

DIEGO BARROS ALDUNATE

PRACTICA FORENSE

NUEVO SISTEMA PROCESAL PENAL

Tomo I

Expreso un especial agradecimiento al Abogado Waldo Parra, quien me apoyó en la recopilación y preparación del material de esta obra

DESDE “ABANDONO DE LA ACCIÓN CIVIL Y COSTAS. EXPLICACIÓN” HASTA “Curador. comparencia formulario”



Diego Barros Aldunate

Editorial LEXISNEXIS Chile
Miraflores 383 Torre Centenario Piso: 11 Santiago. Chile.
Teléfono 600 700 8000
www.lexisnexus.cl

Registro de Propiedad Intelectual N° 141.103

Obra completa: I.S.B.N. 956 -238 -491 - 8

Tomo I: I.S.B.M 956 - 238 - 492 - 6

**PRACTICA FORENSE
NUEVO SISTEMA PROCESAL PENAL
TOMO I**

1ª edición agosto 2004

Tiraje: 500 ejemplares

Impresores: CyC Impresores - San francisco 1434, santiago

IMPRESO EN CHILE / PRINTED IN CHILE

ADVERTENCIA

La Ley N.º 17.336 sobre propiedad intelectual prohíbe el uso no exceptuado de obras protegidas sin la autorización expresa de los titulares de los derechos de autor. El fotocopiado o

reproducción por cualquier otro medio o procedimiento, de la presente publicación, queda expresamente prohibido. Usos infractores pueden constituir delito.

A Martita, mi excepcional mujer.
A mis hijos Martita, Diego, Carmen María, Macarena y José Miguel Barros Aspillaga.
A nuestras nueras María Elisa Icaza y María Paz Gutiérrez;
A nuestros yernos Alberto Palmero, Patricio Winter y Rafael Sotomayor.
A nuestros 22 nietos:
** María José, Alberto y Macarena Palmero Barros;*
** María Elisa, Rosario, Sofía y Diego Barros Icaza;*
**María Trinidad, Patricio, María Josefina, Raimundo, Carmen María, Fernando, José*
Joaquín y Consuelo Winter Barros;
** María Teresa, Rafael y María Belén Sotomayor Barros,*
José Miguel, Benjamín, Domingo y Lucas Barros Gutiérrez, con todo nuestro afecto, con
los mejores deseos y con la esperanza de progreso espiritual, familiar y. también
pecuniario, para todos y para cada uno de ellos.

EXORDIO

Esta obra llega hasta usted después de un prolongado trabajo que se inició hace cinco años, cuando se dio comienzo al proceso de la Reforma Procesal Penal. Sus objetivos, entre muchos, son los de ofrecer a los operadores del Derecho (Abogados, Jueces, Juristas, Policías, etc.) una herramienta útil para su trabajo cotidiano, una fuente confiable para la reflexión académica y una colección reconocida en el medio jurídico, actualizada a los nuevos rumbos que ha adoptado nuestro Derecho.

Antes de explicar en qué consiste este trabajo, es necesario contestar las preguntas que se formulan habitualmente:

a) ¿Es bueno el Nuevo Código Procesal Penal y el sistema implementado?

Nosotros consideramos que es un trabajo bien realizado, perfectible, como toda obra humana que era indispensable, por haber hecho crisis el sistema anterior, que será paralelo durante largo tiempo.

Nosotros somos partidarios del sistema de "common law", en el cual la justicia la realiza "el pueblo para lo cual éste no está preparado; y menos, un sistema según el cual los Jueces son elegidos por sorteo, por el pueblo.

La justicia del Nuevo Código Procesal Penal, en el cual intervienen sólo profesionales letrados como Jueces Sustanciadores (los Fiscales del Ministerio Público, los Jueces de Garantía y los Jueces del Tribunal Colegiado del Juicio Oral) es más técnica, más profesional, más independiente y más equitativa.

b) ¿Tendrá éxito el nuevo sistema procesal penal?

El nuevo procedimiento ya ha mostrado sus bondades; entre ellas, que los juicios se han simplificado se han acortado los plazos para su afinamiento y la Justicia está más próxima a la gente, sin perjuicio de lo cual hace falta una clara información sencilla, fácil y técnica, para que todos entiendan las ventajas de la Justicia renovada. Pero lo más importante es que todos los actores del procedimiento tengan las virtudes que son propias de los Magistrados: de sobriedad, prudencia, honestidad, dedicación, ecuanimidad e imparcialidad; y lo propio, que los abogados, la Policía, los Organismos públicos y privados y la ciudadanía den su debido aporte al bien común, cuidando, además, los recursos del Estado.

EL CODIGO PROCESAL PENAL, promulgado como Ley N° 19.696, de 29 de septiembre de 2000, publicado en el Diario Oficial de 2 de octubre del mismo año, no ha derogado el anterior Código de Procedimiento Penal, cuyo mensaje, de 31 de diciembre del año 1984, fue suscrito por el Presidente don Jorge Montt. Pero se entiende que el Código que procede al nuevo corresponde al texto del año 1906.

De este modo, al día de hoy, hay dos códigos y dos procedimientos penales paralelos, ambos vigentes.

El uno, el del Código de Procedimiento Penal anterior y paralelo, que seguirá rigiendo durante varios años, en relación con todas las causas que se estaban incoando y que se siguen incoando, *en todas las regiones del país*, hasta que se afinen todas las causas iniciadas con aquella recopilación.

El otro, el del Código Procesal Penal, cuya vigencia es progresiva, hasta que, en junio de 2005, rija uniforme en todas las regiones.

Pero insistimos en que el procedimiento "anterior" seguirá vigente, en todo el país, para la **sustanciación** de las causas que comenzaron con tal sistema y terminará sólo cuando todos los procesos se tramiten con el sistema del código nuevo, lo que significará que el sistema "viejo", por ahora, no lo será tanto, dado que tendrá vigencias parciales hasta muchos años más. Sin considerar los asuntos que no tienen plazo, como el caso de revisión de una sentencia definitiva penal (que, en el nuevo sistema procesal penal, ya no es un recurso, sino que es una solicitud) y en los casos de prescripciones, tal normativa durará hasta el año 2015 y más. Lógicamente, los tribunales anteriores, con competencia penal, deben disminuir en número, a medida que se reduce el número de causas, cuando la autoridad así lo considere.

El presente trabajo sólo dice relación con el Nuevo Código Adjetivo Penal.

Sin embargo, en numerosos casos, hemos puesto, a continuación de lo nuevo, las normas y explicaciones que siguen, paralelamente, como para las causas que, en todo el país, se deben seguir substanciado según el Código anterior. Lo propio, con explicaciones penales que hemos agregado, en algunos casos, luego de la explicación nueva; y con explicaciones de diversos tipos penales.

Esta obra, que es indispensable, incluso para aquellos que redactaron los dos borradores del nuevo Código, para aquellos que lo estudiaron en Organismos especializados y en el Ministerio de Justicia, para los Senadores y Diputados que lo modificaron sustancialmente, para los que lo están enseñando en la Cátedra, para funcionarios, para el Fiscal Nacional, los Fiscales Regionales, los Fiscales Adjuntos, los demás Fiscales, los Jueces de Garantía y sus Jefes, los Miembros de los Tribunales Colegiados Penales, los Ministros de la **Excma.** Corte, los Ministros de las Cortes de Apelaciones, los Abogados Defensores Públicos, los Relatores y, lógicamente, los Letrados que ejercen, en cualquiera forma, la especialidad de Derecho Penal.

No basta entender la "geografía" general del nuevo Código, que se inserta en uno de los índices, para saber dónde están las instituciones jurídicas de tal recopilación y conocer el detalle necesario para aplicarlas.

Efectivamente, basta decir que las nuevas instituciones jurídicas del Código son más de 250.

Agregamos que, por ejemplo, la sola palabra "*Fiscal*" tiene referencias a todas y a cada una de las 110 actuaciones que corresponden a tal funcionario; en "*Juez.*", tiene referencias a 111 artículos relacionados con todas y cada una de las atribuciones, obligaciones y responsabilidades que caben a este Magistrado Sustanciador; la palabra "*Audiencia*", a 22 asuntos que tramitan con tal actuación procesal; en cuanto a "*Juez*", las 141 referencias a normas sobre s de Garantía sentenciadores y a los miembros del Tribunal Colegiado del Juicio Oral y tribunal mismo.

Esta obra tiene, para los 485 artículos del Nuevo Código, más de 5.000 "referencias" o "Llamados referencias cruzadas en un índice analítico de toda la obra, de modo que, por cada artículo del Código, hay 10 entradas al Índice Analítico completo.

Dicho de otro modo, aunque un artículo o un texto, o una explicación, o un estudio, o un listado no por su verdadero nombre, sino que en otra forma relacionada; en este índice se indicará el verdadero lugar en que ello se encuentra. Por ejemplo, el *procedimiento abreviado* se encuentra con la palabra procedimiento, con la palabra sentencia, con la frase Juez de Garantía con la acepción prueba y con término Recurso de Apelación.

El Método de este trabajo, cuyo estudio lleva más de cinco años (incluyendo el estudio del proyecto anterior), fue hacer un índice de todas las instituciones del Código de 1990 y, asimismo un índice de todas las materias de éste.

Luego, se confeccionó un índice de los "documentos" de la Obra; vale decir:

- Actas
- Acusaciones
- Audiencias
- Certificados
- Citaciones
- Delitos
- Denuncias
- Derechos
- Desistimientos
- Detenciones
- Faltas
- Fiscal
- Imputado
- Investigaciones
- Juez
- Medidas
- Ley
- Ministerio Público
- Multas
- Ordenes
- Penas
- Peritos
- Plazos procesales penales
- Prescripciones
- Principios de Derecho Procesal y del Procedimiento
- Prisión preventiva
- Procedimientos
- prueba querellas recursos resoluciones
- revisión de sentencias sentencias sobreseimiento solicitudes suspensión
- Tribunal de Juicio Oral en lo Penal y otros Tribunales víctima vigencia; y muchos otros más; cada uno, por su nombre.

A continuación, se redactó cada uno de tales "*documentos*", como se llaman en computación, y se revisaron los libros que han sido publicados hasta entrar en prensa esta edición.

Al respecto, se procesó toda la información jurídica de los mejores libros publicados; entre otros, son:

1) El de los Profesores de la Universidad Diego Portales don *Alex Carocca A.*, don *Mauricio Duce J.*, don *Cristian Riego R.*, don *Andrés Baytelman* y don *Juan Enrique Vargas V.* llamado "*Nuevo Proceso Penal*", de la Editorial LexisNexis, del año 2000;

2) El del actual Fiscal Regional de la zona Poniente de la Región Metropolitana y Profesor de la Universidad Nacional Andrés Bello, Universidad Santo Tomás y de otras Instituciones, Abogado del Consejo de Defensa del Estado, don *Sobas Chahuán Sorras*, llamado "*Manual del Nuevo Procedimiento Penal*", de la misma Editorial, año 2001.

3) El de los Profesores don *Carlos del Río F.* y don *Francisco Rojas Rubilar*, llamado "*De la Reforma Procesal Penal...*", de la misma Editorial, año 1999.

4) El de don *Miguel Otero Lathrop*, llamado "*Código Procesal Penal*", de la misma Editorial, del año 2002.

5) El de don *Miguel Otero Lathrop*, llamado "*El Ministerio Público*", de la misma Editorial, del año 2002.

6) El de don *José Luis Carnps Zeller*, llamado "*La Defensa del Imputado en la Investigación del Nuevo Proceso Penal*", de la misma Editorial, del año 2003.

7) El de don *Alex Carocca Pérez*, llamado "*La Defensa Penal Pública*", de la misma Editorial, del año 2002.

8) El del editor de la Universidad Católica de Temuco don *Rodrigo Coloma*, llamado "*La Prueba en el Nuevo Proceso Penal Oral*", de la misma Editorial, del año 2003.

9) El de don *Fernando García Díaz*, llamado "*Huella Genética e Investigación Criminal*", de la misma Editorial, del año 2004.

10) El de doña *María Francisca Zapata García*, llamado "*La Prueba Ilícita*", de la misma Editorial, del año 2004.

Lógicamente, para que este trabajo sea útil. ha sido necesario dar soluciones prácticas, que es la tónica del trabajo.

El libro que usted tiene en sus manos no contiene historia **ni** - propiamente - doctrina profunda. Se trata de un trabajo esencialmente pragmático que sirve para conocer de sus instituciones y de la labor práctica de saber, rápidamente, dónde están las normas sobre cómo funciona el nuevo sistema y las soluciones que se deban dar en la vida real; el procedimiento nuevo es esencialmente oral; pero usted encontrará más de 400 formularios fáciles de usar; todos útiles.

Al final, hemos redactado los siguientes índices:

I. *Geografía del Código*. Ver en "*Código Penal. Geografía*", en el que se indica cada libro, cada capítulo y cada párrafo, con los artículos que corresponden a cada uno de éstos.

II. *Índice general de materias*, de más de 900 "documentos"

III. índice como el anterior; pero con el agregado, en cada uno de éstos, de *todos los artículos pertinentes de la respectiva institución jurídica*.

IV. *índice de las normas del Código según la materia del caso, para su fácil consulta*; o sea, todos los artículos que son pertinentes a cada consulta.

V. *índice Analítico del total de todos los tomos de la obra, de palabras cruzadas*.

Finalmente, es necesario dar nuestros más reconocidos agradecimientos a quienes que con ayuda, su apoyo, su opinión, su visión del trabajo de las nuevas instituciones, su experiencia y conocimientos y, sobre todo, su criterio jurídico, esta obra ha podido ser publicada con éxito. En particular, queremos mencionar al Coronel ® don *Waldo Parra Rivas*, ex Decano de la Escuela de Formación Policial de Carabineros de Chile, de quien pudimos obtener su experiencia y profundos conocimientos como Oficial Jefe y su visión de la etapa de transición entre el antiguo sistema y el nuevo procedimiento, gracias por

todos sus consejos; al Sr. Fiscal Jefe de la ciudad de Parral (VII Región), don *Ricardo Encina Herrera*, que nos invitó en forma desinteresada a conocer el funcionamiento de las instituciones, y, en particular, del trabajo que focaliza el Ministerio Público en su región y nos entregó sus comentarios desde la perspectiva de su cargo y de un abogado, que realiza su labor con esmero, dedicación y excelencia; y, finalmente, al Sr. Jefe de Estudios de la Defensoría Penal Pública de la VI Región, don *Leonardo Díaz Valencia*, quien nos presentó una visión amplia y objetiva de la labor que realiza un abogado Defensor, lo cual nos ayudó a reflexionar sobre los procedimientos y actuaciones Judiciales, sobre todo desde la perspectiva de quien debe defender a los imputados. A todos ellos, nuevamente, gracias.

LOS AUTORES

Nº 1.- ABANDONO DE LA ACCIÓN CIVIL Y COSTAS. EXPLICACIÓN

Artículos 47 y 64 del Código Procesal Penal

Si la víctima abandona la acción civil, deberá soportar el pago de las costas de su intervención que, en tal carácter hubiere causado.

Lo propio, respecto del querellante que abandonare la querella.

Sin embargo, el tribunal; o sea el Juez de Garantía o el Tribunal de Juicio Oral en lo Penal, en su caso, por razones fundadas, podrá eximir total o parcialmente del pago de las costas a quien debiere soportarlas. (Art. 47 Código Procesal Penal)

Por otra parte, el artículo 64 del Código Procesal Penal determina el derecho de la víctima de desistirse de la demanda y de su acción civil, en cualquier estado del procedimiento.

Se considerará abandonada la acción civil interpuesta en el procedimiento penal, cuando la víctima no compareciere, sin justificación, a la audiencia de preparación del juicio oral o a la audiencia del juicio oral.

En estos casos, deberá sufrir el pago de las costas procesales y personales.

NOTA: "Artículo 47.- *Condena*. Las costas serán de cargo del condenado.

La víctima que abandonare la acción civil soportará las costas que su intervención como parte civil hubiere causado. También las soportará el querellante que abandonare la querella.

No obstante lo dispuesto en los incisos anteriores, el tribunal, por razones fundadas que expresará determinadamente, podrá eximir total o parcialmente del pago de las costas, a quien debiere soportarlas".

"Artículo 64.- *Desistimiento y abandono*. La víctima podrá desistirse de su acción en cualquier estado del procedimiento.

Se considerará abandonada la acción civil interpuesta en el procedimiento penal, cuando la víctima no compareciere, sin justificación, a la audiencia de preparación del juicio oral o a la audiencia del juicio oral".

Nº 2.- ABANDONO DE LA ACCIÓN CIVIL. RESOLUCION. FORMULARIO

Artículos 47 y 64 del Código Procesal Penal

En, a de del año dos mil

R. U. C. Nº

VISTOS

La víctima que abandona la acción civil, debe soportar las costas que, como parte civil, hubiere causado, al igual que el querellante que abandona la querella. Artículo 47.

El abandono de la acción civil en el juicio penal, se produce en dos casos: cuando la víctima no comparece, sin justificación, a la audiencia del juicio oral; y cuando no comparece a la audiencia del juicio oral.

Consta de los antecedentes, que la víctima de autos, don(ña) no compareció a la audiencia de la preparación del juicio oral, del día de pasado.

SE DECLARA ABANDONADA LA ACCIÓN CIVIL DE DICHA VICTIMA

Notifíquese.

..... (Nombre y Firma)

S. J. L. del ... ° Juzgado de Garantía de la ciudad de

NOTA: La víctima tiene el derecho de desistirse de su acción civil o podrá abandonarla. Extinguida la acción civil, no se entiende desistida la acción penal para perseguir el hecho punible.

Nº 3.- ABANDONO DE LA ACCIÓN PENAL PRIVADA Y SOBRESEIMIENTO. EXPLICACIÓN

Artículo 402 del Código Procesal Penal

En el libro IV, sobre procedimientos especiales y ejecución de las resoluciones, en el artículo 402 del Código Procesal Penal, se trata el abandono de la acción privada.

Si el querellante se desiste de la querella, será obligatorio dictar sobreseimiento definitivo en la causa y deberá ser condenado al pago de las costas procesales y personales, salvo que el desistimiento obedeciere a un acuerdo con el querellado.

Sin embargo, una vez iniciado el juicio oral, no se podrá dar lugar al desistimiento de la acción privada, si el querellante se opusiere a él.

NOTA: "Artículo 402- *Abandono de la acción.* La inasistencia del querellante a la audiencia del juicio, así como su inactividad en el procedimiento por más de treinta días, entendiendo por tal la falta de realización de diligencias útiles para dar curso al proceso que fueren de cargo del querellante, producirán el abandono de la acción privada. En tal caso el tribunal deberá, de oficio o a petición de parte, decretar el sobreseimiento definitivo de la causa.

Lo mismo se observará si, habiendo muerto o caído en incapacidad el querellante, sus herederos o representante legal no concurrieren a sostener la acción dentro del término de noventa días".

Nº 4.- ABANDONO DE LA ACCIÓN PENAL PRIVADA Y SOBRESEIMIENTO. RESOLUCION. FORMULARIO

En, a de del año dos mil

R. U. C. Nº

CONSIDERANDO:

Que el querellante de autos, don no ha solicitado ni se ha realizado una actuación o diligencia útil para dar curso progresivo al proceso que son de su cargo.

Que ello constituye abandono de su acción privada de autos.

Lo dispuesto por el artículo 402 del Código Procesal Penal.

RESUELVO:

1.- Se declara abandonada la querella y la acción de autos; y

2.- Se sobresee total y definitivamente en esta causa.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

NOTA: "Artículo 402- *Abandono de la acción*. La inasistencia del querellante a la audiencia del juicio, así como su inactividad en el procedimiento por más de treinta días, entendiendo por tal la falta de realización de diligencias útiles para dar curso al proceso que fueren de cargo del querellante, producirán el abandono de la acción privada. En tal caso el tribunal deberá, de oficio o a petición de parte, decretar el sobreseimiento definitivo de la causa.

Lo mismo se observará si, habiendo muerto o caído en incapacidad el querellante, sus herederos o representante legal no concurrieren a sostener la acción dentro del término de noventa días".

Nº 5.- ABANDONO DE LA DEFENSA. EXPLICACIÓN

Artículos 106 - 286 y 287 del Código Procesal Penal

La renuncia de la defensa, por parte del defensor, no lo liberará de su deber de realizar todos los actos inmediatos y urgentes que fueren necesarios para impedir la indefensión del imputado.

Lo propio sucede en caso de abandono de la defensa por parte del Abogado defensor.

En el caso de renuncia, el tribunal tiene la obligación de designar, de oficio, a otro Abogado defensor público que la asuma, pero el imputado puede procurarse antes un defensor de su confianza.

Con todo, tan pronto este Abogado nuevo hubiera aceptado el cargo, debe cesar en sus funciones el letrado que fue designado por el Tribunal; sea el Juez de Control de la Instrucción; sea el Tribunal Colegiado, en su caso.

El artículo 286 del Tomo II del Código Procesal Penal, sobre la materia, determina que la presencia del defensor del imputado es necesaria y debe mantenerse durante toda la audiencia del juicio oral.

Si así no ocurre; o sea, si se viola esa obligación que es un requisito de validez del juicio mismo, según lo dispuesto en el artículo 103 del Código, el juicio queda afectado de nulidad, la que es distinta que el recurso de nulidad que se interpone en contra de la sentencia de primer grado.

Si el defensor no comparece a la audiencia del juicio oral, esto constituye abandono de la defensa y obliga al tribunal a la designación de un Abogado defensor penal público, según el artículo 106, ambos del Libro I.

No se puede suspender la audiencia del juicio oral, por falta de comparecencia del Abogado defensor que fue elegido por el acusado. En tal caso, es obligación del tribunal, el designar, de inmediato, un nuevo Abogado defensor. En este caso, es obligatorio concederle un período prudente para interiorizarse del caso.

El castigo que se debe imponer al Abogado que no asistiere a la audiencia del juicio oral o que abandonare la audiencia en forma injustificada, debe ser sancionada, con suspensión del ejercicio profesional, hasta por dos meses.

La misma sanción se debe imponer al defensor o al Fiscal que abandonare injustificadamente la audiencia que se estuviere realizando. Al efecto, es obligación que el Juez de Control oiga al afectado y reciba a prueba el incidente, si la estimare procedente.

No constituye excusa suficiente el que el Abogado tenga otras actividades profesionales, que deba realizar en la misma oportunidad en que se hubiere producido su inasistencia o abandono.

La ley no lo dice; pero se entiende que el letrado que había tomado el compromiso de defensa y que estaba emplazado, si no podrá asistir sin causal justificada, deberá pedir que otro letrado haga la defensa.

NOTA: *“Artículo 106.- Renuncia o abandono de la defensa.* La renuncia formal del defensor no lo liberará de su deber de realizar todos los actos inmediatos y urgentes que fueren necesarios para impedir la indefensión del imputado.

En el caso de renuncia del defensor o en cualquier situación de abandono de hecho de la defensa, el tribunal deberá designar de oficio un defensor penal público que la asuma, a menos que el imputado se procure antes un defensor de su confianza. Con todo, tan pronto este defensor hubiere aceptado el cargo, cesará en sus funciones el designado por el tribunal".

“Artículo 286.- Presencia del defensor en el juicio oral. La presencia del defensor del acusado durante toda la audiencia del juicio oral será un requisito de validez del mismo, de acuerdo a lo previsto en el artículo 103".

La no comparecencia del defensor a la audiencia constituirá abandono de la defensa y obligará al tribunal a la designación de un defensor penal público, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 106.

No se podrá suspender la audiencia por la falta de comparecencia del defensor elegido por el acusado. En tal caso, se designará de inmediato un defensor penal público al que se concederá un período prudente para interiorizarse del caso".

“Artículo 287.- Sanciones al abogado que no asistiere o abandonare la audiencia injustificadamente. La ausencia injustificada del defensor o del respectivo fiscal a la audiencia del juicio oral o a alguna de sus sesiones, si se desarrollare en varias, se sancionará con suspensión del ejercicio de la profesión, hasta por dos meses. En idéntica pena incurrirá el defensor o fiscal que abandonare injustificadamente la audiencia que se estuviere desarrollando.

El tribunal impondrá la sanción después de escuchar al afectado y recibir la prueba que ofreciere, si la estimare procedente.

No constituirá excusa suficiente la circunstancia de tener el abogado otras actividades profesionales que realizar en la misma oportunidad en que se hubiere producido su inasistencia o abandono".

Nº 6.- ABANDONO DE LA DEFENSA. FORMULARIO

En, a ... de de dos mil

VISTOS:

Consta de autos que el defensor del imputado, el abogado don dejó de asistir a la audiencia de del juicio oral (o que abandonó la sala de audiencias), sin que haya habido, de su parte, gestión alguna para excusarse o para que se realizara tal actuación, por un colega suyo.

Lo dispuesto por los artículos 106, 286 y 387 del Código Penal.

RESUELVO:

1) Se declara abandonada la defensa de, individualizado en la acusación.

2) Se suspende al letrado don, del ejercicio de la profesión de abogado por el término de días.

3) Además, éste deberá pagar costas por la cantidad de \$ en el acto o dentro de tercero día.

4) Ofíciase.

----- Nombre y Firma

Juez Letrado del ...º Tribunal de Garantía de la ciudad de

Nº 7.- ABANDONO DE LA QUERRELLA. ACCIÓN PENAL PRIVADA. RESOLUCION. FORMULARIO

En, a de del año dos mil

R. U. C. Nº

VISTOS:

1º Los antecedentes tenidos a la vista, que establecen la efectividad de los siguientes hechos:

a) que el querellante de autos, R. U. C. Nº, don no ha adherido a la acusación del Fiscal ni ha presentado acusación particular, por su parte.

b) que esto se encuentra acreditado, según la certificación del caso.

2º Lo dispuesto por los artículos 120 y 121 del Código Procesal Penal.

RESUELVO:

A.- Se declara abandonada la acción penal del querellante.

B.- Tal interviniente deja de serlo, totalmente.

Notifíquese.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

NOTA 1: Si el abandono lo ha sido por no asistir a la audiencia de preparación del juicio oral o si el querellante se ausenta de ella; o si no asiste a la audiencia del juicio oral o se ausenta de ésta, así se dirá y, en el segundo caso, se agregará la norma del artículo 288 del Código Adjetivo Penal.

La resolución que hace lugar al abandono de la querella, es apelable; pero, en la tramitación del recurso, no se puede disponer la suspensión del procedimiento.

La resolución que niega lugar al abandono de la querella, es inapelable.

NOTA 2: “Artículo 120.- *Abandono de la querella.* El tribunal, de oficio o a petición de cualquiera de los intervinientes, declarará abandonada la querella por quien la hubiere interpuesto:

a) Cuando no adhiriere a la acusación fiscal o no acusare particularmente en la oportunidad que correspondiere;

b) Cuando no asistiere a la audiencia de preparación del juicio oral sin causa debidamente justificada, y

c) Cuando no concurriera a la audiencia del juicio oral o se ausentare de ella sin autorización del tribunal.

La resolución que declare el abandono de la querella será apelable, sin que en la tramitación del recurso pueda disponerse la suspensión del procedimiento. La resolución que negare lugar al abandono será inapelable”.

“Artículo 121.- Efectos del abandono. La declaración del abandono de la querella impedirá al querellante ejercer los derechos que en esa calidad le confiere este Código”.

Nº 8.- ABANDONO DE QUERELLA. FISCAL AL JUEZ. OFICIO. FORMULARIO

S. J. L. de Juzgado de Garantía de la ciudad de

....., Fiscal Adjunto de en proceso **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº.....**, a US. digo:

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 120 letra a) del Código Procesal Penal, solicito a US. declarar abandonada la querella interpuesta por don(ña), con fecha ... de ... de 2....., en contra de don(ña), atendido que se cumplen los supuestos contemplados en dicha norma legal.

En efecto, consta en los registros respectivos que.....

POR TANTO, y de acuerdo con lo expuesto y según lo señalado en la norma legal citada,

PIDO A US.: se sirva declarar abandonada la querella de autos, interpuesta por don(ña).....; decretar el sobreseimiento definitivo de la causa y ordenar el archivo de los antecedentes.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA 1: De acuerdo al artículo 120 del Código Procesal Penal, cualquiera de los intervinientes podrá solicitar que se declare el abandono de la querella por quien la hubiere interpuesto. El tribunal también podrá declararlo de oficio.

La resolución que declare el abandono de la querella será apelable, sin que en la tramitación del recurso pueda disponerse la suspensión del procedimiento. La resolución que negare lugar al abandono será inapelable.

Si se trata de un delito de acción privada, es decir, de aquellas que no podrán ser ejercidas por otra persona que la víctima; su abandono implica necesariamente el sobreseimiento definitivo de la causa. (Art. 402 del Código Procesal Penal)

NOTA 2: "Artículo 12.- Intervinientes. Para los efectos regulados en este Código, se considerará intervinientes en el procedimiento al fiscal, al imputado, al defensor, a la víctima y al querellante, desde que realizaren cualquier actuación procesal o desde el momento en que la ley les permitiere ejercer facultades determinadas".

"Artículo 402.- Abandono de la acción. La inasistencia del querellante a la audiencia del juicio, así como su inactividad en el procedimiento por más de treinta días, entendiendo por tal la falta de realización de diligencias útiles para dar curso al proceso que fueren de cargo del querellante, producirán el abandono de la acción privada. En tal caso el tribunal deberá, de oficio o a petición de parte, decretar el sobreseimiento definitivo de la causa.

Lo mismo se observará si, habiendo muerto o caído en incapacidad el querellante, sus herederos o representante legal no concurrieren a sostener la acción dentro del término de noventa días".

NOTA 3: "Artículo 120.- Abandono de la querella. El tribunal, de oficio o a petición de cualquiera de los intervinientes, declarará abandonada la querella por quien la hubiere interpuesto:

- a) Cuando no adhiriere a la acusación fiscal o no acusare particularmente en la oportunidad que correspondiere;
- b) Cuando no asistiere a la audiencia de preparación del juicio oral sin causa debidamente justificada, y
- c) Cuando no concurriere a la audiencia del juicio oral o se ausentare de ella sin autorización del tribunal.

La resolución que declare el abandono de la querella será apelable, sin que en la tramitación del recurso pueda disponerse la suspensión del procedimiento. La resolución que negare lugar al abandono será inapelable".

Nº 9.- ABANDONO DE LA QUERELLA. ACCIÓN PENAL PUBLICA. RESOLUCION. FORMULARIO.

En, a de del año dos mil

R. U. C. Nº

CONSIDERANDO:

Que el querellante de autos, R. U. C. Nº don, no adhirió a la acusación de oficio del Fiscal de la^a Fiscalía de esta ciudad; ni acusó, particularmente, al mismo.

Que el delito de, del artículo del Código Penal, tipo penal que es de acción penal pública.

Lo dispuesto por el artículo 120 letra a) del Código Procesal Penal.

RESUELVO:

- 1.- Téngase presente tal desistimiento.
- 2.- Continúese la tramitación de la causa, de oficio.

..... (Nombre y Firma)
Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

NOTA: "Artículo 120.- Abandono de la querella. El tribunal, de oficio o a petición de cualquiera de los intervinientes, declarará abandonada la querella por quien la hubiere interpuesto:

- a) Cuando no adhiriere a la acusación fiscal o no acusare particularmente en la oportunidad que correspondiere;
- b) Cuando no asistiere a la audiencia de preparación del juicio oral sin causa debidamente justificada, y
- c) Cuando no concurriere a la audiencia del juicio oral o se ausentare de ella sin autorización del tribunal.

La resolución que declare el abandono de la querella será apelable, sin que en la tramitación del recurso pueda disponerse la suspensión del procedimiento. La resolución que negare lugar al abandono será inapelable".

Nº 10.- ABANDONO DE LA QUERELLA Y DEL PROCEDIMIENTO. EXPLICACIÓN

Artículos 120 - 121 y 288 del Código Procesal Penal

El artículo 120 del Código Procesal Penal, determina que el Juez de Garantía, de oficio o a petición de cualquiera de los intervinientes, debe declarar abandonada la querella que se hubiere interpuesto, en tres casos:

- a) cuando no adhiriere, el querellante, a la acusación fiscal o cuando no presentare acusación particular, en el plazo que le corresponde hacerlo;
- b) cuando el querellante no asistiere a la audiencia de preparación del juicio oral sin causa debidamente justificada; y
- c) cuando la parte querellante no concurriere a la audiencia del juicio oral, o cuando se ausentare de ella, sin autorización del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal.

La resolución que declara el abandono de la querella, será apelable, sin que esta tramitación del recurso, pueda disponer la suspensión del procedimiento; o sea, lo será en el efecto devolutivo.

La resolución que negare lugar al abandono, será inapelable.

Según el artículo 121 del Código Procesal Penal, los efectos del abandono de la querella debe impedir, al querellante, ejercer los derechos que, en esa calidad, le confiere este Código.

Por su lado el artículo 288 del Libro II del Código determina que la no comparecencia del querellante o de su apoderado, a la audiencia del juicio oral; o el abandono de la audiencia sin autorización del tribunal, debe dar lugar a la declaración de abandono establecida en la letra c) del artículo 120 referido más arriba.

NOTA: "Artículo 120.- Abandono de la querella. El tribunal, de oficio o a petición de cualquiera de los intervinientes, declarará abandonada la querella por quien la hubiere interpuesto:

a) Cuando no adhiriere a la acusación fiscal o no acusare particularmente en la oportunidad que correspondiere;

b) Cuando no asistiere a la audiencia de preparación del juicio oral sin causa debidamente justificada, y

c) Cuando no concurriere a la audiencia del juicio oral o se ausentare de ella sin autorización del tribunal.

La resolución que declare el abandono de la querella será apelable, sin que en la tramitación del recurso pueda disponerse la suspensión del procedimiento. La resolución que negare lugar al abandono será inapelable".

"Artículo 121.- Efectos del abandono. La declaración del abandono de la querella impedirá al querellante ejercer los derechos que en esa calidad le confiere este Código".

"Artículo 288.- Ausencia del querellante o de su apoderado en el juicio oral. La no comparecencia del querellante o de su apoderado a la audiencia, o el abandono de la misma sin autorización del tribunal, dará lugar a la declaración de abandono establecida en la letra c) del artículo 120".

Nº 10 A.- ABANDONO DE LA QUERELLA Y DEL PROCEDIMIENTO. RESOLUCION. FORMULARIO

Artículos 120 - 121 y 288 del Código Procesal Penal

En, a de del año dos mil

R. U. C. Nº

CONSIDERANDO:

Que el querellante de autos, don(ña) no ha adherido a la acusación fiscal y no ha presentado acusación particular, en el plazo que le corresponde hacerlo;

Que ello constituye abandono de la querella interpuesta de autos.

Lo dispuesto por el artículo 120 y 121 del Código Procesal Penal.

RESUELVO:

1.- Se declara abandonada la querella interpuesta por don(ña); y

2.- Se impide al querellante ejercer los derechos que en esa calidad le confiere el mencionado Código.

Esta será apelable, sin que en la tramitación del recurso pueda disponerse la suspensión del procedimiento.

Notifíquese.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

NOTA: *“Artículo 120.- Abandono de la querella.* El tribunal, de oficio o a petición de cualquiera de los intervinientes, declarará abandonada la querella por quien la hubiere interpuesto:

a) Cuando no adhiriere a la acusación fiscal o no acusare particularmente en la oportunidad que correspondiere;

b) Cuando no asistiere a la audiencia de preparación del juicio oral sin causa debidamente justificada, y

c) Cuando no concurriere a la audiencia del juicio oral o se ausentare de ella sin autorización del tribunal.

La resolución que declare el abandono de la querella será apelable, sin que en la tramitación del recurso pueda disponerse la suspensión del procedimiento. La resolución que negare lugar al abandono será inapelable".

“Artículo 121.- Efectos del abandono. La declaración del abandono de la querella impedirá al querellante ejercer los derechos que en esa calidad le confiere este Código".

“Artículo 288.- Ausencia del querellante o de su apoderado en el juicio oral. La no comparecencia del querellante o de su apoderado a la audiencia, o el abandono de la misma sin autorización del tribunal, dará lugar a la declaración de abandono establecida en la letra c) del artículo 120".

Nº 11.- ABOGADO DEFENSOR. DERECHOS Y OBLIGACIONES DEL ABOGADO. EXPLICACIÓN

Artículos 8 - 11 - 12 - 50 - 78 - 91 - 93 - 94 - 96 - 97 - 98 - 102 - 103 - 104 - 105 - 106 - 107 - 132 - 138 - 142 - 155 - 182 - 184 - 222 - 231 - 237 - 263 - 265 - 266 - 268 - 269 - 286 - 287 - 288 - 289 - 292 - 294 - 295 - 303 - 312 - 325 - 326 - 327 - 328 - 338 - 352 - 356 - 357 - 382 - 413 - 432 - 433 - 443 - 444 - 445 - 448 - 466 - 481 y 484 del Código Procesal Penal

En el Título I del Código nuevo, numerosos artículos se refieren al Abogado y a los derechos que tienen los letrados.

En el mismo orden del Código diremos todo lo atinente a los letrados.

El imputado tiene derecho de ser defendido por un letrado, desde la primera actuación del procedimiento dirigido en su contra.

Esta trascendental norma va más allá del derecho del defendido y del derecho privativo del Abogado, desde que, con el nuevo procedimiento, ya no cabe la actuación de estudiantes de Derecho ni de egresados, salvo los Procuradores del Número, en su caso.

El Abogado tiene derecho de actuar, siempre, incluso desde el instante en que se produce una detención o desde el instante en que el imputado presta declaración indagatoria. Artículo 8º.

Las leyes procesales penales del nuevo Código serán aplicables a los procedimientos ya iniciados, salvo cuando, a juicio del tribunal, la ley anterior contuviere disposiciones más favorables al imputado. Artículo 11.

El artículo 12 del nuevo Código, enumera los "intervinientes" que, en algunas normas también los llama "partes", como se llaman en el procedimiento anterior, que es también paralelo.

Antes, las partes eran el procesado, el Ministerio Público, el querellante, el actor civil y el demandado civil.

Hoy día, los intervinientes en el procedimiento son: el Fiscal, el imputado, el defensor de éste, la víctima y el querellante, desde que realizan cualquiera actuación procesal o desde el momento en que la ley les permita ejercer facultades determinadas.

Los Abogados y los mandatarios de los intervinientes (además de los Fiscales), están exentos del pago de costas, salvo en los casos de notorio desconocimiento del derecho o de grave negligencia en el desempeño de sus funciones, en los cuales se les podrá imponer, por resolución fundada, el pago total o parcial de las costas. Artículo 50.

Los Fiscales del Ministerio Público están obligados a distintas actuaciones a que se refiere el artículo 78, en favor de la víctima, si ésta hubiere designado Abogado, el Ministerio Público estará obligado a realizar, también, a su respecto, las actividades de:

a) Entregarle información acerca del curso y resultado del procedimiento, de sus derechos y de las actividades que debiere realizar para ejercerlos; y b) Ordenar por sí mismos o solicitar, al Juez, en su caso, las medidas destinadas a la protección de la víctima y de su familia, frente a probables hostigamientos, amenazas o atentados.

La Policía sólo podrá interrogar, autónomamente, al imputado en presencia de su Abogado defensor. Si éste no estuviere presente durante el interrogatorio, las preguntas policiales se limitarán a constatar la identidad del sujeto.

Si, en ausencia del defensor, el imputado manifestare su derecho de declarar, la Policía tomará las medidas necesarias para que declare inmediatamente ante el Fiscal. Si esto no fuere posible, la Policía podrá consignar las declaraciones que se allanare a prestar, bajo la responsabilidad y con la autorización del Fiscal. El defensor podrá incorporarse siempre y en cualquier momento a esta diligencia. Artículo 91.

Entre los derechos y garantías del imputado, entre otros, del artículo 93 del nuevo Código, según la letra b) está el de ser asistido por un Abogado, desde los actos iniciales de la investigación. Según la letra d) de la misma norma el imputado puede solicitar, directamente al Juez, que cite a una audiencia, a la cual podrá concurrir con su Abogado o sin él, con el fin de prestar declaración sobre los hechos materia de la investigación.

El artículo 94 letra f) establece que el imputado privado de la libertad, entre otras garantías y derechos, tiene la de entrevistarse privadamente, con su Abogado, de acuerdo al régimen del establecimiento de detención, el que sólo contemplará las restricciones necesarias para el mantenimiento del orden y seguridad del recinto.

A este respecto, desgraciadamente, según nuestra experiencia, esto puede quedar como letra muerta, si los letrados no exigen el cumplimiento estricto de este derecho, dado que, en los establecimientos carcelarios, existen toda clase de restricciones para que el letrado pueda hablar con su cliente, como la que no se puede hacer nada mientras no se haya hecho cambio de guardia; a las 12 del día ya no se atiende y tampoco a los que pretenden entrar un poco antes y en la tarde se atiende en horas muy limitadas porque ha llegado la hora del encierro.

Los derechos de los Abogados están consignados en el artículo 96. Entre ellos, el de requerir, del funcionario encargado de cualquier lugar de detención o de prisión, la confirmación de encontrarse privada de libertad, una persona determinada, en ese o en otro establecimiento del mismo servicio y que se ubicare en la comuna.

En caso afirmativo y con el acuerdo del afectado, el Abogado tiene derecho de conferenciar, privadamente, con él, y, con su consentimiento, de recabar, del encargado del establecimiento, la información consignada en la letra a) del artículo 94; vale decir, que se le exprese, específica y claramente, el motivo de su privación de libertad y, salvo el caso de delito flagrante, a que se le exhiba la orden que la dispusiere.

Si fuere requerido por el Abogado, el funcionario encargado deberá extender, en el acto, una constancia "de no encontrarse privada de libertad en el establecimiento la persona por la que se hubiere consultado".

El Juez, los Fiscales y los funcionarios policiales, deberán dejar constancia en los respectivos registros, conforme al avance del procedimiento, de haber cumplido las normas legales, que establecen los derechos y las garantías del imputado; vale decir, de los artículos 93 a 96. Art. 97.

El imputado, como medio de defensa, en cualquiera de las etapas del procedimiento, tiene derecho de prestar declaración, como un medio de defenderse de la imputación que se le dirige. A esta audiencia pueden concurrir los intervinientes y, entre ellos, el Abogado.

El imputado, al igual que su Abogado defensor, si solicitan la práctica de diligencias de investigación, el Juez podrá recomendar al Fiscal, la realización de las mismas, cuando lo considere necesario para el ejercicio de la defensa y el respeto del principio de objetividad. Artículo 98.

El artículo 102 del nuevo Código establece, que desde la primera actuación del procedimiento y hasta la completa ejecución de la sentencia que se dicte, el imputado tiene derecho de designar, libremente, uno o más defensores de su confianza. Si no lo tuviere, el Fiscal solicitará que se le nombre un defensor penal público; o bien, el Juez procederá a hacerlo, en los términos que señale la ley respectiva. En todo caso, la designación del Abogado defensor, deberá tener lugar, antes de la realización de la primera audiencia a que fuere citado el imputado.

En el nuevo procedimiento ha quedado zanjada la discusión acerca de si un imputado puede tener más de un Abogado defensor.

El imputado privado de libertad tiene el derecho a que cualquiera persona pueda proponer, para él, un defensor determinado; o bien, solicitar que se le nombre uno. Conoce de esta solicitud, el Juez de Garantía competente o aquél correspondiente al lugar en que se encuentra el imputado.

El Juez debe disponer la comparecencia del imputado, a su presencia, con el objeto que acepte (o no acepte) la designación del defensor.

El imputado puede optar por defenderse personalmente y el tribunal lo debe autorizar sólo cuando ello no perjudique la eficacia de la defensa. En caso contrario le debe designar un defensor letrado. Sin perjuicio del derecho del imputado, de formular planteamientos y alegaciones por sí mismo, según lo dispuesto en el artículo 8º dicho más arriba.

El artículo 103 del nuevo Código establece que la ausencia del defensor, en cualquiera actuación en que la ley le exija, expresamente, su participación, acarreará la nulidad de la misma, sin perjuicio de lo señalado en el artículo 286, que diremos más adelante.

Esta norma es de suma importancia, tanto como derecho del imputado como del derecho del defensor.

Este podrá ejercer "todos los derechos y facultades que la ley reconoce al imputado", a menos que, expresamente, se reservare su ejercicio a este último, en forma personal. Artículo 104.

Esta norma significa que, en caso, de desacuerdo entre el imputado y su defensor, el primero elige actuar personalmente.

En un mismo proceso, varios imputados pueden ser defendidos por un Abogado común, salvo en caso de incompatibilidades entre sí.

Cuando el Juez advierte una situación de incompatibilidad, la debe hacer presente a los afectados y les otorgará un plazo para que la resuelvan o para que designen los defensores que se requieran, a fin de evitar la incompatibilidad del caso. Si, vencido el

plazo, la situación de incompatibilidad no hubiere sido resuelta, o no hubieren sido designados el o los defensores necesarios, el mismo tribunal determinará los imputados que deban ser considerados "sin defensor" y procederá, el Juez, a efectuar los nombramientos que correspondan.

En la explicación RENUNCIA O ABANDONO DE LA DEFENSA, se deja constancia de que en el primer caso el letrado debe realizar todos los actos inmediatos y urgentes, necesarios para impedir la indefensión.

Tanto en el caso de renuncia, como en el de abandono, el Juez debe designar, de oficio, un Abogado defensor penal público, a menos que el imputado, se procure, antes, un defensor de su confianza.

Tan pronto éste hubiere aceptado el cargo, cesará en sus funciones el letrado que fue designado por el tribunal. Artículo 106.

En caso de que se haya designado un Abogado defensor penal público, el imputado tiene derecho de elegir, posteriormente, otro de su confianza; pero la sustitución no produce efectos hasta que el defensor designado acepta el mandato y fija domicilio. Artículo 107.

A la primera audiencia judicial del detenido, deberá concurrir el Fiscal. En ausencia de éste, se debe dar lugar a la liberación del detenido, de oficio o a petición de su Abogado.

En la audiencia, el Fiscal debe proceder directamente a formalizar la investigación y a solicitar las medidas cautelares que procedan, siempre que contare con los antecedentes necesarios y que se encontrare presente el defensor del imputado. Si no se puede proceder así, el Fiscal tiene la facultad de pedir una ampliación del plazo de detención, hasta por tres días con el fin de preparar su presentación y el Juez resolverá si hace lugar a tal ampliación. Artículo 132.

En caso de legítima defensa y de legítima defensa de tercero, el Abogado puede pedir que el detenido lo sea en su residencia y si ésta fuere fuera de la ciudad del tribunal, se la hará efectiva en la residencia de aquel que el imputado señale dentro de la ciudad de la jurisdicción. Artículo 138.

En la audiencia de formalización de la investigación o en la audiencia de preparación del juicio oral o en la audiencia del juicio oral mismo, el letrado defensor puede plantear, verbalmente, que se someta a prisión preventiva al imputado.

La presencia de éste y de su Abogado defensor constituye un requisito de validez de la audiencia donde se resuelva la solicitud preventiva.

Expuestos los fundamentos de tal solicitud, el tribunal debe oír, en todo caso, al Abogado defensor y a los demás intervinientes, si estuvieren presentes y quisieren hacer uso de la palabra y del imputado. Artículo 142.

El artículo 155 del nuevo Código enumera las medidas cautelares personales, que puede solicitar el letrado.

El procedimiento penal nuevo no es secreto. Sin embargo, las actuaciones de la investigación realizadas por el Ministerio Público y por la policía, serán secretas para los terceros ajenos al procedimiento; o sea, no son reservadas para ninguno de los intervinientes. Ver INTERVINIENTES O PARTES. EXPLICACIÓN.

Los artículos que vienen a continuación, relacionados con los Abogados están contenidos en el Libro II del nuevo Código de Procedimiento Penal.

El Abogado, en consecuencia, puede examinar los registros y los documentos de la investigación fiscal y de la investigación policial.

Sin embargo, el Fiscal puede disponer que "determinadas actuaciones, registros o documentos", sean "mantenidas" en secreto, respecto del imputado o en relación con los

demás intervinientes, cuando lo considere necesario para la eficacia de la investigación, caso en el cual deberá identificar las piezas o actuaciones respectivas, de modo que no se vulnere la reserva y debe fijar un plazo, no superior a cuarenta días, para la mantención del secreto, que se puede solicitar por cualquiera, incluyendo el Abogado defensor o el Abogado querellante que se ponga término a tal secreto. Artículo 182.

Durante la investigación, tanto el imputado como los demás intervinientes del procedimiento (entre los cuales están los Abogados del querellante y del imputado) pueden solicitar, al Fiscal, la realización de todas aquellas diligencias que consideren pertinentes y útiles para el esclarecimiento de los hechos y el Fiscal cursará aquellas que estime conducentes.

Si se rechaza la solicitud de diligencias, se puede reclamar ante las autoridades del Ministerio Público, según su ley orgánica constitucional, con el propósito de obtener un pronunciamiento definitivo acerca de la procedencia de la diligencia. Ordinariamente, será el Fiscal Regional.

Durante la investigación, el Fiscal tiene la facultad de permitir la asistencia del imputado y de los demás intervinientes (entre ellos, los Abogados), a las actuaciones o diligencias -el legislador debió decir "actuaciones y diligencias"- que debiere practicar cuando lo estime de utilidad.

En todo caso, el Fiscal puede impartir instrucciones obligatorias conducentes al adecuado desarrollo de la actuación o diligencia, y podrá excluir a los intervinientes (entre ellos, a los letrados), de la misma, en cualquier momento. Artículo 184.

El letrado defensor y el que representa al querellante, pueden solicitar la interceptación de comunicaciones telefónicas, según el artículo 222 del Código. Ver INTERCEPTACION DE COMUNICACIONES Y DE TRANSMISIONES. EXPLICACIÓN.

Si el Fiscal desea formalizar la investigación, respecto de un imputado, que no se trate del caso del artículo 132, de comparecencia a primera audiencia judicial del detenido, debe solicitar, al Juez de Garantía, la realización de una audiencia en fecha próxima, mencionando la individualización del imputado, la indicación del delito que se le atribuye, la fecha y lugar de comisión y el grado de participación de ése.

A esta audiencia es obligatorio citar al imputado, a su Abogado defensor y a los demás intervinientes en el procedimiento. Artículo 231.

En relación con la institución nueva del Código de Procedimiento Penal, de "suspensión condicional del procedimiento", esto procede decretarse en los casos dichos en el artículo 237, cuya explicación se encuentra en suspensión condicional del procedimiento.

La presencia del Abogado defensor del imputado, en la audiencia en que se ventila la solicitud de suspensión condicional del procedimiento, constituye un requisito de validez de la misma.

La resolución que se pronuncie acerca de la suspensión condicional del procedimiento, es apelable por el imputado, por el Ministerio Público y por el querellante; en el primero y en el tercer caso, lo hará el respectivo Abogado. Artículo 237.

Hasta el día anterior al del inicio de la audiencia de preparación del juicio oral, por escrito; o al inicio de dicha audiencia, en forma verbal, el acusado (o su defensa) puede señalar los vicios formales del escrito de acusación, puede deducir excepciones de previo y especial pronunciamiento y puede exponer los argumentos de defensa que considere necesarios y señalar los medios de prueba, cuyo examen, en el juicio oral, solicite en los términos previstos en el artículo 259 sobre el contenido de la acusación, a cuyo texto nos remitimos. Artículo 263.

El Abogado defensor, sin perjuicio de lo que acabamos de decir, si no se han opuesto excepciones de previo y especial pronunciamiento ni se han expuesto los argumentos de la defensa, ellas pueden ser planteadas en el juicio oral. Artículo 265.

En la audiencia de preparación del juicio oral, no se permitirá la presentación de escritos, cosa importante de recordar, dado que, en el procedimiento anterior y paralelo, la norma era que toda actuación se realizaba mediante escritura. Artículo 266.

Si el imputado no hubiere hecho uso de las facultades del artículo 263, explicado más arriba, el Juez le debe otorgar la oportunidad de efectuarlo, verbalmente, en la audiencia de preparación del juicio oral, lo que no obsta a la actuación del letrado defensor que pasamos a decir. Artículo 268.

El artículo 269 del Código nuevo establece que la presencia del defensor del imputado, durante la audiencia de preparación del juicio oral -igual que la presencia del Fiscal- es requisito de validez de la misma.

Si no comparece el Abogado defensor, el Tribunal debe declarar el abandono de la defensa y debe designar un defensor de oficio, al imputado; y debe disponer la suspensión de la audiencia por un plazo que no exceda de cinco días, con el objeto de permitir que el defensor designado estudie los antecedentes.

La ausencia o el abandono de la audiencia, por parte del defensor -o el abandono del Fiscal- debe ser sancionada, según el artículo 287, según diremos más adelante.

En el juicio oral, la presencia del Abogado defensor del acusado, durante toda la audiencia, es requisito de validez del juicio, según lo previsto en el artículo 103 del Código dicho más arriba.

Si no comparece el defensor, constituye "abandono de la defensa" y obliga, al tribunal colegiado, a designar un Abogado defensor penal público, según se dice en el artículo 106, también referido más arriba.

Está prohibido suspender la audiencia por falta de comparecencia del Abogado defensor, elegido por el acusado. En este caso, se le debe designar, de inmediato, un defensor penal público, al que se le concederá un período prudente para interiorizarse del caso. Parece que un período prudente, según la extensión del proceso y la complejidad del negocio jurídico, podría ser entre cinco y quince días, prudencialmente. Artículo 286.

El Abogado que no asiste a la audiencia del juicio oral o que la abandona injustificadamente, o alguna de sus sesiones, debe ser sancionado con suspensión del ejercicio de la profesión, hasta por dos meses. Lo propio, el defensor (o el Fiscal) que abandona injustificadamente, la audiencia en curso.

El castigo se debe imponer previo traslado al afectado y previa recepción de la prueba que ofreciere, si la considera procedente.

No es excusa suficiente, la circunstancia de tener, el Abogado, otras actividades profesionales que realizar en la misma oportunidad en que se hubiere producido su inasistencia o abandono. Artículo 287.

La ausencia del querellante o de su Abogado defensor, en el juicio oral o el abandono del mismo, sin autorización, da lugar a la declaración de abandono, establecida en la letra c) del artículo 120. Artículo 288.

De oficio o a petición de parte, en la audiencia del juicio oral, se puede solicitar, por un letrado, impedir el acceso u ordenar la salida de personas determinadas, de la sala de audiencias; impedir el acceso del público en general u ordenar su salida, para la práctica de pruebas específicas; y prohibir al Fiscal, a los demás intervinientes "y a sus Abogados", que entreguen información o que formulen declaraciones a los medios de comunicación social, durante el desarrollo del juicio. Artículo 289.

El Juez Presidente del Tribunal Colegiado tiene la facultad de ordenar la rendición de las pruebas, de exigir el cumplimiento de las solemnidades que correspondan y de

moderar la discusión y alegatos. Tiene, también, la facultad de impedir que los alegatos se desvíen hacia aspectos no pertinentes o inadmisibles; pero no tiene el derecho de coartar el ejercicio de la acusación ni el derecho de defensa.

También, el Juez Presidente puede limitar el tiempo del uso de la palabra a las partes que deban intervenir fijando el Juez Presidente límites máximos igualitarios, para todas ellas; o interrumpiendo a quien hiciere uso manifiestamente abusivo de su facultad.

Esta norma es muy diferente a la del procedimiento anterior y paralelo en que las alegaciones de toda clase de juicios estaban reguladas determinadamente en el tiempo; pero con la facultad de que el tribunal podía ampliar el tiempo de los alegatos. Artículo 292.

En los casos en que se trata de proteger la intimidad, el honor o la seguridad de cualquiera persona, su violación, así como en el caso en que los asistentes a la audiencia no guardan respeto y silencio o que portan armas u otro elemento que pueda perturbar el orden de la audiencia, se les puede castigar de conformidad con los artículos 530 ó 532 del Código Orgánico de Tribunales, a cuyos textos nos remitimos.

Cuando el Juez Presidente lo considere, puede expulsar a los infractores de la Sala. Si se expulsa al Abogado defensor, o al Fiscal, se debe proceder a su reemplazo, antes de continuar el juicio. Si el expulsado es el querellante, se debe proceder en su ausencia; y si el expulsado es su Abogado, deberá reemplazarlo. Artículo 294.

El artículo 295 determina que todos los hechos y circunstancias pertinentes para la adecuada solución del caso, sometido a enjuiciamiento, podrán ser acreditados por cualquier medio producido o incorporado en conformidad a la ley.

Esta llamada libertad de prueba, ya estaba contenida en una norma del Código de Procedimiento Penal anterior.

Tiene muchísima importancia, la circunstancia de que ya no es necesario atenerse, en cuanto a prueba, a los medios probatorios que la ley determinaba, privativamente, en enumeración conocida.

Consideramos útil hacer referencia a un caso en el que se ha acreditado, por medio de película y de la televisión, que existe un caso difundido de comercio de drogas, en el que la señora Jueza ha dejado en libertad incondicional a los hechores, que volvieron al mismo lugar a cometer el mismo delito, porque no se había ratificado la denuncia de Carabineros, requisito que la ley no exige quizá, porque, según ella, la prueba de película y de televisión no sería una prueba legal.

Ahora, igual que antes, se pueden establecer los hechos por cualquier medio de prueba, aunque no esté contemplado en ningún texto legal. Ver PRUEBA. Varias explicaciones.

El Abogado, igual que el Médico o el Confesor, tienen el derecho de guardar el secreto profesional que se les hubiere confiado; pero únicamente, en lo que se refiere a dicho secreto, el que puede ser relevado por aquel que lo confió. Artículo 303.

En relación con la declaración de testigos y su remuneración, los intervinientes -entre ellos, los Abogados, por sus mandantes- deben expresar, en sus escritos de acusación y de contestación, el nombre de los testigos a quien debiere efectuarse el pago de sus gastos y lucro cesante y el monto aproximado a que el mismo alcanzará; todo sin perjuicio de la resolución que se dicte acerca de las costas de la causa. Artículo 312.

A la audiencia de apertura del juicio oral deben asistir el Fiscal, el acusado, su defensor y los demás intervinientes.

Allí se señalan las acusaciones del caso contenidas en el auto de apertura del juicio oral y después de oír al Fiscal, se oye al Abogado del querellante, para que sostenga la acusación. Artículo 325.

Realizadas las exposiciones previstas en el artículo 325, se debe indicar al acusado que tiene la posibilidad de ejercer su defensa (personal), según el artículo 8º del Código.

Luego, se oye al Abogado defensor.

El acusado tiene derecho de prestar declaración en esta oportunidad, caso en el cual el Juez Presidente de la Sala, le permitirá que manifieste, libremente, lo que creyere conveniente respecto de la o de las acusaciones formuladas. Luego, puede ser interrogado, directamente, por el Fiscal, por el querellante y por su propio Abogado defensor, en este mismo orden y los jueces del Tribunal Colegiado pueden formularle preguntas destinadas a aclaración de sus dichos. Artículo 326.

Es trascendental la institución que determina el derecho que tienen el acusado y su Abogado defensor, de comunicarse, libremente, durante el juicio oral, siempre que ello no perturbe el orden de la audiencia. Pero, esta comunicación no se podrá hacer mientras el acusado presta declaración. Artículo 327.

Cada parte, su Abogado, determinará el orden en que va a rendir su prueba, correspondiendo recibir, primero, la ofrecida para acreditar los hechos y las peticiones de la acusación del Fiscal y de la demanda civil; y luego, la ofrecida por el acusado -su Abogado- respecto de todas las ACCIONES que hubieren sido deducidas en su contra. Artículo 328.

Los Abogados de los intervinientes, concluida la recepción de las pruebas, con anuencia del Juez Presidente de la Sala, sucesivamente, otorgan la palabra al Fiscal, al letrado del acusador particular y al Abogado defensor del imputado, para que expongan sus conclusiones en un alegato final, que clausura la prueba de la audiencia del juicio oral. El Tribunal debe tomar en consideración la extensión del juicio para determinar el tiempo que concederá al efecto al Fiscal y a los Abogados.

Seguidamente, se otorga al Fiscal y al Abogado defensor -no al querellante- la posibilidad de replicar. Las respectivas réplicas sólo podrán referirse a las conclusiones planteadas por los otros intervinientes y, al final, se debe otorgar, al acusado, la palabra, para que manifieste lo que estime conveniente. Entonces, se debe declarar cerrado el debate. Artículo 338.

En el Libro III, varias normas dicen relación con los letrados.

Los artículos 352 y siguientes contienen disposiciones generales sobre los recursos; la facultad de recurrir, el aumento de los plazos, la renuncia y el desistimiento de los recursos y otros. Ver respectivas explicaciones. RECURSOS. Varias explicaciones y formularios; PLAZOS, RENUNCIA Y DESISTIMIENTO DE LOS RECURSOS.

El artículo 356 determina la prohibición de suspender la vista de la causa; la suspensión por no alcanzar los jueces a conocer y resolver el asunto dentro de la audiencia.

El artículo 357 del nuevo Código establece la suspensión de la vista de la causa, según sus numerales 1, 5, 6 y 7 del artículo 165 del Código de Procedimiento Civil, a cuyo texto nos remitimos.

Elevado un proceso a la Il.ª Corte, en virtud de un recurso de nulidad, después del ingreso, se abre un plazo de cinco días para que las demás partes soliciten que se le declare inadmisibile; o que se adhieran a él o que formulen observaciones por escrito.

La adhesión que formule el Abogado de un recurrido, debe cumplir con todos los requisitos necesarios para interponerlo y su admisibilidad se debe resolver de plano por la Corte.

Hasta antes de la audiencia en que se conozca el recurso, el acusado puede solicitar la designación de un Abogado defensor penal público, con domicilio en la ciudad,

asiento de la Corte respectiva, para que asuma su representación, cuando el juicio oral se hubiere desarrollado en una ciudad distinta.

El libro IV contiene, respecto de los letrados, diversas normas.

El artículo 413 del nuevo Código Procesal Penal determina el detalle que debe contener la sentencia, en el procedimiento abreviado. Ver SENTENCIA. Ver PROCEDIMIENTO ABREVIADO.

Entre estos requisitos, en la letra f) está el que debe existir pronunciamiento sobre costas, de interés para los letrados.

En relación con la extradición activa; o sea cuando, en la tramitación de un procedimiento penal se hubiere formalizado la investigación por un delito que tenga, señalada en la ley, una pena privativa de libertad cuya duración mínima exceda de un año, respecto de un individuo que se encuentre en país extranjero, el artículo 432 determina el procedimiento o tramitación que se debe seguir ante el Juez de Garantía.

El imputado ausente será representado en la audiencia por un Abogado defensor penal público, si no tiene uno particular. Ver MEDIDAS CAUTELARES. Ver EXTRADICION ACTIVA.

La audiencia de extradición activa se verifica ante la Corte de Apelaciones del caso, la cual debe citar al Ministerio Público, al querellante -su Abogado- si hubiere solicitado la extradición y al Abogado defensor del imputado. Ver AUDIENCIA EXTRADICION ACTIVA. FORMULARIO.

En la audiencia, se debe conceder la palabra al Fiscal; en su caso, al querellante; y al Abogado defensor. Artículo 433.

El Ministerio Público debe representar el interés del Estado requirente.

Sin embargo, en cualquier momento antes de la audiencia de extradición, ése podrá designar otro Abogado representante, caso en el cual cesa la intervención del Ministerio Público. Artículo 443.

En el caso de extradición pasiva, el Estado requirente, directamente o por medio de Abogado, si desea rendir prueba testimonial, pericial o documental, la deberá ofrecer con, a lo menos, tres días de anticipación, individualizando los testigos, si los hubiere, en la solicitud. Esta prueba se debe producir en la audiencia de extradición. Artículo 444.

En la audiencia de extradición pasiva, el imputado tiene derecho, siempre, de prestar declaración, ocasión en la que podrá ser, libre y directamente, interrogado por el Abogado representante del Estado requirente y por su propio defensor. Artículo 445.

El artículo 448 se refiere a la audiencia de extradición pasiva, en la que los Abogados pueden rendir la prueba testimonial, pericial o documental que las partes hubieren ofrecido. Rendida la prueba si el imputado lo desea, puede prestar declaración y, en caso afirmativo, puede ser contrainterrogado por el Abogado del Estado requirente, quien tiene derecho de hacer uso de la palabra y lo propio al imputado mismo para que, personalmente o **por medio**, el Código dice "a través", de su defensor, efectuare las argumentaciones que estime procedentes.

En cuanto a la ejecución de las sentencias, pueden intervenir, ante el competente Juez de Garantía, el Ministerio Público, el imputado y su defensor. Artículo 466.

En lo tocante a la ejecución de medidas de seguridad, el Juez de Garantía, con el solo mérito de los antecedentes que se le proporcionen, deberá adoptar de inmediato, las providencias que fueren urgentes y debe citar a una audiencia al Ministerio Público y al representante legal del enajenado.

Es útil recordar, que el enajenado mismo, en la audiencia en que se discuten las medidas de seguridad, siempre estará ausente y siempre debe estar presente su mandatario Abogado. Artículo 481.

Por último, en relación, con la vigencia del Código, interesa, a los letrados, considerar que lo dispuesto en el artículo 484 del Código, ha sido modificado.

Nº 12.- ABSOLUCION Y COSTAS. EXPLICACIÓN

Artículos 1 - 67 - 148 - 153 - 342 - 343 - 344 - 347 - 385 - 413 y 463 del Código Procesal Penal

En el Libro I del nuevo Código de Procedimiento Penal, diversas normas dicen relación con la sentencia absolutoria de un imputado.

El artículo 1º impide una condena (o una medida de seguridad), sino en virtud de una sentencia fundada, dictada por un tribunal imparcial. Toda persona tiene derecho a un juicio previo, oral y público, desarrollado de conformidad con las normas de este cuerpo legal.

La persona condenada, **absuelta** o sobreseída definitivamente, por sentencia ejecutoriada, no podrá ser sometida a un nuevo procedimiento penal por el mismo hecho.

Llamamos la atención acerca de que, según esta norma, el sobreseimiento definitivo se dicta mediante sentencia definitiva ejecutoriada.

La circunstancia de dictarse **sentencia absolutoria** en materia penal, no impedirá que se dé -en el Código esta palabra está escrita sin acento- lugar a la acción civil, si fuere legalmente procedente. Artículo 67.

En relación con la cancelación de la caución que haya sido otorgada en relación con la prisión preventiva del procesado, el artículo 148 del Código, en su letra b) determina que procede la devolución de tal garantía cuando, por resolución firme se absuelve al imputado o se sobreseyere la causa o se suspendiere condicionalmente el procedimiento.

La prisión preventiva debe terminar obligatoriamente cuando se dicta sentencia absolutoria y también, cuando se decreta sobreseimiento definitivo o temporal, aunque dichas resoluciones no se encuentren ejecutoriadas.

Pero, mientras se resuelve el recurso del caso, se puede imponer algunas de las medidas señaladas en los artículos 155 y 156 del Código, a cuyos textos nos remitimos. Artículo 153.

En el Libro II, varias disposiciones están relacionadas con la sentencia absolutoria.

El artículo 342 establece que la sentencia definitiva del juicio penal, entre otras circunstancias, según la letra e), debe contener la resolución que condena o que se absuelve a cada uno de los acusados.

El artículo 343 reitera de que, concluida la deliberación privada de los jueces del Tribunal Colegiado, según el artículo 339 del Código, la sentencia oral debe ser pronunciada en la misma audiencia respectiva, comunicando la decisión relativa a la absolución o la condena del acusado.

Excepcionalmente, en caso de un juicio complejo el tribunal podrá prolongar su deliberación hasta por veinticuatro horas, hecho que será emplazado a los intervinientes en la misma audiencia, fijándose de inmediato la oportunidad en que la decisión les será comunicada.

Esto es tan serio que la omisión del pronunciamiento de la decisión en la forma dicha, produce la nulidad del juicio mismo, caso en que existe la obligación de repetir el juicio en el más breve plazo posible. Repetir el juicio no significa repetir la investigación, sino que el juicio oral.

Una cosa es resolver el juicio mediante absolución o condena, en el acto de la audiencia y otra, consiste en la facultad de diferir la redacción del fallo.

También es posible, en caso de condena que la determinación de la pena se postergue hasta por un plazo de cinco días, fijando la audiencia en la que tendrá lugar la lectura de la sentencia. Artículo 344.

Comunicada que sea, a las partes, la decisión absolutoria del juicio dicha en el artículo 343, el tribunal tiene la obligación de disponer, en forma inmediata, el alzamiento de las medidas cautelares personales que hubiere decretado en contra del acusado y debe ordenar que se tome nota de este emplazamiento en todo índice o registro público o policial en que figuren. También se debe ordenar la cancelación de las garantías de comparecencia que se hubieren otorgado; o sea, la fianza otorgada al conceder la libertad provisional. Artículo 347.

En el Libro III, sobre recursos, el artículo 385, relacionado con el recurso de nulidad de la sentencia, se refiere al caso en que el fallo hubiere calificado de delito un hecho al que la ley no considera tal, aplicando una pena cuando no procediere imponer sanción alguna; o cuando se ha impuesto una pena superior a la que legalmente correspondiere. En otras palabras al invalidar la sentencia, sin nueva audiencia, se puede dictar absolución en favor del imputado.

Por último, en el Libro IV, en relación con el procedimiento abreviado, la sentencia, según el artículo 413 letra c), debe contener la resolución que condena o que absuelve al acusado.

En lo tocante a las medidas de seguridad del enajenado mental, el artículo 463 del Código establece en su letra c) que la sentencia debe ser absolutoria, si no se constata la existencia de un hecho típico y antijurídico o la participación del imputado en él; o en caso contrario, podrá imponer al imputado una medida de seguridad.

Nº 13.- ABUSOS CONTRA DETENIDOS Y CONTRA PRESOS. EXPLICACIÓN

Artículos 93 - 94 - 135 - 137 - 150 y 154 del Código Procesal Penal

Sobre esta materia, sólo hay artículos atinentes, en el libro I del Nuevo Código de Procedimiento Penal.

Veremos en DETENIDO, el procedimiento que debe realizar el funcionario que está a cargo de la actuación.

El artículo 135 del Código establece la obligación que tiene el funcionario del caso de informar, al detenido, de los derechos establecidos en los artículos 93 letras a), b) y g) y 94, letras f) y g) del Código, las que detallaremos a continuación. Con todo, si, por las circunstancias que rodean la detención, no es posible proporcionar, inmediatamente, al detenido, la información prevista en este inciso segundo, ella le debe ser entregada

por el encargado de la unidad policial a la cual fuere conducido. Se debe dejar constancia, en el Libro de Guardia, del recinto policial, del hecho de haberse proporcionado la información, de la forma como (el texto dice "en que") ello se ha realizado; del funcionario que hubiere encargado la detención y de las personas que lo hubieren presenciado.

El artículo 93 del Código, que dice relación con los derechos y garantías del imputado, en las letras a que se ha hecho referencia son del tenor parcial siguiente:

"Artículo 93.- Derechos y garantías del imputado:

- a) Que se le informe de manera específica y clara acerca de los hechos que se le imputaren y los derechos que le otorgan la Constitución y las leyes;
- b) Ser asistido por un abogado desde los actos iniciales de la investigación;
- g) Guardar silencio o, en caso de consentir en prestar declaración, a no hacerlo bajo juramento".

"Artículo 94.- El imputado privado de libertad, tendrá, además, las siguientes garantías y derechos:

- f) A entrevistarse privadamente con su abogado de acuerdo al régimen del establecimiento de detención, el que sólo contemplará las restricciones necesarias para el mantenimiento del orden y la seguridad del recinto;
- g) A tener, a sus expensas, las comodidades y ocupaciones compatibles con la seguridad del recinto en que se encontrare,"

En relación con la difusión de los derechos de los detenidos y de los presos, el artículo 137 del Código establece que en todo recinto de detención policial y en toda casa de detención, debe existir en lugar destacado y claramente visible al público un cartel, en el cual se consigne los derechos de los detenidos, y otro cartel que describa los derechos de las víctimas de un delito. El texto y el formato de estos carteles, fueron determinados por el Ministerio Público.

Volviendo al artículo 150, su inciso 2º determina que el imputado debe ser tratado en todo momento como inocente. La prisión preventiva se debe cumplir de manera tal que no adquiera las características de una pena, ni que provoque otras limitaciones que las necesarias para evitar la fuga y para garantizar la seguridad de los demás internos y de las personas que cumplieren funciones o que por cualquier motivo se encontraren en el recinto.

El inciso 3º de la misma norma, obliga al Juez (y al Tribunal Colegiado) a adoptar y disponer las medidas necesarias para la protección de la integridad física del imputado; en especial, aquellas destinadas a la separación de los jóvenes y los no reincidentes, respecto de la población penitenciaria de mayor peligrosidad.

El inciso último de la norma en estudio, establece que cualquiera restricción, que la autoridad penitenciaria imponga al imputado, deberá ser inmediatamente comunicada al tribunal, con sus fundamentos. Este podrá dejarla sin efecto, si la considera ilegal o abusiva, convocando, si lo estima necesario, a una audiencia para su examen.

El artículo 154 determina que "Todo orden de prisión preventiva o de detención, será expedida por escrito por el tribunal y contendrá:

- a) El nombre y apellidos de la persona que debiere ser detenida o aprehendida o, en su defecto, las circunstancias que la individualizaren o determinaren;
- b) El motivo de la prisión o detención, y
- c) La indicación de ser conducido de inmediato ante el tribunal, al establecimiento penitenciario o lugar público de prisión o detención que determinará, o de permanecer en su residencia, según corresponda".

La violación, en cualquiera forma, de cualquiera de estas obligaciones, constituye delito o infracción, en su caso, susceptibles de ser enmendados o castigados administrativamente; o penalmente, por la justicia ordinaria.

NOTA: "Artículo 135.- *Información al detenido.* El funcionario público a cargo del procedimiento de detención deberá informar al afectado acerca del motivo de la detención, al momento de practicarla.

Asimismo, le informará acerca de los derechos establecidos en los artículos 93, letras a), b) y g), y 94, letras f) y g), de este Código. Con todo, si, por las circunstancias que rodearen la detención, no fuere posible proporcionar inmediatamente al detenido la información prevista en este inciso, ella le será entregada por el encargado de la unidad policial a la cual fuere conducido. Se dejará constancia en el libro de guardia del recinto policial del hecho de haberse proporcionado la información, de la forma en que ello se hubiere realizado, del funcionario que la hubiere entregado y de las personas que lo hubieren presenciado.

La información de derechos prevista en el inciso anterior podrá efectuarse verbalmente, o bien por escrito, si el detenido manifestare saber leer y encontrarse en condiciones de hacerlo. En este último caso, se le entregará al detenido un documento que contenga una descripción clara de esos derechos, cuyo texto y formato determinará el Ministerio Público.

En los casos comprendidos en el artículo 138, la información prevista en los incisos precedentes será entregada al afectado en el lugar en que la detención se hiciera efectiva, sin perjuicio de la constancia respectiva en el libro de guardia".

"Artículo 137. *Difusión de derechos.* En todo recinto policial, de los juzgados de garantía, de los tribunales de juicio oral en lo penal, del Ministerio Público y de la Defensoría Penal Pública, deberá exhibirse en lugar destacado y claramente visible al público, un cartel en el cual se consignen los derechos de las víctimas y aquellos que les asisten a las personas que son detenidas. Asimismo, en todo recinto de detención policial y casa de detención deberá exhibirse un cartel en el cual se consignen los derechos de los detenidos. El texto y formato de estos carteles serán determinados por el Ministerio de Justicia". (Art. modificado como aparece en el texto por el art. único N° 7 de la Ley N° 19.789, publicada en el Diario Oficial, con fecha 30 de enero de 2002)

"Artículo 150.- *Ejecución de la medida de prisión preventiva.* El tribunal será competente para supervisar la ejecución de la prisión preventiva que ordenare en las causas de que conociere. A él corresponderá conocer de las solicitudes y presentaciones realizadas con ocasión de la ejecución de la medida.

La prisión preventiva se ejecutará en establecimientos especiales, diferentes de los que se utilizaren para los condenados o, al menos, en lugares absolutamente separados de los destinados para estos últimos.

El imputado será tratado en todo momento como inocente. La prisión preventiva se cumplirá de manera tal que no adquiera las características de una pena, ni provoque otras limitaciones que las necesarias para evitar la fuga y para garantizar la seguridad de los demás internos y de las personas que cumplieren funciones o por cualquier motivo se encontraren en el recinto.

El tribunal deberá adoptar y disponer las medidas necesarias para la protección de la integridad física del imputado, en especial aquellas destinadas a la separación de los jóvenes y no reincidentes respecto de la población penitenciaria de mayor peligrosidad.

Excepcionalmente, el tribunal podrá conceder al imputado permiso de salida durante el día, por un período determinado o con carácter indefinido, siempre que se asegurare convenientemente que no se vulnerarán los objetivos de la prisión preventiva.

Cualquier restricción que la autoridad penitenciaria impusiere al imputado deberá ser inmediatamente comunicada al tribunal, con sus fundamentos. Este podrá dejarla sin efecto si la considerare ilegal o abusiva, convocando, si lo estimare necesario, a una audiencia para su examen".

"Artículo 154.- Orden Judicial. Toda orden de prisión preventiva o de detención será expedida por escrito por el tribunal y contendrá:

a) El nombre y apellidos de la persona que debiere ser detenida o aprehendida o, en su defecto, las circunstancias que la individualizaren o determinaren;

b) El motivo de la prisión o detención, y

c) La indicación de ser conducido de inmediato ante el tribunal, al establecimiento penitenciario o lugar público de prisión o detención que determinará, o de permanecer en su residencia, según correspondiere".

Nº 13 A.- ACCESO, ABANDONO Y EXPULSION DE LA SALA. EXPLICACIÓN

Artículos 120 - 128 - 286 - 287 - 288 - 289 y 294 del Código Procesal Penal

Del Libro I, dos normas dicen relación con la materia.

El artículo 120 del Código, relacionado con abandono de la querella, el tribunal, de oficio o a petición de parte, entre otras causales, así lo declarará según la letra b) cuando el querellante no asiste a la audiencia de preparación del juicio oral sin causa debidamente justificada, según dijimos en ABANDONO DE LA QUERELLA Y DEL PROCEDIMIENTO.

Lo propio sucede en el caso de la letra c) del artículo 120, cuando el querellante no concurre a la audiencia del juicio oral; o se ausenta de ella sin autorización del tribunal.

El artículo 128 no se refiere, propiamente al abandono de la sala de audiencia, sino que al caso en que se comete un crimen o un simple delito, en cualquier tribunal.

En el Libro II, varias normas se refieren a abandono.

El artículo 286 que exige la presencia del Abogado defensor del acusado durante toda la audiencia, establece que la no comparecencia a la audiencia del juicio oral o el abandono de la defensa, obligan al tribunal, a la designación de un Abogado defensor penal público, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso 2º del artículo 106.

No se podrá suspender la audiencia por la falta de comparecencia del defensor elegido por el acusado. En tal caso, se le debe designar, de inmediato, un Abogado defensor penal público, al que se le debe conceder un período prudente para interiorizarse del caso.

El Abogado que no asiste o que abandona la audiencia injustificadamente, debe ser sancionado con suspensión del ejercicio de la profesión, hasta por dos meses. Lo propio, el Abogado defensor o el Abogado que abandona, injustificadamente, la audiencia del juicio oral que se está desarrollando.

El tribunal debe imponer la sanción después de escuchar al afectado y de recibir la prueba que ofrezca, si la estima procedente.

No constituye excusa suficiente, la circunstancia de tener, el Abogado, otras actividades profesionales, que realizar en la misma oportunidad, en que se hubiere procedido su inasistencia o abandono. Artículo 287.

La ausencia del querellante o de su apoderado o el abandono de la audiencia, da lugar a la declaración de abandono establecida en la letra c) del artículo 120 dicho más arriba.

En relación con la publicidad de la audiencia del juicio oral, ésta tiene excepciones que están basadas en proteger la intimidad, el honor o la seguridad de cualquiera persona que deba tomar parte en el juicio; o para evitar la divulgación de un secreto protegido por la ley.

Al respecto, el tribunal (por medio de su Presidente) tiene las siguientes facultades:

a) Impedir el acceso u ordenar la salida de personas determinadas de la sala donde se efectuare la audiencia;

b) Impedir el acceso del público en general u ordenar su salida para la práctica de pruebas específicas; y

c) Prohibir al Fiscal, a los demás intervinientes y a sus Abogados que entreguen información o formulen declaraciones a los medios de comunicación social durante el desarrollo del juicio. Artículo 289.

Por último el artículo 294 determina que quienes infringen las medidas sobre publicidad dichas en el artículo que acabamos de expresar, pueden ser sancionados según los artículos 530 ó 532 del Código Orgánico de Tribunales, según corresponda.

Sin perjuicio de lo anterior, el tribunal podrá expulsar a los infractores de la sala.

En caso que el expulsado fuere el Fiscal o el Abogado defensor, deberá procederse a su reemplazo, antes de continuar el juicio. Si el expulsado es el querellante, se procede en su ausencia y si lo es su Abogado, debe reemplazarlo.

NOTA: "Artículo 120.- Abandono de la querella. El tribunal, de oficio o a petición de cualquiera de los intervinientes, declarará abandonada la querella por quien la hubiere interpuesto:

a) Cuando no adhiriere a la acusación fiscal o no acusare particularmente en la oportunidad que correspondiere;

b) Cuando no asistiere a la audiencia de preparación del juicio oral sin causa debidamente justificada, y

c) Cuando no concurriere a la audiencia del juicio oral o se ausentare de ella sin autorización del tribunal.

La resolución que declare el abandono de la querella será apelable, sin que en la tramitación del recurso pueda disponerse la suspensión del procedimiento. La resolución que negare lugar al abandono será inapelable".

"Artículo 128.- Detención por cualquier tribunal. Todo tribunal, aunque no ejerza jurisdicción en lo criminal, podrá dictar órdenes de detención contra las personas que, dentro de la sala de su despacho, cometieren algún crimen o simple delito, conformándose a las disposiciones de este Título".

"Artículo 286.- Presencia del defensor en el juicio oral. La presencia del defensor del acusado durante toda la audiencia del juicio oral será un requisito de validez del mismo, de acuerdo a lo previsto en el artículo 103".

La no comparecencia del defensor a la audiencia constituirá abandono de la defensa y obligará al tribunal a la designación de un defensor penal público, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 106.

No se podrá suspender la audiencia por la falta de comparecencia del defensor elegido por el acusado. En tal caso, se designará de inmediato un defensor penal público al que se concederá un período prudente para interiorizarse del caso.

"Artículo 287.- Sanciones al abogado que no asistiere o abandonare la audiencia injustificadamente. La ausencia injustificada del defensor o del respectivo fiscal a la audiencia del juicio oral o a alguna de sus sesiones, si se desarrollare en varias, se sancionará con suspensión del ejercicio de la profesión, hasta por dos meses. En idéntica pena incurrirá el defensor o fiscal que abandonare injustificadamente la audiencia que se estuviere desarrollando.

El tribunal impondrá la sanción después de escuchar al afectado y recibir la prueba que ofreciere, si la estimare procedente.

No constituirá excusa suficiente la circunstancia de tener el abogado otras actividades profesionales que realizar en la misma oportunidad en que se hubiere producido su inasistencia o abandono".

"Artículo 288.- Ausencia del querellante o de su apoderado en el juicio oral. La no comparecencia del querellante o de su apoderado a la audiencia, o el abandono de la misma sin autorización del tribunal, dará lugar a la declaración de abandono establecida en la letra c) del artículo 120".

"Artículo 289.- Publicidad de la audiencia del juicio oral. La audiencia del juicio oral será pública, pero el tribunal podrá disponer, a petición de parte y por resolución fundada, una o más de las siguientes medidas, cuando considerare que ellas resultan necesarias para proteger la intimidad, el honor o la seguridad de cualquier persona que debiere tomar parte en el juicio o para evitar la divulgación de un secreto protegido por la ley:

a) Impedir el acceso u ordenar la salida de personas determinadas de la sala donde se efectuaré la audiencia;

b) Impedir el acceso del público en general u ordenar su salida para la práctica de pruebas específicas, y

c) Prohibir al fiscal, a los demás intervinientes y a sus abogados que entreguen información o formulen declaraciones a los medios de comunicación social durante el desarrollo del juicio.

Los medios de comunicación social podrán fotografiar, filmar o transmitir alguna parte de la audiencia que el tribunal determinare, salvo que las partes se opusieren a ello. Si sólo alguno de los intervinientes se opusiere, el tribunal resolverá".

"Artículo 294.- Sanciones. Quienes infringieren las medidas sobre publicidad previstas en el artículo 289 o lo dispuesto en el artículo 293 podrán ser sancionados de conformidad con los artículos 530 ó 532 del Código Orgánico de Tribunales, según correspondiere.

Sin perjuicio de lo anterior, el tribunal podrá expulsar a los infractores de la sala.

En caso de que el expulsado fuere el fiscal o el defensor, deberá procederse a su reemplazo antes de continuar el juicio. Si lo fuere el querellante, se procederá en su ausencia y si lo fuere su abogado, deberá reemplazarlo".

Nº 14.- ACTA. ACCIDENTE DE TRANSITO. TOMA DE DATOS. ARABINEROS. FORMULARIO

FORMULARIO PARA TOMA DE DATOS EN ACCIDENTE DE TRANSITO

ANTECEDENTES DEL HECHO:						
RESERVADO : SI: _____ NO: _____						
FECHA _____ HORA _____						
LUGAR DE OCURRENCIA DEL ACCIDENTE: _____						
ESTADO DEL TIEMPO DE LA CALZADA: _____						
TIPO DE ACCIDENTE: _____						
VISIBILIDAD EXISTENTE: _____						
SEÑALIZACION: _____						
HUELLAS ENCONTRADAS: _____						
INFORMACION SOBRE INDICIOS ENCONTRADOS EN EL TERRENO: _____						
INDIVIDUALIZACION DE LOS PARTICIPANTES:						
TIPO	DOC.	IDENTIFICACION	_____	NUMERO	DOC.	IDENT.
AP. PATERNO _____ AP. MATERNO _____						
NOMBRES _____						
ALIAS / NOMBRE SUPUESTO _____						
FECHA NACIMIENTO SEXO NACIONALIDAD _____						
CARACTER DE LA LESION _____						
DESCRIPCION DE LA LESION _____						
DOMICILIO DE LOS PARTICIPANTES:						
CALLE		NUMERO		DEPTO. _____		
BLOCK		VILLA O POBLACION _____				
REGION		PROVINCIA		COMUNA _____		
TELEFONOS _____						
VEHICULOS PARTICIPANTES:						
TIPO		DOC.		IDENTIFICACION		NUMERO PATENTE

SENTIDO DE DIRECCION, MANIOBRAS O ACCIONES QUE EFECTUABAN LOS CONDUCTORES Y/O PEATONES, SEGUN EL CASO:						

CAUSAS PROBABLES DEL HECHO:						

ESTADO DE TEMPERANCIA DE LOS CONDUCTORES Y/O PEATONES:

CONSECUENCIAS:

INDIVIDUALIZACION DE LAS VICTIMAS:

TIPO	DOC.	IDENTIFICACION	NUMERO	DOC.	IDENT.
AP. PATERNO _____ AP. MATERNO _____					
NOMBRES _____					
FECHA NACIMIENTO SEXO NACIONALIDAD _____					
CARACTER DE LA LESION _____					
DESCRIPCION DE LA LESION _____					

INDIVIDUALIZACION TESTIGO:						
TIPO	DOC.	IDENTIFICACION	NUMERO	DOC.	IDENT.	
		AP. PATERNO _____	AP. MATERNO _____			
		NOMBRES _____				
		FECHA NACIMIENTO SEXO NACIONALIDAD _____				
		CARACTER DE LA LESION _____				
		DESCRIPCION DE LA LESION _____				

OBSERVACIONES:

CROQUIS:
<div style="margin-bottom: 10px;">N</div> <div>S</div>

GRADO, NOMBRE OFICIAL DE GUARDIA

COMISARIO

Nº 14 A.- ACCIDENTE EN LA VIA PUBLICA Y LEVANTAMIENTO DE CADAVER. EXPLICACIÓN

Artículos 90 - 175 - 181 - 201 y 202 del Código Procesal Penal

En el Libro I del Código, un artículo se refiere a la materia.

El artículo 90 cuyo título es levantamiento del cadáver, establece que, en los casos de muerte en la vía pública, y sin perjuicio de las facultades que corresponden a los órganos de la persecución penal, la descripción a que se refiere el artículo 181 y la orden de levantamiento del cadáver, podrán ser realizadas por el Jefe de la Unidad Policial correspondiente, en forma personal o por (inter)medio de un funcionario de su dependencia, quien dejará registro de lo obrado, en conformidad a las normas generales del Código.

En el Libro II, sobre el procedimiento ordinario, varios artículos dicen relación con la materia en estudio.

El artículo 175 establece la obligación que tienen, entre otros, los miembros de Carabineros de Chile, de la Policía de Investigaciones de Chile y de Gendarmería, de denunciar todos los delitos que presencien o que lleguen a su noticia. Los miembros de las Fuerzas Armadas estarán, también, obligados a denunciar todos los delitos de que

tomen conocimiento en el ejercicio de sus funciones. Entre éstos, está el caso de un accidente en la vía pública y el del levantamiento del cadáver, en su caso.

La misma obligación la tienen numerosas personas enumeradas en el mismo artículo 175 que detallamos en DENUNCIA. OBLIGADOS A DENUNCIAR Y EXCEPCIONES.

Entre las actividades de la investigación, el artículo 181 obliga a asegurar todo cuanto conduzca a la comprobación del hecho punible y a la participación de los actuantes en el mismo. Ver INVESTIGACION.

El artículo 201, relativo al hallazgo de un cadáver, manda que, cuando hubiere motivo para sospechar que la muerte de una persona fue el resultado de un hecho punible, el Fiscal está obligado a proceder antes de la inhumación del cadáver o inmediatamente después de su exhumación, a practicar el reconocimiento y la identificación del difunto y a ordenar la autopsia.

El cadáver puede ser entregado a los parientes del difunto o a quienes invoquen título o motivo suficiente, previa autorización del Fiscal, tan pronto como la autopsia se hubiere practicado.

En relación con la exhumación de un cadáver, según el artículo 202 del Código, cuando el Fiscal considere que puede resultar de utilidad en la investigación de un hecho punible, puede solicitar la autorización del Juez, para la práctica de la diligencia.

El tribunal debe resolver según lo estime pertinente, previa citación del cónyuge o de los parientes cercanos del difunto.

En todo caso, practicados el examen o la autopsia correspondientes, se procederá a la inmediata sepultura del cadáver.

NOTA: *“Artículo 90.- Levantamiento del cadáver.* En los casos de muerte en la vía pública, y sin perjuicio de las facultades que corresponden a los órganos encargados de la persecución penal, la descripción a que se refiere el artículo 181 y la orden de levantamiento del cadáver podrán ser realizadas por el jefe de la unidad policial correspondiente, en forma personal o por intermedio de un funcionario de su dependencia, quien dejará registro de lo obrado, en conformidad a las normas generales de este Código”.

“Artículo 175.- Denuncia obligatoria. Estarán obligados a denunciar:

a) Los miembros de Carabineros de Chile, de la Policía de Investigaciones de Chile y de Gendarmería, todos los delitos que presenciaren o llegaren a su noticia. Los miembros de las Fuerzas Armadas estarán también obligados a denunciar todos los delitos de que tomaren conocimiento en el ejercicio de sus funciones;

b) Los fiscales y los demás empleados públicos, los delitos de que tomaren conocimiento en el ejercicio de sus funciones y, especialmente, en su caso, los que notaren en la conducta ministerial de sus subalternos;

c) Los jefes de puertos, aeropuertos, estaciones de trenes o buses o de otros medios de locomoción o de carga, los capitanes de naves o de aeronaves comerciales que naveguen en el mar territorial o en el espacio territorial, respectivamente, y los conductores de los trenes, buses u otros medios de transporte o carga, los delitos que se cometieren durante el viaje, en el recinto de una estación, puerto o aeropuerto o a bordo del buque o aeronave;

d) Los jefes de establecimientos hospitalarios o de clínicas particulares y, en general, los profesionales en medicina, odontología, química, farmacia y de otras ramas relacionadas con la conservación o el restablecimiento de la salud, y los que ejercieren

prestaciones auxiliares de ellas, que notaren en una persona o en un cadáver señales de envenenamiento o de otro delito, y

e) Los directores, inspectores y profesores de establecimientos educacionales de todo nivel, los delitos que afectaren a los alumnos o que hubieren tenido lugar en el establecimiento.

La denuncia realizada por alguno de los obligados en este artículo eximirá al resto".

"Artículo 181.- Actividades de la investigación. Para los fines previstos en el artículo anterior, la investigación se llevará a cabo de modo de consignar y asegurar todo cuanto condujere a la comprobación del hecho y a la identificación de los partícipes en el mismo. Así, se hará constar el estado de las personas, cosas o lugares, se identificará a los testigos del hecho investigado y se consignarán sus declaraciones.

Del mismo modo, si el hecho hubiere dejado huellas, rastros o señales, se tomará nota de ellos y se los especificará detalladamente, se dejará constancia de la descripción del lugar en que aquél se hubiere cometido, del estado de los objetos que en él se encontraren y de todo otro dato pertinente.

Para el cumplimiento de los fines de la investigación se podrá disponer la práctica de operaciones científicas, la toma de fotografías, filmación o grabación y, en general, la reproducción de imágenes, voces o sonidos por los medios técnicos que resultaren más adecuados, requiriendo la intervención de los organismos especializados. En estos casos, una vez verificada la operación se certificará el día, hora y lugar en que ella se hubiere realizado, el nombre, la dirección y la profesión u oficio de quienes hubieren intervenido en ella, así como la individualización de la persona sometida a examen y la descripción de la cosa, suceso o fenómeno que se reprodujere o explicare. En todo caso se adoptarán las medidas necesarias para evitar la alteración de los originales objeto de la operación".

"Artículo 201.- Hallazgo de un cadáver. Cuando hubiere motivo para sospechar que la muerte de una persona fuere el resultado de un hecho punible, el fiscal procederá, antes de la inhumación del cadáver o inmediatamente después de su exhumación, a practicar el reconocimiento e identificación del difunto y a ordenar la autopsia.

El cadáver podrá entregarse a los parientes del difunto o a quienes invocaren título o motivo suficiente, previa autorización del fiscal, tan pronto la autopsia se hubiere practicado".

"Artículo 202.- Exhumación. En casos calificados y cuando considerare que la exhumación de un cadáver pudiere resultar de utilidad en la investigación de un hecho punible, el fiscal podrá solicitar autorización judicial para la práctica de dicha diligencia.

El tribunal resolverá según lo estimare pertinente, previa citación del cónyuge o de los parientes más cercanos del difunto.

En todo caso, practicados el examen o la autopsia correspondientes se procederá a la inmediata sepultura del cadáver".

Nº 15.- ACCIÓN CIVIL. EXPLICACIÓN

Artículos 59 - 60 - 61- 62 - 63 - 64 - 65 - 66 - 67 - 68 - 119 - 240 - 243 - 324 y y 412 del Código Procesal Penal

En el Libro Primero del Código, varias normas dicen relación con la acción civil.

El Párrafo 2º del Título III del Libro Primero del Código Procesal Penal, artículos 59 a 68, se trata acerca de las ACCIONES civiles.

El artículo 59 empieza por hacer una distinción entre lo que es únicamente la restitución de la cosa (estafada, robada, hurtada), y propiamente la indemnización de perjuicios consecuente de un hecho punible.

La norma es que de las ACCIONES de perjuicios conozca el propio Juzgado de Garantía Penal. Pero, la víctima podrá, también, ejercer las ACCIONES civiles ante el tribunal civil correspondiente. Pero, admitida a tramitación la demanda civil en el procedimiento penal, no se podrá deducir la acción nuevamente, ante un tribunal civil.

Con la excepción del caso dicho de restitución de la cosa, otras ACCIONES encaminadas a obtener la reparación de las consecuencias civiles del hecho punible, que interpongan personas distintas que la víctima o que se dirigen en contra de personas diferentes del imputado, deben, necesariamente, plantearse ante el tribunal civil competente, de acuerdo con las reglas generales.

En cuanto a los artículos 60 a 68, ver la explicación **Demanda civil. Preparación. Oportunidad de presentarla** y el formulario **Acusación Particular y Demanda Civil. Formulario.**

Ante (el Código dice "frente") el desistimiento, el querellante tiene el derecho de ejercer, a su vez, la acción penal o la acción civil a que dan lugar la querrela o la acusación calumniosa; y a demandar los perjuicios que le han ocasionado en su persona o bienes y las costas.

Se exceptúa el caso en que el querellado ha aceptado, expresamente, el desistimiento del querellante. Artículo 119. Ver. **Desistimiento, Aceptación y Renuncia de ACCIONES. Formulario.**

En el Libro Segundo, el artículo 240 determina los efectos de la suspensión condicional del procedimiento, que no extingue las ACCIONES civiles de la víctima o de las de terceros. Sin embargo, si la víctima recibe pagos en virtud de las condiciones impuestas para haberle otorgado la suspensión condicional, estos pagos se deben imputar a la indemnización de perjuicios que puede corresponder a la víctima o a terceros.

En cuanto al acuerdo reparatorio, ejecutoriada la resolución judicial que lo aprueba, puede solicitarse su cumplimiento ante el Juez de Garantía según los artículos 233 y siguientes del Código de Procedimiento Civil, sobre cumplimiento incidental del fallo.

El acuerdo reparatorio no podrá ser dejado sin efecto, por ninguna acción civil. Artículo 243.

En lo tocante a la prueba de las ACCIONES civiles, el artículo 324 del Código establece que ella, en el procedimiento criminal se debe sujetar a las normas civiles, en cuanto a la determinación de la parte que deba probar (onus probandi) y a las disposiciones del Código Procesal Penal, en cuanto a su procedencia, oportunidad, forma de rendirla y apreciación de su fuerza probatoria.

Esto, igualmente en el caso de las cuestiones prejudiciales civiles a que se refiere el artículo 173 del Código Orgánico de Tribunales.

En el Libro Tercero, sobre Recursos, no hay normas relacionadas con ACCIONES civiles.

En el Libro Cuarto, sólo una norma dice relación con acción civil.

En el procedimiento abreviado, según el artículo 412 del Código, la sentencia no se puede pronunciar sobre la demanda civil que haya sido interpuesta, de manera que ello debe ser, necesariamente, materia de un procedimiento ante los tribunales civiles.

NOTA: *“Artículo 59.- Principio general.* La acción civil que tuviere por objeto únicamente la restitución de la cosa, deberá interponerse siempre durante el respectivo procedimiento penal, de conformidad a lo previsto en el artículo 189.

Asimismo, durante la tramitación del procedimiento penal la víctima podrá deducir respecto del imputado, con arreglo a las prescripciones de este Código, todas las restantes ACCIONES que tuvieren por objeto perseguir las responsabilidades civiles derivadas del hecho punible. La víctima podrá también ejercer esas ACCIONES civiles ante el tribunal civil correspondiente. Con todo, admitida a tramitación la demanda civil en el procedimiento penal, no se podrá deducir nuevamente ante un tribunal civil.

Con la sola excepción indicada en el inciso primero, las otras ACCIONES encaminadas a obtener la reparación de las consecuencias civiles del hecho punible que interpusieren personas distintas de la víctima, o se dirigieren contra personas diferentes del imputado, deberán plantearse ante el tribunal civil que fuere competente de acuerdo a las reglas generales".

“Artículo 60.- Oportunidad para interponer la demanda civil. La demanda civil en el procedimiento penal deberá interponerse en la oportunidad prevista en el artículo 261, por escrito y cumpliendo con los requisitos exigidos por el artículo 254 del Código de Procedimiento Civil. La demanda civil del querellante deberá deducirse conjuntamente con su escrito de adhesión o acusación.

La demanda civil deberá contener la indicación de los medios de prueba, en los mismos términos expresados en el artículo 259".

“Artículo 61.- Preparación de la demanda civil. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo anterior, con posterioridad a la formalización de la investigación la víctima podrá preparar la demanda civil solicitando la práctica de diligencias que considerare necesarias para esclarecer los hechos que serán objeto de su demanda, aplicándose, en tal caso, lo establecido en los artículos 183 y 184.

Asimismo, se podrá cautelar la demanda civil, solicitando alguna de las medidas previstas en el artículo 157.

La preparación de la demanda civil interrumpe la prescripción. No obstante, si no se dedujere demanda en la oportunidad prevista en el artículo precedente, la prescripción se considerará como no interrumpida".

“Artículo 62.- Actuación del demandado. El imputado deberá oponer las excepciones que corresponda y contestar la demanda civil en la oportunidad señalada en el artículo 263. Podrá, asimismo, señalar los vicios formales de que adoleciere la demanda civil, requiriendo su corrección.

En su contestación, deberá indicar cuáles serán los medios probatorios de que pensare valerse, del modo previsto en el artículo 259".

“Artículo 63.- Incidentes relacionados con la demanda y su contestación. Todos los incidentes y excepciones deducidos con ocasión de la interposición o contestación de la demanda deberán resolverse durante la audiencia de preparación del juicio oral, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 270".

“Artículo 64.- Desistimiento y abandono. La víctima podrá desistirse de su acción en cualquier estado del procedimiento.

Se considerará abandonada la acción civil interpuesta en el procedimiento penal, cuando la víctima no compareciere, sin justificación, a la audiencia de preparación del juicio oral o a la audiencia del juicio oral".

"Artículo 65.- Efectos de la extinción de la acción civil. Extinguida la acción civil no se entenderá extinguida la acción penal para la persecución del hecho punible".

"Artículo 66.- Efectos del ejercicio exclusivo de la acción civil. Cuando sólo se ejerciere la acción civil respecto de un hecho punible de acción privada se considerará extinguida, por esa circunstancia, la acción penal.

Para estos efectos no constituirá ejercicio de la acción civil la solicitud de diligencias destinadas a preparar la demanda civil o a asegurar su resultado, que se formulare en el procedimiento penal".

"Artículo 67.- Independencia de la acción civil respecto de la acción penal. La circunstancia de dictarse sentencia absolutoria en materia penal no impedirá que se dé lugar a la acción civil, si fuere legalmente procedente".

"Artículo 68.- Curso de la acción civil ante suspensión o terminación del procedimiento penal. Si antes de comenzar el juicio oral, el procedimiento penal continuare de conformidad a las normas que regulan el procedimiento abreviado, o por cualquier causa terminare o se suspendiere, sin decisión acerca de la acción civil que se hubiere deducido oportunamente, la prescripción continuará interrumpida siempre que la víctima presentare su demanda ante el tribunal civil competente en el término de sesenta días siguientes a aquél en que, por resolución ejecutoriada, se dispusiere la suspensión o terminación del procedimiento penal.

En este caso, la demanda y la resolución que recayere en ella se notificarán por cédula y el juicio se sujetará a las reglas del procedimiento sumario. Si la demanda no fuere deducida ante el tribunal civil competente dentro del referido plazo, la prescripción continuará corriendo como si no se hubiere interrumpido.

Si en el procedimiento penal se hubieren decretado medidas destinadas a cautelar la demanda civil, éstas se mantendrán vigentes por el plazo indicado en el inciso primero, tras el cual quedarán sin efecto si, solicitadas oportunamente, el tribunal civil no las mantuviere.

Si, comenzado el juicio oral, se dictare sobreseimiento de acuerdo a las prescripciones de este Código, el tribunal deberá continuar con el juicio para el solo conocimiento y fallo de la cuestión civil".

"Artículo 119.- Derechos del querellado frente al desistimiento. El desistimiento de la querella dejará a salvo el derecho del querellado para ejercer, a su vez, la acción penal o civil a que dieren lugar la querella o acusación calumniosa, y a demandar los perjuicios que le hubiere causado en su persona o bienes y las costas.

Se exceptúa el caso en que el querellado hubiere aceptado expresamente el desistimiento del querellante".

"Artículo 240.- Efectos de la suspensión condicional del procedimiento. La suspensión condicional del procedimiento no extingue las ACCIONES civiles de la víctima o de terceros. Sin embargo, si la víctima recibiere pagos en virtud de lo previsto en el artículo 238, letra e), ellos se imputarán a la indemnización de perjuicios que le pudiese corresponder.

Transcurrido el plazo que el tribunal hubiere fijado de conformidad al artículo 237, inciso quinto, sin que la suspensión fuere revocada, se extinguirá la acción penal, debiendo el tribunal dictar de oficio o a petición de parte el sobreseimiento definitivo".

"Artículo 243.- Efectos civiles del acuerdo reparatorio. Ejecutoriada la resolución judicial que aprobare el acuerdo reparatorio, podrá solicitarse su cumplimiento ante el juez de garantía con arreglo a lo establecido en los artículos 233 y siguientes del Código de Procedimiento Civil.

El acuerdo reparatorio no podrá ser dejado sin efecto por ninguna acción civil".

"Artículo 324.- Prueba de las ACCIONES civiles. La prueba de las ACCIONES civiles en el procedimiento criminal se sujetará a las normas civiles en cuanto a la determinación de la parte que debiere probar y a las disposiciones de este Código en cuanto a su procedencia, oportunidad, forma de rendirla y apreciación de su fuerza probatoria.

Lo previsto en este artículo se aplicará también a las cuestiones civiles a que se refiere el inciso primero del artículo 173 del Código Orgánico de Tribunales".

"Artículo 412.- Fallo en el procedimiento abreviado. Terminado el debate, el juez dictará sentencia. En caso de ser condenatoria, no podrá imponer una pena superior ni más desfavorable a la requerida por el fiscal o el querellante, en su caso.

La sentencia condenatoria no podrá emitirse exclusivamente sobre la base de la aceptación de los hechos por parte del imputado.

En ningún caso el procedimiento abreviado obstará a la concesión de alguna de las medidas alternativas consideradas en la ley, cuando correspondiere.

La sentencia no se pronunciará sobre la demanda civil que hubiere sido interpuesta".

Nº 16.- ACCIÓN POPULAR. EXPLICACIÓN

Artículos 95 y 193 del Código Procesal Penal

Según el artículo 95 del Libro I del nuevo Código, cualquiera persona puede reclamar de la privación de la libertad de un individuo y, asimismo, para que se examinen las condiciones en que éste se encuentra, para cuyo efecto el Juez puede constituirse, si fuere necesario, en el lugar en que la persona estuviere y puede ordenar la libertad inmediata del afectado, además de adoptar las medidas que fueren procedentes.

Esta acción popular la puede ejercer el Abogado de la persona privada de libertad, sus parientes o "cualquiera persona" en nombre del detenido o preso y se podrá ocurrir al Juez para solicitar que ordene que esa persona sea conducida a su presencia.

Con todo, si la privación de libertad hubiere sido ordenada por resolución del Juez, su legalidad sólo podrá impugnarse por los medios procesales que correspondan ante el Tribunal que la hubiere dictado, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 21 de la Constitución Política del Estado; vale decir un recurso de amparo que, según la norma en estudio, es conocido por el Juez de Garantía y no por la Ilustrísima Corte de Apelaciones del caso. Ver RECURSO. AMPARO. EXPLICACIÓN Y FORMULARIO.

El artículo 193 del Libro II del nuevo Código Adjetivo Penal, determina que, durante la etapa de la investigación el imputado tiene la obligación de comparecer ante el Fiscal, cuando éste así lo dispusiere.

Si el imputado se encontrare privado de libertad, el Fiscal debe solicitar, al Juez de Control, la autorización para que ése sea conducido a su presencia.

Si se hubiere dictado prisión preventiva en contra del imputado, según los artículos 139 y siguientes, la autorización será suficiente para que el Fiscal ordene la

comparecencia de aquél a su presencia, cuantas veces fuere necesario, para los fines de la investigación, en tanto se mantuviere la medida cautelar personal de prisión preventiva.

NOTA 1: *"Artículo 95.- Amparo ante el Juez de Garantía. Toda persona privada de libertad tendrá derecho a ser conducida sin demora ante un juez de garantía, con el objeto de que examine la legalidad de su privación de libertad y, en todo caso, para que examine las condiciones en que se encontrare, constituyéndose, si fuere necesario, en el lugar en que ella estuviere. El juez podrá ordenar la libertad del afectado o adoptar las medidas que fueren procedentes.*

El Abogado de la persona privada de libertad, sus parientes o cualquier persona en su nombre podrán siempre ocurrir ante el juez que conociere del caso o aquél del lugar donde aquélla se encontrare, para solicitar que ordene que sea conducida a su presencia y se ejerzan las facultades establecidas en el inciso anterior.

Con todo, si la privación de libertad hubiere sido ordenada por resolución judicial, su legalidad sólo podrá impugnarse por los medios procesales que correspondan ante el tribunal que la hubiere dictado, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 21 de la Constitución Política de la República".

"Artículo 193.- Comparecencia del imputado ante el Ministerio Público. Durante la etapa de investigación el imputado estará obligado a comparecer ante el fiscal, cuando éste así lo dispusiere.

Si el imputado se encontrare privado de libertad, el fiscal solicitará al juez autorización para que aquél sea conducido a su presencia. Si la privación de libertad obediere a que se hubiere decretado la prisión preventiva del imputado conforme a lo dispuesto en los artículos 139 y siguientes, la autorización que el juez otorgare de conformidad a este artículo, salvo que dispusiere otra cosa, será suficiente para que el fiscal ordene la comparecencia del imputado a su presencia cuantas veces fuere necesario para los fines de la investigación, en tanto se mantuviere dicha medida cautelar personal".

NOTA 2: "Art. 21 C. P. P. Todo individuo que se hallare arrestado, detenido o preso con infracción de lo dispuesto en la Constitución o en las leyes, podrá ocurrir por sí, o por cualquiera a su nombre, a la magistratura que señale la ley, a fin de que ésta ordene se guarden las formalidades legales y adopte de inmediato las providencias que juzgue necesarias para restablecer el imperio del derecho y asegurar la debida protección del afectado.

Esa magistratura podrá ordenar que el individuo sea traído a su presencia y su decreto será precisamente obedecido por todos los encargados de las cárceles o lugares de detención. Instruida de los antecedentes, decretará su libertad inmediata o hará que se reparen los defectos legales o pondrá al individuo a disposición del juez competente, procediendo en todo breve y sumariamente, y corrigiendo por sí esos defectos o dando cuenta a quien corresponda para que los corrija.

El mismo recurso, y en igual forma, podrá ser deducido en favor de toda persona que ilegalmente sufra cualquiera otra privación, perturbación o amenaza en su derecho a la libertad personal y seguridad individual. La respectiva magistratura dictará en tal caso las medidas indicadas en los incisos anteriores que estime conducentes para restablecer el imperio del derecho y asegurar la debida protección del afectado".

Nº 17.- ACTA. APERTURA DEL JUICIO ORAL. FORMULARIO

Artículos 277 y 410 del Código Procesal Penal

En la ciudad de, a del mes de del año dos mil, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 277 se declara por el Juez de Garantía suscrito, la apertura del juicio oral de autos.

El tribunal competente para conocer del juicio oral será el ...Tribunal de Juicio Oral de la ciudad de, con jurisdicción sobre

En tal juicio se tendrá por acusación, objeto del proceso las siguientes....., por el delito de....., en grado de consumado / tentativa / frustrado, en contra de, en calidad de autor / cómplice / encubridor.

Se tiene por demanda civil la que fuera presentada por la víctima y querellante de autos don(ña), con anterioridad, que rola a fojas de autos, de que conocerá el mismo tribunal.

Ténganse por acreditados, según el artículo 275 del Código Procesal Penal, los siguientes hechos que no podrán ser discutidos en el juicio oral:

- a)
- b)
- c)

Las pruebas que deberán rendirse en el juicio oral son las siguientes: testigos, pericias, inspección personal del tribunal y documental.

A la audiencia del juicio oral deberán ser citados los siguientes testigos:

- a) individualizado en autos y
- b)

Asimismo, para dicha audiencia se deberán citar los siguientes peritos:,

.....

Al efecto, la parte que presenta a los testigos y peritos deberá pagar, anticipadamente, los gastos de traslado y habitación, por la suma de \$

Notifíquese.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

NOTA 1: El auto de apertura del juicio oral (según nosotros "el trámite" de apertura), será susceptible del recurso de apelación, sólo cuando lo interpusiere el Ministerio Público por la exclusión de pruebas, decretada por el Juez de Garantía. El recurso se concede en ambos efectos y ello no obsta a que se pueda interponer un recurso de nulidad "en contra de la sentencia definitiva" del juicio oral.

NOTA 2: "Artículo 275.- Convenciones probatorias. Durante la audiencia, el fiscal, el querellante, si lo hubiere, y el imputado podrán solicitar, en conjunto, al Juez de Garantía que dé por acreditados ciertos hechos, que no podrán ser discutidos en el juicio oral. El Juez de Garantía podrá formular proposiciones a los intervinientes sobre la materia.

Si la solicitud no mereciere reparos, por conformarse a las alegaciones que hubieren hecho los intervinientes, el juez de garantía indicará en el auto de apertura del juicio

oral los hechos que se dieran por acreditados, a los cuales deberá estarse durante el juicio oral".

"Artículo 277.- Auto de apertura del juicio oral. Al término de la audiencia, el juez de garantía dictará el auto de apertura del juicio oral. Esta resolución deberá indicar:

- a) El tribunal competente para conocer el juicio oral;
- b) La o las acusaciones que deberán ser objeto del juicio y las correcciones formales que se hubieren realizado en ellas;
- c) La demanda civil;
- d) Los hechos que se dieran por acreditados, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 275;

e) Las pruebas que deberán rendirse en el juicio oral, de acuerdo a lo previsto en el artículo anterior, y

f) La individualización de quienes debieren ser citados a la audiencia del juicio oral, con mención de los testigos a los que debiere pagarse anticipadamente sus gastos de traslado y habitación y los montos respectivos.

El auto de apertura del juicio oral sólo será susceptible del recurso de apelación, cuando lo interpusiere el Ministerio Público por la exclusión de pruebas decretada por el juez de garantía de acuerdo a lo previsto en el inciso tercero del artículo precedente. Este recurso será concedido en ambos efectos. Lo dispuesto en este inciso se entenderá sin perjuicio de la procedencia, en su caso, del recurso de nulidad en contra de la sentencia definitiva que se dictare en el juicio oral, conforme a las reglas generales".

"Artículo 410.- Resolución sobre la solicitud de procedimiento abreviado. El juez aceptará la solicitud del fiscal y del imputado cuando los antecedentes de la investigación fueren suficientes para proceder de conformidad a las normas de este Título, la pena solicitada por el fiscal se conformare a lo previsto en el inciso primero del artículo 406 y verificare que el acuerdo hubiere sido prestado por el acusado con conocimiento de sus derechos, libre y voluntariamente.

Cuando no lo estimare así, o cuando considerare fundada la oposición del querellante, rechazará la solicitud de procedimiento abreviado y dictará el auto de apertura del juicio oral. En este caso, se tendrán por no formuladas la aceptación de los hechos por parte del acusado y la aceptación de los antecedentes a que se refiere el inciso segundo del artículo 406, como tampoco las modificaciones de la acusación o de la acusación particular efectuadas para posibilitar la tramitación abreviada del procedimiento. Asimismo, el juez dispondrá que todos los antecedentes relativos al planteamiento, discusión y resolución de la solicitud de proceder de conformidad al procedimiento abreviado sean eliminados del registro".

NOTA 3: *"Artículo 325.-* Apertura del juicio oral. El día y hora fijados, el tribunal se constituirá con la asistencia del fiscal, del acusado, de su defensor y de los demás intervinientes. Asimismo, verificará la disponibilidad de los testigos, peritos, intérpretes y demás personas que hubieren sido citadas a la audiencia y declarará iniciado el juicio.

El presidente de la sala señalará las acusaciones que deberán ser objeto del juicio contenidas en el auto de apertura del juicio oral, advertirá al acusado que deberá estar atento a lo que oír y dispondrá que los peritos y los testigos hagan abandono de la sala de las audiencias.

Seguidamente concederá la palabra al fiscal, para que exponga su acusación y al querellante para que sostenga la acusación, así como la demanda civil si la hubiere interpuesto".

Nº 18.- ACTA. COMISO O DECOMISO. FORMULARIO

En la ciudad de, a ... de de 200... , siendo las horas, el suscrito, asistido por los funcionarios y, de grados....., y, respectivamente, se constituyó en el domicilio del Imputado llamado, en la investigación R. U. C. Nº, procedió a cumplir el mandato del señor Juez Letrado del ...º Juzgado de Garantía de la ciudad de, mediante decreto de fecha ... de, de este año, de proceder al comiso de instrumentos y de efectos del delito de

Mostrada la orden del Sr. Magistrado, el Encargado del lugar don, en su carácter de dio las facilidades del caso, para el cumplimiento del mandato judicial.

Se incautaron las siguientes **especies**:

- 1.- ...
- 2.- ...
- 3.- ...
- 4.- ...
- 5.- ...
- 6.- ...
- 7.- ...
- 8.- ...
- 9.- ...
- 10.- ...

Además, se incautaron los siguientes **documentos**:

- a) ...
- b) ...
- c) ...
- d) ...

Asimismo, se incautó la suma de **dinero** de \$- (..... pesos), de las siguientes denominaciones:

z) billetes de \$ 20.000.-	.....	\$ .....-
y) billetes de \$ 10.000.-	.....	\$ .....-
x) billetes de \$ 5.000.-	.....	\$ .....-
w) billetes de \$ 2.000.-	.....	\$ .....-
v) billetes de \$ 1.000.-	.....	\$ .....-
u) billetes de \$ 500.-	.....	\$ .....-
t) monedas de \$ 500.-	.....	\$ .....-
s) monedas de \$ 100.-	.....	\$ .....-
r) monedas de \$ 50.-	.....	\$ .....-
q) monedas de \$ 10.-	.....	\$ .....-
p) monedas de \$ 5.-	.....	\$ .....-
o) monedas de \$ 1.-	.....	\$ .....-

También, se incautaron los siguientes valores:

...
...

Los dineros y otros valores serán entregados directamente, a la Corporación Administrativa del Poder Judicial, con copia de esta acta.

V. S. se servirá determinar cuáles especies estima que se deben destruir, bajo la responsabilidad del Administrador del Tribunal.

Los instrumentos y los efectos enumerados se entregarán a la Corporación Administrativa del Poder Judicial, con copia de éste; o de un Organismo público determinado.

Las demás especies serán remitidas a la Dirección General de Crédito Prendario, para enajenarlas y su producido sea entregado a aquella corporación.

..... (Nombre y Firma; Unidad y Grado)

Oficial a cargo

Nº 19.- ACTA. DECLARACION DE TESTIGOS ANTE EL FISCAL. FORMULARIO

Artículos 83 - 181 - 192 - 301 - 302 y 304 del Código Procesal Penal

Acta. Declaración de testigos al Fiscal.

En la ciudad de, a días del mes de, del año dos mil, comparece, en relación con la causa Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº, ante don, Fiscal Titular de laª Fiscalía de esta ciudad, don natural de, de estado civil, de profesión, domiciliado en calle Nº....., depto. Nº..... de la Comuna de, teléfono Nº....., como testigo de autos quien, bajo promesa de decir verdad, expuso:

Que le consta, como testigo presencial, que el día de de este año, a las horas, en el lugar, sucedió el siguiente hecho:

Como consecuencia de lo dicho, el testigo, manifiesta que le consta la actuación del imputado, que consistió.....

La individualización del autor es la siguiente: empleado, domiciliado en Nº....., depto. Nº, Comuna de, estado civil y con oficina en la calle Nº, oficina Nº....., Comuna de

En cuanto a los pormenores de tal hecho, el testigo agrega, en relación con las personas, cosas y lugares y demás testigos, lo siguiente:

En cuanto a las huellas, rastros y señales del hecho, son las siguientes:

El Fiscal preguntó al testigo para que aclare sus dichos respecto de:y el testigo expone que:

Siendo las horas se da término a la diligencia, firmando el testigo con el Fiscal suscrito.

NOTA: En relación con la declaración de testigos ante el Fiscal, ver artículo 83 del Libro I del Código y artículos 181, 192, 301, 302 y 304 del Libro II.

Nº 20.- ACTA DE DECLARACION DEL IMPUTADO ANTE EL FISCAL. FORMULARIO**ACTA DE DECLARACION DEL IMPUTADO**

En la ciudad de, a días del mes de del año 2....., siendo las:..... horas, el previa autorización y bajo responsabilidad del Sr. Fiscal de Turno don (ña), desea prestar declaración el imputado, quien ha manifestado su deseo de hacerlo, identificado como, Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, Estado Civil, Profesión u Oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado defensor don....., domiciliado en..... Nº, oficina.... de la comuna, de la ciudad....., patente profesional Nº de la I. Municipalidad de

Al tenor de lo siguiente:

Leída la presente acta de declaración voluntaria, la ratifica y firma para constancia, con el abogado defensor:

OBSERVACIONES:

OBSERVACIONES:

ANTECEDENTES POLICIALES:

DOCUMENTACION QUE SE ADJUNTA:		
TIPO DOCUMENTO	NUMERO DOCUMENTO	FECHA DOCUMENTO

IMPUTADO _____ DEFENSOR _____
C/ID.Nº _____ C/ID.Nº _____

CARABINEROS QUE EFECTUARON LA DILIGENCIA (TESTIGOS)

GRADOS
FIRMAS

NOMBRES Y APELLIDOS

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Nº 21.- ACTA. DENUNCIA VERBAL. ANTE CARABINEROS. FORMULARIO

Artículos 191 - 192 y 329 del Código Procesal Penal

Acta de denuncia

En la ciudad de, a lashoras del díadel mes de del año dos mil, ante don, Oficial de Guardia de la ...ª Comisaría de Carabineros, comparece don, natural de, nacionalidad, cédula nacional de identidad Nº, de profesión, domiciliado en calle Nº, teléfono, y expone:

Que formula denuncia por el delito de, del artículo del Código Penal, en relación con los siguientes hechos:

El día del mes de del año en curso, siendo lashoras, en el domicilio ubicado en calle Nº depto. Nº....., se produjo el hecho punible denunciado, consistente en

Aparece, como autor de tal delito,, sin profesión, domiciliado en calle Nº..... depto. Nº....., Comuna de, con los siguientes antecedentes:

Testigos del hecho son los siguientes:

1.-, de profesión, domiciliado en calle

Nº....., Comuna de

2.-

3.-

Preguntado por el Oficial suscrito, el denunciante agrega los siguientes pormenores del hecho:

.....

Siendo las horas, se dio término a la diligencia.

NOTA: Puede darse el caso de declaración de testigos, como "anticipación de pruebas", según el artículo 191 del Código de Procedimiento Penal; y también, "anticipación prueba testimonial en el extranjero", en el caso del artículo 192 del mismo cuerpo legal.

Nº 22.- ACTA. DENUNCIA VERBAL. ANTE EL FISCAL. FORMULARIO

DENUNCIA

NOMBRE:

EDAD: AÑOS

C.I. Nº: 0.000.000-0

FECHA DE NACIMIENTO: DE DE

ESTUDIOS: UNIVERSITARIOS

ESTADO CIVIL:

PROFESION/INDUSTRIAL EMPLEO:

RESIDENCIA/ DOMICILIO: CALLE Nº , DE

FONO:

CALIDAD EN QUE FORMULA DENUNCIA: DENUNCIANTE

FECHA Y HORA DENUNCIA: DIA Nº DE DE..... A
LAS HORAS

TIPO DELITO:

En la ciudad de....., con fecha..... del mes de del año dos mil....., siendo las.....horas, comparece, ante el Fiscal suscrito, don (ña) de profesión....., domiciliado(a) en y expresa que formula denuncia por el delito de del artículo del Código Penal, en grado de tentativa / consumado / frustrado, cometido en el día..... del mes en curso, a lashoras aproximadamente.

Los hechos, en forma sintética, son los siguientes:

...
...
...

El perjuicio sufrido por consistente en....., se avalúa en la cantidad de pesos (\$.-).

El hechor es , con profesión , domiciliado en

Leída que le fue la denuncia, firmó con el Fiscal suscrito.

R.U.C. Nº

..... (Nombre y Firma)

Denunciante

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ... Fiscalía Local de la ciudad de

NOTA: Si no se sabe quién es el hechor, se adapta el formulario, diciendo que se trata de desconocidos que huyeron y se dan las señas que sirvan para individualizarlos y, así, evitar que no se siga la investigación.

Nº 23.- ACTA. DESTRUCCION DE ESPECIES. DECOMISO. FORMULARIO

Artículo 469 del Código Procesal Penal

Acta de destrucción de especies de un comiso

En la ciudad de , el día del mes de , del año dos mil , siendo las horas, en el local de , ubicado en la calle Nº , de esta ciudad, ante el Administrador del tribunal, elº Juzgado de Garantía de la ciudad de , se procedió, de acuerdo con el artículo 469 del Nuevo Código de Procedimiento Penal, a destruir, mediante el fuego, gramos de cocaína, que fueron decomisados al imputado , en cumplimiento de la resolución de fecha del

mes de pasado -o de la sentencia del .. ° Tribunal Colegiado del Juicio Oral, de fecha de, de este año- corriente a fojas

Rol Unico de Causa (R. U. C.) N°

Se levantó esta acta y se la pondrá a disposición del Fiscal de la investigación.

NOTA: Esta acta sirve para la destrucción de clorhidrato de cocaína, de marihuana, de material pornográfico y otros.

Se puede encomendar a un organismo público.

El acta se registra con los documentos del tribunal, sin perjuicio del ejemplar que se agrega al expediente.

Los dineros y otros valores decomisados se destinarán a la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

Las demás especies decomisadas se rematarán en subasta pública por la Dirección General del Crédito Prendario y su producto tendrá el mismo destino.

Las especies retenidas y no decomisadas se rigen por el artículo 470 del Código de Procedimiento Penal y es obligación de todos los tribunales con competencia en materia penal, el presentar a la respectiva Corte de Apelaciones un informe detallado sobre el destino de las especies que hubieren sido puestas a disposición del Tribunal.

Nº 24.- ACTA. ENTRADA Y REGISTRO E INCAUTACION. CARABINEROS. FORMULARIOS.

Artículos 214 y 216 del Código Procesal Penal

I.- Acta de entrada y registro en lugares de libre acceso público.

En la ciudad de, a del mes de, del año dos mil, siendo las horas, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 204 del Código Procesal Penal, la Policía de Carabineros, procedió a efectuar el registro de lugares y recintos de libre acceso público en busca del imputado, en contra de quien el señor Juez de Garantía del° Tribunal de la ciudad de, en la causa **Rol Unico de Causa (R. U. C.) N°**, dictó orden de detención y, además, dispuso que se consignaran los rastros o huellas del hecho investigado y que se indiquen los medios que pueden servir para la comprobación del mismo.

Como consecuencia, el Oficial de la Policía Uniformada don, de grado, procedió a buscar al imputado referido, utilizando una copia de su fotografía y las señas que, del mismo, se tienen.

Ocurrió al Teatro, a la Plaza, a la Galería de Comercio, e interrogó a los testigos y, de profesión y, domiciliados en N° y calle N°, respectivamente, y declararon haber visto, varias veces, al imputado; pero no en esta oportunidad.

En cuanto a rastros y huellas del delito investigado, se deja constancia que: y, además de los testigos referidos, se considera que sería útil decretar una pericia en la especialidad de, con el fin de establecer responsabilidades.

II.- Acta de entrada y registro en lugares cerrados

En la ciudad de, a del mes de del año dos mil, siendo las horas, en relación con los autos **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 205 del Código de Procedimiento Penal, la Policía Uniformada, el Oficial de Grado, procedió a la entrada y registro en lugar cerrado, que lo fue la casa habitación de calle Nº, de propiedad de don, previo consentimiento expreso de la diligencia, otorgado por el dueño de casa y previa individualización del funcionario suscrito.

Se procedió, previo emplazamiento, a la entrada y registro, causando el menor daño posible y se otorgó al propietario o encargado, un certificado que acredita la orden de registro, la individualización de los funcionarios suscritos y el mandato judicial respectivo.

El registro consistió en tratar de encontrar al imputado de nombre, en todas las piezas de la casa, sin resultado.

Se incautaron los siguientes objetos y documentos para entregarlos al señor Fiscal, debidamente custodiados y sellados y se entregó un recibo detallado de los mismos al propietario o encargado del lugar:

- 1.-
- 2.-
- 3.-

Asimismo, se procedió a la retención e incautación de la correspondencia postal, telegráfica y otras, dirigida a nombre del imputado.

Siendo las horas, se puso término a la diligencia.

Nombre Grado y Firma del Oficial y de los otros funcionarios.

NOTA: La orden de registro debe señalar los edificios o lugares que hubieren de ser registrados; el Fiscal que lo hubiere solicitado; la autoridad encargada de practicar el registro; y el motivo del registro y, en su caso, del ingreso nocturno.

La orden debe tener una vigencia máxima de diez días, con caducidad y se puede repetir, pero con un plazo de vigencia inferior.

Por excepción, la entrada y registro en lugares cerrados, se puede efectuar sin el consentimiento expreso de su propietario y sin autorización judicial previa, en caso de llamadas de auxilio o de existir signos evidentes de que se está cometiendo un delito.

El registro normal se debe hacer en el tiempo que media entre las 6:00 y 22:00 horas, pero podrá verificarse fuera de estas horas en lugares de libre acceso público y que se encontraren abiertos durante la noche. Lo propio en casos urgentes, en cuyo caso la resolución debe señalar, expresamente, el motivo de la urgencia.

La entrada y registro en lugares especiales y lugares que gozan de inviolabilidad diplomática o consular, están tratados en la Explicación Entrada y Registro.

Nº 25.- ACTA. ENTRADA Y REGISTRO. CASO DE DELITO FLAGRANTE. DETENCION. CARABINEROS. FORMULARIO

En a, días del mes de del año 2.... y siendo las horas, de conformidad con lo dispuesto por el Art. 206 del Código Procesal Penal, y por existir fundadas sospechas que el (los) responsable(s) de la comisión del delito de, establecido en el artículo ... del Código Penal y perpetrado en, (lugar, localidad ciudad, calle) a las horas, ingreso(aron) al inmueble ubicado en; se procedió a su registro con el objeto de ubicarlo(s) y detenerlo(s).

El ingreso y registro del inmueble fue ordenado por don(ña) y realizado por personal a su cargo.

Se puso fin al registro a las horas, lográndose la detención de

..... (o sin resultados positivos); y la incautación de

El encargado del inmueble, don(ña)

a quien se hizo presente el motivo de la entrada y registro, deja constancia que esta acta es una suma fiel relación de lo sucedido y que no tiene reclamo alguno que formular ni por la conducta de los funcionarios de Carabineros que lo realizaron.

(EN CASO DE EXISTIR RECLAMO, CONSIGNAR DETALLADAMENTE EN QUE CONSISTE)

.....
.....
.....

Leída la presente acta, se ratificó y firmó por el funcionario policial a cargo de la diligencia y por el encargado del lugar donde se practicó el registro, a quien se le dio copia de la misma, la que declara recibió a su entera satisfacción.

..... (Nombre y Firma)

Encargado del inmueble

..... (Nombre y Firma)

Funcionario Policial

NOTA: "Artículo 206.- Entrada y registro en lugares cerrados sin autorización judicial. La policía podrá entrar en un lugar cerrado y registrarlo, sin el consentimiento expreso de su propietario o encargado ni autorización judicial previa, cuando las llamadas de auxilio de personas que se encontraren en el interior u otros signos evidentes indicaren que en el recinto se está cometiendo un delito".

Nº 26.- ACTA. ENTREGA DE DOCUMENTOS. FISCAL AL IMPUTADO. FORMULARIO.

ACTA DE ENTREGA

En, a ... dede 200.., a las hrs., aproximadamente, se hace entrega al solicitante don, cédula nacional de identidad Nº

....., estado civil (soltero / casado), profesión u oficio, natural de, fecha de nacimiento ... de de; de años de edad, domiciliado en calle N°, Población, de, comuna de, fono, de los siguientes documentos:

1.- Cédula de identidad dicha más arriba.

2.- Licencia de conducir N°, clase, con vencimiento al ... de de 200..., perteneciente al mismo.

El señor recepciona el documento a su plena conformidad y para constancia firma.

..... (Nombre y Firma)

Solicitante

C. I. N°

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

N° 27.- ACTA. FUERZA EN LAS COSAS. CARABINEROS. CONSTATAACION. FORMULARIO

ACTA DE FUERZA EN LAS COSAS

En la ciudad de, a días del mes de del año 200...., el acompañado de, proceden a examinar el Sitio del Suceso, levantando la presente ACTA DE FUERZA EN LAS COSAS.

I.- CARACTERISTICAS DEL LUGAR:		
A) CASA HABITACION / DEPARTAMENTO / OFICINA U OTRO:		
PROPIETARIO _____	O	ARRENDATARIO: _____
DESCRIPCION DETALLADA Y CRONOLOGIA:		
B) VEHICULO:		
PROPIETARIO _____		O
CONDUCTOR: _____		
C.I. _____	N° _____	_____
DOMICILIO: _____		
OTROS: _____		

II.- LUGAR ESPECIFICO DEL HECHO:

III.- EXISTENCIA DE VIOLENCIA:

IV.- DESCERRAJAMIENTO O DAÑOS:			
Puertas: _____	Murallas: _____	Techo: _____	
Ventanas: _____	Muebles: _____	Otros: _____	
Se adjunta Certificado de atención de Urgencia Médica			

V.- OBSERVACIONES:

VI.- ANTECEDENTES POLICIALES:

DOCUMENTACION QUE SE ADJUNTA:		
TIPO DOCUMENTO	NUMERO DOCUMENTO	FECHA DOCUMENTO
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

CARABINEROS QUE EFECTUARON LA DILIGENCIA

GRADOS
FIRMAS

NOMBRES Y APELLIDOS

Nº 28.- ACTA. INCAUTACION, INVENTARIO Y CUSTODIA. CARABINEROS. FORMULARIO

Artículos 187 - 215 - 218 - 220 y 221 del Código Procesal Penal

Acta de incautación, de inventario y custodia

En, a días del mes de, del año dos mil, siendo las horas, se procedió, por el Oficial suscrito, que posee el Grado de y el cargo de, en su Unidad, de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo 3º del Libro II del Código de Procedimiento Penal, a cumplir el mandato del señor Juez de Garantía delº Tribunal de la ciudad de, don y se procedió a la incautación de las siguientes especies, relacionadas con el delito de, que se encontraban en poder del imputado

....

....

Asimismo, se procedió a incautar los siguientes documentos e instrumentos, según lo dispuesto por el artículo 183 letra b) del mismo Código, para poner todo a disposición del señor Fiscal don

1.-

2.-

Siendo las horas, se puso término a la diligencia, siendo puestos en custodia y sellados los documentos, instrumentos y especies del delito referido.

Se otorgó un recibo al dueño de casa.

Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº

..... (Nombre, firma y grado)

Funcionario a cargo

NOTA: Ver, además, artículos 215, 218, 220 y 221 del Nuevo Código Adjetivo Penal.

Nº 29.- ACTA DE INGRESO Y REGISTRO. LUGAR CERRADO. SIN AUTORIZACION. DELITO FLAGRANTE. FORMULARIO

ACTA DE INGRESO Y REGISTRO LUGAR CERRADO SIN AUTORIZACION EN CASO DE DELITO FLAGRANTE (Art. 206 Código Procesal Penal)

En la ciudad de, a días del mes de del año 2....., siendo las horas, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 206 del Código Procesal Penal, se procede a ingresar al inmueble ubicado en, por haberse percatado el personal de servicio de llamadas de auxilio de personas en su interior o signos evidentes que se está cometiendo un delito.

Se puso fin al registro a las: horas, lográndose la detención de (o sin resultados positivos)

El encargado del inmueble don(ña) a quien se le hizo presente el motivo de la entrada y registro, deja constancia que esta acta es una fiel relación de lo sucedido y que no tiene reclamo alguno que formular por el registro ni la conducta de los Carabineros (Detectives) que lo realizaron.

EN CASO DE EXISTIR RECLAMO CONSIGNARLO DETALLADAMENTE

Leída la presente acta, se ratificó y firma el dueño o encargado del recinto cerrado donde se practicó la diligencia, a quien se le dio copia de la misma.

OBSERVACIONES:

ANTECEDENTES POLICIALES:

DOCUMENTACION QUE SE ADJUNTA:

TIPO DOCUMENTO	NUMERO DOCUMENTO	FECHA DOCUMENTO
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>

VICTIMA

DUEÑO

C/ID. N°

C/ID N°

CARABINEROS QUE EFECTUARON LA DILIGENCIA

GRADOS
FIRMAS

NOMBRES Y APELLIDOS

Nº 30.- ACTA DE INGRESO Y REGISTRO. LUGAR CERRADO. BUSCAR IMPUTADO. DELITO FLAGRANTE. FORMULARIO**ACTA DE INGRESO Y REGISTRO LUGAR CERRADO EN BUSCA DE IMPUTADO FLAGRANTE (Art. 205 Código Procesal Penal)**

En la ciudad de, a días del mes de del año 2....., siendo las horas, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 205 del Código Procesal Penal y por existir fundadas sospechas que responsables de la comisión del delito de, perpetrado en (lugar, localidad, ciudad, calle) a las.... horas, ingresaron al inmueble ubicado en.....

El ingreso y registro del inmueble fue otorgado por el Fiscal Sr. (ra), una vez autorizado (a) por el respectivo Juez de Garantía Sr. (ra) y realizado por

Se puso fin al registro a las: horas, lográndose la detención de (o sin resultados positivos)

El encargado del inmueble don(ña) a quien se le hizo presente el motivo de la entrada y registro, deja constancia que esta acta es una fiel relación de lo sucedido y que no tiene reclamo alguno que formular por el registro ni la conducta de los Carabineros (Detectives) que lo realizaron.

EN CASO DE EXISTIR RECLAMO CONSIGNARLO DETALLADAMENTE

Leída la presente acta, se ratificó y firma el dueño o encargado del recinto cerrado donde se practicó la diligencia, a quien se le dio copia de la misma.

OBSERVACIONES:

ANTECEDENTES POLICIALES:

DOCUMENTACION QUE SE ADJUNTA:

TIPO DOCUMENTO	NUMERO DOCUMENTO	FECHA DOCUMENTO

_____	_____
_____	_____

VICTIMA _____

DUEÑO _____

C/ID. N° _____

C/ID N° _____

CARABINEROS QUE EFECTUARON LA DILIGENCIA

GRADOS
FIRMAS

NOMBRES Y APELLIDOS

Nº 31.- ACTA. INTERCEPTACION DE COMUNICACIONES Y TRANSMISIONES. FORMULARIO

Artículos 222 y 223 del Código Procesal Penal

ACTA DE INTERCEPTACION DE COMUNICACIONES

En, a días del mes de, del año dos mil, siendo las horas, en cumplimiento de la orden del señor Juez de Garantía y el oficio del Ministerio Público, que ordenó la interceptación y la grabación de comunicaciones del teléfono N°, y se procedió, por medio del técnico don, graduado en, de la Compañía de Teléfonos, a conectar el teléfono N°, registrado a nombre de; y a realizar la grabación de todas las comunicaciones realizadas, diariamente, entre las y las horas.

El registro de las voces desde el teléfono dicho, del imputado a otro teléfono, que lo fue el N°, quedó registrado, en forma magnetofónica (computacional), fielmente y, además, se obtuvo una copia en compact disc para ser entregada, directamente al Ministerio Público, el Fiscal don para su conservación, cuidado y secreto.

Asimismo, la conversación se registró en papel, que se acompaña con dos ejemplares de compact discs (o de disquetes).

Siendo las horas, se puso término a la diligencia.

Rol Unico de Causa (R. U. C.) N°

..... (Nombre y Firma)

NOTA: Ver Entrada y Registro.

Ver Incautación.

Nº 32.- ACTA. NOTIFICACION DE DERECHOS AL DETENIDO. FORMULARIO**ACTA DE NOTIFICACION DERECHOS DEL DETENIDO**

En la ciudad de, a días del mes de del año 2....., siendo las:..... horas, el de Servicio que suscribe, procede a dar a conocer al(los) detenido(s) que se indica(n) a continuación, de sus derechos, conforme se establece en el artículo 135 del Código Procesal Penal, en concordancia con los artículos 93, letras a), b) y g) y 94, letras f) y g) del citado texto legal:

- a).....
- b).....
- c).....

Información del motivo de la detención:

Además, se le informó que tiene derecho a:

- a) Que se le informe de manera específica y clara acerca de los hechos que se le imputaren y los derechos que le otorgan la Constitución y las leyes;
- b) Ser asistido por un Abogado desde los actos iniciales de la investigación;
- c) Guardar silencio o, en caso de consentir en prestar declaración, a no hacerlo bajo juramento;
- d) A entrevistarse privadamente con su Abogado de acuerdo al régimen del establecimiento de detención, el que sólo contemplará las restricciones necesarias para el mantenimiento del orden y la seguridad del recinto; y
- e) A tener, a sus expensas, las comodidades y ocupaciones compatibles con la seguridad del recinto en que se encontrare.

Leída la presente acta y después de haber oído sus derechos por parte del personal aprehensor de servicio, para constancia firma(n) a continuación:

OBSERVACIONES:
<hr/> <hr/>

ANTECEDENTES POLICIALES:
<hr/> <hr/>

DOCUMENTACION QUE SE ADJUNTA:		
TIPO DOCUMENTO	NUMERO DOCUMENTO	FECHA DOCUMENTO

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

VICTIMA _____

DUEÑO _____

C/ID. N° _____

C/ID N° _____

CARABINEROS QUE EFECTUARON LA DILIGENCIA

GRADOS
FIRMAS

NOMBRES Y APELLIDOS

Nº 33.- ACTA. NOTIFICACION DE DERECHOS AL IMPUTADO. FORMULARIO.

En, a de del año dos mil, siendo las horas, citado a la presencia judicial, el detenido llamado, individualizado en el parte por el cual se le pasó a este Tribunal, oyó, del suscrito, la lectura de los derechos que le conciernen en tal calidad de imputado.

Asimismo, el Magistrado suscrito entregó, al imputado, un "volante" en el que están consignadas las facultades del caso.

Leída, manifestó su conformidad y firmó.

Firma del Detenido

Nombre y firma del señor Juez Letrado delº Tribunal de Garantía de la ciudad de.....

Nº 34.- ACTA. RECONOCIMIENTO DE ESPECIES. CARABINEROS. FORMULARIO

ACTA DE RECONOCIMIENTO DE ESPECIES

En la ciudad de, a días del mes de del año 200..., siendo las:..... horas, en, el ciudadano, Cédula Nacional de Identidad N°, de nacionalidad, Estado Civil, Profesión u Oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., procede a reconocer las especies producto del delito de, contemplado en el artículo del Código Penal, las que son de propiedad o se encuentran bajo su cuidado:

a).....

b).....

c).....

Las especies anteriormente mencionadas fueron:

Leída la presente acta, para constancia firma(n) a continuación:

OBSERVACIONES:
<hr/> <hr/>

ANTECEDENTES POLICIALES:
<hr/> <hr/>

DOCUMENTACION QUE SE ADJUNTA:		
TIPO DOCUMENTO	NUMERO DOCUMENTO	FECHA DOCUMENTO
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>

DENUNCIANTE

C/ID.

Nº

CARABINEROS QUE EFECTUARON LA DILIGENCIA

GRADOS
FIRMAS

NOMBRES Y APELLIDOS

Nº 35.- ACTA. RECONOCIMIENTO DEL IMPUTADO. CARABINEROS. FORMULARIO**ACTA DE RECONOCIMIENTO DE IMPUTADO**

En la ciudad de, a días del mes de del año 200..., siendo las horas, se procede a levantar acta de reconocimiento a:, Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, Estado Civil, Profesión u Oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien reconoce plenamente, como autor del delito de, contemplado en el artículo del Código Penal, el(los) imputado(s):

- a).....
b).....
c).....

Las especies anteriormente mencionadas fueron:

Leída la presente acta, para constancia firma(n) a continuación:

OBSERVACIONES:
<hr/> <hr/>

ANTECEDENTES POLICIALES:
<hr/> <hr/>

DOCUMENTACION QUE SE ADJUNTA:		
TIPO DOCUMENTO	NUMERO DOCUMENTO	FECHA DOCUMENTO
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>

DENUNCIANTE

C/ID.

Nº

CARABINEROS QUE EFECTUARON LA DILIGENCIA

GRADOS
FIRMAS

NOMBRES Y APELLIDOS

OFICIAL DE SERVICIO

Nº 36.- ACTA. REGISTRO DEL IMPUTADO. CARABINEROS. FORMULARIO

Acta de registro del imputado

En, a de de 200....., siendo las horas, el suscrito procedí, asistido por los carabineros y, cuyos grados son de y de, respectivamente, a registrar a un individuo llamado

De acuerdo con la ley, previamente, solamente lo interrogué acerca de sus señas personales.

Nombre completo:

Lugar de nacimiento: en, el día de del año

Como consecuencia, su edad, al día de hoy, es de años.

Estudios: hasta año de educación básica

Otros estudios:° año de educación media (.....° año de Universidad u otro):

Actividad actual y anterior:

Años de duración de su cargo actual:

Estado civil: Nombre del (de la) cónyuge:

Hijos y edad de éstos:

Domicilio:, Comuna de

Domicilio de Oficina:

Teléfonos: Celular:

Al ser registrado, se encontraban, en sus bolsillos, las siguientes especies:

- cédula de identidad N°

- dinero: \$- con el siguiente detalle:

- talonario de cheques del Banco, Sucursal, N°.....al N°.....

- tarjeta de crédito N°..... del Banco

- libreta de notas, de direcciones y teléfonos de páginas

- los siguientes documentos:

- pañuelo, peineta,

- por último, en sus manos, tenía lo siguiente:

Nombre, firma y Grado del Oficial que realizó el registro.

NOTAS: Ver la explicación Delito. Flagrante o in fraganti.

No está permitido interrogar al detenido. Si éste quiere prestar declaración extrajudicial, se puede hacer (no con juramento) con anuencia del Fiscal, la que si se da por teléfono, se debe ratificar después.

Nº 37.- ACTA. RESGUARDO DEL SITIO DEL SUCESO. CARABINEROS. FORMULARIO

ACTA DE RESGUARDO DEL SITIO DEL SUCESO

En la ciudad de, a días del mes de del año 2....., el que suscribe procede a levantar la presente Acta de Constitución y Resguardo del Sitio del Suceso, el cual de acuerdo a sus características se trata del tipo:

..... ABIERTO, para lo cual se procedió a aislar el lugar o recinto.

..... CERRADO, para lo cual se procedió a clausurar el lugar o recinto.

..... MIXTO, para lo cual se utilizaron ambas técnicas.

I.- CARACTERISTICAS DEL LUGAR:		
A) _____ CASA HABITACION / _____ DEPARTAMENTO / OFICINA		
OTRO: _____		
PROPIETARIO	O	ARRENDATARIO:
C. _____	ID. _____	Nº _____
OTROS _____		

II.- LUGAR ESPECIFICO DEL SITIO DEL SUCESO	
DIRECCION	
COMUNA _____	CIUDAD _____

III.- OBSERVACIONES	
Se hace presente que SI _____ NO _____ se prestó auxilio a la (s) víctimas al llegar al lugar del hecho, _____ identificada (s) como _____	
(ron) _____	enviada (s) al _____
asistencial _____	
Comunicado el Sr. Fiscal de Turno _____ mediante _____, autorizó el ingreso de personal experto de _____ de dotación de _____, identificados como _____	
Quienes ingresaron al lugar a las _____ horas, procediendo conforme a la normativa legal vigente.	

Adicionalmente, el Sr. Fiscal autorizó el ingreso al sitio del suceso a:

IV.- DESCRIPCION DEL SITIO DEL SUCESO CERRADO:			
Lugar	específico	del	
hecho:			
Existencia	signos	de	violencia:
<hr/>			
Huellas:			
<hr/>			
Instrumentos:			
<hr/>			
Efectuado	levantamiento:		Rotulado:
<hr/>			
Embalaje:			
<hr/>			

IV.- DESCERRAJAMIENTO O DAÑOS:			
Puertas:	Murallas:		Techo:
<hr/>			
Ventanas:	Muebles:		Otros:
<hr/>			
Se adjunta Certificado de atención de Urgencia Médica			

V.- DESCRIPCION DEL SITIO DEL SUCESO CERRADO:			
Lugar	específico	del	
hecho:			
Existencia	signos	de	violencia:
<hr/>			
Huellas:			
<hr/>			
Instrumentos:			
<hr/>			
Efectuado	levantamiento:		Rotulado:
<hr/>			
Embalaje:			
<hr/>			
Se dio termino a la diligencia a las horas.			

VII.- OTRAS OBSERVACIONES:
<hr/>
<hr/>

VIII.- ANTECEDENTES POLICIALES:
<hr/>
<hr/>

--

DOCUMENTACION QUE SE ADJUNTA:		
TIPO DOCUMENTO	NUMERO DOCUMENTO	FECHA DOCUMENTO

CARABINEROS QUE EFECTUARON LA DILIGENCIA

GRADOS
FIRMAS

NOMBRES Y APELLIDOS

OFICIAL DE SERVICIO

Nº 38.- ACUERDO REPARATORIO. ESCRITURA PÚBLICA. FORMULARIO

ACUERDO REPARATORIO

.....
Y
.....

En la ciudad de, a ... de de 200..., entre: don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad Nº de, domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de ; y don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad Nº de, domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de, se ha acordado el siguiente acuerdo reparatorio:

PRIMERO: Que el día ... de de 200..., alrededor de las horas sucedieron los siguientes hechos.....

.....
.....

SEGUNDO: De conformidad con el artículo 241 del Código Procesal Penal el imputado y la víctima podrán convenir acuerdos reparatorios, los que deben ser aprobados por el Juez de Garantía en la forma dispuesta en la norma legal citada, concurriendo, además el consentimiento de las partes prestado en forma libre y con pleno conocimiento de sus derechos.

El hecho relatado en la cláusula primera es un delito culposo, por lo cual procede el acuerdo reparatorio entre las partes.

TERCERO: Que don(ña) reconoce la participación que ha tenido como coautor en el hecho descrito en la cláusula primera de lo cual ha dado excusas aceptadas por don(ña) y ofrece a modo de reparación por el tiempo de trabajo perdido la suma de \$-, la cual corresponde a un por ciento del valor del trabajo perdido por don(ña) en el tiempo de hospitalización y su recuperación. Que, además, don(ña) ha colaborado en la reparación de los daños causados por don(ña)

CUARTO: Don(ña) acepta el pago de \$ que será pagado en la forma que establece en la cláusula quinta. Que este pago se refiere sólo a la parte que don(ña) indemniza a don(ña), pero que no representa en ningún caso una indemnización por cuenta de terceros, sino a título personal, por la responsabilidad que a don(ña) corresponda en las lesiones graves sufridas por don(ña)

QUINTO: La suma señalada en la cláusula precedente se pagará de la siguiente forma: a) con la suma de \$- al contado que se pagan con esta fecha.

b) Con la suma de \$- que serán pagadas en 12 cuotas mensuales, iguales y sucesivas de \$, los días 10 de cada mes a don(ña), domiciliado en N°, comuna de de la ciudad de, en el domicilio de este último.

SEXTO: Por el presente acuerdo las partes se dan el más amplio y total finiquito, señalando que nada se adeudan por este concepto y que consienten expresamente en dar a este acuerdo el efecto del sobreseimiento definitivo respecto de la causa que el Ministerio Público investiga con el RUC N° respecto de don(ña)

..... (Nombre y Firma)

..... (Nombre y Firma)

NOTA: "Artículo 241.- Procedencia de los acuerdos reparatorios. El imputado y la víctima podrán convenir acuerdos reparatorios, los que el juez de garantía aprobará, en audiencia a la que citará a los intervinientes para escuchar sus planteamientos, si verificare que los concurrentes al acuerdo hubieren prestado su consentimiento en forma libre y con pleno conocimiento de sus derechos.

Los acuerdos reparatorios sólo podrán referirse a hechos investigados que afectaren bienes jurídicos disponibles de carácter patrimonial, consistieren en lesiones menos graves o constituyeren delitos culposos.

En consecuencia, de oficio o a petición del ministerio público, el juez negará aprobación a los acuerdos reparatorios convenidos en procedimientos que versaren sobre hechos diversos de los previstos en el inciso que antecede, o si el consentimiento

de los que lo hubieren celebrado no apareciere libremente prestado, o si existiere un interés público prevalente en la continuación de la persecución penal. Se entenderá especialmente que concurre este interés si el imputado hubiere incurrido reiteradamente en hechos como los que se investigaren en el caso particular".

Nº 39.- ACUERDO REPARATORIO. PAGO DE CUOTA ANTE EL FISCAL. ACTA. FORMULARIO.

DECLARACION

R.U.C. Nº

En, a ... de de 200., a las, aproximadamente, en investigación Rol Unico de Causa R.U.C. Nº comparece don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad Nº de, domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de ; quien, para efectos de citaciones y comunicaciones posteriores, fija su domicilio en el señalado, previa citación de la Fiscalía; declara voluntariamente lo siguiente:

Me presento en las dependencias del Ministerio Público, para pagar la cantidad de \$- (..... mil pesos), correspondientes a la cuota, de, de un total de \$.....- (.....mil pesos), según Acuerdo Reparatorio efectuado en el Juzgado de Garantía con fecha de del presente año.

Sin más que agregar, previamente leída y ratificada en todas sus partes, suscribe la presente acta

..... (Nombre y Firma)

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la Fiscalía de la ciudad de

Nº 40.- ACUERDOS REPARATORIOS. PROCEDENCIA, EFECTOS, OPORTUNIDAD Y REGISTRO. EXPLICACIÓN

Artículos 227 - 241 - 242 - 243 - 244 - 245 - 246 - 275 - 335 - 393 y 394 del Código Procesal Penal

Del Libro II del Código, tenemos los siguientes artículos:

El artículo 227, relacionado con el registro de las actuaciones del Ministerio Público, éste está obligado a dejar constancia de cada actuación. En relación con los acuerdos reparatorios al igual que las demás, se debe indicar la fecha, la hora y el lugar de realización, de los funcionarios y demás personas que hubieren intervenido y una breve relación de sus resultados.

Los artículos 241 a 246 del Código, se refieren, precisamente, a los acuerdos reparatorios; vale decir, que en la audiencia a la que se cite con el objeto de solucionar los aspectos económicos del delito, se verificará el consentimiento libre y el pleno conocimiento de los derechos de los que convienen en una solución.

Los acuerdos reparatorios no se refieren ni pueden referirse a los efectos del delito mismo, sino que sólo a los que afectan bienes jurídicos disponibles de carácter patrimonial.

En consecuencia, de oficio o a petición del Ministerio Público, el Juez está obligado a negar la aprobación de los acuerdos reparatorios convenidos en procedimientos que versen sobre hechos diversos de los **previstos** en el inciso 1º del artículo 241; o si el consentimiento de los que hubieren celebrado, no apareciere libremente prestado; o si existiere un interés público prevalente en la continuación de la persecución penal. Se entiende especialmente que concurre este interés público si el imputado hubiere incurrido, reiteradamente, en los mismos hechos que los de la investigación del caso.

Los efectos penales del acuerdo reparatorio consisten en el sobreseimiento definitivo, total o parcial, de la causa, con lo que se extinguirá, total o parcialmente, la responsabilidad penal del imputado que lo hubiere celebrado. Artículo 242.

Al respecto, si el delito es netamente patrimonial, como una estafa, una falsificación de instrumento, un giro doloso de cheques, un hurto, un robo simple, el acuerdo reparatorio hace terminar la causa por sobreseimiento.

Se puede dar el caso que en un mismo hecho, haya responsables en lo penal y otros que son sólo civiles, caso en el cual se dicta sobreseimiento sólo en este último caso.

Los efectos civiles del acuerdo reparatorio consisten en que, ejecutoriada la resolución judicial que aprueba el acuerdo reparatorio, podrá solicitarse su cumplimiento ante el Juez de Garantía, con arreglo a lo establecido en los artículos 233 y siguientes del Código de Procedimiento Civil; vale decir que la competencia es de un Juez en lo penal; pero el procedimiento se rige por las normas netamente civiles.

El acuerdo reparatorio no puede ser dejado sin efecto por ninguna acción civil. Artículo 243.

El artículo 244 del Código establece que, si en la causa, existe pluralidad de imputados o de víctimas, el procedimiento debe continuar respecto de quienes no hubieren concurrido al acuerdo.

El acuerdo reparatorio (y lo propio, la suspensión condicional del procedimiento), podrá solicitarse y decretarse en cualquier momento posterior a la formación de la investigación. Si no se plantea en esa misma audiencia la solicitud respectiva, el Juez debe citar a otra audiencia a la que pueden comparecer todos los intervinientes en el procedimiento.

Una vez declarado el cierre de la investigación, la suspensión condicional del procedimiento y el acuerdo reparatorio sólo podrán ser "decretados" durante la audiencia de preparación del juicio oral. Ver explicación respectiva.

Tal como dijimos más arriba, el Ministerio Público está obligado a llevar un registro, en el cual debe dejar constancia de los casos en que se apruebe un acuerdo reparatorio y lo propio, una suspensión condicional del procedimiento.

El registro debe tener por objeto verificar que se reúnen los requisitos necesarios para acogerse, en su caso, a un acuerdo reparatorio; y lo propio, una nueva suspensión condicional del procedimiento.

Este registro será reservado, sin perjuicio del derecho de la víctima de conocer la información relativa al imputado. Artículo 246.

El artículo 275 relacionado con las convenciones probatorias -ver explicación respectiva- determina que en la audiencia relativa a la responsabilidad civil en la audiencia de preparación del juicio oral, el Fiscal, el querellante, si lo hubiere y el imputado, podrán solicitar en conjunto, al Juez de Garantía que dé (el texto no tiene el acento) por acreditados ciertos hechos, que no podrán ser discutidos en el juicio oral.

Esto tiene importancia, en lo civil, para el juicio oral.

Por último, el artículo 335 del Libro II del Código, relativo a los antecedentes de los acuerdos reparatorios (y de la suspensión condicional del procedimiento y del procedimiento abreviado) determina que no se podrá invocar, ni dar lectura, ni incorporar como medio de prueba al juicio oral, ningún antecedente que diga relación

con la proposición, discusión, aceptación, procedencia, rechazo o revocación de un acuerdo reparatorio; y lo propio respecto de la suspensión condicional del procedimiento o de la tramitación de un procedimiento abreviado.

El Libro III del Código no tiene artículos relacionados con el tema en estudio.

El artículo 393 del Código, del Libro IV relacionado con el procedimiento simplificado, establece que, en este caso no procede la interposición de demandas civiles, salvo aquella que tenga por objeto la restitución de la cosa o de su valor.

Por último, en las primeras actuaciones de la audiencia del procedimiento simplificado, al inicio de la audiencia, el Juez debe efectuar una breve relación del requerimiento; y de la querella, en su caso.

Cuando se encontrare presente la víctima, el Juez debe instruir a ésta y al imputado sobre la posibilidad de poner término al procedimiento, de conformidad con lo previsto en el artículo 241, si ello procede, atendida la naturaleza del hecho punible materia del requerimiento. Artículo 394.

NOTA: "Artículo 227.- Registro de las actuaciones del ministerio público. El ministerio público deberá dejar constancia de las actuaciones que realizare, tan pronto tuvieren lugar, utilizando al efecto cualquier medio que permitiere garantizar la fidelidad e integridad de la información, así como el acceso a la misma de aquellos que de acuerdo a la ley tuvieren derecho a exigirlo.

La constancia de cada actuación deberá consignar a lo menos la indicación de la fecha, hora y lugar de realización, de los funcionarios y demás personas que hubieren intervenido y una breve relación de sus resultados".

"Artículo 241.- Procedencia de los acuerdos reparatorios. El imputado y la víctima podrán convenir acuerdos reparatorios, los que el juez de garantía aprobará, en audiencia a la que citará a los intervinientes para escuchar sus planteamientos, si verificare que los concurrentes al acuerdo hubieren prestado su consentimiento en forma libre y con pleno conocimiento de sus derechos.

Los acuerdos reparatorios sólo podrán referirse a hechos investigados que afectaren bienes jurídicos disponibles de carácter patrimonial, consistieren en lesiones menos graves o constituyeren delitos culposos.

En consecuencia, de oficio o a petición del ministerio público, el juez negará aprobación a los acuerdos reparatorios convenidos en procedimientos que versaren sobre hechos diversos de los **previstos** en el inciso que antecede, o si el consentimiento de los que lo hubieren celebrado no apareciere libremente prestado, o si existiere un interés público prevalente en la continuación de la persecución penal. Se entenderá especialmente que concurre este interés si el imputado hubiere incurrido reiteradamente en hechos como los que se investigaren en el caso particular".

"Artículo 242.- Efectos penales del acuerdo reparatorio. Junto con aprobar el acuerdo reparatorio propuesto, el tribunal dictará sobreseimiento definitivo, total o

parcial, en la causa, con lo que se extinguirá, total o parcialmente, la responsabilidad penal del imputado que lo hubiere celebrado.

"Artículo 243.- Efectos civiles del acuerdo reparatorio. Ejecutoriada la resolución judicial que aprobare el acuerdo reparatorio, podrá solicitarse su cumplimiento ante el juez de garantía con arreglo a lo establecido en los artículos 233 y siguientes del Código de Procedimiento Civil.

El acuerdo reparatorio no podrá ser dejado sin efecto por ninguna acción civil".

"Artículo 244.- Efectos subjetivos del acuerdo reparatorio. Si en la causa existiere pluralidad de imputados o víctimas, el procedimiento continuará respecto de quienes no hubieren concurrido al acuerdo".

"Artículo 245.- Oportunidad para pedir y decretar la suspensión condicional del procedimiento o los acuerdos reparatorios. La suspensión condicional del procedimiento y el acuerdo reparatorio podrán solicitarse y decretarse en cualquier momento posterior a la formalización de la investigación. Si no se planteara en esa misma audiencia la solicitud respectiva, el juez citará a una audiencia, a la que podrán comparecer todos los intervinientes en el procedimiento.

Una vez declarado el cierre de la investigación, la suspensión condicional del procedimiento y el acuerdo reparatorio sólo podrán ser decretados durante la audiencia de preparación del juicio oral".

"Artículo 246.- Registro. El ministerio público llevará un registro en el cual dejará constancia de los casos en que se decretare la suspensión condicional del procedimiento o se aprobare un acuerdo reparatorio.

El registro tendrá por objeto verificar que el imputado cumpla las condiciones que el juez impusiere al disponer la suspensión condicional del procedimiento, o reúna los requisitos necesarios para acogerse, en su caso, a una nueva suspensión condicional o acuerdo reparatorio.

El registro será reservado, sin perjuicio del derecho de la víctima de conocer la información relativa al imputado".

"Artículo 275.- Convenciones probatorias. Durante la audiencia, el fiscal, el querellante, si lo hubiere, y el imputado podrán solicitar en conjunto al juez de garantía que dé por acreditados ciertos hechos, que no podrán ser discutidos en el juicio oral. El juez de garantía podrá formular proposiciones a los intervinientes sobre la materia.

Si la solicitud no mereciere reparos, por conformarse a las alegaciones que hubieren hecho los intervinientes, el juez de garantía indicará en el auto de apertura del juicio oral los hechos que se dieron por acreditados, a los cuales deberá estarse durante el juicio oral".

"Artículo 335.- Antecedentes de la suspensión condicional del procedimiento, acuerdos reparatorios y procedimiento abreviado. No se podrá invocar, dar lectura ni incorporar como medio de prueba al juicio oral ningún antecedente que dijere relación con la proposición, discusión, aceptación, procedencia, rechazo o revocación de una suspensión condicional del procedimiento, de un acuerdo reparatorio o de la tramitación de un procedimiento abreviado".

"Artículo 393.- Preparación del juicio. Recibido el requerimiento, el tribunal ordenará su notificación al imputado y citará a todos los intervinientes al juicio, el que no podrá tener lugar antes de veinte ni después de cuarenta días contados desde la fecha de la resolución. El imputado deberá ser citado con, a lo menos, diez días de anticipación a la fecha de la audiencia. La citación del imputado se hará bajo el

apercibimiento señalado en el artículo 33 y a la misma se acompañarán copias del requerimiento y de la querella, en su caso.

En el procedimiento simplificado no procederá la interposición de demandas civiles, salvo aquella que tuviere por objeto la restitución de la cosa o su valor.

La resolución que dispusiere la citación ordenará que las partes comparezcan a la audiencia, con todos sus medios de prueba. Si alguna de ellas requiriere de la citación de testigos o peritos por medio del tribunal, deberán formular la respectiva solicitud con una anticipación no inferior a cinco días a la fecha de la audiencia".

"Artículo 394.- Primeras actuaciones de la audiencia. Al inicio de la audiencia, el tribunal efectuará una breve relación del requerimiento y de la querella, en su caso. Cuando se encontrare presente la víctima, el juez instruirá a ésta y al imputado sobre la posibilidad de poner término al procedimiento de conformidad a lo previsto en el artículo 241, si ello procediere atendida la naturaleza del hecho punible materia del requerimiento".

Nº 41.- ACUSACION. DEL FISCAL DEL MINISTERIO PUBLICO. CUASIDELITO DE HOMICIDIO. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: ACUSACION; **EN EL OTROSÍ:** SOLICITA NOTIFICACION.

S. J. L. del ...º Juzgado de Garantía de la ciudad de

Don(ña), Fiscal Adjunto de la ...ª Fiscalía Local de la ciudad de, en causa por el delito de **CUASIDELITO DE HOMICIDIO, Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, a US., respetuosamente, digo:

Encontrándose cerrada la investigación con fecha dede 200..., presento acusación, dentro del plazo legal, en contra de, de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula Nacional de Identidad Nº, domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de ; representado por el Defensor Público de esta jurisdicción, don....., en su calidad de autor del **CUASIDELITO DE HOMICIDIO**, en grado de consumado, en atención a los antecedentes de hecho y de derecho que a continuación expongo:

1.- Los hechos:

El día ... de, del año 200..., aproximadamente a las hrs., el imputado atropelló al occiso, a exceso de velocidad, en el cruce de las calles y de esta comuna. Ello se produjo de la siguiente forma:

La participación del imputado fue en su calidad de autor del **CUASIDELITO DE HOMICIDIO** en la persona de, en grado de consumado. Las circunstancias de su detención fueron las siguientes:

2.- Calificación jurídica:

Para el Ministerio Público, los hechos descritos son constitutivos del **CUASIDELITO DE HOMICIDIO**, descrito y sancionado en el artículo 490 Nº 1 del Código Penal.

3.- Circunstancias Modificadorias de Responsabilidad Penal:

El Ministerio Público estima que en la especie concurren las siguientes circunstancias modificadorias de responsabilidad:

La agravante del artículo 12 N° 15 del Código Penal; esto es, haber sido el imputado condenado anteriormente por delitos a los que la ley le señala igual o mayor pena.

No le favorece ninguna atenuante.

4.- Medios de Prueba:

El Ministerio Público se valdrá de los siguientes medios de prueba a fin de acreditar los hechos expuestos anteriormente:

a) Testimonial:

1.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; 2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ;

Los testigos señalados depondrán sobre los hechos ocurridos el día de de 200..., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

3.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Sargento 1º, de Carabineros de Chile.

4.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º, de Carabineros de Chile.

5.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º de Carabineros de Chile.

6.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Carabinero.

Los testigos depondrán sobre el procedimiento de detención del imputado y lo ocurrido la noche de los hechos de la presente acusación. Todos se encuentran domiciliados, para estos efectos, en la Unidad de Policía (Carabineros), Comisaría / Subcomisaría, de la Prefectura, ubicada en N°, de la ciudad

7.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; quien depondrá sobre la preexistencia de las especies robadas.

b) Documentos:

- 1.- Extracto de filiación y antecedentes del imputado.
- 2.- Certificación del estado procesal de la causa Rol N°, y otras acumuladas seguidas en contra del mismo imputado de autos, expedido por el Sr. Secretario delº Juzgado del Crimen de la ciudad de
- 3.- Certificado del Archivero Judicial de, de fecha ... de del año 200..., en el cual se acredita el estado de la Causa Rol N°, . del Juzgado de Letras de
- 4.- Certificado de Gendarmería de la ciudad, sobre el cumplimiento de las condenas del imputado.

c) Peritos:

Como perito, depondrá el Oficial de Carabineros, con grado de, don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; quien ilustrará, al Tribunal, sobre el arma incautada al tiempo de la detención del imputado.

d) Otros Medios de Prueba:

- Informe Pericial de la Especialidad de, evacuado por la Unidad Integral Investigativa de Carabineros de, recepcionado el día ... de pasado.

5.- Pena Solicitada:

El Ministerio Público solicita que de conformidad a los artículos 2º, 3º, 15 N° 1, 18, 21, 30, 50, 68, 69 y 490 N° 1 del Código Penal, le sea aplicada al imputado, en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de **CUASIDELITO DE HOMICIDIO**, en grado de tentativa/consumado/frustrado, la pena de **540 días de presidio menor en su grado mínimo**, más las penas accesorias del artículo 29 del mismo cuerpo de leyes, y que se le condene al pago de las costas, según lo prescrito en los artículos 45 y siguientes del Código Procesal Penal.

POR TANTO, y de conformidad con los fundamentos de hecho y las disposiciones legales ya citadas y lo previsto en los artículos 248 letra b), 259 y siguientes del Código Procesal Penal,

SOLICITO A US.: se sirva tener por presentada acusación en contra del imputado, ya individualizado, en su calidad de autor del delito de ROBO CON INTIMIDACION, en grado de consumado, y proceder de conformidad a lo previsto en el artículo 260 del Código Procesal Penal, notificar esta acusación al imputado y a los demás intervinientes, citándolos a la audiencia de preparación de juicio oral respectiva. Solicito que se impongan las penas dichas en el cuerpo de esta solicitud.

OTROSÍ: Solicito que las notificaciones en la presente causa se efectúen por medio del correo electrónico N°, ya registrado en vuestro Tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la Fiscalía de la ciudad de

NOTA: La acusación sólo podrá referirse a hechos y personas incluidos en la formalización de la investigación, aunque se efectúe una distinta calificación jurídica.

Nº 42.- ACUSACION. DEL FISCAL DEL MINISTERIO PUBLICO. ESQUEMA. FORMULARIO

ACUSACION

Fecha ocurrencia de los hechos	
Hora	
Lugar	
Víctima	
Imputado	
Detención	
Lugar	
Fiscal	
Defensor	

A.- LOS HECHOS

.....

B.- CALIFICACION JURIDICA

Los hechos antes descritos constituyen el delito de

C.- CIRCUNSTANCIAS MODIFICATORIAS

Atenuantes:.....
Agravantes:.....

D.- PARTICIPACION

Se atribuye al imputado don, la calidad de en conformidad al artículo del Código Penal, del delito de

E.- MEDIOS DE PRUEBA

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)
- 5)
- 6)

LISTA DE TESTIGOS:

- 1)
 Punto a declarar

2)
Punto a declarar

LISTA DE PERITOS:

1)
2)

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

Nº 43.- ACUSACION. DEL FISCAL DEL MINISTERIO PUBLICO. HURTO. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: ACUSACION; **EN EL OTROSÍ:** SOLICITA NOTIFICACION.

S. J. L. DEL ...º Juzgado de Garantía de la Ciudad De

Don(ña), Fiscal Adjunto de ... Fiscalía Local de la ciudad de
....., en causa por el delito de HURTO, **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, a
US., respetuosamente, digo:

Encontrándose cerrada la investigación con fecha de de 200....,
presento acusación, dentro del plazo legal, en contra de, de nacionalidad
....., estado civil, oficio, Cédula de Identidad Nº de,
domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de,
representado por el Defensor Público de esta jurisdicción, don....., en su
calidad de autor del delito de **HURTO**, en grado de consumado, en atención a los
antecedentes de hecho y de derecho que a continuación expongo:

1.- Los hechos:

El día ... de de 200.., aproximadamente a las hrs., el imputado
..... procedió a sustraer las siguientes especies que se encontraban en el
domicilio de la víctima don(ña), de nacionalidad, estado civil
....., oficio, Cédula de Identidad Nº de, domiciliado en
..... Nº, de la comuna, en la ciudad de

Tales especies sustraídas fueron evaluadas por el dueño, en la suma de \$.....-.

La participación del imputado fue en su calidad de autor del delito de HURTO, en
grado de consumado. Las circunstancias de su detención fueron las siguientes:

2.- Calificación jurídica:

Para el Ministerio Público, los hechos descritos son constitutivos del delito de
HURTO, descrito y sancionado en el artículo 446, del Código Penal.

3.- Circunstancias modificatorias de Responsabilidad Penal:

El Ministerio Público estima que en la especie concurren las siguientes
circunstancias modificatorias de responsabilidad:

La agravante del artículo 12 N° 15 del Código Penal, esto es, haber sido el imputado condenado anteriormente por delitos a los que la Ley le señala igual o mayor pena.

La atenuante del artículo 11 N° 9, haber colaborado sustancialmente al esclarecimiento de los hechos, reconociendo el delito y sus circunstancias.

4.- Medios de Prueba:

El Ministerio Público se valdrá de los siguientes medios de prueba a fin de acreditar los hechos expuestos anteriormente:

a) Testimonial:

1.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

Los testigos señalados depondrán sobre los hechos ocurridos el día ... de de 20..., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

3.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Sargento 1º, de Carabineros de Chile.

4.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º, de Carabineros de Chile.

5.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º de Carabineros de Chile.

6.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Carabinero.

Los testigos depondrán sobre el procedimiento de detención del imputado y lo ocurrido la noche de los hechos de la presente acusación. Todos se encuentran domiciliados, para estos efectos, en la Unidad de Policía (Carabineros), Comisaría / Subcomisaría, de la Prefectura, ubicada en N°, de la ciudad

7.- Don (ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; quien depondrá sobre la preexistencia de las especies hurtadas.

b) Documentos:

1.- Extracto de filiación y antecedente del acusado

2.- Certificado de Gendarmería de Parral, sobre la conducta del acusado, en la prisión.

c) Perito:

Como perito, depondrá don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de ; para acreditar el valor de las cosas hurtadas.

d) Otros Medios de Prueba:

1.- Fotografías de las cosas hurtadas.

5. Pena Solicitada:

El Ministerio Público solicita que, de conformidad a los artículos 1º, 2º, 3º, 15 N° 1, 18, 21, 30, 50, 68, 69 y 446 N° 2 del Código Penal, sea aplicada, al imputado, en su calidad de autor del delito de **HURTO** en grado de consumado, la pena de **541 DIAS de presidio menor en su grado medio y multa de seis unidades tributarias mensuales**, más las penas accesorias del artículo 30 del mismo cuerpo de leyes; esto es, la de suspensión de cargos u oficios públicos durante todo el tiempo que dure la condena, y se le condene al pago de las costas según lo prescrito en los artículos 45 y siguientes del Código Procesal Penal.

POR TANTO, y de conformidad con los fundamentos de hecho y las disposiciones legales ya citadas y lo previsto en los artículos 248 letra b), 259 y siguientes del Código Procesal Penal,

SOLICITO A US., Tener por presentada acusación en contra del imputado, ya individualizado, en su calidad de autor del delito de **HURTO** en grado de consumado, y proceder de conformidad a lo previsto en el artículo 260 del Código Procesal Penal, notificar esta acusación al imputado y a los demás intervinientes, citándolos a la audiencia de preparación de juicio oral respectiva.

OTROSÍ: Solicito que las notificaciones en la presente causa se efectúen por medio del correo electrónico N°, ya registrado en vuestro Tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la Fiscalía de la ciudad de

NOTA: "Artículo 259.- *Contenido de la acusación.* La acusación deberá contener en forma clara y precisa:

- a) La individualización del o los acusados y de su defensor;
- b) La relación circunstanciada del o los hechos atribuidos y de su calificación jurídica;
- c) La relación de las circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal que concurrieren, aun subsidiariamente de la petición principal;

d) La participación que se atribuyere al acusado;
e) La expresión de los preceptos legales aplicables;
f) El señalamiento de los medios de prueba de que el ministerio público pensare valerse en el juicio;

g) La pena cuya aplicación se solicitare, y

h) En su caso, la solicitud de que se proceda de acuerdo al procedimiento abreviado.

Si, de conformidad a lo establecido en la letra f) de este artículo, el fiscal ofreciere rendir prueba de testigos, deberá presentar una lista, individualizándolos con nombre, apellidos, profesión y domicilio o residencia, salvo en el caso previsto en el inciso segundo del artículo 307, y señalando, además, los puntos sobre los que habrán de recaer sus declaraciones. En el mismo escrito deberá individualizar, de igual modo, al perito o los peritos cuya comparecencia solicitare, indicando sus títulos o calidades.

La acusación sólo podrá referirse a hechos y personas incluidos en la formalización de la investigación, aunque se efectuare una distinta calificación jurídica".

Nº 43 A.- ACUSACION. DEL FISCAL DEL MINISTERIO PUBLICO. GENERAL. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: ACUSACION; **EN EL OTROSÍ:** SOLICITA NOTIFICACION.

S. J. L. del ...º Juzgado de Garantía de da Ciudad De

Don(ña), Fiscal Adjunto de ... Fiscalía Local de la ciudad de
....., en causa por el delito de, **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**
....., a US., respetuosamente, digo:

Encontrándose cerrada la investigación con fecha dede 200....,
presento acusación, dentro del plazo legal, en contra de, de nacionalidad
....., estado civil, oficio, Cédula de Identidad Nº de
domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de
;representado por el Defensor Público de esta jurisdicción, don....., en su
calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de
tentativa/consumado/frustrado, descrito y sancionado en el artículo del Código
Penal; en atención a los antecedentes de hecho y de derecho que a continuación
expongo:

1.- Los hechos:

El día ... de de 200..., aproximadamente a las hrs., el imputado
procedió a

La participación del imputado fue en su calidad de autor/cómplice/encubridor del
delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado. Las
circunstancias de su detención fueron las siguientes:

2.- Calificación jurídica:

Para el Ministerio Público, los hechos descritos son constitutivos del delito de
descrito y sancionado en el artículo, del Código Penal.

3.- Circunstancias modificatorias de responsabilidad penal:

El Ministerio Público estima que, en la especie, concurren las siguientes circunstancias modificatorias de responsabilidad:

La agravante del artículo N° del Código Penal; esto es,

La atenuante del artículo N° del Código Penal; esto es,

4.- Medios de Prueba:

El Ministerio Público se valdrá de los siguientes medios de prueba a fin de acreditar los hechos expuestos anteriormente:

a) Testimonial:

1.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

Los testigos señalados depondrán sobre los hechos ocurridos el día ... de de 200., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

3.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Sargento 1º, de Carabineros de Chile.

4.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º, de Carabineros de Chile.

5.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º de Carabineros de Chile.

6.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Carabinero.

Los testigos depondrán sobre el procedimiento de detención del imputado y lo ocurrido la noche de los hechos de la presente acusación. Todos se encuentran domiciliados, para estos efectos, en la Unidad de Policía (Carabineros), Comisaría / Subcomisaría, de la Prefectura, ubicada en N°, de la ciudad

b) Documentos:

1.- Extracto de filiación y antecedente del acusado

2.- Certificado de Gendarmería de, sobre la conducta del acusado, en la prisión.

c) Perito:

Como perito, depondrá don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; para acreditar.....

d) Otros Medios de Prueba:

- Informe Pericial de la Especialidad de, evacuado por la Unidad Integral Investigativa de Carabineros de, recepcionado el día ... de pasado.
- Fotografía sobre

6. Pena Solicitada:

El Ministerio Público solicita que de conformidad a los artículos 2º, 3º, 15 N° 1, 18, 21, 30, 50, 68, 69, 436 inciso 1º del Código Penal, sea aplicada al imputado, en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado, la pena de **años y día(s) de en su grado**, más las penas accesorias del artículo del mismo cuerpo de leyes, y que se le condene al pago de las costas, según lo prescrito en los artículos 45 y siguientes del Código Procesal Penal.

POR TANTO, y de conformidad con los fundamentos de hecho y las disposiciones legales ya citadas y lo previsto en los artículos 248 letra b), 259 y siguientes del Código Procesal Penal,

SOLICITO A US.: se sirva tener por presentada acusación en contra del imputado, ya individualizado, en su calidad de autor/cómplice/ encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado; condenarle a la pena dicha en la parte expositiva de este escrito y accesorias; y proceder de conformidad a lo previsto en el artículo 260 del Código Procesal Penal, notificar esta acusación al imputado, a su Abogado y a los demás intervinientes, citándolos a la audiencia de preparación de juicio oral respectivo.

OTROSÍ: Solicito que las notificaciones en la presente causa se efectúen por medio del correo electrónico N°, ya registrado en vuestro Tribunal.

..... (Nombre y Firma)
Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA: "Artículo 248.- Cierre de la investigación. Practicadas las diligencias necesarias para la averiguación del hecho punible y sus autores, cómplices o encubridores, el fiscal declarará cerrada la investigación y podrá, dentro de los diez días siguientes:

a) Solicitar el sobreseimiento definitivo o temporal de la causa;
b) Formular acusación, cuando estimare que la investigación proporciona fundamento serio para el enjuiciamiento del imputado contra quien se hubiere formalizado la misma, o

c) Comunicar la decisión del ministerio público de no perseverar en el procedimiento, por no haberse reunido durante la investigación los antecedentes suficientes para fundar una acusación.

La comunicación de la decisión contemplada en la letra c) precedente dejará sin efecto la formalización de la investigación, dará lugar a que el juez revoque las medidas cautelares que se hubieren decretado, y la prescripción de la acción penal continuará corriendo como si nunca se hubiere interrumpido".

"Artículo 259.- Contenido de la acusación. La acusación deberá contener en forma clara y precisa:

- a) La individualización del o los acusados y de su defensor;
- b) La relación circunstanciada del o los hechos atribuidos y de su calificación jurídica;
- c) La relación de las circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal que concurrieren, aun subsidiariamente de la petición principal;
- d) La participación que se atribuyere al acusado;
- e) La expresión de los preceptos legales aplicables;
- f) El señalamiento de los medios de prueba de que el ministerio público pensare valerse en el juicio;
- g) La pena cuya aplicación se solicitare, y
- h) En su caso, la solicitud de que se proceda de acuerdo al procedimiento abreviado.

Si, de conformidad a lo establecido en la letra f) de este artículo, el fiscal ofreciere rendir prueba de testigos, deberá presentar una lista, individualizándolos con nombre, apellidos, profesión y domicilio o residencia, salvo en el caso previsto en el inciso segundo del artículo 307, y señalando, además, los puntos sobre los que habrán de recaer sus declaraciones. En el mismo escrito deberá individualizar, de igual modo, al perito o los peritos cuya comparecencia solicitare, indicando sus títulos o calidades.

La acusación sólo podrá referirse a hechos y personas incluidos en la formalización de la investigación, aunque se efectuare una distinta calificación jurídica".

"Artículo 260.- Citación a la audiencia. Presentada la acusación, el juez de garantía ordenará su notificación a todos los intervinientes y citará, dentro de las veinticuatro horas siguientes, a la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá tener lugar en un plazo no inferior a veinticinco ni superior a treinta y cinco días. Al acusado se le entregará la copia de la acusación, en la que se dejará constancia, además, del hecho de encontrarse a su disposición, en el tribunal, los antecedentes acumulados durante la investigación".

Nº 44.- ACUSACION. DEL FISCAL DEL MINISTERIO PUBLICO. ROBO CON INTIMIDACION. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: ACUSACION; **EN EL OTROSÍ:** SOLICITA NOTIFICACION.

S. J. L. del ...º Juzgado de Garantía de la Ciudad De

Don(ña), Fiscal Adjunto de ... Fiscalía Local de la ciudad de, en causa por el delito de ROBO CON INTIMIDACION, **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, a US., respetuosamente, digo:

Encontrándose cerrada la investigación con fecha dede 200..., presento acusación, dentro del plazo legal, en contra de, de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula Nacional de Identidad Nº, domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de; representado por el Defensor Público de esta jurisdicción, don....., en su calidad de autor del delito de **ROBO CON INTIMIDACION**, en grado de consumado, en atención a los antecedentes de hecho y de derecho que a continuación expongo:

1.- Los hechos:

El día de, del año 200..., aproximadamente a las hrs., el imputado, procedió a robar las siguientes especies:,

Ello se produjo mediante intimidación a, de la siguiente forma:

Estas especies estaban en el domicilio del denunciante que es la víctima, en contra de don (ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad Nº de, domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de

Dichas especies fueron valuadas por su dueño, en la suma de \$.....- (..... miles de pesos) y fueron recuperadas por la Policía y entregadas al reclamante, previa información de conducta del mismo.

La participación del imputado fue en su calidad de autor del delito de **ROBO CON INTIMIDACION**, en grado de consumado. Las circunstancias de su detención fueron las siguientes:

2.- Calificación jurídica:

Para el Ministerio Público, los hechos descritos son constitutivos del delito de ROBO CON INTIMIDACION, descrito y sancionado en el artículo 436 del Código Penal.

3.- Circunstancias Modificadoras de Responsabilidad Penal:

El Ministerio Público estima que en la especie concurren las siguientes circunstancias modificadoras de responsabilidad:

La agravante del artículo 12 Nº 15 del Código Penal; esto es, haber sido el imputado condenado anteriormente por delitos a los que la ley le señala igual o mayor pena.

Favorece al acusado, la circunstancia atenuante del artículo 11 Nº 9; vale decir, por haber colaborado, sustancialmente, en el esclarecimiento de los hechos y reconociendo su autoría en el hecho punible y sus circunstancias.

4.- Medios de Prueba:

El Ministerio Público se valdrá de los siguientes medios de prueba a fin de acreditar los hechos expuestos anteriormente:

a) Testimonial:

1.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; 2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ;

Los testigos señalados depondrán sobre los hechos ocurridos el día ... de de 200..., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

3.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Sargento 1º, de Carabineros de Chile.

4.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º, de Carabineros de Chile.

5.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º de Carabineros de Chile.

6.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Carabinero.

Los testigos depondrán sobre el procedimiento de detención del imputado y lo ocurrido la noche de los hechos de la presente acusación. Todos se encuentran domiciliados, para estos efectos, en la Unidad de Policía (Carabineros), Comisaría / Subcomisaría, de la Prefectura, ubicada en N°, de la ciudad

7.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; quien depondrá sobre la preexistencia de las especies robadas.

b) Documentos:

1.- Extracto de filiación y antecedentes del imputado.

2.- Certificación del estado procesal de la causa Rol N°, y otras acumuladas seguidas en contra del mismo imputado de autos, expedido por el Sr. Secretario del ...º Juzgado del Crimen de la ciudad de

3.- Certificado del Archivero Judicial de, de fecha ... de agosto del año 200..., en el cual se acredita el estado de la Causa Rol N°, del Juzgado de Letras de

4.- Certificado de Gendarmería de la ciudad, sobre el cumplimiento de las condenas del imputado.

c) Peritos:

Como perito, depondrá el Oficial de Carabineros, con grado de, don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; quien ilustrará, al Tribunal, sobre el arma incautada al tiempo de la detención del imputado.

d) Otros Medios de Prueba:

- Informe Pericial de la Especialidad de, evacuado por la Unidad Integral Investigativa de Carabineros de, recepcionado el día ... de pasado.
- Fotografía de los bienes hurtados.

5.- Pena Solicitada:

El Ministerio Público solicita que de conformidad a los artículos 2º, 3º, 15 N° 1, 18, 21, 30, 50, 68, 69, 436 inciso 1º del Código Penal, le sea aplicada al imputado, en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de **ROBO CON INTIMIDACION**, en grado de tentativa/consumado/frustrado, la pena de **cinco años y un día de presidio mayor en su grado mínimo**, más las penas accesorias del artículo 29 del mismo cuerpo de leyes, y que se le condene al pago de las costas, según lo prescrito en los artículos 45 y siguientes del Código Procesal Penal.

POR TANTO, y de conformidad con los fundamentos de hecho y las disposiciones legales ya citadas y lo previsto en los artículos 248 letra b), 259 y siguientes del Código Procesal Penal,

SOLICITO A US.: se sirva tener por presentada acusación en contra del imputado, ya individualizado, en su calidad de autor del delito de **ROBO CON INTIMIDACION**, en grado de consumado, y proceder de conformidad a lo previsto en el artículo 260 del Código Procesal Penal, notificar esta acusación al imputado y a los demás intervinientes, citándolos a la audiencia de preparación de juicio oral respectiva. Solicito que se impongan las penas dichas en el cuerpo de esta solicitud.

OTROSÍ: Solicito que las notificaciones en la presente causa se efectúen por medio del correo electrónico N°, ya registrado en vuestro Tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la Fiscalía de la ciudad de

NOTA: "Artículo 259.- Contenido de la acusación. La acusación deberá contener en forma clara y precisa:

- a) La individualización del o los acusados y de su defensor;
- b) La relación circunstanciada del o los hechos atribuidos y de su calificación jurídica;
- c) La relación de las circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal que concurrieren, aun subsidiariamente de la petición principal;
- d) La participación que se atribuyere al acusado;

e) La expresión de los preceptos legales aplicables;
f) El señalamiento de los medios de prueba de que el ministerio público pensare valerse en el juicio;

g) La pena cuya aplicación se solicitare, y

h) En su caso, la solicitud de que se proceda de acuerdo al procedimiento abreviado.

Si, de conformidad a lo establecido en la letra f) de este artículo, el fiscal ofreciere rendir prueba de testigos, deberá presentar una lista, individualizándolos con nombre, apellidos, profesión y domicilio o residencia, salvo en el caso previsto en el inciso segundo del artículo 307, y señalando, además, los puntos sobre los que habrán de recaer sus declaraciones. En el mismo escrito deberá individualizar, de igual modo, al perito o los peritos cuya comparecencia solicitare, indicando sus títulos o calidades.

La acusación sólo podrá referirse a hechos y personas incluidos en la formalización de la investigación, aunque se efectuare una distinta calificación jurídica".

Nº 45.- ACUSACION. DEL FISCAL DEL MINISTERIO PUBLICO. VIOLACION FRUSTADA. FORMULARIO

A LO PRINCIPAL: ACUSACIÓN EN EL OTROSÍ: SOLICITA NOTIFICACION.

S. J. L. del ...º JUZGADO DE GARANTIA DE LA CIUDAD DE

Don(ña), Fiscal Adjunto de ...ª Fiscalía Local de la ciudad de, en causa por el delito de VIOLACION FRUSTRADA, **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, a US., respetuosamente, digo:

Encontrándose cerrada la investigación con fecha dede 200...., presento acusación, dentro del plazo legal, en contra de, de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad Nº de, domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de ; representado por el Defensor Público de esta jurisdicción, don....., en su calidad de autor del delito de **VIOLACION**, en grado de frustrado, en atención a los antecedentes de hecho y de derecho que a continuación expongo:

1.- Los hechos:

Que el día....aproximadamente a las, el imputado....., procedió a pretender a violar a la Sra (Srta.)....., la cual se encontraba en el domicilio Sin embargo, la oposición de ella y la llegada de frustró el delito que se pretendía cometer.

2.- Calificación jurídica:

Para el Ministerio Público, los hechos descritos son constitutivos del delito de **VIOLACION FRUSTRADA**, descrito y sancionado en el artículo 361 Nº del Código Penal.

3.- Circunstancias modificatorias de Responsabilidad Penal:

El Ministerio Público estima que en la especie concurren las siguientes circunstancias modificatorias de responsabilidad:

La agravante del artículo 12 N° 15 del Código Penal, esto es, haber sido el imputado condenado anteriormente por delitos a los que la ley le señala igual o mayor pena.

La atenuante del artículo 11 N° 9, haber colaborado sustancialmente al esclarecimiento de los hechos, reconociendo el delito y sus circunstancias.

4.- Medios de Prueba:

a) Testimonial:

1.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de ; 2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de

2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de ;

Los testigos señalados depondrán sobre los hechos ocurridos el día de de 2....., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

3.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de ; Sargento 1º, de Carabineros de Chile.

4.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de ; Cabo 2º, de Carabineros de Chile.

5.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de ; Cabo 2º de Carabineros de Chile.

6.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de ; Carabinero.

Los testigos depondrán sobre el procedimiento de detención del imputado y lo ocurrido la noche de los hechos de la presente acusación. Todos se encuentran domiciliados, para estos efectos, en la Unidad de Policía (Carabineros), Comisaría / Subcomisaría, de la Prefectura, ubicada en N° ... de la ciudad

b) Documentos:

1.- Extracto de filiación y antecedentes del imputado.

2.- Certificación del estado procesal de la causa Rol N°, y otras acumuladas seguidas en contra del mismo imputado de autos, expedido por el Sr. Secretario del ...º Juzgado del Crimen de la ciudad de

3.- Certificado del Archivero Judicial de, de fecha ... de agosto del año 200...., en el cual se acredita el estado de la Causa Rol N°, . del Juzgado de Letras de

4.- Certificado de Gendarmería de la ciudad, sobre el cumplimiento de las condenas del imputado.

c) Peritos:

Como perito, depondrá el Oficial de Carabineros, con grado de, don (ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; quien ilustrará, al Tribunal, sobre el arma incautada al tiempo de la detención del imputado.

d) Otros Medios de Prueba:

- Informe Pericial de la Especialidad de, evacuado por la Unidad Integral Investigativa de Carabineros de, recepcionado el día ... de pasado.

Fotografía sobre.....

5.- Pena Solicitada:

El Ministerio Público solicita que de conformidad a los artículos 2º, 3º, 15 N° 1, 18, 21, 30, 50, 68, 69, 436 inciso 1º del Código Penal, le sea aplicada al imputado, en su calidad de autor del delito de VIOLACION, en grado de frustrado, la pena de quince años y un día de presidio mayor en su grado medio, más las penas accesorias del artículo 30 del mismo cuerpo de leyes, y que se le condene al pago de las costas, según lo prescrito en los artículos 45 y siguientes del Código Procesal Penal.

POR TANTO, y de conformidad con los fundamentos de hecho y las disposiciones legales ya citadas y lo previsto en los artículos 248 letra b), 259 y siguientes del Código Procesal Penal,

SOLICITO A US.: se sirva tener por presentada acusación en contra del imputado, ya individualizado, en su calidad de autor del delito de **VIOLACION**, en grado de consumado, y proceder de conformidad a lo previsto en el artículo 260 del Código Procesal Penal, notificar esta acusación al imputado y a los demás intervinientes, citándolos a la audiencia de preparación de juicio oral respectiva. Solicito que se impongan las penas dichas en el cuerpo de esta solicitud.

OTROSÍ: Solicito que las notificaciones en la presente causa se efectúen por medio del correo electrónico N°, ya registrado en vuestro Tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la Fiscalía de la ciudad de

NOTA 1: La violación puede ser en perjuicio de un hombre o de una mujer y cambia la situación según la idea, como dice la norma transcrita.

NOTA 2: "Artículo 259.- *Contenido de la acusación.* La acusación deberá contener en forma clara y precisa:

- a) La individualización del o los acusados y de su defensor;
- b) La relación circunstanciada del o los hechos atribuidos y de su calificación jurídica;
- c) La relación de las circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal que concurrieren, aun subsidiariamente de la petición principal;
- d) La participación que se atribuyere al acusado;
- e) La expresión de los preceptos legales aplicables;
- f) El señalamiento de los medios de prueba de que el ministerio público pensare valerse en el juicio;
- g) La pena cuya aplicación se solicitare, y
- h) En su caso, la solicitud de que se proceda de acuerdo al procedimiento abreviado.

Si, de conformidad a lo establecido en la letra f) de este artículo, el fiscal ofreciere rendir prueba de testigos, deberá presentar una lista, individualizándolos con nombre, apellidos, profesión y domicilio o residencia, salvo en el caso previsto en el inciso segundo del artículo 307, y señalando, además, los puntos sobre los que habrán de recaer sus declaraciones. En el mismo escrito deberá individualizar, de igual modo, al perito o los peritos cuya comparecencia solicitare, indicando sus títulos o calidades.

La acusación sólo podrá referirse a hechos y personas incluidos en la formalización de la investigación, aunque se efectuare una distinta calificación jurídica.

Nº 46.- ACUSACION DEL FISCAL Y ACUSACION PARTICULAR Y MODIFICACIONES. EXPLICACIÓN

Artículos 60 - 119 - 235 - 247 - 248 - 258 - 259 - 260 - 261 - 262 - 263 - 264 - 274 - 277 - 278 285 - 286 - 325 - 326 - 327 - 328 - 329 - 331 - 338 - 340 - 341 - 342 - 344 - 347 - 362 - 382 387 - 406 - 407 - 408 - 409 - 411 - 413 - 425 - 462 - 465 y 481 del Código Procesal Penal

Dos artículos dicen relación con el tema, del libro I del Código Procesal Penal nuevo.

El artículo 60 establece que la demanda civil del querellante, es obligatorio deducirla conjuntamente con el escrito de adhesión o de acusación.

El artículo 119 determina que el desistimiento de la querella dejará a salvo el derecho del querellado para ejercer, a su vez, la acción penal o civil a que dieren lugar la querella o la acusación calumniosa, y a demandar los perjuicios que le hubiere causado, en su persona o sus bienes y las costas del caso.

Pero esto tiene una excepción: cuando el querellado ha aceptado, expresamente, el desistimiento.

En el Libro II, relacionado con las acusaciones se contienen las disposiciones siguientes:

En la audiencia de formalización de la investigación, el Fiscal tiene la facultad de solicitar, al Juez, que la causa pase directamente a juicio oral. Si el Juez acoge esta solicitud, en la misma audiencia, el Fiscal debe formular, verbalmente, su acusación y ofrecer prueba. En esta misma audiencia, el querellante puede adherir a la acusación del Fiscal o presentar acusación particular y debe indicar las pruebas de que piensa valerse en el juicio. El imputado puede realizar las alegaciones que correspondan y ofrecer, a su turno, pruebas.

Al término de la audiencia, el Juez debe dictar auto de apertura del juicio oral. Pero, podrá suspender la audiencia y postergar esta resolución otorgando al imputado un plazo no menor de quince días ni mayor de treinta, dependiendo de la naturaleza del delito, para plantear sus solicitudes de prueba. Las resoluciones que dicte el Juez, al respecto, no son susceptibles de recurso alguno.

La ley no ha dicho si la adhesión y la acusación particular, en su caso, se deben plantear verbalmente o por escrito.

Los autores de esta obra piensan que, por el sistema general, lo regular es que lo uno y lo otro se realicen verbalmente. Sin embargo, no se ve inconveniente en que se pueda llevar la solicitud por escrito, de modo que, si el Juez lo exige, se dicta. Artículo 235.

Concluida la investigación, en el plazo de dos años, desde la fecha en que la investigación hubiere sido formulada, el Fiscal está obligado a cerrarla.

Si no lo hace, el imputado o el querellante (sus Abogados), pueden solicitar, al Juez, que aperciba al Fiscal, para que proceda al cierre.

En caso que el Fiscal se allane a la solicitud de cierre, tiene la obligación de formular, en la audiencia, la declaración en tal sentido y tiene el plazo de diez días para deducir acusación de oficio.

Transcurrido este plazo sin que se hubiere deducido la acusación, de oficio o a petición de cualquiera de los intervinientes, debe citar a la audiencia a que se refiere el artículo 249 y dictar sobreseimiento definitivo. Artículo 247.

Practicadas las diligencias necesarias para la averiguación del hecho punible, el Fiscal, declara "cerrada la investigación" y, entre otras resoluciones, puede optar por formular acusación en contra de quien se hubiere formalizado la investigación. Artículo 248.

Si el querellante particular, se opone a la solicitud de sobreseimiento -definitivo o temporal- formulada por el Fiscal, el Juez debe disponer que los antecedentes sean remitidos al Fiscal Regional, con el objeto de que éste revise la decisión del Fiscal, a cargo de la causa.

Si el Fiscal Regional, en el plazo fatal de tercero día, decide que el Ministerio Público debe formular acusación, dispondrá, simultáneamente, si el caso habrá de continuar a cargo del Fiscal, que hasta el momento lo hubiere conducido; o si designará uno distinto.

En este evento la acusación del Ministerio Público, debe ser formulada en el plazo fatal de los diez días siguientes.

Por la inversa, si el Fiscal Regional, dentro de aquel plazo de tercero día, de recibidos los antecedentes, ratifica la decisión del Fiscal a cargo del caso, el Juez tiene la facultad de disponer que la acusación del caso sea formulada por el querellante, quien la debe sostener, en lo sucesivo, en los mismos términos que este Código lo establece para el Ministerio Público; o bien, procederá a decretar el sobreseimiento correspondiente.

La resolución que niega lugar a las solicitudes del querellante, en el caso del artículo 258, es inapelable, sin perjuicio de los recursos que procedan en contra de aquella que ponga término al procedimiento.

El artículo 259 establece el contenido de la acusación de oficio, a cuyo texto nos remitimos.

Ver ACUSACION DEL FISCAL DEL MINISTERIO PUBLICO. VARIAS

Según el artículo 260, presentada la acusación, el Juez de Garantía, debe ordenar su notificación a todos los intervinientes y debe citar, dentro de las veinticuatro hora siguientes, a la audiencia de preparación del juicio oral, la que debe tener lugar, en un plazo no inferior de veinticinco ni superior a treinta y cinco días. Al acusado, se le debe entregar copia de la acusación, en la que se debe dejar constancia, además, del hecho de encontrarse a su disposición, en el tribunal, los antecedentes acumulados durante la investigación.

Queda una duda importante, del texto del artículo 260 del Código de Procedimiento Penal nuevo, que consiste en que, con anterioridad, la acusación se debía emplazar, necesariamente, al mandatario.

Ahora, del texto de la norma queda dudas si, además de entregar copia al acusado, se debe entregar otra a su defensor; o si esto se cumple entregando un ejemplar único al acusado.

Parece justo y más práctico, que se entregue sendas copias a cada uno de ambos.

El querellante, por escrito, hasta quince días antes de la fecha fijada para la realización de la audiencia de preparación del juicio oral, puede, entre otras facultades, según la letra a) del artículo 261 del Código, adherir a la acusación del Ministerio Público; o presentar acusación particular.

En este caso, podrá plantear una calificación distinta de los hechos, otras formas de participación del acusado; puede solicitar otra pena que la propuesta o puede ampliar la acusación del Fiscal, extendiéndola a hechos o a imputados distintos, siempre que éstos hubiesen sido objeto de la formalización de la investigación.

En la misma oportunidad, según la letra d) del artículo referido, puede deducir demanda civil, cuando proceda.

Las acusaciones del querellante, las acusaciones particulares, las adhesiones a la acusación y la demanda civil, deben ser notificadas, al acusado, a más tardar, diez días antes de la realización de la audiencia de preparación del juicio oral. Artículo 262.

Según los artículos 263 y 264, el acusado -su Abogado- podrá, entre otros, deducir excepciones de previo y especial pronunciamiento.

Cuando el Ministerio Público formula diversas acusaciones que el Juez considera conveniente someter a un mismo juicio oral, si esto no perjudica el derecho de defensa puede unir las (acumularlas) y decretar la apertura de un solo juicio oral, si las acusaciones están vinculadas, por referirse a un mismo hecho, a un mismo imputado o porque deban ser examinadas unas mismas pruebas.

Pero el Juez de Garantía puede dictar autos de apertura del juicio oral por separado, para distintos hechos o diferentes imputados, en el caso a que se refiere el artículo 274 del Código.

Al término de la audiencia de preparación del juicio oral, el Juez de Garantía, debe dictar el auto de apertura del juicio oral, a cuya explicación nos remitimos. En este caso, entre otras actuaciones, según la letra b) de la norma se debe dejar establecido cuáles son la o las acusaciones que deben ser objeto del juicio y las correcciones formales que se hubieren realizado en ellas. Artículo 277.

Si el acusado no ha ofrecido prueba hasta el término de la audiencia de preparación del juicio oral, por causas que no le sean imputables, el Juez podrá suspender la audiencia hasta por un plazo de diez días. Artículo 278.

El acusado en persona, deberá estar presente durante toda la audiencia del juicio oral, pero el Tribunal Colegiado lo puede autorizar para salir de la sala, debiendo permanecer en una sala próxima.

El acusado podrá ser obligado a abandonar la sala de audiencia, cuando su comportamiento perturbe el orden.

Pero, en ambos casos, el tribunal debe adoptar las medidas necesarias para la oportuna comparecencia del acusado. Cuando vuelve el acusado que estaba con permiso, o que fue echado por su comportamiento, el Presidente de la Sala, le debe informar de lo que ocurrió en su ausencia. Artículo 285.

El Abogado defensor del acusado debe estar presente durante toda la audiencia del juicio oral, requisito de validez, según los artículos 286 y 103 del Código.

Si no comparece el Abogado defensor a la audiencia, esto constituye "abandono de la defensa", y el tribunal está obligado a designar un Abogado defensor penal público, según lo dispone el artículo 106.

El día y hora que han sido fijados por el Tribunal Colegiado, para el juicio oral, el tribunal se constituirá con la asistencia del Fiscal, del acusado, de su defensor y de los demás intervinientes.

El Presidente de la Sala debe señalar las acusaciones que deben ser objeto del juicio, contenidas en el auto de apertura del juicio oral y advertirá al acusado que debe estar atento a lo que oirá y dispondrá que los peritos y los testigos hagan abandono de la sala de audiencia.

Luego, debe conceder la palabra al Fiscal para que exponga, verbalmente, su posición y al querellante, para que sostenga la acusación, así como la demanda civil, en su caso. Artículo 325.

El acusado, a continuación será advertido que tiene la posibilidad de ejercer su defensa -personalmente- verbal, según lo dispuesto en el artículo 8º del Código.

Al efecto, se debe ofrecer la palabra al Abogado defensor.

El acusado tiene el derecho de prestar declaración, en cuyo caso el Juez Presidente de la Sala, le debe permitir que manifieste, libremente, lo que creyere por conveniente, respecto de la o de las acusaciones formuladas. Luego, el acusado podrá ser interrogado, directamente, por el Fiscal, por el querellante y por su propio defensor, en este mismo orden. Luego, los Jueces podrán formularle preguntas destinadas a aclarar sus dichos.

El acusado tiene el derecho de ser oído en cualquier estado del juicio, con el fin de aclarar o complementar sus dichos. Artículo 326.

El acusado podrá comunicarse, libremente, con su defensor, durante el juicio, siempre que ello no perturbe el orden de la audiencia; pero, no podrá hacerlo mientras esté prestando declaración. Artículo 327.

En cuanto al orden en que deben recibirse las pruebas, primero será la ofrecida para acreditar los hechos y las peticiones de la acusación y de la demanda civil; y luego, las probanzas ofrecidas por el acusado, respecto de todas las ACCIONES deducidas en su contra. Artículo 328.

Los acusados del juicio oral, tienen derecho de usar de la palabra y lo propio los acusadores: el Ministerio Público y el querellante. Artículo 329.

Entre los casos en que se puede dar lectura, en el juicio oral, a los registros anteriores, la letra c) del artículo 331 del Código establece que ello procede cuando no comparecen testigos, peritos o coimputados, si esta ausencia es imputable al acusado.

En el alegato final del juicio oral, el acusador particular y el Abogado defensor del acusado, tienen derecho de realizar tal alegación; y, también el derecho de réplica.

Al fin de todo, antes de la sentencia, se debe otorgar la palabra al acusado para que manifieste lo que estime conveniente. Luego se declara cerrado el debate. Artículo 338.

El artículo 340 del Código reproduce la sabia norma del artículo 356 bis del Código de Procedimiento Penal anterior y paralelo, que determina la seguridad que tiene que

tener el tribunal para condenar por el hecho punible, objeto de la acusación, porque en tal hecho ha correspondido al acusado, una participación culpable y penada por la ley.

El artículo 341 del nuevo Código establece un derecho del acusado que consiste en que la sentencia condenatoria no puede exceder el contenido de la acusación y que, como consecuencia no se puede condenar a un imputado por hechos o por circunstancias que no están contenidos en la acusación.

Agrega que debería hacerse referencia a la acusación de oficio, a la acusación particular y a la adhesión de la acusación.

Lo dicho no significa que el tribunal no pueda dar, al hecho punible del caso, una calificación jurídica distinta que aquella que está contenida en la acusación; o apreciar la concurrencia de causales modificatorias, agravantes de la responsabilidad penal, que no están incluidas en la acusación, siempre que hubiere advertido de esto, a los intervinientes, durante la audiencia.

Entre las menciones que debe contener la sentencia definitiva del juicio oral, está la identificación del acusado y la identificación del o de los acusadores. Artículo 342.

La segunda parte del inciso primero del artículo 344 del Código Procesal nuevo, reitera la norma que, si hay varios acusados y se hubiere absuelto a uno de ellos, en caso de tener que repetir el juicio, éste comprenderá a quienes hubieren sido condenados.

El acusado absuelto tiene derecho al alzamiento inmediato de las medidas cautelares personales que se hubieren decretado en su contra y el tribunal debe ordenar que se tome nota de este alzamiento en todo índice o registro público y policial en que figuren tales medidas. Asimismo, se ordenará la cancelación de las garantías de comparecencia que se hubieren otorgado.

En la realidad, muchas veces, no se solicita la devolución de los depósitos efectuados como garantía de comparecencia del imputado.

Asimismo, la obligación que tienen los tribunales de hacer borrar toda anotación que dice relación con un procesado que ha sido absuelto, muchas veces no se cumple, de manera que el Abogado del que fue imputado debe preocuparse de borrar todos los antecedentes que dicen relación con la causa en la cual se dicta sentencia absolutoria. Artículo 347.

En relación con las normas sobre acusación del Libro III del Código, exponemos lo siguiente:

El artículo 362, relativo al recurso de reposición, determina que este recurso se debe pedir al mismo tribunal que hubiere dictado la resolución del caso, en el plazo fatal de tercero día -de días corridos- y es obligatorio que el letrado funde tal recurso.

El tribunal se debe pronunciar de plano, pero podrá oír a los demás intervinientes -sus Abogados- en el caso del inciso segundo del artículo 362.

En relación con el recurso de nulidad, el acusado, hasta antes de la audiencia en que se conozca el recurso, puede solicitar la designación de un Abogado defensor penal público, con domicilio en la ciudad, asiento de la Corte, cuando el juicio oral se hubiere desarrollado en una ciudad distinta que la sede del tribunal de alzada. Artículo 382.

En relación con las normas sobre acusación que establece el Libro IV del Código, expresamos lo siguiente:

El artículo 406, relativo al procedimiento abreviado en que se conoce y se falla el juicio mismo, en la audiencia de preparación del juicio oral, el imputado, en

conocimiento de los hechos materia de la acusación y de los antecedentes de la investigación que la funden, si los acepta expresamente y manifiesta su conformidad, se sigue este procedimiento abreviado.

Si son varios los acusados, o si se atribuye varios delitos a un mismo acusado, esto no impide la aplicación de las reglas del procedimiento abreviado, a aquellos acusados o imputados de delitos respecto de los cuales concurrieren los presupuestos señalados en la norma.

El acusador particular (y lo propio el Fiscal) pueden modificar la acusación, así como la pena que se requiere que sea impuesta, a fin de permitir la tramitación del procedimiento, conforme a las normas del Título III del Libro IV del Código. Artículo 407.

El querellante sólo puede oponerse al procedimiento abreviado cuando, en su acusación particular, hubiere efectuado una calificación jurídica de los hechos, hubiere atribuido una forma de participación o hubiere señalado circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal que sean diferentes de las consignadas por el Fiscal en su acusación y, como consecuencia de ello, la pena solicitada excede del límite a que se refiere el artículo 406. Artículo 408.

El Juez de Garantía debe consultar al acusado, en persona, a fin de asegurarse que éste ha prestado su conformidad al procedimiento abreviado, en forma libre y voluntaria, que conoce su derecho de exigir un juicio oral; que entiende los términos del acuerdo y las consecuencias que éste pueda significarle y, especialmente, que no haya sido objeto de coACCIONES ni presiones indebidas, por parte del Fiscal o de terceros. Artículo 409.

Acordado el procedimiento abreviado, el Juez debe abrir debate; debe otorgar la palabra al Fiscal quien debe efectuar una exposición resumida de la acusación y de las actuaciones y diligencias de la investigación, que la fundamentaren. A continuación, se dará la palabra a los demás intervinientes y, necesariamente, la exposición final debe corresponder, siempre, al acusado. Artículo 411.

Según la letra b) del artículo 413, la sentencia, entre otros requisitos, debe contener la enunciación breve de los hechos y las circunstancias que hubieren sido objeto de la acusación; y de la aceptación, por el acusado, de tales hechos, así como de la defensa formulada por éste.

En cuanto a la querella de capítulos, una vez cerrada la investigación, si el Fiscal estima que procede formular acusación, por crimen o simple delito, en contra de un Juez, de un Fiscal judicial o de un Fiscal del Ministerio Público, debe remitir los antecedentes a la Corte de Apelaciones correspondiente, con el fin de que, si hallare mérito, declare admisibles los capítulos de la acusación, que deben estar contenidos en el escrito de querella.

En caso de delito de acción penal privada, el querellante debe ocurrir ante la Corte de Apelaciones, solicitando que se declare hacer lugar a la querella, antes que se admita a tramitación por el Juez de Garantía. Artículo 425.

En relación con las medidas de seguridad, el artículo 462 establece que se debe disponer que la acusación se formule por el querellante, cuando éste se hubiere opuesto al requerimiento del Fiscal, para que la sostenga en lo sucesivo, en los mismos términos que el Código establece para el Ministerio Público.

Los escritos de acusación, en este caso, deben contener peticiones subsidiarias, relativas a la imposición de medidas de seguridad.

Si el imputado cae en enajenación mental después de iniciado el procedimiento y se hubiere formalizado la investigación o se hubiere deducido acusación en su contra, el Juez puede adoptar alguna medida de seguridad según el artículo 465 del Código y el párrafo II del Título VII del Libro IV. Artículos 458 a 464.

En relación con las medidas de seguridad, ver Artículo 481, relacionada con el acusado enajenado.

Nº 46 A.- ACUSACION DEL FISCAL. SOLICITUD. FORMULARIO

Artículo 325 del Código Procesal Penal

Acusación

El Fiscal compareciente, llamado, titular de la ...º Fiscalía de la Comuna de, con sede en, en autos **R.U.C. Nº**, por el presente, formula acusación en contra del imputado, de nacionalidad, estado civil, de profesión u oficio, domiciliado en Nº, casado con doña, teléfono Nº....., asistido por el Abogado señor, como autor del delito de, del artículo del Código Penal.

La acusación está basada en los siguientes hechos y actuaciones:

Estos dan cuenta de

.....

Asimismo de los siguientes testigos:

1)

2)

3)

Estos en sus declaraciones de fs., fs. y fs....., han dejado constancia de los siguientes hechos:

.....

.....

Por otro lado, existen las siguientes otras medidas probatorias:

.....

En consecuencia, formulo acusación en contra de, como autor del delito de, del artículo del Código Penal en grado de consumado y solicito que el Honorable Tribunal Colegiado le imponga la pena de años de presidio en su grado, accesorias legales, comiso de dinero, especies e instrumentos y el pago de las costas de la causa.

Nº 47.- ACUSACION. DEL QUERELLANTE. GENERAL. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: ACUSACION; **EN EL OTROSÍ:** SOLICITA NOTIFICACION.

S. J. L. del ...º JUZGADO DE GARANTIA DE LA CIUDAD DE

Don(ña), Abogado del querellante don(ña)....., en causa....., por el delito de, **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, seguido en contra de, respetuosamente, digo:

Encontrándose cerrada la investigación con fecha dede 200..., presento acusación, dentro del plazo legal, en contra de, de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad Nº de, domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de ; representado por el Defensor Público de esta jurisdicción, don....., en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado, en atención a los antecedentes de hecho y de derecho que a continuación expongo:

1.- Los hechos:

El día ... de de 200..., aproximadamente a las horas, el imputado llamado, realizó la conducta que paso a describir:

...
...

2.- Calificación jurídica:

Los hechos descritos son constitutivos del delito de acción penal pública de, descrito y sancionado en el artículo Nº, del Código Penal.

3.- Circunstancias modificatorias de responsabilidad penal:

El Ministerio Público estima que, en la especie, concurren las siguientes circunstancias modificatorias de responsabilidad:

La agravante del artículo ... Nº ...º del Código Penal, esto es,

La atenuante del artículo Nº ... de la misma recopilación; vale decir

4.- Medios de Prueba:

El Ministerio Público se valdrá de los siguientes medios de prueba a fin de acreditar los hechos expuestos anteriormente:

a) Testimonial:

1.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad Nº de, domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de ;

2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad Nº de, domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de

Los testigos señalados depondrán sobre los hechos ocurridos el día ... de de 200., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

3.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Sargento 1º, de Carabineros de Chile.

4.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º, de Carabineros de Chile.

5.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º de Carabineros de Chile.

6.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Carabinero.

Los testigos depondrán sobre el procedimiento de detención del imputado y lo ocurrido la noche de los hechos de la presente acusación. Todos se encuentran domiciliados, para estos efectos, en la Unidad de Policía (Carabineros), Comisaría / Subcomisaría, de la Prefectura, ubicada en N°, de la ciudad

b) Documentos:

- 1.- Extracto de filiación y antecedente del acusado
- 2.- Certificado de Gendarmería de, sobre la conducta del acusado, en la prisión.

c) Perito:

Como perito, depondrá don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; para acreditar.....

d) Otros Medios de Prueba:

- Informe Pericial de la Especialidad de, evacuado por la Unidad Integral Investigativa de Carabineros de, recepcionado el día ... de pasado.
- Fotografía sobre.....

7. Pena Solicitada:

Este Ministerio Público solicita que, de conformidad con los artículos 2, 3, 15 N° 1, 18, 21, 30, 50, 68, 69 y artículo del Código Penal, y el que describe el hecho punible, la norma del artículo ... del mismo, se aplique, al imputado, en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito tentativa/consumado/frustrado de, la pena de ... años y ... días de presidio mayor (menor) en su grado máximo (o medio o mínimo) y multa de unidades tributarias mensuales, más las penas accesorias del artículo 30 del mismo cuerpo de leyes; esto es, la de suspensión de cargos u oficios públicos

durante todo el tiempo que dure la pena, y se le condene, también, al pago de las costas de autos, según lo prescrito en los artículos 45 y siguientes del Código Procesal Penal.

POR TANTO, y de conformidad con los fundamentos de hecho y las disposiciones legales ya citadas y lo previsto en los artículos 248 letra b), 259 y siguientes del Código Procesal Penal,

SOLICITO A US.: se sirva tener por presentada acusación en contra del imputado, ya individualizado, en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado y que se impongan, al hechor, las penas dichas en el cuerpo de esta solicitud principal y proceder de conformidad con lo previsto en el artículo 260 del Código Procesal Penal; notificar esta acusación al imputado y a los demás intervinientes, citándolos a la audiencia de preparación de juicio oral respectiva.

OTROSÍ: Solicito que las notificaciones en la presente causa se nos efectúen en el correo electrónico, ya registrado en el Tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Abogado Querellante

NOTA 1: 1.- Ver Agravantes, Explicación

2.- Ver Atenuantes. Explicación

3.- Ver "Pena", varias explicaciones y Ver "Penas".

NOTA 2: "Artículo 260.- Citación a la audiencia. Presentada la acusación, el juez de garantía ordenará su notificación a todos los intervinientes y citará, dentro de las veinticuatro horas siguientes, a la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá tener lugar en un plazo no inferior a veinticinco ni superior a treinta y cinco días. Al acusado se le entregará la copia de la acusación, en la que se dejará constancia, además, del hecho de encontrarse a su disposición, en el tribunal, los antecedentes acumulados durante la investigación".

"Artículo 261.- Actuación del querellante. Hasta quince días antes de la fecha fijada para la realización de la audiencia de preparación del juicio oral, el querellante, por escrito, podrá:

a) Adherir a la acusación del ministerio público o acusar particularmente. En este segundo caso, podrá plantear una distinta calificación de los hechos, otras formas de participación del acusado, solicitar otra pena o ampliar la acusación del fiscal, extendiéndola a hechos o a imputados distintos, siempre que hubieren sido objeto de la formalización de la investigación;

b) Señalar los vicios formales de que adoleciera el escrito de acusación, requiriendo su corrección;

c) Ofrecer la prueba que estimare necesaria para sustentar su acusación, lo que deberá hacerse en los mismos términos **previstos** en el artículo 259, y

d) Deducir demanda civil, cuando procediere".

"Artículo 262.- Plazo de notificación. Las actuaciones del querellante, las acusaciones particulares, adhesiones y la demanda civil deberán ser notificadas al acusado, a más tardar, diez días antes de la realización de la audiencia de preparación del juicio oral".

NOTA 3: *"Artículo 259.- Contenido de la acusación. La acusación deberá contener en forma clara y precisa:*

- a) La individualización del o los acusados y de su defensor;
- b) La relación circunstanciada del o los hechos atribuidos y de su calificación jurídica;
- c) La relación de las circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal que concurrieren, aun subsidiariamente de la petición principal;
- d) La participación que se atribuyere al acusado;
- e) La expresión de los preceptos legales aplicables;
- f) El señalamiento de los medios de prueba de que el ministerio público pensare valerse en el juicio;
- g) La pena cuya aplicación se solicitare, y
- h) En su caso, la solicitud de que se proceda de acuerdo al procedimiento abreviado.

Si, de conformidad a lo establecido en la letra f) de este artículo, el fiscal ofreciere rendir prueba de testigos, deberá presentar una lista, individualizándolos con nombre, apellidos, profesión y domicilio o residencia, salvo en el caso previsto en el inciso segundo del artículo 307, y señalando, además, los puntos sobre los que habrán de recaer sus declaraciones. En el mismo escrito deberá individualizar, de igual modo, al perito o los peritos cuya comparecencia solicitare, indicando sus títulos o calidades.

La acusación sólo podrá referirse a hechos y personas incluidos en la formalización de la investigación, aunque se efectuare una distinta calificación jurídica".

Nº 48.- ACUSACION. PARTICULAR. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: acusación particular y **EN EL OTROSÍ:** demanda particular.

S. J. L. del ...^a Juzgado de Garantía de la ciudad de

....., Abogado, por la parte del interviniente, don, en su carácter de querellante, en autos **R.U.C. Nº**, seguidos en contra de, por el delito de, a US., respetuosamente, digo:

Presento, por mi mandante don, de profesión....., domiciliado en calle Nº, depto. Nº, de ésta, acusación particular en contra de, como autor del delito consumado de

Los hechos son los siguientes:

1º

2º

3º

Existen las siguientes agravantes de responsabilidad penal, que paso describir y a fundamentar:

.....

.....

Fundo esta solicitud en las normas de los artículos del Código Procesal Penal Nuevo y en los artículos del Código Penal.

Tales normas determinan que

En consecuencia, procede que US.; o el Tribunal Colegiado del Juicio Oral, en su caso, tenga a bien hacer lugar a esta solicitud y resolver que se condena al hechor como autor de delito consumado de, a la pena de años de presidio menor en su grado; y accesorias.

POR TANTO, y de acuerdo, también con lo dispuesto en el artículo de la Ley Nº, y artículos del Código Procesal Penal,

RUEGO A US.: se sirva acoger esta solicitud de acusación; y como consecuencia, condenar al querellado a sufrir la pena de años y un día, de presidio en su grado y a las accesorias legales, con costas.

Firma

Nº 49.- ACUSACION. PARTICULAR Y DEMANDA CIVIL. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: ACUSACION; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** DEMANDA CIVIL;
EN EL SEGUNDO OTROSÍ: SOLICITA NOTIFICACION.

S. J. L. del ...º JUZGADO DE GARANTIA DE LA CIUDAD DE

Don(ña), Abogado del querellante don (ña)....., en causa por el delito de, **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, a US., respetuosamente, digo:

Encontrándose cerrada la investigación con fecha dede 200..., presento acusación, dentro del plazo legal, en contra de, de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula Nacional de Identidad Nº, domiciliado en Nº, de la comuna, en la ciudad de; representado por el Defensor Público de esta jurisdicción, don....., en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado, en atención a los antecedentes de hecho y de derecho que a continuación expongo:

1.- Los hechos:

El día ... de de 200..., aproximadamente a las horas, el imputado llamado, realizó la conducta que paso a describir:

...
...

2.- Calificación jurídica:

Los hechos descritos son constitutivos del delito de acción penal pública de, descrito y sancionado en el artículo Nº, del Código Penal.

3.- Circunstancias modificatorias de responsabilidad penal:

El Ministerio Público estima que, en la especie, concurren las siguientes circunstancias modificatorias de responsabilidad:

La agravante del artículo ... N° ... del Código Penal; esto es,

La atenuante del artículo N° ... de la misma recopilación; vale decir,

4.- Medios de Prueba:

El Ministerio Público se valdrá de los siguientes medios de prueba a fin de acreditar los hechos expuestos anteriormente:

a) Testimonial:

1.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ;

2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

Los testigos señalados depondrán sobre los hechos ocurridos el día ... de de 200., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

3.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Sargento 1º, de Carabineros de Chile.

4.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º, de Carabineros de Chile.

5.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º de Carabineros de Chile.

6.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de Identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Carabinero.

Los testigos depondrán sobre el procedimiento de detención del imputado y lo ocurrido la noche de los hechos de la presente acusación. Todos se encuentran domiciliados, para estos efectos, en la Unidad de Policía (Carabineros), Comisaría / Subcomisaría, de la Prefectura, ubicada en N°, de la ciudad

b) Documentos:

1.- Extracto de filiación y antecedente del acusado

2.- Certificado de Gendarmería de, sobre la conducta del acusado, en la prisión.

c) Perito:

Como perito, depondrá don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de ; para acreditar.

d) Otros Medios de Prueba:

- Informe Pericial de la Especialidad de, evacuado por la Unidad Integral Investigativa de Carabineros de, recepcionado el día ... de pasado.
- Fotografía sobre.....

5. Pena Solicitada:

Este Ministerio Público solicita que, de conformidad con los artículos 2º, 3º, 15 N° 1, 18, 21, 30, 50, 68, 69 y artículo del Código Penal, y el que describe el hecho punible, la norma del artículo del mismo, se aplique, al imputado , en su calidad de autor del delito consumado de, la pena de ... años y ... días de presidio mayor (menor) en su grado máximo (o medio o mínimo) y multa de unidades tributarias mensuales, más las penas accesorias del artículo 30 del mismo cuerpo de leyes; esto es, la de suspensión de cargos u oficios públicos durante todo el tiempo que dure la pena, y se le condene, también, al pago de las costas de autos, según lo prescrito en los artículos 45 y siguientes del Código Procesal Penal.

POR TANTO, y de conformidad con los fundamentos de hecho y las disposiciones legales ya citadas y lo previsto en los artículos 248 letra b), 259 y siguientes del Código Procesal Penal,

SOLICITO A US.: se sirva tener por presentada acusación en contra del imputado, ya individualizado, en su calidad de autor del delito de, en grado de consumado y que se impongan, al hechor, las penas dichas en el cuerpo de esta solicitud principal y proceder de conformidad con lo previsto en el artículo 260 del Código Procesal Penal; notificar esta acusación al imputado y a los demás intervinientes, citándolos a la audiencia de preparación de juicio oral respectiva.

PRIMER OTROSÍ: Don(ña), Abogado del querellante don(ña)....., quien también firma, en causa por el delito de, **Rol Unico de Causa (R. U. C.) N°**, a US., respetuosamente, digo:

Presento demanda civil, en autos en contra de, de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula Nacional de Identidad N°, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de ; por su responsabilidad civil como autor del delito consumado de, del artículo del Código Penal.

Los hechos son los mismos que he relatado más arriba y que doy por enteramente reproducidos aquí. Además, sintéticamente son éstos:

Fundo la demanda en las mismas normas ya dichas en la acusación ut supra; y en los artículos del Código Procesal Penal; en los artículosdel Código Civil en la equidad y en los artículos que paso a decir, de diversas leyes:

...

...

Los perjuicios que demando son:

a) por daño emergente, consistente en, la cantidad de \$..... -. (..... millones de pesos)

b) por lucro cesante, debido que he dejado de percibir, mensualmente, desde el día ... del mes de del año (día de los hechos); hasta el día de hoy la cantidad de \$- (..... millones de pesos) y, en el futuro, lo propio, hasta el día de del mes de, del año, igual suma, por lo que demando por la suma de este capítulo, la cantidad de \$- (..... millones de pesos) más el I. P. C., por todo el período y con intereses corrientes; y

c) la cantidad de \$- (..... millones de pesos), por daño moral, que se ha producido según paso a explicar y cuya prueba presentaré en el juicio oral del caso:.....

POR TANTO, y de acuerdo con lo expuesto, disposiciones invocadas y artículos 309 y siguientes del Código de Procedimiento Civil y artículos..... y, de la Ley N°

RUEGO A US.: Se sirva tener por interpuesta demanda civil en contra del querellado....., ya individualizado y acogerla, en todas sus partes, por las cantidades dichas, un total de \$, (..... millones de pesos), más reajustes del I. P. C., por todos los períodos, con costas.

SEGUNDO OTROSÍ: Solicito que las notificaciones en la presente causa se nos efectúen en el correo electrónico, ya registrado en el Tribunal.

Abogado Querellante

(Nombre y Firma)

NOTA 1: 1.- Ver Agravantes. Explicación.

2.- Ver Atenuantes. Explicación.

3.- Ver "Pena", varias explicaciones y Ver "Penas".

NOTA 2: "Artículo 260.- Citación a la audiencia. Presentada la acusación, el Juez de Garantía ordenará su notificación a todos los intervinientes y citará, dentro de las veinticuatro horas siguientes, a la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá tener lugar en un plazo no inferior a veinticinco ni superior a treinta y cinco días. Al acusado se le entregará la copia de la acusación, en la que se dejará constancia, además, del hecho de encontrarse a su disposición, en el tribunal, los antecedentes acumulados durante la investigación".

"Artículo 261.- Actuación del querellante. Hasta quince días antes de la fecha fijada para la realización de la audiencia de preparación del juicio oral, el querellante, por escrito, podrá:

a) Adherir a la acusación del ministerio público o acusar particularmente. En este segundo caso, podrá plantear una distinta calificación de los hechos, otras formas de participación del acusado, solicitar otra pena o ampliar la acusación del fiscal,

extendiéndola a hechos o a imputados distintos, siempre que hubieren sido objeto de la formalización de la investigación;

b) Señalar los vicios formales de que adoleciere el escrito de acusación, requiriendo su corrección;

c) Ofrecer la prueba que estimare necesaria para sustentar su acusación, lo que deberá hacerse en los mismos términos previstos en el artículo 259, y

d) Deducir demanda civil, cuando procediere".

"Artículo 262.- Plazo de notificación. Las actuaciones del querellante, las acusaciones particulares, adhesiones y la demanda civil deberán ser notificadas al acusado, a más tardar, diez días antes de la realización de la audiencia de preparación del juicio oral".

NOTA 3: *"Artículo 259.- Contenido de la acusación. La acusación deberá contener en forma clara y precisa:*

a) La individualización del o los acusados y de su defensor;

b) La relación circunstanciada del o los hechos atribuidos y de su calificación jurídica;

c) La relación de las circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal que concurrieren, aun subsidiariamente de la petición principal;

d) La participación que se atribuyere al acusado;

e) La expresión de los preceptos legales aplicables;

f) El señalamiento de los medios de prueba de que el ministerio público pensare valerse en el juicio;

g) La pena cuya aplicación se solicitare, y

h) En su caso, la solicitud de que se proceda de acuerdo al procedimiento abreviado.

Si, de conformidad a lo establecido en la letra f) de este artículo, el fiscal ofreciere rendir prueba de testigos, deberá presentar una lista, individualizándolos con nombre, apellidos, profesión y domicilio o residencia, salvo en el caso previsto en el inciso segundo del artículo 307, y señalando, además, los puntos sobre los que habrán de recaer sus declaraciones. En el mismo escrito deberá individualizar, de igual modo, al perito o los peritos cuya comparecencia solicitare, indicando sus títulos o calidades.

La acusación sólo podrá referirse a hechos y personas incluidos en la formalización de la investigación, aunque se efectuare una distinta calificación jurídica".

Nº 50.- ACUSACION VERBAL Y JUICIO INMEDIATO. EXPLICACIÓN

Artículo 235 del Código Procesal Penal

Hemos visto lo pertinente a la audiencia de **formalización de la investigación**.

En ella, el Fiscal podrá solicitar, al Juez, que la causa pase directamente a juicio oral.

Si el Juez acoge esta solicitud, en la misma audiencia, el Fiscal deberá formular, verbalmente, su acusación y ofrecer las probanzas del caso.

Esto significa que corresponde continuar la tramitación de la forma que se dice en **audiencia del juicio oral**.

En la misma audiencia de formalización de la investigación, el querellante podrá adherir a la acusación del Fiscal; o, en caso contrario, presentar acusación particular, indicando las pruebas de que piensa valerse en el juicio oral.

Por su parte, el imputado, en esta audiencia de formalización, podrá realizar las alegaciones que tenga por conveniente y ofrecer, por su parte, determinadas pruebas.

VER FORMALIZACION DE LA INVESTIGACION

El trámite siguiente es la dictación del "auto de apertura del juicio oral".

También cabe que el Fiscal postergue la resolución de apertura y otorgar al imputado un plazo no menor que 15 días ni mayor de 30 días, según la naturaleza del delito, para plantear la solicitud de prueba de ambas partes.

Todas las resoluciones del caso no son susceptibles de recurso alguno.

Lo mismo es posible que ocurra en el caso del procedimiento simplificado en caso de falta o simple delito flagrante. Art. 393 bis del Código Procesal Penal.

NOTA: "Artículo 235.- Juicio inmediato. En la audiencia de formalización de la investigación, el fiscal podrá solicitar al juez que la causa pase directamente a juicio oral. Si el juez acogiere dicha solicitud, en la misma audiencia el fiscal deberá formular verbalmente su acusación y ofrecer prueba. También, en la audiencia, el querellante podrá adherirse, la ley debió decir "adherir", a la acusación del fiscal o acusar particularmente y deberá indicar las pruebas de que pensare valerse en el juicio. El imputado podrá realizar las alegaciones que correspondieren y ofrecer, a su turno, prueba.

Al término de la audiencia, el juez dictará auto de apertura del juicio oral. No obstante, podrá suspender la audiencia y postergar esta resolución, otorgando al imputado un plazo no menor de quince ni mayor de treinta días, dependiendo de la naturaleza del delito, para plantear sus solicitudes de prueba.

Las resoluciones que el juez dictare en conformidad a lo dispuesto en este artículo no serán susceptibles de recurso alguno".

"Artículo 393 bis. Procedimiento simplificado en caso de falta o simple delito flagrante. Tratándose de una persona sorprendida in fraganti cometiendo una falta o un simple delito de aquellos a que da lugar este procedimiento, el fiscal podrá disponer que el imputado sea puesto a disposición del juez de garantía, para el efecto de comunicarle en la audiencia de control de la detención, de forma verbal, el requerimiento a que se refiere el artículo 391, y proceder de inmediato conforme a lo dispuesto en este Título".

Nº 51.- ADHESION. A LA ACUSACION. EXPLICACIÓN

Artículo 261 del Código Procesal Penal

Hasta 15 días antes de la fecha fijada para la realización de la audiencia de preparación del juicio oral, el querellante, por escrito, entre otras actuaciones, puede adherir a la acusación formulada por el Ministerio Público; o puede presentar acusación particular.

En el segundo caso, podrá plantear una distinta calificación de los hechos; otras formas de participación del acusado (como cómplice o autor en vez de encubridor), solicitar una pena distinta a la que ha sido propuesta por las acusaciones; y, también, puede extender la adhesión o la acusación "a hechos o a imputados distintos", siempre que hubieren sido objeto de la formalización de la investigación.

A continuación, la explicación de la adhesión a la acusación y demanda civil conjuntas, en el procedimiento penal anterior, que es también, paralelo; o sea, en los lugares en los cuales no se aplican las normas del Nuevo Código Procesal Penal.

ADHESION A LA ACUSACION Y DEMANDA CIVIL CONJUNTAS. EXPLICACIÓN ANTERIOR Y PARALELA

Dictada la *acusación* por el Juez del Crimen, llamada comúnmente "fiscal" (hoy, "de oficio"), se da traslado de ella (conjuntamente con la acusación particular del querellante y/o la demanda de éste y/o demanda civil del tercero perjudicado), al procesado (o procesados). El plazo para adherir es fatal de días corridos y es el mismo que hay para presentar acusación.

Sabemos que el querellante puede acusar, por su parte.

Pero, el querellante puede tener, justificadamente, una actitud más cómoda, que consiste en hacer adhesión o adherimiento a la acusación fiscal, que consiste, simplemente, en manifestar su voluntad de hacerlo.

Si él abandona la acción civil, por no demandar, lo que significa perder su derecho de cobrar lo suyo y de demandar, en su caso, perjuicios en un juicio civil, posterior o paralelo y si no desea acusar puede, si lo desea, sólo adherir a la acusación, lo que hace en un escrito con esta petición única, a fin de evitar que se tenga por abandonada su acción penal (abandono que, en delito de acción penal pública tiene valor, pero que no significa el término del proceso).

Si el querellante desea adherir a la acusación fiscal y, además, demandar civilmente, lo debe hacer en un escrito, en el que pide, en lo principal, que se tenga por adherido a la acusación y, en el otrosí, demanda civil en el juicio criminal (la que debe cumplir con todos los requisitos del artículo 254 del Código de Procedimiento Civil); o solamente, demandar civilmente.

Recomendamos que el Abogado, en interés de su mandante, por el querellante, presente acusación formal (la que debe cumplir con los requisitos exigidos por el Código de Procedimiento Penal) y pida, concretamente, las sanciones determinadas que procede imponer al procesado (por ejemplo, pedir que se le imponga la pena de cuatro años y un día de presidio menor en su grado máximo; no "el máximo de la pena legal"); y lo propio, si adhiere a la acusación, sin pedir las penas accesorias, en su caso.

NOTA: "Artículo 260.- Citación a la audiencia. Presentada la acusación, el juez de garantía ordenará su notificación a todos los intervinientes y citará, dentro de las veinticuatro horas siguientes, a la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá tener lugar en un plazo no inferior a veinticinco ni superior a treinta y cinco días. Al acusado se le entregará la copia de la acusación, en la que se dejará constancia, además, del hecho de encontrarse a su disposición, en el tribunal, los antecedentes acumulados durante la investigación".

"Artículo 261.- Actuación del querellante. Hasta quince días antes de la fecha fijada para la realización de la audiencia de preparación del juicio oral, el querellante, por escrito, podrá:

a) Adherir a la acusación del ministerio público o acusar particularmente. En este segundo caso, podrá plantear una distinta calificación de los hechos, otras formas de participación del acusado, solicitar otra pena o ampliar la acusación del fiscal, extendiéndola a hechos o a imputados distintos, siempre que hubieren sido objeto de la formalización de la investigación;

b) Señalar los vicios formales de que adoleciere el escrito de acusación, requiriendo su corrección;

c) Ofrecer la prueba que estimare necesaria para sustentar su acusación, lo que deberá hacerse en los mismos términos previstos en el artículo 259, y

d) Deducir demanda civil, cuando procediere".

"Artículo 262.- Plazo de notificación. Las actuaciones del querellante, las acusaciones particulares, adhesiones y la demanda civil deberán ser notificadas al acusado, a más tardar, diez días antes de la realización de la audiencia de preparación del juicio oral".

Nº 52.- ADHESION. A LA ACUSACION. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: ADHIERE A LA ACUSACION DE OFICIO; **EN EL OTROSÍ:** SOLICITA NOTIFICACION.

S. J. L. del ...º JUZGADO DE GARANTIA DE LA CIUDAD DE

Don(ña), Abogado del querellante don (ña)....., en causa por el delito de, **Rol Único de Causas (R. U. C.) Nº**, a US., respetuosamente, digo:

Adhiero, por mi mandante, a la acusación que US. ha formulado.

Solicito que, en definitiva, el acusado, ya individualizado, sea condenado a sufrir la pena de años de presidio mayor y accesorias, en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado; y que se declare los hechos de autos, como revestido de las siguientes agravantes:

A) La del artículo 12 Nº ...º del Código Penal; vale decir, la de

B) La del mismo artículo, Nº ...º del mismo cuerpo legal; es decir, la de

Pido, asimismo, que no se le conceda un beneficio de cumplimiento sustitutivo de la pena, de la Ley Nº 18.216, por las siguientes razones:.....

.....
.....

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tener a mi mandante, por adherido a la acusación de V. S., notificar esta acusación al imputado y a los demás intervinientes, de acuerdo a lo previsto en el artículo 260 del Código Procesal Penal, citándolos a la audiencia de preparación de juicio oral para el día y hora que V. S. estime pertinente, de conformidad con lo previsto en el artículo 260 del Código Procesal Penal; y, en definitiva, que se resuelva como tengo dicho en la parte expositiva de esta presentación.

OTROSÍ: Solicito que las notificaciones en la presente causa se nos efectúen en el correo electrónico, ya registrado en el Tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Abogado Querellante

NOTA 1: 1.- Ver Agravantes, Explicación

2.- Ver Atenuantes. Explicación

3.- Ver "Pena", varias explicaciones y Ver "Penas".

NOTA 2: "Artículo 260.- Citación a la audiencia. Presentada la acusación, el juez de garantía ordenará su notificación a todos los intervinientes y citará, dentro de las veinticuatro horas siguientes, a la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá tener lugar en un plazo no inferior a veinticinco ni superior a treinta y cinco días. Al acusado se le entregará la copia de la acusación, en la que se dejará constancia, además, del hecho de encontrarse a su disposición, en el tribunal, los antecedentes acumulados durante la investigación".

"Artículo 261.- Actuación del querellante. Hasta quince días antes de la fecha fijada para la realización de la audiencia de preparación del juicio oral, el querellante, por escrito, podrá:

a) Adherir a la acusación del ministerio público o acusar particularmente. En este segundo caso, podrá plantear una distinta calificación de los hechos, otras formas de participación del acusado, solicitar otra pena o ampliar la acusación del fiscal, extendiéndola a hechos o a imputados distintos, siempre que hubieren sido objeto de la formalización de la investigación;

b) Señalar los vicios formales de que adoleciere el escrito de acusación, requiriendo su corrección;

c) Ofrecer la prueba que estimare necesaria para sustentar su acusación, lo que deberá hacerse en los mismos términos previstos en el artículo 259, y

d) Deducir demanda civil, cuando procediere.

"Artículo 262.- Plazo de notificación. Las actuaciones del querellante, las acusaciones particulares, adhesiones y la demanda civil deberán ser notificadas al acusado, a más tardar, diez días antes de la realización de la audiencia de preparación del juicio oral".

Nº 53.- ADHESION. LA ACUSACION. RESOLUCION. FORMULARIO

Artículos 261 y 262 del Código Procesal Penal

En, a de del año dos mil.....

R. U. C. Nº

Téngase por adherido al querellante a la acusación fiscal interpuesta. Confiérese traslado al acusado

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

NOTA 1: Cuando se realiza la adhesión a la acusación conjuntamente con la demanda civil, la providencia es del siguiente tenor: "**A lo principal, téngase por**

adherido al querellante a la acusación de oficio y en el OTROSI, traslado de la demanda al acusado".

NOTA 2: "Artículo 261.- Actuación del querellante. Hasta quince días antes de la fecha fijada para la realización de la audiencia de preparación del juicio oral, el querellante, por escrito, podrá:

a) Adherir a la acusación del ministerio público o acusar particularmente. En este segundo caso, podrá plantear una distinta calificación de los hechos, otras formas de participación del acusado, solicitar otra pena o ampliar la acusación del fiscal, extendiéndola a hechos o a imputados distintos, siempre que hubieren sido objeto de la formalización de la investigación;

b) Señalar los vicios formales de que adoleciera el escrito de acusación, requiriendo su corrección;

c) Ofrecer la prueba que estimare necesaria para sustentar su acusación, lo que deberá hacerse en los mismos términos previstos en el artículo 259, y

d) Deducir demanda civil, cuando procediere".

"Artículo 262.- Plazo de notificación. Las actuaciones del querellante, las acusaciones particulares, adhesiones y la demanda civil deberán ser notificadas al acusado, a más tardar, diez días antes de la realización de la audiencia de preparación del juicio oral".

Nº 54.- ADHESION A LA ACUSACION Y DEMANDA CIVIL CONJUNTAS. EXPLICACIÓN

Dictada la acusación, por el Juez del Crimen, llamada comúnmente "fiscal" (hoy "de oficio"), se da traslado de ella (conjuntamente con la acusación particular del querellante y/o la demanda de éste y/o la demanda civil del tercero perjudicado), al procesado (o procesados). El plazo para adherir es fatal de días corridos y es el mismo que hay para presentar acusación.

Sabemos que el querellante puede acusar, por su parte.

Pero, el querellante puede tener, justificadamente, una actitud más cómoda, que consiste en hacer adhesión -o adherimiento- a la acusación fiscal; o sea, simplemente, manifestar su voluntad de hacerlo.

Si él abandona la acción civil, por no demandar, lo que significa perder su derecho de cobrar lo suyo y de demandar, en su caso, perjuicios en un juicio civil, posterior o paralelo y si no desea acusar puede, si lo desea, sólo adherir a la acusación, lo que hace en un escrito con esta petición única, a fin de evitar que se tenga por abandonada su acción penal (abandono que, en delito de acción penal pública tiene valor; pero que no significa el término del proceso).

Si el querellante desea adherir a la acusación fiscal y, además, demandar civilmente, lo debe hacer en un escrito único, en el que pide, en lo principal, que se tenga por adherido a la acusación y, en el otrosí, demanda civil en el juicio criminal (la que debe cumplir con todos los requisitos del art. 254 del Código de Enjuiciamiento Civil); o solamente, demandar civilmente.

Recomendamos que el Abogado, en interés de su mandante, por el querellante, presente acusación formal (la que debe cumplir con los requisitos exigidos por el C. de P. Penal) y pida, concretamente, las sanciones determinadas que procede imponer al procesado (por ejemplo, pedir que se le imponga la pena de cuatro años y un día de

presidio menor en su grado máximo; no "el máximo de la pena legal"); y lo propio, si adhiere a la acusación, sin pedir las penas accesorias, en su caso.

NOTA: La norma del C. de Procedimiento Civil, es la siguiente:

"Art. 254 (251). La demanda debe contener:

1º La designación del tribunal ante quien se entabla;

2º El nombre, domicilio y profesión u oficio del demandante y de las personas que lo representen, y la naturaleza de la representación;

3º El nombre, domicilio y profesión u oficio del demandado;

4º La exposición clara de los hechos y fundamentos de derecho en que se apoya; y

5º La enunciación precisa y clara, consignada en la conclusión de las peticiones que se sometan al fallo del tribunal".

Respecto de este artículo, véase el artículo 398 del Código Orgánico de Tribunales.

Nº 55.- ADHESION. A LA ACUSACION Y DEMANDA CIVIL CONJUNTAS. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: ADHIERE A LA ACUSACION DE OFICIO; **EN EL PRIMER OTROSÍ:** DEMANDA CIVIL; Y **SEGUNDO:** NOTIFICACION

S. J. L. del ...º JUZGADO DE GARANTIA DE LA CIUDAD DE

Don(ña), Abogado del querellante don (ña)....., en causa por el delito de, **Rol Único de Causas (R. U. C.) Nº**, a US., respetuosamente, digo:

Adhiero, por mi mandante, quien también firma, a la acusación que US. ha formulado.

Solicito que, en definitiva, el acusado, ya individualizado, sea condenado a sufrir la pena de años de presidio mayor y accesorias, en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado; y que se declare los hechos de autos, como revestido de las siguientes agravantes:

A) La del artículo 12 Nº ...º del Código Penal; vale decir, la de

B) La del mismo artículo, Nº ...º del mismo cuerpo legal; es decir, la de

Pido, asimismo, que no se le conceda un beneficio de cumplimiento sustitutivo de la pena, de la Ley Nº 18.216, por las siguientes razones:

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva tener a mi mandante, por adherido a la acusación de V. S., notificar esta acusación al imputado y a los demás intervinientes, de acuerdo a lo previsto en el artículo 260 del Código Procesal Penal, citándolos a la audiencia de preparación de juicio oral para el día y hora que V. S. estime pertinente, de conformidad con lo previsto en el artículo 260 del Código Procesal Penal; y, en definitiva, que se resuelva como tengo dicho en la parte expositiva de esta presentación.

PRIMER OTROSÍ: Don(ña), Abogado del querellante don (ña)....., en causa por el delito de, **Rol Unico de Causa (R. U. C.) N°**, a US., respetuosamente, digo:

Presento demanda civil, en autos en contra de, de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula Nacional de Identidad N°, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de; por su responsabilidad civil como autor del delito consumado de, del artículo del Código Penal.

Los hechos son los mismos que he relatado más arriba y que doy por enteramente reproducidos aquí. Además, tales hechos, sintéticamente son:

Fundo la demanda en las mismas normas ya dichas en la acusación ut supra; y en los artículos del Código Procesal Penal; en los artículosdel Código Civil y en los artículos que paso a decir, de diversas leyes:

Los perjuicios que demando son:.....

a) por daño emergente, consistente en, la cantidad de \$..... - (..... miles de pesos)

b) por lucro cesante, debido que he dejado de percibir, mensualmente, desde el día ... del mes de del año (día de los hechos); hasta el día de hoy la cantidad de \$- (..... miles de pesos) y, en el futuro, lo propio, hasta el día de del mes de, del año, igual suma, por lo que demando por la suma de este capítulo, la cantidad de \$- (..... miles de pesos) más el I. P. C. por todo el período y con intereses corrientes; y

c) la cantidad de \$- (..... miles de pesos), por daño moral, que se ha producido según paso a explicar y cuya prueba presentaré en el juicio oral del caso.

POR TANTO, y de acuerdo con lo expuesto, disposiciones invocadas y artículos 309 y siguientes del Código de Procedimiento Civil y artículos..... y, de la Ley N° ...

RUEGO A US.: Se sirva tener por interpuesta demanda civil en contra del querellado....., ya individualizado y acogerla, en todas sus partes, por las cantidades dichas, un total de \$, (..... miles de pesos), más reajustes del I. P. C. por todos los períodos, con costas.

SEGUNDO OTROSÍ: Solicito que las notificaciones en la presente causa se nos efectúen en el correo electrónico, ya registrado en el Tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Abogado Querellante

NOTA 1: “Artículo 261.- Actuación del querellante. Hasta quince días antes de la fecha fijada para la realización de la audiencia de preparación del juicio oral, el querellante, por escrito, podrá:

a) Adherir a la acusación del ministerio público o acusar particularmente. En este segundo caso, podrá plantear una distinta calificación de los hechos, otras formas de participación del acusado, solicitar otra pena o ampliar la acusación del fiscal,

extendiéndola a hechos o a imputados distintos, siempre que hubieren sido objeto de la formalización de la investigación;

b) Señalar los vicios formales de que adoleciere el escrito de acusación, requiriendo su corrección;

c) Ofrecer la prueba que estimare necesaria para sustentar su acusación, lo que deberá hacerse en los mismos términos previstos en el artículo 259, y

d) Deducir demanda civil, cuando procediere".

"Artículo 262.- Plazo de notificación. Las actuaciones del querellante, las acusaciones particulares, adhesiones y la demanda civil deberán ser notificadas al acusado, a más tardar, diez días antes de la realización de la audiencia de preparación del juicio oral".

NOTA 2: La norma del Código Adjetivo Civil, es la siguiente:

"Art. 254 (251). La demanda debe contener:

1º La designación del tribunal ante quien se entabla;

2º El nombre, domicilio y profesión u oficio del demandante y de las personas que lo representen, y la naturaleza de la representación;

3º El nombre, domicilio y profesión u oficio del demandado;

4º La exposición clara de los hechos y fundamentos de derecho en que se apoya; y

5º La enunciación precisa y clara, consignada en la conclusión de las peticiones que se sometan al fallo del tribunal".

Respecto de este artículo, véase el artículo 398 del Código Orgánico de Tribunales.

Nº 56.- ADMINISTRADOR DEL TRIBUNAL. EXPLICACIÓN

Artículos 24 - 469 - 470 y 471 del Código Procesal Penal

El artículo 469 del Código Procesal Penal, determina, en relación con el destino de las especies decomisadas, que se destinarán a la Corporación Administrativa del Poder Judicial, que, en caso que el tribunal estimare necesario ordenar la destrucción de las especies, se llevará a cabo la responsabilidad del **Administrador del Tribunal**, salvo que se le encomendare a otro; un organismo público.

Este funcionario que no existía en los tribunales penales, ni en el Código que es anterior y que es también, paralelo, debe tener gran importancia, no tan sólo para el caso del comiso y retención de especies, dice relación con la venta que dicho funcionario realiza de especies retenidas y no decomisadas que se debe proceder a su venta en pública subasta, dos veces al año; y dar cuenta a la Ilustrísima Corte respectiva.

Los dineros, el producto de los remates, los valores retenidos y no decomisados se destinarán a la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

En el caso en que se haya dictado sobreseimiento temporal o que se haya resuelto la suspensión condicional del procedimiento, el plazo señalado en el inciso 1º, será de un año.

El artículo 24 del Libro I del Código Procesal Penal determina que las notificaciones judiciales que deben realizar los funcionarios del Juzgado de Control que hubiere expedido la resolución, son aquellos designados para cumplir con los emplazamientos por el Juez Presidente del Comité de Jueces de la Jurisdicción, a propuesta del **Administrador del Tribunal**.

También, se puede, por resolución fundada, ordenar la práctica de las notificaciones por otro Ministro de Fe; o por un agente de la Policía.

NOTA: "Artículo 24.- Funcionarios habilitados. Las notificaciones de las resoluciones judiciales se realizarán por los funcionarios del tribunal que hubiere expedido la resolución, que hubieren sido designados para cumplir esta función por el juez presidente del comité de jueces, a propuesta del administrador del tribunal.

El tribunal podrá ordenar que una o más notificaciones determinadas se practicaren por otro ministro de fe o, en casos calificados y por resolución fundada, por un agente de la policía".

"Artículo 469.- Destino de las especies decomisadas. Los dineros y otros valores decomisados se destinarán a la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

Si el tribunal estimare necesario ordenar la destrucción de las especies, se llevará a cabo bajo la responsabilidad del administrador del tribunal, salvo que se le encomendare a otro organismo público. En todo caso, se registrará la ejecución de la diligencia.

Las demás especies decomisadas se pondrán a disposición de la Dirección General del Crédito Prendario para que proceda a su enajenación en subasta pública, o a destruirlas si carecieren de valor. El producto de la enajenación tendrá el mismo destino que se señala en el inciso primero".

"Artículo 470.- Especies retenidas y no decomisadas. Transcurridos a lo menos seis meses desde la fecha de la resolución firme que hubiere puesto término al juicio, sin que hubieren sido reclamadas por su legítimo titular las cosas corporales muebles retenidas y no decomisadas que se encontraren a disposición del tribunal, deberá procederse de acuerdo a lo dispuesto en los incisos siguientes.

Si se tratare de especies, el administrador del tribunal, previo acuerdo del comité de jueces, las venderá en pública subasta. Los remates se podrán efectuar dos veces al año.

El producto de los remates, así como los dineros o valores retenidos y no decomisados, se destinarán a la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

Si se hubiere decretado el sobreseimiento temporal o la suspensión condicional del procedimiento, el plazo señalado en el inciso primero será de un año".

"Artículo 471.- Control sobre las especies puestas a disposición del tribunal. En el mes de junio de cada año, los tribunales con competencia en materia criminal presentarán a la respectiva Corte de Apelaciones un informe detallado sobre el destino dado a las especies que hubieren sido puestas a disposición del tribunal".

Nº 57.- AGRAVANTES. EXPLICACIÓN

Artículos 259 - 341 y 408 del Código Procesal Penal

El artículo 259 del nuevo Código de Procedimiento Penal, determina que en el contenido de la acusación fiscal, se debe hacer relación de las circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal que concurrieren, aun subsidiariamente de la petición principal Letra c) del artículo 259.

El artículo 341, también del Libro II, que es, en su primera parte, la reproducción del artículo 456 bis del Código de Procedimiento Penal, que es antiguo y que es paralelo, aunque no menciona la palabra agravante, se refiere a la convicción de la participación del acusado en el hecho punible.

Por último, el artículo 408 del Libro III del Código Procesal Penal, en relación con el procedimiento abreviado, se refiere a las circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal del acusado.

A continuación, viene la explicación del epígrafe, aplicable a todas las regiones en las que no se aplica el Nuevo Código Procesal Penal y sí se aplica el Código de Procedimiento Penal anterior que es, también, paralelo. La parte penal de la explicación, está al día. Según el Código Penal actualizado.

Fundamentalmente, las agravantes son las enumeradas en el artículo 12 del Código Penal, cuyo texto reza:

“Artículo 12.- Son circunstancias agravantes:

1.º Cometer el delito contra las personas con alevosía, entendiéndose que la hay cuando se obra a traición o sobreseguro.

2.º Cometerlo mediante precio, recompensa o promesa.

3.º Ejecutar el delito por medio de inundación, incendio, veneno u otro artificio que pueda ocasionar grandes estragos o dañar a otras personas.

4.º Aumentar deliberadamente el mal del delito causando otros males innecesarios para su ejecución.

5.º En los delitos contra las personas, obrar con premeditación conocida o emplear astucia, fraude o disfraz.

6.º Abusar el delincuente de la superioridad de su sexo, de sus fuerzas o de las armas, en términos que el ofendido no pudiera defenderse con probabilidades de repeler la ofensa.

7.º Cometer el delito con abuso de confianza.

8.º Prevalerse del carácter público que tenga el culpable.

9.º Emplear medios o hacer que concurran circunstancias que añadan la ignominia a los efectos propios del hecho.

10.º Cometer el delito con ocasión de incendio, naufragio, sedición, tumulto o conmoción popular u otra calamidad o desgracia.

11.º Ejecutarlo con auxilio de gente armada o de personas que aseguren o proporcionen la impunidad.

12.º Ejecutarlo de noche o en despoblado.

El tribunal tomará o no en consideración esta circunstancia, según la naturaleza y accidentes del delito.

13.º Ejecutarlo en desprecio o con ofensa de la autoridad pública o en lugar en que se halle ejerciendo sus funciones.

14.º Cometer el delito mientras cumple una condena o después de haberla quebrantado y dentro del plazo en que puede ser castigado por el quebrantamiento.

15.º Haber sido castigado el culpable anteriormente por delitos a que la ley señale igual o mayor pena.

16.º Ser reincidente en delito de la misma especie.

17.º Cometer el delito en lugar destinado al ejercicio de un culto permitido en la República.

18.º Ejecutar el hecho con ofensa o desprecio del respeto que por la dignidad, autoridad, edad o sexo mereciere el ofendido, o en su morada, cuando él no haya provocado el suceso.

19.º Ejecutarlo por medio de fractura o escalamiento de lugar cerrado".

Hay otros casos de agravaciones, como los casos en que el delito, en determinadas circunstancias, es calificado, como el caso de homicidio calificado, el robo calificado, el hurto calificado.

Otras agravantes, por sí solas, producen el efecto de aumentar grado completo de la pena, cuyo es el caso ejemplar de los delitos contra las personas, cometidos entre cónyuges.

Existe, asimismo, la agravante de reiteración de delitos cometidos en una misma casa o a diferentes personas, caso en el cual se considera el delito más grave y se aumenta tres, dos o un grado, sobre el castigo asignado al delito. Art. 509 del C. Penal.

No todas las agravantes son de la misma calidad o entidad; ni todas producen los mismos efectos.

Tal como existen atenuantes "muy calificadas", hay agravantes "de particular entidad".

En **ATENUANTES**, vimos de cómo juegan las atenuantes y las agravantes; y qué sucede cuando concurren unas y las otras y cómo se compensan "racionalmente", para disminuir grados; para limitar la pena dentro de ciertos grados; para aumentar el castigo; o para aplicar, dentro de un grado, obligatoriamente, la mitad más baja, si hay, por lo menos una atenuante, sin agravantes; o la mitad más alta, si hay, por lo menos, una agravante, sin atenuantes.

No se puede aplicar la pena de muerte en caso de un delito que no la tiene asignada en la ley, mediante agravantes. Tampoco, en caso que no haya uno o más votos por no imponerla; ni cuando se resuelva que el procesado es digno de clemencia.

NOTA: "Artículo 259.- Contenido de la acusación. La acusación deberá contener en forma clara y precisa:

- a) La individualización del o los acusados y de su defensor;
- b) La relación circunstanciada del o los hechos atribuidos y de su calificación jurídica;
- c) La relación de las circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal que concurrieren, aun subsidiariamente de la petición principal;
- d) La participación que se atribuyere al acusado;
- e) La expresión de los preceptos legales aplicables;
- f) El señalamiento de los medios de prueba de que el ministerio público pensare valerse en el juicio;
- g) La pena cuya aplicación se solicitare, y
- h) En su caso, la solicitud de que se proceda de acuerdo al procedimiento abreviado.

Si, de conformidad a lo establecido en la letra f) de este artículo, el fiscal ofreciere rendir prueba de testigos, deberá presentar una lista, individualizándolos con nombre, apellidos, profesión y domicilio o residencia, salvo en el caso previsto en el inciso segundo del artículo 307, y señalando, además, los puntos sobre los que habrán de

recaer sus declaraciones. En el mismo escrito deberá individualizar, de igual modo, al perito o los peritos cuya comparecencia solicitare, indicando sus títulos o calidades.

La acusación sólo podrá referirse a hechos y personas incluidos en la formalización de la investigación, aunque se efectuare una distinta calificación jurídica".

"Artículo 341.- Sentencia y acusación. La sentencia condenatoria no podrá exceder el contenido de la acusación. En consecuencia, no se podrá condenar por hechos o circunstancias no contenidos en ella.

Con todo, el tribunal podrá dar al hecho una calificación jurídica distinta de aquella contenida en la acusación o apreciar la concurrencia de causales modificatorias agravantes de la responsabilidad penal no incluidas en ella, siempre que hubiere advertido a los intervinientes durante la audiencia.

Si durante la deliberación uno o más jueces consideraren la posibilidad de otorgar a los hechos una calificación distinta de la establecida en la acusación, que no hubiere sido objeto de discusión durante la audiencia, deberán reabrir la, a objeto de permitir a las partes debatir sobre ella".

"Artículo 408.- Oposición del querellante al procedimiento abreviado. El querellante sólo podrá oponerse al procedimiento abreviado cuando en su acusación particular hubiere efectuado una calificación jurídica de los hechos, atribuido una forma de participación o señalado circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal diferentes de las consignadas por el fiscal en su acusación y, como consecuencia de ello, la pena solicitada excediere el límite señalado en el artículo 406".

Nº 58.- AGRAVANTES. SOLICITUD. FORMULARIO

Existen agravantes, fundamentalmente, en el artículo 12 del Código Penal, a cuyo texto nos remitimos.

Al estudiar las circunstancias atenuantes (o minorantes) de responsabilidad penal, expusimos cómo actúan, tanto las atenuaciones, como las agravaciones en la aplicación de las respectivas penas que se deben imponer en las sentencias del caso.

Invocar, el querellante, las agravantes que se deben imponer, no lo podrá hacer por escrito, que está prohibido terminantemente, sino que lo deberá realizar oralmente, durante el juicio oral, al formular sus alegaciones y, asimismo, en el alegato final del mismo juicio. Esto, sin perjuicio de las mil razones que el letrado que representa al querellante, puede exponer acerca de todo lo demás de su acción, como acreditar los hechos mismos, sus circunstancias importantes, el daño sufrido, la solicitud de que no se den a delincuente, beneficios de las leyes de cumplimiento sustitutivo de las penas. La alegación de haber agravantes, se puede invocar en otros procedimientos del sistema procesal penal del nuevo Código.

Y también, en las alegaciones que tienen por objeto someter, al hechor, a prisión preventiva, como para argumentar acerca de que no procede hacer cesar ésta, lo que ocurrirá en la audiencia especial que tiene este objeto.

Veamos qué se puede reclamar, verbalmente, por el letrado que representa al querellante, en las oportunidades dichas, en los casos que veremos, de las circunstancias agravantes de mayor importancia y ocurrencia. Cabe imponer una o más agravantes, en un caso.

Invoco, a favor de mi patrocinado y en contra del imputado de esta causa, las siguientes circunstancias agravantes de su conducta, que significarán un aumento desde la pena asignada al delito de, cometido por el hechor:

1.- Invoco la agravante del artículo 12 Nº 1. del Código Penal; vale decir, que dicho autor cometió un delio contra las personas, con alevosía, dado que actuó a traición y sobreseguro, como lo paso a expresar y que quedará claro, con las pruebas de esta audiencia; vale decir la pericia del caso y la declaración de los testigos y, que no pueden ser tachados y que están contestes en la alevosía, consistente en

2.- Invoco la agravante del artículo 12 Nº 5 del Código Punitivo; es decir, en un delito contra las personas, haber obrado con premeditación conocida (o haber empleado astucia, fraude o disfraz). Efectivamente, de las declaraciones de los testigos y, que han prestado declaración jurada en este audiencia, consta la circunstancia descrita en la norma, con los dichos siguientes: Asimismo, ello se desprende de las declaraciones de la Policía, el Oficial de Investigaciones (o de Carabineros) que tiene el grado de, quien declaró que

3.- Invoco la agravante de responsabilidad del artículo 12 Nº ... del Código Penal; o sea, el haber abusado, el delincuente, de la superioridad de su sexo, de sus fuerzas o de las armas, en términos que el ofendido no pudo defenderse con probabilidades de repeler la ofensa. En efecto, no es necesario acreditar las circunstancias dichas en la norma, pues ello se acredita con sólo ver al hechor y a la víctima. Esto es más claro, si consideramos que una defensa inútil, habría traído seguramente, consecuencias más graves, incluso la muerte de la víctima.

4.- Invoco la agravación del artículo 12 Nº 14 del mismo Código Penal, dado que aparece del extracto de filiación agregado por el Sr. Fiscal, que el mismo hechor fue responsable del delito de y que fue condenado, antes, por el delito de, a la pena de de presidio en su grado Además, en esta audiencia, han declarado dos testigos, dony don, acerca de las conductas antisociales reiteradas del mismo acusado y que son agresiones e insultos en perjuicio de diversos vecinos y vecinas.

5.- Invoco la agravante de responsabilidad del hechor, del artículo 12 Nº 15 del Código de Castigos, por reincidencia, al haber sido castigado, el mismo hechor, a una pena que es igual (o mayor) que el castigo que el delito de, en estudio ante V. S. I. Ello consta de los antecedentes agregados por el Sr. Fiscal.

6.- Invoco la agravante del artículo 12 Nº 19 del Código Penal, debido a que el hechor ejecutó el delito de, por medio de fractura (o escalamiento) en lugar cerrado. Efectivamente, consta de la declaración del Policía don, que tiene el grado de, que el delincuente no entró por la puerta del lugar, sino que lo hizo mediante el forzamiento de una ventana de la pieza de (o que entró mediante un forado en el techo).

Como consecuencia de todo lo dicho y por estar acreditadas agravantes y ninguna atenuante, pido a US. que se imponga una pena de un grado (o dos o tres) por sobre el grado mayor asignada por la ley al delito de; el artículo del Código Penal; vale decir años y un día de presidio mayor en su grado y accesorias (o el grado máximo determinado en tal norma; o sea, años ydías de presidio en su grado y accesorias); y negar, lugar a todo beneficio de la Ley Nº 18.216.

Nº 59.- ALCOHOLEMIA. FISCAL A SERVICIO DE SALUD O MEDICO LEGISTA. FORMULARIO

INFORME DE ALCOHOLEMIA

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de

....., a, de....., de.....

Sr. (a)

Director (a).....

PRESENTE /

En investigación **Rol Único de Causas (R. U. C.) Nº**, por delito de, solicito a Ud. remitir, a la brevedad posible, copia del informe de alcoholemia de don (ña), quien fue atendido en, eldede; todo lo anterior, de acuerdo a lo establecido por el artículo 199 del Código Procesal Penal.

Saluda atentamente a Ud.,

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad

NOTA: "Artículo 199.- Exámenes médicos y autopsias. En los delitos en que fuere necesaria la realización de exámenes médicos para la determinación del hecho punible, el fiscal podrá ordenar que éstos sean llevados a efecto por el Servicio Médico Legal o por cualquier otro servicio médico.

Las autopsias que el fiscal dispusiere realizar como parte de la investigación de un hecho punible serán practicadas en las dependencias del Servicio Médico Legal, por el legista correspondiente; donde no lo hubiere, el fiscal designará el médico encargado y el lugar en que la autopsia debiere ser llevada a cabo.

Para los efectos de su investigación, el fiscal podrá utilizar los exámenes practicados con anterioridad a su intervención, si le parecieren confiables".

Nº 60.- ALEGATO Y DEBATE. EXPLICACIÓN

Artículos 8º - 102 - 142 - 272 - 291 - 292 - 325 - 326 - 338 - 341 - 345 - 358 y 411 del Código Procesal Penal

En el Libro Primero del Código Procesal Penal, varios artículos dicen relación con el tema en estudio.

Según el artículo 8º del Código, además del derecho del imputado, de ser defendido por un letrado desde la primera actuación del procedimiento, tiene derecho de formular los planteamientos y las alegaciones que considere oportunos, así como de intervenir en todas las actuaciones judiciales y en las demás actuaciones del procedimiento, salvo las excepciones expresamente previstas en el Código.

El artículo 102 del Código, en su inciso final, establece que si el imputado prefiere defenderse personalmente, el tribunal lo autorizará sólo cuando ello no perjudique la eficacia de la defensa; en caso contrario, le designará un Abogado defensor letrado, sin perjuicio del derecho del imputado de formular planteamientos y alegaciones por sí mismo, según lo dispuesto en el artículo 8º.

En la audiencia de formalización de la investigación, se puede plantear la solicitud de prisión preventiva, en forma verbal. Por el imputado, alega su Abogado defensor y la presencia de ambos constituye un requisito de validez de la audiencia misma y después de oír al defensor, se concede la palabra a los demás intervinientes entre los cuales está el propio imputado. Artículo 142.

En el Libro Segundo, el artículo 272, señala que durante la audiencia del juicio oral, cada parte, incluso el imputado, tiene derecho de formular solicitudes, observaciones y planteamientos (alegaciones) que estime relevantes, con relación a la prueba rendida por los demás.

La audiencia del juicio oral, lo mismo que todas las audiencias, tiene que desarrollarse verbalmente y no por escrito, tanto en lo relativo a las alegaciones y argumentaciones de las partes, como a las declaraciones del acusado, a la recepción de las pruebas y, en general, a toda intervención de quienes participan en ella. Ver, la explicación **Principio de Oralidad**. Artículo 291.

En el juicio oral, el Juez Presidente de la Sala tiene la obligación de dirigir el debate, de ordenar la rendición de las pruebas y de exigir el cumplimiento de las solemnidades que corresponden y debe moderar la discusión. Podrá impedir que las alegaciones se desvíen hacia aspectos no pertinentes o inadmisibles; pero sin coartar el ejercicio de la acusación ni el derecho a defensa.

También, podrá limitar el tiempo del uso de la palabra a las partes que deben intervenir durante el juicio, fijando límites máximos igualitarios para todas ellas o interrumpiendo a quien haga uso manifiestamente abusivo de su facultad. Artículo 292.

En el desarrollo del juicio oral, producida la apertura y planteadas las acusaciones, se concede la palabra al Fiscal y al querellante para que sostengan la acusación, así como la demanda civil, si la hubiere interpuesto. Artículo 325.

En cuanto al acusado, tiene la posibilidad de ejercer su defensa.

Al efecto, se debe ofrecer la palabra al Abogado defensor.

También, el acusado puede siempre prestar declaración. En este caso, el Juez Presidente de la Sala le debe permitir que manifieste libremente -alegue- lo que crea por conveniente, respecto de la o de las acusaciones formuladas.

En cualquier estado del juicio, el acusado puede solicitar ser oído, con el fin de aclarar o de completar sus dichos. Artículo 326.

Esto que está redactado como una facultad, en realidad es un derecho.

Concluida la recepción de las pruebas en el juicio oral, el Juez Presidente de la Sala, debe otorgar, sucesivamente, la palabra al Fiscal, al acusador particular y al defensor para que expongan sus conclusiones y el tiempo se determina en consideración a la extensión del juicio.

A continuación se otorga al Fiscal y al defensor la posibilidad de replicar, sólo en relación con las conclusiones planteadas por los demás.

Por último, se debe otorgar al acusado la palabra, para que manifieste lo que estime conveniente -alegue-.

A continuación, se debe declarar cerrado el debate. Artículo 338.

La sentencia condenatoria no puede exceder del contenido de la acusación; pero el tribunal puede dar al hecho una calificación jurídica distinta; o apreciar la concurrencia

de causales modificatorias agravantes de la responsabilidad penal no incluidas en la acusación, siempre que se haya advertido a los interesados durante la audiencia de este eventual cambio.

Si, durante la deliberación, uno o más Jueces consideran la posibilidad de otorgar a los hechos, una calificación distinta que la establecida en la acusación, que no haya sido objeto de discusión durante la audiencia, deberán reabrirla con el objeto de permitir, a las partes, debatir sobre ellas; o sea, producir alegatos. Artículo 341.

En la sentencia definitiva del juicio oral, al pronunciar la condena, el tribunal puede, si lo considera necesario, citar a una audiencia con el fin de abrir debate (alegaciones) sobre los factores relevantes para la determinación y el cumplimiento de la pena que el tribunal debe señalar. Art. 345

En el Libro Tercero, sobre Recursos, el artículo 358, atinente a las reglas generales de su vista, previo anuncio y **sin mediar relación**, se debe otorgar la palabra **al** (el Código dice "a el") o a los recurrentes para que expongan los fundamentos, lo que constituye un alegato. Luego, intervienen los recurridos y, finalmente, se vuelve a ofrecer la palabra a todos los intervinientes, con el fin de que formulen aclaraciones respecto de los hechos o de los argumentos vertidos en el debate -alegatos-

En el Libro Cuarto, sobre procedimiento abreviado, una vez acordado éste, el Juez de Garantía, debe abrir debate (alegatos), otorgando la palabra al Fiscal quien debe efectuar una exposición resumida de la acusación y de las actuaciones y diligencias de la investigación que la fundamenten. A continuación se debe dar la palabra a todos los demás intervinientes. En todo caso, la exposición final -alegato- debe corresponder siempre al acusado.

Nº 61.- ALEGATO. FINAL. JUICIO ORAL. EJEMPLO. FORMULARIO

Con la venia del Señor Presidente, alego ante este I. Tribunal de Juicio Oral en lo Penal, por mi patrocinado el interviniente, como querellado, don, quien está acusado de ser autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado; descrito y sancionado en el artículo, del Código Penal. **Rol Único de Causas (R. U. C.) Nº** El Fiscal Adjunto, acusador es don

1.- No es claro que mi patrocinado sea autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado que se le imputa, dado que la denuncia formulada en su contra, no está confirmada, verdaderamente, de modo que es posible que, en definitiva, se dicte sentencia absolutoria, y que no esté justificado, el que él haya estado privado de libertad.

2.- Sin embargo, como obligación de esta defensa, me pondré en el caso que V. S. considere, en la sentencia definitiva, que mi patrocinado cometió delito.

3.- En este caso, parece, a esta defensa que, si se entendiera que él realizó una conducta ilícita, el delito del caso no puede ser el de; y ello constituiría mas bien un delito de, por faltar la condición sine qua non de aquella figura penal, cual es la existencia de....., real o ficta, que -en la especie- no la ha habido.

4.- La ley determina, en el art. del Código Procesal Penal, que, al resolver una excarcelación, es necesario considerar la pena eventual, la que, en la especie, puede ser ninguna; o que podría ser "no aflictiva".

5.- En subsidio, reclamo que obra, en favor de mi mandante, la minorante de irreprochable conducta anterior, del art. 11 N° 6 del Código Punitivo.

6.- Asimismo, debe declararse que le favorece la atenuante de reparar con celo el mal causado del N° 7° del mismo artículo, lo que mi poderdante ha efectuado mediante numerosas consignaciones, en la cuenta corriente del tribunal, con gran sacrificio.

7.- De conjugar las normas de los artículos 68 bis y 68 inciso 3° del Código de Castigos, la pena del caso puede ser, inclusive, de falta; y que esté ya cumplida, en exceso, con el tiempo que ha durado la detención y la prisión preventiva, durante meses y días, desde el día de de, ininterrumpidamente.

8.- En esta única instancia se han cursado las diligencias de prueba que hacen concluir que mi patrocinado no es autor/cómplice/encubridor del delito que se le imputa; o, en caso contrario, que se le deba imponer la pena asignada al delito, rebajada en la forma que diré.

9.- Mi parte ha rendido las probanzas que paso a enumerar y a calificar:

10.- Prueba de testigos. He presentado ... testigos, los que han depuesto contestes en el hecho

11.- Prueba pericial. El perito don, profesional calificado, ha establecido que

12.- En lo tocante a la prueba documental, en esta audiencia, ha quedado acreditado que

13.- En consecuencia, corresponde absolver a mi defendido.

14.- En caso contrario, cabe imponerle el castigo determinado por el artículo ... del Código Penal, rebajado por las circunstancias atenuantes que paso a reclamar en su favor:

a) en primer lugar, su irreprochable conducta anterior, que solicito sea declarada como muy calificada.

b) la del N° 9 del artículo 11 del Código Penal; vale decir,, lo que consta a V. S. I. de la siguiente forma:

c) la del mismo artículo, en su número; es decir, Esto se encuentra establecido, ante U.S. I., de la siguiente forma:
...

15.- Según los artículos dichos y las normas de los artículos 65, 66, 67 y 68 -y artículos 72 ó 73 de la misma Recopilación de Castigos- corresponde rebajar la sanción en grados y, en consecuencia, imponer, a mi defendido, una pena de de presidio menor en su grado; y concederle el beneficio de, del artículo ... de la Ley N° 18.216.

16.- La parte querellante ha sostenido que Sin embargo, V. S. I. ha podido constatar que ello no corresponde a la realidad de las pruebas rendidas en esta audiencia. Efectivamente

.....

17.- Al efecto, solicito que se tengan en consideración, al determinar el castigo, si alguno se impone, diversas consideraciones de carácter familiar, personal, social y de trabajo, de mi patrocinado, que son las siguientes:

a)

b)

c)

En consecuencia, solicito que el Tribunal Colegiado resuelva, concretamente:

Además, solicito que, en su caso, se determine conceder el beneficio dicho, de la Ley Nº 18.216.

NOTA 1: Se han puesto números y letras sólo para el ordenamiento del alegado pues, normalmente, no se alegará dando las razones en forma numérica.

Es difícil redactar un esquema que sirva para la mayor parte de los alegatos, de manera que la ciencia jurídica del letrado, su cultura general, su imaginación, la lógica que ponga en su discurso, el estudio de las fuentes del Derecho, la jurisprudencia y su debida calificación y su adecuada oratoria, harán la diferencia entre un alegado útil para bien resolver el asunto y otro sin tales valores, lo que afecta, muchas veces, al resultado.

NOTA 2: "Artículo 325.- Apertura del juicio oral. El día y hora fijados, el tribunal se constituirá con la asistencia del fiscal, del acusado, de su defensor y de los demás intervinientes. Asimismo, verificará la disponibilidad de los testigos, peritos, intérpretes y demás personas que hubieren sido citadas a la audiencia y declarará iniciado el juicio. El presidente de la sala señalará las acusaciones que deberán ser objeto del juicio contenidas en el auto de apertura del juicio oral, advertirá al acusado que deberá estar atento a lo que oirá y dispondrá que los peritos y los testigos hagan abandono de la sala de la audiencia.

Seguidamente concederá la palabra al fiscal, para que exponga su acusación y al querellante para que sostenga la acusación, así como la demanda civil si la hubiere interpuesto".

"Artículo 338.- Alegato final y clausura de la audiencia del juicio oral. Concluida la recepción de las pruebas, el juez presidente de la sala otorgará sucesivamente la palabra al fiscal, al acusador particular y al defensor, para que expongan sus conclusiones. El tribunal tomará en consideración la extensión del juicio para determinar el tiempo que concederá al efecto.

Seguidamente, se otorgará al fiscal y al defensor la posibilidad de replicar. Las respectivas réplicas sólo podrán referirse a las conclusiones planteadas por las demás partes.

Por último, se otorgará al acusado la palabra, para que manifestare lo que estimare conveniente. A continuación se declarará cerrado el debate".

Nº 62.- ALEGATO. LIBERTAD. CORTE. EJEMPLO. FORMULARIO

Artículos 146 y 149 del Código Procesal Penal

Con la venia del Señor Presidente, alego ante esta Il. Corte de Apelaciones, por mi patrocinado , quien esta imputado de ser autor del delito de

1.- No es claro que mi patrocinado sea autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado que se le imputa, dado que la denuncia formulada en su contra, no está confirmada, verdaderamente, de modo que es posible que, en definitiva, se dicte sentencia absolutoria, y que no esté justificado, el que él haya estado privado de libertad.

2.- Sin embargo, como obligación de esta defensa, me pondré en el caso que el Sr. Juez "a quo" considere, en la sentencia definitiva, que mi patrocinado cometió delito.

3.- En este caso, parece, a esta defensa que, si se entendiera que él realizó una conducta ilícita, el delito del caso no puede ser el de; y ello constituiría mas bien un delito de, por faltar la condición sine qua non de aquella figura penal, cual es la existencia de la fuerza, real o ficta, que -en la especie- no la ha habido.

4.- La ley determina, en el art. del Código Procesal Penal, que, al resolver una excarcelación, es necesario considerar la pena eventual, la que, en la especie, puede ser ninguna; o que podría ser "no aflictiva".

5.- En subsidio, reclamo que obra, en favor de mi mandante, la minorante de irreprochable conducta anterior, del art. 11 N° 6 del Código Punitivo.

6.- Asimismo, debe declararse que le favorece la atenuante de reparar con celo el mal causado del N° 7° del mismo artículo, lo que mi poderdante ha efectuado mediante numerosas consignaciones, en la cuenta corriente del tribunal, con gran sacrificio.

7.- De conjugar las normas de los artículos 68 bis y 68 inciso 3° del Código de Castigos, la pena del caso puede ser, inclusive, de falta; y que esté ya cumplida, en exceso, con el tiempo que ha durado la detención y la prisión preventiva, durante meses y días, desde el día de de, ininterrumpidamente.

8.- No existen, en autos, diligencias de aquellas que hacen imprescindibles el mantener la prisión del imputado, para llevarse a cabo. Recuerdo a U. S. I., que tales diligencias precisan que la prisión sea "estrictamente necesaria", al efecto; y como "estricto", en castellano, quiere decir "necesario", este énfasis del legislador, "necesariamente necesario", debe entenderse como lo que significa realmente "necesario", que es lo absoluto, con contraposición de lo contingente. Sostengo que, debido al tiempo transcurrido, no existe ninguna actuación de tal especie, que no se haya podido cumplir durante la etapa de investigación.

Por otro lado, Ilustrísima Corte, mi patrocinado no entraña peligro alguno, para nadie, tanto por su conducta pretérita, como por su trabajo estable de En el establecimiento de como por tener familia establecida, compuesta por cónyuge y hijos, como por tener domicilio estable, en casa propia.

Por todo esto, solicito que Vuestra Señoría Ilustrísima tenga a bien aprobar la resolución del Sr. Juez a quo, que concedió la libertad de mi patrocinado (o revocar la resolución del Sr. Juez de Garantía que negó lugar a la libertad de mi representado; y resolver que se la concede, con una caución económica que sea proporcional a la situación del mismo).

NOTA 1: Se aclara que es un error, el referirse al Tribunal en forma plural, como "Vuestras Señorías Ilustrísimas", debido que "la Corte" es el Tribunal del caso, al cual se dirige en singular, como "Vuestra Señoría Ilustrísima".

NOTA 2: Se han puesto números y letras sólo para el ordenamiento del alegado pues, normalmente, no se alegará dando las razones en forma numérica.

Es difícil redactar un esquema que sirva para la mayor parte de los alegatos, de manera que la ciencia jurídica del letrado, su cultura general, su imaginación, la lógica que ponga en su discurso, el estudio de las fuentes del Derecho, la jurisprudencia y su debida calificación y su adecuada oratoria, harán la diferencia entre un alegado útil para bien resolver el asunto y otro sin tales valores, lo que afecta al resultado.

NOTA 3: "Artículo 146.- Caución para reemplazar la prisión preventiva. Cuando la prisión preventiva hubiere sido o debiere ser impuesta para garantizar la comparecencia del imputado al juicio y a la eventual ejecución de la pena, el tribunal podrá autorizar su reemplazo por una caución económica suficiente, cuyo monto fijará.

La caución podrá consistir en el depósito por el imputado u otra persona de dinero o valores, la constitución de prendas o hipotecas, o la fianza de una o más personas idóneas calificadas por el tribunal".

"Artículo 149.- Recursos relacionados con la medida de prisión preventiva. La resolución que ordenare, mantuviere, negare lugar o revocare la prisión preventiva será apelable cuando hubiere sido dictada en una audiencia. En los demás casos no será susceptible de recurso alguno".

Nº 63.- AMNISTIA. EXPLICACIÓN

Artículo 250 del Código Procesal Penal

Esta norma enumera los casos en que el Juez de Garantía, tiene la obligación de "decretar" el "sobreseimiento definitivo".

Aunque esta disposición no menciona, determinadamente, la institución de la amnistía, en su letras d) y e) determina, entre las causales, el caso en que la exención de responsabilidad criminal que se ha extinguido; o cuando sobreviene un hecho que ponga término a ésta, cuyo es el caso de la amnistía.

El último inciso ordena que no se puede dictar sobreseimiento definitivo en caso de delitos imprescriptibles y de delitos inadmitibles, salvo en los casos de muerte del procesado y de haber éste cumplido la condena.

En consecuencia, en estos casos, aunque se haya dictado amnistía o indulto o se haya declarado la prescripción de la acción penal o la prescripción de la pena, las respectivas resoluciones o sentencias impiden tanto el indulto del caso, como la amnistía.

La explicación que sigue es de la AMNISTIA DESDE EL PUNTO DE VISTA PENAL.

Artículo 93 Nº 3 del Código Penal.

La Ley Nº 18.857, agregó un inciso 2º al art. 421 del Código Adjetivo Penal, del siguiente tenor:

"EL SOBRESEIMIENTO POR AMNISTÍA DEL PROCESADO NO OBSTA A LA CONTINUACIÓN, EN EL MISMO JUICIO CRIMINAL, DE LA ACCIÓN CIVIL YA ENTABLADA".

Como consecuencia, para la aplicación de este artículo, es requisito previo el que se haya presentado demanda civil; y que ello haya sucedido en el mismo juicio criminal; y que -después- se dicte amnistía.

Existe duda acerca de si la "presentación" de la demanda, se entiende como "entablar" la demanda. Dicho de otro modo, habría dudas, en el caso en que se haya "deducido" la acción civil; y después se ha "trabado" la litis; o sea, cuando se ha emplazado la demanda.

Nos parece más con el espíritu y con la letra de la norma, que basta haber entrado la demanda a despacho.

El otro requisito consiste en que la continuación de la acción lo sea en el mismo juicio criminal.

La consecuencia de esto es que la acción no se puede interponer por separado, en un tribunal civil; y que ello hace excepción a la norma regular, que la determina que la no interposición de la acción civil, en el plenario, permite incoar otra causa civil, en un tribunal civil, después de dictada la sentencia penal.

Así, si se había presentado una demanda civil en un tribunal civil, con la amnistía, se perderá todo lo obrado. Ya no cabría seguir tal acción o entablar otra demanda civil, en un tribunal civil.

Antes de la norma nueva dictada, resuelta la amnistía, ya no cabía incoar una acción civil en el juicio criminal; y la acción civil entablada en dicho juicio, terminaba, in acto, como consecuencia de la amnistía.

NOTA 1: Ver Extinción de la responsabilidad penal. Explicación.

NOTA 2: “Artículo 250.- Sobreseimiento definitivo. El juez de garantía decretará el sobreseimiento definitivo:

- a) Cuando el hecho investigado no fuere constitutivo de delito;
- b) Cuando apareciere claramente establecida la inocencia del imputado;
- c) Cuando el imputado estuviere exento de responsabilidad criminal en conformidad al artículo 10 del Código Penal o en virtud de otra disposición legal;
- d) Cuando se hubiere extinguido la responsabilidad penal del imputado por algunos de los motivos establecidos en la ley;
- e) Cuando sobreviniere un hecho que, con arreglo a la ley, pusiere fin a dicha responsabilidad, y
- f) Cuando el hecho de que se tratare hubiere sido materia de un procedimiento penal en el que hubiere recaído sentencia firme respecto del imputado.

El juez no podrá dictar sobreseimiento definitivo respecto de los delitos que, conforme a los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes, sean imprescriptibles o no puedan ser amnistiados, salvo en los casos de los números 1º y 2º del artículo 93 del Código Penal.

Nº 64.- AMNISTIA. JUEZ DE GARANTIA. RESOLUCION. FORMULARIO

En, a ... de de dos mil

R.U.C. Nº/

VISTOS:

La solicitud presentada por el Imputado, en la que invoca el artículo, de la Ley Nº, de ... de, del año, para solicitar que se declare la amnistía en su favor.

Que el peticionario se encuentra en el caso preciso consignado en tal norma legal.

SE DECLARA:

Téngase por amnistiado a don y, como consecuencia, se dicta sentencia de sobreseimiento definitivo total en este asunto.

Oficiese al Gabinete de Identificación y Pasaportes y al Servicio de Investigaciones, a fin de que se borren todas las anotaciones relacionadas con esta investigación.

Déjanse sin efecto las medidas cautelares dictadas en contra del mismo. Oficiese.

Nombre y firma del Sr. Juez de Garantía.

Nº 65.- AMNISTIA. SE DECLARE. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: previo desarchivo, en su caso, se declare la amnistía y **EN EL OTROSÍ:** autorización y se tenga presente.

S. J. L. del ...º Juzgado de Garantía de la ciudad de

....., de profesión u oficio, domiciliado en calle Nº, departamento (u oficina Nº) de esta ciudad, en relación con los autos que se siguieron en su contra, por el delito de, R.U.C. Nº, R.I.T. Nº, a US., respetuosamente, digo:

La Ley Nº, de fecha ... de de, declaró la amnistía general (particular), que me beneficia.

Efectivamente, dicha norma dice, en su parte pertinente, que se amnistía a las personas que, cuyo es, precisamente, mi caso.

La ley dicha ha operado desde el mismo día de su publicación, por esto, que procede que V. S. se sirva dictar sentencia en la que se declare tal amnistía y, en consecuencia, ordene que se borren todos los antecedentes penales relacionados con tal investigación; se oficie al Gabinete de Identificación y Pasaportes, al respecto; y se dejen sin efecto todas las medidas cautelares dictadas, oficiando.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva, previo desarchivo, si fuere necesario, declarar la amnistía del caso y resolver como está dicho en la parte expositiva de esta solicitud.

OTROSÍ: Sírvase US. autorizarme para comparecer personalmente en esta sola presentación y tener presente que designo Abogado patrocinante a don, patente al día, domiciliado en calle Nº, oficina Nº, de esta ciudad.

Nº 66.- ANTECEDENTES PENALES Y LIBERTAD. LEY Nº 19.385. EXPLICACIÓN

La Ley Nº 19.385, de 24.05.1995, cuyo texto se encuentra en esta obra, junto con otras leyes, en la Letra "L", en su artículo único, estableció que el Juez (entiéndase igualmente, los Juzgados Militares y de Carabineros, las Cortes de Apelaciones, la Corte Marcial y la Corte Naval, así como los Jueces de Garantía, los Fiscales del Ministerio Público y los Tribunales Colegidos del Juicio Penal Oral), en caso que deseen conocer los antecedentes del detenido o del preso, para concederle (o denegarle, decimos nosotros) la libertad provisional, requerirán, del Servicio de Registro Civil e Identificación, por el medio escrito u oral que estimen más conveniente y expedito; y este Servicio tiene la obligación de proporcionar "de inmediato", usando el medio más expedito y rápido para

ello, sin perjuicio de remitir, con posterioridad, el certificado de antecedentes correspondiente.

El Juez, habitualmente, realiza la gestión por medio del Secretario y del teléfono y la Corte de Apelaciones, acostumbra a pedir al Relator de la causa o al Secretario del Tribunal, que haga lo propio.

En los Juzgados del Crimen y en las Cortes, el Secretario del Tribunal debe dejar constancia, en el proceso, de la fecha y la forma de cómo (la ley dice "en que) requirió el informe. Y, si la respuesta es oral, señalará, además, la fecha (y hora agregamos) su fecha de recepción, la individualización de la persona que la emitió y su tenor.

Esta redacción es muy defectuosa, porque, en los casos en que es la Corte de Apelaciones la que precisa de la información para resolver, en el acto, una libertad, la demora de un día es gravísima.

Muchas veces, la mejor vía es directamente vía Internet; pero, si ésta no está activa en al tribunal requirente y la línea telefónica está recargada, lo mejor será requerir la información por medio del Oficial de Sala, por escrito.

Nº 67.- APERCIBIMIENTOS. EXPLICACIÓN

Artículos 33 - 141 - 147 - 217 - 281 y 319 del Código Procesal Penal

Cuando sea necesario citar a alguna persona, para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le debe notificar la resolución que ordena su comparecencia.

El tribunal debe hacer saber a los citados -intervinientes, testigos, peritos y otros- a qué Juzgado deben comparecer, el domicilio de éste, la fecha y la hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se trata y el motivo de la comparecencia. Al mismo tiempo, se les debe advertir, que la no comparecencia injustificada, debe dar lugar a que sean conducidos por medio de la fuerza pública; que quedarán obligados al pago de las costas que causen; y que se puede imponerles sanciones. También, se les debe indicar que, en caso de impedimento, están obligados a comunicarlo y a justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

La norma expresa que el apercibimiento puede ser de detención, de prisión y que, tratándose de testigos, de peritos y de otras personas, podrán ser arrestados (comparecencia compulsiva), hasta la realización de las actuaciones, por un máximo de veinticuatro horas y que puede imponérseles, además, un multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si el que no concurre, injustificadamente, es el Abogado defensor o el Fiscal, se le debe aplicar lo dispuesto en el artículo 287. Artículo 33.

Según el artículo 141 del Código relacionado con la improcedencia de la prisión preventiva, el imputado cuando obtiene su libertad debe permanecer en el lugar del juicio, hasta su término; debe presentarse a los actos del procedimiento y a la ejecución de la sentencia, inmediatamente que sea requerido o citado, según el artículo 33 dicho más arriba y 123, ambos sobre Citación. Ver explicación atinente.

El artículo 147 del Código establece que el apercibimiento en caso de sustracción del imputado a la ejecución de la pena es la ejecución de las cauciones económicas sea que haya sido depositada por él, sea por un tercero, todo en favor de la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

Lo anterior es sin perjuicio, lógicamente, del cumplimiento de la pena impuesta.

El Libro II contiene varias normas relacionadas con apercibimiento.

El artículo 217 dice relación con la incautación de objetos y documentos y, en el caso de que quien los detenta no los entrega, el Juez puede apercibirla. Regirán, en este caso, los medios de coerción previstos para los testigos que hemos expresado más arriba. Pero, dicho apercibimiento no se podrá ordenar con respecto de las personas a quienes la ley reconoce la facultad de no prestar declaración.

Entre las actuaciones previas al juicio oral, el inciso último del artículo 281 determina que el acusado debe ser citado con, a lo menos, siete días de anticipación a la realización de la audiencia, bajo los apercibimientos previstos en el artículo 33, ya explicado y el artículo 114 inciso 4º que determina la obligación del querellante de subsanar los defectos contenidos en la querella.

Por último, el artículo 319 del Código, atinente al informe de peritos, establece que las declaraciones de éstos, en la audiencia del juicio oral, se regirá por las normas de los artículos 329 y supletoriamente, por las establecidas para los testigos.

Si el perito se niega a prestar declaración, tiene los mismos apercibimientos indicados para los testigos en el artículo 299, relacionado con la renuencia a comparecer o a declarar, a cuyos textos nos remitimos.

NOTA: "Artículo 33.- Citaciones judiciales. Cuando fuere necesario citar a alguna persona para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le notificará la resolución que ordenare su comparecencia.

Se hará saber a los citados el tribunal ante el cual debieren comparecer, su domicilio, la fecha y hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se tratare y el motivo de su comparecencia. Al mismo tiempo se les advertirá que la no comparecencia injustificada dará lugar a que sean conducidos por medio de la fuerza pública, que quedarán obligados al pago de las costas que causaren y que pueden imponérseles sanciones. También se les deberá indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

El tribunal podrá ordenar que el imputado que no compareciere injustificadamente sea detenido o sometido a prisión preventiva hasta la realización de la actuación respectiva. Tratándose de los testigos, peritos u otras personas cuya presencia se requiriere, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación por un máximo de veinticuatro horas e imponérseles, además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si quien no concurriere injustificadamente fuere el defensor o el fiscal, se le aplicará lo dispuesto en el artículo 287".

"Artículo 141.- Improcedencia de la prisión preventiva. No se podrá ordenar la prisión preventiva cuando ésta aparezca desproporcionada en relación con la gravedad del delito, las circunstancias de su comisión y la sanción probable.

No procederá la prisión preventiva:

a) Cuando el delito imputado estuviere sancionado únicamente con penas pecuniarias o privativas de derechos, o con una pena privativa o restrictiva de la libertad de duración no superior a la de presidio o reclusión menores en su grado mínimo;

b) Cuando se tratare de un delito de acción privada, y

c) Cuando el tribunal considerare que, en caso de ser condenado, el imputado pudiere ser objeto de alguna de las medidas alternativas a la privación o restricción de libertad contempladas en la ley y éste acreditare tener vínculos permanentes con la comunidad, que den cuenta de su arraigo familiar o social.

Sin perjuicio de lo anterior, el imputado deberá permanecer en el lugar del juicio hasta su término, presentarse a los actos del procedimiento y a la ejecución de la sentencia, inmediatamente que fuere requerido o citado en conformidad a los artículos 33 y 123.

Podrá en todo caso decretarse la prisión preventiva en los eventos previstos en el inciso segundo cuando el imputado hubiere incumplido alguna de las medidas cautelares previstas en el párrafo 6º de este Título o cuando el tribunal considere que el imputado pudiere incumplir lo establecido en el inciso precedente. Se decretará también la prisión preventiva del imputado que no hubiere asistido a la audiencia del juicio oral, resolución que se dictará en la misma audiencia a petición del fiscal o del querellante.

La prisión preventiva no procederá respecto del imputado que se encontrare cumpliendo efectivamente una pena privativa de libertad. Si por cualquier motivo fuere a cesar su cumplimiento efectivo y el fiscal o el querellante estimaren procedente esta medida cautelar, o alguna de las medidas previstas en el párrafo siguiente, podrán recabarla anticipadamente de conformidad a las disposiciones de este Párrafo, a fin de que, si el tribunal acogiere la solicitud, la medida se aplique al imputado en cuanto cese el cumplimiento efectivo de la pena, sin solución de continuidad".

"Artículo 147.- Ejecución de las cauciones económicas. En los casos de rebeldía o cuando el imputado se sustrajere a la ejecución de la pena, se procederá a ejecutar la garantía de acuerdo con las reglas generales y se entregará el monto que se obtuviere a la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

Si la caución hubiere sido constituida por un tercero, producida alguna de las circunstancias a que se refiere el inciso anterior, el tribunal ordenará ponerla en conocimiento del tercero interesado, apercibiéndolo con que si el imputado no compareciere dentro de cinco días, se procederá a hacer efectiva la caución.

En ambos casos, si la caución no consistiere en dinero o valores, actuará como ejecutante el Consejo de Defensa del Estado, para lo cual el tribunal procederá a poner los antecedentes en su conocimiento, oficiándole al efecto".

"Artículo 217.- Incautación de objetos y documentos. Los objetos y documentos relacionados con el hecho investigado, los que pudieren ser objeto de la pena de comiso y aquellos que pudieren servir como medios de prueba, serán incautados, previa orden judicial librada a petición del fiscal, cuando la persona en cuyo poder se encontraren no los entregare voluntariamente, o si el requerimiento de entrega voluntaria pudiere poner en peligro el éxito de la investigación.

Si los objetos y documentos se encontraren en poder de una persona distinta del imputado, en lugar de ordenar la incautación, o bien con anterioridad a ello, el juez podrá apercibirla para que los entregue. Regirán, en tal caso, los medios de coerción **previstos** para los testigos. Con todo, dicho apercibimiento no podrá ordenarse respecto de las personas a quienes la ley reconoce la facultad de no prestar declaración.

Cuando existieren antecedentes que permitieren presumir suficientemente que los objetos y documentos se encuentran en un lugar de aquellos a que alude el artículo 205 se procederá de conformidad a lo allí prescrito".

"Artículo 281.- Fecha, lugar, integración y citaciones. El juez de garantía hará llegar el auto de apertura del juicio oral al tribunal competente, dentro de las cuarenta y ocho

horas siguientes a su notificación. También pondrá a disposición del tribunal de juicio oral en lo penal las personas sometidas a prisión preventiva o a otras medidas cautelares personales.

Una vez distribuida la causa, cuando procediere, el juez presidente de la sala respectiva procederá de inmediato a decretar la fecha para la celebración de la audiencia del mismo, la que deberá tener lugar no antes de quince ni después de sesenta días desde la notificación del auto de apertura del juicio oral.

Señalará, asimismo, la localidad en la cual se constituirá y funcionará el tribunal de juicio oral en lo penal, si se tratare de alguno de los casos previstos en el artículo 21 A del Código Orgánico de Tribunales.

En su resolución, el juez presidente indicará también el nombre de los jueces que integrarán la sala.

Con la aprobación del juez presidente del comité de jueces, convocará a un número de jueces mayor de tres para que la integren, cuando existieren circunstancias que permitieren presumir que con el número ordinario no se podrá dar cumplimiento a lo exigido en el artículo 284.

Ordenará, por último, que se cite a la audiencia de todos quienes debieren concurrir a ella. El acusado deberá ser citado con, a lo menos, siete días de anticipación a la realización de la audiencia, bajo los apercibimientos previstos en los artículos 33 y 141, inciso cuarto".

"Artículo 319.- Declaración de peritos. La declaración de los peritos en la audiencia del juicio oral se registrará por las normas previstas en el artículo 329 y, supletoriamente, por las establecidas para los testigos.

Si el perito se negare a prestar declaración, se le aplicará lo dispuesto para los testigos en el artículo 299 inciso segundo".

Nº 68.- APERTURA DEL JUICIO ORAL. EXPLICACIÓN

Artículo 325 del Código Procesal Penal

La primera actuación del desarrollo del juicio oral, es la Apertura.

El día y hora fijados, el tribunal se debe constituir con la asistencia del Fiscal, del acusado, de su Abogado defensor y de los demás intervinientes; y de los Abogados de éstos, en su caso. Asimismo, se debe verificar, la disponibilidad de los testigos, de los peritos, de los intérpretes y de las demás personas que hubieren sido citadas a la audiencia; se declarará iniciado el juicio.

NOTA: *"Artículo 325.- Apertura del juicio oral. El día y hora fijados, el tribunal se constituirá con la asistencia del fiscal, del acusado, de su defensor y de los demás intervinientes. Asimismo, verificará la disponibilidad de los testigos, peritos, intérpretes y demás personas que hubieren sido citadas a la audiencia y declarará iniciado el juicio.*

El presidente de la sala señalará las acusaciones que deberán ser objeto del juicio contenidas en el auto de apertura del juicio oral, advertirá al acusado que deberá estar atento a lo que oirá y dispondrá que los peritos y los testigos hagan abandono de la sala de la audiencia.

Seguidamente concederá la palabra al fiscal, para que exponga su acusación y al querellante para que sostenga la acusación, así como la demanda civil si la hubiere interpuesto".

Nº 69.- ARCHIVO PROVISIONAL DE LA INVESTIGACION. EXPLICACIÓN

Artículo 167 del Código Procesal Penal

Una de las formas de terminar la investigación, es mediante el archivo provisional de aquellas investigaciones en las que no aparecen antecedentes que permitan desarrollar actividades conducentes al esclarecimiento de los hechos.

En caso de que el delito imputado merece pena aflictiva, el Fiscal tiene la obligación de someter la decisión sobre archivo provisional, a la aprobación del Fiscal Regional.

Pero, la víctima tiene la facultad de solicitar, al Ministerio Público, la reapertura del procedimiento y la realización de diligencias de investigación Asimismo, podrá reclamar de la denegación de dicha solicitud, ante las autoridades del Ministerio Público.

Nosotros entendemos que las diligencias que se solicitan, tienen que ser precisas y determinadas.

Además, si el Juez de Garantía admite a tramitación una querella deducida por la víctima, el fiscal deberá seguir adelante la investigación conforme a las reglas generales. Art. 169 del Código Procesal Penal.

NOTA: "Artículo 167.- Archivo provisional. En tanto no se hubiere producido la intervención del juez de garantía en el procedimiento, el ministerio público podrá archivar provisionalmente aquellas investigaciones en las que no aparecieren antecedentes que permitieren desarrollar actividades conducentes al esclarecimiento de los hechos.

Si el delito mereciere pena aflictiva, el fiscal deberá someter la decisión sobre archivo provisional a la aprobación del Fiscal Regional.

La víctima podrá solicitar al ministerio público la reapertura del procedimiento y la realización de diligencias de investigación. Asimismo, podrá reclamar de la denegación de dicha solicitud ante las autoridades del ministerio público".

"Artículo 169.- Control judicial. En los casos contemplados en los dos artículos anteriores, la víctima podrá provocar la intervención del juez de garantía deduciendo la querella respectiva.

Si el juez admitiere a tramitación la querella, el fiscal deberá seguir adelante la investigación conforme a las reglas generales".

Nº 70.- ARCHIVO PROVISIONAL DE LA INVESTIGACION. OFICIO A LA VICTIMA. FORMULARIO

OFICIO

Ministerio Público

Fiscalía Regional de
FISCALÍA LOCAL DE

En, a de de 2.....

R.U.C. Nº:/.....

OFICIO Nº: /

Sr. (a).....

Don (ña).....

PRESENTE.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 167 del Código Procesal Penal, en investigación **Rol Único de Causas (R. U. C.) Nº/.....**, por el delito de....., comunico a Ud. que he resuelto archivar provisionalmente la investigación.

Conforme a lo dispuesto en el inciso tercero del mismo artículo antes mencionado, Ud. podrá solicitar, al Ministerio Público la reapertura del procedimiento y la realización de diligencias de investigación; asimismo, reclamar de la denegación de dicha solicitud, al Sr. Fiscal Regional.

Saluda atentamente a Ud.,

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA: "Artículo 167.- Archivo provisional. En tanto no se hubiere producido la intervención del juez de garantía en el procedimiento, el ministerio público podrá archivar provisionalmente aquellas investigaciones en las que no aparecieren antecedentes que permitieren desarrollar actividades conducentes al esclarecimiento de los hechos.

Si el delito mereciere pena aflictiva, el fiscal deberá someter la decisión sobre archivo provisional a la aprobación del Fiscal Regional.

La víctima podrá solicitar al ministerio público la reapertura del procedimiento y la realización de diligencias de investigación. Asimismo, podrá reclamar de la denegación de dicha solicitud ante las autoridades del ministerio público".

Nº 71.- ARCHIVO PROVISIONAL DE LA INVESTIGACION. RESOLUCION. DEL FISCAL REGIONAL. FORMULARIO

DECISION DE ARCHIVO PROVISIONAL

CAUSA R.U.C. Nº/

En la ciudad de, a ... de de 200....

VISTOS:

Que no existen antecedentes que permitan realizar actividades conducentes al esclarecimiento de los hechos denunciados por don(ña), como delito de y que fueran puestos en conocimiento de esta Fiscalía Local mediante parte denuncia Nº, recepcionado el díade de 200....

VISTOS

- lo expuesto por los testigos Sr.(ra) y don(ña)
- lo expuesto por Carabineros de Chile, mediante informe N°, de de
..... pasado,
Y visto, además, lo dispuesto en el artículo 167 del Código Procesal Penal;

RESUELVO:

Archivar provisionalmente la presente causa, en espera de mayores antecedentes que permitan desarrollar actividades conducentes al esclarecimiento de los hechos.

Remítase la causa a la Fiscalía Regional para su archivo y custodia e infórmese a la denunciante del estado de la causa y la facultad que la ley le otorga, de solicitar la reapertura del procedimiento en caso de contar con nuevos antecedentes para aportar a la investigación.

..... (Nombre y Firma)
Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA 1: De acuerdo con el artículo 167 del Código Procesal Penal, si el delito mereciere pena aflictiva, el fiscal deberá someter la decisión sobre archivo provisional a la probación del Fiscal Regional.

La víctima podrá solicitar al ministerio público la reapertura del procedimiento y la realización de diligencias de investigación. Asimismo, podrá reclamar de la denegación de dicha solicitud ante las autoridades del ministerio público.

NOTA 2: "Artículo 167.- Archivo provisional. En tanto no se hubiere producido la intervención del juez de garantía en el procedimiento, el ministerio público podrá archivar provisionalmente aquellas investigaciones en las que no aparecieren antecedentes que permitieren desarrollar actividades conducentes al esclarecimiento de los hechos.

Si el delito mereciere pena aflictiva, el fiscal deberá someter la decisión sobre archivo provisional a la aprobación del Fiscal Regional.

La víctima podrá solicitar al ministerio público la reapertura del procedimiento y la realización de diligencias de investigación. Asimismo, podrá reclamar de la denegación de dicha solicitud ante las autoridades del ministerio público".

Nº 72.- ARCHIVO PROVISIONAL DEL PROCEDIMIENTO. EXPLICACIÓN

Artículos 169 y 233 del Código Procesal Penal

Esta norma establece que, como efecto de la formalización de la investigación, entre otros, se produce, según la letra c), que el Ministerio Público, **pierde la facultad de archivar provisionalmente el procedimiento.**

De acuerdo con el artículo 167 del Código Procesal Penal, el Ministerio Público podrá archivar en forma provisional aquellas investigaciones en las que no aparecieren antecedentes que permitieren desarrollar actividades coherentes al esclarecimiento de los hechos.

Sin embargo esta facultad la podrá ejercer, **en la medida que no se hubiese producido la intervención del Juez de Garantía en el procedimiento.** La formalización de la investigación es una de las maneras en la que podría haberse producido la intervención del Juez de Garantía en el procedimiento. Otra forma es admitiendo a tramitación una querrela; que es el control judicial que puede ejercer la víctima para provocar la mencionada intervención del juez. Art. 168 del Código Procesal Penal.

Por lo tanto, para estos efectos, archivo provisional de la investigación y archivo provisional del procedimiento son, para estos efectos, lo mismo.

NOTA 1: Ver Archivo Provisional de la Investigación
Ver Reapertura de la Investigación
Ver Reapertura del Procedimiento

NOTA 2: “Artículo 169.- Control judicial. En los casos contemplados en los dos artículos anteriores, la víctima podrá provocar la intervención del juez de garantía deduciendo la querrela respectiva.

Si el juez admitiere a tramitación la querrela, el fiscal deberá seguir adelante la investigación conforme a las reglas generales”.

“Artículo 233.- Efectos de la formalización de la investigación. La formalización de la investigación producirá los siguientes efectos:

- a) Suspenderá el curso de la prescripción de la acción penal en conformidad a lo dispuesto en el artículo 96 del Código Penal;
- b) Comenzará a correr el plazo previsto en el artículo 247, y
- c) El ministerio público perderá la facultad de archivar provisionalmente el procedimiento”.

Nº 73.- ARRAIGO. EXPLICACIÓN

Artículos 5º - 23 - 123 - 124 y 396 del Código Procesal Penal

En el Libro Primero del Código Procesal Penal, el artículo 5º, que está entre los principios básicos del procedimiento penal, sobre la legalidad de ciertas medidas, determina que está prohibido citar (judicialmente), arrestar (comparecer compulsivamente), detener, someter a prisión preventiva ni aplicar cualquiera forma de privación o restricción de la libertad -cuyo es el caso del arraigo- sino (que) en los casos y en la forma señalados en la Constitución y en las leyes.

Los artículos 23, 123 y 124, dicen relación con la citación judicial e, indirectamente, con el arraigo.

Por último, para asegurar la comparecencia de un testigo o sea un perito cuya citación judicial hubiere sido solicitada para la audiencia del juicio oral, según el artículo 393, si el tribunal considera indispensable su declaración, para la adecuada resolución de la causa, debe disponer lo necesario para su comparecencia. Creemos que, si existe información acerca de la voluntad de no concurrir y de irse fuera del país, se puede dictar orden de arraigo.

NOTA: "Artículo 5º.- Legalidad de las medidas privativas o restrictivas de libertad. No se podrá citar, arrestar, detener, someter a prisión preventiva ni aplicar cualquier otra forma de privación o restricción de libertad a ninguna persona, sino en los casos y en la forma señalados por la Constitución y las leyes.

Las disposiciones de este Código que autorizan la restricción de la libertad o de otros derechos del imputado o del ejercicio de alguna de sus facultades serán interpretadas restrictivamente y no se podrán aplicar por analogía".

"Artículo 23.- Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades a que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301".

"Artículo 123.- Oportunidad de la citación judicial. Cuando fuere necesaria la presencia del imputado ante el tribunal, éste dispondrá su citación, de acuerdo con lo previsto en el artículo 33".

"Artículo 124. Exclusión de otras medidas. Cuando la imputación se refiriere a faltas, o delitos que la ley no sancionare con penas privativas ni restrictivas de libertad, no se podrán ordenar medidas cautelares que recaigan sobre la libertad del imputado, con excepción de la citación.

Lo dispuesto en el inciso anterior no tendrá lugar en los casos a que se refiere el inciso cuarto del artículo 134 o cuando procediere el arresto por falta de comparecencia, la detención o la prisión preventiva de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 33".

"Artículo 396.- Realización del juicio. Cuando el imputado solicitare la realización del juicio, éste se llevará a cabo de inmediato, dándose lectura al requerimiento del fiscal y a la querella, si la hubiere.

En seguida se oirá a los comparecientes y se recibirá la prueba, tras lo cual se preguntará al imputado si tuviere algo que agregar. Con su nueva declaración o sin ella, el juez pronunciará su decisión de absolución o condena, y fijará una nueva audiencia, para dentro de los cinco días próximos, para dar a conocer el texto escrito de la sentencia.

La audiencia no podrá suspenderse, ni aun por falta de comparecencia de alguna de las partes o por no haberse rendido prueba en la misma.

Sin embargo, si no hubiere comparecido algún testigo o perito cuya citación judicial hubiere sido solicitada de conformidad a lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 393 y el tribunal considerare su declaración como indispensable para la adecuada resolución de la causa, dispondrá lo necesario para asegurar su comparecencia. La suspensión no podrá en caso alguno exceder de cinco días, transcurridos los cuales deberá proseguirse conforme a las reglas generales, aun a falta del testigo o perito".

Nº 74.- ARRAIGO. INDEBIDO. DELITO. EXPLICACIÓN

El artículo 305 bis F. del anterior Código de Procedimiento Penal, aplicable a las causas que se deben seguir incoando con tal sistema, dice a la letra:

Art. 305 bis F. El querellante que a sabiendas solicite y obtenga una medida de arraigo infundada, será responsable de todos los perjuicios que con ella se causaren, con independencia de la responsabilidad criminal que pueda corresponderle con arreglo a la ley. La acción civil para reclamar la indemnización de dichos perjuicios, deberá interponerse ante el tribunal que conoció del arraigo y se tramitará y resolverá como incidente conforme lo disponen los artículos 89 y siguientes del Código de Procedimiento Civil.

El quebrantamiento de un arraigo se debe sancionar con prisión en su grado máximo (41 a 60 días) a presidio menor en grado mínimo (61 a 540 días). Se entiende que este delito se comete en Chile, sea que se haya burlado el arraigo judicial o de pleno derecho ausentándose del territorio nacional, sea que el arraigado no haya retornado al país en el plazo debido.

Por último, el empleado público que, arrogándose facultades judiciales, arraigare a un individuo, en nuestro concepto, comete el delito del artículo 152 del Código Penal, que tiene diversas penas, según la gravedad del delito, a cuyo texto nos remitimos.

Nº 75.- ARRAIGO. SOLICITUD. DOS FORMULARIOS

Artículos 5º - 23 - 33 - 123 y 124 del Código Procesal Penal

A.- ARRAIGO, SEGUN EL CODIGO PROCESAL PENAL. FORMULARIO

Solicita arraigo del imputado que individualiza

S. J. L. del ...ª Juzgado de Garantía de la ciudad de

....., Abogado, por la parte del querellante don, en autos por el delito de, seguidos en contra de....., **R.U.C. Nº**, a US., con todo respeto, digo:

De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 5º del Código Procesal Penal, solicito el arraigo del querellado, de nacionalidad, sin profesión, cuyo último domicilio conocido es el de calle, Nº, depto. Nº, de ... años de edad aproximadamente, fundado en las siguientes circunstancias:

1º El hecho de autos es de particular entidad.

2º El delito en cuestión ha sido cometido en forma evolucionada, que muestra un dolo especial. Efectivamente,

3º Existen síntomas muy claros para presumir que el querellado pretende eludir la acción de la justicia y abandonar el país, en perjuicio de mi mandante y de numerosos otros estafados. Estos son:

4º Si bien es cierto que el nuevo Código Procesal Penal no mantuvo las normas del Código de Procedimiento Penal anterior que es, también, paralelo (artículos 305 bis A a

305 bis F), no lo es menos que ello no debe entenderse como una derogación tácita u orgánica de la ley y que jamás se pudiera impedir la salida del país sino que a los condenados y los a procesados y que, por otro lado, sería necesario esperar que el hechor abandonara el país, a veces, sin siquiera prestar declaración, para tratar, después, de obtener una extradición que, en la realidad, podría ser casi ilusoria, en tal caso.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar el arraigo de, ya individualizado, hasta por el plazo de sesenta días o el que US. se sirva fijar, oficiando.

A continuación, ponemos la solicitud de arraigo respecto de las causas que comenzaron con el procedimiento anterior y paralelo.

B.- ARRAIGO. SEGUN EL CODIGO DE PROCEDIMIENTO PENAL. SOLICITUD

Se decrete el arraigo del inculcado.

S. J. L. del Crimen (...º de)

....., Abogado, por el querellante don, en autos seguidos en contra de, por el delito de, en procedimiento ordinario penal, Rol de Ingreso Nº....., a US., respetuosamente, digo:

Solicito el arraigo del inculcado llamado....., debido a que se trata de un caso urgente y grave que, apreciado, por US., en conciencia, amerita la detención de él.

Efectivamente, del sumario de autos, se desprende que existen los siguientes antecedentes que acreditan la existencia del hecho punible y fundadas sospechas de que él es responsable del mismo:

- a)...
- b)...
- c)...

Por otro lado, que él tratará de sustraerse a la acción de la justicia, mediante la fuga al extranjero, se acredita con los siguientes hechos y antecedentes:

.....
.....

Solicito que la medida de arraigo se dicte por el plazo de 60 días, fundado en las siguientes circunstancias:

1º La ley fija tal plazo máximo.

2º El hecho que no cabe prorrogar el arraigo, salvo que se trate de un hecho punible diferente.

3º El que US. puede, según las circunstancias, poner término al arraigo, antes del plazo que US. fije; y porque éste terminaría ipso facto, con el procesamiento del inculcado.

4º La necesidad de realizar, con el arraigado, privado de la libertad, diversas actuaciones, que son las siguientes:

.....
.....

La individualización correcta del afectado, es la siguiente:

Nombre completo:

Cédula de identidad:

Actividad:
Domicilio de trabajo:
Domicilio particular:
Teléfonos:
Auto: marca, modelo, año, color, patente, en su caso:
Otros

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar el arraigo de tal Imputado, por el plazo de 60 días o por el término que US. se sirva fijar, ordenando que se oficie, al efecto, a Policía Internacional, con el encargo de que ésta lo comuniqué, a su vez, a los Aeropuertos, Puertos y Pasos, telegráficamente y/o por correo electrónico, en su caso.

Nº 76.- ARREPENTIMIENTO EFICAZ. LEY Nº 19.072. EXPLICACIÓN

La Ley Nº 19.072, de 4 de noviembre de 1992, establece esta institución jurídica del arrepentimiento eficaz.

Esta dice relación, exclusivamente, con las conductas terroristas. Ver la explicación respectiva.

Consiste en que no se apliquen las penas establecidas en el artículo 3º de la Ley

Nº 18.314, -modificada por las Leyes Nºs. 19.027 y 19.241- de aquella ley y las del artículo 7º de la misma, en los casos del artículo 1º de la ley en estudio.

Esto beneficia a los que no hayan cometido otro delito de la misma Ley de Conductas Terroristas, en cualquier tiempo antes de la dictación de la sentencia de término.

Pero, es requisito del beneficio, que el Imputado cumpla dos condiciones:

a) entregue o revele, a la autoridad (policial o de justicia) información, antecedentes o elementos de prueba que sirvan eficazmente para o prevenir o impedir la perpetración o consumación de delitos terroristas e individualizar y detener a los responsables, o

b) ayude eficazmente a desarticular a la asociación ilícita a la cual pertenecía, o a parte importante de ella, revelando antecedentes no conocidos, tales como sus planes, la individualización de sus miembros o el paradero de sus dirigentes o integrantes.

Según la redacción de la norma, es claro que no es necesario que concurren ambas causales; o sea, conjuntamente las circunstancias de las dos letras a) y b) dichas.

En cuanto a las normas a las cuales se aplica el beneficio de no cumplir sanción, ver, en esta Obra, tales artículos 3º y 7º de la Ley Nº 18.314.

Lo propio, qué actuaciones constituyen conductas terroristas. Artículo 2º de la ley Nº 18. 314. En nuestra explicación, tenemos un **listado alfabético** de todas las conductas terroristas.

En relación con otros delitos de la ley de conductas terroristas, que los de los dos artículos referidos, en vez de exención plena de responsabilidad, procede rebajar hasta dos grados la pena del delito.

Los detalles relativos a la forma de acogerse a las excepciones de la ley en estudio, verlos en su propio texto.

Nº 77.- ARRESTO. COMPARECENCIA COMPULSIVA. EXPLICACIÓN

Artículos 5º - 23 - 33 - 123 - 124 y 396 del Código Procesal Penal

Diversas normas del Libro I, establecen la legalidad de las medidas privativas o restrictivas de libertad, que consisten en que no se podrá arrestar (ni citar, ni detener, ni someter a prisión preventiva, ni aplicar cualquiera otra forma de privación o restricción de libertad), a ninguna persona, sino en los casos y en la forma señalados por la Constitución y las leyes, lo que se debe interpretar restrictivamente y esas medidas no se pueden aplicar por analogía. Artículo 5º.

El arresto, en la práctica del nuevo procedimiento penal, se llama "comparecencia compulsiva".

El artículo 23 establece la obligación de comparecer a la citación bajo apercibimiento de que el Juez autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el Fiscal no podrá recabar directamente, la comparecencia personal de las personas o de las autoridades a que se refiere el artículo 300 del Código. Si la declaración de dichas personas fuere necesaria, debe proceder siempre previa autorización del Juez de Garantía y conforme a lo establecido en el artículo 301.

El artículo 33, relacionado con las citaciones judiciales, determina que los citados por el tribunal, si no comparecen injustificadamente, tienen entre otras, la sanción de arresto.

El imputado puede ser citado judicialmente, cuando sea necesaria su presencia ante el tribunal, en la forma dicha en el artículo 33 que acabamos de decir y a cuyo texto nos remitimos. Artículo 123.

Cuando la imputación se refiera a faltas o a delitos menores que la ley no sanciona con penas privativas ni restrictivas de libertad, o bien cuando éstas no exceden de presidio o reclusión menores en su grado mínimo, no se podrán ordenar medidas cautelares que recaigan sobre la libertad del imputado, salvo la citación y, en su caso, el arresto por falta de comparecencia según el mismo artículo 33. Artículo 124.

Los Libros II y III, nada dicen sobre arresto.

En el Libro IV, una norma, el artículo 396, relativo al procedimiento simplificado, señala que se puede asegurar la comparecencia de un testigo o de un perito mediante arresto.

A continuación, corre la explicación sobre ARRESTO, del anterior Código de Procedimiento Penal que es, hoy día, paralelo, de las causas que se siguen incoando con el procedimiento de tal recopilación.

ARRESTO. EXPLICACIÓN

Art. 190 del Código de Procedimiento Penal, modificado por la Ley Nº 18.857.

Procede el arresto de testigos en el proceso criminal.

Igualmente, procede respecto del perito que, citado judicialmente, no comparece.

Lo propio, respecto de la parte o del Abogado que falte el respeto al Juez, en la sala de audiencias.

1º.- La Ley Nº 18.857, modificó diversos artículos de aquel Código:

Modificó el art. 171, sustituyendo el inciso 2º, por el siguiente:

"Si la persona que los tenga o bajo custodia o autoridad estén, rehúsa la exhibición, podrá ser apremiada del mismo modo que el testigo que se niega a prestar declaración, salvo que fuere de aquéllas a quienes la ley autoriza para negarse a declarar como testigo".

El inc. 2º anterior decía relación con el manejo de los libros y papeles que se recojan, en la diligencia de registro.

Según el texto transcrito, pueden negarse a la exhibición, de "objetos o papeles" el -o la- cónyuge del procesado, sus ascendientes o descendientes, sus parientes colaterales dentro del cuarto grado de consanguinidad -hasta primos hermanos- o segundo de afinidad -abuelo(a) del o de la cónyuge- nieto del -de la cónyuge, sus hermanos, su pupilo o su guardador; y, también, aquellas personas que, por su estado, profesión o función legal, como el Abogado, el Médico o el Confesor, tienen el deber de guardar secreto que se les haya confiado; pero, únicamente, en lo que se refiere a dicho secreto, según el art. 201 del mismo Código Procesal Penal.

2º La misma Ley Nº 18.857, sustituyó el art. 426 del Código de Procedimiento Penal. Antes, dicha norma determinaba los requisitos de la acusación fiscal. Ahora, la nueva norma determina que los autos, los libros y las piezas de convicción, deben ser examinadas, por el defensor, en la Secretaría del Tribunal; pero el Juez, por motivo calificado, permita que sean llevados, por el procurador (habitualmente el Abogado) de las partes, con las debidas garantías, por un plazo determinado. Vencido este plazo, el Juez **puede apremiar con arresto**, a dicho procurador, que no hubiere devuelto el expediente y los antecedentes que se le confiaron.

En esta forma, el Juez exigirá caución real o personal, en su caso.

Las Fiscalías Militares entregan los expedientes, al Abogado defensor, bajo su firma, sin exigir caución. En caso de su incumplimiento, mandan retirar el expediente.

Volvemos en relación con el nuevo Código Procesal Penal.

NOTA: "Artículo 5º.- Legalidad de las medidas privativas o restrictivas de libertad. No se podrá citar, arrestar, detener, someter a prisión preventiva ni aplicar cualquier otra forma de privación o restricción de libertad a ninguna persona, sino en los casos y en la forma señalados por la Constitución y las leyes.

Las disposiciones de este Código que autorizan la restricción de la libertad o de otros derechos del imputado o del ejercicio de alguna de sus facultades serán interpretadas restrictivamente y no se podrán aplicar por analogía".

"Artículo 23.- Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades a que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301".

"Artículo 33.- Citaciones judiciales. Cuando fuere necesario citar a alguna persona para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le notificará la resolución que ordenare su comparecencia.

Se hará saber a los citados el tribunal ante el cual debieren comparecer, su domicilio, la fecha y hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se tratare y el motivo de su comparecencia. Al mismo tiempo se les advertirá que la no comparecencia injustificada dará lugar a que sean conducidos por medio de la fuerza pública, que quedarán obligados al pago de las costas que causaren y que pueden imponérseles sanciones. También se les deberá indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

El tribunal podrá ordenar que el imputado que no compareciere injustificadamente sea detenido o sometido a prisión preventiva hasta la realización de la actuación respectiva. Tratándose de los testigos, peritos u otras personas cuya presencia se requiriere, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación por un máximo de veinticuatro horas e imponérseles, además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si quien no concurriere injustificadamente fuere el defensor o el fiscal, se le aplicará lo dispuesto en el artículo 287".

"Artículo 123.- Oportunidad de la citación judicial. Cuando fuere necesaria la presencia del imputado ante el tribunal, éste dispondrá su citación, de acuerdo con lo previsto en el artículo 33".

"Artículo 124. Exclusión de otras medidas. Cuando la imputación se refiriere a faltas, o delitos que la ley no sancionare con penas privativas ni restrictivas de libertad, no se podrán ordenar medidas cautelares que recaigan sobre la libertad del imputado, con excepción de la citación.

Lo dispuesto en el inciso anterior no tendrá lugar en los casos a que se refiere el inciso cuarto del artículo 134 o cuando procediere el arresto por falta de comparecencia, la detención o la prisión preventiva de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 33".

"Artículo 396.- Realización del juicio. Cuando el imputado solicitare la realización del juicio, éste se llevará a cabo de inmediato, dándose lectura al requerimiento del fiscal y a la querella, si la hubiere.

En seguida se oirá a los comparecientes y se recibirá la prueba, tras lo cual se preguntará al imputado si tuviere algo que agregar. Con su nueva declaración o sin ella, el juez pronunciará su decisión de absolución o condena, y fijará una nueva audiencia, para dentro de los cinco días próximos, para dar a conocer el texto escrito de la sentencia.

La audiencia no podrá suspenderse, ni aun por falta de comparecencia de alguna de las partes o por no haberse rendido prueba en la misma.

Sin embargo, si no hubiere comparecido algún testigo o perito cuya citación judicial hubiere sido solicitada de conformidad a lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 393 y el tribunal considerare su declaración como indispensable para la adecuada resolución de la causa, dispondrá lo necesario para asegurar su comparecencia. La suspensión no podrá en caso alguno exceder de cinco días, transcurridos los cuales deberá proseguirse conforme a las reglas generales, aun a falta del testigo o perito".

Nº 78.- ARRESTO. SE CURSE. SOLICITUD. RESOLUCION. DOS FORMULARIOS

Artículos 5º - 23 - 33 - 123 - 124 y 396 del Código Procesal Penal

I.- En, a de del año dos mil.....

R. U. C. Nº

VISTOS:

1º Los antecedentes tenidos a la vista, que establecen la efectividad de los siguientes hechos:

a) Que el querellante de autos, R.U.C. Nº, don no ha adherido a la acusación del Fiscal ni ha presentado acusación particular, por su parte.

b) Que esto se encuentra acreditado, según la certificación del caso.

2º Lo dispuesto por los artículos 120 y 121 del Código Procesal Penal.

RESUELVO:

A.- Se declara abandonada la acción penal del querellante.

B.- Tal interviniente deja de serlo, totalmente.

Notifíquese

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

II.- En, a de del año dos mil

R. U. C. Nº

VISTOS:

1º Los antecedentes tenidos a la vista, que establecen la efectividad de los siguientes hechos:

a) Que fue necesario citar a los testigos don(ña) y don(ña) y los peritos don (ña) y don(ña) para llevar a cabo la audiencia de Juicio Oral, tal como se señala en el auto de apertura;

b) Que los testigos y los peritos, ya individualizados no han comparecido injustificadamente;

c) Que su presencia se requiriere.

2º Lo dispuesto por los artículos 5º y 33 del Código Procesal Penal.

RESUELVO:

A.- Se curse arresto (comparecencia forzada) contra los testigos don(ña) y don(ña)....., y los peritos don(ña) y don(ña) hasta la realización de la actuación, por un máximo de veinticuatro horas;
y

B.- Se impone, además, una multa de unidades tributarias mensuales, que cada uno debe pagar en el acto o en el plazo improrrogable de tercero día.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

NOTA: "Artículo 5º.- Legalidad de las medidas privativas o restrictivas de libertad. No se podrá citar, arrestar, detener, someter a prisión preventiva ni aplicar cualquier otra forma de privación o restricción de libertad a ninguna persona, sino en los casos y en la forma señalados por la Constitución y las leyes.

Las disposiciones de este Código que autorizan la restricción de la libertad o de otros derechos del imputado o del ejercicio de alguna de sus facultades serán interpretadas restrictivamente y no se podrán aplicar por analogía".

"Artículo 33.- Citaciones judiciales. Cuando fuere necesario citar a alguna persona para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le notificará la resolución que ordenare su comparecencia.

Se hará saber a los citados el tribunal ante el cual debieren comparecer, su domicilio, la fecha y hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se tratare y el motivo de su comparecencia. Al mismo tiempo se les advertirá que la no comparecencia injustificada dará lugar a que sean conducidos por medio de la fuerza pública, que quedarán obligados al pago de las costas que causaren y que pueden imponérseles sanciones. También se les deberá indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

El tribunal podrá ordenar que el imputado que no compareciere injustificadamente sea detenido o sometido a prisión preventiva hasta la realización de la actuación respectiva. Tratándose de los testigos, peritos u otras personas cuya presencia se requiriere, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación por un máximo de veinticuatro horas e imponérseles, además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si quien no concurriere injustificadamente fuere el defensor o el fiscal, se le aplicará lo dispuesto en el artículo 287".

"Artículo 123.- Oportunidad de la citación judicial. Cuando fuere necesaria la presencia del imputado ante el tribunal, éste dispondrá su citación, de acuerdo con lo previsto en el artículo 33".

"Artículo 124. Exclusión de otras medidas. Cuando la imputación se refiriere a faltas, o delitos que la ley no sancionare con penas privativas ni restrictivas de libertad, no se podrán ordenar medidas cautelares que recaigan sobre la libertad del imputado, con excepción de la citación.

Lo dispuesto en el inciso anterior no tendrá lugar en los casos a que se refiere el inciso cuarto del artículo 134 o cuando procediere el arresto por falta de comparecencia, la detención o la prisión preventiva de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 33".

"Artículo 396.- Realización del juicio. Cuando el imputado solicitare la realización del juicio, éste se llevará a cabo de inmediato, dándose lectura al requerimiento del fiscal y a la querella, si la hubiere.

En seguida se oirá a los comparecientes y se recibirá la prueba, tras lo cual se preguntará al imputado si tuviere algo que agregar. Con su nueva declaración o sin ella, el juez pronunciará su decisión de absolución o condena, y fijará una nueva audiencia, para dentro de los cinco días próximos, para dar a conocer el texto escrito de la sentencia.

La audiencia no podrá suspenderse, ni aun por falta de comparecencia de alguna de las partes o por no haberse rendido prueba en la misma.

Sin embargo, si no hubiere comparecido algún testigo o perito cuya citación judicial hubiere sido solicitada de conformidad a lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 393 y el tribunal considerare su declaración como indispensable para la adecuada resolución de la causa, dispondrá lo necesario para asegurar su comparecencia. La suspensión no podrá en caso alguno exceder de cinco días, transcurridos los cuales deberá proseguirse conforme a las reglas generales, aun a falta del testigo o perito".

Nº 79.- ATENUANTES. EXPLICACIÓN

Las minorantes están enlistadas en el artículo 11 del Código Penal, a cuyo texto nos remitimos, sin perjuicio de otras, que referiremos más adelante.

De tales atenuantes, por sí sola, rebaja grado(s) completo(s) la Nº 1ª. del art. 11 referido; vale decir, el caso de una "eximente incompleta". Podría ser el caso en que haya dos rebajas obligatorias de grado (uno a tres grados), cual es el caso de un menor entre 16 y 18 años, que comete un delito contra las personas y el caso de legítima defensa incompleta. Arts. 11 Nº 1, 72 y 73 del Código Penal.

- Es claro que, en el caso de la legítima defensa, del art. 10 Nº 4º, del Código Punitivo, de tres requisitos copulativos que se precisan, si hay dos y falta uno, se da en caso de tal atenuante especial, que significa rebaja de grado completo. Así, si existe agresión ilegítima y necesidad racional del medio empleado para repelerla; pero ha habido provocación del que se defiende, procede la atenuación especial. Lo propio, si ha habido agresión ilegítima y no ha habido provocación -o no la ha habido suficiente- pero el que se defiende lo ha hecho en forma desproporcionada -como repeler un puñete de mediana intensidad con un disparo- cabe, igualmente, tal declaración de atenuación. Por último, a este respecto, si se ha repelido una agresión racionalmente y no ha habido provocación suficiente por parte del que se defiende; pero la agresión ha sido ilegítima, se llega a la misma conclusión.

- La misma situación se produce en el caso del Nº 7a. del art. 10 del Código de Castigos, que se refiere al caso del que ejecuta un hecho que produzca daño en la propiedad ajena, siempre que concurren las tres circunstancias, que enumera. Si se cumplen dos de los tres requisitos y falta uno solo, cabe la atenuación especial a que nos venimos refiriendo.

- Se produce la misma situación en el caso de la eximente del Nº 1º del art. 10 del Código Penal, en el caso del hecho que: a) actuó privado de razón; b) su privación de razón fue por causa independiente de su voluntad; y c) la privación de la voluntad fue parcial.

- Nos parece claro que lo propio sucede en el caso del Nº 9º del art. 10 del Código Penal; o sea, el de aquél que obra violentado por una fuerza irresistible o impulsado por un miedo insuperable: a) actúa violentado o impulsado; b) lo hace por una fuerza o por un miedo; c) la fuerza o el miedo no son "insuperables", como para eximirlo de responsabilidad.

Es circunstancia atenuante o agravante, según la naturaleza y accidentes del delito, según el art. 13 del Código Penal, ser, el agraviado, cónyuge, pariente legítimo por consanguinidad o afinidad en toda la línea recta y en la colateral hasta el segundo grado inclusive, padre o hijo reconocido (sic) del ofendido.

Además "del cónyuge" o de "la cónyuge", que no son parientes entre sí, la ley se refiere a los siguientes que ponemos en orden alfabético:

- abuela (o)
- bisabuela (o)
- bisnieta (o)
- cuñada (o)
- hermana (o)
- hija(o)
- madre
- nieta (o)
- nieta (o) de la suegra
- nieta (o) del suegro
- padre
- padre de la suegra
- padre del suegro; y
- suegra (o)

No están incluidos, en la norma:

- prima(o), que está en cuarto grado;
- sobrina (o), que está en tercer grado; y
- tía (o), en igual grado de parentesco.

Están exentos de responsabilidad penal aquellos que no han cumplido 16 años. La responsabilidad o la no responsabilidad, en su caso, según se resuelva acerca del que tiene más de 16 años y menos de 18; si obró con discernimiento, es responsable y el que obró sin él, no es responsable. La plena responsabilidad es del que tiene 18 años cumplidos. Además, la obligación de imponer pena inferior en grado(s) al menor de 18 años y mayor de 16, que obró con discernimiento, según el art. 72 del Código Penal.

Es obligatorio rebajar, por lo menor un grado -y hasta tres- en el caso de exención de responsabilidad criminal incompleta; o sea, de una atenuante especial de las que hicimos referencia más arriba. Art. 73 del C. Penal.

Lo propio sucede con la minoría de edad -entre 16 años cumplidos y 18- según el artículo 72 del Código Punitivo.

En PRESCRIPCION GRADUAL, veremos cómo la ley reconoce dos o más atenuantes "muy calificadas" y obliga a "restar" las agravantes, en el caso de la prescripción "gradual" o "parcial" llamada, también, "media prescripción", sin perjuicio de otras atenuantes, en su caso.

NOTA: "Art. 10 Código Procesal Penal. Están exentos de responsabilidad criminal:

1º El loco o demente, a no ser que haya obrado en un intervalo lúcido, y el que, por cualquier causa independiente de su voluntad, se halla privado totalmente de razón.

Acápite segundo. DEROGADO Art. decimonoveno N° 1 Ley N° 18.857 D.O. 06.12.1989.

Acápite tercero. DEROGADO Idem. El artículo vigésimo de la LEY 18.857, publicada 06.12.1989, dispuso que las modificaciones efectuadas al presente Código regirán noventa días después de su publicación.

2º El menor de dieciséis años.

3º El mayor de dieciséis años y menor de dieciocho, a no ser que conste que ha obrado con discernimiento. Art. 4º N° 1 LEY 11.183 D.O. 10.06.1953

INCISO. ELIMINADO. Art. 1º LEY 19.806 D.O. 31.05.2002

4º El que obra en defensa de su persona o derechos, siempre que concurren las circunstancias siguientes: Primera. Agresión ilegítima.

Segunda. Necesidad racional del medio empleado para impedirla o repelerla.

Tercera. Falta de provocación suficiente por parte del que se defiende.

Párrafo segundo. DEROGADO Artículo 1 a) LEY 19.164 D.O. 02.09.1992.

5º El que obra en defensa de la persona o derechos de su cónyuge, de sus parientes consanguíneos legítimos en toda la línea recta y en la colateral hasta el cuarto grado inclusive, de sus afines legítimos en toda la línea recta y en la colateral hasta el segundo grado inclusive, de sus padres o hijos naturales o ilegítimos reconocidos, siempre que concurren la primera y segunda circunstancias prescritas en el número anterior, y la de que, en caso de haber precedido provocación de parte del acometido, no tuviere participación en ella el defensor.

6º El que obra en defensa de la persona y derechos de un extraño, siempre que concurren las circunstancias expresadas en el número anterior y la de que el defensor no sea impulsado por venganza, resentimiento u otro motivo ilegítimo.

Se presumirá legalmente que concurren las circunstancias previstas en este número y en los números 4º y 5º precedentes, cualquiera que sea el daño que se ocasione al agresor, respecto de aquel que rechaza el escalamiento en los términos indicados en el número 1º del artículo 440 de este Código, en una casa, departamento u oficina habitados, o en sus dependencias, o, si es de noche, en un local comercial o industrial y del que impida o trate de impedir la consumación de los delitos señalados en los artículos 141, 142, 361, 365, inciso segundo, 390, 391, 433 y 436 de este Código. Artículo 1 b) LEY 19.164 D.O. 02.09.1992.

7º El que para evitar un mal ejecuta un hecho que produzca daño en la propiedad ajena, siempre que concurren las circunstancias siguientes:

1a. Realidad o peligro inminente del mal que se trata de evitar.

2a. Que sea mayor que el causado para evitarlo.

3a. Que no haya otro medio practicable y menos perjudicial para impedirlo.

8º El que con ocasión de ejecutar un acto lícito, con la debida diligencia, causa un mal por mero accidente.

9º El que obra violentado por una fuerza irresistible o impulsado por un miedo insuperable.

10. El que obra en cumplimiento de un deber o en el ejercicio legítimo de un derecho, autoridad, oficio o cargo.

11. DEROGADO Art. 4º N° 2 LEY 11.183 D.O. 10.06.1953.

12. El que incurre en alguna omisión, hallándose impedido por causa legítima o insuperable.

13. El que cometiere un cuasidelito, salvo en los casos expresamente penados por la ley.

Art. 11 C.P. Son circunstancias atenuantes:

1a. Las expresadas en el artículo anterior, cuando no concurren todos los requisitos necesarios para eximir de responsabilidad en sus respectivos casos.

2a. Derogada. Art. 4º N° 3 LEY N° 11.183 D.O. 10.06.1953.

3a. La de haber precedido inmediatamente de parte del ofendido, provocación o amenaza proporcionada al delito.

4a. La de haberse ejecutado el hecho en vindicación próxima de una ofensa grave causada al autor, a su cónyuge, a sus parientes legítimos por consanguinidad o afinidad en toda la línea recta y en la colateral hasta el segundo grado inclusive, a sus padres o hijos naturales o ilegítimos reconocidos.

5a. La de obrar por estímulos tan poderosos que naturalmente hayan producido arrebatos y obcecación.

6a. Si la conducta anterior del delincuente ha sido irreprochable.

7a. Si ha procurado con celo reparar el mal causado o impedir sus ulteriores perniciosas consecuencias.

8a. Si pudiendo eludir la acción de la justicia por medio de la fuga u ocultándose, se ha denunciado y confesado el delito.

9a. Si se ha colaborado sustancialmente al esclarecimiento de los hechos. Art. 1º LEY Nº 19.806 D.O. 31.05.2002.

10a. El haber obrado por celo de la justicia".

"Art. 72. Al menor de dieciocho años y mayor de dieciséis, que no esté exento de responsabilidad por haber declarado el tribunal respectivo que obró con discernimiento, se le impondrá la pena inferior en grado al mínimo de los señalados por la ley para el delito de que sea responsable. Art. UNICO, Nº 4 LEY Nº 17.727.

En los casos en que aparezcan responsables en un mismo delito individuos mayores de dieciocho años y menores de esa edad, se aplicará a los mayores la pena que les habría correspondido sin esta circunstancia, aumentada en un grado, si éstos se hubieren prevalido de los menores en la perpetración del delito, pudiendo esta circunstancia ser apreciada en conciencia por el juez".

"Art. 73. Se aplicará asimismo la pena inferior en uno, dos o tres grados al mínimo de los señalados por la ley, cuando el hecho no fuere del todo excusable por falta de alguno de los requisitos que se exigen para eximir de responsabilidad criminal en los respectivos casos de que trata el artículo 10, siempre que concurra el mayor número de ellos, imponiéndola en el grado que el tribunal estime correspondiente, atendido el número y entidad de los requisitos que falten o concurran. Esta disposición se entiende sin perjuicio de la contenida en el artículo 71".

Nº 80.- ATENUANTES. SOLICITUD. FORMULARIO

Nota previa.- La atenuantes se pueden invocar en la Audiencia del Juicio Oral, precisamente, en forma verbal; o se pueden plantear en el procedimiento abreviado y, también, en los procedimientos simplificado y monitorio. Ver la explicación general sobre Atenuantes.

"Solicito que el Tribunal declare que obran, a favor de mi defendido, las siguientes circunstancias minorantes de responsabilidad penal:

a) La del artículo 11 Nº 6º del Código Penal; vale decir, su irreprochable conducta que ha tenido mi patrocinado, durante su vida, atenuante que algunos la han llamado "atenuante madre", lo que consta del extracto de filiación, de la información sumaria de testigos rendida en esta investigación y de los siguientes documentos:

b) La del mismo artículo, en su numeral Nº 7; es decir, el tratar de reparar con celo el mal causado, lo que se acredita mediante numerosas consignaciones efectuadas en la cuenta corriente de vuestro Tribunal, con un total de \$- Además, mi patrocinado ha realizado las siguientes actuaciones, en beneficio de la víctima, que paso a describir:

La cuantía de lo reparado está acorde con el perjuicio causado a la víctima; y a los medios con que cuenta mi defendido, que le han significado un gran sacrificio.

c) La presentación voluntaria, del Nº 8 del artículo 11 del Código de Castigos, que realizó mi mandante, al presentarse ante el señor Juez, en circunstancias que él pudo eludir la acción de la Justicia. Efectivamente.,

d) La eximente incompleta de legítima defensa incompleta; vale decir, la defensa propia; pero que sólo existen dos de los tres elementos que significan exención completa, por locura o demencia o el haber actuado completamente privado de la razón, por causas independientes de su voluntad. Esta atenuante, por sí sola puede significar la rebaja de tres, de dos o de un grado, del mínimo legal. Artículo 73 del Código Penal, en relación con el artículo 11º N° 1º y el artículo 10 N° 1, del mismo cuerpo legal.

e) La del artículo 72 del Código Punitivo, debido a que mi mandante tenía una edad que está entre la de exención total y la de plena responsabilidad. Ello consta de

f) Una minorante muy calificada, según el artículo 68 bis, puede significar la rebaja completa de un grado".

Las demás atenuantes significarán rebajas de pena, en la forma dicha en la explicación anterior.

La solicitud correspondiente, según lo dicho, será la de solicitar las rebajas de pena que procedan, al contestar la acusación del Fiscal; al alegar en el juicio oral, en el procedimiento simplificado o en el procedimiento de falta.

Nº 81.- AUDIENCIA. EXPLICACIÓN

Artículos 10 - 33 - 37 - 63- 71 - 93 - 98 - 142 - 144 - 145 - 150 - 161 - 231 - 232 - 237 - 238 245 - 247 - 249 - 256 - 257 - 270 - 272 - 281 - 282 - 286 - 287 - 289 - 291 - 292 - 293 - 294 296 - 299 - 325 - 329 - 331 - 332 - 341 - 343 - 345 - 346 - 347 - 358 - 363 - 393 - 394 - 396 402 - 411 428 - 432 - 433 - 444 - 448 y 463 del Código Procesal Penal

Antes que nada, se deja establecido, primero, que el sistema general del nuevo procedimiento penal, se realiza, en la mayor parte de las actuaciones, en forma verbal y que la excepción consiste en que las actuaciones se deban realizar por escrito. En la explicación "ESCRITOS" y en "SOLICITUD", veremos cuáles actuaciones se deben realizar mediante la escritura.

Asimismo, es claro que la audiencia principal del juicio oral, que se realiza ante el Tribunal Colegiado, tiene una explicación, separada de la que pasamos a realizar.

Numerosos artículos del nuevo Código dicen relación con Audiencias.

En relación con el Libro I, los siguientes:

El artículo 10 dice relación con la suspensión del procedimiento y citación a una audiencia, en el caso que, en cualquier etapa de éste, el Juez estima que el imputado no está en condiciones de ejercer los derechos que le otorgan las garantías judiciales consagradas en la Constitución.

El artículo 33 del Código determina que cuando fuere necesario citar, a alguna persona, para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le debe notificar la resolución que ordena su comparecencia.

Esto sucede en todos los casos en que la citación diga relación con alguna de las múltiples audiencias que están establecidas en el Código. Ver CITACION. EXPLICACIÓN.

La no comparecencia del citado faculta al Juez de Garantía para dictar orden de detención o prisión preventiva, en su caso, hasta la realización de la actuación respectiva.

El artículo 37 determina que las resoluciones judiciales deben ser suscritas por el Juez o por todos los miembros del tribunal que las dictare, cuyo es el caso de la audiencia del juicio oral. Si un Juez no puede firmar, se dejará constancia del impedimento.

Sin embargo, bastará el registro de la audiencia, respecto de las resoluciones que se dicten en ella misma.

Los incidentes relacionados con la demanda y su contestación, con ocasión de la interposición de la demanda, todos se deben resolver en la audiencia de preparación del juicio oral. Pero, según veremos, hace excepción, la norma del artículo 170, que veremos más adelante. Artículo 63.

En relación con las atribuciones de dirección de las audiencias y la disciplina que debe imperar en ellas, tanto las que son presididas por el Juez de Garantía, como las que corresponden al Presidente y al Tribunal en la audiencia del juicio oral, se rigen por las normas contempladas en el Párrafo III del Título III del Libro II, artículos 292 a 294 y las atribuciones que corresponden al Presidente de la Sala o al tribunal del juicio oral en lo penal, se entienden conferidas al Juez de Garantía, en las audiencias. Artículo 71.

Entre los derechos y garantías del imputado, está el de la letra d) del artículo 93 del Código, que consiste en solicitar, directamente, al Juez que cite a una audiencia, a la cual podrá concurrir con su Abogado o sin él, con el fin de prestar declaración sobre los hechos materia de la investigación.

El imputado tiene derecho, en cualquiera de las etapas del procedimiento, de prestar declaración, como un medio de defenderse de la imputación del caso.

Esta declaración judicial se prestará en audiencia a la cual podrán concurrir los intervinientes, quienes deberán ser citados al efecto. Artículo 98. Ver DECLARACION. EXPLICACIÓN. Ver DILIGENCIAS.

La solicitud de prisión preventiva en contra del imputado se puede plantear, verbalmente, en la audiencia de formalización de la investigación; en la audiencia de preparación del juicio oral y, también, en la audiencia del juicio oral.

La presencia del imputado y de su defensor constituye un requisito de validez de la audiencia en la que se resuelva la solicitud de prisión preventiva. Artículo 142. Ver PRISION Y PRISION PREVENTIVA.

Es facultad del Juez, a petición de cualquiera de los intervinientes, modificar la resolución sobre prisión preventiva o revocarla, determinando la libertad del imputado.

Cuando éste pide la revocación, el tribunal puede rechazarla de plano; asimismo, puede citar a todos los intervinientes a una audiencia, con el fin de abrir debate sobre la subsistencia de los requisitos que autorizan la medida. En todo caso, el Juez está obligado a este último procedimiento, cuando hubieren transcurrido dos meses, desde el último debate oral en el que se hubiere ordenado o se hubiere mantenido la prisión preventiva. Artículo 144.

Es posible sustituir la prisión preventiva y, también, sustituir, de oficio, el Juez tal medida cautelar por alguna de las otras medidas establecidas en los artículos 157 y 158 del Código. Artículo 145.

En caso que la autoridad penitenciaria imponga al imputado una restricción ilegal de su prisión, el Juez tiene la facultad de dejarla sin efecto si la considera ilegal o abusiva, convocando, si lo estimare necesario, a una audiencia para su examen.

Cualquiera restricción que la autoridad penitenciaria imponga al imputado, debe ser inmediatamente comunicada al Juez, con sus fundamentos. Artículo 150.

En relación con las nulidades procesales, distintas que el recurso de nulidad de la sentencia, según el artículo 161, ella debe ser fundada y formulada por escrito, en forma incidental, en el plazo fatal de cinco días siguientes de aquél en que el perjudicado haya tomado conocimiento fehaciente del acto cuya invalidación persigue. Pero, si el vicio se

ha producido en una actuación verificada en una audiencia, debe impetrarse, verbalmente, antes del término de la misma.

Está prohibido reclamar la nulidad de actuaciones verificadas durante la etapa de investigación, después de la audiencia de preparación del juicio oral. La solicitud de nulidad procesal presentada extemporáneamente debe ser declarada inadmisible.

Los artículos siguientes son del Libro II del nuevo Código de Procedimiento Penal.

Para la formalización de la investigación, el Fiscal que desea hacerlo, respecto de un imputado que no se encuentra en el caso del artículo 132 (primera audiencia judicial del detenido ante el Fiscal) debe solicitar al Juez de Garantía la realización de una audiencia, en fecha próxima, mencionando la individualización del imputado, la indicación del delito que se le atribuye, la fecha y lugar de su comisión y el grado de participación del imputado en el delito.

A esta audiencia se debe citar al imputado, a su defensor y a los demás intervinientes en este procedimiento. Artículo 231.

En esta audiencia, el Juez debe ofrecer la palabra al Fiscal, para que exponga, verbalmente, los cargos que presentare en contra del imputado y las solicitudes que el mismo Fiscal formula al tribunal. Luego, el imputado tiene el derecho de manifestar, verbalmente, lo que estime conveniente.

Luego, el Juez abre debate sobre las demás peticiones. Artículo 232. Ver AUDIENCIA DE FORMALIZACION DE LA INSTRUCCION.

En relación con la institución de suspensión condicional del procedimiento, ésta se resuelve en una audiencia, en presencia del Abogado defensor del imputado, lo que constituye requisito de validez de tal audiencia.

Si el querellante asiste a la audiencia, debe ser oído por el tribunal. Artículo 237. Ver SUSPENSION CONDICIONAL DEL PROCEDIMIENTO.

Durante el período de suspensión condicional del procedimiento, el Juez puede modificar una o más de las condiciones impuestas al acceder a ello, según el inciso final del artículo 238 del Código.

La suspensión condicional del procedimiento (y el acuerdo reparatorio) podrán solicitarse y decretarse en cualquier momento posterior a la formalización de la investigación. Si no se plantea en esa misma audiencia, el Juez cita a una nueva audiencia, a la que pueden comparecer todos los intervinientes.

Declarado el cierre de la investigación, la suspensión condicional del procedimiento -y el acuerdo reparatorio- sólo podrán ser decretados durante la audiencia de preparación del juicio oral. Artículo 245.

La ley determina que, transcurrido el plazo de dos años, desde la fecha en que la investigación hubiere sido formalizada, el Fiscal debe proceder a cerrar la investigación. Si no lo hace, el Juez cita a los intervinientes a una audiencia. Si el Fiscal no comparece o si, compareciendo, se niega a declarar cerrada la investigación, el Juez debe decretar el sobreseimiento definitivo, resolución que es inapelable.

Si el Fiscal se allana a la solicitud de cierre de la investigación, debe formular, en la audiencia, la declaración en tal sentido y tendrá el plazo de diez días para deducir acusación. (Artículo 247). Ver CIERRE DE LA INVESTIGACION. EXPLICACIÓN.

Cuando el Fiscal decida solicitar el sobreseimiento definitivo o temporal, debe formular su requerimiento al Juez de Garantía, quien citará a todos los intervinientes a una audiencia al efecto. Artículo 249.

El Juez de Garantía al término de la audiencia a que se refiere el artículo 249, se debe pronunciar sobre la solicitud de sobreseimiento planteada por el Fiscal. Artículo 256.

Ver SOBRESEIMIENTO. EXPLICACIÓN.

Hasta la realización de la audiencia que acabamos de referir, los intervinientes pueden reiterar la solicitud de diligencias "precisas" de investigación que hubieren ya formulado durante la investigación y que el Ministerio Público hubiere rechazado. Artículo 257. Ver REAPERTURA DE LA INVESTIGACION. EXPLICACIÓN.

En la audiencia de preparación del juicio oral, si el Juez considera que la acusación del Fiscal, la acusación del querellante o la demanda civil adolecen de vicios formales, debe ordenar que éstos sean subsanados, sin suspender la audiencia, si ello fuere posible.

En caso contrario, debe ordenar la suspensión de la audiencia por el período necesario para la corrección del procedimiento, con un plazo máximo de cinco días, bajo apercibimiento de tenerse por no presentadas las acusaciones o la demanda. El Juez puede conceder una prórroga para enmendar el procedimiento en el caso de la acusación del Fiscal, sin perjuicio de lo cual debe informar al Fiscal Regional. Este derecho no lo tienen ni el acusador particular, ni el adherente a la acusación ni el demandante civil. (Artículo 270). Ver VICIOS DE LA ACUSACION. EXPLICACIÓN.

Durante la audiencia de preparación del juicio oral, cada parte puede formular solicitudes, observaciones y planteamientos que estime relevantes con relación a las pruebas ofrecidas por los otros intervinientes, para los fines previstos en los incisos 2º y 3º del artículo 276, a cuyo texto nos remitimos. Artículo 272.

Una vez que el Juez de Garantía hace llegar, al tribunal del juicio oral, el auto de apertura de éste, el Juez Presidente de la Sala debe proceder, de inmediato, a fijar la fecha para la celebración de la audiencia del juicio oral; ésta deberá tener lugar no antes de quince días; ni después de sesenta días, desde la notificación del auto de apertura del juicio oral. Artículo 281.

La audiencia del juicio oral se debe desarrollar en forma continua y podrá prolongarse en sesiones sucesivas hasta su conclusión. Artículo 282.

Durante toda la audiencia del juicio oral, la presencia del Abogado defensor del acusado es requisito de validez del juicio mismo, según lo dispuesto por el artículo 103 del Código.

Si no comparece el defensor, esto constituye "abandono de la defensa" y obliga, al tribunal, a designar un Abogado defensor penal público, según lo dicho en el artículo 103, ya referido.

Está prohibido suspender la audiencia, por falta de comparecencia del defensor elegido por el acusado. En este caso, se debe designar de inmediato un Abogado defensor penal público, quien tendrá un plazo prudente para interiorizarse del caso.

Por plazo prudente, puede entenderse uno de horas, dentro de la misma audiencia o una de días, suspendiendo ésta. Artículo 286.

La ausencia injustificada del defensor -lo propio, del Fiscal- a la audiencia del juicio oral, o a alguna de sus sesiones, en su caso, "se debe" castigar con suspensión del ejercicio de la profesión, hasta por dos meses; puede ser desde un día. En igual pena debe incurrir el defensor o el Fiscal que abandona, injustificadamente, la audiencia que se estuviere desarrollando. Artículo 287.

La audiencia del juicio oral es pública; pero, es posible que, por razones de bien público, deba ser secreta. En todo caso, el tribunal del juicio oral puede decretar distintas medidas que hemos explicado en PUBLICIDAD Y PUBLICO. AUDIENCIA DEL JUICIO ORAL. EXPLICACIÓN. Artículo 289.

La audiencia del juicio oral se debe desarrollar en forma oral, tanto en lo relativo a las alegaciones y argumentaciones de las partes, como a las declaraciones del acusado, a la recepción de las pruebas y, en general a toda intervención de quienes participen en ella. Lógicamente, los testigos y los peritos están obligados a actuar sólo oralmente y

está prohibido presentar argumentaciones o peticiones por escrito, durante la audiencia del juicio oral. Artículo 291.

El Juez Presidente del Tribunal Colegiado del juicio oral, tiene las facultades que determina el artículo 292, a cuyo texto nos remitimos.

Los asistentes a la audiencia, intervinientes y otros, están obligados a guardar respeto y silencio, salvo que se les haya autorizado para exponer, o que deban responder a las preguntas que se les formulen. No podrán llevar armas ni ningún elemento que pudiese perturbar el orden de la audiencia. No podrán adoptar un comportamiento intimidatorio, provocativo o contrario al decoro. Artículo 293.

Los que infrinjan medidas sobre publicidad del artículo 289, o lo dispuesto en el artículo recién mencionado, pueden ser sancionados según los artículos 530 ó 532 del Código Orgánico de Tribunales, según corresponda.

Además, el tribunal puede expulsar a los infractores de la Sala.

Si el expulsado es el Fiscal o el Abogado defensor, se debe proceder a su reemplazo, antes de continuar el juicio. Si el expulsado es el querellante, se debe proceder en su ausencia; y si lo fuere su Abogado, debe reemplazarlo. Artículo 294.

La prueba que deba servir de base para la sentencia del juicio oral, debe rendirse durante la audiencia del mismo, salvo las excepciones previstas en la ley, casos en los cuales la prueba debe ser incorporada en la forma establecida en el Párrafo IX del Título III, del Libro II, artículos 325 a 338, sobre desarrollo del juicio oral. Artículo 296.

Los testigos que, citados a la audiencia del juicio oral, no comparecen sin justa causa, deben ser sancionados según el artículo 33 del Código, a cuyo texto nos remitimos. Además, podrá imponerse al testigo, el pago de las costas provocadas por su inasistencia.

El testigo que se niega, sin justa causa a declarar, debe ser sancionado con las penas que establece el inciso 2º del artículo 240 del Código de Procedimiento Civil. Artículo 299.

El día y hora que el tribunal ha fijado, se debe constituir el desarrollo del juicio oral, con el Fiscal, el acusado, su defensor y los demás intervinientes. Artículo 325. Ver APERTURA DEL JUICIO ORAL.

En la audiencia del juicio oral, se debe interrogar a los testigos, personalmente.

Su declaración en persona no puede ser sustituida por la lectura de los registros en que constaren anteriores declaraciones; o de otros documentos que la contuvieren, sin perjuicio de los casos de excepción a que se refiere el artículo 331, a cuyo texto nos remitimos. Artículo 329.

En la audiencia del juicio oral, sólo una vez que el acusado o el testigo hubieren prestado declaración, se podrá leer, en el interrogatorio, parte o partes de sus declaraciones anteriores prestadas ante el Fiscal o ante el Juez de Garantía, cuando fuere necesario para ayudar la memoria del respectivo acusado o testigo, para demostrar o superar contradicciones, o para solicitar las aclaraciones pertinentes. Lo propio respecto de la declaración de un perito, de partes de su informe.

En la audiencia del juicio oral, explicación que viene a continuación, veremos la posibilidad de que puedan leerse declaraciones anteriores prestadas ante el Juez de Garantía. Art. 332.

En tal audiencia, se dicta la sentencia, que no podrá exceder del contenido de la acusación y el fallo no puede condenar por hechos o por circunstancias no contenidas en tal acusación. Art. 342. Ver Audiencia. Juicio Oral. Desarrollo y Suspensión.

En la propia **audiencia del juicio oral**, se debe dictar la sentencia; necesariamente, absolutoria o condenatoria; pero, en casos complejos, si el juicio oral ha durado más de dos días, se puede prorrogar el plazo hasta por 24 horas. Si no se dicta la

sentencia definitiva dentro de plazo, se anula el juicio mismo; que se deberá repetir en el más breve plazo posible.

Dictada la decisión condenatoria, el Tribunal Colegiado se la emplaza in acto a los intervinientes. La sentencia escrita se notifica en otra audiencia, que pasamos a explicar. Art. 345.

Según el artículo 346 del Código, dicho fallo definitivo se debe leer en la audiencia que se ha fijado al efecto. La sentencia se entiende notificada a todos los intervinientes, desde la lectura, aunque una o más, o todas las partes, no asista.

Si la sentencia ha sido absolutoria, el Tribunal Colegiado, en la audiencia de lectura del fallo, decretará, de inmediato, el alzamiento de todas las medidas cautelares que se hubieren dictado. Art. 347.

Dos artículos del Libro Tercero del Código, sobre recursos, dicen relación con audiencias.

El artículo 358 determina cómo los recursos se deben conocer en una audiencia pública y el desarrollo de ésta. Nos remitimos a numerosas explicaciones y formularios, en RECURSOS.

Y el artículo 363 determina cómo se debe resolver un recurso de reposición entablado en las audiencias orales. Esto dice relación con las audiencias, y no tan sólo en las del juicio oral. En esta explicación, hemos visto cuáles son estas audiencias del nuevo procedimiento penal. Ver, además, los formularios de distintas audiencias, que vienen en los textos siguientes a éste.

El libro Cuarto del Código, asimismo, contiene numerosas normas atinentes a audiencias.

El artículo 393, atinente al procedimiento simplificado, el juicio -audiencia- que se debe citar no antes de veinte ni después de treinta y cinco días antes de la audiencia; y el imputado, con no menos de diez días antes de la audiencia a la que se debe citar a todos los intervinientes.

VER EXPLICACIÓN PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO Y DE FALTAS.

En el mismo procedimiento simplificado, al inicio de la audiencia, se debe efectuar una breve relación del requerimiento; y de la querella, en su caso. Si la víctima está presente en la audiencia, el Tribunal debe instruirla sobre la posibilidad de poner término al procedimiento según el artículo 241, si ello procediere, según la naturaleza del hecho punible, relativo a la procedencia de "acuerdos reparatorios". Ver explicación del caso. Artículo 395.

Cuanto el imputado requiere la realización del juicio, éste se llevará a efecto de inmediato, ante el Juez de Garantía que, en este caso, es Juez Sentenciador. Ver Procedimiento simplificado. Ver Falta. Artículo 396.

En el caso de un delito de acción privada, la inasistencia del querellante, a la audiencia del juicio, así como la inactividad en el procedimiento, por más de treinta días; o sea, la falta de realización de diligencias útiles para dar curso al proceso, que fueren de cargo del querellante, producen el abandono de la acción privada. En este caso, el Juez (o el Tribunal Colegiado, en su caso), debe "decretar" el sobreseimiento definitivo de la causa.

Lo mismo se debe observar si, habiendo fallecido o habiendo caído en incapacidad el querellante, sus herederos o su representante legal, en forma personal o representados

por mandatario con facultades suficientes para transigir, no concurrieren a sostener la acción, en el plazo de noventa días.

Al respecto, se deben hacer varias aclaraciones:

a) el plazo de inactividad es de treinta días; y no de un mes; de manera que, por ejemplo, si la última diligencia útil de practicó un día 20 de marzo, la nueva solicitud es extemporánea, si se solicita el día 20 de abril; y el plazo respectivo vence el día 19;

b) por la inversa, si la solicitud de diligencia útil se verificó el día 20 de febrero de un año no bisiesto, el plazo próximo vence el día 21 de marzo siguiente;

c) si la diligencia pedida ya ha sido realizada, la petición no es de una diligencia útil;

d) para evitar sorpresas, siempre es útil pedir dos diligencias; por ejemplo, que se cite a un testigo y se acompaña un documento;

e) casi todas las diligencias que puedan estar pendientes, son de cargo del querellante. Al efecto, otro ejemplo aclara el concepto. Si el expediente subió a la I. Corte, por alguna razón, el querellante debe solicitar, en alzada, que se curse la diligencia del caso; vale decir, que se procede a designar relator o que se ponga la causa en tabla. Si la diligencia procede realizarse en primera instancia, allí se solicita y es prudente, además, en alzada, hacer presente esta circunstancia y pedir, asimismo, que bajen los autos, para realizar tal actuación;

f) es de ordinaria ocurrencia, que el querellante, en la querella, haya designado un Abogado con mandato suficiente para avenir, y lo propio, que el querellado haya designado un letrado con la misma facultad, en su primera presentación;

g) pero, si alguna de las partes no lo hizo, debe comparecer en persona y lo mismo, si el tribunal así lo ordena;

h) en caso de muerte o incapacidad del querellante, el letrado que tiene amplio poder suyo, sigue actuando, porque el mandato judicial no termina por la muerte del mandante. Pero si el mandato de dicho actor no habilita para avenir, la sucesión debe otorgar un poder suficiente, en el plazo de noventa días. Artículo 402.

El artículo 411 del Código Procesal Penal establece que en la audiencia del procedimiento abreviado (artículo 406), el Juez abrirá el debate, otorgará, primero, la palabra al Fiscal, quien resumirá la acusación y las actuaciones y diligencias realizadas. Luego, otorga la palabra a los otros intervinientes. En todo caso, al final, tiene derecho de alegar el acusado. Art. 411.

En relación con la querella de capítulos, el artículo 428 del Código determina que, declarados admisibles todos o alguno de los capítulos de la acusación, el capitulado queda suspendido de sus funciones y el Juez de Garantía debe fijar, de inmediato, la audiencia de preparación del juicio oral. Ver explicación del caso.

En lo tocante al procedimiento de extradición activa, el artículo 432, en la audiencia del caso, ante el Juez de Garantía, la ausencia del imputado, no obsta a su realización, quien puede ser representado por el Abogado Defensor Penal Público, si no tiene uno particular. VER EXTRADICION ACTIVA.

En la I. Corte de Apelaciones respectiva, se verifica la audiencia de alzada, a la que se debe citar al Ministerio Público (Fiscal), al querellante (si éste hubiera demandado la extradición); y al Abogado Defensor del imputado. La audiencia debe tener lugar con los litigantes que asistan.

No cabe la suspensión a pedido de algún litigante. La audiencia se debe iniciar con una relación pública de los antecedentes de la demanda. Luego, hacen uso de la palabra el Fiscal, el querellante, en su caso y el Abogado Defensor del imputado. Artículo 433.

En cuanto a la extradición pasiva, su prueba se debe ofrecer con, a lo menos, tres días de anticipación a la audiencia, individualizando los testigos que desea usar, en la propia solicitud.

La prueba se rendirá en la audiencia a que se refiere el artículo 448. Artículo 444.

Tal audiencia se realiza en la siguiente forma: Primero, el representante -Abogado del Estado requirente, debe dar cuenta de los antecedentes que justifican la extradición. Si el actor es el Ministerio Público, éste hará uso de la palabra, con tal objeto, incluyendo lo que beneficia al que se pretende extraditar del país.

Luego, se rinde la prueba testimonial, la pericial y la documental que las partes hayan ofrecido.

Rendida la prueba, el imputado, si lo desea, tiene derecho de prestar declaración; y, en caso afirmativo, puede ser contrainterrogado.

Tanto en el caso en que el imputado se haya rendido prueba en la audiencia, como en el caso que el imputado haya prestado declaración, se debe conceder la palabra al representante del Estado requirente, para que exponga sus conclusiones.

Luego, se debe conceder la palabra al imputado, personalmente o por medio -el Código dice "a través"- de su Abogado defensor, efectúe las argumentaciones que estime procedentes.

Nº 82.- AUDIENCIA. ACUERDOS REPARATORIOS. ANTE EL JUEZ. ACTA. FORMULARIO

Artículos 241 y 245 del Código Procesal Penal

R.U.C. : Nº.....

R.I.G. : Nº.....

Imputado :

Tipo de Audiencia : Acuerdo Reparatorio

Observaciones : Fecha de Audiencia, de de 200..., a las horas

En, a de del año dos mil

Ante este Tribunal, siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia decretada para esta fecha ante el Sr. Juez de^o Garantía de la ciudad de don con la asistencia del Sr. Fiscal don de la^a Fiscalía Local de la ciudad de, del imputado, Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, Estado Civil, Profesión u Oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado defensor don....., domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad....., y con la asistencia, además, de la víctima, querellante en estos autos, don Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don....., domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad.....,

El Juez de Garantía suscrito expresa que se ha citado a esta audiencia, con el objeto de estudiar la procedencia de celebrar acuerdos reparatorios entre el actor y el imputado, de acuerdo al artículo 241 del Código Procesal Penal. A al efecto, el Juez ofreció la palabra.

El Abogado del querellante manifiesta que los perjuicios causados a su mandante son ingentes. Efectivamente, en lo directo, proveniente de la acción de la contraria, los hay por daño emergente: \$.....; de lucro cesante, la cantidad de \$ y por daño moral, \$

El Abogado del imputado expresó que no está de acuerdo con ninguno de los rubros que se pretenden de contrario y que puntualizar, en cada caso, las objeciones, significaría perder mucho tiempo y enredar las cosas, en vez de encontrar una solución. Por esto, ofreció, como precio único de transacción, la cantidad de \$, pagadera en cuotas mensuales de \$, sin reajustes ni intereses.

Después de un cambio de ideas entre las partes y sus Abogados, al no avanzar, el Juez, de oficio, fue acercando las posiciones encontradas.

Al final, se llegó a los siguientes acuerdos reparatorios:

1.- El imputado pagará, al querellante, por quien puede percibir su Abogado patrocinante ya individualizado, la cantidad total única, sin reajustes ni intereses, de \$-, en cuotas mensuales iguales de \$- cada una, los días de los meses de,,, y próximos, mediante depósito en la cuenta corriente del Tribunal, N°, del Banco Estado, Oficina o Sucursal

2.- El no pago oportuno de dos cuotas en la fecha precisa fijada, hará todo el saldo de la obligación como de plazo vencido, exigible por medio del mismo tribunal.

3º Asimismo, el imputado pagará, por concepto de honorarios al Abogado don....., la suma de \$.....- el día ... de próximo, en igual forma; y el letrado, al retirar el cheque, deberá acompañar la boleta de honorarios profesionales.

4º El querellante se desiste de la acción entablada, lo que acepta el imputado. Éste, por su parte, acepta el desistimiento y renuncia, a toda clase de ACCIONES que pudiera entablar, en relación con las actuaciones de autos.

5º En lo demás, las partes en el avenimiento, se otorgan amplio y completo finiquito recíproco.

CONSIDERANDO

1º Que se ha verificado que los concurrentes al acuerdo han prestado su consentimiento en forma libre y con pleno conocimiento de sus derechos;

2º Los hechos investigados corresponden a la norma del artículo 141 inciso segundo del Código Procesal Penal;

3º Que se ha verificado que no existe interés público en la continuación de la investigación del caso.

RESUELVO:

Se aprueba el presente acuerdo reparatorio y se ordena que el **Administrador del Tribunal** otorgue copia autorizada de esta audiencia.

Siendo las horas, se pone término a esta audiencia, firmando los intervinientes presentes con el Magistrado suscrito:

..... (Nombre y Firma)

Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)
Abogado Defensor

NOTA 1: Los bienes jurídicos disponibles de carácter patrimonial, pueden consistir: 1) En lesiones menos graves; y 2) en delitos culposos o cuasidelitos.

Ver explicación Acuerdo Reparatorio. Escritura. Formulario

El acuerdo reparatorio puede ser total o parcial y en este último caso, la causa sigue su curso.

Si el acuerdo reparatorio no es netamente patrimonial, procede; pero la causa sigue su curso en aquella parte en la cual el acuerdo no era posible.

NOTA 2: En cuanto a la oportunidad para pedir y decretar la suspensión condicional del procedimiento, puede solicitarse y "decretarse" en cualquier momento posterior a la formalización de la investigación. Si no se plantea en esa audiencia, el Juez debe citar a otra audiencia a la que pueden comparecer todos los intervinientes. Una vez declarado el cierre de la investigación, sólo podrá ser "decretado" durante la audiencia de preparación del juicio oral.

NOTA 3: De acuerdo al artículo 335, no se podrá invocar, ni dar lectura ni incorporar como medio de prueba al juicio oral ningún antecedente que dijere relación con la proposición, discusión, aceptación, procedencia, rechazo o revocación de un acuerdo reparatorio.

NOTA 4: Del Código Procesal Penal:

"Artículo 241.- Procedencia de los acuerdos reparatorios. El imputado y la víctima podrán convenir acuerdos reparatorios, los que el juez de garantía aprobará, en audiencia a la que citará a los intervinientes para escuchar sus planteamientos, si verificare que los concurrentes al acuerdo hubieren prestado su consentimiento en forma libre y con pleno conocimiento de sus derechos.

Los acuerdos reparatorios sólo podrán referirse a hechos investigados que afectaren bienes jurídicos disponibles de carácter patrimonial, consistieren en lesiones menos graves o constituyeren delitos culposos.

*En consecuencia, de oficio o a petición del ministerio público, el juez negará aprobación a los acuerdos reparatorios convenidos en procedimientos que versaren sobre hechos diversos de los **previstos** en el inciso que antecede, o si el consentimiento de los que lo hubieren celebrado no apareciere libremente prestado, o si existiere un interés público prevalente en la continuación de la persecución penal. Se entenderá especialmente que concurre este interés si el imputado hubiere incurrido reiteradamente en hechos como los que se investigaren en el caso particular".*

"Artículo 245.- Oportunidad para pedir y decretar la suspensión condicional del procedimiento o los acuerdos reparatorios. La suspensión condicional del procedimiento y el acuerdo reparatorio podrán solicitarse y decretarse en cualquier momento posterior a la formalización de la investigación. Si no se plantea en esa misma audiencia la solicitud respectiva, el juez citará a una audiencia, a la que podrán comparecer todos los intervinientes en el procedimiento.

Una vez declarado el cierre de la investigación, la suspensión condicional del procedimiento y el acuerdo reparatorio sólo podrán ser decretados durante la audiencia de preparación del juicio oral".

Nº 83.- AUDIENCIA. CAMBIO DE DIA Y DE HORA. SOLICITUD. FORMULARIO

S. J. L. DELº JUZGADO DE GARANTIA DE LA CIUDAD DE
....., Defensor Local, por el imputado en causa Rol
Unico de Causa (R. U. C.) Nº....., a S.S. respetuosamente digo:

Solicito que se cite a audiencia judicial en esta causa para los efectos de discutir en esta la subsistencia de los requisitos que autorizan la medida cautelar personal de la prisión preventiva a que está sujeto mi defendido, según lo establece el Código Procesal Penal en su artículo 144 incisos 1º y 2º primera parte.

POR TANTO,

Solicito a S.S. ordenar la realización de una audiencia judicial para los efectos explicados en el cuerpo de este escrito.

NOTA: "Artículo 144.- Modificación y revocación de la resolución sobre la prisión preventiva. La resolución que ordenare o rechazare la prisión preventiva será modificable de oficio o a petición de cualquiera de los intervinientes, en cualquier estado del procedimiento.

Cuando el imputado solicitare la revocación de la prisión preventiva el tribunal podrá rechazarla de plano; asimismo, podrá citar a todos los intervinientes a una audiencia, con el fin de abrir debate sobre la subsistencia de los requisitos que autorizan la medida. En todo caso, estará obligado a este último procedimiento cuando hubieren transcurrido dos meses desde el último debate oral en que se hubiere ordenado o mantenido la prisión preventiva.

Si la prisión preventiva hubiere sido rechazada, ella podrá ser decretada con posterioridad en una audiencia, cuando existieren otros antecedentes que, a juicio del tribunal, justificaren discutir nuevamente su procedencia".

Nº 84.- AUDIENCIA. CIERRE DE LA INVESTIGACION. ACTA. RESOLUCION. FORMULARIO

Artículo 247 del Código Procesal Penal

I.- Audiencia de cierre de la investigación. Negativa del Fiscal.

En la ciudad de a ... días del mes de del año dos mil, siendo las horas, ante el Juez de Garantía suscrito, en relación con la investigación R.U.C. Nº, comparecen los siguientes intervinientes: el Fiscal del Ministerio Público de la ...ª Fiscalía de esta ciudad, don, el Abogado don, representante del querellante señor don, imputado; y el Abogado de éste, don

En virtud de que ha transcurrido el plazo de dos años desde la iniciación de la investigación, como ese no se ha producido, el imputado, por medio de su Abogado, ha solicitado al Magistrado suscrito que se aperciba al Fiscal para que proceda a dicho cierre.

En este acto, dicho profesional formula la petición de que se declare el sobreseimiento definitivo total de la causa, debido a que el Fiscal ha negado realizar tal actuación.

Como consecuencia, el Juez suscrito, de acuerdo con el artículo 249 del Código de Procedimiento Penal, en virtud de tal negativa de parte del Fiscal, declara el sobreseimiento definitivo total de autos.

Oficiase al Gabinete de Identificación, a fin de que se eliminen todas las anotaciones que dicen relación con este juicio.

Siendo las horas, se puso término a la audiencia, firmando los comparecientes con el Magistrado suscrito.

..... (Nombre y Firma)

Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA: Es posible dictar el sobreseimiento en resolución aparte.

El caso de la especie se aplica tanto cuando el Fiscal no comparece a la audiencia; o cuando sí comparece; pero se niega a declarar cerrada la investigación.

El sobreseimiento es apelable.

II.- Audiencia de cierre de la investigación. Allanamiento del Fiscal.

En la ciudad de a ... días del mes de del año dos mil, siendo las horas, ante el Juez de Garantía suscrito, en relación con la investigación R.U.C. N°, comparecen los siguientes intervinientes: el Fiscal del Ministerio Público de la ...ª Fiscalía de esta ciudad, don, el Abogado don, representante del querellante señor don, el imputado; y el Abogado de éste, don

En virtud de que ha transcurrido el plazo de dos años desde la iniciación de la investigación, como el cierre no se ha producido, el imputado, por medio de su Abogado, ha solicitado al Magistrado suscrito que se aperciba al Fiscal para que proceda a dicho cierre.

En este acto, dicho profesional formula la petición de que se declare el sobreseimiento definitivo total de la causa, debido a que el Fiscal ha negado realizar tal actuación.

Como consecuencia, el Juez suscrito, de acuerdo con el artículo 249 del Código de Procedimiento Penal, en virtud de tal negativa de parte del Fiscal, declara el sobreseimiento definitivo total de autos.

Oficiase al Gabinete de Identificación, a fin de que se eliminen todas las anotaciones que dicen relación con este juicio.

Siendo las horas, se puso término a la audiencia, firmando los comparecientes con el Magistrado suscrito.

..... (Nombre y Firma)

Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA: De acuerdo con el artículo 247 del Código Procesal Penal, si el Fiscal se allanare a la solicitud de cierre de la investigación, deberá formular en la audiencia la declaración en tal sentido y tendrá el plazo de diez (10) días para deducir acusación. Transcurrido este plazo sin que se hubiere deducido la acusación, el juez, de oficio o a petición de alguno de los intervinientes, citará a la audiencia prevista en el artículo 249 del mencionado Código y dictará sobreseimiento definitivo en la causa.

Nº 85.- AUDIENCIA. CONCILIACION. RESPONSABILIDAD CIVIL. ACTA. FORMULARIO

Artículo 273 del Código Procesal Penal

Audiencia de conciliación.

En la ciudad de, a días del mes de del año dos mil, siendo las horas, en relación con la investigación **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, tuvo lugar la audiencia de conciliación de la eventual responsabilidad civil del imputado

Además de éste, comparecieron los siguientes intervinientes: el señor Fiscal don, el querellante señor, su Abogado don; y el Abogado del imputado, don

El Juez de Garantía suscrito, en virtud de lo dispuesto por los artículos 273, 263 y 267 del Código Procesal Penal, al inicio de la audiencia de preparación del juicio oral

llamó a las partes a conciliación sobre las ACCIONES civiles que se han deducido en autos por la parte querellante para proponerles bases de arreglo.

Después de un debate entre los respectivos Abogados del querellante y del imputado, el Juez suscrito propuso las siguientes bases, para llegar a una conciliación:

...

...

...

Los dos intervinientes , como Querellante y como Imputado, llegan al siguiente acuerdo sobre las ACCIONES civiles deducidas en la demanda:

1º El imputado pagará, al querellante, la cantidad de \$-, con \$..... al contado; y el saldo de \$, en cuotas mensuales iguales de \$cada una, con más el reajuste del I. P. C.; y con intereses del máximo permitido por la ley, sólo en caso de mora o de simple retardo. La primera cuota vence el día ... de próximo.

El no pago de dos cuotas seguidas, hará exigible el total del saldo de precio y los intereses.

En caso de incumplimiento, corresponde al Juez suscrito hacer efectivo el pago de las cantidades adeudadas.

El tribunal aprobó la conciliación ut supra y ordenó dar copia autorizada o simple a la parte que lo solicite al **Administrador del Tribunal**.

Siendo las horas, se pone término a la audiencia y

..... (Nombre y Firma)

Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA: Si no se produce la conciliación, el Juez está obligado a resolver, en la misma audiencia, las solicitudes de medidas cautelares reales (embargos y prohibiciones) que la víctima hubiere formulado al deducir su demanda civil.

Nº 86.- AUDIENCIA. CONTROL DE DETENCION Y/O DE PRISION. EXPLICACIÓN

Artículo 132 del Código Procesal Penal

Lo primero que sucede es el Ingreso y Distribución del Parte Policial que pone a disposición del Tribunal a los detenidos. Aquí pueden haber distintas situaciones: a) Que los detenidos no prestaron declaración ante la policía sobre los hechos investigados; b) Que los detenidos prestaron declaración ante la policía sobre los hechos investigados,

en presencia de su defensor; c) Que los detenidos prestaron declaración ante la policía por haber manifestado su deseo de declarar, no obstante la ausencia de su defensor, ante el Fiscal.

El objetivo de la Audiencia de Control de la Detención es, fundamentalmente, controlar la legalidad de la detención y a ella sólo asisten el Fiscal y el detenido, de modo que no es necesario que se citen a todos los intervinientes.

La presencia del Fiscal en dicha Primera Audiencia tiene por objeto que éste proceda directamente a formalizar la investigación y a solicitar las medidas cautelares que procedieren, siempre que constare con los antecedentes necesarios y que se encontrare presente el defensor del imputado. En caso que no esté presente el defensor y deba tratarse la formalización de la investigación o la aplicación de alguna medida cautelar el Juez deberá citar a una Audiencia próxima a todos los intervinientes, incluyendo al Fiscal, imputado y su defensor, al querellante y a la víctima.

El Fiscal en caso de detención por flagrancia puede prolongar el plazo de detención que es de 24 horas, mediante el expediente de solicitar hasta un plazo de tres días para formalizar la investigación. En la Primera Audiencia Judicial del Detenido el Tribunal deberá resolver la solicitud de ampliación de plazo para formalizar la investigación que no podrá ser superior a tres días, citando a una audiencia para dichos efectos fijando el día y hora en que ésta se realizará quedando el Fiscal emplazado a ella en el mismo acto, restando sólo citar a los demás intervinientes.

La no comparecencia del Fiscal a la Primera Audiencia Judicial del Detenido y la no formalización de la investigación por el Fiscal en la audiencia indicada, que se determinó por la solicitud de ampliación del plazo de formalización de la investigación, el detenido será liberado por el Juez.

NOTA: "Artículo 132.- Comparecencia judicial. A la primera audiencia judicial del detenido deberá concurrir el fiscal. La ausencia de éste dará lugar a la liberación del detenido.

En la audiencia, el fiscal procederá directamente a formalizar la investigación y a solicitar las medidas cautelares que procedieren, siempre que constare con los antecedentes necesarios y que se encontrare presente el defensor del imputado. En el caso de que no pudiese procederse de la manera indicada, el fiscal podrá solicitar una ampliación del plazo de detención hasta por tres días, con el fin de preparar su presentación. El juez accederá a la ampliación del plazo de detención cuando estimare que los antecedentes justifican esa medida".

Nº 87.- AUDIENCIA. CONTROL DE DETENCION Y/O DE PRISION. FORMULARIO

A) COMPARECE EL FISCAL ADJUNTO Y EL DEFENSOR PUBLICO

El Juez realiza el control de la legalidad de la detención y del respeto de los derechos de los detenidos. Una vez realizado este control, tiene por formalizada la investigación si ha sido solicitada por el Fiscal. Posteriormente, se pronuncia sobre las medidas cautelares pedidas por el Fiscal y da las órdenes de ingreso o egreso según procediere; con lo que se pone término a la audiencia, firmando el acta respectiva los asistentes con el tribunal.

Juzgado de Garantía de la ciudad de
Rol Unico de Causas (R. U. C.) Nº.....
Rol de Ingreso del Juzgado de Garantía (R. I. G.) Nº

Siendo las horas, del día, se lleva a efecto la Audiencia Judicial de Control de Detenidos, ante el Sr. Juez de Garantía don(ña) de la ciudad, con la comparecencia del detenido....., natural de....., años de edad....., estado civil....., profesión....., domicilio....., puesto a disposición del Tribunal mediante parte policial Nº..... de con la asistencia de su Abogado defensor don(ña)....., y del Sr. Fiscal Adjunto don(ña).....

.....(Nombre y Firma)

Juez de Garantía de la ciudad de

B) NO COMPARECE FISCAL ADJUNTO NI EL DEFENSOR PUBLICO

El tribunal dispone la liberación de los detenidos y da las órdenes correspondiente; con lo que se pone término a la audiencia, firmando el acta respectiva los asistentes con el tribunal.

Juzgado de Garantía de la ciudad de
Rol Unico de Causas (R. U. C.) Nº.....
Rol de Ingreso del Juzgado de Garantía (R. I. G.) Nº

Siendo las horas, del día, se lleva a efecto la Audiencia Judicial de Control de Detenidos, ante el Sr. Juez de Garantía don (ña) de la ciudad, con la comparecencia del detenido, natural de....., años de edad....., estado civil....., profesión....., domicilio....., puesto a disposición del Tribunal mediante parte policial Nº..... de de..... pasado, con la inasistencia del Sr. Fiscal don(ña).....

.....(Nombre y Firma)

Juez de Garantía de la ciudad de

C) COMPARECE EL FISCAL ADUNTO Y SOLICITA AMPLIACION DE PLAZO PARA FORMALIZAR LA INVESTIGACION

El Fiscal adjunto pide plazo de tres días para formalizar la investigación. El tribunal concede el plazo y fija día y hora para la audiencia de formalización de la investigación; con lo que se pone término a la audiencia, firmando el acta respectiva los asistentes con el tribunal.

Juzgado de Garantía de la ciudad de
Rol Unico de Causas (R. U. C.) Nº.....
Rol de Ingreso del Juzgado de Garantía (R. I. G.) Nº

Siendo las horas, del día, se lleva a efecto la Audiencia Judicial de Control de Detenidos, ante el Sr. Juez de Garantía don (ña) de la ciudad, con la comparecencia del detenido, natural de....., años de edad....., estado civil....., profesión....., domicilio....., puesto a disposición del Tribunal mediante parte policial Nº..... de de pasado, con la asistencia

de su Abogado defensor don(ña)....., y del Sr. Fiscal Adjunto don (ña).....

.....(Nombre y Firma)

Juez de Garantía de la ciudad de

D) NO COMPARECE FISCAL A LA AUDIENCIA FIJADA PARA FORMALIZAR LA INVESTIGACION

El defensor público solicita la liberación de los detenidos motivada por la inasistencia de formalización del Sr. Fiscal. El Tribunal dispone la liberación de los detenidos y da las órdenes de egreso correspondiente; con lo que se pone término a la audiencia, firmando el acta respectiva los asistentes con el tribunal.

Juzgado de Garantía de la ciudad de

Rol Unico de Causas (R. U. C.) N°.....

Rol de Ingreso del Juzgado de Garantía (R. I. G.) N°

Siendo las horas, del día, se lleva a efecto la Audiencia de Formalización de la Investigación, decretada para esta fecha ante el Sr. Juez de Garantía don (ña) de la ciudad, con la comparecencia del detenido....., natural de....., años de edad....., estado civil....., profesión....., domicilio....., puesto a disposición del Tribunal mediante parte policial N°..... de con la asistencia de su Abogado defensor don(ña)....., y con la no comparecencia del Sr. Fiscal Adjunto don(ña).....

.....(Nombre y Firma)

Juez de Garantía de la ciudad de

Nº 88.- AUDIENCIA. CONTROL DE DETENCION. ACTA. FORMULARIO

Artículos 132 del Código Procesal Penal

R.U.C. : N°

R.I.G. : N°

Imputado :

Tipo de Audiencia : Acuerdo Reparatorio

Observaciones : Fecha de Audiencia, de..... de 200..., a las horas

En, a de del año dos mil

Ante este Tribunal, siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia fijada para esta fecha ante el Sr. Juez del^o Tribunal de Garantía de la ciudad de don, con la asistencia del Sr. Fiscal don, de la^a Fiscalía Local de la ciudad de, del imputado, Cédula Nacional de Identidad N°, de nacionalidad

....., estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., puestos a disposición del Tribunal mediante parte policial Nº..... de, quien es asistido por su Abogado defensor don....., domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad....., y con la asistencia, además, de la víctima, querellante en estos autos, don Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don....., domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad.....,

El señor Juez indicó, a todos los intervinientes que el objeto preciso de esta audiencia es efectuar el control de la detención del imputado, de acuerdo al artículo 132 del Código Procesal Penal.

Acto seguido, se ofreció la palabra al Fiscal quien procedió directamente a formalizar la investigación comunicando al imputado que desarrolla actualmente una investigación en su contra, respecto de uno o más delitos determinados; a saber los siguientes:

1. Como autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado, descrito y sancionado en el artículo del Código Penal; y

2. Como autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado, descrito y sancionado en el artículo del Código Penal.

El Sr. Fiscal solicita se decrete la medida cautelar personal de prisión preventiva, acreditando que se cumplen los requisitos del artículo 140 del Código Procesal Penal; a saber, los siguientes:

1) Respecto que existen antecedentes que justificaren la existencia del delito que se investiga, señala que

2) Respecto que existen antecedentes que permiten presumir fundadamente que el imputado ha tenido participación en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado, descrito y sancionado en el artículo del Código Penal señala que.....

3) Respecto que existen antecedentes calificados que permiten al tribunal considerar que la prisión preventiva es indispensable para el éxito de diligencias precisas y determinadas de la investigación, o que la libertad del imputado es peligrosa para la seguridad de la sociedad o del ofendido, señala lo siguiente:

a) Existen sospecha grave y fundada de que el imputado pudiere obstaculizar la investigación al inducir a testigos o terceros para que se comporten de manera desleal o reticente, por las siguientes razones.....

b) Además, se señala que el tribunal deberá estimar que el imputado resulta peligroso para la seguridad de la sociedad, considerando especialmente la gravedad de la pena asignada al delito, cual es la de.....; el número de delitos que se han imputado, que son los de..... y y el carácter de los mismos, esto es.....; y la existencia de los siguientes procesos pendientes:

c) Finalmente, se señala que la seguridad del ofendido se encuentra en peligro por la libertad del imputado ya que existen los siguientes antecedentes calificados que permiten presumir que éste realizará atentados graves en contra de aquél, o en contra

de su familia o de sus bienes; a saber:.....

Por último, el Sr. Fiscal Adjunto hizo una relación de los cargos en contra de y de la querella respectiva sindicándolo como autor del delito de , contemplado en el artículo del Código Penal, fundado en las siguientes consideraciones, en particular que el día....., el referido imputado cometió el siguiente hecho:

.....

Solicita, además, que en el evento de no acogerse la solicitud antedicha, se conceda una ampliación del plazo de detención hasta por tres días, con el fin de preparar su presentación.

Luego, el Sr. Juez ofreció la palabra a la víctima y querellante; y, por él, a su Abogado patrocinante quien expresó que no hay duda alguna que el delito indicado se cometió por el imputado y querellado de autos.

Por último, el Sr. Juez dio traslado al imputado y querellado, quien dijo que es inocente del delito que se le imputa; y su Abogado Defensor manifestó lo mismo, fundado en los siguientes argumentos:

VISTOS:

1º.- Que, el Ministerio Público ha formalizado la investigación en esta audiencia en contra del imputado llamado

2º.- Que, el Ministerio Público ha solicitado la medida cautelar de prisión preventiva, con los siguientes argumentos

En subsidio de lo anterior, pidió la ampliación de detención hasta por tres días, con el fin de preparar su presentación.

De conformidad además con lo prevenido en el artículo 132 del Código Procesal Penal se procede otorgar la medida de prisión preventiva en contra del imputado que se deberá llevar a cabo en el establecimiento penitenciario local.

Dése orden de ingreso.

Entiéndase notificados a todos los intervinientes, en esta audiencia, de la resolución antedicha.

Se ordenó dar copia autorizada de este comparendo a la parte que lo solicite o que lo requiera, al **Administrador del Tribunal**.

Siendo las (...) horas, se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva todos los comparecientes, con el Sr. Juez de Garantía individualizados.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA 1: El Juez tiene la facultad de acceder a la petición subsidiaria planteada por el Fiscal; vale decir, la ampliación del plazo de detención hasta por días, con el fin de preparar su presentación.

NOTA 2: Respecto de la orden de ingreso, VER formulario respectivo.

NOTA 3: "Artículo 132.- Comparecencia judicial. A la primera audiencia judicial del detenido deberá concurrir el fiscal. La ausencia de éste dará lugar a la liberación del detenido.

En la audiencia, el fiscal procederá directamente a formalizar la investigación y a solicitar las medidas cautelares que procedieren, siempre que contare con los antecedentes necesarios y que se encontrare presente el defensor del imputado. En el caso de que no pudiere procederse de la manera indicada, el fiscal podrá solicitar una ampliación del plazo de detención hasta por tres días, con el fin de preparar su presentación. El juez accederá a la ampliación del plazo de detención cuando estimare que los antecedentes justifican esa medida".

"Artículo 229.- Concepto de la formalización de la investigación. La formalización de la investigación es la comunicación que el fiscal efectúa al imputado, en presencia del juez de garantía, de que desarrolla actualmente una investigación en su contra respecto de uno o más delitos determinados".

Nº 89.- AUDIENCIA. DERECHOS CONSTITUCIONALES. EXPLICACIÓN

Una sola norma del Código Procesal Penal dice relación con el rubro.

"Artículo 10. Cautela de garantías. En cualquier etapa del procedimiento en que el juez de garantía estimare que el imputado no está en condiciones de ejercer los derechos que le otorgan las garantías judiciales consagradas en la Constitución Política, en leyes o en tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes, adoptará de oficio o a petición de parte, las medidas necesarias para permitir dicho ejercicio.

Si esas medidas no fueren suficientes para evitar que pudiera producirse una afectación sustancial de los derechos del imputado, el juez ordenará la suspensión del procedimiento y citará a los intervinientes a una audiencia que se celebrará con los que asistan. Con el mérito de los antecedentes reunidos y de lo que en dicha audiencia se expusiere, resolverá la continuación del procedimiento o decretará (sic) el sobreseimiento temporal del mismo".

En nuestro entender, jamás un sobreseimiento se dicta como un decreto. Pero el Código, en esta materia, innovó y en varias normas hace referencia a "decretar" lo que se debe resolver como sentencia interlocutoria.

Las medidas que puede tomar el Juez, antes de usar el sistema es citar a una audiencia, son múltiples y efectivas, de modo que no será necesario citar a las partes.

Por ejemplo, si al imputado no se le trata como inocente o si se resuelve que la prisión preventiva suya es una pena, bastará con que el Juez dé instrucciones al Fiscal o a la Policía, para que cese el mal; y si ello no resulta, puede dar las instrucciones a los superiores del uno o de la otra.

En verdad, además del listado de derechos constitucionales que se debe leer al detenido, existen, en el Código, otros derechos, como es el de hacer uso de la palabra, el imputado, en cualquiera de las audiencias del procedimiento.

La razón para dictar, en su caso, sobreseimiento temporal y no definitivo, es que, aparte del problema de violar normas constitucionales o legales, está el que, con nuevos antecedentes, cabe continuar la causa, lo que no cabría, en caso de sobreseimiento definitivo firme.

Nº 90.- AUDIENCIA. DERECHOS CONSTITUCIONALES. FORMULARIO

Artículos 5º y 10 del Código Procesal Penal

R.U.C. : Nº.....

R.I.G. : Nº.....

Imputado :

Tipo de Audiencia : Acuerdo Reparatorio

Observaciones : Fecha de Audiencia, de de 200..., a las horas

En, a de del año dos mil

Ante este Tribunal, siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia decretada para esta fecha ante el Sr. Juez delº Tribunal de Garantía de la ciudad de, don, con la asistencia del Sr. Fiscal don, de laª Fiscalía Local de la ciudad de, del imputado, Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado defensor don....., domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad....., y con la asistencia además de la víctima, querellante en estos autos, don cédula nacional de identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don....., domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad.....,

El señor Juez indicó, a todos los intervinientes, que el objeto preciso de esta audiencia es abrir debate y resolver acerca de si el imputado está o no en condiciones de ejercer los derechos que le otorgan las garantías judiciales consagradas en la Constitución Política, en las leyes o en los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes, adoptará, de oficio o a petición de parte, las medidas necesarias para permitir dicho ejercicio. Además, se considerará dentro del debate la circunstancia de la legalidad o no de las medidas privativas o restrictivas de libertad a que ha sido sometido el imputado; todo lo anterior, según lo establecido en el artículo 5º del Código Procesal Penal y el procedimiento establecido en el artículo 10 del mismo cuerpo legal.

Acto seguido, se ofreció la palabra al Sr. Fiscal referido, quien expuso que, en virtud del Principio de Objetividad, consagrado en el artículo 80 A de la Constitución Política de la República, artículo 1º de la Ley Nº 19.640, Orgánica Constitucional del Ministerio Público y 3º y 77 del Código Procesal Penal, se hace un deber el manifestar que se han violado las garantías constitucionales del imputado; a saber las establecidas en las normas del artículo 19 Nº, 19 Nº..... y 19 Nº de la Carta Fundamental, en perjuicio del imputado, por las siguientes razones:.....

Luego, se ofreció la palabra al querellante, y, por él, su Abogado patrocinante expresó que no ha habido violación de la Constitución Política de la República, dado que el imputado está sufriendo como consecuencia de su actuar doloso.

Por último, el Sr. Magistrado dio traslado al imputado, quien dijo que se considera víctima y solicitó que; y su Abogado Defensor manifestó que y pidió corregir el abuso de la siguiente forma:

.....
.....
.....

CONSIDERANDO:

1º Que consta de autos que.....,

2º Que ello constituye una violación del artículo 19 Nº, 19 Nº..... y 19 Nº de la Carta Fundamental, en cuanto a que,

3º Lo dispuesto por los artículos 5º y 10 del Nuevo Código Procesal Penal.

EL JUEZ SUSCRITO RESUELVE:

- que se hace lugar a lo solicitado por el querellado don y que, como consecuencia, se debe realizar, por el Organismo....., lo siguiente:

...

...

- su parte contraria debe pagar las costas del incidente, que son \$ (..... pesos) por costas personales, que se deben consignar de inmediato o en el plazo improrrogable de tercero día, bajo apercibimientos legales; y que no se han causado costas procesales.

El Abogado de la parte perdedora pretendió formular un incidente relativo a lo resuelto y al pago de costas, lo que fue rechazado de plano, por improcedente.

Se ordenó dar copia autorizada o simple, a la parte que lo solicite o que lo requiera, del **Administrador del Tribunal**.

Siendo las horas, se puso término a la audiencia, firmando todos los comparecientes, con el Juez individualizado,

Siendo las (...) horas, se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva todos los comparecientes, con el Sr. Juez de Garantía individualizados.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Sr. Fiscal Adjunto de la Fiscalía Local de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)
Abogado Defensor

NOTA: "Artículo 5º.- Legalidad de las medidas privativas o restrictivas de libertad. No se podrá citar, arrestar, detener, someter a prisión preventiva ni aplicar cualquier otra forma de privación o restricción de libertad a ninguna persona, sino en los casos y en la forma señalados por la Constitución y las leyes.

Las disposiciones de este Código que autorizan la restricción de la libertad o de otros derechos del imputado o del ejercicio de alguna de sus facultades serán interpretadas restrictivamente y no se podrán aplicar por analogía".

"Artículo 10.- Cautela de garantías. En cualquiera etapa del procedimiento en que el juez de garantía estimare que el imputado no está en condiciones de ejercer los derechos que le otorgan las garantías judiciales consagradas en la Constitución Política, en las leyes o en los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes, adoptará, de oficio o a petición de parte, las medidas necesarias para permitir dicho ejercicio.

Si esas medidas no fueren suficientes para evitar que pudiere producirse una afectación sustancial de los derechos del imputado, el juez ordenará la suspensión del procedimiento y citará a los intervinientes a una audiencia que se celebrará con los que asistan. Con el mérito de los antecedentes reunidos y de lo que en dicha audiencia se expusiere, resolverá la continuación del procedimiento o decretará el sobreseimiento temporal del mismo".

Nº 91.- AUDIENCIA. CUMPLIMIENTO DE LA PENA. EXPLICACIÓN

Artículo 345 del Código Procesal Penal

Generalmente, lo que sucederá es que el Tribunal de Juicio Oral, podrá, de acuerdo al artículo 344 del Código Procesal Penal, diferir la redacción del fallo y, en su caso, la determinación de la pena hasta por un plazo de cinco (5) días, fijando la fecha de la audiencia en que tendrá lugar su lectura.

Sin embargo, el mismo tribunal podrá, si lo considerase necesario, citar a una audiencia con el fin de abrir debate sobre:

- 1.- Los factores relevantes para la determinación de la pena; y
- 2.- Los factores relevantes para el cumplimiento de la pena.

Factores que será el tribunal el encargado de señalar. Pero, la realización de la mencionada audiencia no alterará, en caso alguno, los plazos previstos para la redacción de la sentencia; esto es, aquellos establecidos en el artículo 344 del Código Procesal Penal.

NOTA 1: "Artículo 345.- Determinación de la pena. Pronunciada la decisión de condena, el tribunal podrá, si lo considerare necesario, citar a una audiencia con el fin

de abrir debate sobre los factores relevantes para la determinación y cumplimiento de la pena que el tribunal señalará. En todo caso, la realización de esta audiencia no alterará los plazos previstos en el artículo anterior".

NOTA 2: "Artículo 344.- Plazo para redacción de la sentencia. Al pronunciarse sobre la absolución o condena el tribunal podrá diferir la redacción del fallo y, en su caso, la determinación de la pena hasta por un plazo de cinco días, fijando la fecha de la audiencia en que tendrá lugar su lectura. El transcurso de este plazo sin que hubiere tenido lugar la audiencia de lectura del fallo constituirá falta grave, que deberá ser sancionada disciplinariamente. Sin perjuicio de ello, se deberá citar a una nueva audiencia de lectura de la sentencia, la que en caso alguno podrá tener lugar después del séptimo día desde la comunicación de la decisión sobre absolución o condena. Transcurrido este plazo adicional sin que se diere lectura a la sentencia se producirá la nulidad del juicio, a menos que la decisión hubiere sido de absolución del acusado. Si, siendo varios los acusados, se hubiere absuelto a alguno de ellos, la repetición del juicio sólo comprenderá a quienes hubieren sido condenados.

El vencimiento del plazo adicional mencionado en el inciso precedente sin que se diere a conocer el fallo, sea que se produjere o no la nulidad del juicio, constituirá respecto de los jueces que integren el tribunal una nueva infracción que deberá ser sancionada disciplinariamente".

Nº 92.- AUDIENCIA. CUMPLIMIENTO DE LA PENA. FORMULARIO

Artículo 345 del Código Procesal Penal

Audiencia de cumplimiento de la pena.

En la ciudad de, a días del mes de, del año dos mil, siendo las horas, en relación con los antecedentes **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, tuvo lugar la audiencia de cumplimiento de la pena fijada por sentencia del Juez suscrito de fecha del mes pasado.

Además del condenado, comparecieron los siguientes intervinientes: el señor Fiscal don, el querellante señor; su Abogado don; y el Abogado del condenado don, el letrado don

La parte querellante solicitó que se embarguen bienes suficientes para responder a la resolución civil del fallo referido; vale decir la cantidad de \$....., por concepto de capital; \$....., por concepto de costas procesales y \$....., por honorarios. Además, solicita que no se haga lugar a la remisión condicional de la pena, mientras no se cumplan, a satisfacción, las obligaciones civiles referidas.

Por su parte, la parte del condenado, por medio de su Abogado, considera, por un lado, que no está en condiciones de cumplir al contado la obligación completa y costas, por lo que solicita que se otorguen facilidades, hasta 12 cuotas mensuales, sin intereses.

Además, la parte del condenado expresa que no hay razón para establecer como requisito previo el cumplimiento sustitutivo de la pena, el condicionarlo al pago de la deuda civil.

A petición del Juez suscrito, las partes convienen en que el deudor pagará la obligación de \$....., de capital y de \$..... de honorarios, en cuotas mensuales iguales, sin intereses; pero que, en caso de mora o de simple retardo, la obligación será de plazo vencido y devengará el máximo de intereses que permite la ley, desde el simple retardo.

En comprobante, firmaron ante US.

..... (Nombre y Firma)
 Sr. Juez de Garantía delº Juzgado de la ciudad de ...
 (Nombre y Firma)
 Fiscal Adjunto de la Fiscalía Local de la ciudad de ...
 (Nombre y Firma)
 Condenado
 (Nombre y Firma)
 Abogado Defensor
 (Nombre y Firma)
 Querellante
 (Nombre y Firma)
 Abogado del Querellante

NOTA 1: El Tribunal puede determinar todas las condiciones que crea por convenientes respecto del cumplimiento de la sentencia, tanto en la parte penal, como en la parte civil; pero sin dejar de cumplir lo resuelto en el fallo.

NOTA 2: "Artículo 345.- Determinación de la pena. Pronunciada la decisión de condena, el tribunal podrá, si lo considerare necesario, citar a una audiencia con el fin de abrir debate sobre los factores relevantes para la determinación y cumplimiento de la pena que el tribunal señalará. En todo caso, la realización de esta audiencia no alterará los plazos **previstos** en el artículo anterior".

Nº 93.- AUDIENCIA. DESAFUERO. SENTENCIA. FORMULARIO

AUDIENCIA DE DESAFUERO

En la ciudad de, tuvo lugar la audiencia de eventual desafuero del Diputado (Senador) don, electo por la Circunscripción....., de la Provincia de, de la ...ª Región.

Por oficio Nº, de de de dos mil, el Sr. Fiscal don de la Fiscalía Local de la ciudad, correspondiente a la Fiscalía Regional de, ha pedido que se proceda al desafuero de tal Parlamentario, por la responsabilidad que se le atribuye en la causa **Rol Unico de Causa (R.U.C.) Nº**, Ingreso de la I. Corte Nº, del año, por el delito de....., investigación en la cual se considera que el imputado tuvo la responsabilidad en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado, descrito y sancionado en el artículo del Código Penal.

En la audiencia del díadedel año en curso, previa relación, procedió a alegar, primero, el Abogado del interviniente querellante, el letrado don....., para que se haga lugar al desafuero, con costas; y luego, realizó su alegación el Abogado don, por el Parlamentario, a fin de que se niegue al mismo, con costas.

Los argumentos del primero fueron:

...
 ...

El razonamiento del segundo, fue el siguiente:

...

...

Después de los alegatos, la Corte resolvió, por unanimidad, no hacer lugar (hacer lugar) al desafuero del imputado, por las siguientes razones:

a)

b)

c)

De este modo, procede, si esta resolución no fuere apelada o si la Excm. Corte confirma esta sentencia, que se oficie a la H. Cámara de Diputados, para que considere suspendidas las funciones del desaforado, mientras el Tribunal de primer grado dicta sentencia en el proceso.

..... (Nombre y Firma)

Presidente

..... (Nombre y Firma)

Ministro

..... (Nombre y Firma)

Ministro

La sentencia anterior fue dictada por el señor Presidente don y los Ministros señores y, Titulares.

..... (Nombre, Firma y Timbre)

Secretario I. Corte

NOTA: "Título IV sobre Procedimiento relativo a personas que gozan de fuero constitucional".

"Párrafo 1º Personas que tienen el fuero del artículo 58 de la Constitución Política".

"Artículo 416.- Solicitud de desafuero. Una vez cerrada la investigación, si el fiscal estimare que procediere formular acusación por crimen o simple delito en contra de una persona que tenga el fuero a que se refieren los incisos segundo a cuarto del artículo 58 de la Constitución Política, remitirá los antecedentes a la Corte de Apelaciones correspondiente, a fin de que, si hallare mérito, declare que ha lugar a formación de causa.

Igual declaración requerirá si, durante la investigación, el fiscal quisiere solicitar al juez de garantía la prisión preventiva del aforado u otra medida cautelar en su contra. Si se tratare de un delito de acción privada, el querellante deberá ocurrir ante la Corte de Apelaciones solicitando igual declaración, antes de que se admitiere a tramitación su querrela por el juez de garantía".

"Artículo 417.- Detención in fraganti. Si el aforado fuere detenido por habersele sorprendido en delito flagrante, el fiscal lo pondrá inmediatamente a disposición de la Corte de Apelaciones respectiva. Asimismo, remitirá la copia del registro de las diligencias que se hubieren practicado y que fueren conducentes para resolver el asunto".

"Artículo 418.- Apelación. La resolución que se pronunciare sobre la petición de desafuero será apelable para ante la Corte Suprema".

"Artículo 419.- Comunicación en caso de desafuero de diputado o senador. Si la persona desaforada fuere un diputado o un senador, una vez que se hallare firme la

resolución que declarare haber lugar a formación de causa, será comunicada por la Corte de Apelaciones respectiva a la rama del Congreso Nacional a que perteneciere el imputado. Desde la fecha de esa comunicación, el diputado o senador quedará suspendido de su cargo".

"Artículo 420.- Efectos de la resolución que diere lugar a formación de causa. Si se diere lugar a formación de causa, se seguirá el procedimiento conforme a las reglas generales. Sin embargo, en el caso a que se refiere el inciso primero del artículo 416, el juez de garantía fijará de inmediato la fecha de la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá efectuarse dentro de los quince días siguientes a la recepción de los antecedentes por el juzgado de garantía. A su vez, la audiencia del juicio oral deberá iniciarse dentro del plazo de quince días contado desde la notificación del auto de apertura del juicio oral. Con todo, se aplicarán los plazos previstos en las reglas generales cuando el imputado lo solicitare para preparar su defensa".

"Artículo 421.- Efectos de la resolución que no diere lugar a formación de causa. Si, en el caso del inciso primero del artículo 416, la Corte de Apelaciones declarare no haber lugar a formación de causa, esta resolución producirá los efectos del sobreseimiento definitivo respecto del aforado favorecido con aquella declaración. Tratándose de la situación contemplada en el inciso tercero del mismo artículo, el juez de garantía no admitirá a tramitación la querrella y archivará los antecedentes".

"Artículo 422.- Pluralidad de sujetos. Si aparecieren implicados individuos que no gozaren de fuero, se seguirá adelante el procedimiento en relación con ellos".

Párrafo 2º Intendentes y Gobernadores

"Artículo 423.- Remisión a normas del Párrafo 1º. El procedimiento establecido en el Párrafo 1º de este Título es aplicable a los casos de desafuero de un intendente o de un gobernador, en lo que fuere pertinente".

Nº 94.- AUDIENCIA. EXTRADICION ACTIVA. FORMULARIO

Artículo 432 del Código Procesal Penal

Audiencia de extradición activa

En la ciudad de, a días del mes de, del año dos mil, siendo las horas, tuvo lugar la audiencia, ante esta I. Corte, para resolver acerca de la extradición activa que se pretende realizar, por parte del demandante don, el Sr. Embajador de la República de, con el fin de traer, desde dicho país,, al imputado, con asistencia del demandante de extradición, don, Embajador, de su Abogado don; y del Abogado del imputado don El interviniente que solicita la extradición, pide que, con los antecedentes de autos, se haga lugar a ella y, por medio de la Excm. Corte Suprema se requiera al Gobierno de la República referida para que, por medio de sus tribunales, ponga a dicho imputado a disposición de la justicia chilena. R.U.C. Nº, Ingreso Nº de la I. Corte.

La parte del imputado solicita que no se haga lugar a la extradición pedida, por las siguientes razones:

- 1.- Por la pena asignada al verdadero hecho punible determinado en los antecedentes de autos;
- 2.- Porque no existe tratado de extradición ni bilateral ni multilateral, que ligue a nuestro país con la República de

3.- Que no consta que, efectivamente exista reciprocidad con Chile, declarada por la República referida.

4.-

El tribunal tuvo en consideración las argumentaciones escritas de las partes presentadas con anterioridad y las pruebas agregadas, que lo fueron las siguientes:

- Constancia de que el imputado se encuentra condenado por el delito de

- Que el imputado se encuentra, efectivamente en la República de, en la localidad de , considerando que el señor Fiscal ha solicitado, al Juez de Garantía de la ciudad de, que se eleven los antecedentes a esta Corte de Apelaciones se declara que se hace lugar a la petición o demanda de extradición activa de dicho imputado, por las siguientes consideraciones de hecho y de derecho:

.....

.....

Ofíciase.

Las partes quedaron emplazadas de la resolución anterior.

NOTA: Este sistema de extradición activa procede cuando se hubiere formalizado la investigación.

Procede, asimismo, en los casos del artículo 6º del Código Orgánico de Tribunales; vale decir, los crímenes y simples delitos perpetrados fuera del territorio de la República, enumerados en esta disposición.

También, esta extradición activa procederá con el objeto de hacer cumplir, en Chile una sentencia definitiva condenatoria dictada por nuestros tribunales, con una pena privativa de libertad, de cumplimiento efectivo superior a un año.

Nº 95.- AUDIENCIA. EXTRADICION PASIVA. FORMULARIO

Artículos 432 - 444 y 448 del Código Procesal Penal

Audiencia de extradición pasiva

En Santiago a días del mes de del año dos mil, siendo las horas, tuvo lugar, ante el Ministro de la Excma. Corte, don, la audiencia de prueba referida a la extradición pasiva que está solicitando el Gobierno de la República de, respecto del imputado, Ingreso Nº, de esta Corte. **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**

Asisten a la audiencia el Fiscal del Ministerio Público don, el Abogado del Estado requirente don y el imputado referido, asistido por su Abogado don

El Fiscal referido realizó una relación de los hechos en que se funda la petición de extradición y, también, las circunstancias que obran en beneficio del imputado.

Se procedió a realizar la prueba testimonial que fue de la siguiente manera:

.....

.....

Luego, se presentaron los informes periciales por parte del Fiscal, de los Peritos don y don, relativos a la especialidad de:, con las conclusiones que ellos explicaron de la siguiente manera:

.....

.....

.....

En cuanto a la prueba documental, que las partes habían ofrecido, es la siguiente:

Por parte del Estado requirente, se acompañan los siguientes instrumentos:

.....

.....

.....

Por parte del imputado, se agregan los siguientes:

.....

.....

.....

El Juez Instructor, con todo ello, declaró que se hace lugar a la extradición pasiva del ciudadano, del Estado; y, como consecuencia, determina que se oficie, por medio del Ministerio de Relaciones Exteriores, a dicho Estado, relacionado con, de nacionalidad, de profesión, domiciliado en Chile, en calle N°....., por el delito de, que, según el tratado bilateral vigente con dicha Nación, procede según el artículo y se declara que, de los antecedentes del procedimiento de autos, se puede presumir que, en Chile, se deduciría acusación en contra del imputado por los mismos hechos que se le atribuyen.

Siendo las horas, se puso término a la audiencia, firmando el Sr. Ministro y los intervinientes.

NOTA 1: Normalmente, la sentencia se dictará, por escrito, dentro de quinto día de finalizada la audiencia.

En contra de la sentencia definitiva, proceden el recurso de apelación y el recurso de nulidad; éste sólo podrá fundarse en una o más de las causales previstas en los artículos 373 letra a) y 374 del Código Procesal Penal.

Conoce de estos recursos, la Excma. Corte Suprema.

Si se interponen ambos recursos, se deben deducir en forma conjunta, en un mismo escrito; uno en subsidio del otro y dentro del plazo previsto para la apelación, de cinco días a contar de la notificación de la resolución impugnada, con más el aumento de la tabla de emplazamiento del artículo 259 del Código de Procedimiento Civil según mandato del artículo 353 del Código Procesal Penal, en su caso.

NOTA 2: “Artículo 432.- Tramitación ante el juez de garantía. Se podrá formalizar la investigación respecto del imputado ausente, el que será representado en la audiencia respectiva por un defensor penal público, si no contare con defensor particular.

Al término de la audiencia, previo debate, el juez de garantía accederá a la solicitud de extradición si estimare que en la especie concurren los requisitos del artículo 140.

Si el juez de garantía diere lugar a la solicitud de extradición a petición del fiscal o del querellante, declarará la procedencia de pedir, en el país extranjero, la prisión preventiva u otra medida cautelar personal respecto del imputado, en caso de que se cumplan las condiciones que permitirían decretar en Chile la medida respectiva.

Para que el juez eleve los antecedentes a la Corte de Apelaciones, será necesario que conste en el procedimiento el país y lugar en que el imputado se encontrare en la actualidad".

"*Artículo 444.- Ofrecimiento y producción de pruebas.* Si el Estado requirente y el imputado quisieren rendir prueba testimonial, pericial o documental, la deberán ofrecer con a lo menos tres días de anticipación a la audiencia, individualizando a los testigos, si los hubiere, en la solicitud que presentaren. Esta prueba se producirá en la audiencia a que se refiere el artículo 448.

" *Artículo 448.- Audiencia en la extradición pasiva.* La audiencia será pública, y a su inicio el representante del Estado requirente dará breve cuenta de los antecedentes en que se funda la petición de extradición. Si fuere el ministerio público, hará saber también los hechos y circunstancias que obraren en beneficio del imputado.

A continuación se rendirá la prueba testimonial, pericial o documental que las partes hubieren ofrecido.

Una vez rendida la prueba, si el imputado lo deseara podrá prestar declaración y, de hacerlo, pondrá ser contrainterrogado.

En caso de que se hubiere rendido prueba o hubiere declarado el imputado, se le concederá la palabra al representante del Estado requirente, para que exponga sus conclusiones.

Luego, se le concederá la palabra al imputado para que, personalmente o a través de su defensor, efectúe las argumentaciones que estimare procedentes".

Nº 96.- AUDIENCIA. FALTAS. FORMULARIO

Artículo 390 del Código Procesal Penal

Audiencia de faltas, en procedimiento simplificado

En la ciudad de, a días del mes de del año dos mil, siendo las horas, ante el Juez delº Juzgado de Garantía, tuvo lugar la audiencia del procedimiento de faltas del artículo 390 del Código Procesal Penal, **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, con asistencia de imputado, de su Abogado don y del Abogado don, representante del querellante don

Se tuvo presente el requerimiento por delito que tiene asignada pena que no excede de presidio o reclusión menores en su grado mínimo; entre 61 y 540 días, según el artículo 388 del Código de Procedimiento Penal, solicitado por la Policía.

El Juez de Garantía suscrito ha ordenado la citación inmediata a juicio y ha dispuesto la notificación al imputado y de los demás intervinientes. Asisten, a la audiencia, el imputado referido, su Abogado, el requirente y su Abogado.

La víctima ofrece prueba testimonial que se produce de la siguiente manera:

La parte del imputado presenta los siguientes testigos, cuya citación pidió oportunamente:

- 1.-
- 2.-

El Juez efectuó una breve relación del requerimiento y de la querrela e instruyó a la víctima y al imputado sobre la posibilidad de terminar el procedimiento, según el art. 241 del C. P. Penal.

Luego, el Juez preguntó al imputado si admitía su responsabilidad en los hechos del requerimiento a lo que éste contestó que sí. Como consecuencia, se dicta sentencia condenatoria de multa de \$ - (.....pesos), por el delito-falta de

Las partes quedaron notificadas.

Siendo las horas, se pone término a esta audiencia.

..... (Nombre y Firma)

Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA: En la actualidad, las penas de falta del Código Penal, sólo tienen sanción de multa; sin embargo, el artículo 395 del Código de Procedimiento Penal determina que corresponde, necesariamente, imponer pena de multa en el caso en que el imputado admite su responsabilidad y que cabe imponer pena de prisión, en caso contrario.

Da la impresión que el legislador olvidó que todas las sanciones de los artículos 494 a 497 del Código Penal, ya no tienen castigo de prisión.

Nº 97.- AUDIENCIA. FORMALIZACION DE LA INVESTIGACION. ESQUEMA

Artículos 132 y 229 del Código Procesal Penal

La presente minuta tiene por objeto apoyar la labor del Fiscal en la audiencia de formalización de la investigación. Se divide en los siguientes temas: exposición de cargos y solicitud de medidas cautelares (prisión preventiva, y otras, del artículo 155 del Código Procesal Penal).

1.- Exposición de cargos

Su señoría, en este acto, el Ministerio Público comunica al señor, que se desarrolla en su contra, por esta Fiscalía, una investigación criminal de que se ha puesto en nuestro conocimiento en virtud de una (denuncia, parte policial, declaraciones, etc. ...) y que dice relación con los siguientes hechos concretos:

- Día:
- Hora:
- Lugar:
- Hechos:
- Circunstancias de comisión:
- Otras consideraciones:

Estimamos que los hechos señalados pueden constituir el ilícito de, previsto y sancionado en el art. ... del Código de Castigos.

En razón de los antecedentes precedentemente señalados, esta Fiscalía del Ministerio Público formaliza la investigación en contra del imputado por los hechos expuestos en calidad de (autor, cómplice o encubridor) de los mismos.

2.- Solicitud de medidas cautelares

I- Prisión preventiva

La fiscalía solicita que se determine, en contra del imputado, la medida cautelar personal de la prisión preventiva pues estimamos que:

- a) es indispensable para las diligencias precisas de investigación,
- b) o bien, que su libertad constituye un peligro para la seguridad de la sociedad; o un peligro para la seguridad del ofendido.

Ello, en base a los siguientes argumentos:

Generales: (aplicables a todas las causales)

1° Su señoría, no cabe duda que los hechos que se han expuesto en la formalización de la investigación son constitutivos de un ilícito penal, por cuanto los enmarcamos en una acción típica que se encuentra específicamente sancionada en la ley ...

Asimismo, contamos con presunciones fundadas para determinar que esta acción típica es antijurídica y culpable, ya que de acuerdo a la relación de los hechos y la forma de comisión de los mismos concurren indicios fundados en contra del imputado Sr. para estimar razonablemente que le cabe participación culpable en estos hechos. Da cuenta de ello:

a) Que se trata en la especie de un delito flagrante, en tal sentido el imputado fue detenido en circunstancias que ...

b) Contamos, además, con testigos presenciales del hecho, quienes aseguran haber visto al Sr. en plena comisión del ilícito (o en los instantes inmediatamente posteriores)

c) El imputado ha reconocido ante la Policía (o el Ministerio Público) su responsabilidad en los hechos, en los siguientes términos ...

2° En razón de lo anterior, tenemos un delito, una víctima y un imputado.

Específicas: (causales)

a) Exito de diligencias

Sr. Juez, el delito formalizado por su naturaleza requiere una investigación acabada de antecedentes, la mayoría de los cuales no han sido puestos a disposición de esta Fiscalía y que se relacionan directamente con las probanzas necesarias para acreditar la participación culpable del imputado. La Fiscalía tiene fundadas sospechas que, de no mediar la privación de libertad del Sr., estos antecedentes no se recabarán puesto que existe la posibilidad de que sean destruidos u ocultados. Asimismo, nos falta la declaración de personas que pueden aportar datos de innegable relevancia para la investigación, esto es, se trata de potenciales testigos de la Fiscalía, tenemos al respecto sospecha de que su declaración pudiera verse afectada de mediar algún tipo de presión o intervención del imputado. Fundó estas sospechas en los siguientes hechos:

- No es primera vez que el Sr. ha tenido problemas de esta naturaleza, se ha establecido que realiza este tipo de (operaciones, negocios, etc.) además es muy probable que pueda alterar documentos o circunstancias que influirán en nuestra investigación.

- El imputado cuenta con los medios y la ayuda de personas para quedar en la impunidad, especialmente si tomamos en consideración que se trata de una persona de recursos y contactos

- Es necesario que se practiquen pericias determinadas, que no es el caso nombrarlas en este minuto a fin de no hacer peligrar su resultado y, consecuentemente, la investigación. Estas diligencias dicen relación con

b) Peligro para la seguridad de la sociedad

1° El delito por el cual se ha formalizado la investigación corresponde a, el cual tiene asignado por la ley una pena o sanción que fluctúa entre, la cual podemos considerar de mediana (o de alta gravedad).

2° Aun más, se imputa al Sr. participación en más de un delito.

3° Existen, actualmente, en contra del imputado uno, dos ... procesos vigentes y pendientes, que dicen relación con los delitos de , radicados ante el (los) ... Juzgado (s) del Crimen.

4° El imputado se encuentra, actualmente, sujeto a medida cautelar de, ordenada por el ... ° Juzgado de Garantía (o del Crimen, según el caso).

5° El Sr., actualmente está gozando de la (libertad condicional, remisión condicional de la pena, reclusión nocturna o libertad vigilada, según el caso) en virtud de condena de fecha pronunciada por el Tribunal Oral en lo Penal de (o del Crimen, en su caso).

6° Se encuentra (n) ... condena (s) pendiente (s) en contra del imputado, pronunciada (s) por el Tribunal Oral en lo Penal de (o del Crimen, según el caso).

7° El delito, en cuanto a su forma de comisión, fue perpetrado por dos (o más personas).

8° El imputado no cuenta con un domicilio conocido; es más, su residencia fija es en la ciudad de ; no ha acreditado tener o ejercer un trabajo estable, en razón de ello estimamos que es muy probable que pueda fugarse de la ciudad a fin de sustraerse de su obligación de presentarse a los actos de procedimiento.

9° La concesión de esta medida cautelar no constituye una presunción de peligrosidad en contra del imputado, sino que es la única forma que se resguarde en interés social al evitar que el ilícito en cuestión quede en la impunidad. La necesidad de la medida dice relación con que los delitos sean sancionados y sus responsables castigados de acuerdo al debido proceso y se pone en peligro la seguridad e interés de la sociedad cuando esto no se logra.

c) Peligro para la seguridad del ofendido

La Fiscalía teme por su seguridad toda vez que contamos con antecedentes que nos llevan a afirmar que éste sufrirá presiones indebidas y graves atentados en contra de su integridad y bienes.

- El imputado es vecino (o familiar) del afectado ...

- Existen antecedentes que esta situación se ha repetido en reiteradas oportunidades, da cuenta de ello:

- La propia naturaleza del ilícito investigado nos lleva a la insalvable convicción que esta situación es inminente, porque

Argumentos finales: (para todas las causales).

1° En virtud de los antecedentes señalados, la prisión preventiva del imputado resulta absolutamente indispensable para la investigación y los fines del procedimiento y cualquier otra medida cautelar resulta insuficiente para ello. Hago, además, presente que la medida es totalmente proporcionada al caso particular, por la gravedad del delito, las circunstancias de su comisión, etc. En tal sentido no puede ser considerada como una pena anticipada.

2° De acogerse la medida cautelar, solicito se conceda, además, a esta Fiscalía autorización para que el imputado privado de libertad sea trasladado a la Fiscalía local de cada vez que sea necesario.

3.- Otras cautelares del art. 155

El procedimiento es básicamente el mismo, sin embargo, las causales cambian y se debe hacer ver su concurrencia y la necesidad de su aplicación. Debemos, eso sí, tener cuidado al pedir las; o sea, sólo cuando sea necesario por no acogerse la solicitud de prisión preventiva y en la medida que tengan algún efecto favorable para nosotros, porque en virtud de su aplicación nos podrían limitar el plazo para cerrar la investigación. Recordemos también que la mayoría de estas medidas son de muy difícil aplicación ya que no existe forma práctica de fiscalizarlas.

NOTA 1: "Artículo 132.- Comparecencia judicial. A la primera audiencia judicial del detenido deberá concurrir el fiscal. La ausencia de éste dará lugar a la liberación del detenido.

En la audiencia, el fiscal procederá directamente a formalizar la investigación y a solicitar las medidas cautelares que procedieren, siempre que contare con los antecedentes necesarios y que se encontrare presente el defensor del imputado. En el caso de que no pudiere procederse de la manera indicada, el fiscal podrá solicitar una ampliación del plazo de detención hasta por tres días, con el fin de preparar su presentación. El juez accederá a la ampliación del plazo de detención cuando estimare que los antecedentes justifican esa medida".

"Artículo 229.- Concepto de la formalización de la investigación. La formalización de la investigación es la comunicación que el fiscal efectúa al imputado, en presencia del juez de garantía, de que desarrolla actualmente una investigación en su contra respecto de uno o más delitos determinados".

NOTA 2: "Artículo 155.- Enumeración y aplicación de otras medidas cautelares personales. Para garantizar el éxito de las diligencias de investigación, proteger al ofendido o asegurar la comparecencia del imputado a las actuaciones del procedimiento o ejecución de la sentencia, después de formalizada la investigación el tribunal, a petición del fiscal, del querellante o la víctima, podrá imponer al imputado una o más de las siguientes medidas:

- a) La privación de libertad, total o parcial, en su casa o en la que el propio imputado señalare, si aquélla se encontrare fuera de la ciudad asiento del tribunal;
- b) La sujeción a la vigilancia de una persona o institución determinada, las que informarán periódicamente al juez;
- c) La obligación de presentarse periódicamente ante el juez o ante la autoridad que él designare;
- d) La prohibición de salir del país, de la localidad en la cual residiere o del ámbito territorial que fijare el tribunal;
- e) La prohibición de asistir a determinadas reuniones, recintos o espectáculos públicos, o de visitar determinados lugares;
- f) La prohibición de comunicarse con personas determinadas, siempre que no se afectare el derecho a defensa, y
- g) La prohibición de aproximarse al ofendido o su familia y, en su caso, la obligación de abandonar el hogar que compartiere con aquél.

El tribunal podrá imponer una o más de estas medidas según resultare adecuado al caso y ordenará las actuaciones y comunicaciones necesarias para garantizar su cumplimiento.

La procedencia, duración, impugnación y ejecución de estas medidas cautelares se regirán por las disposiciones aplicables a la prisión preventiva, en cuanto no se opusieren a lo previsto en este Párrafo".

Nº 98.- AUDIENCIA. FORMALIZACION DE LA INVESTIGACION. ACTA. FORMULARIO

Artículo 232 del Código Procesal Penal

RUC : Nº

RIT : Nº

Imputado :

Tipo de Audiencia : Formalización de la Investigación

Observaciones : Fecha de Audiencia, / de de 200...., a las horas

En, a de del año dos mil

Ante este Tribunal, siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia fijada para esta fecha, ante el Sr. Juez delº Tribunal de Garantía de la ciudad de don, con la asistencia del Sr. Fiscal don, de laª Fiscalía Local de la ciudad de, del imputado, Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado defensor don....., domiciliado en..... Nº, oficina.... de la comuna, de la ciudad....., y con la asistencia, además, de la víctima, querellante en estos autos, don cédula nacional de identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don....., domiciliado en..... Nº, oficina.... de la comuna, de la ciudad.....,

El señor Juez indicó, a todos los intervinientes, que el objeto preciso de esta audiencia es abrir debate y resolver sobre la solicitud de formalización de la investigación, presentada por el Sr. Fiscal Adjunto, según el procedimiento establecido en el artículo 232 del Código Procesal Penal.

Acto seguido, se ofreció la palabra al Fiscal quien procedió directamente a formalizar la investigación comunicando al imputado que desarrolla actualmente una investigación en su contra, respecto de uno o mas delitos determinados; a saber los siguientes:

1. Como autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado, descrito y sancionado en el artículo del Código Penal; y

2. Como autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado, descrito y sancionado en el artículo del Código Penal.

El Sr. Fiscal solicita se dicte la medida cautelar personal de prisión preventiva, acreditando que se cumplen los requisitos del artículo 140 del Código Procesal Penal, a saber los siguientes:

1) Respecto que existen antecedentes que justificaren la existencia del delito que se investiga, señala que

2) Respecto que existen antecedentes que permiten presumir fundadamente que el imputado ha tenido participación en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de, en grado de tentativa/consumado/frustrado, descrito y sancionado en el artículo del Código Penal señala que.....

3) Respecto que existen antecedentes calificados que permiten al tribunal considerar que la prisión preventiva es indispensable para el éxito de diligencias precisas y determinadas de la investigación, o que la libertad del imputado es peligrosa para la seguridad de la sociedad o del ofendido, señala lo siguiente:

a) Existe sospecha grave y fundada de que el imputado pudiere obstaculizar la investigación al inducir a testigos o terceros para que se comporten de manera desleal o reticente, por las siguientes razones.....

b) Además, se señala que el tribunal deberá estimar que el imputado resulta peligroso para la seguridad de la sociedad, considerando, especialmente, la gravedad de la pena asignada al delito, cual es la de.....; el número de delitos que se han imputado, que son y el carácter de los mismos; esto es.....; y la existencia de los siguientes procesos pendientes:

c) Finalmente, se señala que la seguridad del ofendido se encuentra en peligro por la libertad del imputado ya que existen los siguientes antecedentes calificados que permiten presumir que éste puede realizar atentados graves en contra de aquél, o en contra de su familia o de sus bienes; a saber, los siguientes:.....

Por último, el Sr. Fiscal Adjunto hizo una relación de los cargos en contra de y de la querella respectiva sindicándolo como autor del delito de , contemplado en el artículo del Código Penal, fundado en las siguientes consideraciones, en particular que el día....., el referido imputado cometió el siguiente

hecho:
.....

Luego, el Sr. Juez ofreció la palabra a la víctima y querellante; y, por él, a su Abogado patrocinante quien expresó que no hay duda alguna que el delito indicado se cometió por el imputado y querellado de autos.

Por último, el Sr. Juez dio traslado al imputado y querellado, quien dijo, a través de su Abogado defensor, que se manifiesta inocente de los cargos presentados en su contra por las siguientes razones.....

.....
.....
Además, señaló que reclamará ante las autoridades del Ministerio Público, según lo dispone la Ley Orgánica Constitucional respectiva, de la formalización de la investigación realizada en su contra, por considerar que ésta ha sido formulada en forma arbitraria.

CONSIDERANDO:

1º.- Que, el Ministerio Público ha formalizado la investigación en esta audiencia en contra del imputado.

2º.- Que, el Ministerio Público ha solicitado la medida cautelar de prisión preventiva, con los siguientes argumentos

3º Que la víctima ha interpuesto querrela por los hechos acontecidos.

4º Que el imputado ha manifestado su inocencia de los cargos en su contra.

5º Que se abrió debate sobre las peticiones que los intervinientes plantearon.

Y visto lo dispuesto por los artículos 229, 230, 231, 232, 233 y 234 del Código Procesal Penal,

EL JUEZ SUSCRITO RESUELVE:

a) Se suspende el curso de la prescripción de la acción penal en conformidad a lo dispuesto en el artículo 96 del Código Penal;

b) Comenzará a correr el plazo previsto en el artículo 247. Sin perjuicio de lo señalado y, considerándolo necesario con el fin de cautelar las garantías de los intervinientes y ya que las características de la investigación lo permiten, se fija como plazo para el cierre de la investigación, al vencimiento del cual se producirán los efectos previstos en el artículo 247 del Código Procesal Penal.

c) El Ministerio Público pierde la facultad de archivar provisionalmente el procedimiento.

d) De conformidad, además, con lo prevenido en el artículo 132 del Código Procesal Penal, se procede otorgar la medida de prisión preventiva en contra del imputado, que se deberá llevar a cabo en el establecimiento penitenciario local.

Dése orden de ingreso.

Se ordenó dar copia autorizada de este comparendo a la parte que lo solicite o que lo requiera, al **Administrador del Tribunal**.

Siendo las (...) horas, se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva todos los comparecientes, con el Sr. Juez de Garantía individualizados.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Sr. Fiscal Adjunto de la Fiscalía Local de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA: "Artículo 232.- Audiencia de formalización de la investigación. En la audiencia, el juez ofrecerá la palabra al fiscal para que exponga verbalmente los cargos que presentare en contra del imputado y las solicitudes que efectuare al tribunal. Enseguida, el imputado podrá manifestar lo que estimare conveniente.

A continuación el juez abrirá debate sobre las demás peticiones que los intervinientes plantearen.

El imputado podrá reclamar ante las autoridades del ministerio público, según lo disponga la ley orgánica constitucional respectiva, de la formalización de la investigación realizada en su contra, cuando considerare que ésta hubiere sido arbitraria".

"Artículo 233.- Efectos de la formalización de la investigación. La formalización de la investigación producirá los siguientes efectos:

a) Suspenderá el curso de la prescripción de la acción penal en conformidad a lo dispuesto en el artículo 96 del Código Penal;

b) Comenzará a correr el plazo previsto en el artículo 247, y

c) El ministerio público perderá la facultad de archivar provisionalmente el procedimiento".

Nº 98 A.- AUDIENCIA DE FORMALIZACION DE LA INVESTIGACION. SOLICITUD. FORMULARIO

Artículos 230 y 231 del Código Procesal Penal

EN LO PRINCIPAL: audiencia de formalización de la Investigación y **EN EL OTROSÍ:** nombramiento de Abogado Defensor.

S. J. L. del ...º Juzgado de Garantía de la ciudad de

....., Fiscal Jefe de, en investigación **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, a US. digo:

Solicito a S.S. la realización de una audiencia con el objeto de proceder a comunicar a don (ña)....., de profesión (oficio), domiciliado en, de que este Fiscal desarrolla actualmente una investigación en su contra, por la eventual responsabilidad que le cabría a título de en el (los) delito (s) de (s)....., cometido(s) en la localidad de el día, de, de 2.....

Por tratarse de delito(s) cuya consecuencia ha sido la muerte del ofendido, se debe considerar como víctima, a don (ña), de profesión u oficio, domiciliada, para efectos de su citación, en su calidad de, del ofendido, según lo dispuesto en la letradel inciso segundo del artículo 108 del Código Procesal Penal.

POR TANTO, y de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 108 y en los artículos 230 y 231 y siguientes del Código Procesal Penal.

A US. PIDO: citar a una la audiencia de formalización de la investigación, en la fecha que US. se sirva disponer, citando al imputado ya individualizado, a su defensor y a los demás intervinientes en el proceso.

OTROSÍ: En virtud a lo dispuesto en los artículos 102 y 103 del Código Procesal Penal, solicito a VS. nombrar defensor a don, en caso de que no cuente con Abogado particular que lo represente en la audiencia y en las demás actuaciones del procedimiento.

NOTA 1: *“Artículo 230.- Oportunidad de la formalización de la investigación. El fiscal podrá formalizar la investigación cuando considerare oportuno formalizar el procedimiento por medio de la intervención judicial.*

Cuando el fiscal debiere requerir la intervención judicial para la práctica de determinadas diligencias de investigación, la recepción anticipada de prueba o la resolución sobre medidas cautelares, estará obligado a formalizar la investigación, a menos que lo hubiere realizado previamente. Exceptúanse los casos expresamente señalados en la ley".

“Artículo 231.- Solicitud de audiencia para la formalización de la investigación. Si el fiscal deseara formalizar la investigación respecto de un imputado que no se encontrare en el caso previsto en el artículo 132, solicitará al juez de garantía la realización de una audiencia en fecha próxima, mencionando la individualización del imputado, la indicación del delito que se le atribuyere, la fecha y lugar de su comisión y el grado de participación del imputado en el mismo. A esta audiencia se citará al imputado, a su defensor y a los demás intervinientes en el procedimiento".

NOTA 2: *“Artículo 102.- Derecho a designar libremente a un defensor. Desde la primera actuación del procedimiento y hasta la completa ejecución de la sentencia que se dictare, el imputado tendrá derecho a designar libremente uno o más defensores de su confianza. Si no lo tuviere, el ministerio público solicitará que se le nombre un defensor penal público, o bien el juez procederá a hacerlo, en los términos que señale la ley respectiva. En todo caso, la designación del defensor deberá tener lugar antes de la realización de la primera audiencia a que fuere citado el imputado.*

Si el imputado se encontrare privado de libertad, cualquier persona podrá proponer para aquél un defensor determinado, o bien solicitar se le nombre uno. Conocerá de dicha petición el juez de garantía competente o aquél correspondiente al lugar en que el imputado se encontrare.

El juez dispondrá la comparecencia del imputado a su presencia, con el objeto de que acepte la designación del defensor.

Si el imputado prefiriere defenderse personalmente, el tribunal lo autorizará sólo cuando ello no perjudicare la eficacia de la defensa; en caso contrario, le designará defensor letrado, sin perjuicio del derecho del imputado a formular planteamientos y alegaciones por sí mismo, según lo dispuesto en el artículo 8º".

“Artículo 103.- Efectos de la ausencia del defensor. La ausencia del defensor en cualquier actuación en que la ley exigiere expresamente su participación acarreará la nulidad de la misma, sin perjuicio de lo señalado en el artículo 286".

Nº 99.- AUDIENCIA. JUICIO ORAL. DESARROLLO Y SUSPENSION. EXPLICACIÓN

Artículos 30 - 68 - 69 - 74 - 76 - 101 - 120 - 165 - 191 - 228 - 263 - 265 - 275 - 277 - 281 282 - 283 - 284 - 285 - 286 - 287 - 288 - 289 - 290 - 291 - 292 - 293 - 295 - 296 - 297 - 319 323 - 324 - 325 - 326 - 327 - 328 - 329 - 330 - 331 - 332 - 333 - 334 - 335 - 336 - 337 - 338 339 a 351 - 353 - 370 - 372 - 381 - 384 - 409 - 420 y artículo transitorio del Código Procesal Penal

En el Libro I del Código, varias normas dicen relación con la materia.

El artículo 30 dice relación con las notificaciones de las resoluciones en las audiencias judiciales; entre las cuales, se encuentra la del juicio oral.

Según el artículo 68 del Código, si antes de comenzar el juicio oral, la tramitación continúa de conformidad con las normas que regulan el procedimiento abreviado, o por cualquiera causa termina o se suspende, sin decisión acerca de la acción civil que se haya deducido oportunamente, la prescripción continúa ininterrumpida siempre que la víctima presente su demanda ante el tribunal competente en el término de sesenta días siguientes a aquél en que, por resolución ejecutoriada, se disponga la suspensión o la terminación del procedimiento. Ver Acción Civil. Ver Demanda

En el párrafo Sujetos Procesales, el artículo 69 establece quién es "el Juez", que lo es el de Garantía y que "el Tribunal" es el del Juicio Oral en lo Penal, Tribunal Colegiado encargado de conocer el juicio. Lo propio, "los jueces" son los de Garantía o a los Jueces del Tribunal Colegiado en lo penal; o a todos ellos, según resulte del de la disposición respectiva. De igual manera, se entenderá la alusión "al tribunal", tanto al Juez de Garantía, como al Tribunal del Juicio Oral en lo penal, como a la Corte de Apelaciones o la Corte Suprema.

Es claro, entonces, que el Fiscal del Ministerio Público o los Fiscales Adjuntos, los Regionales, siendo Magistrados Sustanciadores, no son "el tribunal".

El artículo 74 del Código se refiere a la preclusión, entre tribunales del juicio oral.

El artículo 76 del Código dice relación con la inhabilitación de los jueces del Tribunal Colegiado del Juicio Oral y su subrogación.

El artículo 101 del Código resuelve lo atinente a los efectos de la rebeldía. La investigación no se suspende por la declaración de rebeldía y el procedimiento debe continuar hasta la realización de la audiencia de preparación del juicio oral.

Si la declaración de rebeldía del imputado se produce durante la etapa de juicio oral, el procedimiento se sobreseerá temporalmente, hasta que ese sea habido. Ver Rebeldía. Ver Imputado.

Se produce abandono de la querella, entre otros casos, cuando el querellante no concurre a la audiencia del juicio oral o cuando, sin causa justificada, abandona la audiencia. Artículo 120 letra c)

Las nulidades declaradas durante el desarrollo de la audiencia del juicio oral, no se retrotrae el procedimiento a la etapa de investigación o a la audiencia de preparación del juicio oral.

En el Libro Segundo del Código, hay numerosos textos atinentes a la materia.

Según el artículo 191 del Código, relativo a anticipo de prueba de testigos, se hace saber a los que deben comparecer al juicio oral, de su obligación de hacerlo, bajo apercibimiento y la obligación de anunciar cualquier cambio de domicilio.

Si el testigo manifiesta la imposibilidad de concurrir a la audiencia del juicio oral, por tener que ausentarse a larga distancia (dentro o fuera del país) o por riesgo de su

muerte, por incapacidad física o mental o por algún otro obstáculo semejante (sic), el Fiscal puede solicitar, al Juez, que se reciba su declaración anticipadamente.

En este caso, se debe citar a todos los intervinientes interesados, a una audiencia especial, en la que tendrán todas las facultades que les corresponden en el juicio oral.

De todo lo dicho, se levantará acta, que se debe registrar, según el artículo 228, al que nos remitimos.

En cuanto a la audiencia de preparación del juicio oral, las facultades del acusado son varias; entre ellas, la del N° 263 letra c) cabe exponer los argumentos de defensa que considere necesarios y señalar los medios de prueba cuyo examen en el juicio oral, solicite, en los mismos términos **previstos** en el artículo 259; vale decir, en la acusación, a cuyo texto nos remitimos.

En el juicio oral, el acusado que no interpuso excepciones de previo y especial pronunciamiento hasta la víspera de la audiencia de preparación del juicio oral, puede oponer algunas de las excepciones de especial pronunciamiento del artículo 464, que son, privativamente, de ellas, en el juicio oral mismo: las de las letras c) y e).

Estas son: cosa juzgada y extensión de la responsabilidad penal. Artículo 265.

En cuanto a las convenciones probatorias, durante la audiencia de preparación del juicio oral, se pueden acordar, entre el querellado, si lo hay, y el imputado, en conjunto con el Juez de Garantía, que dé (el código expresa "de", sin acento) por acreditados ciertos hechos, que no podrán ser discutidos en el juicio oral. Tal Juez tiene la facultad de formular proposiciones a los intervinientes, sobre la materia.

Si la solicitud no merece reparos, el Juez de garantía, en el mismo auto de apertura del juicio oral, los hechos que se tienen por acreditados, a los cuales se deberá estar en el juicio oral. Vale decir, que ellos no pueden ser cambiados en la audiencia ante el Tribunal Colegiado. Artículo 275.

Queda una duda acerca de si el sistema sirve para los demandantes -actores- y los demandados civiles -terceros responsables civiles. Creemos que, por el texto del caso, no cabe.

Al término de la audiencia de preparación del juicio oral -Ver explicación y Formulario respectivo- el Juez de Garantía debe dictar el auto de apertura del juicio oral. Ver explicación y Formulario respectivos. Esta resolución, entre otros requisitos del artículo 277, debe contener, según su letra d), los hechos que se dieren por acreditados para el juicio oral, según el artículo 275, ya referido; y e) las pruebas que deberán rendirse en el juicio oral, según el artículo 276.

Además de todo lo dicho, el juicio oral mismo, está establecido en el Título III del Libro Segundo, del Nuevo Código; vale decir, de los artículos 281 a 351.

El Párrafo 1°, Actuaciones previas al juicio oral, están en una única norma: el art. 281;

El Párrafo 2°, Principios del juicio oral, contiene los artículos 282 a 291;

El Párrafo 3°, Dirección y Disciplina, están los artículos 292 a 294;

El Párrafo 4°, Disposiciones generales sobre la prueba, son los artículos 295 a 297;

El Párrafo 5°, Testigos, artículos 298 a 313;

El Párrafo 6°, Informe de Peritos, artículos 314 a 322;

El Párrafo 7°, Otros medios de prueba, artículo 323;

El Párrafo 8°, Prueba de las ACCIONES civiles, artículo 324;

El Párrafo 9°, Desarrollo del juicio oral, artículos 325 a 338; y

El Párrafo 10°, Sentencia definitiva, artículos 339 a 351.

Sin embargo, no todas estas normas se estudiarán a continuación, debido a que se verán, por separado, lo atinente a Prueba General, Otros Medios de Prueba, Prueba de Testigos, Peritos y Sentencia Definitiva.

Actuaciones previas al juicio oral. El artículo 281 establece que el Juez de Garantía hará llegar el auto de apertura del juicio oral, al Tribunal Competente (o sea, al Tribunal Colegiado del Juicio Oral), en el plazo fatal de 48 horas siguientes a su emplazamiento. Ha sido un error, fijar este plazo como "fatal", dado que ello significa que si no se envían el auto de apertura y los registros, en el plazo, ya no podría hacérselo. En la realidad, el incumplimiento significará una sanción al Juez incumplidor; y no volver la causa al estado de nueva investigación, como sucede en otro caso.

Junto con los antecedentes, el Juez pondrá a disposición del Tribunal Colegiado, tanto a las personas que están en prisión preventiva, como las sometidas a otras medidas cautelares personales; vale decir, citados y detenidos.

Distribuida la causa entre los Tribunales Colegiados del lugar, cuando hay más de uno, el Juez Presidente debe proceder, de inmediato, a fijar la audiencia del juicio oral, la que deberá tener lugar no antes de quince días ni después de sesenta días, desde la notificación del auto de apertura.

El Juez Presidente deberá, además, señalar la localidad en la cual se constituirá el tribunal del juicio oral en lo penal, si se tratare de alguno de los casos previstos en el artículo 21 del Código Orgánico de Tribunales. Como este artículo (y todos los del Título II de tal Código y el artículo 27, fueron derogados por la Ley N° 18.776, y este último fue repuesto en el Título III), parece que es mejor olvidarse de la referencia al Código Orgánico, especialmente porque las derogaciones que importan, son anteriores al Nuevo Código Procesal Penal.

En su resolución, el Juez Presidente indicará, también, el nombre de los Jueces que, con él, integrarán la Sala. Los Jueces del Tribunal Colegiado son, regularmente, tres, incluido el Presidente; pero, en los casos en que se precise de un número superior (por ejemplo, un total de cuatro o de cinco), se puede integrar la Sala con más Magistrados, con anuencia del Presidente del Comité de Jueces del lugar, todo para cumplir con el objeto de la presencia ininterrumpidamente de todos ellos.

El mismo presidente ordenará que se cite a la audiencia del juicio oral, a todos quienes deben concurrir a ella. El acusado deberá ser citado con, a lo menos, siete días de anticipación a la realización de la audiencia, bajo los apercibimientos (Fiscal, acusado, querellante, demandante y demandado) y de los artículos 33 y 141, inciso 4.

Los citados son los intervinientes (Fiscal, acusado, querellante, demandante, demandado y sus Abogados), testigos, peritos y Funcionarios Policiales, en su caso.

En cuanto a los apercibimientos, ver Prueba. Ver Testigos. Ver Pericia y Peritos.

Continuidad del juicio oral. El artículo 282 del Código, establece la obligación de que el juicio oral se desarrolle en forma continua y que puede prolongarse en sesiones sucesivas, hasta su conclusión.

Agrega la norma que constituirán, para el efecto, "sesiones sucesivas", aquellas que tuvieren lugar en el día siguiente o subsiguiente de funcionamiento ordinario del tribunal. El legislador cometió un error; todos entendemos que subsiguiente es el día que sigue al siguiente. Pero, según el Diccionario de la Real Academia de la Lengua determina que "siguiente" y "subsiguiente", son sinónimos, dado que esta última acepción es "que sigue inmediatamente a aquello que se expresa o sobreentiende".

Sin embargo de lo dicho, según el artículo 283 del Código, el tribunal del juicio oral puede suspender la audiencia hasta por dos veces, solamente por razones de absoluta necesidad y por el tiempo mínimo necesario, de acuerdo con el motivo de la suspensión. Al reanudarla, deberá efectuar un breve resumen de los actos realizados hasta ese momento. Esta obligación, en nuestro parecer, es del Juez Presidente.

El juicio sólo se suspenderá en el caso del artículo 254 del Código, que es cuando se ha dictado sobreseimiento temporal y ha cesado la causa que motivó el sobreseimiento. Sin embargo, el juicio debe seguir adelante cuando la declaración de rebeldía se

produce respecto del imputado a quien se le ha otorgado la posibilidad de prestar declaración en el juicio oral, siempre que el tribunal estime que su ulterior presencia no resulta indispensable para la prosecución del juicio o cuando sólo falte la dictación de la sentencia.

La suspensión de la audiencia o la interrupción del juicio oral por un período que exceda de diez días impedirá su continuación. En este caso, el tribunal está obligado a decretar la nulidad de lo obrado en el juicio y ordenar que éste se reinicie.

Cuando sea necesario suspender la audiencia, el tribunal está obligado a comunicar, verbalmente, la fecha y la hora de su continuación, lo que se tendrá como suficiente citación.

Los Jueces de la audiencia del juicio oral y el Fiscal deberán estar presentes ininterrumpidamente en el mismo, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 258 del Código, a cuyo texto nos remitimos.

Según el artículo 284, asimismo, la inhabilitación que establece el artículo 76 del Código, de los jueces del tribunal oral, ha debido plantearse con anticipación de tres días fatales, antes de la resolución que fija la fecha para el juicio oral y no cabe plantear ninguna inhabilitación de los integrantes del tribunal después del inicio de la audiencia. Las infrACCIÓNes a estas obligaciones implican la nulidad del juicio oral y la nulidad de la sentencia que se dicte en ella.

El acusado, igualmente, deberá estar presente durante toda la audiencia del juicio oral.

El tribunal podrá autorizar la salida de él cuando éste lo solicite, ordenando su permanencia en una sala próxima.

Asimismo, el tribunal podrá disponer que el acusado abandone la sala de audiencia, cuando su comportamiento perturba el orden.

Sin embargo, en ambos casos, el tribunal debe adoptar las medidas necesarias para asegurar la oportuna comparecencia del acusado en la sala.

El Juez Presidente de la Sala, tiene la obligación de informar al acusado de lo ocurrido en su ausencia, en cuanto éste reingrese a la sala (Artículo 285).

El defensor del acusado, asimismo, debe estar presente durante toda la audiencia del juicio oral, requisito de validez del juicio mismo, según lo previsto en el artículo 103. Este establece que la ausencia del defensor en cualquiera actuación en que la ley exija expresamente su participación, acarreará la nulidad de la misma.

La no comparecencia del defensor, constituye "abandono de la defensa" y obliga al tribunal a la designación de un Abogado defensor penal público según lo dispuesto en el artículo 106, relativo a la renuncia y al abandono de la defensa.

Está prohibido suspender la audiencia por falta de comparecencia del Abogado defensor elegido por el acusado. En este caso, se debe designar, de inmediato, un Abogado defensor penal público al que se le concederá un período prudente para interiorizarse del caso.

Como este defensor público no se encuentra en la audiencia, el plazo, en alguna oportunidad no podrá ser de breve tiempo, como una o dos horas y, según nuestro entender, en este caso se puede aplicar la norma de continuar la audiencia al día siguiente o al día posterior siguiente, según la complejidad y extensión del proceso. Artículo 286.

Si es el Abogado defensor quien no asiste a la audiencia o que la abandona injustificadamente se le debe suspender del ejercicio profesional por un plazo de hasta dos meses. Lo propio al Fiscal que abandona injustificadamente la audiencia que se estuviere desarrollando.

El tribunal debe imponer la sanción después de escuchar (sic) al afectado y de recibir la prueba que ofrezca, si la estima procedente.

No constituirá excusa suficiente, la circunstancia de tener el Abogado otras actividades profesionales que realizar en la oportunidad en que se hubiere producido su inasistencia o abandono.

Parece que "oír" al Abogado defensor o al Fiscal, resulta más adecuado que lo sea por escrito, especialmente, si la norma hace referencia a la oferta de rendir prueba.

Si es el querellante o su Abogado apoderado en el juicio oral quien no comparece o quien abandona la audiencia sin autorización, es obligatorio declarar el abandono establecido en la letra c) del artículo 120 que, no tan sólo lo es en el juicio oral sino que, antes, en los casos de esta última norma: si no adhiere a la acusación fiscal o no acusa oportunamente y si no asiste a la audiencia de preparación del juicio oral sin causa debidamente justificada. La resolución que declare el abandono durante el procedimiento, es apelable Y la resolución que niega lugar al abandono es inapelable. Artículo 288.

La audiencia del juicio oral es pública según el artículo 289 del Código. Ver Publicidad y público. Audiencia del juicio oral.

Lo propio los incidentes en la audiencia del juicio oral y la obligación de desarrollar la audiencia en forma oral. Artículos 290 y 291. Ver además, Alegato.

En cuanto, a la dirección y disciplina del juicio oral que corresponde a su Juez Presidente, el artículo 292 establece que él dirige el debate; ordena la rendición de las pruebas; y exige el cumplimiento de las solemnidades que corresponden y debe moderar la discusión. Puede impedir que las alegaciones de los intervinientes se desvíen a aspectos impertinentes o inadmisibles; pero sin coartar el ejercicio de la acusación ni el derecho de defensa.

Puede, también, limitar el tiempo del uso de la palabra a los intervinientes, fijando límites máximos igualitarios para todas ellas o interrumpiendo a quien haga uso manifiestamente abusivo de su facultad.

Además, ejerce las facultades disciplinarias destinadas a mantener el orden y el decoro durante el debate, y en general, a garantizar la eficaz realización del mismo.

En uso de estas facultades, el Juez Presidente de la sala puede ordenar la limitación del acceso de público a un número determinado de personas. También podrá impedir el acceso u ordenar la salida de aquellas personas que se presenten en condiciones incompatibles con la seriedad de la audiencia.

Es útil poner algunos ejemplos:

- La obligación de usar chaqueta y/o corbata, para lo cual se seguirán las instrucciones del Juez Presidente.

- Personas manifiestamente desaseadas.

- Personas ebrias o en estado bebido.

- Personas drogadas.

- Locos o dementes.

No parece justo, como se ha planteado en alguna oportunidad, exigir que las mujeres usen pollera y no pantalón; sin embargo, nos parece justo el derecho de evitar la comparecencia de mujeres en tenidas ciertamente provocativas.

Los asistentes a la audiencia del juicio oral, están obligados a guardar respeto y silencio, mientras no estén autorizados para exponer o que deban responder a las preguntas que se les formulen. No podrán llevar armas ni ningún elemento que pueda perturbar el orden de la audiencia. No podrán adoptar un comportamiento provocativo o contrario al decoro. Artículo 293.

Los que infringen las normas sobre publicidad de la audiencia del artículo 289 o los que no guardan la compostura que exige el artículo 293 recién dicho, pueden ser castigados según los artículos 530 ó 532 del Código Orgánico de Tribunales, lo que está estudiado en Facultades disciplinarias.

Además, sin perjuicio de las sanciones de dicha recopilación, el tribunal puede expulsar a los infractores de la sala.

Si el expulsado es el Fiscal o el Abogado defensor del acusado, existe la obligación de proceder a su reemplazo, antes de continuar el juicio. Si lo fuere el querellante, se procederá en su ausencia y si lo fuere su Abogado, debe reemplazarlo. Artículo 294.

En cuanto a las disposiciones generales sobre la prueba, la libertad de prueba, la oportunidad para la recepción de la prueba en la audiencia del juicio oral y la valoración de la prueba rendida, ver Prueba, varias explicaciones. Artículos 295 a 297.

La prueba de testigos en el juicio oral de los artículos 298 a 313 del Código, se encuentra en Testigos. Explicación.

El informe de peritos, de los artículos 314 a 322 del Código está estudiado en Pericia y Peritos. Varias explicaciones.

El artículo 323, relativo a medios de prueba, no regulados expresamente, en el Código, se faculta admitirlos en el juicio.

Estos son películas cinematográficas, fotografías, fonografías, videograbaciones y otros sistemas de reproducción de la imagen o del sonido, versiones taquigráficas y, en general, cualquier medio apto para producir fe.

El tribunal determinará la forma de su incorporación al procedimiento, adecuándola, en lo posible, al medio de prueba más análogo.

Entre estos medios, se entiende el disco duro de una computadora, las cintas de archivo de computadoras, disquetes, compact discs, facsímiles -faxes- telegrama, casillas electrónicas y otros.

En varios de estos medios de prueba, no es fácil asimilarlos a los medios tradicionales de prueba.

Una fotografía es un documento; una reproducción de dibujos, croquis, planos y otros de una impresora, son también documentos, pero es difícil asimilar cada uno de los medios de prueba enumerados en el Código y los agregados por nosotros y los otros que ya existen y los que existirán en el futuro, a tales medios de prueba tradicionales.

Ver, además, interceptación de comunicaciones y de transmisiones de los artículos 219 a 224 del Código.

En cuanto a la prueba de las ACCIONES civiles, el artículo 324 del Código establece que, en el procedimiento criminal, se sujetará a las normas civiles en cuanto a la determinación de la parte que deba probar -Onus Probandi- y a las disposiciones del Código Procesal Penal, en cuanto a su procedencia, la oportunidad, la forma de rendirla y la apreciación de la fuerza probatoria.

Lo previsto en este artículo, se aplicará también a las cuestiones civiles, a que se refiere el inciso 1° del artículo 173 del Código Orgánico de Tribunales, relativo a las cuestiones prejudiciales civiles que son elementos que la ley penal estima para definir el delito o para agravar o disminuir la pena o para estimar culpable al autor.

Las cuestiones sobre validez del matrimonio y sobre cuentas fiscales, deben ser juzgadas, previamente, por el tribunal a quien "debió decir al cual", la ley tiene encomendado el conocimiento de ellas.

Lo mismo, en el caso de cuestiones sobre el estado civil, cuya resolución debe servir de antecedente necesario para el fallo de la acción penal persecutoria de los delitos de usurpación, ocultación o supresión del estado civil.

En consecuencia, la norma es que los asuntos civiles del juicio criminal, se conocen por los tribunales del crimen, según las normas civiles y los asuntos de previo y especial pronunciamiento civiles, no se resuelven por el Juez del Crimen o por el Tribunal Colegiado, sino que por los tribunales civiles correspondientes.

En cuanto al desarrollo del juicio oral, de los artículos 325 a 338, es el siguiente:

En cuanto a la apertura del juicio oral, del artículo 325, existe una explicación especial a la que nos remitimos.

A continuación, realizadas las exposiciones de la acusación, de formular advertencias al acusado y de conceder la palabra al Fiscal para que exponga su acusación y al querellante para que la sostenga y la demanda civil, en su caso, el Juez Presidente debe indicar al acusado que tiene la posibilidad de ejercer su defensa (personal), de conformidad con lo dispuesto en el artículo 8° del Código; vale decir el derecho de formular los planteamientos y alegaciones que considere oportunos y de intervenir en todas las actuaciones del procedimiento.

Al efecto, se ofrecerá la palabra al Abogado defensor, quien podrá exponer los argumentos en que funda la defensa.

Además del derecho de formular su propia defensa, el acusado tiene derecho de prestar declaración; en este caso, el Juez Presidente, le debe permitir que manifieste, libremente, lo que crea conveniente, respecto de la o de las acusaciones formuladas. Luego, el acusado podrá ser interrogado directamente por el Fiscal, por el querellante y por su propio Abogado defensor, en este mismo orden. Finalmente el o los jueces del tribunal colegiado tienen la facultad de formularle preguntas destinadas a aclarar sus dichos.

En cualquier estado del juicio, el acusado podrá solicitar ser oído, con el fin de aclarar o de complementar sus dichos. Artículo 326.

El acusado tiene el derecho de comunicarse, libremente, con su Abogado defensor, durante el transcurso del juicio, siempre que ello no perturbe el orden de la audiencia. No obstante, no podrá hacerlo mientras presta declaración. Artículo 327.

Esto significa que tal comunicación puede hacerse el número de veces que el acusado o su Abogado deseen establecer tal comunicación.

Es probable que acostumbrados los Magistrados a que en las audiencias haya alegatos sin interrupciones, muchas veces, limiten este derecho.

En cuanto al orden de recepción de las pruebas en la audiencia del juicio oral, cada parte decide el orden en que rendirá su prueba, correspondiendo recibir primero la ofrecida para acreditar los hechos y peticiones de la acusación y de la demanda civil; y luego, la prueba ofrecida por el acusado, respecto de todas las ACCIONES que hubieren sido deducidas en su contra.

Esto, que parece un desorden, en la realidad es una buena garantía para cada uno de los intervinientes, por medio de sus Abogados. Artículo 328. Ver Prueba, Varias explicaciones.

En cuanto a los peritos y a los testigos en la audiencia del juicio oral, ver Pericia y Peritos y ver Prueba Testigos. Artículo 329 en relación con los artículos 331 y 332.

En cuanto a los métodos de investigación, las partes que hubieren presentado un testigo o un perito, no podrán formular sus preguntas de tal manera que ellas sugieran la respuesta.

Durante el contrainterrogatorio, las partes podrán confrontar (carear) al perito o al testigo con sus propios dichos o con otras versiones de los hechos que han sido presentadas en el juicio.

En ningún caso, se admitirán preguntas engañosas, aquellas destinadas a coaccionar, ilegítimamente al testigo o perito, ni las que fueren formuladas en términos poco claros para ellos.

Parece que se producirán, habitualmente, diferencias entre el letrado y los testigos o los peritos, debido a la tendencia de formular preguntas que sugieran la respuesta.

El tribunal, ante la insistencia de los letrados de incumplir con tal prohibición, arriesgan el ser expulsados de la sala.

También, algunos letrados formularán preguntas engañosas y también preguntas inconducentes y otras para amedrentar al testigo o al perito. El Juez Presidente tiene todas las facultades para advertir y para sancionar al que no cumpla estas normas, que se aplican al imputado cuando éste se allana a prestar declaración. Artículo 330.

Por norma general, no se da lectura a los registros en que constan las anteriores declaraciones de testigos o de imputados. Pero, sí es facultad del tribunal, el hacer dar lectura de tales declaraciones en los siguientes casos:

a) Cuando se tratare de declaraciones de testigos o de peritos que hubieren fallecido o caído en incapacidad física o mental, o estuvieren ausentes del país, o cuya residencia se ignore o que por cualquier motivo difícil de superar no pudiesen declarar en el juicio, siempre que ellas hubieren sido recibidas por el Juez de Garantía en una audiencia de prueba formal, en conformidad con lo dispuesto en los artículos 191 y 280;

b) Cuando constaren en registros o dictámenes que todas las partes acordaren en incorporar, con aquiescencia del tribunal.

c) Cuando la no comparecencia de los testigos, peritos o coimputados, fuere imputable al acusado, y

d) Cuando se tratare de declaraciones realizadas por coimputados rebeldes, prestadas ante el Juez de Garantía. Artículo 331.

Solamente, una vez que el acusado o el testigo, en su caso, hubieren prestado declaración, se podrá leer, en el interrogatorio del juicio oral, parte o partes de sus declaraciones anteriores que fueron prestadas ante el Fiscal o ante el Juez de Garantía, cuando fuere necesario, para ayudar la memoria del respectivo acusado o testigo, para demostrar o superar contradicciones o para solicitar las aclaraciones pertinentes.

Con los mismos objetivos, se puede leer, durante la declaración de un perito, partes del informe que él hubiere elaborado. Artículo 332.

En consecuencia, aunque sea breve, no se puede leer el informe completo.

En cuanto a los documentos, serán leídos y exhibidos en el debate con indicación de su origen. Los objetos que constituyan evidencia, deberán ser exhibidos y podrán ser examinados por las partes; generalmente, los Abogados. Las grabaciones, los elementos de prueba audiovisuales, computacionales o cualquier otro de carácter electrónico, apto para producir fe, se producirán en la audiencia por cualquier medio idóneo para su percepción por los asistentes. El tribunal podrá autorizar con acuerdo de las partes, la lectura o reproducción parcial o resumida de los medios de prueba mencionados, cuando ello pareciere conveniente y se asegure el conocimiento de su contenido. Todos estos medios podrán ser exhibidos al acusado, al perito o a los testigos, durante sus declaraciones, para que los reconozcan o se refieran a su conocimiento de ellos. Artículo 333.

Salvo los casos recién dichos, de los artículos 331 y 332, no se podrá incorporar o invocar, como medios de prueba, ni dar lectura durante el juicio oral, a los registros y demás documentos que den cuenta de diligencias o de actuaciones realizadas por la Policía o por el Ministerio Público.

Ni aun en los casos señalados, se podrá incorporar como medio de prueba, o dar lectura de actas o documentos que dieran cuenta de actuaciones o de diligencias que fueron declaradas nulas o en cuya obtención se hubieren vulnerado garantías fundamentales. Artículo 334.

En el juicio oral, hay prohibición de invocar, de dar lectura o de incorporar, como medio de prueba, ningún antecedente que diga relación con la proposición, la discusión, la aceptación, la procedencia, el rechazo, o la revocación de una suspensión condicional del procedimiento, de un acuerdo reparatorio o de la tramitación de un procedimiento abreviado. Artículo 335.

En principio, las pruebas no solicitadas oportunamente, no se podrán recibir en el juicio oral. Pero aquellas que no se hubieren ofrecido oportunamente, podrán aceptarse cuando el interviniente del caso justifica no haber sabido de su existencia, sino hasta ese momento.

Si, con ocasión de la rendición de una prueba, surge una controversia, relacionada, exclusivamente, con su veracidad, su autenticidad o su integridad, el tribunal podrá autorizar la presentación de nuevas pruebas destinadas a esclarecer esos puntos, aunque ellas no hubieren sido ofrecidas oportunamente y siempre que no hubiere sido posible prever su necesidad. Artículo 336.

El tribunal del juicio oral tiene, normalmente, su sede en un lugar establecido.

Sin embargo, cuando considere necesario, para la apreciación de determinadas circunstancias relevantes del caso, el tribunal tiene la facultad de constituirse en un lugar distinto de la sala de audiencia, manteniendo todas las formalidades propias del juicio. Artículo 337.

Un ejemplo para ilustrar el uso de esta facultad.

El Tribunal Colegiado de San Fernando debe conocer acerca de un delito de daños que se produjo en Nancagua y que es difícil de solucionar sólo con las pruebas regulares y no ha habido inspección personal del Tribunal. En este caso, éste puede funcionar en la sede de la Municipalidad respectiva.

Una vez concluida la recepción de todas las pruebas de todos los intervinientes, el Fiscal y los Abogados de ellos tienen derecho, sucesivamente, de formular el alegato final.

El orden es: primero el Fiscal; a continuación, el Abogado del acusador particular y al final, el Abogado defensor del acusado. El tribunal debe tomar en consideración la extensión (sic) del juicio, para determinar el tiempo que concederá al efecto.

"Seguidamente", dice la ley, se otorgará, tanto al Fiscal como al Abogado defensor, la posibilidad de replicar, sólo referido a las conclusiones planteadas por las demás partes. Por último, se debe otorgar al acusado, en persona, la palabra para que manifieste lo que estime conveniente.

A continuación, se declarará cerrado el debate. Artículo 338.

Lo relativo a la sentencia definitiva del juicio oral, su deliberación, la convicción del tribunal, la extensión de la condena conforme a la acusación, el contenido de la sentencia, la decisión sobre absolución o condena, el plazo para la redacción de la sentencia, la determinación de la pena, la audiencia de lectura de la sentencia, la sentencia absolutoria y el alzamiento de las medidas cautelares personales, la sentencia condenatoria, el pronunciamiento sobre la demanda civil, la improcedencia de la pena de muerte con el solo mérito de presunciones y el caso de reiteración de crímenes o simples delitos de una misma especie, de los artículos 339 a 351 del Código, verlo en Sentencia Definitiva.

En el Libro III, sobre disposiciones generales de los recursos, de los artículos 352 a 361, ver explicaciones y formularios en Recursos.

En cuanto al recurso de reposición de los artículos 362 y 363, ver explicación respectiva.

En cuanto al recurso de apelación, de los artículos 364 a 371, ver las explicaciones respectivas.

En lo atinente al recurso de nulidad, de los artículos 372 a 387, ver explicaciones respectivas.

En el Libro IV del Código, el artículo 409 establece que, antes de resolver la solicitud del Fiscal de aceptar el procedimiento abreviado, el Juez de Garantía debe consultar al acusado a fin de asegurarse que éste ha prestado su conformidad a tal procedimiento, en forma libre y voluntaria, que conoce su derecho de exigir un juicio oral, que entiende los términos del acuerdo y las consecuencias que éste puede significarle y, especialmente, que no hubiere habido coacción y presiones indebidas por parte del Fiscal o de terceros.

En consecuencia, si no se cumplen, debidamente, todos estos requisitos copulativos o si el acusado desea que la causa se resuelva en el juicio oral del caso, así se debe hacer.

En relación con el procedimiento relativo a personas que gozan de fuero constitucional, si se hace lugar a la formación de causa, se sigue el procedimiento, conforme a las reglas generales.

En el caso que el Fiscal estima que procede formular acusación, el Juez de Garantía debe fijar, de inmediato, la fecha de la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá efectuarse dentro de los quince días siguientes a la recepción de los antecedentes por el Juzgado de Garantía.

A su vez, la audiencia del juicio oral, debe iniciarse dentro del plazo de quince días, contados desde la notificación del auto de apertura del juicio oral. Con todo, se deben aplicar los plazos previstos en las reglas generales cuando el imputado lo solicita, para preparar su defensa. Artículo 420.

El artículo transitorio único del Código, establece las reglas para la aplicación de las penas con competencia en lo criminal, sujetos a distintos procedimientos.

Tal es el caso de uno que está enjuiciado con el sistema del Código que es anterior y que también es paralelo y comete nuevo delito, vigente el nuevo Código de Procedimiento Penal.

En este caso, las sentencias condenatorias que se dicten con posterioridad al primer fallo, se estará a lo previsto en el artículo 164 del Código Orgánico de Tribunales; vale decir según la Comuna en que se hubiere cometido el delito de mayor gravedad; o la Comuna en que se cometió el último delito o el tribunal que comenzó a instruir el proceso o según resuelva la Corte de Apelaciones; o la Corte Suprema; si los jueces dependen de diversas Cortes de Apelaciones.

En consecuencia, siempre habrá un solo tribunal aunque las investigaciones lo hayan sido con el procedimiento del Código nuevo o con el del Código anterior y paralelo

Nº 100.- AUDIENCIA. LECTURA DE SENTENCIA DEL JUICIO ORAL. FORMULARIO

Artículo 346 del Código Procesal Penal

RUC : Nº

RIT : Nº

Imputado :

Tipo de Audiencia : Lectura de Sentencia

Observaciones : Fecha de Audiencia, / de de 200, a las horas

En, a de del año dos mil

Siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia fijada para esta fecha ante este Tribunal Colegiado del juicio oral de la ciudad de integrado por don, como Presidente y los Ministros Titulares don y don con la asistencia del Fiscal don, de la^a Fiscalía Local de la ciudad de; del imputado, cédula nacional de identidad N°, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado defensor don....., domiciliado en..... N°, oficina..... de la comuna, de la ciudad.....; y con la asistencia además de la víctima, querellante en estos autos, don cédula nacional de identidad N°, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don....., domiciliado en..... N°, oficina..... de la comuna, de la ciudad.....,

El señor Presidente indicó, a todos los intervinientes que el objeto preciso de esta audiencia es dar lectura a la sentencia definitiva de fecha dictada por el tribunal colegiado, compuesto por los señores Magistrados don, Presidente; y los señores y, Magistrados Titulares, en contra del imputado, ya individualizado.

Se procedió a leer la sentencia definitiva de autos, del tenor que consta de su original.

Se entiende según el artículo 346 del Código de Procesal Penal, que, a contar de esta fecha se considerará, la sentencia, como notificada a todas las partes.

Se ordenó dar copia autorizada de este comparendo a la parte que lo solicite o que lo requiera, al **Administrador del Tribunal**.

Siendo las (...) horas, se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva todos los comparecientes, con el Señor Presidente don y los Ministros señores y, Titulares.

..... (Nombre y Firma)

Presidente

..... (Nombre y Firma)

Ministro

..... (Nombre y Firma)

Ministro

..... (Nombre y Firma)

Sr. Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA 1: Lógicamente, la sentencia escrita confirmará una sentencia condenatoria; o, por la inversa, especificará la absolución que ya se dictó en la audiencia, en su caso.

NOTA 2: La ausencia de alguna de las partes o de todas ellas a la audiencia de lectura de la sentencia, no impide que se tengan todos por notificados con la fecha de ella, para la interposición de recursos en su caso.

NOTA 3: El mismo formulario puesto más arriba, con pequeñas adaptaciones, sirve para la lectura de la sentencia del procedimiento simplificado; y para los demás procedimientos que regula el Código Procesal Penal.

NOTA 4: "Artículo 346.- Audiencia de lectura de sentencia. Una vez redactada la sentencia, de conformidad a lo previsto en el artículo 342, se procederá a darla a conocer en la audiencia fijada al efecto, oportunidad a contar de la cual se entenderá notificada a todas las partes, aun cuando no asistieren a la misma".

Nº 101.- AUDIENCIA. MEDIDAS DE SEGURIDAD DEL ENAJENADO. ACTA. FORMULARIO

Artículos 457 - 460 - 461 - 462 - 464 y 481 del Código Procesal Penal

En, a de del año dos mil.....

R. U. C. Nº

Presentado requerimiento del Sr. Fiscal Adjunto don de medida de seguridad a favor del imputado, ya individualizado en autos,

CONSIDERANDO:

1º.- Que, el Ministerio Público ha presentado requerimiento de medidas de seguridad, según lo previsto en los artículos 460 y 461 del Código Procesal Penal, en contra de dicho imputado, de acuerdo a los siguientes argumentos:.....

2º Que, apreciados los antecedentes permiten (no permiten) establecer con certeza la inimputabilidad del imputado.

3º.- De conformidad además con lo prevenido en el artículo 462 del Código Procesal Penal

EL JUEZ SUSCRITO RESUELVE:

1º Que se hace lugar (no se hace lugar) a lo solicitado por el Sr. Fiscal y que, como consecuencia, de lo anterior

2º Se acepta (se rechaza) el requerimiento presentado por el Sr. Fiscal.

3º Se declara (se rechaza) que el imputado se encuentre en la situación prevista en el artículo 10 Nº 1º del Código Penal.

4º En virtud de lo establecido en el artículo 464 del Código Procesal Penal se ordena, a petición del Sr. Fiscal, la internación provisional del imputado en un establecimiento asistencial, puesto que concurren los requisitos señalados en los artículos 140 y 141, sumado a que el informe psiquiátrico practicado al imputado señal

que éste sufre una grave alteración o insuficiencia en sus facultades mentales que hacen temer que atentará contra sí o contra otras personas.

Dése orden de ingreso al establecimiento psiquiátrico, ubicado en, de esta ciudad.

La medida de seguridad impuesta al enajenado mental sólo podrá durar mientras subsistieren las condiciones que la han hecho necesaria y, en ningún caso, podrá extenderse más allá de la sanción restrictiva o privativa de libertad que hubiere podido imponérsele o del tiempo que correspondiere a la pena mínima probable, el que será señalado por el tribunal, en su fallo.

El enajenado quedará a cargo de la Institución ya mencionada, la que deberá informar semestralmente al Ministerio Público, a cerca de la evolución de su condición y lo propio, a su curador o a los miembros de su familia, según la precedencia referida en el artículo 108 del mismo Código.

Siendo las se puso término a la audiencia.

Resolvió don Juez del Juzgado de Garantía de la ciudad de.....

NOTA: "Artículo 457.- Clases de medidas de seguridad. Podrán imponerse al enajenado mental, según la gravedad del caso, la internación en un establecimiento psiquiátrico o su custodia y tratamiento.

En ningún caso la medida de seguridad podrá llevarse a cabo en un establecimiento carcelario. Si la persona se encontrare recluida, será trasladada a una institución especializada para realizar la custodia, tratamiento o la internación. Si no lo hubiere en el lugar, se habilitará un recinto especial en el hospital público más cercano.

La internación se efectuará en la forma y condiciones que se establecieron en la sentencia que impone la medida. Cuando la sentencia dispusiere la medida de custodia y tratamiento, fijará las condiciones de éstos y se entregará al enajenado mental a su familia, a su guardador, o a alguna institución pública o particular de beneficencia, socorro o caridad".

"Artículo 460.- Actuación del ministerio público. Si el fiscal hallare mérito para sobreseer temporal o definitivamente la causa, efectuará la solicitud respectiva en la oportunidad señalada en el artículo 248, caso en el cual procederá de acuerdo a las reglas generales.

Con todo, si al concluir su investigación, el fiscal estimare concurrente la causal de extinción de responsabilidad criminal prevista en el artículo 10, número 1º, del Código Penal y, además, considerare aplicable una medida de seguridad, deberá solicitar que se proceda conforme a las reglas previstas en este Título".

" Artículo 461.- Requerimiento de medidas de seguridad. En el caso previsto en el inciso segundo del artículo anterior, el fiscal requerirá la medida de seguridad, mediante solicitud escrita, que deberá contener, en lo pertinente, las menciones exigidas en el escrito de acusación.

El fiscal no podrá, en caso alguno, solicitar la aplicación del procedimiento abreviado o la suspensión condicional del procedimiento.

En los casos previstos en este artículo, el querellante podrá acompañar al escrito a que se refiere el artículo 261 los antecedentes que considerare demostrativos de la imputabilidad de la persona requerida".

“Artículo 462.- Resolución del requerimiento. Formulado el requerimiento, corresponderá al juez de garantía declarar que el sujeto requerido se encuentra en la situación prevista en el artículo 10, número 1º, del Código Penal. Si el juez apreciare que los antecedentes no permiten establecer con certeza la inimputabilidad, rechazará el requerimiento.

Al mismo tiempo, dispondrá que la acusación se formule por el querellante, siempre que éste se hubiere opuesto al requerimiento del fiscal, para que la sostuviere en lo sucesivo en los mismos términos que este Código establece para el ministerio público. En caso contrario, ordenará al ministerio público la formulación de la acusación conforme al trámite ordinario.

Los escritos de acusación podrán contener peticiones subsidiarias relativas a la imposición de medidas de seguridad”.

“Artículo 464.- Internación provisional del imputado. Durante el procedimiento el tribunal podrá ordenar, a petición de alguno de los intervinientes, la internación provisional del imputado en un establecimiento asistencial, cuando concurrieren los requisitos señalados en los artículos 140 y 141, y el informe psiquiátrico practicado al imputado señalare que éste sufre una grave alteración o insuficiencia en sus facultades mentales que hicieren temer que atentará contra sí o contra otras personas.

Se aplicarán, en lo que fueren pertinentes, las normas contenidas en los párrafos 4º, 5º y 6º del Título V del Libro Primero”.

“Artículo 481.- Duración y control de las medidas de seguridad. Las medidas de seguridad impuestas al enajenado mental sólo podrán durar mientras subsistieren las condiciones que las hubieren hecho necesarias, y en ningún caso podrán extenderse más allá de la sanción restrictiva o privativa de libertad que hubiere podido imponérsele o del tiempo que correspondiere a la pena mínima probable, el que será señalado por el tribunal en su fallo.

Se entiende por pena mínima probable, para estos efectos, el tiempo mínimo de privación o restricción de libertad que la ley prescribiere para el delito o delitos por los cuales se hubiere dirigido el procedimiento en contra del sujeto enajenado mental, formalizado la investigación o acusado, según correspondiere.

La persona o institución que tuviere a su cargo al enajenado mental deberá informar semestralmente sobre la evolución de su condición al Ministerio Público y a su curador o a sus familiares, en el orden de prelación mencionado en el artículo 108.

El Ministerio Público, el curador o familiar respectivo podrá solicitar al juez de garantía la suspensión de la medida o la modificación de las condiciones de la misma, cuando el caso lo aconsejare.

Sin perjuicio de lo anterior, el Ministerio Público deberá inspeccionar, cada seis meses, los establecimientos psiquiátricos o instituciones donde se encontraren internados o se hallaren cumpliendo un tratamiento enajenados mentales, en virtud de las medidas de seguridad que se les hubieren impuesto, e informará del resultado al juez de garantía, solicitando la adopción de las medidas que fueren necesarias para poner remedio a todo error, abuso o deficiencia que observare en la ejecución de la medida de seguridad.

El juez de garantía, con el solo mérito de los antecedentes que se le proporcionaren, adoptará de inmediato las providencias que fueren urgentes, y citará a una audiencia al Ministerio Público y al representante legal del enajenado mental, sin perjuicio de recabar cualquier informe que estimare necesario, para decidir la continuación o cesación de la medida, o la modificación de las condiciones de aquélla o del establecimiento en el cual se llevara a efecto”.

Nº 102.- AUDIENCIA. PREPARACION DEL JUICIO ORAL. EXPLICACIÓN

Artículos 63 - 64 - 74 - 75 - 120 - 165 - 245 - 260 - 261 - 262 - 263 - 265 - 266 - 267 - 269 270 - 271 - 272 - 273 - 274 - 275 - 280 - 320 - 406 - 407 - 420 - 428 del Código Procesal Penal

En el Libro Primero del nuevo Código de Procedimiento Penal, los siguientes artículos dicen relación con el tema.

El artículo 63 determina que todos los incidentes y excepciones deducidos con ocasión de la interposición o de la contestación de la demanda, deberán resolverse durante la audiencia de preparación del juicio oral, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 270, el que explicaremos más adelante.

La institución del abandono de la víctima, de su acción, que puede realizar en cualquier estado del procedimiento, se produce cuando no comparece, sin justificación, a la audiencia de preparación del juicio oral o a la audiencia del juicio oral mismo. Artículo 64.

Se produce preclusión de los conflictos de competencia, cuando han transcurrido tres días desde la notificación de la acción que fija fecha para la realización de la audiencia del juicio oral, de manera que la incompetencia territorial -relativa- del tribunal del juicio oral en lo penal no podrá ser declarada de oficio ni podrá ser promovida por las partes.

Si, durante la audiencia de preparación del juicio oral, se plantea un conflicto de competencia, no se suspende la tramitación; pero no se debe pronunciar la resolución a que alude el artículo 277, mientras no se resuelve el conflicto. La resolución del artículo 277 dice relación con la dictación, por parte del Juez de Garantía del "auto" de apertura del juicio oral. Artículo 74.

Planteadas la inhabilitación del Juez de Garantía, aquel que deba subrogarlo conforme a la ley, debe continuar conociendo de todos los trámites anteriores a la audiencia de preparación del juicio oral, la que no se puede realizar, hasta que se resuelva la inhabilitación. Artículo 75.

El artículo 120 del Código, en su letra c) determina -entre otros casos- que se debe declarar abandonada la querrela por quien la hubiere interpuesto, cuando no asistiere a la audiencia de preparación del juicio oral, sin causa debidamente justificada.

El artículo 165 del Código determina los efectos de la declaración de nulidad de un acto procesal y de los actos consecutivos que de él emanen o dependan.

El tribunal, al declarar la nulidad, debe determinar, concretamente, cuáles son los actos a los que ella se extiende y, si ello es posible, ordenará que se renueven, se rectifiquen o se ratifiquen.

Sin embargo, la declaración de nulidad no puede retrotraer el procedimiento a etapas anteriores, con el pretexto de repetir el acto, de rectificar el error o de cumplir el acto omitido, salvo en los casos en que ello corresponda, de acuerdo con las normas del recurso de nulidad (que dice relación con la sentencia). En consecuencia, si durante la audiencia de preparación del juicio oral, se declara la nulidad de actuaciones judiciales realizadas durante la etapa de la investigación, está prohibido al tribunal ordenar la reapertura de ésta. En lo demás de la norma del artículo 165, se dirá en la explicación de la audiencia del juicio oral.

La solicitud de nulidad constituye preparación suficiente del recurso del caso, para la situación que el tribunal no resuelva la cuestión de conformidad a lo pedido.

A continuación veremos los artículos del Libro II, que dicen relación con esta audiencia de preparación del juicio oral.

El artículo 245 del nuevo Código establece la oportunidad en que se debe pedir y se debe decretar la suspensión condicional del procedimiento; o los acuerdos reparatorios civiles.

Ambas cosas proceden en cualquier momento posterior a la formalización de la investigación. Si no se plantea en esa misma audiencia, la solicitud del caso, el Juez debe citar a una audiencia, a la que podrán comparecer todos los intervinientes.

Pero, una vez que ha sido declarado el cierre de la investigación, tanto la suspensión condicional del procedimiento y el acuerdo reparatorio, sólo podrán ser "decretados" durante la audiencia de preparación del juicio oral.

La audiencia de preparación del juicio oral está descrita en los artículos 260 y siguientes del Código.

La primera de dichas normas determina que una vez presentada la acusación por parte del Fiscal, el Juez de Garantía debe ordenar su notificación a todos los intervinientes y debe citar, dentro de las 24 horas siguientes, a la audiencia de preparación del juicio oral, la que debe tener lugar, en un plazo no inferior a veinticinco ni superior a treinta y cinco días. Al acusado, se le debe entregar la copia de la acusación, en la que se debe dejar constancia, además del hecho de encontrarse a su disposición, en el tribunal, los antecedentes acumulados durante la investigación.

El artículo 261 señala que hasta quince días antes de la fecha fijada para la realización de la audiencia de preparación del juicio oral, el querellante, por escrito, podrá:

a) Adherir a la acusación del Ministerio Público o acusar particularmente. En este segundo caso, podrá plantear una distinta calificación de los hechos, otras formas de participación del acusado, solicitar otra pena o ampliar la acusación del Fiscal, extendiéndola a hechos o a imputados distintos, siempre que hubieren sido objeto de la formalización de la investigación; b) Señalar los vicios formales de que adoleciere el escrito de acusación, requiriendo su corrección;

c) Ofrecer la prueba que estimare necesaria para sustentar su acusación, lo que deberá hacerse en los mismos términos previstos en el artículo 259, y

d) Deducir demanda civil, cuando procediere.

Esta norma dice relación con el contenido de la acusación y nos remitimos a ella y a la respectiva explicación.

Las actuaciones del querellante, las actuaciones particulares, las adhesiones a la acusación y la demanda civil, deben ser emplazadas al acusado, a más tardar, diez días antes de la audiencia de preparación del juicio oral. Artículo 262.

El artículo 263 refiere que hasta el día anterior de la víspera del inicio de la audiencia de preparación del juicio oral, por escrito; o al inicio de dicha audiencia, en forma verbal, el acusado tiene la facultad de:

a) Señalar los vicios formales de que adoleciere el escrito de acusación, requiriendo su corrección;

b) Deducir excepciones de previo y especial pronunciamiento; y

c) Exponer los argumentos de defensa que considere necesarios y señalar los medios de prueba cuyo examen en el juicio oral solicitare, en los mismos términos previstos en el artículo 259.

En el párrafo atinente a la audiencia de preparación del juicio oral, el artículo 264, determina la facultad de oponer excepciones de previo y especial pronunciamiento a cuya explicación nos remitimos.

El artículo 265 del Código expresa que, no obstante lo dispuesto en el artículo 263 - relativo a las facultades del acusado- si las excepciones de previo y especial

pronunciamiento previstas en las letras c) y e) del artículo 264 -cosa juzgada y falta de autorización, para proceder criminalmente- no fueren deducidas para ser discutidas en la audiencia de preparación del juicio oral, ellas podrán ser planteadas en el juicio oral mismo.

Los artículos 266 y siguientes dicen relación con el desarrollo de la audiencia de preparación del juicio oral.

El primero de ellos establece que ésa será dirigida por el Juez de Garantía quien hará una exposición sintética de las presentaciones -escritas- que hubieren realizado los intervinientes, se desarrollará oralmente y durante su realización no se admitirá la presentación de escritos.

El artículo 267 manda que, al inicio de la audiencia, el Juez debe hacer una exposición sintética de las presentaciones que, antes, hubieren realizado los intervinientes.

En la misma audiencia, si el imputado no hubiere ejercido, por escrito, las facultades previstas en el artículo 263, reproducidas más arriba, el Juez le debe otorgar la posibilidad de efectuarlo verbalmente. Artículo 268.

El artículo 269 establece que la presencia del Fiscal y la del Abogado defensor del imputado, durante toda la audiencia, constituye un requisito de validez de la misma.

Si inasiste el Fiscal, será reemplazado de inmediato y esto se debe poner en conocimiento del Fiscal Regional. Si no comparece el Abogado defensor, el tribunal debe declarar el abandono de la defensa; debe designar un defensor de oficio al imputado y debe disponer la suspensión de la audiencia por un plazo que no exceda de cinco días, con el objeto de permitir que el defensor designado se interiorice del caso.

La ausencia o el abandono injustificados del Abogado defensor o del Fiscal, es necesario sancionarla según el artículo 287. Ver Abandono de la Defensa.

En la misma audiencia de preparación del juicio oral, el Juez puede ordenar que los vicios contenidos en la acusación del Fiscal, en la acusación del querellante, en la adhesión a la acusación o en la demanda civil, sean subsanados, sin suspender la audiencia, si ello fuere posible.

En caso contrario, debe ordenar la suspensión de la audiencia, por el período necesario para la corrección del procedimiento, que, en ningún caso podrá exceder de cinco días. Transcurrido este plazo, si las acusaciones o la demanda, en su caso, no hubieren sido rectificadas, se tendrán por no presentadas.

Si fuere el Fiscal quien no hubiera efectuado las rectificaciones, a su solicitud, el Juez puede conceder una prórroga de hasta otros cinco días; sin perjuicio de lo cual, deberá informar al Fiscal Regional.

Si el Fiscal no subsana, oportunamente, los vicios, el Juez debe "decretar" el sobreseimiento de la causa, a menos que exista querellante particular -o adherente- que hubiere deducido acusación o hubiere adherido a la del Fiscal. En este caso, el procedimiento debe continuar sólo con el querellante y queda prohibido, al Ministerio Público, volver a intervenir en ése.

La falta del Fiscal en esta materia, debe significar una grave infracción de sus deberes. Artículo 270.

En la misma audiencia de preparación del juicio oral, se debe abrir debate en caso que se haya opuesto, por el imputado, una o más excepciones de previo y especial pronunciamiento; al efecto, el Juez podrá permitir, durante la audiencia, la presentación de antecedentes relevantes para la decisión.

El Juez debe resolver de inmediato, las excepciones de incompetencia, de litis pendencia y de falta de autorización para proceder criminalmente, si hubieren sido deducidas. En consecuencia, puede dejar para resolución posterior, las excepciones de

previo y especial pronunciamiento, de cosa juzgada y de extinción de la responsabilidad penal.

Si acoge una de estas, puede "decretar" el sobreseimiento definitivo, si está suficientemente justificada, la excepción en los antecedentes de la investigación. En caso contrario, dejará la resolución de la cuestión planteada para la audiencia del juicio oral. Esta última decisión es inapelable. Artículo 271.

El artículo 272 establece que, durante la audiencia de preparación del juicio oral, cada parte podrá formular las solicitudes, observaciones y planteamientos que estime relevantes sobre las pruebas ofrecidas, para los fines que se dirán, en relación con el artículo 276 del Código.

En la audiencia de preparación del juicio oral, es obligación del Juez, de llamar al querellante y al imputado, a conciliación sobre las Acciones civiles que aquél hubiere deducido y proponerles bases de arreglo. Regirán a este respecto, los artículos 263 y 267 del Código de Procedimiento Civil, del Título II del Libro II.

Debe citar a una audiencia para un día no anterior al quinto ni posterior al decimoquinto, contado desde la fecha de notificación de la resolución que llama a conciliación.

A diferencia del procedimiento civil, en que el Juez puede, además, en cualquier estado de la causa, efectuar una convocatoria de conciliación, en el procedimiento penal, determinadamente, se hace en la audiencia de preparación del juicio oral.

El Juez debe obrar como amigable componedor y tratará de obtener un avenimiento total o parcial, en el litigio en lo civil y las opiniones que emita no lo inhabilitan para seguir conociendo de la causa.

Si no se produce la conciliación en el juicio penal, el Juez debe, en la misma audiencia de preparación del juicio oral resolver, las solicitudes de medidas cautelares reales, que la víctima hubiere formulado al deducir su demanda civil. Artículo 273. Ver Demanda Civil.

El artículo 274 se refiere a la unión (acumulación) y a la separación (desacumulación) de acusaciones. Ver ambas explicaciones.

En la misma audiencia de preparación del juicio oral, el Fiscal, el querellante, si lo hubiere y el imputado, podrán solicitar, en conjunto, al Juez de Garantía que dé -esta palabra, en el Código, está sin acento- por acreditados ciertos hechos, que no podrán ser discutidos en el juicio oral.

En el auto de apertura del juicio oral, el Juez debe indicar cuáles hechos se dan por acreditados, a los cuales es obligación estarse, durante el juicio oral. Artículo 275.

El Juez de Garantía, examinadas las pruebas ofrecidas y, luego de escuchar a los intervinientes, debe ordenar, fundadamente, que se excluyan de ser rendidas en el juicio oral, aquellas que fueren manifiestamente impertinentes y las que tuvieran por objeto acreditar hechos públicos y notorios.

Asimismo, si estimare que las pruebas testimoniales y documentales producirían efectos puramente dilatorios en el juicio oral, también, dispondrá que el respectivo interviniente reduzca el número de testigos y documentos, cuando, mediante ellos, deseare acreditar unos mismos hechos o circunstancias, que no guarden pertinencia sustancial con la materia que se someterá al conocimiento del tribunal del juicio oral.

Asimismo, el Juez debe excluir las pruebas que provengan de actuaciones o diligencias, que hubieren sido declaradas nulas, y aquellas que, hubieren sido obtenidas, con inobservancia de garantías fundamentales. Las demás pruebas deben ser admitidas por el Juez de Garantía, al dictar el auto de apertura del juicio oral. Artículo 276.

Es posible rendir prueba anticipada, durante la audiencia de preparación del juicio oral, conforme lo previsto en el artículo 191 del Código, vale decir, que, al concluir la declaración del testigo, en la investigación, el Juez le hará saber la obligación que tiene

de comparecer y de declarar durante la audiencia del juicio oral; así como la de comunicar cualquier cambio de domicilio o de morada, hasta esa oportunidad.

Pero, si el testigo manifiesta la imposibilidad de concurrir, con motivos fundados dichos en la norma, el Fiscal podrá solicitar, del Juez de Garantía, que se reciba su declaración anticipadamente.

En estos casos, el Juez debe citar a todos aquellos que tuvieren derecho a asistir al juicio oral, los que tendrán todas las facultades previstas en el Código, para su participación en la audiencia del juicio oral mismo.

En el mismo artículo 280 del Código, se puede solicitar la declaración de peritos, como prueba anticipada, según las normas del Párrafo III del Título VIII del Libro I del mismo Código Procesal Penal, cuando le sea imposible concurrir al juicio oral por alguna de las razones contempladas en el artículo 191 referido. Artículo 280.

Durante la etapa de investigación o en la audiencia de preparación del juicio oral, los intervinientes tienen el derecho de solicitar, del Juez de Garantía, que dicte las instrucciones necesarias para que los peritos puedan acceder a objetos, documentos o lugares a que se refiere su pericia, o para cualquier otro fin pertinente.

El Juez debe acceder a la solicitud, a menos que, presentada durante la etapa de investigación, considere necesario postergarla para proteger el éxito de ésta. Artículo 320.

Ver Pericia y Peritos. Explicación.

El libro III, sobre Recursos, nada dice que esté relacionado con la audiencia de preparación del juicio oral.

El Libro IV del nuevo Código, contiene varias normas que sí están relacionadas con ella.

El artículo 406, relativo a los presupuestos del procedimiento abreviado, establece que se aplica este procedimiento para conocer y para fallar, en la audiencia de preparación del juicio oral, en los casos a que se refiere la norma a cuyo texto nos remitimos. Ver Procedimiento Abreviado. Explicación.

La solicitud del Fiscal, de proceder de conformidad con el procedimiento abreviado, puede ser planteada al Juez de Garantía, por escrito, al tiempo del cierre de la investigación; o, verbalmente, en la misma audiencia de preparación del juicio oral, caso en el cual el Fiscal y el acusador particular, si lo hubiere, tienen la facultad de modificar su acusación, así como modificar la pena que se ha requerido, a fin de permitir la tramitación del procedimiento, conforme al Título III, del Libro IV del Código; o sea, los artículos 406 a 415. Artículo 407.

En relación con las personas que gozan de fuero constitucional -ver desafuero- el artículo 420 del Código, establece que el procedimiento se lleva según las reglas generales.

Sin embargo, en el caso de desafuero, el Juez debe fijar, de inmediato, la fecha de la audiencia de preparación del juicio oral, la que es obligatorio efectuar dentro de los quince días siguientes a la recepción de los antecedentes, por el Juzgado de Garantía. A su vez, la audiencia del juicio oral debe iniciarse dentro del plazo de quince días, contados desde la notificación del auto de apertura del juicio oral. Con todo, se deben aplicar los plazos previstos en las reglas generales, cuando el imputado lo solicite, para preparar su defensa.

Por último, el artículo 428, relacionado con la querrela de capítulos, si se han declarado admisibles todos o algunos de los capítulos de la acusación, el capitulado debe quedar suspendido del ejercicio de sus funciones y el procedimiento continuará de acuerdo con las reglas generales.

Sin embargo, en caso que el Fiscal, cerrada la investigación estima que procede formular acusación por crimen o simple delito en contra de un Juez, en contra de un Fiscal judicial o de un Fiscal del Ministerio Público, caso en que debe remitir los antecedentes a la Corte de Apelaciones, el Juez de Garantía está obligado, de inmediato, a fijar la fecha de la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá verificarse en el plazo fatal de quince días siguientes a la recepción de los antecedentes, por el Juzgado de Garantía. Y la audiencia del juicio oral deberá iniciarse en el plazo fatal de quince días contados desde la notificación del auto de apertura del juicio oral. Cuando el imputado lo solicita, para preparar su defensa, se aplicarán los plazos previstos en las reglas generales

Nº 103.- AUDIENCIA. PREPARACION DEL JUICIO ORAL. FORMULARIO

Artículos 63 - 280 - 393 y 428 del Código Procesal Penal

R. U. C. : Nº

R. I. G. : Nº

Acusado :

Tipo de Audiencia : Preparación del Juicio Oral

Observaciones : Fecha de Audiencia, / de de 200...., a las horas

En, a de del año dos mil

Ante este Tribunal, siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia decretada para esta fecha ante el Sr. Juez delº Tribunal de Garantía de la ciudad de don, con la asistencia del Sr. Fiscal don, de laª Fiscalía Local de la ciudad de, del acusado, cédula nacional de identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado defensor don....., domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad....., y con la asistencia además de la víctima, querellante en estos autos, don cédula nacional de identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don....., domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad.....

El señor Juez indicó, a todos los intervinientes, que el objeto preciso de esta audiencia es preparar el juicio oral sobre la acusación presentada por el Sr. Fiscal Adjunto; según las normas establecidas en el Párrafo 3º sobre Desarrollo de la audiencia de preparación del juicio oral, artículos 266 y siguientes del Código Procesal Penal.

El Sr. Juez suscrito hizo, ante los intervinientes, un resumen de las presentaciones de las partes, que se deben resolver en esta audiencia.

El interviniente acusado, por medio de su Abogado, pretendió formular una solicitud o presentación por escrito, lo que fue rechazado por el Juez suscrito, según la norma del artículo 266 del Código Procesal Penal.

FACULTADES DEL ACUSADO

El Sr. Juez le da la palabra al acusado, por medio de su Abogado, exponer los argumentos de defensa que considere necesarios; a saber, los siguientes:.....

Acto seguido, el acusado señala los medios de prueba cuyo examen en el juicio oral solicita; a saber, los siguientes:

a) Testimonial:

1.- Don (ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

2.- Don (ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

Los testigos señalados deponen sobre los hechos ocurridos el día de de 2...., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

b) Documentos:

1.- Copia autorizada de escritura pública de fecha....., sobre la siguiente materia:.....

2.- Certificado de Asistente Social otorgado por.....

3.- Certificado de Salud, otorgado por el Servicio de Salud, ubicado en.....

c) Perito:

Como perito, depone don(ña), de nacionalidad, estado civil, profesión, cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; para acreditar.....

d) Otros Medios de Prueba:

Fotografías
sobre.....

INCIDENTES Y EXCEPCIONES

En primer lugar, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 63 del Código Procesal Penal, el Juez de Garantía suscrito procedió a resolver las solicitudes pendientes

atinentes a los incidentes planteados, no resueltos y las excepciones deducidas con ocasión de la interposición y contestación de la demanda.

VICIOS FORMALES

El Sr. Juez ordena, por este acto y en virtud de lo establecido en el artículo 270 del Código Procesal Penal, subsanar, sin suspender la audiencia, la acusación del fiscal y la del querellante, así como la demanda civil, ya que adolecen de los siguientes vicios formales, a saber:

- a) La acusación del fiscal:.....
- b) La acusación del querellante:.....
- c) la demanda civil:.....

EXCEPCIONES DE PREVIO Y ESPECIAL PRONUNCIAMIENTO

El Sr. Juez abrió debate sobre las siguientes excepciones de previo y especial pronunciamiento planteadas por el imputado; a saber las siguientes:

a) La de la letra b) del artículo 264 del Código Procesal penal, esto es, litis pendencia, ya que existiría entre las mismas partes otro juicio diverso, pero sobre la misma materia por los siguientes argumentos:.....

b) La de la letra c) del artículo 264 del Código Procesal Penal, esto es, cosa Juzgada por los siguientes argumentos:.....

En cuanto a la primera excepción, el Sr. Juez la declara inadmisibile por las siguientes razones:.....

En cuanto a la segunda excepción, el Sr. Juez dejará la resolución de la cuestión planteada para la audiencia de juicio oral.

CONVENCIONES PROBATORIAS

El Sr. Fiscal con el Querellante, asistido por su Abogado y el Imputado, asistido por su Abogado Defensor, acuerdan, de conformidad al artículo 275 del Código Procesal Penal, convenciones probatorias, respecto de los siguientes hechos para que se den por acreditados, de manera que no podrán ser discutidos en el juicio oral, a saber:

- 1.
- 2.
- 3.

DEBATE SOBRE PRUEBAS OFRECIDAS

El Sr. Juez abrió debate acerca de las pruebas ofrecidas por las partes; a saber:

1) El Sr. Fiscal objeta los medios de prueba documentales presentados por el acusado y realiza las siguientes observaciones y planteamientos; a saber:.....

2) El querellante de autos objeta igualmente las pruebas documentales presentadas por el acusado y solicita se rechacen por las siguientes razones:.....

El Sr. Juez otorga la palabra al querellante quien señala que en conjunto con el acusado, solicitan que se den por acreditados los siguientes hechos, que no podrán ser discutidos en el juicio oral; a saber los siguientes:

- a).....
- b).....
- c).....

CONCILIACION

El Sr. Juez llama al querellante y al imputado a conciliación sobre las ACCIONES civiles que ha deducido el primero y propone las siguientes bases de arreglo, en conformidad a los artículos 263 y 267 del Código de Procedimiento Civil; a saber:

- a).....
- b).....
- c).....

CONSIDERANDO:

1º Que el Sr. Fiscal ha solicitado la realización de un juicio ordinario fundamentado en que.....

...

2º.- Que por su parte el querellante ha deducido querrela por el delito de..... del Código Penal, fundamentado en que.....

3º.- Que además se ha deducido demanda civil por don..... en que.....

De conformidad además con lo prevenido en el artículo 277 y 279 del Código Procesal Penal,

EL JUEZ SUSCRITO RESUELVE:

1º Se acoge la solicitud de juicio ordinario, por lo que este procedimiento deberá pasar a juicio oral.

PRIMERO: El tribunal competente para conocer del juicio oral es el Tribunal del Juicio Oral en lo Penal con asiento en la ciudad de, que corresponda según la distribución de causa que determine su Juez Presidente del Comité de Jueces;

SEGUNDO: En cuanto al incidente incoado por la parte del interviniente querellante, respecto de la contestación de la demanda relativas a....., el Juez suscrito negó lugar, con costas.

En lo tocante al artículo interpuesto por la parte del interviniente imputado, respecto de la demanda interpuesta en relación con....., se hizo lugar con costas y se considera que tal situación planteada en la demanda civil y las atinentes posteriores relacionadas, no se podrán considerar, por el Fiscal, en el juicio oral. Se fijaron las costas personales en la cantidad de \$- que dicho interviniente deberá pagar en el acto o dentro de 3º día.

TERCERO: La acusación que deberá ser objeto del juicio es la presentada por el Sr. Fiscal, con las corrección a los vicios formales que se plantean.

1.- El Ministerio Público formuló acusación en contra de en calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de.....previsto en el artículo..... del Código Penal, cometido el díade del, aproximadamente a las

horas, en la ciudad de en perjuicio de don..... pues estima que la investigación proporciona fundamento serio para el enjuiciamiento del imputado contra quien se formalizó la misma y, asimismo, estima que ha reunido antecedentes suficientes para fundar su acusación en contra del acusado, quien en circunstancias que.....

2.- Las correcciones formales de la acusación son las ordenadas anteriormente.

CUARTO: Llamadas las partes a conciliación respecto de las ACCIONES civiles presentadas, las partes han acordado contratar una transacción de los aspectos económicos del asunto de autos, mediante el siguiente avenimiento:

1º El querellante se desiste de la acción de autos.

2º El querellado acepta este desistimiento.

3º El precio de la transacción es la suma de \$- (.....pesos), que el querellado pagará, al querellante, de la siguiente manera:

a) con \$- (.....pesos), que se paga de contado, en este acto, y que el acreedor recibe, en este acto, a su entera satisfacción,

b) con cuotas mensuales sucesivas iguales de \$ - (..... pesos), cada una, sin reajustes ni intereses, siendo la primera de ellas, pagadera el día de de este año,

c) el no pago oportuno de dos cuotas, hará el saldo de la obligación, de plazo vencido,

d) en garantía del pago de las cuotas pendientes, se otorga la siguiente caución: el aval solidario de, de profesión, domiciliado enNº, de ésta, quien también firma,

4º Se faculta al Abogado del querellante, para retirar las consignaciones de las cuotas, que se depositen en la cuenta corriente del Tribunal,

5º Los firmantes se otorgan amplio y completo finiquito, salvo en cuanto al pago del precio de la transacción.

QUINTO: El Sr. Juez, luego de examinar las pruebas ofrecidas y escuchar a los intervinientes que han comparecido a la audiencia, ordenó que se excluyan de ser rendidas en el juicio oral las siguientes, presentadas por el querellante, ya que se consideran manifiestamente impertinentes; a saber:.....

También se ordenó se excluyan de ser rendidas las siguientes pruebas, presentadas por el acusado, ya que sólo tienen por objeto acreditar hechos públicos y notorios; a saber:.....

SEXTO: Los hechos que se dieron por acreditados según el Art. 275 del Código Procesal Penal, esto es, las convenciones probatorias, fueron las siguientes:

a).....

b).....

c).....

SEPTIMO: Las pruebas que deberán rendirse en el juicio oral son las siguientes:

1.- POR EL MINISTERIO PUBLICO:

El Ministerio Público se valdrá de los siguientes medios de prueba a fin de acreditar los hechos expuestos anteriormente:

a) Testimonial:

1.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad Nº de, domiciliado en Nº, de la comuna , en la ciudad de ;

2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

Los testigos señalados depondrán sobre los hechos ocurridos el día ... de de 200., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

3.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Sargento 1º, de Carabineros de Chile.

4.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º, de Carabineros de Chile.

5.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Cabo 2º de Carabineros de Chile.

6.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; Carabinero.

Los testigos depondrán sobre el procedimiento de detención del imputado y lo ocurrido la noche de los hechos de la presente acusación. Todos se encuentran domiciliados, para estos efectos, en la Unidad Policial (Carabineros), Comisaría / Subcomisaría, de la Prefectura, ubicada en N°, de la ciudad

b) Documentos:

1.- Extracto de filiación y antecedentes del acusado

2.- Certificado de Gendarmería de, sobre la conducta del acusado, en la prisión.

c) Perito:

Como perito, depondrá don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; para acreditar.....

d) Otros Medios de Prueba:

- Informe Pericial de la Especialidad de, evacuado por la Unidad Integral Investigativa de Carabineros de, recepcionado el día ... de pasado.

- Fotografía sobre.....

2.- POR EL QUERELLANTE

El querellante se valdrá de los siguientes medios de prueba a fin de acreditar los hechos expuestos anteriormente:

a) Testimonial:

1.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

Los testigos señalados depondrán sobre los hechos ocurridos el día de de 200...., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

b) Documentos:

1.- Copia legalizada de escritura pública de fecha..... que corresponde a

2.- Certificado Medico del Servicio de Salud de que corresponde a

c) Perito:

Como perito, depondrá don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; para acreditar.....

d) Otros Medios de Prueba:

- Informe Pericial de la Especialidad de, evacuado por la empresa....., recepcionado el día de de.....

- Fotografía sobre.....

3.- POR LA DEFENSA:

La defensa se valdrá de los siguientes medios de prueba a fin de acreditar los hechos expuestos anteriormente:

a) Testimonial:

1.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

Los testigos señalados depondrán sobre los hechos ocurridos el día ... de de 200...., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

b) Documentos:

- 1.- Certificado Medico de que corresponde a
- 2.- Certificado del Servicio de Registro Civil e identificación de que corresponde a

c) Perito:

Como perito, depondrá don(ña), de nacionalidad, estado civil, profesión, cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de ; para acreditar.....

d) Otros Medios de Prueba:

- 1.- fotografías sobre.....
- 2.- Una cinta de video sobre

Déjese constancia en el Estado Diario.

Con lo que se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva los asistentes con el tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA 1: La importancia de esta actuación aconseja revisar la explicación anexa.

NOTA 2: “Artículo 63.- Incidentes relacionados con la demanda y su contestación. Todos los incidentes y excepciones deducidos con ocasión de la interposición o contestación de la demanda deberán resolverse durante la audiencia de preparación del juicio oral, sin perjuicio de lo establecido en el artículo 270”.

“Artículo 280.- Prueba anticipada. Durante la audiencia de preparación del juicio oral también se podrá solicitar la prueba testimonial anticipada conforme a lo previsto en el artículo 191.

Asimismo, se podrá solicitar la declaración de peritos en conformidad con las normas del Párrafo 3º del Título VIII del Libro Primero, cuando fuere previsible que la persona de cuya declaración se tratare se encontrará en la imposibilidad de concurrir al juicio oral, por alguna de las razones contempladas en el inciso segundo del artículo 191".

"Artículo 393.- Preparación del juicio. Recibido el requerimiento, el tribunal ordenará su notificación al imputado y citará a todos los intervinientes al juicio, el que no podrá tener lugar antes de veinte ni después de cuarenta días contados desde la fecha de la resolución. El imputado deberá ser citado con, a lo menos, diez días de anticipación a la fecha de la audiencia. La citación del imputado se hará bajo el apercibimiento señalado en el artículo 33 y a la misma se acompañarán copias del requerimiento y de la querella, en su caso.

En el procedimiento simplificado no procederá la interposición de demandas civiles, salvo aquella que tuviere por objeto la restitución de la cosa o su valor. La resolución que dispusiere la citación ordenará que las partes comparezcan a la audiencia, con todos sus medios de prueba. Si alguna de ellas requiriere de la citación de testigos o peritos por medio del tribunal, deberán formular la respectiva solicitud con una anticipación no inferior a cinco días a la fecha de la audiencia".

"Artículo 428.- Efectos de la sentencia que declara admisible la querella de capítulos. Cuando por sentencia firme se hubieren declarado admisibles todos o alguno de los capítulos de acusación, el funcionario capitulado quedará suspendido del ejercicio de sus funciones y el procedimiento penal continuará de acuerdo a las reglas generales.

Sin embargo, en el caso a que se refiere el inciso primero del artículo 425, el juez de garantía fijará de inmediato la fecha de la audiencia de preparación del juicio oral la que deberá verificarse dentro de los quince días siguientes a la recepción de los antecedentes por el juzgado de garantía. A su vez, la audiencia del juicio oral deberá iniciarse dentro del plazo de quince días contado desde la notificación del auto de apertura del juicio oral. Con todo, se aplicarán los plazos previstos en las reglas generales cuando el imputado lo solicitare para preparar su defensa".

NOTA 3: Párrafo 3º Desarrollo de la audiencia de preparación del juicio oral. *"Artículo 266.- Oralidad e intermediación.* La audiencia de preparación del juicio oral será dirigida por el juez de garantía, quien la presenciara en su integridad, se desarrollará oralmente y durante su realización no se admitirá la presentación de escritos".

"Artículo 267.- Resumen de las presentaciones de los intervinientes. Al inicio de la audiencia, el juez de garantía hará una exposición sintética de las presentaciones que hubieren realizado los intervinientes".

"Artículo 268.- Defensa oral del imputado. Si el imputado no hubiere ejercido por escrito las facultades previstas en el artículo 263, el juez le otorgará la oportunidad de efectuarlo verbalmente".

"Artículo 269.- Comparecencia del fiscal y del defensor. La presencia del fiscal y del defensor del imputado durante la audiencia constituye un requisito de validez de la misma.

La falta de comparecencia del fiscal deberá ser subsanada de inmediato por el tribunal, quien además pondrá este hecho en conocimiento del fiscal regional. Si no compareciere el defensor, el tribunal declarará el abandono de la defensa, designará un defensor de oficio al imputado y dispondrá la suspensión de la audiencia por un plazo que no excediere de cinco días, a objeto de permitir que el defensor designado se interiorice del caso.

La ausencia o abandono injustificados de la audiencia por parte del defensor o del fiscal será sancionada conforme a lo previsto en el artículo 287".

"Artículo 270.- Corrección de vicios formales en la audiencia de preparación del juicio oral. Cuando el juez considerare que la acusación del fiscal, la del querellante o la demanda civil adolecen de vicios formales, ordenará que los mismos sean subsanados, sin suspender la audiencia, si ello fuere posible.

En caso contrario, ordenará la suspensión de la misma por el período necesario para la corrección del procedimiento, el que en ningún caso podrá exceder de cinco días. Transcurrido este plazo, si la acusación del querellante o la demanda civil no hubieren sido rectificadas, se tendrán por no presentadas. Si no lo hubiere sido la acusación del fiscal, a petición de éste, el juez podrá conceder una prórroga hasta por otros cinco días, sin perjuicio de lo cual informará al fiscal regional.

Si el Ministerio Público no subsanare oportunamente los vicios, el juez procederá a decretar el sobreseimiento definitivo de la causa, a menos que existiere querellante particular, que hubiere deducido acusación o se hubiere adherido a la del fiscal. En este caso, el procedimiento continuará sólo con el querellante y el Ministerio Público no podrá volver a intervenir en el mismo.

La falta de oportuna corrección de los vicios de su acusación importará, para todos los efectos, una grave infracción a los deberes del fiscal".

"Artículo 271.- Resolución de excepciones en la audiencia de preparación del juicio oral. Si el imputado hubiere planteado excepciones de previo y especial pronunciamiento, el juez abrirá debate sobre la cuestión. Asimismo, de estimarlo pertinente, el juez podrá permitir durante la audiencia la presentación de los antecedentes que estimare relevantes para la decisión de las excepciones planteadas.

El juez resolverá de inmediato las excepciones de incompetencia, litis pendencia y falta de autorización para proceder criminalmente, si hubieren sido deducidas. La resolución que recayere respecto de dichas excepciones será apelable.

Tratándose de las restantes excepciones previstas en el artículo 264, el juez podrá acoger una o más de las que se hubieren deducido y decretar el sobreseimiento definitivo, siempre que el fundamento de la decisión se encontrare suficientemente justificado en los antecedentes de la investigación. En caso contrario, dejará la resolución de la cuestión planteada para la audiencia del juicio oral. Esta última decisión será inapelable".

*"Artículo 272.- Debate acerca de las pruebas ofrecidas por las partes. Durante la audiencia de preparación del juicio oral cada parte podrá formular las solicitudes, observaciones y planteamientos que estimare relevantes con relación a las pruebas ofrecidas por las demás, para los fines **previstos** en los incisos segundo y tercero del artículo 276".*

"Artículo 273.- Conciliación sobre la responsabilidad civil en la audiencia de preparación del juicio oral. El juez deberá llamar al querellante y al imputado a conciliación sobre las ACCIONES civiles que hubiere deducido el primero y proponerles bases de arreglo. Regirán a este respecto los artículos 263 y 267 del Código de Procedimiento Civil.

Si no se produjere conciliación, el juez resolverá en la misma audiencia las solicitudes de medidas cautelares reales que la víctima hubiere formulado al deducir su demanda civil".

"Artículo 274.- Unión y separación de acusaciones. Cuando el Ministerio Público formule diversas acusaciones que el juez considerare conveniente someter a un mismo juicio oral, y siempre que ello no perjudicare el derecho a defensa, podrá unir las y

decretar la apertura de un solo juicio oral, si ellas estuvieren vinculadas por referirse a un mismo hecho, a un mismo imputado o porque debieren ser examinadas unas mismas pruebas.

El juez de garantía podrá dictar autos de apertura del juicio oral separados, para distintos hechos o diferentes imputados que estuvieren comprendidos en una misma acusación, cuando, de ser conocida en un solo juicio oral, pudiere provocar graves dificultades en la organización o el desarrollo del juicio o detrimento al derecho de defensa, y siempre que ello no implicare el riesgo de provocar decisiones contradictorias".

"Artículo 275.- Convenciones probatorias. Durante la audiencia, el fiscal, el querellante, si lo hubiere, y el imputado podrán solicitar en conjunto al juez de garantía que dé por acreditados ciertos hechos, que no podrán ser discutidos en el juicio oral. El juez de garantía podrá formular proposiciones a los intervinientes sobre la materia.

Si la solicitud no mereciere reparos, por conformarse a las alegaciones que hubieren hecho los intervinientes, el juez de garantía indicará en el auto de apertura del juicio oral los hechos que se dieran por acreditados, a los cuales deberá estarse durante el juicio oral".

"Artículo 276.- Exclusión de pruebas para el juicio oral. El juez de garantía, luego de examinar las pruebas ofrecidas y escuchar a los intervinientes que hubieren comparecido a la audiencia, ordenará fundadamente que se excluyan de ser rendidas en el juicio oral aquellas que fueren manifiestamente impertinentes y las que tuvieren por objeto acreditar hechos públicos y notorios.

Si estimare que la aprobación en los mismos términos en que hubieren sido ofrecidas las pruebas testimonial y documental produciría efectos puramente dilatorios en el juicio oral, dispondrá también que el respectivo interviniente reduzca el número de testigos o de documentos, cuando mediante ellos desee acreditar unos mismos hechos o circunstancias que no guardaren pertinencia sustancial con la materia que se someterá a conocimiento del tribunal de juicio oral en lo penal.

Del mismo modo, el juez excluirá las pruebas que provinieren de actuaciones o diligencias que hubieren sido declaradas nulas y aquellas que hubieren sido obtenidas con inobservancia de garantías fundamentales.

Las demás pruebas que se hubieren ofrecido serán admitidas por el juez de garantía al dictar el auto de apertura del juicio oral".

"Artículo 277.- Auto de apertura del juicio oral. Al término de la audiencia, el juez de garantía dictará el auto de apertura del juicio oral. Esta resolución deberá indicar:

- a) El tribunal competente para conocer el juicio oral;
- b) La o las acusaciones que deberán ser objeto del juicio y las correcciones formales que se hubieren realizado en ellas;
- c) La demanda civil;
- d) Los hechos que se dieran por acreditados, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 275;
- e) Las pruebas que deberán rendirse en el juicio oral, de acuerdo a lo previsto en el artículo anterior, y
- f) La individualización de quienes debieren ser citados a la audiencia del juicio oral, con mención de los testigos a los que debiere pagarse anticipadamente sus gastos de traslado y habitación y los montos respectivos.

El auto de apertura del juicio oral sólo será susceptible del recurso de apelación, cuando lo interpusiere el Ministerio Público por la exclusión de pruebas decretadas por el juez de garantía de acuerdo a lo previsto en el inciso tercero del artículo precedente. Este recurso será concedido en ambos efectos. Lo dispuesto en este inciso se entenderá

sin perjuicio de la procedencia, en su caso, del recurso de nulidad en contra de la sentencia definitiva que se dictare en el juicio oral, conforme a las reglas generales".

"Artículo 278.- Nuevo plazo para presentar prueba. Cuando, al término de la audiencia, el juez de garantía comprobare que el acusado no hubiere ofrecido oportunamente prueba por causas que no le fueren imputables, podrá suspender la audiencia hasta por un plazo de diez días".

"Artículo 279.- Devolución de los documentos de la investigación. El tribunal devolverá a los intervinientes los documentos que hubieren acompañado durante el procedimiento".

"Artículo 280.- Prueba anticipada. Durante la audiencia de preparación del juicio oral también se podrá solicitar la prueba testimonial anticipada conforme a lo previsto en el artículo 191. Asimismo, se podrá solicitar la declaración de peritos en conformidad con las normas del Párrafo 3º del Título VIII del Libro Primero, cuando fuere previsible que la persona de cuya declaración se tratare se encontrará en la imposibilidad de concurrir al juicio oral, por alguna de las razones contempladas en el inciso segundo del artículo 191".

NOTA 4: 1º Se hace presente que cada interviniente podrá presentar un compact disk y varios disquetes, debiendo, en tal caso, con la venia del Tribunal del juicio oral, aportar los equipos necesarios; y que cada uno de los tres podrá, según establece el artículo 323 del Código Procesal Penal, utilizar películas, fotografías, fonografías, videgrabaciones y otros sistemas de reproducción de imagen o del sonido, versiones taquigráficas y, en general, cualquier medio apto para producir fe.

2º Se hace presente que a los testigos indicados por el querellante se les deben pagar, anticipadamente, los gastos de traslado y habitación, que ascienden a \$..... cada uno, que serán de cargo del Ministerio Público, en tanto que a los testigos indicados por el imputado, se les deben pagar anticipadamente los gastos de traslado y habitación, que ascienden a \$..... cada uno, que serán de cargo del Fisco, por tratarse de una defensa penal pública.

3º Remítase el auto de apertura que antecede, en su oportunidad, al tribunal competente.

4º Devuélvase a los intervinientes los documentos que han acompañado durante el procedimiento.

5º Téngase presente que, en la audiencia, han estado presentes, ininterrumpidamente, el Fiscal, y el Abogado Defensor del imputado; y éste.

Nº 104.- AUDIENCIA. PREPARACION DEL JUICIO ORAL. ESQUEMA

1.- Verificar asistencia del Fiscal y Defensor del imputado.

a.- No está el Fiscal: subsanar.

b.- No está el defensor: declara abandono, designa defensor, suspende audiencia.

2.- Hacer exposición sintética de las presentaciones de los intervinientes:

a.- Acusación del Fiscal

b.- Acusación del querellante (si la hay)

c.- Demanda civil (si la hay)

d.- Defensa (si la hay)

3.- Si no ha habido defensa escrita. Defensa verbal del imputado.

a.- Vicios formales:

- i. ¿Señala vicios formales?
 - ii. ¿Hay otros vicios formales tan gruesos en la acusación del fiscal, del querellante, o la demanda civil que requieran la orden de ser subsanados, de oficio?
 1. ¿Es posible subsanarlos de inmediato, sin suspender la audiencia?}. ORDENAR, SUBSANARLOS
 - 2.- ¿No es posible subsanarlos de inmediato?:
 - a.- SUSPENDER AUDIENCIA HASTA POR 5 DIAS
 - b.- ¿Opone excepciones de previo y especial pronunciamiento?
 - c.- Expone argumentos de defensa y señala medios de prueba.
 - 3.- Explorar salidas alternativas (si caben)
 - a.- Suspensión condicional del procedimiento
 - b.- Acuerdos reparatorios.
 - 4.- Explorar procedimiento abreviado.
 - 5.- Llamado a conciliación sobre la responsabilidad civil.
 - 6.- Explorar convenciones probatorias.
 - a.- ¿Hay solicitud conjunta de las partes en tal sentido?
- RESOLVER EN EL AUTO DE APERTURA.
- b.- ¿Puedo proponerles algunas convenciones que aparezcan como posibles a partir de sus presentaciones?
LOGRAR ACUERDO.
 - 7.- Debate sobre la prueba:
 - a.- ¿Hay observaciones o solicitudes de exclusión de prueba?
(Art. 272) RESOLVER POR SEPARADO DEL AUTO DE APERTURA
 - b.- ¿Debo excluir prueba de oficio? (Art. 276)
RESOLVER POR SEPARADO DEL AUTO DE APERTURA
 - c.- ¿El acusado ha dejado de ofrecer oportunamente prueba por causas que no le sean imputables? (Art. 278)
SUSPENDER LA AUDIENCIA HASTA POR 10 DIAS
 - 8.- Unión y separación de acusaciones.
¿Hay objeciones de las partes? RESOLVER AL DICTAR AUTO DE APERTURA.
 - 9.- Solicitud de prueba anticipada (sólo si el Fiscal lo plantea)
 - 10.- Solicitud de prisión preventiva (sólo si el Fiscal lo plantea)
 - 11.- AUTO DE APERTURA = DICTARLO INMEDIATAMENTE.
 - 12.- Devolución de documentos. Art. 279

Nº 105.- AUDIENCIA. PREPARACION DEL JUICIO ORAL. CITACION. FORMULARIO

Artículos 260 y 428 del Código Procesal Penal

En, a de del año dos mil.....

R. U. C. Nº

Por interpuesta la acusación fiscal que antecede, se fija para la realización de la Audiencia de Preparación del Juicio Oral, la del díaa las horas.

Se confiere traslado a la parte querellante.

Notifíquese de la acusación fiscal a todos los intervinientes.

Cítese, dentro de las veinticuatro horas siguientes a la Audiencia de preparación del Juicio Oral.

Notifíquese esta resolución a todos los intervinientes.

Resolvió don Juez del Juzgado de Garantía de la ciudad de.....

NOTA: "Artículo 260.- Citación a la audiencia. Presentada la acusación, el juez de garantía ordenará su notificación a todos los intervinientes y citará, dentro de las veinticuatro horas siguientes, a la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá tener lugar en un plazo no inferior a veinticinco ni superior a treinta y cinco días. Al acusado se le entregará la copia de la acusación, en la que se dejará constancia, además, del hecho de encontrarse a su disposición, en el tribunal, los antecedentes acumulados durante la investigación".

"Artículo 428.- Efectos de la sentencia que declara admisible la querrella de capítulos. Cuando por sentencia firme se hubieren declarado admisibles todos o alguno de los capítulos de acusación, el funcionario capitulado quedará suspendido del ejercicio de sus funciones y el procedimiento penal continuará de acuerdo a las reglas generales.

Sin embargo, en el caso a que se refiere el inciso primero del artículo 425, el juez de garantía fijará de inmediato la fecha de la audiencia de preparación del juicio oral la que deberá verificarse dentro de los quince días siguientes a la recepción de los antecedentes por el juzgado de garantía. A su vez, la audiencia del juicio oral deberá iniciarse dentro del plazo de quince días contado desde la notificación del auto de apertura del juicio oral. Con todo, se aplicarán los plazos previstos en las reglas generales cuando el imputado lo solicitare para preparar su defensa".

Nº 106.- AUDIENCIA. PRISION PREVENTIVA. FORMULARIO

Artículos 142 y 143 del Código Procesal Penal

R. U. C. : Nº

R. I. G. : Nº

Acusado :

Tipo de Audiencia : Prisión Preventiva

Observaciones : Fecha de Audiencia, / de de 2..., a las horas

En, a de del año dos mil
 Ante este Tribunal, siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia fijada para esta fecha ante el Sr. Juez delº Juzgado de Garantía de la ciudad de don (ña), con la asistencia del Sr. Fiscal don (ña), de la Fiscalía Local de la ciudad de; del acusado, Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la

ciudad....., quien es asistido por su Abogado defensor don(ña)....., domiciliado en..... N°, oficina N°....., de la comuna, de la ciudad....., y con la asistencia, además, de la víctima, querellante en estos autos, don (ña) Cédula Nacional de Identidad N°, de nacionalidad, Estado Civil, Profesión u Oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don(ña), domiciliado en..... N°, oficina, de la comuna, de la ciudad de

El señor Juez indicó, a todos los intervinientes que el objeto preciso de esta audiencia es tramitar la solicitud de prisión preventiva, formulada por el querellante don, en la audiencia de preparación del juicio oral.

Los fundamentos de la solicitud del actor, son:

.....

.....

El Abogado defensor expresa que no es procedente ni es conveniente someter al imputado al régimen de prisión preventiva, fundado en las siguientes razones:

.....

.....

Por su lado, el imputado agrega las siguientes circunstancias de hecho y de Derecho:

.....

.....

CONSIDERANDO:

1º La gravedad del delito de autos, que tiene asignada pena aflictiva, en el artículo del Código Penal.

2º El dolo desplegado por el imputado; y

3º Lo dispuesto por los artículos 5, 9, 139 y siguientes del Código Procesal Penal,

EL JUEZ SUSCRITO RESUELVE:

A) Que se hace lugar a lo pedido por el interviniente querellante y, como consecuencia, se debe someter a prisión preventiva al interviniente imputado; y

B) Que la misma parte debe pagar la cantidad de \$- (.....pesos), en que se fijan las costas personales del artículo, que se deben consignar de inmediato; o bien, el plazo improrrogable de tercero día, bajo apercibimientos legales.

C) Que no se han producido costas procesales, en relación con este incidente. Dése orden.

El Sr. Juez, considerando los antecedentes y lo dispuesto por el artículo 139 del Código Procesal Penal, determina que es procedente la prisión preventiva de dicho imputado, la que debe comenzar en este mismo acto.

El Abogado de la parte perdedora pretendió formular un incidente relativo a lo resuelto y al pago de costas, lo que fue rechazado de plano, por improcedente. El imputado quedó a disposición de Gendarmería.

Se ordenó dar copia autorizada de este comparendo y su sentencia incluida, a la parte que lo solicite o que lo requiera, al **Administrador del Tribunal**.

Siendo las (...) horas, se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva todos los comparecientes, con el Sr. Juez de Garantía individualizados.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante
..... (Nombre y Firma)
Abogado del Querellante
..... (Nombre y Firma)
Imputado
..... (Nombre y Firma)
Abogado Defensor

NOTA 1: Puede presentarse solicitud verbal de prisión preventiva, también en la audiencia del juicio oral.

Asimismo, se podrá pedir, en cualquiera etapa de la investigación, respecto del imputado en contra de quien ella se hubiere formalizado. A la audiencia del caso, se debe citar al imputado, a su defensor y a los demás intervinientes.

Si el imputado y su defensor no están presentes, no cabe acoger la solicitud de prisión preventiva, pues ese es requisito de la validez de la audiencia.

Ver la explicación de Prisión Preventiva y la resolución del caso.

NOTA 2: “Artículo 142.- Tramitación de la solicitud de prisión preventiva. La solicitud de prisión preventiva podrá plantearse verbalmente en la audiencia de formalización de la investigación, en la audiencia de preparación del juicio oral o en la audiencia del juicio oral.

También podrá solicitarse en cualquier etapa de la investigación, respecto del imputado contra quien se hubiere formalizado ésta, caso en el cual el juez fijará una audiencia para la resolución de la solicitud, citando a ella al imputado, su defensor y a los demás intervinientes.

La presencia del imputado y su defensor constituye un requisito de validez de la audiencia en que se resuelve la solicitud de prisión preventiva.

Una vez expuestos los fundamentos de la solicitud por quien la hubiere formulado, el tribunal oírán en todo caso al defensor, a los demás intervinientes si estuvieren presentes y quisieren hacer uso de la palabra y al imputado”.

“Artículo 143.- Resolución sobre la prisión preventiva. Al concluir la audiencia el tribunal se pronunciará sobre la prisión preventiva por medio de una resolución fundada, en la cual expresará claramente los antecedentes calificados que justificaren la decisión”.

Nº 107.- AUDIENCIA. PROCEDIMIENTO ABREVIADO. FORMULARIO

Artículo 411

Audiencia de procedimiento abreviado

En la ciudad deadías del mes dedel año dos mil, siendo lashoras, comparecen el querellante don, asistido por su Abogado don y el acusado don, asistido por su Abogado señor R.U.C. Nº

El Juez suscrito deja constancia que, antes de esta fecha, consta que consultó al acusado, a fin de asegurarse de que éste ha prestado su conformidad al procedimiento abreviado en forma libre y voluntaria; que conociere su derecho de exigir un juicio oral; que entendiere los términos del acuerdo y las consecuencias que éste pudiere significarle y, especialmente, que no hubiere sido objeto de coACCIONES ni de presiones indebidas, por parte del Fiscal o de terceros.

El Juez suscrito acepta la solicitud del Fiscal y del imputado, porque los antecedentes de la investigación son suficientes para proceder de conformidad a las normas del título III del Libro II del Código de Procedimiento Penal; que la pena solicitada por el Fiscal se conforma a lo previsto en el inciso 1° del artículo 406 del mismo cuerpo legal y que está verificado que el acuerdo fue prestado por el acusado con conocimiento de sus derechos, libre y espontáneamente.

Que el querellante se opone al procedimiento abreviado.

Otorgada la palabra al Fiscal, éste realizó una exposición resumida de la acusación y de las actuaciones y diligencias de la investigación que la fundamentan.

Oídos cada uno de los demás intervinientes, terminó con la exposición final del acusado, quien manifiesta que libre y conscientemente ha dado su aprobación al procedimiento.

Una vez terminado el debate el Juez suscrito procede con esta fecha y con la individualización de los intervinientes a dictar la siguiente sentencia, en relación con los siguientes hechos probados y circunstancias y de la defensa planteada por el acusado y aceptados por éste:

Se determinan las siguientes razones legales:

...

...

En cuanto a las razones doctrinales, se establecen las siguientes:

Se determina condenar al acusado a la pena de falta propuesta por el Fiscal de días de prisión en su grado, que se empezará a contar desde el día de este fallo, sirviendo de abono, para su cumplimiento días que el acusado cumplió en detención y prisión preventiva y se ordena la medida de prisión de la libertad siguiente:

Se declara el comiso de los siguientes instrumentos y efectos del delito:

...

...

La parte del acusado pagará las costas del juicio.

Siendo las, se puso término a esta audiencia.

Nombre y firma del Juez del° Juzgado de Control de la Investigación y firma de los comparecientes.

NOTA: La apelación de la sentencia para ante la Corte de Apelaciones, en su caso, se debe conceder en ambos efectos.

Nº 107 A.- AUDIENCIA. PROCEDIMIENTO ABREVIADO. RESOLUCION. FORMULARIO

Artículos 406 - 407 - 408 - 409 y 410 del Código Procesal Penal

R. U. C. : Nº

R. I. G. : Nº

Acusado :

Tipo de Audiencia : Procedimiento Abreviado

Observaciones : Fecha de Audiencia, / de de 2...., a las horas

En, a de del año dos mil
 Ante este Tribunal, siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia fijada para esta fecha ante el Sr. Juez delº Tribunal de Garantía de la ciudad de don con la asistencia del Sr. Fiscal don de laª Fiscalía Local de la ciudad de, del acusado, cédula nacional de identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado defensor don....., domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad....., y con la asistencia además de la víctima, querellante en estos autos, don cédula nacional de identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don....., domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad de

El señor Juez indicó, a todos los intervinientes, que el objeto preciso de esta audiencia es decidir sobre la solicitud de proceder de conformidad al procedimiento abreviado, de acuerdo a planteamiento realizado por escrito por el Ministerio Público; de acuerdo a las normas del Título III del Libro IV sobre tal procedimiento, artículos 406 y siguientes del Código Procesal Penal.

El Juez suscrito deja constancia que, antes de esta fecha, consta que consultó al acusado, a fin de asegurar de que éste ha prestado su conformidad al procedimiento abreviado, en forma libre y voluntaria; que conociere su derecho de exigir un juicio oral; que entendiere los términos del acuerdo y las consecuencias que éste pudiere significarle y, especialmente, que no hubiere sido objeto de coACCIONES ni de presiones indebidas, por parte del Fiscal o de terceros.

Consultado el querellante, éste manifestó estar de acuerdo a la aplicación del procedimiento abreviado. Otorgada la palabra al Fiscal, éste realizó una exposición resumida de la acusación y de las actuaciones y diligencias de la investigación que la fundamentan.

Oídos cada uno de los demás intervinientes, el Sr. Juez vuelve al consultar al acusado, quien manifiesta que, libre y conscientemente, ha dado su aprobación al procedimiento.

Una vez terminado el debate, y de conformidad además con lo prevenido en el artículo 406, 407, 408, 409 y 410 del Código Procesal Penal se declara lo siguiente:

VISTOS:

1º Que los antecedentes de la investigación son suficientes para proceder de conformidad a las normas ya mencionadas del Título III del Libro IV del Código Procesal Penal;

2º Que la pena solicitada por el Fiscal se conforma a lo previsto en el inciso 1º del artículo 406 del mismo cuerpo legal; y

3º Que está verificado que el acuerdo fue prestado por el acusado con conocimiento de sus derechos, libre y espontáneamente.

EL JUEZ SUSCRITO RESUELVE:

Se acoge la solicitud de procedimiento abreviado, por lo que este procedimiento no deberá pasar a Tribunal de Juicio Oral en lo Penal.

Acordado el procedimiento abreviado, el Sr. Juez suscrito suspende la sesión para proseguir, a continuación, con el trámite en procedimiento abreviado; de acuerdo con las normas de los artículos 411 y siguientes, del Título III del Libro IV del Código Procesal Penal.

Déjese constancia en el estado diario.

Con lo que se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva los asistentes con el tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA 1: La apelación de la sentencia para ante la Corte de Apelaciones, en su caso, se debe conceder en ambos efectos. Es posible que el fallo conceda alguno de los beneficios de la Ley N° 18.612.

NOTA 2: “Artículo 411.- Trámite en el procedimiento abreviado. Acordado el procedimiento abreviado, el juez abrirá el debate, otorgará la palabra al fiscal, quien efectuará una exposición resumida de la acusación y de las actuaciones y diligencias de la investigación que la fundamentaren. A continuación, se dará la palabra a los demás intervinientes. En todo caso, la exposición final corresponderá siempre al acusado”.

NOTA 3: “Artículo 406.- Presupuestos del procedimiento abreviado. Se aplicará el procedimiento abreviado para conocer y fallar, en la audiencia de preparación del juicio oral, los hechos respecto de los cuales el fiscal requiriere la imposición de una pena privativa de libertad no superior a cinco años de presidio o reclusión menores en su grado máximo, o bien cualesquiera otras penas de distinta naturaleza, cualquiera fuere su entidad o monto, ya fueren ellas únicas, conjuntas o alternativas.

Para ello, será necesario que el imputado, en conocimiento de los hechos materia de la acusación y de los antecedentes de la investigación que la fundaren, los acepte expresamente y manifieste su conformidad con la aplicación de este procedimiento.

La existencia de varios acusados o la atribución de varios delitos a un mismo acusado no impedirá la aplicación de las reglas del procedimiento abreviado a aquellos acusados o delitos respecto de los cuales concurren los presupuestos señalados en este artículo".

" Artículo 407.- Oportunidad para solicitar el procedimiento abreviado. La solicitud del fiscal de proceder de conformidad al procedimiento abreviado podrá ser planteada al juez de garantía por escrito, en la oportunidad que señala el artículo 248, o verbalmente, en la misma audiencia de preparación del juicio oral. En este último caso, el fiscal y el acusador particular, si lo hubiere, podrán modificar su acusación, así como la pena requerida, a fin de permitir la tramitación del procedimiento conforme a las normas de este Título".

" Artículo 408.- Oposición del querellante al procedimiento abreviado. El querellante sólo podrá oponerse al procedimiento abreviado cuando en su acusación particular hubiere efectuado una calificación jurídica de los hechos, atribuido una forma de participación o señalado circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal diferentes de las consignadas por el fiscal en su acusación y, como consecuencia de ello, la pena solicitada excediere el límite señalado en el artículo 406".

"*Artículo 409.- Intervención previa del juez de garantía.* Antes de resolver la solicitud del fiscal, el juez de garantía consultará al acusado a fin de asegurarse que éste ha prestado su conformidad al procedimiento abreviado en forma libre y voluntaria, que conozca su derecho a exigir un juicio oral, que entienda los términos del acuerdo y las consecuencias que éste pudiere significarle y, especialmente, que no hubiere sido objeto de coACCIONES ni presiones indebidas por parte del fiscal o de terceros".

NOTA 4: "*Artículo 410.- Resolución sobre la solicitud de procedimiento abreviado.* El juez aceptará la solicitud del fiscal y del imputado cuando los antecedentes de la investigación fueren suficientes para proceder de conformidad a las normas de este Título, la pena solicitada por el fiscal se conformare a lo previsto en el inciso primero del artículo 406 y verificare que el acuerdo hubiere sido prestado por el acusado con conocimiento de sus derechos, libre y voluntariamente.

Cuando no lo estimare así, o cuando considerare fundada la oposición del querellante, rechazará la solicitud de procedimiento abreviado y dictará el auto de apertura del juicio oral. En este caso, se tendrán por no formuladas la aceptación de los hechos por parte del acusado y la aceptación de los antecedentes a que se refiere el inciso segundo del artículo 406, como tampoco las modificaciones de la acusación o de la acusación particular efectuadas para posibilitar la tramitación abreviada del procedimiento. Asimismo, el juez dispondrá que todos los antecedentes relativos al planteamiento, discusión y resolución de la solicitud de proceder de conformidad al procedimiento abreviado sean eliminados del registro".

"*Artículo 411.- Trámite en el procedimiento abreviado.* Acordado el procedimiento abreviado, el juez abrirá el debate, otorgará la palabra al fiscal, quien efectuará una exposición resumida de la acusación y de las actuaciones y diligencias de la investigación que la fundamentaren. A continuación, se dará la palabra a los demás intervinientes. En todo caso, la exposición final corresponderá siempre al acusado".

"*Artículo 412.- Fallo en el procedimiento abreviado.* Terminado el debate, el juez dictará sentencia. En caso de ser condenatoria, no podrá imponer una pena superior ni más desfavorable a la requerida por el fiscal o el querellante, en su caso.

La sentencia condenatoria no podrá emitirse exclusivamente sobre la base de la aceptación de los hechos por parte del imputado.

En ningún caso el procedimiento abreviado obstará a la concesión de alguna de las medidas alternativas consideradas en la ley, cuando correspondiere.

La sentencia no se pronunciará sobre la demanda civil que hubiere sido interpuesta".

"Artículo 413.- Contenido de la sentencia en el procedimiento abreviado. La sentencia dictada en el procedimiento abreviado contendrá:

a) La mención del tribunal, la fecha de su dictación y la identificación de los intervinientes;

b) La enunciación breve de los hechos y circunstancias que hubieren sido objeto de la acusación y de la aceptación por el acusado, así como de la defensa de éste;

c) La exposición clara, lógica y completa de cada uno de los hechos que se dieren por probados sobre la base de la aceptación que el acusado hubiere manifestado respecto a los antecedentes de la investigación, así como el mérito de éstos, valorados en la forma prevista en el artículo 297;

d) Las razones legales o doctrinales que sirvieran para calificar jurídicamente cada uno de los hechos y sus circunstancias y para fundar su fallo;

e) La resolución que condenare o absolviera al acusado. La sentencia condenatoria fijará las penas y se pronunciará sobre la aplicación de alguna de las medidas alternativas a la privación o restricción de libertad previstas en la ley;

f) El pronunciamiento sobre las costas, y

g) La firma del juez que la hubiere dictado.

La sentencia que condenare a una pena temporal deberá expresar con toda precisión el día desde el cual empezará ésta a contarse y fijará el tiempo de detención o prisión preventiva que deberá servir de abono para su cumplimiento.

La sentencia condenatoria dispondrá también el comiso de los instrumentos o efectos del delito o su restitución, cuando fuere procedente".

"Artículo 414.- Recursos en contra de la sentencia dictada en el procedimiento abreviado. La sentencia definitiva dictada por el juez de garantía en el procedimiento abreviado sólo será impugnable por apelación, que se deberá conceder en ambos efectos.

En el conocimiento del recurso de apelación la Corte podrá pronunciarse acerca de la concurrencia de los supuestos del procedimiento abreviado previstos en el artículo 406".

"Artículo 415.- Normas aplicables en el procedimiento abreviado. Se aplicarán al procedimiento abreviado las disposiciones consignadas en este Título, y en lo no previsto en él, las normas comunes previstas en este Código y las disposiciones del procedimiento ordinario".

Nº 109.- AUDIENCIA. PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO. FALTA O SIMPLE DELITO FLAGRANTE. ACTA. FORMULARIO

Artículo 393 bis del Código Procesal Penal

R.U.C. : Nº.....

R.I.G. : N°.....

Imputado :

Tipo de Audiencia : Acuerdo Reparatorio

Observaciones : Fecha de Audiencia, de de 200..., a las horas

En, a de del año dos mil

Ante este Tribunal, siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia fijada para esta fecha ante el Sr. Juez del ° Tribunal de Garantía de la ciudad de don, con la asistencia del Sr. Fiscal don, de la Fiscalía Local de la ciudad de, del imputado, cédula nacional de identidad N°, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., puesto a disposición del Tribunal mediante parte policial N°..... de de pasado quien es asistido por su Abogado defensor don....., domiciliado en..... N°, oficina.... de la comuna, de la ciudad.....;y con la asistencia, además, de la víctima don cédula nacional de identidad N°, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don....., domiciliado en..... N°, oficina.... de la comuna, de la ciudad.....,

El señor Juez indicó, a todos los intervinientes, que el objeto preciso de esta audiencia es resolver la causa según el procedimiento simplificado de los artículos 388 y siguientes del Código Procesal Penal; todo lo anterior, en virtud de configurarse lo que dispone el artículo 393 bis del mismo cuerpo legal.

Acto seguido, el Sr. Fiscal le comunica el requerimiento al imputado, en los siguientes términos:

El día ... de de 2...., aproximadamente a las ... hrs., el imputado procedió a

La participación del imputado fue en su calidad de autor/cómplice/encubridor del delito falta de, en grado de tentativa/consumado/frustrado. Las circunstancias de su detención fueron las siguientes:

Para el Ministerio Público, los hechos descritos son constitutivos del delito de descrito y sancionado en el artículo N° del Código Penal.

El Ministerio Público estima que, en la especie, concurren las siguientes circunstancias modificatorias de responsabilidad:

La agravante del artículo N° del Código Penal; esto es,

La atenuante del artículo N° del Código Penal; esto es,

El Sr. Juez, encontrándose presente la víctima, instruye a ésta y al imputado sobre la posibilidad de poner término al procedimiento de conformidad a lo previsto en el artículo 241, atendida la naturaleza del hecho punible materia del requerimiento.

Luego, el Sr. Juez ofreció la palabra a la víctima; y, por él, a su Abogado patrocinante quien expresó que no hay duda alguna que el delito falta indicado se cometió por el

imputado y querellado de autos. Agrega que solicita que se imponga, al hechor la multa propuesta.

El Sr. Juez pregunta al imputado si admitiere responsabilidad en los hechos contenidos en el requerimiento o si, por el contrario, solicitare la realización del juicio.

Por último, el Sr. Juez dio traslado al imputado y querellado, quien dijo que y solicitó que se dicte sentencia absolutoria; y su Abogado Defensor manifestó lo mismo, fundado en los siguientes argumentos: Solicitó la realización del juicio; éste se llevará a cabo de inmediato, dándose lectura al requerimiento del fiscal.

RENDICION DE PRUEBA

Acto seguido, se rinde la prueba, consistente en:

1. El Ministerio Público se vale de los siguientes medios de prueba a fin de acreditar los hechos expuestos anteriormente:

a) Testimonial:

1.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de

2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de

Los testigos señalados deponen sobre los hechos ocurridos el día de de 2., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

3.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de ; Sargento 1º, de Carabineros de Chile.

4.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de ; Cabo 2º, de Carabineros de Chile.

Los testigos depondrán sobre el procedimiento de detención del imputado y lo ocurrido la noche de los hechos de la presente acusación. Todos se encuentran domiciliados, para estos efectos, en la Unidad de Policía (Carabineros), Comisaría / Subcomisaría, de la Prefectura, ubicada en N°, de la ciudad

b) Documentos:

1.- Extracto de filiación y antecedente del acusado

2.- Certificado de Gendarmería de, sobre la conducta del acusado, en la prisión.

c) Perito:

Como perito, depone don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, Cédula de identidad N° de, domiciliado en N°, de la comuna , en la ciudad de ; para acreditar.....

d) Otros Medios de Prueba:

- Informe Pericial de la Especialidad de, evacuado por la Unidad Integral Investigativa de Carabineros de, recepcionado el día ... de pasado.
- Fotografía sobre.....

2. A su vez, el requerido se vale de los siguientes medios de prueba a fin de desacreditar los hechos expuestos anteriormente:

a) Testimonial:

1.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, cédula nacional de identidad N°, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

2.- Don(ña), de nacionalidad, estado civil, oficio, cédula nacional de identidad N°, domiciliado en N°, de la comuna, en la ciudad de

Los testigos señalados deponen sobre los hechos ocurridos el día ... de de 200..., relativos al hecho punible, la participación del imputado y las circunstancias de su detención.

Preguntado, el imputado, si tiene algo más que agregar, éste señala lo siguiente:.....

Finalizada la nueva declaración del requerido, el Juez pronuncia su decisión de absolución o de condena, en los siguientes términos:

CONSIDERANDO:

1º El Fiscal solicitó, en su requerimiento que se imponga, al imputado, una multa de \$-; que el querellante ha solicitado que se eleve la sanción pecuniaria a \$ - y que el imputado ha solicitado absolución.

2º La denuncia constituye presunción y contiene, además, prueba; lo que ha sido reiterado con la declaración de los testigos contestes en los hechos, que acreditaron que.....

3º El imputado, a su vez, ha presentado prueba testimonial, como se acredita.

Y visto lo dispuesto por los artículos 388, 389, 390, 393, 394 y 395 del Código Procesal Penal,

4º Que del análisis de la prueba rendida en esta audiencia, y en especial la testimonial, se tiene (no se tiene) por acreditada la existencia de los hechos que han motivado el requerimiento, los que tipifican (no) tipifican la falta referida precedentemente, y la participación del imputado en calidad de autor de la misma, por lo que se dictará sentencia condenatoria (o absolutoria) en su contra dentro del plazo legal.

EL JUEZ SUSCRITO RESUELVE:

Que se hace lugar a lo solicitado por el querellante don y que, como consecuencia, SE CONDENA (SE ABSUELVE) al imputado al pago de la multa solicitada por el Fiscal, de \$- (..... pesos).

Que el perdidoso debe pagar las costas, que se regulan en la cantidad de \$...... (..... pesos) por costas personales, que se deben consignar de inmediato

o en el plazo improrrogable de tercero día, bajo apercibimiento de arresto; y que no se han causado costas procesales.

Cítese a los intervinientes a la audiencia del día.....con el objeto de dar lectura a la sentencia.

Se ordenó dar copia autorizada de este comparendo y su sentencia incluida, a la parte que lo solicite o que lo requiera, al **Administrador del Tribunal**.

Siendo las (...) horas, se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva todos los comparecientes, con el Sr. Juez de Garantía individualizados.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Sr. Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Víctima

..... (Nombre y Firma)

Abogado de la víctima

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA 1: En cuanto a un eventual acuerdo reparatorio, ver la explicación y los formularios respectivos.

NOTA 2: Según las leyes N° 19.450 y N° 19.501, todas las faltas del Código Penal, siempre, tienen, ahora, sólo pena de multa.

El procedimiento simplificado se aplica respecto de simples delitos cuya sanción no exceda de presidio o reclusión menores en su grado mínimo (61 a 540 días).

La multa impuesta deberá pagarse en pesos, en el equivalente que tenga la Unidad Tributaria Mensual en el momento de su pago, mediante un depósito efectuado en la Tesorería General de la República.

Si el imputado no pagase la multa impuesta, sufrirá por vía de substitución y apremio la pena de reclusión, regulándose un día por cada quinto de Unidad Tributaria Mensual a que ha sido condenado, sin que ella pueda exceder de seis meses.

NOTA 3: De acuerdo con el artículo 398 del Código Procesal Penal, cuando resultare mérito para condenar por el hecho imputado, pero concurrieren antecedentes favorables que no hicieren aconsejable la imposición de la pena al imputado, el juez podrá dictar la sentencia y disponer en ella la suspensión de la pena y sus efectos por un plazo de seis meses.

Transcurrido el plazo previsto sin que el imputado hubiere sido objeto de nuevo requerimiento o de una formalización de la investigación, el tribunal dejará sin efecto la sentencia y, en su reemplazo, dictará el sobreseimiento definitivo de la causa. Esta suspensión no afecta la responsabilidad civil derivada del delito.

NOTA 4: "Artículo 393 bis. Procedimiento simplificado en caso de falta o simple delito flagrante. Tratándose de una persona sorprendida in fraganti cometiendo una falta o un simple delito de aquellos a que da lugar este procedimiento, el fiscal podrá disponer que el imputado sea puesto a disposición del juez de garantía, para el efecto de

comunicarle, en la audiencia de control de la detención, de forma verbal, el requerimiento a que se refiere el artículo 391, y proceder de inmediato conforme a lo dispuesto en este Título".

NOTA 5: "*Artículo 394.-* Primeras actuaciones de la audiencia. Al inicio de la audiencia, el tribunal efectuará una breve relación del requerimiento y de la querella, en su caso. Cuando se encontrare presente la víctima, el juez instruirá a ésta y al imputado sobre la posibilidad de poner término al procedimiento de conformidad a lo previsto en el artículo 241, si ello procediere atendida la naturaleza del hecho punible materia del requerimiento".

"Artículo 395.- Resolución inmediata. Una vez efectuado lo prescrito en el artículo anterior, el tribunal preguntará al imputado si admitiere responsabilidad en los hechos contenidos en el requerimiento o si, por el contrario, solicitare la realización del juicio.

Si el imputado admitiere su responsabilidad en el hecho y no fueren necesarias otras diligencias, el tribunal dictará sentencia inmediatamente. En estos casos el juez aplicará únicamente pena de multa, a menos que concurrieren antecedentes calificados que justificaren la imposición de una pena de prisión, los cuales se harán constar en la sentencia. Con todo, la imposición de la pena de prisión no procederá si, al dirigirle la pregunta a que se refiere el inciso primero, el juez no le hubiere advertido acerca de esta posibilidad".

"Artículo 396.- Realización del juicio. Cuando el imputado solicitare la realización del juicio, éste se llevará a cabo de inmediato, dándose lectura al requerimiento del fiscal y a la querella, si la hubiere. En seguida se oirá a los comparecientes y se recibirá la prueba, tras lo cual se preguntará al imputado si tuviere algo que agregar. Con su nueva declaración o sin ella, el juez pronunciará su decisión de absolución o condena, y fijará una nueva audiencia, para dentro de los cinco días próximos, para dar a conocer el texto escrito de la sentencia.

La audiencia no podrá suspenderse, ni aun por falta de comparecencia de alguna de las partes o por no haberse rendido prueba en la misma.

Sin embargo, si no hubiere comparecido algún testigo o perito cuya citación judicial hubiere sido solicitada de conformidad a lo dispuesto en el inciso tercero del artículo 393 y el tribunal considerare su declaración como indispensable para la adecuada resolución de la causa, dispondrá lo necesario para asegurar su comparecencia. La suspensión no podrá en caso alguno exceder de cinco días, transcurridos los cuales deberá proseguirse conforme a las reglas generales, aun a falta del testigo o perito".

NOTA 6: "*Artículo 241.-* Procedencia de los acuerdos reparatorios. El imputado y la víctima podrán convenir acuerdos reparatorios, los que el juez de garantía aprobará, en audiencia a la que citará a los intervinientes para escuchar sus planteamientos, si verificare que los concurrentes al acuerdo hubieren prestado su consentimiento en forma libre y con pleno conocimiento de sus derechos.

Los acuerdos reparatorios sólo podrán referirse a hechos investigados que afectaren bienes jurídicos disponibles de carácter patrimonial, consistieren en lesiones menos graves o constituyeren delitos culposos.

En consecuencia, de oficio o a petición del ministerio público, el juez negará aprobación a los acuerdos reparatorios convenidos en procedimientos que versaren sobre hechos diversos de los previstos en el inciso que antecede, o si el consentimiento de los que lo hubieren celebrado no apareciere libremente prestado, o si existiere un interés público prevalente en la continuación de la persecución penal. Se entenderá especialmente que concurre este interés si el imputado hubiere incurrido reiteradamente en hechos como los que se investigaren en el caso particular".

Nº 110.- AUDIENCIA. PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO. ADMISION. RESPONSABILIDAD. RESOLUCION. FORMULARIO

Art. 395 Código Procesal Penal

En, a de del año dos mil.....

R. U. C. Nº

1º Que el Fiscal Sr. ha presentado requerimiento en contra de, de..... años, natural de....., RUN Nº....., casado, domiciliado en, por su responsabilidad, en calidad de autor, de la falta contemplada en el artículodel Código Penal, fundado en que el día..... de de este año, sucedió

2º En la audiencia del juicio oral en el procesamiento simplificado, que se llevó a efecto, el imputado reconoció su participación en los hechos contenidos en el requerimiento, por lo que, teniendo presente, además, lo dispuesto en los artículos 1º, 49 y, del Código Penal y 388 y siguientes del Código Procesal Penal, se declara:

I.- Que se condena a, ya individualizado, en su calidad de autor del delito falta contemplada en el artículodel Código Penal, perpetrada en esta ciudad, el díade....., en perjuicio de.....; al pago de una multa a beneficio fiscal de Unidades Tributarias Mensuales y al pago de las costas del procedimiento.

La multa impuesta deberá pagarse en pesos, en el equivalente que tenga la Unidad Tributaria Mensual en el momento de su pago, mediante un depósito efectuado en la Tesorería General de la República.

Si el imputado no pagase la multa impuesta, sufrirá, por vía de substitución y apremio, la pena de reclusión, regulándose un día por cada quinto de Unidad Tributaria Mensual a que ha sido condenado, sin que ella pueda exceder de seis meses.

Con lo que se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva los asistentes con el tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

NOTA: La diferencia que existe cuando él reconoce su responsabilidad, es que se dicta sentencia de inmediato; pero, si no la reconoce, y solicitare la realización del juicio, se citará a éste.

Ver artículos 494 a 500 del Código Penal. Recordamos que todas las faltas de tales normas, según las Leyes Nº 19.450 y 19.501, ahora sólo tienen sanción de multa.

Nº 111.- AUDIENCIA. PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO. SUSPENSION. RESOLUCION. FORMULARIO

Arts. 393 inc. 3º y 396 inc. 3º del Código Procesal Penal

En, a de del año dos mil

R. U. C. Nº

VISTOS:

Que el testigo don.....y el perito don....., citados de conformidad con lo dispuesto en el inciso 3º del artículo 393 del CPP, no han comparecido a la audiencia del juicio oral decretada para esta fecha, considerando este tribunal que su declaración es indispensable para la adecuada resolución de la causa y teniendo presente además lo dispuesto en el artículo 396 inciso 3º del C.P.P, se suspende la presente audiencia para el día.....a lashoras (dentro del 5º día), quedando los intervinientes notificados en este acto.

Despáchese orden de arresto (comparecencia compulsiva) en contra de..... para el solo efecto de ser conducido a la audiencia antes señalada, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 33 inciso 3º del referido texto legal.

Con lo que se puso término a la Audiencia firmando, el acta, los intervinientes y el Tribunal.

..... (Nombre y Firma)
Juez de Garantía de la ciudad de

Nº 112.- AUDIENCIA. RECURSO DE NULIDAD PROCESAL. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: RECURSO DE NULIDAD

EN EL OTROSÍ: SE TENGA PRESENTE Y ACOMPAÑA COPIA SIMPLE

SR. JUEZ DE GARANTIA DE

..... Abogado Defensor, por el requerido, en la causa tramitada en procedimiento simplificado, seguida en su contra Rol Unico de Causa (R. U. C.); y Rol de Ingreso al Tribunal de Garantía (R. I. T.), a SS., respetuosamente, digo:

Interpongo recurso de nulidad de la sentencia definitiva pronunciada por el Juez de Garantía en procedimiento simplificado seguido en contra de mi representado por el delito de hurto, de fecha de de 200...., en la que se le condenó a la pena de días de presidio menor en su grado y al pago de una multa, a fin de que se anule la sentencia por la I. Corte de Apelaciones de, en la forma que se expone en la parte petitoria, conforme a las siguientes alegaciones de hecho y de derecho:

VICIO CONTENIDO EN LA LETRA B) DEL ARTICULO 373 DEL CODIGO PROCESAL PENAL.

Esta defensa estima que, en la sentencia recurrida, se ha hecho una errónea aplicación del derecho que ha influido sustancialmente en lo dispositivo del fallo, en los siguientes aspectos que se detallan a continuación:

SE HA SANCIONADO AL REQUERIDO CON UNA PENA NO PREVISTA EN LA LEY O SUPERIOR A LA QUE LE CORRESPONDE.

Efectivamente en la audiencia de procedimiento simplificado el imputado reconoció su responsabilidad en los hechos contenidos en el requerimiento, renunciando a su derecho a ir a juicio, pese a que a tal audiencia no se presentó ningún testigo de la fiscalía, y esto lo realizó con el preciso objeto de evitar dilaciones innecesarias facilitando, con ello, la labor, tanto del fiscal como del Sr. Juez de Garantía, ahorrándoles tiempo y recursos, e incluso renunciando a la posibilidad de obtener una sentencia absolutoria.

Así las cosas, cobraba plena aplicación la disposición del artículo 395 del Código Procesal Penal en su inciso segundo, esto es que el Juez debía aplicar únicamente pena de multa, salvo que hubiesen concurrido antecedentes calificados que justificaren la imposición de una PENA DE PRISION, LOS CUALES DEBEN HACERSE CONSTAR EN LA SENTENCIA. Pero en los casos de las faltas de los artículos 494 a 500 del C. Penal, sólo se puede imponer pena de multa, según las Leyes N^{os}. 19.450 y 19.501.

Sin embargo en la especie, al dictar sentencia condenatoria, el Sr. Magistrado, aplicó además de la multa, UNA PENA DE PRESIDIO.

Con su fallo, él ha vulnerado, abiertamente, la disposición en cuestión por haber aplicado una pena de presidio no contemplada en la ley; además, a juicio de esta defensa, tampoco ha fundamentado cuáles son los antecedentes calificados que justificaron la imposición de una pena privativa de libertad ya que SS. sólo señala que se configuran los antecedentes calificados, por el solo hecho del reconocimiento y por las anotaciones anteriores, lo cual viola abiertamente el principio del "non bis in ídem" ya que mi representado cumplió cabalmente con las penas impuestas en sus pretéritas anotaciones. A mayor abundamiento, el reconocimiento de responsabilidad es un requisito esencial para la aplicación de lo dispuesto por el artículo 395 del Código Procesal Penal, pero no tiene ninguna implicancia para la determinación de una pena de prisión; patente, resulta esto, con la sola lectura de la disposición señalada, de la cual se infiere, claramente, que los antecedentes calificados que justifican la imposición de una pena de prisión son ADICIONALES AL RECONOCIMIENTO DE RESPONSABILIDAD.

En este caso, el imputado ha renunciado a su derecho a la realización de un juicio en forma libre y espontánea, en atención a que el legislador en el nivel procesal del sistema penal, le asegura una limitación del poder punitivo del Estado mayor que la que se establece a nivel primario de criminalización, esto es, en la creación de tipos penales y su sanción. En otras palabras, el requerido, ha renunciado a su derecho a ir a un juicio, porque el Estado renuncia a su vez aplicarle otra sanción que no sea la de multa, salvo que concurrieren antecedentes calificados que justifiquen la imposición de una pena de prisión, hecho que no ocurrió en el presente caso, como se ha señalado.

Que esta defensa estima, que no es obstáculo para dejar de aplicar lo dispuesto en esa norma procesal la circunstancia de que la sanción señalada por el legislador al delito en cuestión sea superior a la de prisión, pues si bien podría pensarse que existe una contradicción entre la norma que sanciona la conducta tipificada y la norma procesal aludida, dicha contradicción es sólo aparente, puesto que la norma procesal en ningún caso ha modificado la pena que la norma sustantiva penal asigna al delito respectivo, sino que estas normas se encuentran en ámbitos distintos del sistema penal, y en este caso, obviamente debe primar la norma procesal del artículo 395, toda vez que ella se encuentra en el libro Cuarto del Código Procesal Penal, denominado "PROCEDIMIENTOS ESPECIALES Y EJECUCION".

Esta forma de proceder del Estado, en el sentido de limitar el ejercicio del poder penal del Estado, lo encontramos en varias instituciones de nuestra nueva legislación procesal penal, en las cuales, bajo ciertas condiciones se reduce, limita o incluso se

renuncia a la aplicación de la pena asignada al ilícito, tales como la aplicación del principio de oportunidad, la suspensión condicional del procedimiento, el acuerdo reparatorio y la aceptación de responsabilidad en el procedimiento simplificado. De esta manera, en todas estas instituciones, frente a ilícitos penales en que son empleadas las instituciones recién señaladas, la norma penal sustantiva vinculada al tipo penal respectivo no es aplicada, sin que por ello se entienda que existe una contradicción o derogación de esa norma sustantiva.

En definitiva, de aceptarse el argumento de que la norma procesal no puede modificar las penas establecidas en el Código Penal en ciertos casos concretos y bajo los presupuestos establecidos en la propia norma procesal, no podría nunca aceptarse la aplicación del principio de oportunidad, ni el sobreseimiento definitivo una vez cumplidos los plazos y condiciones de la suspensión condicional del procedimiento o en los casos de existir acuerdos reparatorios.

El magistrado, al no dar aplicación a lo dispuesto en el artículo 395 del Código Procesal Penal, en cuanto a aplicar sólo pena de multa, ha hecho una errónea aplicación del derecho que ha influido sustancialmente en lo dispositivo del fallo, ocasionando perjuicios a mi representado al aplicarle otras penas que la que legalmente correspondía o una pena superior, siendo ésta una de las situaciones que facultan a SS. I., para invalidar sólo la sentencia y dictar la correspondiente de reemplazo en conformidad a la ley, condenándolo sólo a una pena de multa por no haber concurrido antecedentes que justificaren la imposición de una pena o en último caso la pena de prisión.

POR TANTO:

En mérito de lo expuesto, y de lo dispuesto en los artículos 341, 352 y siguientes, 385 y 395 del Código Procesal Penal;

A SS. PIDO, tener por interpuesto recurso de nulidad de la sentencia definitiva dictada por el Juzgado de Garantía de, ordenar se eleve a la I. Corte de Apelaciones de, a fin de que este Tribunal, conociendo del recurso, anule la sentencia, dictando la correspondiente de reemplazo -dándose lo dispuesto por el artículo 385 del Código Procesal Penal, al haberse impuesto por la sentencia una pena mayor a la señalada por la Ley- imponiendo al acusado sólo la pena de multa, o en subsidio, como máximo, aplique una pena de prisión.

OTROSÍ: Solicito que se tenga presente en la vista de la causa que la Excelentísima Corte Suprema habiendo conocido sobre los mismos hechos discutidos en el recurso, acogió la tesis sostenida por la defensa en el fallo dictado por la sala penal el día de de dos mil Acompaño copia simple de dicha sentencia.

Nº 113.- AUDIENCIA. SOBRESEIMIENTO. FORMULARIO

Artículos 249 - 250 - 252 y 257 del Código Procesal Penal

R.U.C. : Nº.....

R.I.G. : Nº.....

Imputado :

Tipo de Audiencia : Acuerdo Reparatorio

Observaciones : Fecha de Audiencia, de de 200..., a las horas

En, a de del año dos mil
 Ante este Tribunal, siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia fijada para esta fecha ante el Sr. Juez del ° Juzgado de Garantía de la ciudad de, don(ña), con la asistencia del Sr. Fiscal don(ña), de la^a Fiscalía Local de la ciudad de; del acusado, Cédula Nacional de Identidad N°, de nacionalidad, Estado Civil, Profesión u Oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado defensor don(ña)....., domiciliado en..... N°, oficina.... de la comuna, de la ciudad....., y con la asistencia además de la víctima, querellante en estos autos, don(ña) Cédula Nacional de Identidad N°, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don(ña), domiciliado en..... N°, oficina.... de la comuna, de la ciudad.....

El señor Juez indicó, a todos los intervinientes que el objeto preciso de esta audiencia es decidir sobre la solicitud del Sr. Fiscal sobre sobreseimiento definitivo -o temporal- en la causa, fundado en que se dan los requisitos para ello, según el N°.....º. del artículo 250 (ó 252) del C. P. P.

Oído el querellante, solicitó que no se haga lugar a la declaración de sobreseimiento, fundado en las siguientes consideraciones:

.....

.....

El querellante agrega que procede la reapertura de la investigación y solicita las siguientes diligencias precisas para ella, que oportunamente se solicitaron y que el Ministerio Público rechazó:

1º

2º

El Abogado del imputado manifestó que procede, ciertamente, la dictación de tal sobreseimiento, desde que se encuentra en el caso preciso de la norma invocada por el señor Fiscal.

El imputado por su lado, reitera dicha solicitud, agregando que:

.....

.....

VISTOS:

1º Que los antecedentes de la investigación son suficientes para proceder de conformidad a las normas ya mencionadas de los artículos 250 (252) del Código Procesal Penal;

2º Que lo solicitado por el Fiscal se conforma a lo previsto en los mencionados artículos 250 (252) del mismo cuerpo legal; y

3º Que las consideraciones del querellante no son suficientes para la reapertura de la investigación, ya que sólo tienen por objeto acreditar hechos públicos y notorios.

EL JUEZ DE GARANTIA SUSCRITO RESUELVE:

Resolvió acoger la solicitud del Fiscal; pero determinó que el sobreseimiento de autos sea temporal.

Los intervinientes quedaron notificados de esta sentencia.

Déjese constancia en el Estado Diario.

Siendo las horas, se pone término a esta audiencia, firmando el acta respectiva los asistentes, con el tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA 1: Las causales de sobreseimiento definitivo se encuentran en el artículo 250 del Código de Procedimiento Penal y son las mismas del procedimiento paralelo.

Las causales de sobreseimiento temporal están fijadas en el artículo 252 y son menos de las del procedimiento penal paralelo.

La resolución de sobreseimiento es apelable para ante la I. Corte de Apelaciones respectiva.

NOTA 2: *“Artículo 249.- Citación a audiencia. Cuando decidiere solicitar el sobreseimiento definitivo o temporal, o comunicar la decisión a que se refiere la letra c) del artículo anterior, el fiscal deberá formular su requerimiento al juez de garantía, quien citará a todos los intervinientes a una audiencia”.*

“Artículo 250.- Sobreseimiento definitivo. El juez de garantía decretará el sobreseimiento definitivo:

- a) Cuando el hecho investigado no fuere constitutivo de delito;
- b) Cuando apareciere claramente establecida la inocencia del imputado;
- c) Cuando el imputado estuviere exento de responsabilidad criminal en conformidad al artículo 10 del Código Penal o en virtud de otra disposición legal;
- d) Cuando se hubiere extinguido la responsabilidad penal del imputado por algunos de los motivos establecidos en la ley;
- e) Cuando sobreviniere un hecho que, con arreglo a la ley, pusiere fin a dicha responsabilidad, y
- f) Cuando el hecho de que se tratare hubiere sido materia de un procedimiento penal en el que hubiere recaído sentencia firme respecto del imputado.

El juez no podrá dictar sobreseimiento definitivo respecto de los delitos que, conforme a los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes, sean imprescriptibles o no puedan ser amnistiados, salvo en los casos de los números 1º y 2º del artículo 93 del Código Penal”.

"Artículo 252.- Sobreseimiento temporal. El juez de garantía decretará el sobreseimiento temporal en los siguientes casos:

- a) Cuando para el juzgamiento criminal se requiriere la resolución previa de una cuestión civil, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 171;
- b) Cuando el imputado no compareciere al procedimiento y fuere declarado rebelde, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 99 y siguientes, y
- c) Cuando, después de cometido el delito, el imputado cayere en enajenación mental, de acuerdo con lo dispuesto en el Título VII del Libro Cuarto".

"Artículo 257.- Reapertura de la investigación. Hasta la realización de la audiencia a que se refiere el artículo 249 y durante la misma, los intervinientes podrán reiterar la solicitud de diligencias precisas de investigación que oportunamente hubieren formulado durante la investigación y que el Ministerio Público hubiere rechazado.

Si el juez de garantía acogiere la solicitud, ordenará al fiscal reabrir la investigación y proceder al cumplimiento de las diligencias, en el plazo que le fijará. Podrá el fiscal, en dicho evento y por una sola vez, solicitar ampliación del mismo plazo.

El juez no decretará ni renovará aquellas diligencias que en su oportunidad se hubieren ordenado a petición de los intervinientes y no se hubieren cumplido por negligencia o hecho imputable a los mismos, ni tampoco las que fueren manifiestamente impertinentes, las que tuvieren por objeto acreditar hechos públicos y notorios ni, en general, todas aquellas que hubieren sido solicitadas con fines puramente dilatorios.

Vencido el plazo o su ampliación, o aun antes de ello si se hubieren cumplido las diligencias, el fiscal cerrará nuevamente la investigación y procederá en la forma señalada en el artículo 248".

Nº 114.- AUDIENCIA. SUSPENSION CONDICIONAL DEL PROCEDIMIENTO. FORMULARIO

Artículos 237 - 238 - 239 y 240 del Código Procesal Penal

R.U.C. : Nº.....

R.I.G. : Nº.....

Imputado :

Tipo de Audiencia : Acuerdo Reparatorio

Observaciones : Fecha de Audiencia, de de 200..., a las horas

En, a de del año dos mil

Ante este Tribunal, siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia fijada para esta fecha ante el Sr. Juez delº Tribunal de Garantía de la ciudad de don(ña), con la asistencia del Sr. Fiscal don(ña), de la Fiscalía Local de la ciudad de; del acusado, Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado defensor don(ña)....., domiciliado en..... Nº,

oficina..... de la comuna, de la ciudad de, y con la asistencia, además, de la víctima, querellante en estos autos, don(ña) cédula nacional de identidad N°, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don(ña), domiciliado en..... N°, oficina N°..... de la comuna, de la ciudad de

El señor Juez indicó a todos los intervinientes que el objeto preciso de esta audiencia es, con los antecedentes pedidos al Fiscal, proceder a requerir a los intervinientes acerca de la solicitud de suspensión condicional del procedimiento solicitada por el Ministerio Público, debido a que la sentencia condenatoria que se dicte, no debe exceder de tres años de privación de la libertad y que el imputado no ha sido condenado anteriormente por crimen o por simple delito.

Oída la parte del querellante expresa que no es legal ni procedente la suspensión condicional del procedimiento, por las siguientes razones:

.....

.....

El imputado, representado por su Abogado defensor solicita que se cumpla con la ley y que se fijen las condiciones para suspender el procedimiento.

VISTOS:

1º Que los antecedentes de la investigación son suficientes para proceder a la suspensión condicional del procedimiento, en conformidad a lo previsto en el artículo 237 del Código Procesal Penal;

2º Que la pena que pudiere imponerse al imputado, en el evento de dictarse sentencia condenatoria, no excedería de tres años de privación de libertad, y el imputado no hubiere sido condenado anteriormente por crimen o simple delito.

3º Que las consideraciones del querellante no son suficientes para desestimar la presente solicitud.

EL JUEZ SUSCRITO RESUELVE:

El Tribunal accede a la suspensión condicional del procedimiento con las siguientes condiciones o requisitos:

a) Que, durante el período de la suspensión, el imputado resida en un lugar determinado que indicará;

b) Que se abstenga de frecuentar el domicilio de la víctima (querellante) y de todas las personas parientes de ésta;

c) Pagar la cantidad de \$....., como indemnización de perjuicios, a favor del querellante o de garantizar, debidamente su pago, en el plazo mínimo de meses, y

d) Fijar domicilio e informar al Ministerio Público de cualquier cambio de morada.

Se previene que, durante el período de suspensión y oyendo en una audiencia a todos los intervinientes que concurrieren a ella, el Juez suscrito podrá modificar una o más de las condiciones impuestas y que podrá revocar la suspensión condicional en los casos del artículo 239 del Código Adjetivo Penal.

Los intervinientes quedaron notificados de esta sentencia.

Déjese constancia en el Estado Diario.

Se ordenó dar copia autorizada de este comparendo a la parte que lo solicite o que lo requiera, al **Administrador del Tribunal**.

Siendo las (.....) horas, se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva todos los comparecientes, con el Sr. Juez de Garantía individualizados.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)
Fiscal Adjunto de la ciudad de
..... (Nombre y Firma)
Querellante
..... (Nombre y Firma)
Abogado del Querellante
..... (Nombre y Firma)
Imputado
..... (Nombre y Firma)
Abogado Defensor

NOTA 1: La suspensión condicional del procedimiento no impide, de modo alguno, el derecho de perseguir por la vía civil las responsabilidades pecuniarias derivadas del mismo hecho, si no se han establecido en la audiencia.

NOTA 2: “Artículo 237.- Suspensión condicional del procedimiento. El fiscal, con el acuerdo del imputado, podrá solicitar al juez de garantía la suspensión condicional del procedimiento. El juez podrá requerir del Ministerio Público los antecedentes que estimare necesarios para resolver.

La suspensión condicional del procedimiento podrá decretarse:

- a) Si la pena que pudiere imponerse al imputado, en el evento de dictarse sentencia condenatoria, no excediere de tres años de privación de libertad, y
- b) Si el imputado no hubiere sido condenado anteriormente por crimen o simple delito.

La presencia del defensor del imputado en la audiencia en que se ventilare la solicitud de suspensión condicional del procedimiento constituirá un requisito de validez de la misma.

Si el querellante asistiere a la audiencia en que se ventilare la solicitud de suspensión condicional del procedimiento, deberá ser oído por el tribunal.

Al decretar la suspensión condicional del procedimiento, el juez de garantía establecerá las condiciones a las que deberá someterse el imputado, por el plazo que determine, el que no podrá ser inferior a un año ni superior a tres. Durante dicho período no se reanudará el curso de la prescripción de la acción penal. Asimismo, durante el término por el que se prolongare la suspensión condicional del procedimiento se suspenderá el plazo previsto en el artículo 247.

La resolución que se pronunciare acerca de la suspensión condicional del procedimiento será apelable por el imputado, por el ministerio público y por el querellante.

La suspensión condicional del procedimiento no impedirá de modo alguno el derecho a perseguir por la vía civil las responsabilidades pecuniarias derivadas del mismo hecho.

“Artículo 238.- Condiciones por cumplir decretada la suspensión condicional del procedimiento. El juez de garantía dispondrá, según correspondiere, que durante el período de suspensión, el imputado esté sujeto al cumplimiento de una o más de las siguientes condiciones:

- a) Residir o no residir en un lugar determinado;
- b) Abstenerse de frecuentar determinados lugares o personas;
- c) Someterse a un tratamiento médico, psicológico o de otra naturaleza;

d) Tener o ejercer un trabajo, oficio, profesión o empleo, o asistir a algún programa educacional o de capacitación;

e) Pagar una determinada suma, a título de indemnización de perjuicios, a favor de la víctima o garantizar debidamente su pago. Se podrá autorizar el pago en cuotas o dentro de un determinado plazo, el que en ningún caso podrá exceder el período de suspensión del procedimiento;

f) Acudir periódicamente ante el Ministerio Público y, en su caso, acreditar el cumplimiento de las demás condiciones impuestas, y

g) Fijar domicilio e informar al Ministerio Público de cualquier cambio del mismo.

Durante el período de suspensión y oyendo en una audiencia a todos los intervinientes que concurrieren a ella, el juez podrá modificar una o más de las condiciones impuestas".

" Artículo 239.- Revocación de la suspensión condicional. Cuando el imputado incumpliere, sin justificación, grave o reiteradamente las condiciones impuestas, o fuere objeto de una nueva formalización de la investigación por hechos distintos, el juez, a petición del fiscal o la víctima, revocará la suspensión condicional del procedimiento, y éste continuará de acuerdo a las reglas generales. Será apelable la resolución que se dictare en conformidad al inciso precedente".

"Artículo 240.- Efectos de la suspensión condicional del procedimiento. La suspensión condicional del procedimiento no extingue las ACCIONES civiles de la víctima o de terceros. Sin embargo, si la víctima recibiere pagos en virtud de lo previsto en el artículo 238, letra e), ellos se imputarán a la indemnización de perjuicios que le pudiese corresponder.

Transcurrido el plazo que el tribunal hubiere fijado de conformidad al artículo 237, inciso quinto, sin que la suspensión fuere revocada, se extinguirá la acción penal, debiendo el tribunal dictar de oficio o a petición de parte el sobreseimiento definitivo".

Nº 115.- AUSENCIA O INASISTENCIA DE LOS INTERVINIENTES. EXPLICACIÓN

Artículos 33 - 64 - 91 - 93 - 101 - 103 - 120 - 132 - 141 - 191 - 247 - 252 - 269 - 281- 285 286 - 287 - 288 - 289 - 299 - 331 - 358 - 374 - 396 - 402 y 463 del Código Procesal Penal

En el Libro Primero del Nuevo Código Procesal Penal, pasamos a revisar las normas que dicen relación con el tema.

El artículo 33 dice relación con las citaciones judiciales. Ver explicación respectiva.

Se debe hacer saber a los citados -Juzgado, Fiscalía o Tribunal Colegiado, en su caso- cuál es el Tribunal al que deben comparecer, el domicilio al que deben asistir, la fecha y la hora de la audiencia, la identificación del proceso del caso -causa Nº....., contra, por el delito de y número de rol de la misma- y el motivo de su comparecencia. La ley no exige que se indique el nombre del Magistrado o Jueces del proceso. Al mismo tiempo, se les advertirá que la no comparecencia injustificada dará lugar a que sean conducidos compulsivamente por medio de la fuerza pública; que quedarán obligados al pago de las costas -procesales- que causaren y que puede imponérseles sanciones. También, se les debe indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el Tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

Si el citado no comparece injustificadamente, el Tribunal puede ordenar su detención o su prisión preventiva, hasta la realización de la actuación respectiva. Si se

trata de testigos, de peritos o de otras personas cuya presencia se requiere, pueden ser arrestados hasta la realización de la actuación del caso, con un máximo de veinticuatro horas; e imponérseles, además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si quien no concurre injustificadamente es el Abogado Defensor o el Fiscal, se les debe aplicar lo dispuesto en el artículo 287 del Código, que veremos más adelante.

Además de testigos y de peritos, la citación se puede hacer a cualquiera de los intervinientes. Ver explicación del caso.

En algunos casos, será imposible que la persona arrestada comparezca en tiempo, si se trata de una audiencia de las muchas que están establecidas en el Código.

En cuanto a las costas, entendemos que se tratan de las de carácter procesal; pero podría entenderse que pueden, también, ser las personales u honorarios.

La ausencia por enfermedad debe justificarse con informe médico y si éste es falso, la responsabilidad del facultativo es muy grande en lo penal.

La víctima de un delito tiene el derecho de desistirse de su acción, en cualquier estado del procedimiento.

Se debe entender abandonada la acción civil interpuesta en el procedimiento penal cuando la víctima no comparece sin justificación a la audiencia de preparación del juicio oral; o no comparece a la audiencia del juicio oral mismo. Artículo 64.

En ausencia del defensor, en el interrogatorio que efectúa la Policía, las preguntas de ésta se deben limitar sólo a constatar la identidad del sujeto.

Pero, si en ausencia del defensor, el imputado manifiesta su deseo de declarar, la Policía tomará las medidas necesarias para que preste declaración, inmediatamente, ante el Fiscal.

Si esto no fuere posible, la Policía podrá consignar las declaraciones que el imputado se allane a prestar, bajo la responsabilidad y con la autorización del Fiscal. El defensor podrá incorporarse, siempre, y en cualquier momento a esta diligencia.

Se deduce de esta norma que ya no será posible que el imputado declare solo ante la Policía y sin responsabilidad y autorización del Fiscal.

Asimismo, esto es una garantía de la integridad de aquél que ha sido detenido. Artículo 91.

Entre los derechos y garantías del imputado -Ver DERECHOS. Varias explicaciones- está el del artículo 93 letra d), de solicitar, directamente, al Juez, que cite a una audiencia a la cual podrá concurrir con su Abogado defensor o sin él, con el fin de prestar declaración sobre los hechos materia de la investigación.

Respecto del imputado rebelde, descrito en el artículo 99, en el artículo siguiente se determina que ésta debe ser declarada por el tribunal ante el que debe comparecer.

El artículo 101 del Código determina que, declarada la rebeldía, las resoluciones que se dicten en el procedimiento se tendrán por notificadas, personalmente, al rebelde, en la misma fecha en que se pronuncien.

La investigación no se suspende por la declaración de rebeldía y el procedimiento debe continuar hasta la realización de la audiencia de preparación del juicio oral en la cual se podrá sobreseer definitiva o temporalmente la causa, de acuerdo con el mérito de lo obrado.

Si la declaración de rebeldía se produce durante la etapa del juicio oral, el procedimiento se debe sobreseer temporalmente hasta que el imputado comparezca o sea habido.

El sobreseimiento afectará sólo al rebelde y el procedimiento debe continuar con respecto de los imputados presentes.

El imputado que fuere habido debe pagar las costas causadas por su rebeldía, al menos que justifique, debidamente, su ausencia.

La ausencia del defensor en cualquiera actuación en que la ley exige, expresamente, su participación, acarreará la nulidad de la misma, sin perjuicio de lo dicho en el artículo 286.

Esta norma dice relación con la presencia obligada del defensor en el juicio oral, que diremos más adelante. Artículo 103.

Según el artículo 120 del Código, el tribunal (Juez o Tribunal Colegiado), de oficio o a petición de cualquiera de los intervinientes, está obligado a declarar abandonada la querella en los siguientes casos:

a) Cuando no adhiriere a la acusación fiscal o no acusare particularmente en la oportunidad que correspondiere;

b) Cuando no asistiere a la audiencia de preparación del juicio oral sin causa debidamente justificada, y

c) Cuando no concurriera a la audiencia del juicio oral o se ausentare de ella sin autorización del Tribunal.

A la primera audiencia judicial del detenido, es obligación del Fiscal el concurrir.

Su ausencia, obligatoriamente, da lugar a la liberación del detenido.

Ver COMPARECENCIA DEL IMPUTADO Y DEL ACUSADO. Artículo 132.

El imputado, en la audiencia en que se discute la procedencia o improcedencia de la prisión preventiva, debe permanecer en el lugar del juicio, hasta su término; presentarse a los actos de procedimiento y a la ejecución de la sentencia, inmediatamente que fuere requerido o citado, en conformidad a los artículos 33 y 123. El primero de estos artículos está referido más arriba y el segundo dice relación con la oportunidad de la citación judicial y hace referencia, asimismo, al mismo artículo 33.

Según el inciso 4° del artículo 141, parte final, es obligatorio "decretar" la prisión preventiva del imputado que no hubiere asistido a la audiencia del juicio oral, resolución que se debe dictar en la misma audiencia, a petición del Fiscal o del querellante.

En el libro II del nuevo Código Procesal Penal, se refieren a la ausencia o inasistencia de los intervinientes, varias normas.

El artículo 191, relacionado con la anticipación de prueba, una vez que el testigo ha prestado declaración, se le debe hacer saber la obligación que tiene de comparecer y de declarar durante la audiencia del juicio oral; así como de comunicar cualquier cambio de domicilio o de morada hasta esa oportunidad.

Si, al hacérsele la prevención del caso, el testigo manifestare la imposibilidad de concurrir a la audiencia del juicio oral, por diversas razones, el Fiscal podrá solicitar del Juez de Garantía, que se reciba su declaración anticipadamente.

En estos casos, el Juez debe citar a todos aquellos que tuvieren derecho a asistir al juicio oral; o sea, a todos los intervinientes; y no a testigos ni a peritos.

Esas partes tendrán todas las facultades que la ley prevé para su participación en la audiencia del juicio oral.

Concluida la investigación y transcurrido el plazo de dos años desde la fecha en que la investigación hubiere sido formalizada, el Fiscal debe proceder a cerrarla.

Si así no lo hace, el imputado o el querellante podrán solicitar, al Juez, que aperciba al Fiscal, para que proceda al cierre.

Para estos efectos, el Juez debe citar a los intervinientes a una audiencia y, si el Fiscal no comparece o si, compareciendo se niega a declarar cerrada la investigación, el Juez debe decretar el sobreseimiento definitivo de la causa, resolución que es apelable. Artículo 247. Ver CIERRE DE LA INVESTIGACION. EXPLICACIÓN.

El artículo 252 letra b) del Código, determina que el Juez de Garantía debe decretar el sobreseimiento temporal, entre otros, cuando el imputado no comparece al

procedimiento y fuere declarado rebelde, según lo dispuesto en los artículos 99 y siguientes, a cuyo texto nos remitimos Artículo 252.

En la audiencia de preparación del juicio oral, según el artículo 269 del Código, la presencia del Fiscal y la del Abogado defensor del imputado, durante toda la audiencia, constituye un requisito de validez de la misma. Ver COMPARECENCIA DEL IMPUTADO Y DEL ACUSADO. EXPLICACIÓN.

En el primer artículo atinente al juicio oral, artículo 281, se establece que, una vez distribuida la causa, cuando procediere, el Juez Presidente de la Sala respectiva, debe proceder, de inmediato, a decretar la fecha para la celebración de la audiencia del juicio, la que debe tener lugar no antes de quince días ni después de sesenta días, desde la notificación del auto de apertura del juicio oral.

El inciso final del mismo artículo determina que el Juez Presidente debe ordenar que se cite a la audiencia del juicio oral, a todos los que deben concurrir a ella. El acusado deberá ser citado, a lo menos, con siete días de anticipación a la realización de la audiencia, bajo los apercibimientos **previstos** en los artículos 33 y 141 inciso 4°. Ambas normas se encuentran referidas y explicadas más arriba.

Es obligación del acusado estar presente durante toda la audiencia del juicio oral.

El tribunal puede autorizar la salida, de la Sala, del acusado cuando éste lo solicite, ordenando su permanencia en una sala próxima.

Asimismo, el tribunal podrá disponer que el acusado abandone la sala de audiencia, cuando su comportamiento perturbe el orden.

En ambos casos, el tribunal, debe adoptar las medidas necesarias para asegurar la oportuna comparecencia del acusado.

El Presidente de la Sala debe informar, al acusado, de lo ocurrido en su ausencia, en cuanto éste reingrese a la Sala de Audiencias. Artículo 285.

El Abogado defensor en el juicio oral, debe estar presente durante toda la audiencia, requisito de validez del mismo, según el artículo 103 referido más arriba. Artículo 286.

Si no comparece el Abogado defensor del imputado a la audiencia del juicio oral, esto constituye abandono de la defensa y obliga, necesariamente, al tribunal, a designarle un Abogado defensor penal público, según el artículo 106, del Código, atinente al caso de renuncia y al caso de abandono de la defensa, a cuyo texto nos remitimos.

Está prohibido suspender la audiencia del juicio oral, por ausencia del Abogado defensor elegido por el acusado. En tal caso, se debe designar, de inmediato, un Abogado defensor penal público, al que se le debe conceder un período prudente para interiorizarse del caso.

Esto aparece manifiestamente difícil, dado que la audiencia debe continuar y que el asunto puede ser uno de carácter complejo, de difícil estudio y de gran responsabilidad profesional.

El Abogado que no asiste a la audiencia del juicio oral o que abandona la Sala injustificadamente, debe ser sancionado, con suspensión del ejercicio profesional, hasta por dos meses. Lo propio el Abogado defensor o el Fiscal, que abandona injustificadamente la audiencia que ya se estuviere desarrollando.

El tribunal, antes de imponer la sanción, debe oír al afectado y recibir la prueba que ofrezca, si lo estima conveniente.

No constituye excusa suficiente, la circunstancia de tener, el Abogado defensor, otras actividades profesionales que realizar, en la misma oportunidad en que se produce su inasistencia o su abandono. Artículo 287.

La ausencia del querellante o de su Abogado, en el juicio oral o el abandono de la misma audiencia, sin autorización del tribunal, significa la obligación de declarar el abandono según la letra c) del artículo 120, referido más arriba. Artículo 288.

En relación con el testigo que, citado legalmente, a declarar y que no comparece sin justa causa, es obligatorio proceder según el inciso 3° del artículo 33, dicho más arriba. Además, es facultad del tribunal imponerle el pago de las costas provocadas por su inasistencia. Artículo 299.

El artículo 331 del Código, que dice relación con las declaraciones anteriores, en la audiencia del juicio oral, autoriza para la lectura de los registros en que éstas constan, de declaraciones de peritos, de testigos y de imputados, entre otros, en el caso que éstos no hayan comparecido. Artículo 131 letra c.

En relación con el Libro III del Código, sobre recursos, dos normas del Código determinan lo siguiente:

El artículo 358 sobre reglas generales de la vista de los recursos determina, en su inciso 2°, que la falta de comparecencia a la audiencia pública de vista del recurso, dará lugar a que se declare el abandono del recurso, respecto de los ausentes.

El hecho de que uno o más de los recurridos no comparezca, autoriza para proceder en su ausencia; o sea, en rebeldía. Ver RECURSOS.

En lo tocante al recurso de nulidad de la sentencia del juicio penal, el artículo 374 determina cuáles son motivos absolutos de nulidad y en su letra b) establece que es causal de abrogación el que el juicio oral sea haya celebrado en ausencia de alguna de las personas cuya presencia continuada se exige, bajo sanción de nulidad en los artículos 284 y 286; este último, referido más arriba.

En cuanto a las normas relacionadas con ausencia e inasistencia de los intervinientes, del Libro IV del Código, son las siguientes:

El artículo 396, sobre procedimiento simplificado, su inciso 2°, determina que la audiencia del caso no puede suspenderse ni aun por falta de comparecencia de alguna de las partes; o por no haberse rendido prueba en la misma. El inciso 3° de tal artículo dice relación con la falta de comparecencia de algún testigo o perito, que sea indispensable para la adecuada resolución de la causa, caso en el que se debe disponer lo necesario para asegurar su comparecencia. La suspensión no podrá, en caso alguno, exceder de cinco días, transcurridos los cuales debe proseguirse conforme a las reglas generales aun a falta del testigo o del perito.

En relación con el procedimiento por delito de acción penal privada, el artículo 402 del Código, establece que la inasistencia del querellante, a la audiencia del juicio, así como su inactividad en el procedimiento por más de treinta días, producen el abandono de la acción penal privada. Ver DELITO. DE ACCIÓN PENAL PRIVADA Y ABANDONO. EXPLICACIÓN.

Por último, el artículo 463 del Código, relacionado con las medidas de seguridad establece lo contrario de la obligación de asistir; determina que el juicio se debe realizar "a puertas cerradas", sin la presencia del enajenado mental, cuando su estado imposibilite la audiencia.

Nº 116.- AUTO DE APERTURA DEL JUICIO ORAL. EXPLICACIÓN

Artículos 74 - 235 - 276 - 277 y 281 del Código Procesal Penal

En el Libro I del nuevo Código de Procedimiento Penal, sólo un artículo dice relación con la materia.

El artículo 74 sobre preclusión de los conflictos de competencia, establece que, transcurridos tres días desde la notificación de la resolución que fija fecha para la realización de la audiencia de juicio oral, la incompetencia territorial del tribunal del juicio oral en lo penal, no podrá ser declarada de oficio, ni promovida por las partes.

Si, durante la audiencia de preparación del juicio oral se plantea un conflicto de competencia, no se suspende la tramitación; pero no se pronuncia la resolución a que se refiere el artículo 277, el auto de apertura del juicio oral, mientras no se resuelva el conflicto.

En el Libro II, existen las normas que vamos a detallar y en los libros III y IV del Código no hay ninguna referencia a la materia en estudio.

El artículo 235 del Código dice relación con la formalización de la investigación y establece que, en la audiencia respectiva, el Fiscal puede solicitar al Juez que la causa pase directamente al juicio oral; o sea, que se produzca el juicio inmediato. También, en la audiencia, el querellante podrá adherir a la acusación del Fiscal o presentar acusación particular y deberá indicar las pruebas de que piensa valerse en el juicio. El imputado podrá realizar las alegaciones que correspondan y ofrecer, a su turno, prueba determinada.

Al término de la audiencia, el Juez debe dictar el auto de apertura del juicio oral.

No obstante, podrá suspender la audiencia y postergar esta resolución, otorgando al imputado un plazo no menor de quince días ni mayor de treinta días, dependiendo de la naturaleza del delito, para plantear sus solicitudes de prueba.

Las resoluciones que el Juez dicte de conformidad con lo dispuesto en este artículo, no serán susceptibles de recurso alguno.

El artículo 276 dice relación con la exclusión de pruebas para el juicio oral y que son las manifiestamente impertinentes y las que tuvieren por objeto acreditar hechos públicos y notorios. Esto es en la audiencia de preparación del juicio oral.

El artículo 277 establece que, al término de la audiencia de preparación del juicio oral, el Juez de Garantía debe dictar el auto de apertura del juicio oral. Esta resolución deberá indicar:

- a) El tribunal competente para conocer el juicio oral;
- b) La o las acusaciones que deberán ser objeto del juicio y las correcciones formales que se hubieren realizado en ellas;
- c) La demanda civil;
- d) Los hechos que se dieran por acreditados; en conformidad con lo dispuesto en el artículo 275;
- e) Las pruebas que deberán rendirse en el juicio oral; de acuerdo a lo previsto en el artículo anterior; y
- f) La individualización de quienes debieren ser citados a la audiencia del juicio oral, con mención de los testigos a los que debiere pagarse anticipadamente sus gastos de traslado y habitación y los montos respectivos.

El auto de apertura, el Juez lo hará llegar al tribunal competente para conocer el juicio oral, en el plazo fatal de cuarenta y ocho horas siguientes a su notificación. Artículo 281.

NOTA: “Artículo 74.- Preclusión de los conflictos de competencia. Transcurridos tres días desde la notificación de la resolución que fijare fecha para la realización de la audiencia del juicio oral, la incompetencia territorial del tribunal del juicio oral en lo penal no podrá ser declarada de oficio ni promovida por las partes.

Si durante la audiencia de preparación del juicio oral se planteare un conflicto de competencia, no se suspenderá la tramitación, pero no se pronunciará la resolución a que alude el artículo 277 mientras no se resolviera el conflicto”.

“Artículo 235.- Juicio inmediato. En la audiencia de formalización de la investigación, el fiscal podrá solicitar al juez que la causa pase directamente a juicio oral. Si el juez acogiere dicha solicitud, en la misma audiencia el fiscal deberá formular verbalmente su acusación y ofrecer prueba. También en la audiencia el querellante podrá adherirse a la acusación del fiscal o acusar particularmente y deberá indicar las pruebas de que pensare valerse en el juicio. El imputado podrá realizar las alegaciones que correspondieren y ofrecer, a su turno, prueba.

Al término de la audiencia, el juez dictará auto de apertura del juicio oral. No obstante, podrá suspender la audiencia y postergar esta resolución, otorgando al imputado un plazo no menor de quince ni mayor de treinta días, dependiendo de la naturaleza del delito, para plantear sus solicitudes de prueba.

Las resoluciones que el juez dictare en conformidad a lo dispuesto en este artículo no serán susceptibles de recurso alguno”.

“Artículo 276.- Exclusión de pruebas para el juicio oral. El juez de garantía, luego de examinar las pruebas ofrecidas y escuchar a los intervinientes que hubieren comparecido a la audiencia, ordenará fundadamente que se excluyan de ser rendidas en el juicio oral aquellas que fueren manifiestamente impertinentes y las que tuvieren por objeto acreditar hechos públicos y notorios.

Si estimare que la aprobación en los mismos términos en que hubieren sido ofrecidas las pruebas testimonial y documental produciría efectos puramente dilatorios en el juicio oral, dispondrá también que el respectivo interviniente reduzca el número de testigos o de documentos, cuando mediante ellos desee acreditar unos mismos hechos o circunstancias que no guardaren pertinencia sustancial con la materia que se someterá a conocimiento del tribunal de juicio oral en lo penal.

Del mismo modo, el juez excluirá las pruebas que provinieren de actuaciones o diligencias que hubieren sido declaradas nulas y aquellas que hubieren sido obtenidas con inobservancia de garantías fundamentales.

Las demás pruebas que se hubieren ofrecido serán admitidas por el juez de garantía al dictar el auto de apertura del juicio oral”.

“Artículo 277.- Auto de apertura del juicio oral. Al término de la audiencia, el juez de garantía dictará el auto de apertura del juicio oral. Esta resolución deberá indicar:

- a) El tribunal competente para conocer el juicio oral;
- b) La o las acusaciones que deberán ser objeto del juicio y las correcciones formales que se hubieren realizado en ellas;
- c) La demanda civil;
- d) Los hechos que se dieran por acreditados, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 275;
- e) Las pruebas que deberán rendirse en el juicio oral, de acuerdo a lo previsto en el artículo anterior, y

f) La individualización de quienes debieren ser citados a la audiencia del juicio oral, con mención de los testigos a los que debiere pagarse anticipadamente sus gastos de traslado y habitación y los montos respectivos.

El auto de apertura del juicio oral sólo será susceptible del recurso de apelación, cuando lo interpusiere el ministerio público por la exclusión de pruebas decretada por el juez de garantía de acuerdo a lo previsto en el inciso tercero del artículo precedente. Este recurso será concedido en ambos efectos. Lo dispuesto en este inciso se entenderá sin perjuicio de la procedencia, en su caso, del recurso de nulidad en contra de la sentencia definitiva que se dictare en el juicio oral, conforme a las reglas generales".

"Artículo 281.- Fecha, lugar, integración y citaciones. El juez de garantía hará llegar el auto de apertura del juicio oral al tribunal competente, dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes a su notificación. También pondrá a disposición del tribunal de juicio oral en lo penal las personas sometidas a prisión preventiva o a otras medidas cautelares personales.

Una vez distribuida la causa, cuando procediere, el juez presidente de la sala respectiva procederá de inmediato a decretar la fecha para la celebración de la audiencia del mismo, la que deberá tener lugar no antes de quince ni después de sesenta días desde la notificación del auto de apertura del juicio oral.

Señalará, asimismo, la localidad en la cual se constituirá y funcionará el tribunal de juicio oral en lo penal, si se tratare de alguno de los casos **previstos** en el artículo 21 A del Código Orgánico de Tribunales.

En su resolución, el juez presidente indicará también el nombre de los jueces que integrarán la sala. Con la aprobación del juez presidente del comité de jueces, convocará a un número de jueces mayor de tres para que la integren, cuando existieren circunstancias que permitieren presumir que con el número ordinario no se podrá dar cumplimiento a lo exigido en el artículo 284.

Ordenará, por último, que se cite a la audiencia de todos quienes debieren concurrir a ella. El acusado deberá ser citado con, a lo menos, siete días de anticipación a la realización de la audiencia, bajo los apercibimientos **previstos** en los artículos 33 y 141, inciso cuarto".

Nº 117.- AUTO. APERTURA DEL JUICIO ORAL. RESOLUCION. FORMULARIO

Artículo 277 del Código Procesal Penal

AUTO DE APERTURA DEL JUICIO ORAL

En, a de del año dos mil.....

R. U. C. Nº

Ante este Tribunal, siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia fijada para esta fecha ante el Sr. Juez delº Tribunal de Garantía de la ciudad de don, con la asistencia del Sr. Fiscal don, de laª Fiscalía Local de la ciudad de, del imputado, cédula nacional de identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado defensor don....., domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad de, y con la asistencia, además, de

la víctima, querellante en estos autos, don cédula nacional de identidad N°, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don....., domiciliado en..... N°, oficina..... de la comuna, de la ciudad.....

VISTOS:

1º Que el Sr. Fiscal ha solicitado la realización de un juicio ordinario fundamentado en que.....

2º.- Que por su parte el querellante ha deducido querrela por el delito de..... del Código Penal, fundamentado en que.....

3º.- Que además se ha deducido demanda civil por don....., fundamentado en que.....

De conformidad además con lo prevenido en los artículos 277 y 279 del CPP se declara que este procedimiento deberá pasar a juicio oral.

VISTOS Y TENIENDO PRESENTE:

Que se ha acogido la solicitud de juicio ordinario y atento a lo dispuesto en el artículo 277 y 279 del Código Procesal Penal se dicta el siguiente auto de apertura de juicio oral:

PRIMERO: El tribunal competente para conocer del juicio oral es el Tribunal del Juicio Oral en lo penal con asiento en la ciudad de, que corresponda según la distribución de causa que determine su Juez Presidente del Comité de Jueces;

SEGUNDO: La acusación que deberá ser objeto del juicio es la siguiente:

1.- El Ministerio Público formuló acusación en contra de en calidad de autor/cómplice/encubridor del delito de.....previsto en el artículo..... del Código Penal, cometido el díade del, aproximadamente a las horas, en la ciudad de en perjuicio de don..... pues estima que la investigación proporciona fundamento serio para el enjuiciamiento del imputado contra quien se formalizó la misma y, asimismo, estima que ha reunido antecedentes suficientes para fundar su acusación en contra del acusado, quien en circunstancias que, realizó

2.- Las correcciones formales de la acusación fueron las siguientes:

.....
.....

TERCERO: La demanda civil presentada por la víctima don en contra del acusado, domiciliado en, es la siguiente:

CUARTO: Los hechos que se dieron por acreditados según el Art. 275 del Código Procesal Penal, esto es, las convenciones probatorias, fueron los siguientes:

a).....b).....c).....d).....

QUINTO: Las pruebas que deberán rendirse en el juicio oral son las siguientes:

1.- POR EL MINISTERIO PUBLICO:

a).....b).....c).....d).....e).....f).....

2.- POR LA DEFENSA:

a).....b).....c).....d).....e).....f).....

SEXTO: Las personas que deberán ser citadas a la audiencia del juicio oral en calidad de testigos son:

1.- POR EL MINISTERIO PUBLICO:

a).....b).....c).....d).....e).....f).....

2.- POR LA DEFENSA:

a).....b).....c).....d).....e).....f).....

Se hace presente que a los testigos indicados del Fiscal se les deben pagar, anticipadamente, los gastos de traslado y habitación, que ascienden a \$..... cada uno, que serán de cargo del Ministerio Público, en tanto que, a los testigos indicados de la defensa se les deben pagar anticipadamente los gastos de traslado y habitación, que ascienden a \$..... cada uno, que serán de cargo del Fisco, por tratarse de una defensa penal pública.

Remítase el auto de apertura que antecede, en su oportunidad, al tribunal competente.

Devuélvase, a los intervinientes, los documentos que han acompañado durante el procedimiento.

Déjese constancia en el estado diario.

Con lo que se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva los asistentes con el tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA 1: Al término de la audiencia de preparación del juicio oral, según el artículo 235 del Código Procesal Penal, el Sr. Juez de Garantía debe dictar el auto de apertura del juicio oral. Cabe dudas acerca de si ello debe ser parte de tal comparendo; o si él debe dictar tal auto por separado.

En el ejemplo que proponemos, la redacción sirve para ambos casos.

NOTA 2: Si el "auto" de apertura del juicio oral se dicta como resolución del Juez, se le debe dar tal forma, indicando lugar, fecha -con todas sus letras- con la firma del Juez de Garantía, que se individualizará.

NOTA 3: Antes de la modificación legal del artículo 281 del Código Procesal Penal, era obligación de acompañar junto con el auto de apertura, los registros de todas las actuaciones realizadas. Ahora, no procede, absolutamente.

NOTA 4: "Artículo 277.- Auto de apertura del juicio oral. Al término de la audiencia, el juez de garantía dictará el auto de apertura del juicio oral. Esta resolución deberá indicar:

- a) El tribunal competente para conocer el juicio oral;
- b) La o las acusaciones que deberán ser objeto del juicio y las correcciones formales que se hubieren realizado en ellas;
- c) La demanda civil;
- d) Los hechos que se dieren por acreditados, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 275;
- e) Las pruebas que deberán rendirse en el juicio oral, de acuerdo a lo previsto en el artículo anterior, y
- f) La individualización de quienes debieren ser citados a la audiencia del juicio oral, con mención de los testigos a los que debiere pagarse anticipadamente sus gastos de traslado y habitación y los montos respectivos.

El auto de apertura del juicio oral sólo será susceptible del recurso de apelación, cuando lo interpusiere el Ministerio Público por la exclusión de pruebas decretada por el juez de garantía de acuerdo a lo previsto en el inciso tercero del artículo precedente. Este recurso será concedido en ambos efectos. Lo dispuesto en este inciso se entenderá sin perjuicio de la procedencia, en su caso, del recurso de nulidad en contra de la sentencia definitiva que se dictare en el juicio oral, conforme a las reglas generales".

Nº 118.- AUTODENUNCIA O AUTOINCRIMINACION. EXPLICACIÓN

Artículos 177 - 179 - 305 y 340 del Código Procesal Penal

Todas las normas respectivas, se encuentran en el Libro II del Código.

El artículo 177 establece que las personas que enumera el artículo 175, que están obligadas a formular denuncia por crimen o simple delito, incurren en la pena prevista en el artículo 494 del Código Penal; o en la señalada en disposiciones especiales, en lo que correspondiere. El castigo actual ya no es de prisión, sino que sólo de multa.

Esta no será aplicable cuando apareciere que quien hubiere omitido formular la denuncia, arriesgaba la persecución penal propia, o del cónyuge, o de su conviviente o de ascendientes, descendientes o hermanos.

Cualquiera persona a quien otra le haya imputado el haber participado en la comisión de un hecho ilícito, tendrá el derecho de concurrir ante el Ministerio Público y de solicitar que se investigue la imputación de que hubiere sido objeto. Aunque esta norma del artículo 179 se llama "autodenuncia" en verdad, no es propiamente la denuncia que formula una persona reconociendo haber cometido un hecho punible.

Si el Fiscal respectivo se niega a proceder, la persona imputada de delito puede recurrir ante las autoridades superiores del Ministerio Público, con el fin de que se revise tal decisión.

Esta autoridad es el Fiscal Regional o el Fiscal Nacional, en su caso.

El artículo 305 del Código establece el "principio de no autoincriminación". Esto significa que todo testigo tiene el derecho de negarse a responder aquellas preguntas cuya respuesta puede acarrearle peligro de persecución penal por un crimen o por un delito.

El testigo tiene el mismo derecho cuando, por su declaración, pueda incriminar a alguno de los parientes mencionados en el artículo 302 inciso 1º.

Es curioso que tal artículo contiene personas que son parientes y personas que no lo son. Estos son el conviviente del imputado, su pupilo o su guardador, su adoptante o su adoptado.

Si se entiende bien la norma del artículo 305 del nuevo Código el principio sólo se exige con los que son, en verdad, parientes del testigo. Esto significaría que en relación

con las demás personas del inciso 1° del artículo 302 que no son parientes, el testigo puede imputarles la comisión de un delito; o sea no estaría exento de la obligación de declarar en contra de ellos.

La jurisprudencia aclarará la extensión de esta excepción de la obligación de declarar.

Por último, el artículo 340 del Código en su inciso final establece la prohibición de condenar a una persona con el solo mérito de su propia declaración.

NOTA: "Artículo 177.- Incumplimiento de la obligación de denunciar. Las personas indicadas en el artículo 175 que omitieren hacer la denuncia que en él se prescribe incurrirán en la pena prevista en el artículo 494 del Código Penal, o en la señalada en disposiciones especiales, en lo que correspondiere.

La pena por el delito en cuestión no será aplicable cuando apareciere que quien hubiere omitido formular la denuncia arriesgaba la persecución penal propia, del cónyuge, de su conviviente o de ascendientes, descendientes o hermanos".

"Artículo 179.- Autodenuncia. Quien hubiere sido imputado por otra persona de haber participado en la comisión de un hecho ilícito, tendrá el derecho de concurrir ante el Ministerio Público y solicitar se investigue la imputación de que hubiere sido objeto.

Si el fiscal respectivo se negare a proceder, la persona imputada podrá recurrir ante las autoridades superiores del Ministerio Público, a efecto de que revisen tal decisión".

"Artículo 305.- Principio de no autoincriminación. Todo testigo tendrá el derecho de negarse a responder aquellas preguntas cuya respuesta pudiere acarrearle peligro de persecución penal por un delito.

El testigo tendrá el mismo derecho cuando, por su declaración, pudiere incriminar a alguno de los parientes mencionados en el artículo 302, inciso primero".

"Artículo 340.- Convicción del tribunal. Nadie podrá ser condenado por delito sino cuando el tribunal que lo juzgare adquiriere, más allá de toda duda razonable, la convicción de que realmente se hubiere cometido el hecho punible objeto de la acusación y que en él hubiere correspondido al acusado una participación culpable y penada por la ley.

El tribunal formará su convicción sobre la base de la prueba producida durante el juicio oral.

No se podrá condenar a una persona con el solo mérito de su propia declaración".

Nº 119.- AUTODENUNCIA O AUTOINCRIMINACION. FORMULARIO

En la explicación anterior, hemos visto cómo lo que el código llama "autoincriminación",

en verdad, consiste en el derecho que tiene quien ha sido imputado de la comisión de un delito, tiene el derecho de ocurrir al Fiscal, a fin de que éste investigue y si éste no lo hace así, el interesado puede ocurrir al superior del Fiscal.

EN LO PRINCIPAL: solicita que se investigue una imputación formulada en perjuicio del suscrito; y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

Señor Fiscal de la ...ª Fiscalía de la ciudad de, de profesión, domiciliado en calle N° ..., de ésta, a US., respetuosamente, digo.

He sido imputado por, de profesión, domiciliado en N° .. de ésta, de ser autor del delito de, de acción pública.

Yo no he cometido tal hecho punible; ni ninguno otro.

Solicito que V. S. se sirva ordenar que se investigue si se ha cometido tal hecho punible a fin de dejar limpio mi nombre y, además, perseguir la responsabilidad de quienes me han hecho víctima de calumnia. Además, investigar quién y cómo se cometió tal hecho.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto por los artículos 199 y 201 del Código Procesal Penal,

RUEGO A US.: se sirva ordenar la investigación del caso, con los fines propuestos.

OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo Abogado patrocinante a don, patente al día, domiciliado en calle N°, oficina N° ..., de esta ciudad.

Nº 120.- AUTOPSIA. EXPLICACIÓN

Artículos 199 y 201 del Código Procesal Penal

El inciso 2º del artículo 199 del Código, dice a la letra:

"Las autopsias que el fiscal dispusiere realizar como parte de la investigación de un hecho punible serán practicadas en las dependencias del Servicio Médico Legal, por el legista correspondiente; donde no lo hubiere, el fiscal designará el médico encargado y el lugar en que la autopsia debiere ser llevada a cabo".

El artículo 201, por su parte, expresa:

"Hallazgo de un cadáver. Cuando hubiere motivo para sospechar que la muerte de una persona fuere el resultado de un hecho punible, el fiscal procederá, antes de la inhumación del cadáver o inmediatamente después de su exhumación, a practicar el reconocimiento e identificación del difunto y a ordenar la autopsia.

El cadáver podrá entregarse a los parientes del difunto o a quienes invocaren títulos o motivo suficiente, previa autorización del fiscal, tan pronto la autopsia se hubiere practicado."

Estas normas no precisan de explicación.

NOTA: "Artículo 199.- Exámenes médicos y autopsias. En los delitos en que fuere necesaria la realización de exámenes médicos para la determinación del hecho punible, el fiscal podrá ordenar que éstos sean llevados a efecto por el Servicio Médico Legal o por cualquier otro servicio médico.

Las autopsias que el fiscal dispusiere realizar como parte de la investigación de un hecho punible serán practicadas en las dependencias del Servicio Médico Legal, por el legista correspondiente; donde no lo hubiere, el fiscal designará el médico encargado y el lugar en que la autopsia debiere ser llevada a cabo.

Para los efectos de su investigación, el fiscal podrá utilizar los exámenes practicados con anterioridad a su intervención, si le parecieren confiables".

"Artículo 201.- Hallazgo de un cadáver. Cuando hubiere motivo para sospechar que la muerte de una persona fuere el resultado de un hecho punible, el fiscal procederá, antes de la inhumación del cadáver o inmediatamente después de su exhumación, a practicar el reconocimiento e identificación del difunto y a ordenar la autopsia.

El cadáver podrá entregarse a los parientes del difunto o a quienes invocaren título o motivo suficiente, previa autorización del fiscal, tan pronto la autopsia se hubiere practicado".

Nº 121.- AUTOPSIA. FISCAL A SERVICIO DE SALUD O AL LEGISTA. SOLICITUD. FORMULARIO

OFICIO

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de

En, a, de de 2.....

R.U.C. Nº:/
OFICIO Nº:

INFORME DE AUTOPSIA

Sr. (a) Médico de Turno
Don (ña)
Servicio Médico
.....

PRESENTE

En investigación **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, por delito de eventual homicidio por hallazgo de un cadáver, solicito a Ud. practicar la autopsia de los restos de don; e informar, al Fiscal suscrito, sobre las causas precisas y necesarias que originaron su muerte; su data; si habría podido impedirse la muerte con socorros oportunos y eficaces, indicando, con precisión, cuáles habrían podido ser éstos y sobre cualquier otro punto que estime de interés para el esclarecimiento del hecho.

De igual forma, solicito practicar las pruebas que, a continuación, se indican e informar el resultado de ellas:

- a) Informe de alcoholemia
- b) Informe toxicológico

Para esto último solicito a Ud. tomar las muestras necesarias y realizar los análisis del caso.

Los informes requeridos deberán ser evacuados dentro del plazo de días, contado desde la recepción del presente oficio; todo lo anterior, de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 199 del Código Procesal Penal.

Saluda atentamente a Ud.,

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA: "Artículo 199.- Exámenes médicos y autopsias. En los delitos en que fuere necesaria la realización de exámenes médicos para la determinación del hecho punible, el fiscal podrá ordenar que éstos sean llevados a efecto por el Servicio Médico Legal o por cualquier otro servicio médico.

Las autopsias que el fiscal dispusiere realizar como parte de la investigación de un hecho punible serán practicadas en las dependencias del Servicio Médico Legal, por el legista correspondiente; donde no lo hubiere, el fiscal designará el médico encargado y el lugar en que la autopsia debiere ser llevada a cabo.

Para los efectos de su investigación, el fiscal podrá utilizar los exámenes practicados con anterioridad a su intervención, si le parecieren confiables".

Nº 122.- AUTORIZACION AL IMPUTADO. DEFENDERSE POR SI MISMO.

FORMULARIO

Artículos 102 y 326 del Código Procesal Penal

Solicita autorización para defenderse por sí mismo.

Señor Juez del Juzgado de Garantía de la ciudad de, de profesión, domiciliado en N°....., en autos seguidos en mi contra por el supuesto delito de, Rol Unico de Causa (R. U. C.) N°, a US., respetuosamente, digo:

De acuerdo con lo dispuesto por los artículos 102 y 326 del nuevo Código Procesal Penal, solicito que se me otorgue la autorización para defenderme por mí mismo, en autos; por las siguientes consideraciones que paso a expresar:

1º No tengo dinero para pagar un Abogado particular.

2º No deseo ser defendido por un letrado de la Defensoría Pública.

3º Entiendo bien cuáles son mis derechos y cómo debo plantear mi defensa.

4º Es posible que US., con la anuencia del Sr. Juez de Garantía, determine no continuar con la investigación y que, como consecuencia, se dicte sobreseimiento definitivo en la causa.

5º En caso contrario, si se dicta sentencia condenatoria, la sanción será remitida condicionalmente.

6º En este caso, no se alteran ni mis derechos constitucionales ni se perjudica mi defensa.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva concederme dicha autorización.

OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo patrocinante al Abogado don, patente al día, domiciliado en N° oficina N°, de esta ciudad.

NOTA 1: Además de la autorización para defenderse, el imputado, por sí mismo, tiene amplias facultades para actuar en las distintas etapas del juicio, sea para prestar declaración, sea para formular defensas o excepciones relacionadas con las imputaciones que se le formulan.

NOTA 2: “Artículo 102.- Derecho a designar libremente a un defensor. Desde la primera actuación del procedimiento y hasta la completa ejecución de la sentencia que se dictare, el imputado tendrá derecho a designar libremente uno o más defensores de su confianza. Si no lo tuviere, el Ministerio Público solicitará que se le nombre un defensor penal público, o bien el juez procederá a hacerlo, en los términos que señale la ley respectiva. En todo caso, la designación del defensor deberá tener lugar antes de la realización de la primera audiencia a que fuere citado el imputado.

Si el imputado se encontrare privado de libertad, cualquier persona podrá proponer para aquél un defensor determinado, o bien solicitar se le nombre uno. Conocerá de dicha petición el juez de garantía competente o aquél correspondiente al lugar en que el imputado se encontrare.

El juez dispondrá la comparecencia del imputado a su presencia, con el objeto de que acepte la designación del defensor.

Si el imputado prefiriere defenderse personalmente, el tribunal lo autorizará sólo cuando ello no perjudicare la eficacia de la defensa; en caso contrario, le designará defensor letrado, sin perjuicio del derecho del imputado a formular planteamientos y alegaciones por sí mismo, según lo dispuesto en el artículo 8º.

“Artículo 326.- Defensa y declaración del acusado. Realizadas las exposiciones previstas en el artículo anterior, se le indicará al acusado que tiene la posibilidad de ejercer su defensa en conformidad a lo dispuesto en el artículo 8º.

Al efecto, se ofrecerá la palabra al abogado defensor, quien podrá exponer los argumentos en que fundare su defensa.

Asimismo, el acusado podrá prestar declaración. En tal caso, el juez presidente de la sala le permitirá que manifieste libremente lo que creyere conveniente respecto de la o de las acusaciones formuladas. Luego, podrá ser interrogado directamente por el fiscal, el querellante y el defensor, en ese mismo orden.

Finalmente, el o los jueces podrán formularle preguntas destinadas a aclarar sus dichos.

En cualquier estado del juicio, el acusado podrá solicitar ser oído, con el fin de aclarar o complementar sus dichos”.

Nº 123.- AVENIMIENTO, CONCILIACION Y TRANSACCIÓN. EXPLICACIÓN

Artículos 241 - 273 - 280 y 400 a 405 del Código Procesal Penal

La acción penal pública no puede jamás, ser motivo de avenimiento, conciliación o de transacción, salvo en los casos expresamente contemplados en la ley, como en el caso de injurias, calumnias y otros delitos de acción privada, en cuyos casos se produce el sobreseimiento definitivo, total o parcial, según las situaciones.

Pero, cabe avenimiento, conciliación o transacción en relación con los efectos pecuniarios de cualquiera clase de delitos; pero el juicio respectivo continua en lo criminal, en el primer caso. Diversos artículos del Libro II del Código, dicen relación con la materia en estudio.

El artículo 241, precisamente, dice relación con los acuerdos reparatorios. Ver explicación respectiva.

El artículo 273 se refiere a la conciliación sobre responsabilidad civil, en la audiencia del juicio oral. El Juez debe llamar al querellante y al imputado a una conciliación sobre las ACCIONES civiles que hubiere deducido el primero; y proponerles bases de arreglo. Regirán a este respecto, los artículos 263 y 267 del Código de Procedimiento Civil, del Libro II del Título II, relacionados, respectivamente, el uno, con las facultades del acusado hasta la víspera del inicio de la audiencia de preparación del juicio oral, por escrito o al inicio de dicha audiencia; y el segundo, sobre el resumen que el Juez de Garantía debe hacer en una exposición sintética de las presentaciones que hubieren realizado tales intervinientes.

Dice el artículo 263 del Código Procesal Civil:

"Artículo 263. El juez obrará como amigable componedor, Tratará de obtener un avenimiento total o parcial en el litigio. Las opiniones que emita no lo inhabilitan para seguir conociendo de la causa."

"Artículo 267. De la conciliación total o parcial se levantará acta, que consignará sólo las especificaciones del arreglo; la cual suscribirán el juez, las partes que lo deseen y el secretario, y se estimará como sentencia ejecutoriada para todos los efectos legales."

Si no se produce conciliación -o transacción o avenimiento- el Juez está obligado a resolver, en la misma audiencia de preparación del juicio oral, las solicitudes de medidas cautelares reales que la víctima hubiere formulado al deducir su demanda civil. Ver explicación y formulario.

En el Libro III no existen, en el Código, normas sobre la materia en estudio.

En el Libro IV, relacionado con el procedimiento de acción privada, el artículo 403 establece que el querellante y el querellado pueden comparecer a la audiencia de estilo en forma personal o representados por mandatarios, con facultades suficientes para transigir. Sin perjuicio de ello, deberán concurrir en forma personal, cuando el tribunal así lo ordene.

El artículo 404 del Código determina que, al inicio de la audiencia del procedimiento por delito de acción privada, el Juez está obligado a instar a las partes a que busquen un acuerdo, que ponga término a la causa. Tratándose de los delitos de calumnia e injuria, debe otorgar al querellado la posibilidad de dar explicaciones satisfactorias de su conducta.

Por último, el artículo 405 establece que, en lo que no prevén las normas anteriores, el procedimiento por delito de acción privada, se debe regir por las normas del Título I, del Libro Cuarto del Nuevo Código Procesal Penal, con excepción del artículo 398; vale decir, la suspensión del cumplimiento de la pena. Ver explicación pertinente.

NOTA: "Artículo 241.- Procedencia de los acuerdos reparatorios. El imputado y la víctima podrán convenir acuerdos reparatorios, los que el juez de garantía aprobará, en

audiencia a la que citará a los intervinientes para escuchar sus planteamientos, si verificare que los concurrentes al acuerdo hubieren prestado su consentimiento en forma libre y con pleno conocimiento de sus derechos.

Los acuerdos reparatorios sólo podrán referirse a hechos investigados que afectaren bienes jurídicos disponibles de carácter patrimonial, consistieren en lesiones menos graves o constituyeren delitos culposos.

En consecuencia, de oficio o a petición del Ministerio Público, el juez negará aprobación a los acuerdos reparatorios convenidos en procedimientos que versaren sobre hechos diversos de los **previstos** en el inciso que antecede, o si el consentimiento de los que lo hubieren celebrado no apareciere libremente prestado, o si existiere un interés público prevalente en la continuación de la persecución penal. Se entenderá especialmente que concurre este interés si el imputado hubiere incurrido reiteradamente en hechos como los que se investigaren en el caso particular".

"Artículo 273.- Conciliación sobre la responsabilidad civil en la audiencia de preparación del juicio oral. El juez deberá llamar al querellante y al imputado a conciliación sobre las ACCIONES civiles que hubiere deducido el primero y proponerles bases de arreglo. Regirán a este respecto los artículos 263 y 267 del Código de Procedimiento Civil".

Si no se produjere conciliación, el juez resolverá en la misma audiencia las solicitudes de medidas cautelares reales que la víctima hubiere formulado al deducir su demanda civil".

"Artículo 280.- Prueba anticipada. Durante la audiencia de preparación del juicio oral también se podrá solicitar la prueba testimonial anticipada conforme a lo previsto en el artículo 191.

Asimismo, se podrá solicitar la declaración de peritos en conformidad con las normas del Párrafo 3º del Título VIII del Libro Primero, cuando fuere previsible que la persona de cuya declaración se tratare se encontrará en la imposibilidad de concurrir al juicio oral, por alguna de las razones contempladas en el inciso segundo del artículo 191".

"Artículo 400.- Inicio del procedimiento. El procedimiento comenzará sólo con la interposición de la querella por la persona habilitada para promover la acción penal, ante el juez de garantía competente. Este escrito deberá cumplir con los requisitos de los artículos 113 y 261, en lo que no fuere contrario a lo dispuesto en este Título.

El querellante deberá acompañar una copia de la querella por cada querellado a quien la misma debiere ser notificada.

En la misma querella se podrá solicitar al juez la realización de determinadas diligencias destinadas a precisar los hechos que configuran el delito de acción privada. Ejecutadas las diligencias, el tribunal citará a las partes a la audiencia a que se refiere el artículo 403".

"Artículo 401.- Desistimiento de la querella. Si el querellante se desistiere de la querella se decretará sobreseimiento definitivo en la causa y el querellante será condenado al pago de las costas, salvo que el desistimiento obedeciere a un acuerdo con el querellado.

Con todo, una vez iniciado el juicio no se dará lugar al desistimiento de la acción privada, si el querellado se opusiere a él".

"Artículo 402.- Abandono de la acción. La inasistencia del querellante a la audiencia del juicio, así como su inactividad en el procedimiento por más de treinta días, entendiéndose por tal la falta de realización de diligencias útiles para dar curso al proceso

que fueren de cargo del querellante, producirán el abandono de la acción privada. En tal caso el tribunal deberá, de oficio o a petición de parte, decretar el sobreseimiento definitivo de la causa.

Lo mismo se observará si, habiendo muerto o caído en incapacidad el querellante, sus herederos o representante legal no concurrieren a sostener la acción dentro del término de noventa días".

"Artículo 403.- Comparecencia de las partes a la audiencia en los delitos de acción privada. El querellante y querellado podrán comparecer a la audiencia en forma personal o representados por mandatario con facultades suficientes para transigir. Sin perjuicio de ello, deberán concurrir en forma personal, cuando el tribunal así lo ordenare".

"Artículo 404.- Conciliación. Al inicio de la audiencia, el juez instará a las partes a buscar un acuerdo que ponga término a la causa. Tratándose de los delitos de calumnia o de injuria, otorgará al querellado la posibilidad de dar explicaciones satisfactorias de su conducta".

Artículo 405.- Normas supletorias. En lo que no proveyere este título, el procedimiento por delito de acción privada se regirá por las normas del Título I del libro Cuarto, con excepción del artículo 398".

Nº 124.- AVENIMIENTO, CONCILIACION Y TRANSACCIÓN. FORMULARIO

Artículos 241 - 273 - 280 y 400 a 405 del Código Procesal Penal

Avenimiento

S. J. L. del ...º Juzgado de Garantía de la ciudad de, imputado en estos autos, Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., asistido por su Abogado defensor don(ña), domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad.....; y don(ña), querellante en estos autos, Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido(a) por su Abogado don(ña), domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad....., en autos seguidos en contra de, por el delito de, **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, a US., respetuosamente, decimos:

Hemos acordado contratar una transacción de los aspectos económicos del asunto de autos, mediante el siguiente avenimiento:

1º El querellante se desiste de la acción de autos.

2º El querellado acepta este desistimiento.

3º El precio de la transacción es la suma de \$- (.....pesos), que el querellado pagará, al querellante, de la siguiente manera:

a) con \$- (.....pesos), que se paga de contado, en este acto, y que el acreedor recibe, a su entera satisfacción,

b) con cuotas mensuales sucesivas iguales de \$ - (..... pesos), cada una, sin reajustes ni intereses, siendo la primera de ellas, pagadera el día dede este año,

c) el no pago oportuno de dos cuotas, hará el saldo de la obligación, de plazo vencido,

d) en garantía del pago de las cuotas pendientes, se otorga la siguiente caución: el aval solidario de, de profesión, domiciliado enNº, de ésta, quien también firma.

4º Se faculta al Abogado del querellante, para retirar las consignaciones de las cuotas, que se depositen en la cuenta corriente del Tribunal.

5º Los firmantes se otorgan amplio y completo finiquito, salvo en cuanto al pago del precio de la transacción.

POR TANTO,

ROGAMOS A US.: se sirva tener presente y aprobar esta convención; ordenar que sea registrada con las sentencias del Tribunal y que se dé copia autorizada, a ambas partes.

NOTA 1: Se adaptará el formulario, según se trate de una transacción, de un avenimiento o de una conciliación.

NOTA 2: "Artículo 241.- Procedencia de los acuerdos reparatorios. El imputado y la víctima podrán convenir acuerdos reparatorios, los que el juez de garantía aprobará, en audiencia a la que citará a los intervinientes para escuchar sus planteamientos, si verificare que los concurrentes al acuerdo hubieren prestado su consentimiento en forma libre y con pleno conocimiento de sus derechos.

Los acuerdos reparatorios sólo podrán referirse a hechos investigados que afectaren bienes jurídicos disponibles de carácter patrimonial, consistieren en lesiones menos graves o constituyeren delitos culposos.

En consecuencia, de oficio o a petición del Ministerio Público, el juez negará aprobación a los acuerdos reparatorios convenidos en procedimientos que versaren sobre hechos diversos de los **previstos** en el inciso que antecede, o si el consentimiento de los que lo hubieren celebrado no apareciere libremente prestado, o si existiere un interés público prevalente en la continuación de la persecución penal. Se entenderá especialmente que concurre este interés si el imputado hubiere incurrido reiteradamente en hechos como los que se investigaren en el caso particular".

"Artículo 273.- Conciliación sobre la responsabilidad civil en la audiencia de preparación del juicio oral. El juez deberá llamar al querellante y al imputado a conciliación sobre las ACCIONES civiles que hubiere deducido el primero y proponerles bases de arreglo. Regirán a este respecto los artículos 263 y 267 del Código de Procedimiento Civil.

Si no se produjere conciliación, el juez resolverá en la misma audiencia las solicitudes de medidas cautelares reales que la víctima hubiere formulado al deducir su demanda civil".

"Artículo 280.- Prueba anticipada. Durante la audiencia de preparación del juicio oral también se podrá solicitar la prueba testimonial anticipada conforme a lo previsto en el artículo 191".

Asimismo, se podrá solicitar la declaración de peritos en conformidad con las normas del Párrafo 3º del Título VIII del Libro Primero, cuando fuere previsible que la persona de cuya declaración se tratare se encontrará en la imposibilidad de concurrir al

juicio oral, por alguna de las razones contempladas en el inciso segundo del artículo 191".

"Artículo 400.- Inicio del procedimiento. El procedimiento comenzará sólo con la interposición de la querella por la persona habilitada para promover la acción penal, ante el juez de garantía competente. Este escrito deberá cumplir con los requisitos de los artículos 113 y 261, en lo que no fuere contrario a lo dispuesto en este Título.

El querellante deberá acompañar una copia de la querella por cada querellado a quien la misma debiere ser notificada.

En la misma querella se podrá solicitar al juez la realización de determinadas diligencias destinadas a precisar los hechos que configuran el delito de acción privada. Ejecutadas las diligencias, el tribunal citará a las partes a la audiencia a que se refiere el artículo 403".

"Artículo 401.- Desistimiento de la querella. Si el querellante se desistiere de la querella se decretará sobreseimiento definitivo en la causa y el querellante será condenado al pago de las costas, salvo que el desistimiento obedeciere a un acuerdo con el querellado.

Con todo, una vez iniciado el juicio no se dará lugar al desistimiento de la acción privada, si el querellado se opusiere a él".

"Artículo 402.- Abandono de la acción. La inasistencia del querellante a la audiencia del juicio, así como su inactividad en el procedimiento por más de treinta días, entendiendo por tal la falta de realización de diligencias útiles para dar curso al proceso que fueren de cargo del querellante, producirán el abandono de la acción privada. En tal caso el tribunal deberá, de oficio o a petición de parte, decretar el sobreseimiento definitivo de la causa.

Lo mismo se observará si, habiendo muerto o caído en incapacidad el querellante, sus herederos o representante legal no concurrieren a sostener la acción dentro del término de noventa días".

"Artículo 403.- Comparecencia de las partes a la audiencia en los delitos de acción privada. El querellante y querellado podrán comparecer a la audiencia en forma personal o representados por mandatario con facultades suficientes para transigir. Sin perjuicio de ello, deberán concurrir en forma personal, cuando el tribunal así lo ordenare".

"Artículo 404.- Conciliación. Al inicio de la audiencia, el juez instará a las partes a buscar un acuerdo que ponga término a la causa. Tratándose de los delitos de calumnia o de injuria, otorgará al querellado la posibilidad de dar explicaciones satisfactorias de su conducta".

"Artículo 405.- Normas supletorias. En lo que no proveyere este título, el procedimiento por delito de acción privada se regirá por las normas del Título I del libro Cuarto, con excepción del artículo 398".

Nº 125.- AVENIMIENTO. DELITO DE ACCIÓN PENAL PRIVADA. EXPLICACIÓN

Artículos 53 - 55 - 113 y 400 a 405 del Código Procesal Penal

La acción penal privada interesa sólo a la víctima y, en su caso, a los herederos y no corresponde a la sociedad, cuyo es el caso de la acción penal pública.

De este modo, puede renunciarse, pueda haber avenimiento o transacción y puede desistirse, por el querellante, en cualquier tiempo, antes que la sentencia del caso esté firme.

En el avenimiento, cabe que el querellado dé explicaciones al querellante y procede, asimismo, que se pueda acordar una indemnización, su reajuste e intereses, en su caso y su forma de pago.

En dicha convención, una de las cláusulas contiene el desistimiento de la acción.

Es consecuencia necesaria, en este caso, el sobreseimiento definitivo. Pero, si el desistimiento es del querellante, sin intervención del querellado, aquél debe pagar las costas.

En virtud del acuerdo, cada parte paga sus costas. En caso contrario, quien se desiste debe pagar las costas causadas.

NOTA 1: Ver Desistimiento, Aceptación y Renuncia. Explicación

NOTA 2: “Artículo 53.- Clasificación de la acción penal. La acción penal es pública o privada.

La acción penal pública para la persecución de todo delito que no esté sometido a regla especial deberá ser ejercida de oficio por el Ministerio Público. Podrá ser ejercida, además, por las personas que determine la ley, con arreglo a las disposiciones de este Código. Se concede siempre acción penal pública para la persecución de los delitos cometidos contra menores de edad.

La acción penal privada sólo podrá ser ejercida por la víctima.

Excepcionalmente, la persecución de algunos delitos de acción penal pública requiere la denuncia previa de la víctima”.

“Artículo 55.- Delitos de acción privada. No podrán ser ejercidas por otra persona que la víctima, las ACCIONES que nacen de los siguientes delitos:

- a) La calumnia y la injuria;
- b) La falta descrita en el número 11 del artículo 496 del Código Penal;
- c) La provocación a duelo y el denuesto o descrédito público por no haberlo aceptado, y
- d) El matrimonio del menor llevado a efecto sin el consentimiento de las personas designadas por la ley y celebrado de acuerdo con el funcionario llamado a autorizarlo”.

“Artículo 113.- Requisitos de la querella. Toda querella criminal deberá presentarse por escrito ante el juez de garantía y deberá contener:

- a) La designación del tribunal ante el cual se entablare;
- b) El nombre, apellido, profesión u oficio y domicilio del querellante;
- c) El nombre, apellido, profesión u oficio y residencia del querellado, o una designación clara de su persona, si el querellante ignorare aquellas circunstancias. Si se ignoraren dichas determinaciones, siempre se podrá deducir querella para que se proceda a la investigación del delito y al castigo del o de los culpables;
- d) La relación circunstanciada del hecho, con expresión del lugar, año, mes, día y hora en que se hubiere ejecutado, si se supieren;
- e) La expresión de las diligencias cuya práctica se solicitare al Ministerio Público, y
- f) La firma del querellante o la de otra persona a su ruego, si no supiere o no pudiere firmar”.

" Artículo 114.- Inadmisibilidad de la querella. La querella no será admitida a tramitación por el juez de garantía:

a) Cuando fuere presentada extemporáneamente, de acuerdo a lo establecido en el artículo 112;

b) Cuando, habiéndose otorgado por el juez de garantía un plazo de tres días para subsanar los defectos que presentare por falta de alguno de los requisitos señalados en el artículo 113, el querellante no realizare las modificaciones pertinentes dentro de dicho plazo;

c) Cuando los hechos expuestos en ella no fueren constitutivos de delito;

d) Cuando de los antecedentes contenidos en ella pareciere de manifiesto que la responsabilidad penal del imputado se encuentra extinguida. En este caso, la declaración de inadmisibilidad se realizará previa citación del ministerio público, y

e) Cuando se dedujere por persona no autorizada por la ley".

"Artículo 400.- Inicio del procedimiento. El procedimiento comenzará sólo con la interposición de la querella por la persona habilitada para promover la acción penal, ante el juez de garantía competente. Este escrito deberá cumplir con los requisitos de los artículos 113 y 261, en lo que no fuere contrario a lo dispuesto en este Título.

El querellante deberá acompañar una copia de la querella por cada querellado a quien la misma debiere ser notificada.

En la misma querella se podrá solicitar al juez la realización de determinadas diligencias destinadas a precisar los hechos que configuran el delito de acción privada. Ejecutadas las diligencias, el tribunal citará a las partes a la audiencia a que se refiere el artículo 403".

"Artículo 401.- Desistimiento de la querella. Si el querellante se desistiere de la querella se decretará sobreseimiento definitivo en la causa y el querellante será condenado al pago de las costas, salvo que el desistimiento obedeciere a un acuerdo con el querellado.

Con todo, una vez iniciado el juicio no se dará lugar al desistimiento de la acción privada, si el querellado se opusiere a él".

"Artículo 402.- Abandono de la acción. La inasistencia del querellante a la audiencia del juicio, así como su inactividad en el procedimiento por más de treinta días, entendiendo por tal la falta de realización de diligencias útiles para dar curso al proceso que fueren de cargo del querellante, producirán el abandono de la acción privada. En tal caso el tribunal deberá, de oficio o a petición de parte, decretar el sobreseimiento definitivo de la causa.

Lo mismo se observará si, habiendo muerto o caído en incapacidad el querellante, sus herederos o representante legal no concurrieren a sostener la acción dentro del término de noventa días".

"Artículo 403.- Comparecencia de las partes a la audiencia en los delitos de acción privada. El querellante y querellado podrán comparecer a la audiencia en forma personal o representados por mandatario con facultades suficientes para transigir. Sin perjuicio de ello, deberán concurrir en forma personal, cuando el tribunal así lo ordenare".

"Artículo 404.- Conciliación. Al inicio de la audiencia, el juez instará a las partes a buscar un acuerdo que ponga término a la causa. Tratándose de los delitos de calumnia o de injuria, otorgará al querellado la posibilidad de dar explicaciones satisfactorias de su conducta".

"Artículo 405.- Normas supletorias. En lo que no proveyere este título, el procedimiento por delito de acción privada se regirá por las normas del Título I del libro Cuarto, con excepción del artículo 398".

Nº 126.- AVENIMIENTO. DELITO DE ACCIÓN PENAL PRIVADA. SOLICITUD. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: Avenimiento; **EN EL OTROSÍ:** Copias autorizadas y archivo.

S. J. L. del ...º Juzgado de Garantía de la ciudad de, imputado en estos autos, Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, Estado Civil, Profesión u Oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., asistido por su Abogado defensor don(ña), domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad.....; y don(ña), querellante en estos autos, Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, Estado Civil, Profesión u Oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don (ña), domiciliado en..... Nº, oficina..... de la comuna, de la ciudad....., en autos seguidos en contra de, por el delito de, **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, a US., respetuosamente, decimos:

Hemos llegado a un avenimiento en autos, en los siguientes términos:

1º El querellante se desiste, ampliamente y sin condiciones, de la acción deducida de autos, debido a las explicaciones del querellado, quien manifiesta que no ha tenido intención alguna de ofender y, por la inversa, considera que el actor es una persona de bien, acreditado.

2º El querellado acepta el desistimiento, en igual forma y renuncia, por su parte, a cualquier acción que pudiera entablar en contra del querellante, en relación con las actuaciones de autos.

3º El querellado pagara las costas, tanto de su Abogado defensor como del Abogado de la parte querellante.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 401 del Código Procesal Penal,

ROGAMOS A U.S.: se sirva tener presente este avenimiento convenido, aprobarlo; mandar que se registre en el Libro de sentencias, tener presente, asimismo, que las partes convienen en tener a firme tal convención; otorgar al interviniente que lo solicite, copia autorizada de este instrumento y de su resolución; dictar sobreseimiento definitivo y mandar que se archiven los autos.

NOTA 1: Este mismo formulario sirve, con una pequeña modificación, para el caso de un delito de calumnia.

NOTA 2: Es posible que se pacte una indemnización, de contado o a plazo, con eventuales reajuste e intereses. El tenor de la cláusula sería el siguiente:

El querellado se obliga a pagar, al querellante, la suma única de pesos (\$.....-), que se solucionará de la siguiente forma:

a) Con la cantidad de pesos (\$.....-) de contado, que el querellante recibe conforme; y

b) Con la cantidad de pesos (\$.....-), en cuotas mensuales iguales de pesos (\$.....-) cada una, sin reajuste y sin intereses. El no pago oportuno de dos (2) cuotas, hará exigible el total de la obligación de plazo vencido y, en este caso, la obligación devengará intereses del máximo permitido por la ley, desde la simple demora en el pago hasta la solución final de la obligación.

NOTA 3: "Artículo 400.- Inicio del procedimiento. El procedimiento comenzará sólo con la interposición de la querella por la persona habilitada para promover la acción penal, ante el juez de garantía competente. Este escrito deberá cumplir con los requisitos de los artículos 113 y 261, en lo que no fuere contrario a lo dispuesto en este Título.

El querellante deberá acompañar una copia de la querella por cada querellado a quien la misma debiere ser notificada.

En la misma querella se podrá solicitar al juez la realización de determinadas diligencias destinadas a precisar los hechos que configuran el delito de acción privada. Ejecutadas las diligencias, el tribunal citará a las partes a la audiencia a que se refiere el artículo 403".

"Artículo 401.- Desistimiento de la querella. Si el querellante se desistiere de la querella se decretará sobreseimiento definitivo en la causa y el querellante será condenado al pago de las costas, salvo que el desistimiento obedeciere a un acuerdo con el querellado.

Con todo, una vez iniciado el juicio no se dará lugar al desistimiento de la acción privada, si el querellado se opusiere a él".

"Artículo 402.- Abandono de la acción. La inasistencia del querellante a la audiencia del juicio, así como su inactividad en el procedimiento por más de treinta días, entendiendo por tal la falta de realización de diligencias útiles para dar curso al proceso que fueren de cargo del querellante, producirán el abandono de la acción privada. En tal caso el tribunal deberá, de oficio o a petición de parte, decretar el sobreseimiento definitivo de la causa.

Lo mismo se observará si, habiendo muerto o caído en incapacidad el querellante, sus herederos o representante legal no concurrieren a sostener la acción dentro del término de noventa días".

"Artículo 403.- Comparecencia de las partes a la audiencia en los delitos de acción privada. El querellante y querellado podrán comparecer a la audiencia en forma personal o representados por mandatario con facultades suficientes para transigir. Sin perjuicio de ello, deberán concurrir en forma personal, cuando el tribunal así lo ordenare".

"Artículo 404.- Conciliación. Al inicio de la audiencia, el juez instará a las partes a buscar un acuerdo que ponga término a la causa. Tratándose de los delitos de calumnia o de injuria, otorgará al querellado la posibilidad de dar explicaciones satisfactorias de su conducta".

"Artículo 405.- Normas supletorias. En lo que no proveyere este título, el procedimiento por delito de acción privada se regirá por las normas del Título I del libro Cuarto, con excepción del artículo 398".

Nº 127.- CADENA DE CUSTODIA DE ESPECIES. FISCAL A CARABINEROS. FORMULARIO

<p style="text-align: center;">CADENA DE CUSTODIA DE ESPECIES. FISCAL A CARABINEROS. ININTERRUMPIDO DE CADENA DE CUSTODIA</p> <p style="text-align: center;">(Acompaña evidencia en todo momento)</p> <p>Procedimiento _____</p>	<p style="text-align: center;">USO INTERNO FISCALIA</p> <p style="text-align: center;">R.U.C. R.I.F. R.U.E.</p>					
<p>Si el funcionario policial conoce el ruc favor ingresarlo inmediatamente o consultarlo a la fiscalia local correspondiente (si el caso ya ha sido denunciado)</p>						
<p>Fecha: ____/____/____ hora ____ dirección ____ del SS</p>						
<p>Descripción de la especie _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>						
<p>Nº parte _____ Unidad Policial _____</p> <p>Levantada por _____ Rut Nº _____ Cargo _____</p> <p>Levantada por _____ Rut Nº _____ Cargo _____</p>						
<p>Observaciones (ej. Indicaciones del fiscal)</p>						
<p style="text-align: center;">CADENA DE CUSTODIA</p>						
FECHA	UNIDAD	NOMBRE (y grado)	RUT	MONTO TRASLADO	FIRMA TIMBRE	Y
DE						
Estado grl de la especie/evidencia (observaciones)						
PARA					HORA	

FECHA	UNIDAD	NOMBRE (y grado)	RUT	MONTO TRASLADO	FIRMA TIMBRE	Y
DE						
Estado grl de la especie/evidencia (observaciones)						
PARA					HORA	
FECHA	UNIDAD	NOMBRE (y grado)	RUT	MONTO TRASLADO	FIRMA TIMBRE	Y
DE						
Estado grl de la especie/evidencia (observaciones)						
PARA					HORA	
FECHA	UNIDAD	NOMBRE (y grado)	RUT	MONTO TRASLADO	FIRMA TIMBRE	Y
DE						
Estado grl de la especie/evidencia (observaciones)						
PARA					HORA	

INSTRUCTIVO

1 El presente formulario debe acompañar a la especie/evidencia en todo momento.

2 Toda vez que se realice una transferencia o traslado, deberán registrarse quien entrega y quien recibe.

3 Si la especie/evidencia es recogida con posterioridad a la denuncia (y ésta ya haya sido ingresada en la Fiscalía), es deber de la persona que levanta la especie/evidencia consultar el Rol Unico de Causa (R.U.C.) a la Fiscalía Local correspondiente e incorporarlo en el formulario.

4 Se dejará constancia ininterrumpida de todos quienes han accedido a los objetos y muestras recogidos, principalmente de quienes han asumido la responsabilidad de la custodia.

5 Se entenderá como depósito permanente, aquellas dependencias de la fiscalía local cerradas y con garantías suficientes de seguridad, de modo de garantizar que no existan ingresos o manipulaciones no registrados. A cargo del depósito habrá funcionarios determinados de la fiscalía, quienes controlarán y dejarán constancia del acceso a las especies.

6 La cadena de custodia rige para el transporte y remisión de los objetos, así como para su depósito permanente o transitorio.

7 Cuando deban realizarse pericias con los objetos, el personal experto que lo haya recogido o recibido se hará cargo inmediatamente de ellas antes de remitir las especies al depósito permanente. Una vez realizada la pericia, los objetos deben ser enviados al depósito permanente, a menos que el fiscal a cargo del Caso disponga que sean entregadas a otra institución para la práctica de diligencias adicionales.

8 En las instituciones auxiliares llamadas a intervenir en los objetos, fundamentalmente laboratorios de criminalística de las instituciones policiales y Servicio Médico Legal y que, en consecuencia, tienen la custodia de ellos en forma transitoria, se adoptarán medidas de custodia y registro adecuadas.

9 En los casos en que no sea posible llevar los objetos inmediatamente a recintos con este tipo de depósitos -por ejemplo, especies recogidas en zonas rurales apartadas de los centros urbanos- se adoptarán medidas de protección adecuadas a las circunstancias, a fin de poder atestiguar razonablemente que está descartada toda intervención no registrada en los objetos .

NOTA: R.U.C.= Rol Unico de Causa. Corresponde al número otorgado a nivel nacional y que es único para todos los actores del Sistema. Se genera automáticamente luego de ingresar el parte denuncia en el sistema informático de apoyo a la gestión de los Fiscales. R.I.F. = Rol Interno Fiscalía. Se genera automáticamente una vez ingresada la denuncia en el sistema computacional.

R.U.E. = Rol Unico de especie-evidencia. Corresponde al número otorgado por el sistema computacional una vez que ingresado el parte denuncia se agregan especies o evidencias que la acompañan.

Nº 128.- CALIFICACION DEL HECHO PUNIBLE. EXPLICACIÓN

Artículos 259 - 261 - 340 - 341 - 342 - 385 y 442 del Código Procesal Penal

Varias normas del Libro II del nuevo Código de Procedimiento Penal dicen relación con la materia.

El artículo 259, sobre contenido de la acusación, debe referir, según la letra b), la relación circunstanciada del o de los hechos atribuidos y de su calificación jurídica y en la letra e) establece que debe contener la expresión de los preceptos legales aplicados.

El querellante, hasta quince días antes de la fecha fijada para la realización de la audiencia de preparación del juicio oral, entre otras facultades, podrá, según la letra a) plantear una distinta calificación de los hechos; otras formas de participación del acusado; solicitar otra pena o ampliar la acusación del Fiscal, extendiéndola a hechos o a imputados distintos, siempre que hubieren sido objeto de la formalización de la investigación. Artículo 261.

Una norma de trascendental importancia es aquella que determina que, en la sentencia definitiva, nadie podrá ser condenado por delito, sino cuando el tribunal que lo juzgue adquiera, más allá de toda duda razonable la convicción de que realmente se hubiere cometido el hecho punible, objeto de la acusación y que en él, hubiere correspondido al acusado una participación culpable y penada por la ley.

El inciso 1º del artículo 340 es similar a la norma del artículo 456 bis del Código que es anterior, y que es también, paralelo.

El tribunal debe formar su convicción sobre la base de la prueba producida durante el juicio oral.

La norma en estudio agrega que no se podrá condenar a una persona con el solo mérito de su propia declaración.

Es, también, trascendental la norma del artículo 341 del nuevo Código, que establece que la sentencia condenatoria, no podrá exceder del contenido de la acusación. En consecuencia, no se podrá condenar por hechos o por circunstancias no contenidas en ella.

Con todo, el tribunal podrá dar, al hecho, una calificación jurídica distinta de aquella contenida en la acusación o apreciar la concurrencia de causales modificatorias agravantes de la responsabilidad penal no incluidas en ella, siempre que hubiera advertido a los intervinientes, durante la audiencia.

El inciso final de la norma establece que, si, durante la deliberación, uno o más jueces, consideran la posibilidad de otorgar a los hechos una calificación distinta de la establecida en la acusación que no hubiere sido objeto de discusión durante la audiencia, tienen la obligación de reabrir la, con el objeto de permitir a las partes, debatir sobre ellas.

Esto significa que se reabre la audiencia y no la investigación. La sentencia definitiva del juicio penal debe contener diversos requisitos según el artículo 342 del Código Procesal Penal, entre ellas, según la letra b) la enunciación breve de los hechos y circunstancias que hubieren sido objeto de la acusación; en su caso, los daños cuya reparación reclama en la demanda civil; su pretensión reparatoria y la defensa del acusado. Según la letra c) de la misma disposición el fallo debe contener la exposición clara, lógica y completa de cada uno de los hechos y circunstancias que se dieron por probados, fueren ellos favorables o desfavorables al acusado, y de la valoración de los medios de prueba que fundamenten su conclusión, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 297, sobre valoración de la prueba.

Según la letra d) de la misma norma, el fallo debe contener las razones legales y doctrinales que sirven para calificar jurídicamente cada uno de los hechos y sus circunstancias y para fundar el fallo.

En el Libro III una norma dice relación con calificación del hecho punible y es el artículo 385, sobre nulidad de la sentencia y el fallo de reemplazo, a cuyo texto nos remitimos. Ver, además, NULIDAD DE LA SENTENCIA.

Por último, en el Libro IV, relacionado con la extradición pasiva, el artículo 442 del Código establece la detención previa del extraditado cuando según la letra c), entre otros requisitos, determina que debe constar la calificación del delito que motiva la solicitud, el lugar y la fecha de comisión del mismo.

NOTA: "Artículo 259.- Contenido de la acusación. La acusación deberá contener en forma clara y precisa:

- a) La individualización del o los acusados y de su defensor;
- b) La relación circunstanciada del o los hechos atribuidos y de su calificación jurídica;
- c) La relación de las circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal que concurrieren, aun subsidiariamente de la petición principal;
- d) La participación que se atribuyere al acusado;
- e) La expresión de los preceptos legales aplicables;
- f) El señalamiento de los medios de prueba de que el Ministerio Público pensare valerse en el juicio;
- g) La pena cuya aplicación se solicitare, y
- h) En su caso, la solicitud de que se proceda de acuerdo al procedimiento abreviado.

Si, de conformidad a lo establecido en la letra f) de este artículo, el fiscal ofreciere rendir prueba de testigos, deberá presentar una lista, individualizándolos con nombre, apellidos, profesión y domicilio o residencia, salvo en el caso previsto en el inciso segundo del artículo 307, y señalando, además, los puntos sobre los que habrán de recaer sus declaraciones. En el mismo escrito deberá individualizar, de igual modo, al perito o los peritos cuya comparecencia solicitare, indicando sus títulos o calidades.

La acusación sólo podrá referirse a hechos y personas incluidos en la formalización de la investigación, aunque se efectuare una distinta calificación jurídica".

"Artículo 261.- Actuación del querellante. Hasta quince días antes de la fecha fijada para la realización de la audiencia de preparación del juicio oral, el querellante, por escrito, podrá:

a) Adherir a la acusación del Ministerio Público o acusar particularmente. En este segundo caso, podrá plantear una distinta calificación de los hechos, otras formas de participación del acusado, solicitar otra pena o ampliar la acusación del fiscal, extendiéndola a hechos o a imputados distintos, siempre que hubieren sido objeto de la formalización de la investigación;

b) Señalar los vicios formales de que adoleciere el escrito de acusación, requiriendo su corrección;

c) Ofrecer la prueba que estimare necesaria para sustentar su acusación, lo que deberá hacerse en los mismos términos **previstos** en el artículo 259, y

d) Deducir demanda civil, cuando procediere".

"Artículo 340.- Convicción del tribunal. Nadie podrá ser condenado por delito sino cuando el tribunal que lo juzgare adquiriere, más allá de toda duda razonable, la convicción de que realmente se hubiere cometido el hecho punible objeto de la acusación y que en él hubiere correspondido al acusado una participación culpable y penada por la ley.

El tribunal formará su convicción sobre la base de la prueba producida durante el juicio oral.

No se podrá condenar a una persona con el solo mérito de su propia declaración".

"Artículo 341.- Sentencia y acusación. La sentencia condenatoria no podrá exceder el contenido de la acusación. En consecuencia, no se podrá condenar por hechos o circunstancias no contenidos en ella.

Con todo, el tribunal podrá dar al hecho una calificación jurídica distinta de aquella contenida en la acusación o apreciar la concurrencia de causales modificatorias agravantes de la responsabilidad penal no incluidas en ella, siempre que hubiere advertido a los intervinientes durante la audiencia.

Si durante la deliberación uno o más jueces consideraren la posibilidad de otorgar a los hechos una calificación distinta de la establecida en la acusación, que no hubiere sido objeto de discusión durante la audiencia, deberán reabrir la, a objeto de permitir a las partes debatir sobre ella".

"Artículo 342.- Contenido de la sentencia. La sentencia definitiva contendrá:

a) La mención del tribunal y la fecha de su dictación; la identificación del acusado y la de el o los acusadores;

b) La enunciación breve de los hechos y circunstancias que hubieren sido objeto de la acusación; en su caso, los daños cuya reparación reclamare en la demanda civil y su pretensión reparatoria, y las defensas del acusado;

c) La exposición clara, lógica y completa de cada uno de los hechos y circunstancias que se dieren por probados, fueren ellos favorables o desfavorables al acusado, y de la valoración de los medios de prueba que fundamentaren dichas conclusiones de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 297;

d) Las razones legales o doctrinales que sirvieran para calificar jurídicamente cada uno de los hechos y sus circunstancias y para fundar el fallo;

e) La resolución que condenare o absolviera a cada uno de los acusados por cada uno de los delitos que la acusación les hubiere atribuido; la que se pronunciare sobre la responsabilidad civil de los mismos y fijare el monto de las indemnizaciones a que hubiere lugar;

f) El pronunciamiento sobre las costas de la causa, y

g) La firma de los jueces que la hubieren dictado.

La sentencia será siempre redactada por uno de los miembros del tribunal colegiado, designado por éste, en tanto la disidencia o prevención será redactada por su autor. La sentencia señalará el nombre de su redactor y el del que lo sea de la disidencia o prevención".

"Artículo 385.- Nulidad de la sentencia. La Corte podrá invalidar sólo la sentencia y dictar, sin nueva audiencia pero separadamente, la sentencia de reemplazo que se conformare a la ley, si la causal de nulidad no se refiriere a formalidades del juicio ni a los hechos y circunstancias que se hubieren dado por probados, sino se debiere a que el fallo hubiere calificado de delito un hecho que la ley no considerare tal, aplicado una pena cuando no procediere aplicar pena alguna, o impuesto una superior a la que legalmente correspondiere".

"Artículo 442.- Detención previa. Antes de recibirse la solicitud formal de extradición, el Ministro de la Corte Suprema podrá decretar la detención del imputado, si así se hubiere estipulado en el tratado respectivo o lo requiriere el Estado extranjero mediante una solicitud que contemple las siguientes menciones mínimas:

- a) La identificación del imputado;
- b) La existencia de una sentencia condenatoria firme o de una orden restrictiva o privativa de la libertad personal del imputado;
- c) La calificación del delito que motivare la solicitud, el lugar y la fecha de comisión de aquél, y
- d) La declaración de que se solicitará formalmente la extradición.

La detención previa se decretará por el plazo que determinare el tratado aplicable o, en su defecto, por un máximo de dos meses a contar de la fecha en que el Estado requirente fuere notificado del hecho de haberse producido la detención previa del imputado".

Nº 129.- CALUMNIA. DELITO. EXPLICACIÓN

Artículos 55 - 119 - 404 y 425 del Código Procesal Penal

El artículo 55 del Libro I del Código determina, privativamente, cuáles son los delitos de acción penal privada. Ver DELITO. DE ACCIÓN PENAL PRIVADA Y ABANDONO. EXPLICACIÓN.

El artículo 119, relacionado con los derechos del querellado "frente desistimiento" de la querella, significa que queda a salvo el derecho suyo para ejercer, a su vez, la acción penal o la acción civil que dieren lugar la querella o la acusación calumniosa; y a demandar los perjuicios que aquél le hubiere causado, en su persona o bienes; y las costas.

Pero, si el querellado hubiere aceptado expresamente, el desistimiento del querellante, no cabe discutir ni acción penal ni acción civil.

El Libro II y III no contienen normas sobre esta materia.

El artículo 404 del Libro IV, establece el sistema de conciliación. Al inicio de la audiencia, el Juez debe instar a las partes a que busquen un acuerdo que ponga término a la causa. Tratándose de los delitos de calumnia o de injuria, debe otorgar al querellado, la posibilidad de dar explicaciones satisfactorias de su conducta.

Por último, el artículo 425, relacionado con la querella de capítulos, si se trata de un delito de acción privada, según el inciso final, el querellante debe ocurrir ante la Corte de Apelaciones solicitando la declaración de admisibilidad de los capítulos de la acusación, antes de que se admita a tramitación por el Juez de Garantía, la querella que hubiere presentado por el delito.

A continuación, la explicación de CALUMNIA, aplicable en los lugares cuyas causas comenzaron antes que empezara, en la Región respectiva, el nuevo sistema del Código Procesal Penal.

CALUMNIA.

Artículos 412 a 415 y 421 a 431 del Código Penal; artículos 11, 17, 18, 20, 32 a 34 del Código de Procedimiento Penal.

El delito de calumnia está definido por la ley como la "imputación de un delito determinado pero falso y que pueda actualmente perseguirse del oficio".

I.- CALUMNIA PROPAGADA POR ESCRITO Y CON PUBLICIDAD.

1.- Si se imputa un crimen, la calumnia se castiga con la pena de reclusión menor en su grado medio -541 días a 3 años- y, además, con multa de once a veinte sueldos vitales. Artículo 413 N° 1º del C. Penal.

2.- Si se imputa un simple delito, se pena con reclusión menor en su grado mínimo -61 días a 540 días- y -además- con multa de seis a diez sueldos vitales. Artículo. 413 N° 2º del mismo Código.

La imputación de un delito falta, no constituye delito de calumnia. En nuestro criterio, esto se debería modificar. Por ejemplo, es muy grave, para una persona decente, que le atribuyan ebriedad. Eso puede ser, en su caso, una injuria.

II.- CALUMNIA SIN PUBLICIDAD Y PROFERIDA POR ESCRITO.

La calumnia proferida sin ninguno de los requisitos o con uno solo de ellos -con publicidad, pero verbalmente; o por escrito, pero sin publicidad- debe castigarse:

1.- Cuando se imputa un crimen, con reclusión menor en su grado mínimo -61 días a 540 días- y, además, multa de seis a quince sueldos vitales. Artículo 414 N° 1º.

2.º Cuando se imputa un simple delito, con reclusión menor en su grado mínimo -61 a 540 días- y, además, multa de seis a diez sueldos vitales. Artículo 414 N° 2.

III.- EXENCION ESPECIAL.

El acusado de calumnia, debe quedar exento de «toda pena», si prueba que, efectivamente, el supuesto ofendido cometió el crimen o el simple delito imputado. (Artículo 415 inciso 1º).

IV.- PUBLICIDAD DEL FALLO.

La sentencia que declare la calumnia, debe publicarse, a solicitud del ofendido y a costa del ofensor, en los periódicos que la víctima elija, que pueden ser hasta tres.

V.- OTRAS NORMAS.

Los arts. 421 a 431 del Código Penal, que son comunes a los delitos de calumnias y de injurias, dictan normas sobre diversos aspectos:

- que el delito se puede cometer "manifiestamente"; pero, también, por medio de alegorías, caricaturas, emblemas y alusiones;
- cuándo se reputa hecha por escrito y cuándo con publicidad;
- la calumnia "encubierta" o equívoca que se convierte en "manifiesta", si el imputado rehusa dar explicaciones satisfactorias;
- quienes pueden ejercitar la acción de calumnia, en caso de fallecimiento del agraviado;
- procesamiento de los que, desde Chile, hayan enviado calumnias a periódicos extranjeros; hayan hecho publicarlas o hayan internado o distribuido tales periódicos, con intención clara de propalarlas;
- el caso de la calumnia causada en juicio, que se juzga "disciplinariamente" según el Código de Enjuiciamiento, por el propio Tribunal de la causa, salvo que -por su propia gravedad- dé mérito para proceder criminalmente; o sea, para presentar querrela, por el ofendido con el delito, lo que califica el mismo Tribunal. En este caso, no se puede entablar la acción por el ofendido, sino después de terminado el litigio en el que se causó la calumnia;
- la exención de responsabilidad de un funcionario que consigna, en un documento oficial, no destinado a la publicidad, sobre asuntos de servicio público, expresiones que puedan estimarse calumniosas;
- podrá ejercitar la acción de calumnia el cónyuge, los parientes enumerados en el artículo 424, y el heredero del difunto agraviado.
- el que el perdón del ofendido releva, al calumniador, incluso de la pena ya impuesta; pero no de la multa, si ya fue pagada;
- se entiende remitida la calumnia, por actos positivos que, según el tribunal, importen reconciliación o abandono de la acción;
- el derecho de las autoridades que han sido víctimas de calumnia, en su carácter de tales, de requerir al Ministerio Público -el Fiscal de la I. Corte- para que entable la acción, en representación del ofendido.
- lo propio, a S. E. el Presidente de la República, a los Ministros de las naciones extranjeras acreditadas en Chile u otros funcionarios que gocen de inmunidad diplomática, tanto por las calumnias dirigidas en su carácter de tales, como las proferidas en su carácter privado;
- caso de calumnias recíprocas. Artículo 430.

VI.- PRESCRIPCION.

La acción para perseguir una calumnia, prescribe en el plazo de un año, desde que el ofendido tuvo conocimiento de la ofensa; o desde que él pudo -racionalmente- tener tal conocimiento. Lo propio, sucede en el caso de fallecimiento de la víctima, computándose o descontándose el tiempo durante el cual el ofendido tuvo conocimiento, hasta su muerte; o el tiempo desde que él pudo tener tal conocimiento, hasta su fallecimiento.

En ningún caso, se puede entablar acción de calumnia después de cinco años, desde que se cometió el delito.

Este delito es de acción privada (art. 18º Nº 8 del Código de Procedimiento Penal), por lo que sólo puede iniciarse por querrela del ofendido o de las personas que refieren

los arts. 424 del Código Penal y 18º Nº 8º del de enjuiciamiento penal, según el art. 572 de éste.

Ver, también, en este Tomo, DELITOS DE ACCIÓN PENAL PRIVADA. LISTADO.

El querellante tratará de acreditar que ha habido una calumnia y -si es el caso- que ésta ha sido propalada por escrito y con publicidad y -si procede- que se ha imputado un hecho que constituye crimen.

Por su parte, el imputado tratará de probar que el delito no existió o que no se dan ambos requisitos copulativos -escrita y con publicidad- o que, en su caso, la imputación ha sido de una falta; o de simple delito y no de un crimen; y que no ha tenido la intención de calumniar.

NOTA: "Artículo 55.- Delitos de acción privada. No podrán ser ejercidas por otra persona que la víctima, las ACCIONES que nacen de los siguientes delitos:

- a) La calumnia y la injuria;
- b) La falta descrita en el número 11 del artículo 496 del Código Penal;
- c) La provocación a duelo y el denuesto o descrédito público por no haberlo aceptado, y
- d) El matrimonio del menor llevado a efecto sin el consentimiento de las personas designadas por la ley y celebrado de acuerdo con el funcionario llamado a autorizarlo".

"Artículo 119.- Derechos del querellado frente al desistimiento. El desistimiento de la querella dejará a salvo el derecho del querellado para ejercer, a su vez, la acción penal o civil a que dieren lugar la querella o acusación calumniosa, y a demandar los perjuicios que le hubiere causado en su persona o bienes y las costas.

Se exceptúa el caso en que el querellado hubiere aceptado expresamente el desistimiento del querellante".

"Artículo 404.- Conciliación. Al inicio de la audiencia, el juez instará a las partes a buscar un acuerdo que ponga término a la causa. Tratándose de los delitos de calumnia o de injuria, otorgará al querellado la posibilidad de dar explicaciones satisfactorias de su conducta".

"Artículo 425.- Solicitud de admisibilidad de los capítulos de acusación. Una vez cerrada la investigación, si el fiscal estimare que procede formular acusación por crimen o simple delito contra un juez, un fiscal judicial o un fiscal del Ministerio Público, remitirá los antecedentes a la Corte de Apelaciones correspondiente, a fin de que, si hallare mérito, declare admisibles los capítulos de acusación.

En el escrito de querella se especificarán los capítulos de acusación, y se indicarán los hechos que constituyeren la infracción de la ley penal cometida por el funcionario capitulado.

Igual declaración a la prevista en el inciso primero requerirá el fiscal si, durante la investigación, quisiere solicitar al juez de garantía la prisión preventiva de algunas de esas personas u otra medida cautelar en su contra.

Si se tratare de un delito de acción privada, el querellante deberá ocurrir ante la Corte de Apelaciones solicitando igual declaración, antes de que se admitiere a tramitación por el juez de garantía la querella que hubiere presentado por el delito".

Nº 130.- CARATULA. DATOS PENALES Y PROCESALES PENALES. ABOGADO. FORMULARIO

NOTA PREVIA: El Formulario que viene sirve para el manejo computacional de las informaciones necesarias, en relación con el ingreso de la causa del caso, la investigación, direcciones y otras señas de los intervinientes, los Magistrados (Juez de Garantía y Fiscal del Ministerio Público), el ingreso de la causa, el Tribunal Colegiado del Juicio Oral y otras informaciones.

Este texto sirve, además, en el caso que el Abogado mande a imprimir carpetas para su uso y el uso del personal, para guardar, en ellas, la información escrita de los asuntos.

Fecha Ingreso:..... Nº de Oficina:.....CLIENTE:.....
Teléfonos y Fax:..... SEÑAS OFICINA: calle
Nº....., oficina Nº....., Correo electrónico:.....

DEMANDANTE:..... Teléfonos y Fax:..... SEÑAS OFICINA: calle..... Nº , oficina Nº..... Correo electrónico.....
SU ABOGADO Y SEÑAS DE ESTE: IMPUTADO DON..... Teléfonos y Fax: SEÑAS OFICINA: calle..... Nº....., oficina Nº..... Correo electrónico SU ABOGADO Y SEÑAS DE ESTE:.....

MATERIA PENAL: Querella:..... Denuncia.....
Defensa..... DELITO:..... ART. del Código Penal y arts. del C. P. Penal.

PROCEDIMIENTO: Ordinario penal:..... abreviado:.....
de falta:..... juicio oral:.....

LUGAR DE LA INVESTIGACION:

CORTE APELACIONES:..... CUANTIA ECONOMICA: \$.....- Equivalencia en US \$:.....
.....^a FISCALIA. CIUDAD:.....
Don..... DOMICILIO: CALLE.....
Nº..... TELEFONOS: Fax..... Correo electrónico:..... R. U. C.
Nº :.....

.....^o JUZGADO DE LETRAS DE GARANTIA CIUDAD:.....
DOMICILIO:..... CALLE
Nº Teléfonos y Fax:..... Correo Electrónico:..... R.I.F. Nº :.....

TRIBUNAL DEL JUICIO ORAL DE LA CIUDAD DE:.....
Don..... Calle..... Nº.....
TELEFONOS Y FAX:..... Correo Electrónico:..... Presidente: don.....
Ministros:..... y..... Ingreso Nº:

RECURSO:..... DE RESOLUCION:.....
CORTE DE APELACIONES DE:..... Ingreso Corte Nº:.....

Relator
Don(ña):.....

CORTE SUPREMA..... Ingreso N°:..... Relator
Don(ña):.....
TERMINADA POR: OBSERVACIONES:.....
Al dorso, explicación de los hechos.

Nº 131.- CAREO. EXPLICACIÓN

Esta institución jurídica no está tratada especialmente en el Código Procesal Penal y sólo se deduce del artículo 226 del mismo, al referir "la grabación de comunicaciones de personas presentes".

Debemos, entonces, recurrir a la lógica.

"Careo" viene del verbo "carear" que es poner a una o varias personas en presencia de otra u otras, con el objeto de apurar la verdad de dichos o hechos.

Es, también, "ponerse cara a cara dos o más personas a fin de resolver algún asunto desagradable para cualquiera de ellas."

Sin embargo, en Derecho, se entiende, siempre que es el enfrentamiento de sólo dos personas, que sostienen distintas versiones de dichos o de hechos.

Distinto es, entonces el significado corriente que el de la acepción legal.

En esto, lo que interesa es que, por medio de intercambio de ideas, bajo la dirección del Juez signifique encontrar o acercarse a la verdad.

Muchas veces, un careo, hasta hace poco, sin intervención alguna del Magistrado del caso, era una diligencia o actuación tonta, sin utilidad alguna para averiguar la verdad y para la investigación y, en consecuencia, para el fallo.

Incluso, muchas veces, no se consignaba, siquiera cuál era la diferencia entre una y otra versión y, tampoco la referencia del Tribunal, de instar a los declarantes para ponerse de acuerdo.

El careo se puede ordenar entre dos testigos, dos imputados, una víctima y un testigo, una víctima y un imputado o un testigo y un imputado.

Nº 132.- CAREO. EJEMPLO. FORMULARIO.

CAREO

R.U.C. N°:..... /

En, a ... de de 200., a las horas, aproximadamente, en investigación Rol Unico de Causa. R.U.C. N°, comparece don(ña), nacido(a) el .../.../....., domiciliado(a) en calleN°, de profesión u oficio, imputado; y don(ña), cédula nacional de identidad N° , nacido(a) el .../.../....., domiciliado(a) en, de profesión u oficio, como víctima, quienes, previa citación de la Fiscalía, declaran voluntariamente lo siguiente:

La parte denunciante, declara que es efectivo todo lo señalado en la denuncia realizada ante esta Fiscalía; que ha sido víctima de serias amenazas del Imputado de autos y exige que se le pidan disculpas por las amenazas realizadas a ella y a su hijos que, en este momento, se encuentran muy "choqueados".

El imputado declara que no ha proferido amenaza alguna en contra de quien se declara víctima y que, desde hace tiempo, es él el perjudicado con mil ACCIONES de los hijos de su vecina, la denunciante.

Esta, por su parte expresa que, por la actitud matonesca del Imputado, sus dos niños, de ... y de ... años de edad, no se atreven a salir a la calle y, cuando deben hacerlo para asistir al colegio, son víctimas no tan sólo de amenazas contra su integridad y sus vidas, sino que de groserías incalificables.

El imputado niega haber amenazado de muerte o de lesiones a los niños de la vecina y ésta replica que no tendría sentido haber denunciado los graves hechos, si no fuere efectivo; y que ella, por su cultura y el cargo que desempeña, jamás ha proferido ninguna de las atrocidades dichas en contra de sus hijos.

Interviene el señor Magistrado, haciendo presente al Imputado que diga la verdad o que se atenga a las consecuencias de medidas y de eventual condena y o privación de la libertad.

El Imputado reconoce haber proferido algunos improperios a los niños de la vecina y que no ha habido amenazas que se puedan considerar graves.

El Tribunal insta a los comparecientes a que digan la verdad; pero cada uno se sostiene en sus dichos, por lo que se da por terminada la diligencia.

Sin más que agregar, previamente leída y ratificada en todas sus partes, suscriben la presente acta:

.....(Nombre y Firma)

Querellante

C.N.I. N°

.....(Nombre y Firma)

Querellado

C.N.I. N°

.....(Nombre y Firma)

Sr. Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA: El careo puede ser entre testigos, imputados, víctimas o recíprocamente entre dos de tales personas; por ejemplo, un testigo con un imputado, con una víctima, etc. Ver explicación anterior.

Nº 133.- CARTEL. DE DERECHOS DE LAS VICTIMAS. FORMULARIO

Artículo 137 del Código Procesal Penal

De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 137 del Código Procesal Penal Nuevo, en todo recinto de detención policial y en toda casa de detención, deberá existir, en lugar destacado y claramente visible al público, un cartel en el cual se consignen los derechos de las víctimas de un delito.

El texto y formato de estos carteles, fueron determinados por el Ministerio Público. Creemos de interés plantear un borrador nuestro.

CARTEL DE DERECHOS DE LAS VICTIMAS DE UN DELITO

1.- El Ministerio Público está obligado a velar por la protección de la víctima del delito, en todas las etapas del procedimiento penal y el Juzgado de Garantía debe

garantizar, conforme a la ley, la vigencia de sus derechos, durante el procedimiento. Artículo 6º del Nuevo Código Procesal Penal.

2.- Asimismo, la Policía y los demás organismos auxiliares, están obligados a otorgar a la víctima, un trato acorde con su condición, procurando facilitar, al máximo su participación en los trámites en que deba intervenir (artículo 6º del Código Procesal Penal).

3.- La víctima de un delito tiene derecho de actuar como interviniente o parte, en el procedimiento penal. Artículo 12 del Código de Procedimiento Penal.

4.- Es obligación de los Fiscales judiciales, durante todo el procedimiento, adoptar medidas (o solicitarlas, en su caso) para proteger a las víctimas de los delitos; facilitar su intervención en el procedimiento y evitar o disminuir al mínimo, cualquiera perturbación que hubiere de soportar la víctima, con ocasión de los trámites en que deba intervenir.

5.- Los Fiscales estarán obligados a realizar, entre otras, las siguientes actividades, a favor de la víctima:

a) Entregarle información acerca del curso y resultado del procedimiento, de sus derechos y de las actividades que debiere realizar para ejercerlos.

b) Ordenar por sí mismos o solicitar al tribunal (Juez de Garantía) en su caso, las medidas destinadas a la protección de la víctima o de su familia frente a probables hostigamientos, amenazas o atentados;

c) Informarle sobre su eventual derecho a indemnización y la forma de impetrarlo, y remitir los antecedentes, cuando correspondiere, al organismo del Estado, que tuviere a su cargo la representación de la víctima en el ejercicio de las respectivas ACCIONES civiles, y

d) Escuchar a la víctima antes de solicitar o de resolver la suspensión del procedimiento o su terminación, por cualquiera causa.

6.- Si la víctima designa un Abogado, el Ministerio Público está obligado a realizar, también, a su respecto, las actividades señaladas en las letras a) y d) precedentes. Artículo 78 del Código.

7.- La Policía, sin orden previa, está obligada, a prestar auxilio a la víctima y practicar la detención, en los casos de flagrancia letras a) y b) del artículo 83 del Código Procesal Penal.

8.- Además, está obligada a identificar a los testigos y consignar las declaraciones que éstos presten voluntariamente, en caso de delito flagrante y cuando deba hacerse investigación por expertos (letra d) del artículo 83 antes referido).

9.- Los funcionarios policiales están obligados a recibir la denuncia del público (letra e) de la misma norma).

10.- Está prohibido a los funcionarios policiales informar a los medios de comunicación social acerca de la identidad de los detenidos, imputados, víctimas, testigos ni de otras personas que se encuentran o que puedan resultar vinculadas a la investigación de un delito.

11.- Se entiende por víctima, si el ofendido ha muerto o no puede ejercer sus derechos:

a) al cónyuge y a los hijos;

b) a los ascendientes;

c) al conviviente;

d) a los hermanos, y

e) al adoptado y el adoptante

Todo lo anterior, en el orden de prelación de esta enumeración. Artículo 108 del Código Procesal

12.- Son derechos de la víctima, entre otros:

- a) Solicitar medidas de protección frente a probables hostigamientos, amenazas o atentados en contra suya o de su familia;
- b) Presentar querrella;
- c) Ejercer contra el imputado las ACCIÓNes tendientes a perseguir las responsabilidades civiles provenientes del hecho punible;
- d) Ser oída, si lo solicitare, por el Fiscal antes de que éste pidiere o se resolviera la suspensión del procedimiento o su terminación anticipada;
- e) Ser oída, si lo solicitare, por el tribunal antes de pronunciarse acerca del sobreseimiento temporal o definitivo u otra resolución que pusiere término a la causa; y
- f) Impugnar el sobreseimiento temporal o definitivo o la sentencia absolutoria, aun cuando no hubiere intervenido en el procedimiento.

Pero, el hechor del delito no puede ejercer estos derechos, sino los propios. Artículo 109 del Código Procesal nuevo.

13.- Es obligación informar a personas que no hubieren intervenido en el procedimiento, en los casos del artículo 108 referido más arriba, de los resultados del procedimiento, al cónyuge del ofendido, o en su defecto, a alguno de sus hijos o a otra de esas personas. Artículo 110 del Código.

14.- La víctima puede presentar querrella, o hacerlo su representante legal o su heredero testamentario. Artículo 111 del Código. Los cónyuges no pueden presentar querrella, salvo por delito cometido contra el otro o contra sus hijos; o por el delito de bigamia.

15.- El denunciante no comete delito salvo el que realice con la propia denuncia.

NOTA: "Artículo 137. Difusión de derechos. En todo recinto policial, de los juzgados de garantía, de los tribunales de juicio oral en lo penal, del Ministerio Público y de la Defensoría Penal Pública, deberá exhibirse en lugar destacado y claramente visible al público, un cartel en el cual se consignen los derechos de las víctimas y aquellos que les asisten a las personas que son detenidas. Asimismo, en todo recinto de detención policial y casa de detención deberá exhibirse un cartel en el cual se consignen los derechos de los detenidos. El texto y formato de estos carteles serán determinados por el Ministerio de Justicia. (Actualizado por el artículo único N° 7 de la Ley N° 19.789, publicada en el Diario Oficial de 30 de enero de 2002)".

Nº 134.- CARTEL. DE DERECHOS DEL DETENIDO. DOS FORMULARIOS

CARTEL DE DERECHOS DEL DETENIDO

Según los artículos 93, 94, 102, 135 y 137, con redacción nuestra, son derechos del detenido los siguientes:

DERECHOS DEL DETENIDO

1.- Ser informado, de manera específica y clara, por el funcionario a cargo del procedimiento de detención o aprehensión, acerca de los hechos que se le imputan y los derechos que le otorgan la Constitución y las leyes y a que se le exhiba la orden de detención o de prisión.

2.- Guardar silencio para no culparse; y, en caso de consentir en prestar declaración, no hacerlo bajo juramento.

3.- Ser conducido, sin demora, directamente ante el tribunal que ordenó la detención, en caso de delito in fraganti o cuando lo ordena el Juez o el Fiscal.

4.- Que, en su presencia, se informe a familiar o persona que indique, que ha sido detenido, el motivo de su detención y lugar en donde se encuentra.

5.- No ser sometido a torturas ni a otros tratos crueles, inhumanos o degradantes.

6.- Ser asistido por un Abogado, desde los actos iniciales de la investigación; entrevistarse privadamente con él, de acuerdo con el régimen del establecimiento de detención, sin otras restricciones que las necesarias para el mantenimiento del orden y la seguridad del recinto.

7.- Ser llevado, inmediatamente, a un lugar público de detención.

8.- Derecho de defenderse judicialmente por medio de letrado; y si carece de uno, el Estado le proporcionará defensa judicial.

9.- Recibir visitas, si no se encuentra detenido o incomunicado por orden judicial o que lo prohíba el Juez.

10.- Tener, a su costo, las comodidades compatibles con el régimen del establecimiento de detención.

El Decálogo que viene es el oficial:

1.- Ser informado de sus derechos y el motivo de su detención.

2.- Guardar silencio para no culparse.

3.- Ser llevado inmediatamente a un lugar público de detención.

4.- Que, en su presencia, se informe a familiar o persona que indique, que ha sido detenido el motivo de su detención y lugar donde se encuentra.

5.- No ser sometido a torturas o a tratos crueles, inhumanos o degradantes.

6.- Solicitar la presencia de su Abogado, para hablar con él.

7.- Recibir visitas, si no se encuentra detenido o incomunicado por orden judicial.

8.- Defenderse judicialmente por medio de un Abogado. Si carece de uno, el Estado le proporcionará defensa judicial.

9.- Ser puesto a disposición del tribunal; y

10.- Tener, a su costo, las comodidades compatibles con el régimen del establecimiento de detención.

NOTA: "Artículo 93.- Derechos y garantías del imputado. Todo imputado podrá hacer valer, hasta la terminación del proceso, los derechos y garantías que le confieren las leyes.

En especial, tendrá derecho a:

a) Que se le informe de manera específica y clara acerca de los hechos que se le imputaren y los derechos que le otorgan la Constitución y las leyes;

b) Ser asistido por un abogado desde los actos iniciales de la investigación;

c) Solicitar de los fiscales diligencias de investigación destinadas a desvirtuar las imputaciones que se le formularen;

d) Solicitar directamente al juez que cite a una audiencia, a la cual podrá concurrir con su abogado o sin él, con el fin de prestar declaración sobre los hechos materia de la investigación;

e) Solicitar que se active la investigación y conocer su contenido, salvo en los casos en que alguna parte de ella hubiere sido declarada secreta y sólo por el tiempo que esa declaración se prolongare;

f) Solicitar el sobreseimiento definitivo de la causa y recurrir contra la resolución que lo rechazare;

g) Guardar silencio o, en caso de consentir en prestar declaración, a no hacerlo bajo juramento;

h) No ser sometido a tortura ni a otros tratos crueles, inhumanos o degradantes, e

i) No ser juzgado en ausencia, sin perjuicio de las responsabilidades que para él derivaren de la situación de rebeldía".

"Artículo 94.- Imputado privado de libertad. El imputado privado de libertad tendrá, además, las siguientes garantías y derechos:

a) A que se le exprese específica y claramente el motivo de su privación de libertad y, salvo el caso de delito flagrante, a que se le exhiba la orden que la dispusiere;

b) A que el funcionario a cargo del procedimiento de detención o de aprehensión le informe de los derechos a que se refiere el inciso segundo del artículo 135;

c) A ser conducido sin demora ante el tribunal que hubiere ordenado su detención;

d) A solicitar del tribunal que le conceda la libertad;

e) A que el encargado de la guardia del recinto policial al cual fuere conducido informe, en su presencia, al familiar o a la persona que le indicare, que ha sido detenido o preso, el motivo de la detención o prisión y el lugar donde se encontrare;

f) A entrevistarse privadamente con su abogado de acuerdo al régimen del establecimiento de detención, el que sólo contemplará las restricciones necesarias para el mantenimiento del orden y la seguridad del recinto;

g) A tener, a sus expensas, las comodidades y ocupaciones compatibles con la seguridad del recinto en que se encontrare, y

h) A recibir visitas y comunicarse por escrito o por cualquier otro medio, salvo lo dispuesto en el artículo 151".

"Artículo 102.- Derecho a designar libremente a un defensor. Desde la primera actuación del procedimiento y hasta la completa ejecución de la sentencia que se dictare, el imputado tendrá derecho a designar libremente uno o más defensores de su confianza. Si no lo tuviere, el Ministerio Público solicitará que se le nombre un defensor penal público, o bien el juez procederá a hacerlo, en los términos que señale la ley respectiva. En todo caso, la designación del defensor deberá tener lugar antes de la realización de la primera audiencia a que fuere citado el imputado.

Si el imputado se encontrare privado de libertad, cualquier persona podrá proponer para aquél un defensor determinado, o bien solicitar se le nombre uno. Conocerá de dicha petición el juez de garantía competente o aquél correspondiente al lugar en que el imputado se encontrare.

El juez dispondrá la comparecencia del imputado a su presencia, con el objeto de que acepte la designación del defensor.

Si el imputado prefiriere defenderse personalmente, el tribunal lo autorizará sólo cuando ello no perjudicare la eficacia de la defensa; en caso contrario, le designará defensor letrado, sin perjuicio del derecho del imputado a formular planteamientos y alegaciones por sí mismo, según lo dispuesto en el artículo 8º".

"Artículo 135.- Información al detenido. El funcionario público a cargo del procedimiento de detención deberá informar al afectado acerca del motivo de la detención, al momento de practicarla.

Asimismo, le informará acerca de los derechos establecidos en los artículos 93, letras a), b) y g), y 94, letras f) y g), de este Código. Con todo, si, por las circunstancias

que rodearen la detención, no fuere posible proporcionar inmediatamente al detenido la información prevista en este inciso, ella le será entregada por el encargado de la unidad policial a la cual fuere conducido. Se dejará constancia en el libro de guardia del recinto policial del hecho de haberse proporcionado la información, de la forma en que ello se hubiere realizado, del funcionario que la hubiere entregado y de las personas que lo hubieren presenciado.

La información de derechos prevista en el inciso anterior podrá efectuarse verbalmente, o bien por escrito, si el detenido manifestare saber leer y encontrarse en condiciones de hacerlo. En este último caso, se le entregará al detenido un documento que contenga una descripción clara de esos derechos, cuyo texto y formato determinará el Ministerio Público.

En los casos comprendidos en el artículo 138, la información prevista en los incisos precedentes será entregada al afectado en el lugar en que la detención se hiciera efectiva, sin perjuicio de la constancia respectiva en el libro de guardia".

"Artículo 137. Difusión de derechos. En todo recinto policial, de los juzgados de garantía, de los tribunales de juicio oral en lo penal, del Ministerio Público y de la Defensoría Penal Pública, deberá exhibirse en lugar destacado y claramente visible al público, un cartel en el cual se consignent los derechos de las víctimas y aquellos que les asisten a las personas que son detenidas. Asimismo, en todo recinto de detención policial y casa de detención deberá exhibirse un cartel en el cual se consignent los derechos de los detenidos. El texto y formato de estos carteles serán determinados por el Ministerio de Justicia".

Actualizado por el artículo único N° 7 de la Ley N° 19.789, publicada en el Diario Oficial de 30 de enero de 2002.

Nº 135.- CERTIFICADO AL PIE Y DEVOLUCION EN ORIGINAL. EXPLICACIÓN

Los intervinientes y, especialmente, el querellante y el imputado, por medio de sus Abogados, precisan, en múltiples oportunidades de certificados para acreditar hechos que interesan al uno o al otro. Los certificados pueden estamparse en los autos o entregarse a los interesados o a sus abogados.

Al respecto, caben muchas situaciones y, por vía ejemplar, enumeramos las siguientes:

- El hecho de ser Abogado patrocinante y/o apoderado del mandante
- El hecho de una detención y/o de prisión
- El tiempo que ha durado la detención y/o la prisión
- Haberse otorgado la libertad del imputado
- Haberse realizado una determinada diligencia
- El estado de la causa
- La dictación de una sentencia de absolución
- El haberse dictado sobreseimiento
- El haberse resuelto un incidente
- El haberse decretado la libertad incondicional del imputado
- La existencia de un recurso pendiente
- Haberse cerrado la investigación
- Estar las partes citadas para la audiencia del juicio oral
- El haberse realizado una audiencia determinada
- El haberse realizado reapertura de la investigación
- Estar una resolución "firme"

- El haberse dictado sentencia definitiva y su resultado
- El haberse acumulado o desacomulado investigaciones y/o acusaciones

Nº 136.- CERTIFICADO AL PIE Y DEVOLUCION EN ORIGINAL. FORMULARIO

CERTIFICADO

El **Administrador del Tribunal**, el ...º Juzgado de Garantía suscrito, acredita, en relación con la investigación que realiza al Fiscal de laa. Fiscalía del Ministerio Público que sirve don, en la investigación Rol Unico de Causa R. U. C. Nº, seguida en contra de, por el delito de, y la solicitud de la vuelta, consta de autos, que:

1º

2º

En la ciudad de, a de de 200....

..... (Nombre y Firma)

Administrador del Tribunal

NOTA: En relación con las materias que pueden ser motivo de la certificación, ver el Listado anterior.

Nº 137.- CERTIFICADO. DE DETENCION. FORMULARIO

CERTIFICADO DE DETENCION

El Funcionario suscrito, delº Juzgado de Garantía de la ciudad, servido por el Magistrado señor, a solicitud del Abogado don, en autos **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, certifica el siguientes hecho:

Que el imputado llamado, de profesión, domiciliado en calle Nº....., cédula nacional de identidad Nº, se encuentra detenido -o en prisión preventiva- por orden del Señor Magistrado Titular, por la imputación de ser autor del delito de, desde el día del mes de del año en curso.

En, a ... de de dos mil

.....(Nombre y Firma)

Administrador del Tribunal de la ciudad de

NOTA: Este certificado se debe otorgar a petición del propio imputado, de su Abogado o de un pariente de aquél.

Nº 138.- CERTIFICADO. DE ENTRADA Y REGISTRO. CARABINEROS. FORMULARIO

Artículos 205 y 214 del Código Procesal Penal

CERTIFICACION

Carabineros de Chile
Prefectura Santiago
... Comisaría de

En, a, de de 2.....

R.U.C. Nº:/

El funcionario policial suscrito, de acuerdo con lo dispuesto por los artículos 205 y 214 del Código Procesal Penal, certifica que el día de hoy procedió a entrar en el domicilio de calle N° depto. N°..... de la Comuna de, para cumplir la orden de detención dictada por el señor Juez del ° Juzgado de Control de la Instrucción de esta ciudad, en contra de, por el delito de

Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº

Siendo las horas, me constituí en el domicilio y solicité a donla autorización para la entrada y registro del caso, la que me fue concedida.

Entré al lugar, asistido por el funcionario policial llamado, que tiene el Grado de... y registré minuciosamente el lugar, sin que se encontrara la persona requerida.

Procedí al registro del lugar, en busca de antecedentes útiles para la investigación y encontré los siguientes documentos:

.....
.....

Dejo constancia que no causé molestia alguna a los ocupantes del inmueble y que entregué a éste un certificado en el que consta la diligencia.

En la ciudad de a días de de 200...

..... (Nombre, Firma y Grado)

Funcionario y Unidad a la que pertenece

NOTA 1: En caso que, notificada la diligencia de entrada y registro haya resistencia o nadie responda a los llamados, se podrá emplear la fuerza pública, cuidando que los lugares queden cerrados para evitar el ingreso de otras personas, lo que se hará constar por escrito, también se cuidará de causar las menores molestias posibles a los ocupantes.

NOTA 2: "Artículo 205.- Entrada y registro en lugares cerrados. Cuando se presumiere que el imputado, o medios de comprobación del hecho que se investigare, se encontrare en un determinado edificio o lugar cerrado, se podrá entrar al mismo y proceder al registro, siempre que su propietario o encargado consintiere expresamente en la práctica de la diligencia.

En este caso, el funcionario que practicare el registro deberá individualizarse y cuidará que la diligencia se realizare causando el menor daño y las menores molestias posibles a los ocupantes. Asimismo, entregará al propietario o encargado un certificado

que acredite el hecho del registro, la individualización de los funcionarios que lo hubieren practicado y de aquel que lo hubiere ordenado.

Si, por el contrario, el propietario o el encargado del edificio o lugar no permitiere la entrada y registro, la policía adoptará las medidas tendientes a evitar la posible fuga del imputado y el fiscal solicitará al juez la autorización para proceder a la diligencia. En todo caso, el fiscal hará saber al juez las razones que el propietario o encargado hubiere invocado para negar la entrada y registro".

"Artículo 214.- Realización de la entrada y registro. Practicada la notificación a que se refiere el artículo 212, se procederá a la entrada y registro. Si se opusiere resistencia al ingreso, o nadie respondiere a los llamados, se podrá emplear la fuerza pública. En estos casos, al terminar el registro se cuidará que los lugares queden cerrados, a objeto de evitar el ingreso de otras personas en los mismos. Todo ello se hará constar por escrito.

En los registros se procurará no perjudicar ni molestar al interesado más de lo estrictamente necesario.

El registro se practicará en un solo acto, pero podrá suspenderse cuando no fuere posible continuarlo, debiendo reanudarse apenas cesare el impedimento".

Nº 139.- CERTIFICADO. DE HABER PRESTADO DECLARACION EL TESTIGO. ATESTADO. FORMULARIO

CERTIFICADO

....., Fiscal Jefe de, certifica que el día de hoy, a las.....horas, aproximadamente, prestó declaración, como testigo, en la investigación Rol Unico de Causa (R. U. C.) N°....., seguida en contra de, don, Cédula Nacional de Identidad N°

En la ciudad de, a ... de de 200...-

..... (Nombre y Firma)

Sr. Fiscal Adjunto de la ciudad de

Nº 140.- CERTIFICADO. DE HABER PRESTADO DECLARACION EL TESTIGO. SOLICITUD. FORMULARIO

En la ciudad de ..., a ... de del año dos mil

Señor

.....

FISCAL JEFE DE

PRESENTE /

....., de profesión, domiciliado en la calle N°, depto. N° de ésta, en relación con los autos seguidos en contra de, por el delito de , establecido en el artículo del Código Penal, **Rol Unico de Causa (R. U. C.) N°**, a US., respetuosamente, digo:

Solicito que se extienda certificado que el día de hoy, a las..... horas, aproximadamente, presté declaración, como testigo, en la investigación Rol Unico de Causa

(R. U. C.) N°....., seguida en contra de

POR TANTO,

RUEGO A US.: acceder a lo solicitado

..... (Nombre y Firma)

Nº 141.- CERTIFICADO. DE LIBERTAD. EXPLICACIÓN

Artículo 96 del Código Procesal Penal

El artículo 96 del Código Procesal Penal, determina que, entre los derechos que tienen los Abogados, está la confirmación de que una determinada persona se encuentra privada de libertad en el establecimiento carcelario respectivo.

Esta certificación, en nuestro concepto, deben otorgarla los funcionarios del establecimiento penitenciario y/o el **Administrador del Tribunal** o el Fiscal del Ministerio Público, en su caso.

Por otro lado, si la persona de que se trata no se encuentra privada de la libertad, igualmente corresponde extender, en el acto, una constancia que dé cuenta de ello.

NOTA 1: El tribunal, el Fiscal y los funcionarios policiales están obligados a dejar constancia, en los respectivos registros, conforme al avance del procedimiento, de haber cumplido las normas legales que establecen los derechos y las garantías del imputado.

NOTA 2: "Artículo 96.- Derechos de los abogados. Todo abogado tendrá derecho a requerir del funcionario encargado de cualquier lugar de detención o prisión, la confirmación de encontrarse privada de libertad una persona determinada en ese o en otro establecimiento del mismo servicio y que se ubicare en la comuna.

En caso afirmativo y con el acuerdo del afectado, el abogado tendrá derecho a conferenciar privadamente con él y, con su consentimiento, a recabar del encargado del establecimiento la información consignada en la letra a) del artículo 94.

Si fuere requerido, el funcionario encargado deberá extender, en el acto, una constancia de no encontrarse privada de libertad en el establecimiento la persona por la que se hubiere consultado".

Nº 142.- CERTIFICADO. DE LIBERTAD. FORMULARIO

Artículo 96 del Código Procesal Penal

CERTIFICADO

Gendarmería de Chile

Unidad
de la ciudad de

En, a, de de 200....

R.U.C. Nº:/

La Unidad, de, de Gendarmería de Chile, certifica que don(ña) imputado en los autos R.U.C. N°, Cédula Nacional de Identidad N°, de nacionalidad, Estado Civil, Profesión u Oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad..... se encuentra en libertad provisional bajo fianza, por orden del señor Juez de Garantía de la ciudad de don(ña)....., desde el día del mes de del año en curso, y que ha cumplido en detención y en prisión preventiva meses y días, entre ese día y el día de de este año, según consta de los Registros respectivos.

..... (Nombre y Firma)

Oficial de Guardia y grado

NOTA 1: Este certificado se debe otorgar a petición del propio imputado, de su Abogado o de un pariente de aquél.

NOTA 2: "Artículo 96.- Derechos de los abogados. Todo abogado tendrá derecho a requerir del funcionario encargado de cualquier lugar de detención o prisión, la confirmación de encontrarse privada de libertad una persona determinada en ese o en otro establecimiento del mismo servicio y que se ubicare en la comuna.

En caso afirmativo y con el acuerdo del afectado, el abogado tendrá derecho a conferenciar privadamente con él y, con su consentimiento, a recabar del encargado del establecimiento la información consignada en la letra a) del artículo 94.

Si fuere requerido, el funcionario encargado deberá extender, en el acto, una constancia de no encontrarse privada de libertad en el establecimiento la persona por la que se hubiere consultado".

Nº 143.- CERTIFICADO. DE NACIMIENTO. FISCAL AL REGISTRO CIVIL. OFICIO. FORMULARIO

OFICIO

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de

En, a, de de 2.....

R.U.C. N°:/
OFICIO N°:/

CERTIFICADO DE NACIMIENTO

Sr. (a).....
Don (ña).....
Director Regional del Servicio de Registro Civil
PRESENTE

En investigación **Rol Unico de Causa N°**, por el delito de, solicito a Ud. remitir, a este Fiscal, en el plazo de días, el certificado de nacimiento de don(ña), cédula nacional de identidad N°, nacida el día de del año, cuyo domicilio registrado en autos, es calle N°, de la ciudad de ; todo lo anterior en virtud de lo dispuesto por el artículo 19 del Código Procesal Penal.

Saluda atentamente a Ud.,
..... (Nombre y Firma)
Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA 1: Si se sabe, se pone el número de la Cédula de identidad. Lo propio, los datos de número, año y circunscripción del caso.

NOTA 2: "Artículo 19.- Requerimientos de información, contenido y formalidades. Todas las autoridades y órganos del Estado deberán realizar las diligencias y proporcionar, sin demora, la información que les requirieren el Ministerio Público y los tribunales con competencia penal. El requerimiento contendrá la fecha y lugar de expedición, los antecedentes necesarios para su cumplimiento, el plazo que se otorgare para que se llevare a efecto y la determinación del fiscal o tribunal requirente.

Con todo, tratándose de informaciones o documentos que en virtud de la ley tuvieren carácter secreto, el requerimiento se atenderá observando las prescripciones de la ley respectiva, si las hubiere, y, en caso contrario, adoptándose las precauciones que aseguren que la información no será divulgada.

Si la autoridad requerida retardare el envío de los antecedentes solicitados o se negare a enviarlos, a pretexto de su carácter secreto o reservado y el fiscal estimare indispensable la realización de la actuación, remitirá los antecedentes al fiscal regional quien, si compartiere esa apreciación, solicitará a la Corte de Apelaciones respectiva que, previo informe de la autoridad de que se tratare, recabado por la vía que considerare más rápida, resuelva la controversia. La Corte adoptará esta decisión en cuenta. Si fuere el tribunal el que requiriere la información, formulará dicha solicitud directamente ante la Corte de Apelaciones.

Si la razón invocada por la autoridad requerida para no enviar los antecedentes solicitados fuere que su publicidad pudiere afectar la seguridad nacional, la cuestión deberá ser resuelta por la Corte Suprema.

Aun cuando la Corte llamada a resolver la controversia rechazare el requerimiento del fiscal, por compartir el juicio de la autoridad a la que se hubieren requerido los antecedentes, podrá ordenar que se suministren al Ministerio Público o al tribunal los datos que le parecieren necesarios para la adopción de decisiones relativas a la investigación o para el pronunciamiento de resoluciones judiciales.

Las resoluciones que los ministros de Corte pronunciaren para resolver estas materias no los inhabilitarán para conocer, en su caso, los recursos que se dedujeren en la causa de que se tratare".

Nº 144.- CERTIFICADO. DE PRISION. FORMULARIO

CERTIFICADO

Gendarmería de Chile
Prefectura de
... Comisaría de

En, a, de de 2.....

R.U.C. Nº:/

La Comisaría de, Prefectura, de Gendarmería de Chile, certifica que don (ña) imputado en estos autos, Cédula Nacional de Identidad Nº, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... Nº, de la comuna, de la ciudad..... se encuentra en prisión preventiva por orden del señor Juez de Garantía de la ciudad de don (ña)....., por su participación de autor del delito de desde el día del mes de del año en curso, según consta de autos **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**

..... (Nombre y Firma)

Oficial de Guardia

NOTA 1: Este certificado se debe otorgar a petición del propio imputado, de su Abogado o de un pariente de aquél.

NOTA 2: "Artículo 96.- Derechos de los abogados. Todo abogado tendrá derecho a requerir del funcionario encargado de cualquier lugar de detención o prisión, la confirmación de encontrarse privada de libertad una persona determinada en ese o en otro establecimiento del mismo servicio y que se ubicare en la comuna.

En caso afirmativo y con el acuerdo del afectado, el abogado tendrá derecho a conferenciar privadamente con él y, con su consentimiento, a recabar del encargado del establecimiento la información consignada en la letra a) del artículo 94.

Si fuere requerido, el funcionario encargado deberá extender, en el acto, una constancia de no encontrarse privada de libertad en el establecimiento la persona por la que se hubiere consultado".

Nº 145.- CERTIFICADO. DE TERMINO. ARCHIVO DE LA CAUSA. FORMULARIO

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de
Certificado de Término y Archivo de Causa
Nº de fojas:
Materia (Delito)
Causa del término
R.U.C. Nº

R.I.G. Nº

Fiscal Tramitador

Fecha de Archivo:

FISA del Fiscal Tramitador;

Firma del Administrador de la Fiscalía Local: _____

NOTA: La causa de término puede ser variada:

- no iniciar investigación
- sobreseimiento definitivo firme
- suspensión del procedimiento
- suspensión del cumplimiento de la pena
- desistimiento, en caso de delito de acción penal privada
- muerte del querellado
- absolución
- indulto

Ver Terminación y Ver Término.

Nº 146.- CIERRE DE LA INVESTIGACION DEL FISCAL Y PLAZO. EXPLICACIÓN

Artículos 234 - 247 - 248 - 416 y 425 del Código Procesal Penal

Esta materia, fundamentalmente, está tratada en el Libro II del Código.

El artículo 234 establece el plazo judicial para el cierre de la investigación.

Cuando el Juez de Garantía, de oficio o a petición de alguno de los intervinientes y oyendo al Fiscal, lo considera necesario, con el fin de cautelar las garantías de los intervinientes y siempre que las características de la investigación lo permitan, podrá fijar en la misma audiencia de formalización de la investigación, un plazo para el cierre de la investigación, al vencimiento del cual se producirán los efectos previstos en el artículo 247.

Esta norma determina que, transcurrido el plazo de dos años, desde la fecha en que la investigación hubiera sido formalizada, el Fiscal debe proceder a cerrarla.

Si el Fiscal no declara cerrada la investigación en el plazo de dos años, el imputado o el querellante podrán solicitar al Juez que aperciba al Fiscal para que proceda a tal cierre.

Al efecto, se cita a una audiencia a los intervinientes. Si el Fiscal no comparece o si, compareciendo, se niega a declarar cerrada la investigación, el Juez debe decretar el sobreseimiento definitivo de la causa, sentencia que es apelable.

Si el Fiscal se allana a la solicitud de cierre de la investigación, debe dictar una resolución en tal sentido y tendrá el plazo de diez días para deducir acusación.

Transcurrido este plazo sin que se hubiere deducido acusación, el Juez, de oficio o a petición de alguno de los intervinientes, debe citar a la audiencia que tiene por objeto resolver el sobreseimiento y lo dictará como definitivo, en la causa.

El plazo de dos años transcurrido desde la formalización de la investigación, se suspende en caso que se disponga la suspensión condicional del procedimiento; o cuando se decretare sobreseimiento temporal según el artículo 252, que determina los casos en que el Juez debe dictar esta sentencia, a cuyo texto nos remitimos.

Practicadas las diligencias necesarias para la averiguación del hecho punible y sus autores, cómplices o encubridores, el Fiscal está obligado a declarar cerrada la investigación. En la misma resolución puede, en el plazo de diez días, solicitar sobreseimiento definitivo o temporal; formular acusación o comunicar la decisión del Ministerio Público de no perseverar en el procedimiento.

En esta última situación está obligado a dejar sin efecto la formalización de la investigación y dará lugar a que el Juez revoque las medidas cautelares. La prescripción de la acción penal en este caso, continuará corriendo como si nunca se hubiere interrumpido. Artículo 248.

En el Libro III, no hay normas relacionadas con la materia.

En el Libro IV, en relación con el desafuero, el artículo 416 del Código Procesal Penal establece el cierre de la investigación, a cuyo texto nos remitimos.

Por último, en relación con la querrela de capítulos -ver explicación respectiva- el artículo 425 que se refiere al cierre de la investigación.

A continuación, un texto práctico, sobre el plazo judicial para el cierre de la investigación.

PLAZO JUDICIAL PARA EL CIERRE DE LA INVESTIGACION

Requisitos: Copulativos y taxativos

1º Cautelar garantías de los intervinientes; y

2º Que las características de la investigación lo permitan

Oposición:

El Fiscal debe siempre oponerse cuando el cierre de la investigación no diga relación con estos requisitos, y estaremos en tal caso cuando:

a) No se conceda una medida cautelar.

b) Las diligencias de investigación demanden un plazo razonablemente superior.

c) No se encuentre delimitada completamente la estrategia investigativa, en razón de poderse presentar razonablemente nuevos antecedentes relevantes.

Argumentos:

a) De hecho:

La limitación de plazo debe estar unida indisolublemente a una eventual vulneración de los derechos fundamentales de alguno de los intervinientes y no una simple mecánica de aceleración de los procesos. En tal sentido no puede interpretarse que se afectan garantías por el solo hecho de que una investigación sea formalizada. Todo lo contrario, la formalización no es sino la judicialización de la investigación y brinda al imputado la posibilidad de conocerla y de ejercer sus derechos de acuerdo a la ley.

El hecho de existir una investigación vigente no significa la violación de garantías del imputado, en forma permanente, ya que cuando éstas pudieren verse afectadas la Fiscalía procederá en forma legal, esto es, solicitar la correspondiente autorización al Tribunal.

Hacer presente la necesidad de esperar la evacuación de informes periciales, técnicos, declaraciones de testigos que deben ser citados a declarar.

La Fiscalía tuvo en conocimiento de los hechos en un plazo no superior a 24 horas, y es material o físicamente imposible, por simple razón de lógica, aventurarse a fijar un plazo perentorio.

Si estos argumentos no producen la convicción del Juez fijándose por éste un plazo para el cierre de la investigación se debe indicar al magistrado que se encuentra limitando e interviniendo la función investigadora que los fiscales deben realizar por llamado constitucional y, eventualmente, podría darse, en la especie, un conflicto de atribuciones que debe ser resuelto por la C. Suprema, ya que toda intervención del Juez en esta materia es ilegal e inconstitucional, por invadir atribuciones privativas del Ministerio Público.

b) De derecho:

El artículo 247 del Código Procesal Penal contempla la regla general, o sea, dos años para el cierre de la investigación desde que ésta se formaliza, por lo que se entiende que el artículo 234 del Código Procesal Penal contempla una facultad excepcional del Juez para restringir este plazo sólo cuando existan razones especiales de carácter cautelar que lo justifiquen y siempre que las características de la investigación lo permitan.

NOTA: “Artículo 234.- Plazo judicial para el cierre de la investigación. Cuando el juez de garantía, de oficio o a petición de alguno de los intervinientes y oyendo al Ministerio Público, lo considerare necesario con el fin de cautelar las garantías de los intervinientes y siempre que las características de la investigación lo permitieren, podrá fijar en la misma audiencia un plazo para el cierre de la investigación, al vencimiento del cual se producirán los efectos previstos en el artículo 247”.

“Artículo 247.- Plazo para declarar el cierre de la investigación. Transcurrido el plazo de dos años desde la fecha en que la investigación hubiere sido formalizada, el fiscal deberá proceder a cerrarla.

Si el fiscal no declarare cerrada la investigación en el plazo señalado, el imputado o el querellante podrán solicitar al juez que aperciba al fiscal para que proceda a tal cierre.

Para estos efectos el juez citará a los intervinientes a una audiencia y, si el fiscal no compareciere a la audiencia o si, compareciendo, se negare a declarar cerrada la investigación, el juez decretará el sobreseimiento definitivo de la causa. Esta resolución será apelable. Si el fiscal se allanare a la solicitud de cierre de la investigación, deberá formular en la audiencia la declaración en tal sentido y tendrá el plazo de diez días para deducir acusación.

Transcurrido este plazo sin que se hubiere deducido la acusación, el juez, de oficio o a petición de alguno de los intervinientes, citará a la audiencia prevista en el artículo 249 y dictará sobreseimiento definitivo en la causa.

El plazo de dos años previsto en este artículo se suspenderá cuando se dispusiere la suspensión condicional del procedimiento o se decretare sobreseimiento temporal en conformidad a lo previsto en el artículo 252”.

“Artículo 248.- Cierre de la investigación. Practicadas las diligencias necesarias para la averiguación del hecho punible y sus autores, cómplices o encubridores, el fiscal declarará cerrada la investigación y podrá, dentro de los diez días siguientes:

a) Solicitar el sobreseimiento definitivo o temporal de la causa;

b) Formular acusación, cuando estimare que la investigación proporciona fundamento serio para el enjuiciamiento del imputado contra quien se hubiere formalizado la misma, o

c) Comunicar la decisión del Ministerio Público de no perseverar en el procedimiento, por no haberse reunido durante la investigación los antecedentes suficientes para fundar una acusación.

La comunicación de la decisión contemplada en la letra c) precedente dejará sin efecto la formalización de la investigación, dará lugar a que el juez revoque las medidas cautelares que se hubieren decretado, y la prescripción de la acción penal continuará corriendo como si nunca se hubiere interrumpido".

"Artículo 416.- Solicitud de desafuero. Una vez cerrada la investigación, si el fiscal estimare que procediere formular acusación por crimen o simple delito en contra de una persona que tenga el fuero a que se refieren los incisos segundo a cuarto del artículo 58 de la Constitución Política, remitirá los antecedentes a la Corte de Apelaciones correspondiente, a fin de que, si hallare mérito, declare que ha lugar a formación de causa.

Igual declaración requerirá si, durante la investigación, el fiscal quisiere solicitar al juez de garantía la prisión preventiva del aforado u otra medida cautelar en su contra.

Si se tratare de un delito de acción privada, el querellante deberá ocurrir ante la Corte de Apelaciones solicitando igual declaración, antes de que se admitiere a tramitación su querella por el juez de garantía".

"Artículo 425.- Solicitud de admisibilidad de los capítulos de acusación. Una vez cerrada la investigación, si el fiscal estimare que procede formular acusación por crimen o simple delito contra un juez, un fiscal judicial o un fiscal del Ministerio Público, remitirá los antecedentes a la Corte de Apelaciones correspondiente, a fin de que, si hallare mérito, declare admisibles los capítulos de acusación.

En el escrito de querella se especificarán los capítulos de acusación, y se indicarán los hechos que constituyeren la infracción de la ley penal cometida por el funcionario capitulado.

Igual declaración a la prevista en el inciso primero requerirá el fiscal si, durante la investigación, quisiere solicitar al juez de garantía la prisión preventiva de algunas de esas personas u otra medida cautelar en su contra.

Si se tratare de un delito de acción privada, el querellante deberá ocurrir ante la Corte de Apelaciones solicitando igual declaración, antes de que se admitiere a tramitación por el juez de garantía la querella que hubiere presentado por el delito".

Nº 147.- CIERRE DE LA INVESTIGACION DEL FISCAL. PLAZO JUDICIAL. RESOLUCION. FORMULARIO

Artículo 247 del Código Procesal Penal

En, a de del año dos mil

R. U. C. Nº

A la hora señalada en autos se lleva a efecto la audiencia decretada para esta fecha, ante el Sr. Juez del^o Tribunal de Garantía de esta ciudad don....., con asistencia del Sr. Fiscal adjunto de la^a Fiscalía de la ciudad de don domiciliado....., Nº, de la comuna, de la ciudad de; quien ha presentado solicitud de formalización de la investigación, en

contra del imputado, Cédula Nacional de Identidad N°, de nacionalidad, estado civil, profesión u oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado defensor don....., domiciliado en..... N°, oficina.... de la comuna, de la ciudad....., y con la asistencia además de la víctima, querellante en estos autos, don Cédula Nacional de Identidad N°, de nacionalidad, Estado Civil, Profesión u Oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don....., domiciliado en..... N°, oficina.... de la comuna, de la ciudad.....

VISTOS:

1º.- Que el interviniente don (alguno de los intervinientes) ha solicitado se fije plazo para el cierre de la investigación fundamentado en que.....;

2º.- Que, el Ministerio Público ha señalado que.....;

3º.- Que, tratándose la investigación de un delito que debe terminar con sentencia y siendo necesario cautelar las garantías de la investigación.

De conformidad, además con lo prevenido en el art. 234 del Código Procesal Penal se fija como fecha para el cierre de la investigación el término de..... meses, a contar desde esta fecha.

Déjese constancia en el estado diario.

Con lo que se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva los asistentes con el tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

NOTA 1: El artículo 257 del referido Código entrega la posibilidad que, en la audiencia que señala el artículo 249, los intervinientes puedan reiterar la solicitud de diligencias precisas de investigación que hubieren formulado oportunamente durante la investigación y que el Ministerio Público hubiere rechazado.

Si el juez de garantía acogiere la solicitud, deberá ordenar al fiscal reabrir la investigación y proceder al cumplimiento de las diligencias, en el plazo judicial que le fijará; ampliándose el plazo para la investigación. El plazo que se le ha fijado, el fiscal puede, nuevamente, y por una sola vez, solicitar su ampliación.

El juez no decretará ni renovará aquellas diligencias que en su oportunidad se hubieren ordenado a petición de los intervinientes y no se hubieren cumplido por negligencia o hecho imputable a los mismos, ni tampoco las que fueren manifiestamente impertinentes, las que tuvieron por objeto acreditar hechos públicos y notorios ni, en general, todas aquellas que hubieren sido solicitadas con fines puramente dilatorios.

Vencido el plazo o su ampliación, o aun antes de ello si se hubieren cumplido las diligencias, el fiscal cerrará nuevamente la investigación y procederá en la forma señalada en el artículo 248, o sea, declarará el cierre definitivo de la investigación.

NOTA 2: "Artículo 247.- Plazo para declarar el cierre de la investigación. Transcurrido el plazo de dos años desde la fecha en que la investigación hubiere sido formalizada, el fiscal deberá proceder a cerrarla.

Si el fiscal no declarare cerrada la investigación en el plazo señalado, el imputado o el querellante podrán solicitar al juez que aperciba al fiscal para que proceda a tal cierre.

Para estos efectos el juez citará a los intervinientes a una audiencia y, si el fiscal no compareciere a la audiencia o si, compareciendo, se negare a declarar cerrada la investigación, el juez decretará el sobreseimiento definitivo de la causa. Esta resolución será apelable.

Si el fiscal se allanare a la solicitud de cierre de la investigación, deberá formular en la audiencia la declaración en tal sentido y tendrá el plazo de diez días para deducir acusación.

Transcurrido este plazo sin que se hubiere deducido la acusación, el juez, de oficio o a petición de alguno de los intervinientes, citará a la audiencia prevista en el artículo 249 y dictará sobreseimiento definitivo en la causa.

El plazo de dos años previsto en este artículo se suspenderá cuando se dispusiere la suspensión condicional del procedimiento o se decretare sobreseimiento temporal en conformidad a lo previsto en el artículo 252".

Nº 148.- CIERRE DE LA INVESTIGACION DEL FISCAL. SOBRESEIMIENTO DEFINITIVO. FORMULARIO

Artículos 233 - 234 - 247 - 248 - 338 - 416 y 425 del Código Procesal Penal

En, a de del año dos mil.....

R. U. C. Nº

CONSIDERANDO:

Que, desde la formalización de la investigación, el día de de 200., ha transcurrido el plazo de dos años a que se refiere el artículo 247 del Código Procesal Penal.

La solicitud del Abogado del interviniente, el imputado, de que se aperciba, al Fiscal don para que proceda al cierre de la investigación de autos.

Que se procedió a citar a una audiencia para resolver el asunto, que se verificó con la asistencia de dicho funcionario y del Abogado del imputado.

Que dicho Fiscal se negó a declarar cerrada la investigación.

Que ha transcurrido el plazo de diez días que tenía dicho funcionario para dictar la acusación, sin que la haya cursado.

Que, asimismo, se citó a una audiencia para resolver la procedencia del sobreseimiento definitivo de la causa, con asistencia de los mismos indicados.

Y visto, además, lo dispuesto por los artículos 233, 234 y 249 del Código Adjetivo Penal,

RESUELVO:

1.- Se sobresee total y definitivamente esta causa Rol de Ingreso R.U.C. N°, seguida en contra de, por el delito de

2.- Dése copia de esta sentencia a la parte que lo requiera, al **Administrador del Tribunal**, firme que sea esta sentencia.

3.- No se dicta resolución acerca de costas.

ARCHIVESE

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía

Dictada por el Señor Juez de Garantía delº Tribunal de la ciudad de.....

.....

..... (Nombre, Firma y Timbre)

Administrador del Tribunal

NOTA: "Artículo 233.- Efectos de la formalización de la investigación. La formalización de la investigación producirá los siguientes efectos:

a) Suspenderá el curso de la prescripción de la acción penal en conformidad a lo dispuesto en el artículo 96 del Código Penal;

b) Comenzará a correr el plazo previsto en el artículo 247, y

c) El Ministerio Público perderá la facultad de archivar provisionalmente el procedimiento".

"Artículo 234.- Plazo judicial para el cierre de la investigación. Cuando el juez de garantía, de oficio o a petición de alguno de los intervinientes y oyendo al Ministerio Público, lo considerare necesario con el fin de cautelar las garantías de los intervinientes y siempre que las características de la investigación lo permitieren, podrá fijar en la misma audiencia un plazo para el cierre de la investigación, al vencimiento del cual se producirán los efectos **previstos** en el artículo 247".

"Artículo 247.- Plazo para declarar el cierre de la investigación. Transcurrido el plazo de dos años desde la fecha en que la investigación hubiere sido formalizada, el fiscal deberá proceder a cerrarla.

Si el fiscal no declarare cerrada la investigación en el plazo señalado, el imputado o el querellante podrán solicitar al juez que aperciba al fiscal para que proceda a tal cierre.

Para estos efectos el juez citará a los intervinientes a una audiencia y, si el fiscal no compareciere a la audiencia o si, compareciendo, se negare a declarar cerrada la investigación, el juez decretará el sobreseimiento definitivo de la causa. Esta resolución será apelable. Si el fiscal se allanare a la solicitud de cierre de la investigación, deberá formular en la audiencia la declaración en tal sentido y tendrá el plazo de diez días para deducir acusación.

Transcurrido este plazo sin que se hubiere deducido la acusación, el juez, de oficio o a petición de alguno de los intervinientes, citará a la audiencia prevista en el artículo 249 y dictará sobreseimiento definitivo en la causa.

El plazo de dos años previsto en este artículo se suspenderá cuando se dispusiere la suspensión condicional del procedimiento o se decretare sobreseimiento temporal en conformidad a lo previsto en el artículo 252".

“Artículo 248.- Cierre de la investigación. Practicadas las diligencias necesarias para la averiguación del hecho punible y sus autores, cómplices o encubridores, el fiscal declarará cerrada la investigación y podrá, dentro de los diez días siguientes:

- a) Solicitar el sobreseimiento definitivo o temporal de la causa;
- b) Formular acusación, cuando estimare que la investigación proporciona fundamento serio para el enjuiciamiento del imputado contra quien se hubiere formalizado la misma, o
- c) Comunicar la decisión del Ministerio Público de no perseverar en el procedimiento, por no haberse reunido durante la investigación los antecedentes suficientes para fundar una acusación.

La comunicación de la decisión contemplada en la letra c) precedente dejará sin efecto la formalización de la investigación, dará lugar a que el juez revoque las medidas cautelares que se hubieren decretado, y la prescripción de la acción penal continuará corriendo como si nunca se hubiere interrumpido”.

“Artículo 338.- Alegato final y clausura de la audiencia del juicio oral. Concluida la recepción de las pruebas, el juez presidente de la sala otorgará sucesivamente la palabra al fiscal, al acusador particular y al defensor, para que expongan sus conclusiones. El tribunal tomará en consideración la extensión del juicio para determinar el tiempo que concederá al efecto.

Seguidamente, se otorgará al fiscal y al defensor la posibilidad de replicar. Las respectivas réplicas sólo podrán referirse a las conclusiones planteadas por las demás partes.

Por último, se otorgará al acusado la palabra, para que manifestare lo que estimare conveniente. A continuación se declarará cerrado el debate”.

“Artículo 416.- Solicitud de desafuero. Una vez cerrada la investigación, si el fiscal estimare que procediere formular acusación por crimen o simple delito en contra de una persona que tenga el fuero a que se refieren los incisos segundo a cuarto del artículo 58 de la Constitución Política, remitirá los antecedentes a la Corte de Apelaciones correspondiente, a fin de que, si hallare mérito, declare que ha lugar a formación de causa.

Igual declaración requerirá si, durante la investigación, el fiscal quisiere solicitar al juez de garantía la prisión preventiva del aforado u otra medida cautelar en su contra.

Si se tratare de un delito de acción privada, el querellante deberá ocurrir ante la Corte de Apelaciones solicitando igual declaración, antes de que se admitiere a tramitación su querella por el juez de garantía”.

“Artículo 425.- Solicitud de admisibilidad de los capítulos de acusación. Una vez cerrada la investigación, si el fiscal estimare que procede formular acusación por crimen o simple delito contra un juez, un fiscal judicial o un fiscal del Ministerio Público, remitirá los antecedentes a la Corte de Apelaciones correspondiente, a fin de que, si hallare mérito, declare admisibles los capítulos de acusación.

En el escrito de querella se especificarán los capítulos de acusación, y se indicarán los hechos que constituyeren la infracción de la ley penal cometida por el funcionario capitulado.

Igual declaración a la prevista en el inciso primero requerirá el fiscal si, durante la investigación, quisiere solicitar al juez de garantía la prisión preventiva de algunas de esas personas u otra medida cautelar en su contra.

Si se tratare de un delito de acción privada, el querellante deberá ocurrir ante la Corte de Apelaciones solicitando igual declaración, antes de que se admitiere a tramitación por el juez de garantía la querella que hubiere presentado por el delito”.

Nº 149.- CITACION. EXPLICACIÓN

Artículos 5° - 23 - 24 - 33 - 98 - 123 - 127 - 134 - 145 - 156 - 249 - 259 - 260 - 277 - 280 281 - 283 - 314 - 393 y 403 del Código Procesal Penal

El Libro I contiene las siguientes normas relacionadas con la institución jurídica de la Citación.

El artículo 5° determina que no se puede citar (ni arrestar, ni detener, ni someter a prisión preventiva, ni aplicar cualquiera otra forma de privación o de restricción de la libertad), a ninguna persona, sino que en los casos y en la forma señalados por la Constitución y las leyes.

Y el inciso 2° de la misma norma, determina que la restricción de la libertad y de otros derechos del imputado o el ejercicio de alguna de sus facultades, deben ser interpretados restrictivamente; y no se podrán aplicar por analogía.

El artículo 23 del párrafo Comunicaciones y Citaciones del Ministerio Público, establece la facultad del Fiscal de citar a las personas; y si el citado no comparece, el Fiscal podrá ocurrir ante el Juez de Garantía, para que lo autorice a conducirlo, compulsivamente, por alguna de las Policías a su presencia.

Sin embargo, al Fiscal le está prohibido recabar directamente la presencia personal de las personas enumeradas en el artículo 300 del Código, a cuyo texto nos remitimos. Si la declaración de tales personas o autoridades fuere necesaria, el Fiscal deberá proceder siempre, previa autorización del Juez de Garantía y conforme lo dispuesto en el artículo 301 del Código, a cuyo texto, también, nos remitimos. Ver DECLARACION. EXPLICACIÓN.

Las notificaciones de las resoluciones judiciales, se deben realizar por los funcionarios del tribunal que hubiere expedido la resolución, que hubieren sido designados para cumplir esta función, por el Juez Presidente del Comité de Jueces, a propuesta del **Administrador del Tribunal**.

El tribunal tiene la facultad de ordenar que una o más notificaciones determinadas se practiquen por otro Ministro de Fe; o en casos calificados, y por resolución fundada, por un agente de la Policía -Civil o Uniformada. Artículo 24.

El artículo 33 dice relación con la forma de emplazar a alguien que es citado por el tribunal.

Se hará saber, a los citados, el tribunal ante el cual deben comparecer; su domicilio; la fecha y la hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se trata y el motivo de la comparecencia. Al mismo tiempo, se les debe advertir que la no comparecencia injustificada, dará lugar a que sean conducidos por la fuerza pública; y quedarán obligados al pago de las costas que causaren y que puede imponérseles sanciones. También se les indicará que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si es posible. El tribunal tiene la facultad de ordenar que el imputado que no comparezca injustificadamente, sea detenido o sea sometido a prisión preventiva, hasta la realización de la actuación respectiva. Tratándose de los testigos, peritos o personas cuya presencia se requiere, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación, por un máximo de veinticuatro horas; e imponérseles además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales; si el Abogado defensor o el Fiscal no concurren, injustificadamente, se les aplica lo dispuesto en el artículo 287 del Código.

En relación con la declaración del imputado, se realiza en una audiencia a la cual pueden concurrir los otros intervinientes en el procedimiento, quienes deberán ser citados al efecto. Artículo 98.

En relación con las medidas cautelares personales, cuando fuere necesaria la presencia del imputado ante el tribunal, éste dispondrá de su citación, de acuerdo con lo previsto en el artículo 33, dicho más arriba. Artículo 123.

Cuando la imputación se refiera a faltas o delitos que la ley no sanciona con penas privativas ni restrictivas de libertad, o bien cuando éstas no exceden de las de presidio o reclusión menores, en su grado mínimo, no se podrá ordenar ninguna medida cautelar que recaiga sobre la libertad del imputado, salvo la de citación y, en su caso, el arresto (comparecencia compulsiva), según lo dispuesto en ese mismo artículo 33. Artículo 124.

Es posible que el tribunal, a solicitud del Ministerio Público, pueda ordenar la detención del inculpado, para ser conducido a su presencia, sin previa citación, cuando, de otra manera, la comparecencia pudiera verse demorada o dificultada. Artículo 127.

En caso de delito flagrante, de los referidos en el artículo 124 dicho más arriba, el imputado debe ser citado a la presencia del Fiscal, previa comprobación de su domicilio. Ver DELITO. FLAGRANTI O IN FRAGRANTI. EXPLICACIÓN. Artículo 134.

Es facultad del Juez, de oficio o a petición de parte, sustituir la prisión preventiva, por alguna de las medidas que se contemplan en las disposiciones del párrafo 6° entre las cuales está la citación del imputado.

Transcurridos seis meses, desde que se hubiere ordenado la prisión preventiva, o desde el último debate oral, en que ella se hubiere decidido, el tribunal citará de oficio a una audiencia, con el fin de considerar la cesación o la prolongación de la prisión preventiva. Artículo 145.

Por último, siempre en relación con el Libro I, el artículo 146 establece que, para resolver la suspensión temporal de otras medidas cautelares personales, el Juez -o el Tribunal Colegiado, en su caso- oyendo al Fiscal y previa citación de los demás intervinientes que hubieren participado en la audiencia en que las medidas se decretaron, cuando estime que ello no pone en peligro los objetivos que se tuvieron en vista, al imponerlas.

Para estos efectos, el Juez podrá admitir las cauciones previstas en el artículo 146; vale decir el reemplazo de la prisión preventiva por una caución económica suficiente, cuyo monto fijará el Juez.

Concluida la investigación, si el Fiscal decide solicitar el sobreseimiento definitivo o el sobreseimiento temporal o comunicar la decisión de no perseverar en el procedimiento

-por no haberse reunido, durante la investigación, los antecedentes suficientes para fundar una acusación- debe formular su requerimiento al Juez de Garantía, quien deberá citar a todos los intervinientes, a una audiencia al efecto. Artículo 249.

El primer artículo relacionado con la preparación del juicio oral, el 259, determina qué debe contener la acusación, en forma clara y precisa. Entre ellos, según el inciso penúltimo, si el Fiscal ofrece rendir prueba de testigos, está obligado a presentar una lista, individualizándolos con nombre y apellido, profesión y domicilio o residencia y debe señalar los puntos sobre los que habrán de recaer sus declaraciones.

En el mismo escrito, debe individualizar, de igual modo, al perito o peritos cuya comparecencia solicita, indicando sus títulos o calidades. Lógicamente, todos ellos deben ser citados en forma legal. Ver TESTIGOS. EXPLICACIÓN. Ver PERITOS. EXPLICACIÓN.

Presentada la acusación de oficio, el Juez de Garantía debe ordenar su notificación a todos los intervinientes y debe citar, dentro de las veinticuatro horas siguientes, a la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá tener lugar en un plazo no inferior a veinticinco ni superior a treinta y cinco días.

Al acusado no se le cita, sino que se le debe entregar la copia de la acusación, en la que se debe dejar constancia, además, del hecho de encontrarse a su disposición, en el

tribunal, los antecedentes que han sido acumulados durante la investigación. Artículo 260. Lo propio, a su Abogado Defensor.

Al término de la audiencia de preparación del juicio oral, el Juez de Garantía debe dictar el "auto de apertura del juicio oral". Según la letra f) del artículo 277, en la resolución del caso, se debe individualizar a todos quienes deben ser citados a la audiencia del juicio oral, con mención de los testigos a los que deba pagarse anticipadamente, sus gastos de traslado y de habitación y fijar los montos respectivos.

Durante la audiencia de preparación del juicio oral, es posible solicitar prueba testimonial anticipada, conforme lo dispuesto en el artículo 191, en cuyo caso, procede citar a los testigos, aunque el Código no lo dice expresamente. Artículo 280.

El primer artículo atinente al juicio oral, el 281, establece que, fijada la fecha para la celebración de la audiencia del juicio oral, el tribunal debe ordenar, entre otras cosas, que se cite a la audiencia a todos quienes deben concurrir a ella. El acusado deberá ser citado con, a lo menos, siete días de anticipación a la realización de la audiencia, bajo los apercibimientos **previstos** en los artículos 33 y 141 inciso 4° del Código.

Cuando sea necesario suspender la audiencia del juicio oral, según el artículo 283, el tribunal debe comunicar, verbalmente, la fecha y la hora de su continuación, lo que se tendrá como suficiente citación. Artículo 283.

En lo tocante al informe de peritos, el Ministerio Público y los demás intervinientes podrán presentar informes elaborados por peritos de su confianza y solicitar que éstos sean citados para declarar en el juicio oral, acompañando los comprobantes que acreditan la idoneidad profesional del perito. Ver. PERICIA Y PERITOS. EXPLICACIÓN. Artículo 314.

En el libro III, sobre recursos, el Código no hace referencia a la institución de la citación.

En el libro IV, existen dos artículos relacionados con ella.

En el procedimiento simplificado, recibido el requerimiento, el tribunal debe ordenar su notificación al imputado, y debe citar a todos los intervinientes al juicio, el que no podrá tener lugar antes de veinte ni después de cuarenta días contados desde la fecha de la resolución.

El imputado debe ser citado con, a lo menos, diez días de anticipación, a la fecha de la audiencia. Esta citación se debe hacer bajo el apercibimiento señalado en el artículo 33 y a la misma citación se deben acompañar las copias del requerimiento y de la querella, en su caso. Artículo 393.

Por último, en lo que dice relación con el procedimiento, por delito de acción privada, el querellante y el querellado, podrán comparecer a la audiencia, en forma personal o representados por mandatarios con facultades para transigir. Sin perjuicio de ello, deberán concurrir en forma personal, cuando el tribunal así lo ordenare, mediante citación.

Nº 150.- CITACION. A CAREO. DELITO DE AMENAZAS. FISCAL A CARABINEROS. FORMULARIO

Artículos 23 y 19 del Código Procesal Penal

OFICIO

Ministerio Público
Fiscalía Regional de

Fiscalía Local de
En, a, de de 2.....
R.U.C. N°:/
OFICIO N°:/

CITACION A CAREO

Sr. (a).....
Don(ña).....
Carabineros de Chile

PRESENTE

Cítese por laª Comisaría de Carabineros de la ciudad de a don(ña) domiciliado(a) en, para que comparezca el día, a las horas, en las oficinas de la Fiscalía Local de la ciudad, ubicadas en.....N°, con el objeto de PRACTICAR CAREO en la investigación **Rol Unico de Causa (R. U. C.) N°**, por el delito de

La no comparecencia injustificada del (de la) citado(a), dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de las sanciones y multas que sean procedentes.

..... (Nombre y Firma)
Fiscal adjunto jefe de la ciudad de

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria por burlar la citación, equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, arresto del infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: "Artículo 23.- Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301".

"Artículo 193.- Comparecencia del imputado ante el ministerio público. Durante la etapa de investigación el imputado estará obligado a comparecer ante el fiscal, cuando éste así lo dispusiere.

Si el imputado se encontrare privado de libertad, el fiscal solicitará al juez autorización para que aquél sea conducido a su presencia. Si la privación de libertad obediere a que se hubiere decretado la prisión preventiva del imputado conforme a lo dispuesto en los artículos 139 y siguientes, la autorización que el juez otorgare de conformidad a este artículo, salvo que dispusiere otra cosa, será suficiente para que el fiscal ordene la comparecencia del imputado a su presencia cuantas veces fuere

necesario para los fines de la investigación, en tanto se mantuviere dicha medida cautelar personal".

NOTA 3: "Artículo 300.- Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal".

"Artículo 301.- Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo".

Nº 151.- CITACION. A CAREO. DELITO DE DAÑOS. FISCAL A CARABINEROS. FORMULARIO

Artículos 23 y 19 del Código Procesal Penal

OFICIO

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de

En, a, de de 2.....

R.U.C. Nº:/
OFICIO Nº:/
CITACION A CAREO
Sr. (a).....

Don(ña).....
Carabineros de Chile

PRESENTE.

Cítese por laª Comisaría de la ciudad de..... a don(ña) domiciliado en....., para que comparezca el día ..., a lashoras, a la oficinas de laª Fiscalía Local de la ciudad de, ubicadas en, con el objeto de efectuar un careo en la investigación Rol Unico de Causa (R.U.C.) N°....., por el delito de DAÑOS SIMPLES.

La no comparecencia injustificada del citado, dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de las sanciones y multas que sean procedentes.

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, arresto del infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: “*Artículo 23.-* Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301”.

“*Artículo 193.-* Comparecencia del imputado ante el ministerio público. Durante la etapa de investigación el imputado estará obligado a comparecer ante el fiscal, cuando éste así lo dispusiere.

Si el imputado se encontrare privado de libertad, el fiscal solicitará al juez autorización para que aquél sea conducido a su presencia. Si la privación de libertad obediere a que se hubiere decretado la prisión preventiva del imputado conforme a lo dispuesto en los artículos 139 y siguientes, la autorización que el juez otorgare de conformidad a este artículo, salvo que dispusiere otra cosa, será suficiente para que el fiscal ordene la comparecencia del imputado a su presencia cuantas veces fuere necesario para los fines de la investigación, en tanto se mantuviere dicha medida cautelar personal”.

NOTA 3: “*Artículo 300.-* Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal".

"Artículo 301.- Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo".

Nº 152.- CITACION. A CAREO. DELITO DE APROPIACION INDEBIDA. FISCAL A CARABINEROS. FORMULARIO

Artículos 23 - 79 - 180 y 193 del Código Procesal Penal

OFICIO

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de

En, a, de de 2.....

R.U.C. Nº:/

OFICIO Nº:/

CITACION A CAREO

Sr. (a).....

Don (ña).....

Carabineros de Chile

PRESENTE /

Cítese por la ...ª Comisaría de a don (ña), domiciliado(a) en, para que comparezca el día de, a las horas, en las oficinas de la Fiscalía Local de, ubicadas en calle Nº , con el objeto

de PRACTICAR CAREO en la investigación Rol Unico de Causa (R. U. C.)Nº....., por el delito de APROPIACION INDEBIDA (O DE DEPOSITARIO ALZADO).

La no comparecencia injustificada del citado, dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de otras sanciones y multas que sean procedentes. Todo lo anterior, en virtud de los artículos 23, 79, 180 y 193 del Código Procesal Penal.

.....(Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la Fiscalía de la ciudad de

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria por burlar la citación, equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, arresto del infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: "Artículo 23.- Citación del Ministerio Público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301".

" Artículo 79.- Función de la policía en el procedimiento penal. La Policía de Investigaciones de Chile será auxiliar del Ministerio Público en las tareas de investigación y deberá llevar a cabo las diligencias necesarias para cumplir los fines **previstos** en este Código, en especial en los artículos 180, 181 y 187, de conformidad a las instrucciones que le dirigieren los fiscales. Tratándose de delitos que dependieren de instancia privada se estará a lo dispuesto en los artículos 54 y 400 de este Código. Asimismo, le corresponderá ejecutar las medidas de coerción que se decretaren.

Carabineros de Chile, en el mismo carácter de auxiliar del Ministerio Público, deberá desempeñar las funciones previstas en el inciso precedente cuando el fiscal a cargo del caso así lo dispusiere.

Sin perjuicio de lo previsto en los incisos anteriores, tratándose de la investigación de hechos cometidos en el interior de establecimientos penales, el Ministerio Público también podrá impartir instrucciones a Gendarmería de Chile, que actuará de conformidad a lo dispuesto en este Código".

"Artículo 180.- Investigación de los fiscales. Los fiscales dirigirán la investigación y podrán realizar por sí mismos o encomendar a la policía todas las diligencias de investigación que consideraren conducentes al esclarecimiento de los hechos.

Sin perjuicio de lo dispuesto en el Párrafo 1º de este Título, dentro de las veinticuatro horas siguientes a que tomare conocimiento de la existencia de un hecho que revistiere caracteres de delito de acción penal pública por alguno de los medios **previstos** en la ley, el fiscal deberá proceder a la práctica de todas aquellas diligencias pertinentes y útiles al esclarecimiento y averiguación del mismo, de las circunstancias

relevantes para la aplicación de la ley penal, de los partícipes del hecho y de las circunstancias que sirvieran para verificar su responsabilidad. Asimismo, deberá impedir que el hecho denunciado produzca consecuencias ulteriores.

Los fiscales podrán exigir información de toda persona o funcionario público, los que no podrán excusarse de proporcionarla, salvo en los casos expresamente exceptuados por la ley".

"Artículo 193.- Comparecencia del imputado ante el Ministerio Público. Durante la etapa de investigación el imputado estará obligado a comparecer ante el fiscal, cuando éste así lo dispusiere.

Si el imputado se encontrare privado de libertad, el fiscal solicitará al juez autorización para que aquél sea conducido a su presencia. Si la privación de libertad obediere a que se hubiere decretado la prisión preventiva del imputado conforme a lo dispuesto en los artículos 139 y siguientes, la autorización que el juez otorgare de conformidad a este artículo, salvo que dispusiere otra cosa, será suficiente para que el fiscal ordene la comparecencia del imputado a su presencia cuantas veces fuere necesario para los fines de la investigación, en tanto se mantuviere dicha medida cautelar personal".

NOTA 3: *"Artículo 300.- Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:*

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal".

"Artículo 301.- Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo".

Nº 153.- CITACION. A DECLARAR. FISCAL A CARABINEROS. INCENDIO. FORMULARIO

Artículos 23 y 193 del Código Procesal Penal

OFICIO

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de

En, a, de de 2.....

R.U.C. Nº:/
OFICIO Nº:

CITACION A DECLARACION

Sr. (a) Jefe de Unidad
Don (ña)
Carabineros de Chile

PRESENTE.

Cítese por Tenencia a don(ña) domiciliado en , para que comparezca el ... / ... / 2.... a las horas, en las oficinas de la Fiscalía Local de la ciudad de , ubicadas en Nº , con el objeto de que preste declaración en la investigación Rol Unico de Causa (R.U.C.) Nº....., por el delito de INCENDIO.

La no comparecencia injustificada del citado, dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de las sanciones y multas que sean procedentes.

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la Fiscalía de la ciudad de

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria por rebeldía, equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, arresto del infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: “Artículo 23.- Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301.

Artículo 193.- Comparecencia del imputado ante el ministerio público. Durante la etapa de investigación el imputado estará obligado a comparecer ante el fiscal, cuando éste así lo dispusiere.

Si el imputado se encontrare privado de libertad, el fiscal solicitará al juez autorización para que aquél sea conducido a su presencia. Si la privación de libertad obediere a que se hubiere decretado la prisión preventiva del imputado conforme a lo dispuesto en los artículos 139 y siguientes, la autorización que el juez otorgare de conformidad a este artículo, salvo que dispusiere otra cosa, será suficiente para que el fiscal ordene la comparecencia del imputado a su presencia cuantas veces fuere necesario para los fines de la investigación, en tanto se mantuviere dicha medida cautelar personal".

NOTA 3: "Artículo 300.- Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal".

"Artículo 301.- Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo".

Nº 154.- CITACION. A INTERVINIENTES U OTROS. FORMULARIO

MINISTERIO PUBLICO
FISCALIA LOCAL DE LA CIUDAD DE
..... REGION DE

CITECE POR						
		CARABINEROS DE CHILE				
		POLICIA DE INVESTIGACIONES				
A:		RUT:				
APELLIDO PATERNO		APELLIDO MATERNO		NOMBRES		
Domiciliado en						
CALLE		Nº		DPTO	VILLA POBLACION O	CIUDAD
A:	FISCALIA LOCAL DE	UBICADA EN LA CALLE		Nº	DE	
EL DIA/...../...../ A LAS .....HRS						
CON EL OBJETO DE						
CITACION A INTERVINIENTES U OTROS FORMULARIOS						
CAUSA RUC Nº				POR EL DELITO DE		
BAJO APERCIBIMIENTO DE						
POR ORDEN DEL FISCAL		SR				
DOMICILIO						

CITACION

Sin perjuicio de lo anterior, en el caso de encontrarse imposibilitado (a), por cualquier causa justificada, sírvase informar al teléfono ..., o al e-mail ... , o bien, presentarse en la dirección antes indicada entre las 09:00 a 13:00 hrs.

Nº 155.- CITACION A LA AUDIENCIA DE PREPARACION DEL JUICIO ORAL. EXPLICACIÓN**Artículo 260 del Código Procesal Penal**

El artículo 260 del Código establece que, una vez presentada la acusación, el Juez de Garantía, debe ordenar su notificación a los intervinientes y debe citar, en el plazo fatal de veinticuatro horas siguientes, a la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá tener lugar en un plazo no inferior a veinticinco ni superior a treinta y cinco días. Al acusado, se le debe entregar la copia de la acusación, en la que se debe dejar constancia, además, del hecho de encontrarse a su disposición, en el tribunal, los antecedentes acumulados durante la investigación.

En verdad, normalmente, serán los Abogados y no los intervinientes los que estudiarán el proceso.

NOTA: "Artículo 260.- Citación a la audiencia. Presentada la acusación, el juez de garantía ordenará su notificación a todos los intervinientes y citará, dentro de las veinticuatro horas siguientes, a la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá tener lugar en un plazo no inferior a veinticinco ni superior a treinta y cinco días. Al acusado se le entregará la copia de la acusación, en la que se dejará constancia, además, del hecho de encontrarse a su disposición, en el tribunal, los antecedentes acumulados durante la investigación".

Nº 156.- CITACION. A FUNCIONARIO POLICIAL. ORDEN DEL FISCAL. FORMULARIO

Artículos 23 y 190 del Código Procesal Penal

OFICIO

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de

En, a, de de 200....

R.U.C. Nº:/
OFICIO Nº:/
CITACION PARA TESTIFICAR

Sr. (a).....
Unidad..... de
Carabineros de Chile

PRESENTE

He dispuesto la citación del funcionario de esa Unidad don grado, para que comparezca el día depróximo, a las horas, en las oficinas de la Fiscalía Local ubicadas en, con el objeto que preste declaración como testigo en la investigación Rol Unico de Causa R.U.C. Nº, por delito de

Por lo tanto, sírvase ordenar la comparecencia del funcionario individualizado, para el día y hora señalados.

Saluda atentamente a Ud.,

..... (Nombre y Firma)

Sr. Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria por inasistencia equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de

Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, arresto del infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: “*Artículo 23.-* Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301”.

“*Artículo 190.-* Testigos ante el ministerio público. Durante la etapa de investigación, los testigos citados por el fiscal estarán obligados a comparecer a su presencia y prestar declaración ante el mismo, salvo aquellos exceptuados únicamente de comparecer a que se refiere el artículo 300. El fiscal no podrá exigir del testigo el juramento o promesa previstos en el artículo 306.

Si el testigo citado no compareciere sin justa causa o, compareciendo, se negare injustificadamente a declarar, se le impondrán, respectivamente, las medidas de apremio previstas en el inciso primero y las sanciones contempladas en el inciso segundo del artículo 299.

Tratándose de testigos que fueren empleados públicos o de una empresa del Estado, el organismo público o la empresa respectiva adoptará las medidas correspondientes, las que serán de su cargo si irrogaren gastos, para facilitar la comparecencia del testigo, sea que se encontrare en el país o en el extranjero”.

NOTA 3: “*Artículo 300.-* Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal”.

“*Artículo 301.-* Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar

las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo".

Nº 157.- CITACION. AL ABOGADO. PARA INFORMARLE DE LA CAUSA Y DE SUS DERECHOS. FORMULARIO

Artículo 23 del Código Procesal Penal

CITACION

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de

En, a, de de 2.....

R.U.C. Nº:/
Sr. (a) Abogado (a)
don (ña)
..... Nº, oficina Nº.....

PRESENTE.

En la investigación **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, por delito de, solicito a Ud., en su calidad de Abogado de la víctima, concurrir el próximo día de, a las horas, a las oficinas de la Fiscalía Local, ubicadas en Nº, con el objeto de dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 78 letra a) y d) del Código Procesal Penal.

Si, por cualquiera razón, Ud. se encontrare impedido de concurrir en el día y hora señalados, deberá comunicarlo con anterioridad a la fecha indicada.

Saluda atentamente a Ud.,

..... (Nombre y Firma)

Sr. Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria por inasistencia equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, arresto del infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: "Artículo 23.- Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá

ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301".

NOTA 3: "Artículo 300.- Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301.

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal".

"Artículo 301.- Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo".

Nº 158.- CITACION. AL IMPUTADO. INICIATIVA DE CARABINEROS. LEY DE ALCOHOLES. FORMULARIO

CITACION INFRACTORES A LA LEY DE ALCOHOLES

CITASE POR CARABINEROS A:

Apellido paterno	Apellido materno	Nombres	R.U.T. Nº
DOMICILIADO EN CALLE Nº DPTO. VILLA O POBLACION			
SECTOR		CIUDAD	COMUNA REGIÓN

Para presentarse en **JUZGADO DE GARANTIA DE LA CIUDAD DE**,
CALLE N° el día, de, de 200..., a las horas.

Con el objeto de notificarse de la sanción que pudiere determinar el Tribunal relativa a la infracción a la Ley N° 17.105 sobre Alcoholes, Bebidas Alcohólicas y Vinagres.

Sin perjuicio de lo anterior, en el caso de que el infractor quisiere interponer cualquier reclamo en contra de Carabineros de Chile en relación al mérito de su detención, como también a cualquier otra circunstancia que estimare pertinente, deberá concurrir a la Fiscalía Local de la ciudad de, ubicada en calle N°, entre las 08:30 y 12.00 horas de lunes a sábado.

NOMBRE DEL FUNCIONARIO

GRADO

FIRMA

FIRMA DE LA PERSONA CITADA

/ /
FECHA DE LA CITACION

N° 159.- CITACION. DE CARABINEROS. DELITO IN FRAGANTI. CARTA.

CARABINEROS DE CHILE

C I T A C I O N

FECHA		HORA		LUGAR	
CITECE A					
	APELLIDO PATERNO	APELLIDO MATERNO	NOMBRES		
DOMICILIADO EN					
CALLE	N°	DPTO	VILLA POBLACION	O	COMUNA CIUDAD REGION
A FISCALIA LOCAL DE			UBICADA EN		N°
EL DIA///			A LAS .....HRS		
FUNCIONARIO		QUE		CITA	
GRADO					
Por haber sorprendido IN FRAGANTI en la comisión de una falta o delito al que se refiere el Art. 124 del Código Procesal Penal.					
Descripción de la falta o delito					
Se informa a la Fiscalía el nombre y domicilio de dos personas conocidas del imputado:					
nombre		Domicilio		Telefono	

Se advierte al imputado que el hecho de su inasistencia a la hora y día indicados dará lugar a solicitar arresto en su contra.

FIRMA DEL IMPUTADO

FIRMA DEL FUNCIONARIO

Nº 160.- CITACION. DE CARABINEROS. DELITO IN FRAGANTI. CARTA FORMULARIO

Artículos 124 y 134 del Código Procesal Penal

CITACION

Carabineros de Chile
Prefectura Santiago
... Comisaría de

En, a, de de 2.....

R.U.C. Nº:/

Sr. (a)

.....
..... Nº depto. Nº

PRESENTE.

La Comisaría de, Prefectura, de Carabineros de Chile, cita a don (ña) domiciliado enNº, para que comparezca el día .../.../200, a las horas, a las Oficinas de la Fiscalía Local de, ubicadas en calle Nº , con el objeto de que preste declaración en la investigación Rol Unico de Causa R.U.C. Nº, por el delito de

La no comparecencia injustificada del citado, dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de las sanciones y multas que sean procedentes.

.....(Nombre, Firma y Grado)
Oficial de Guardia

NOTA 1: Se ha colocado esta citación por delito in fraganti por iniciativa de la Policía, a Carabineros de Chile, debido a que, generalmente es esta institución, por medio de su rol preventivo, la que se encuentra en situaciones como ésta. Sin embargo, es posible utilizar este mismo formulario para el caso de una notificación por la Policía de Investigaciones de Chile e incluso en los casos en que sea Gendarmería de Chile la que actúe, conforme a las facultades que le entregue la ley.

NOTA 2: "Artículo 124. Exclusión de otras medidas. Cuando la imputación se refiriere a faltas, o delitos que la ley no sancionare con penas privativas ni restrictivas de libertad, no se podrán ordenar medidas cautelares que recaigan sobre la libertad del imputado, con excepción de la citación.

Lo dispuesto en el inciso anterior no tendrá lugar en los casos a que se refiere el inciso cuarto del artículo 134 o cuando procediere el arresto por falta de comparecencia, la detención o la prisión preventiva de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 33". (Artículo modificado como aparece en el texto, por el artículo único Nº 5 de la ley Nº 19.789, publicada en el Diario Oficial de fecha 30 de enero de 2002).

"Artículo 134.- Citación, registro y detención en casos de flagrancia. Quien fuere sorprendido por la policía in fraganti cometiendo un hecho de los señalados en el artículo 124, será citado a la presencia del fiscal, previa comprobación de su domicilio.

La policía podrá registrar las vestimentas, el equipaje o el vehículo de la persona que será citada.

Asimismo, podrá conducir al imputado al recinto policial, para efectuar allí la citación.

No obstante lo anterior, el imputado podrá ser detenido si hubiere cometido alguna de las faltas contempladas en el Código Penal, en los artículos 494, N°s. 4 y 5, y 19, exceptuando en este último caso los hechos descritos en los artículos 189 y 233; 495 N° 21, y 496, N°s. 5 y 26.

En todos los casos señalados en el inciso anterior, el agente policial deberá informar al fiscal, de inmediato, de la detención, para los efectos de lo dispuesto en el inciso final del artículo 131. El fiscal comunicará su decisión al defensor en el momento que la adopte.

El procedimiento indicado en el inciso primero podrá ser utilizado asimismo cuando, tratándose de un simple delito y no siendo posible conducir al imputado inmediatamente ante el juez, el funcionario a cargo del recinto policial considerare que existen suficientes garantías de su oportuna comparecencia". (Artículo modificado como aparece en el texto, por el artículo único N° 6 a), b) y c) de la ley N° 19.789, publicada en el Diario Oficial de fecha 30 de enero de 2002).

N° 161.- CITACION. DE PERITO. ORDEN DEL FISCAL A LA POLICIA. FORMULARIO

Artículos 19 - 23 - 181 - 199 - 200 y 203 del Código Procesal Penal

OFICIO

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de

En, a, de de 200.....

R.U.C. N°:/
OFICIO N°:

CITACION A PERITO

Sr.(a)
Don(ña)
Carabineros de Chile/ Policía de Investigaciones de Chile

PRESENTE.

Carabineros de Chile/ Policía de Investigaciones de Chile, procederá a citar personalmente al perito don, de profesión, domiciliado en calle N°....., a la audiencia del día de próximo, a las horas, en relación con el proceso por el delito de Rol Unico de Causa R.U.C. N° seguido en contra de, con el fin de evacuar una pericia en relación con las facultades mentales del imputado

Se advierte al perito que si se negare a evacuar el informe se le aplicará lo dispuesto para los peritos en el artículo 319 del Código Procesal Penal; vale decir, dará lugar a que

sea traído compulsivamente, conducido por la fuerza pública; al pago de las costas, que puede imponérsele sanciones y que, en caso de impedimento, deberá comunicarlo y justificarlo ante el Tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia.

Asimismo que se le puede imponer una multa de hasta 15 unidades tributarias mensuales.

El perito firmará la copia de esta orden, que se acompaña.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, traer compulsivamente al infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: “*Artículo 19.-* Requerimientos de información, contenido y formalidades. Todas las autoridades y órganos del Estado deberán realizar las diligencias y proporcionar, sin demora, la información que les requirieren el ministerio público y los tribunales con competencia penal. El requerimiento contendrá la fecha y lugar de expedición, los antecedentes necesarios para su cumplimiento, el plazo que se otorgare para que se llevare a efecto y la determinación del fiscal o tribunal requirente.

Con todo, tratándose de informaciones o documentos que en virtud de la ley tuvieren carácter secreto, el requerimiento se atenderá observando las prescripciones de la ley respectiva, si las hubiere, y, en caso contrario, adoptándose las precauciones que aseguren que la información no será divulgada.

Si la autoridad requerida retardare el envío de los antecedentes solicitados o se negare a enviarlos, a pretexto de su carácter secreto o reservado y el fiscal estimare indispensable la realización de la actuación, remitirá los antecedentes al fiscal regional quien, si compartiere esa apreciación, solicitará a la Corte de Apelaciones respectiva que, previo informe de la autoridad de que se tratare, recabado por la vía que considerare más rápida, resuelva la controversia. La Corte adoptará esta decisión en cuenta. Si fuere el tribunal el que requiriere la información, formulará dicha solicitud directamente ante la Corte de Apelaciones.

Si la razón invocada por la autoridad requerida para no enviar los antecedentes solicitados fuere que su publicidad pudiere afectar la seguridad nacional, la cuestión deberá ser resuelta por la Corte Suprema.

Aun cuando la Corte llamada a resolver la controversia rechazare el requerimiento del fiscal, por compartir el juicio de la autoridad a la que se hubieren requerido los antecedentes, podrá ordenar que se suministren al ministerio público o al tribunal los datos que le parecieren necesarios para la adopción de decisiones relativas a la investigación o para el pronunciamiento de resoluciones judiciales.

Las resoluciones que los ministros de Corte pronunciaren para resolver estas materias no los inhabilitarán para conocer, en su caso, los recursos que se dedujeren en la causa de que se tratare”.

“*Artículo 181.-* Actividades de la investigación. Para los fines previstos en el artículo anterior, la investigación se llevará a cabo de modo de consignar y asegurar todo cuanto condujere a la comprobación del hecho y a la identificación de los partícipes en el

mismo. Así, se hará constar el estado de las personas, cosas o lugares, se identificará a los testigos del hecho investigado y se consignarán sus declaraciones. Del mismo modo, si el hecho hubiere dejado huellas, rastros o señales, se tomará nota de ellos y se los especificará detalladamente, se dejará constancia de la descripción del lugar en que aquél se hubiere cometido, del estado de los objetos que en él se encontraren y de todo otro dato pertinente.

Para el cumplimiento de los fines de la investigación se podrá disponer la práctica de operaciones científicas, la toma de fotografías, filmación o grabación y, en general, la reproducción de imágenes, voces o sonidos por los medios técnicos que resultaren más adecuados, requiriendo la intervención de los organismos especializados. En estos casos, una vez verificada la operación se certificará el día, hora y lugar en que ella se hubiere realizado, el nombre, la dirección y la profesión u oficio de quienes hubieren intervenido en ella, así como la individualización de la persona sometida a examen y la descripción de la cosa, suceso o fenómeno que se reprodujere o explicare. En todo caso se adoptarán las medidas necesarias para evitar la alteración de los originales objeto de la operación".

"Artículo 23.- Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301".

"Artículo 199.- Exámenes médicos y autopsias. En los delitos en que fuere necesaria la realización de exámenes médicos para la determinación del hecho punible, el fiscal podrá ordenar que éstos sean llevados a efecto por el Servicio Médico Legal o por cualquier otro servicio médico.

Las autopsias que el fiscal dispusiere realizar como parte de la investigación de un hecho punible serán practicadas en las dependencias del Servicio Médico Legal, por el legista correspondiente; donde no lo hubiere, el fiscal designará el médico encargado y el lugar en que la autopsia debiere ser llevada a cabo.

Para los efectos de su investigación, el fiscal podrá utilizar los exámenes practicados con anterioridad a su intervención, si le parecieren confiables".

"Artículo 200.- Lesiones corporales. Toda persona a cuyo cargo se encontrare un hospital u otro establecimiento de salud semejante, fuere público o privado, dará en el acto cuenta al fiscal de la entrada de cualquier individuo que tuviere lesiones corporales de significación, indicando brevemente el estado del paciente y la exposición que hicieren la o las personas que lo hubieren conducido acerca del origen de dichas lesiones y del lugar y estado en que se le hubiere encontrado. La denuncia deberá consignar el estado del paciente, describir los signos externos de las lesiones e incluir las exposiciones que hicieren el afectado o las personas que lo hubieren conducido.

En ausencia del jefe del establecimiento, dará cuenta el que lo subrogare en el momento del ingreso del lesionado.

El incumplimiento de la obligación prevista en este artículo se castigará con la pena que prevé el artículo 494 del Código Penal".

"Artículo 203.- Pruebas caligráficas. El fiscal podrá solicitar al imputado que escriba en su presencia algunas palabras o frases, a objeto de practicar las pericias caligráficas

que considerare necesarias para la investigación. Si el imputado se negare a hacerlo, el fiscal podrá solicitar al juez de garantía la autorización correspondiente".

NOTA 3: "Artículo 300.- Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal".

"Artículo 301.- Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo".

Nº 162.- CITACION. DE TESTIGO. INICIATIVA DE CARABINEROS. FORMULARIO

Artículo 23 del Código Procesal Penal

CITACION

Carabineros de Chile

Prefectura Santiago

... a Comisaría de

En, a, de de 200....

R.U.C. Nº:...../

Sr. (a)

.....

UNIDAD

PRESENTE.

La Comisaría de, Prefectura, de Carabineros de Chile, cita a don (ña) domiciliado enNº, para que comparezca el día .../.../200..., a las horas, a las Oficinas de la Fiscalía Local de , ubicadas en calle Nº , con el objeto de que preste declaración como testigo en la investigación Rol Unico de Causa R.U.C. Nº, por el delito de Todo lo anterior, en virtud de Oficio Nº..... del Sr. Fiscal Adjunto don(ña) de la ciudad de y de acuerdo a lo establecido en el artículo 23 del Código Procesal Penal.

La no comparecencia injustificada del citado, dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de las sanciones y multas que sean procedentes.

.....(Nombre y Firma)

Oficial de Guardia

CITACION DE TESTIGO

CITACIÓN

Policía de Investigaciones de Chile
Prefectura Santiago
...ª Comisaría de

En, a, de de 200....

R.U.C. Nº:/

Sr. (a)

.....

..... Nº, depto. Nº de

PRESENTE .

La Comisaría de, Prefectura, de la Policía de Investigaciones de Chile, cita a don(ña) domiciliado enNº, para que comparezca el día .../.../2....., a las horas, a las Oficinas de la Fiscalía Local de, ubicadas en calle Nº , con el objeto de que preste declaración como testigo en la investigación Rol Unico de Causa R. U. C. Nº, por el delito de Todo lo anterior, en virtud de Oficio Nº..... del Sr. Fiscal Adjunto don(ña) de la ciudad de y de acuerdo a lo establecido en el artículo 23 del Código Procesal Penal.

Se advierte al testigo que su inasistencia injustificada dará lugar a que sea conducido por la fuerza pública; al pago de las costas y que puede imponérsele sanciones y que, en caso de impedimento, deberá comunicarlo y justificarlo ante el Tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia.

La no comparecencia injustificada del citado, dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de las sanciones y multas que sean procedentes.

El testigo firmará la copia de esta orden, que se acompaña..

..... (Nombre y Firma)

Sr. Comisario de Investigaciones de.....

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria por inasistencia, equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, arresto del infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: *“Artículo 23.-* Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301".

NOTA 3: *“Artículo 300.-* Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal".

“Artículo 301.- Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo".

Nº 163.- CITACION. DE TESTIGOS. EXPLICACIÓN

Artículos 33 - 280 - 298 y 393 del Código Procesal Penal

El Código se refiere, en el Libro I del mismo, en el artículo 33 a las citaciones judiciales.

Se hará personalmente, indicando el tribunal al que se debe comparecer, domicilio de éste, la fecha y la hora de la audiencia, la identificación del proceso y el motivo de la comparecencia. Al mismo tiempo se advertirá, en el formulario, que la inasistencia injustificada dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública (comparecencia compulsiva), al pago de las costas y que puede imponérsele sanciones.

También, se debe indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el Tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia.

Es facultad del tribunal, el orden que el imputado que no compareciere injustificadamente, sea detenido o sometido a prisión preventiva, hasta la realización de la actuación respectiva.

Los testigos -igual que los peritos- pueden ser arrestados hasta la realización de la actuación por un máximo de 24 horas. Además, se les puede imponer una multa de hasta 15 U.T.M (unidades tributarias mensuales).

En el Libro II del Código se encuentra la norma del artículo 280, atinente a la prueba testimonial -y a la pericial- en el caso que se haya solicitado rendir prueba anticipada.

El artículo 393 del Libro IV del mismo Código, en relación con el procedimiento simplificado, determina que procede la prueba de testigos (y de peritos), con citación judicial, con una anticipación de cinco días a la fecha de la audiencia.

NOTA: "Artículo 33.- Citaciones judiciales. Cuando fuere necesario citar a alguna persona para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le notificará la resolución que ordenare su comparecencia.

Se hará saber a los citados el tribunal ante el cual debieren comparecer, su domicilio, la fecha y hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se tratare y el motivo de su comparecencia. Al mismo tiempo se les advertirá que la no comparecencia injustificada dará lugar a que sean conducidos por medio de la fuerza pública, que quedarán obligados al pago de las costas que causaren y que pueden imponérseles sanciones. También se les deberá indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

El tribunal podrá ordenar que el imputado que no compareciere injustificadamente sea detenido o sometido a prisión preventiva hasta la realización de la actuación respectiva. Tratándose de los testigos, peritos u otras personas cuya presencia se requiriere, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación por un máximo de veinticuatro horas e imponérseles, además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si quien no concurriere injustificadamente fuere el defensor o el fiscal, se le aplicará lo dispuesto en el artículo 287".

"Artículo 280.- Prueba anticipada. Durante la audiencia de preparación del juicio oral también se podrá solicitar la prueba testimonial anticipada conforme a lo previsto en el artículo 191.

Asimismo, se podrá solicitar la declaración de peritos en conformidad con las normas del Párrafo 3º del Título VIII del Libro Primero, cuando fuere previsible que la persona de cuya declaración se tratare se encontrará en la imposibilidad de concurrir al juicio oral, por alguna de las razones contempladas en el inciso segundo del artículo 191".

"Artículo 298.- Deber de comparecer y declarar. Toda persona que no se encontrare legalmente exceptuada tendrá la obligación de concurrir al llamamiento judicial practicado con el fin de prestar declaración testimonial; de declarar la verdad sobre lo que se le preguntare y de no ocultar hechos, circunstancias o elementos acerca del contenido de su declaración.

Para la citación de los testigos regirán las normas previstas en el Párrafo 4º del Título II del Libro Primero.

En casos urgentes, los testigos podrán ser citados por cualquier medio, haciéndose constar el motivo de la urgencia. Con todo, en estos casos no procederá la aplicación de los apercibimientos previstos en el artículo 33 sino una vez practicada la citación con las formalidades legales".

"Artículo 393.- Preparación del juicio. Recibido el requerimiento, el tribunal ordenará su notificación al imputado y citará a todos los intervinientes al juicio, el que no podrá tener lugar antes de veinte ni después de cuarenta días contados desde la fecha de la resolución. El imputado deberá ser citado con, a lo menos, diez días de anticipación a la fecha de la audiencia. La citación del imputado se hará bajo el apercibimiento señalado en el artículo 33 y a la misma se acompañarán copias del requerimiento y de la querella, en su caso.

En el procedimiento simplificado no procederá la interposición de demandas civiles, salvo aquella que tuviere por objeto la restitución de la cosa o su valor.

La resolución que dispusiere la citación ordenará que las partes comparezcan a la audiencia, con todos sus medios de prueba. Si alguna de ellas requiriere de la citación de testigos o peritos por medio del tribunal, deberán formular la respectiva solicitud con una anticipación no inferior a cinco días a la fecha de la audiencia".

Nº 164.- CITACION. DE TESTIGOS. FORMULARIO

Artículos 23 y 190 del Código Procesal Penal

CITACION

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de

En, a, de de 200....

R.U.C. Nº:/

Sr(a)

Don(ña)

.....

PRESENTE.

He dispuesto citación de Ud. para que comparezca el día de de 200....., a las horas, en las oficinas de la Fiscalía Local de la ciudad de ubicadas en calle N° de esta ciudad, con el objeto de que preste declaración como testigo en la investigación Rol Unico de Causa R. U. C. N°

Su no comparecencia injustificada dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de otras sanciones y multas que sean procedentes.

Si, por cualquiera razón, Ud. se encontrare impedido(a) de concurrir a la citación en el día y hora señalado, deberá comunicarlo con anterioridad a la fecha indicada.

Saluda atentamente a Ud.,

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto Jefe de la ciudad de

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria en caso de rebeldía, equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, la comparecencia compulsiva del infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, ello les será gravoso.

NOTA 2: "Artículo 23.- Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301".

"Artículo 190.- Testigos ante el ministerio público. Durante la etapa de investigación, los testigos citados por el fiscal estarán obligados a comparecer a su presencia y prestar declaración ante el mismo, salvo aquellos exceptuados únicamente de comparecer a que se refiere el artículo 300. El fiscal no podrá exigir del testigo el juramento o promesa previstos en el artículo 306.

Si el testigo citado no compareciere sin justa causa o, compareciendo, se negare injustificadamente a declarar, se le impondrán, respectivamente, las medidas de apremio previstas en el inciso primero y las sanciones contempladas en el inciso segundo del artículo 299.

Tratándose de testigos que fueren empleados públicos o de una empresa del Estado, el organismo público o la empresa respectiva adoptará las medidas correspondientes, las que serán de su cargo si irrogaren gastos, para facilitar la comparecencia del testigo, sea que se encontrare en el país o en el extranjero".

NOTA 3: "Artículo 300.- Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal".

"Artículo 301.- Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo".

Nº 165.- CITACION. A CAREO. INICIATIVA DE CARABINEROS. FORMULARIO

Artículo 23 del Código Procesal Penal

CITACION DE TESTIGO

I.- Carabineros de Chile

Prefectura Santiago

... Comisaría de

En, a, de de 200.....

R.U.C. Nº:/

Sr.(a)

Don(ña)

PRESENTE .

Cítase por laª COM. a don(ña) domiciliado en Nº....., de la comuna de, de la ciudad de, para que comparezca el, a las horas, en la oficinas de la Fiscalía Local de la ciudad de, ubicadas en No, con el objeto de PRACTICAR CAREO en la investigación **Rol Unico de Causa (R. U. C.) Nº**, por el delito de ; todo lo anterior, en virtud de Oficio Nº..... del Sr. Fiscal Adjunto don (ña) de la ciudad de y de acuerdo a lo establecido en el artículo 23 del Código Procesal Penal.

La no comparecencia injustificada del citado, dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de las sanciones y multas que sean procedentes.

.....(Nombre y Firma)

Oficial de Guardia

CITACIÓN DE TESTIGO

CITACIÓN

II.- Policía de Investigaciones de Chile

Prefectura Santiago

.....^a Comisaría de

En, a, de de 200....

R.U.C. Nº:/

Sr.(a)

Don(ña)

Nº depto.

PRESENTE.

La Comisaría de, Prefectura, de la Policía de Investigaciones de Chile, citará a don(ña) domiciliado (a) en Nº, para que comparezca el día .../.../200..., a las horas, a las Oficinas de la Fiscalía Local de, ubicadas en calle Nº , con el objeto de practicar careo en la investigación Rol Unico de Causa R.U.C. Nº, por el delito de Todo lo anterior, en virtud de Oficio Nº..... del Sr. Fiscal Adjunto don (ña) de la ciudad de y de acuerdo a lo establecido en el artículo 23 del Código Procesal Penal.

Se advierte al testigo que su inasistencia injustificada dará lugar a que sea conducido por la fuerza pública; condenado al pago de las costas; que puede imponérsele sanciones y que, en caso de impedimento, deberá comunicarlo y justificarlo, ante el Tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia.

La no comparecencia injustificada del citado, dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de las sanciones y multas que sean procedentes.

El testigo firmará la copia de esta orden, que se acompaña..

..... (Nombre y Firma)

Comisario de investigaciones de.....

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, arresto del infractor, llamado "comparecencia compulsiva".

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: “*Artículo 23.-* Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301”.

NOTA 3: “*Artículo 300.-* Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También, deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal”.

“*Artículo 301.-* Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo.

Nº 166.- CITACION. DEL ACUSADO AL JUICIO ORAL. FORMULARIO

Artículos 33 - 281 y 393 del Código Procesal Penal

En, ade del año 200.....

R. U. C. Nº

Teniendo presente lo dispuesto por el artículo 281 del Código Procesal Penal, cítase personalmente al acusado, de profesión, domiciliado en

calle N°....., a la audiencia de juicio Oral del día de próximo a las horas, al ...º Tribunal Colegiado de la ciudad de, en calle N°, pisoº, en relación con el proceso por el delito de Rol Unico de Causa R.U.C. N°....., seguido en su contra, bajo apercibimientos de ser conducido por la fuerza pública; de pagar las costas; de imponérsele sanciones; de ser puesto en prisión o comparecer compulsivamente y, además, de imponerle una multa de hasta 15 unidades tributarias mensuales; según lo disponen los artículos 33 y 141, inciso cuarto del Código Procesal Penal.

El acusado firmará copia de esta orden.

.....(Nombre y Firma)

Sr. Juez delº Juzgado de Garantía de la ciudad de

NOTA 1: “Artículo 33.- Citaciones judiciales. Cuando fuere necesario citar a alguna persona para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le notificará la resolución que ordenare su comparecencia.

Se hará saber a los citados el tribunal ante el cual debieren comparecer, su domicilio, la fecha y hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se tratare y el motivo de su comparecencia. Al mismo tiempo se les advertirá que la no comparecencia injustificada dará lugar a que sean conducidos por medio de la fuerza pública, que quedarán obligados al pago de las costas que causaren y que pueden imponérseles sanciones. También se les deberá indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

El tribunal podrá ordenar que el imputado que no compareciere injustificadamente sea detenido o sometido a prisión preventiva hasta la realización de la actuación respectiva. Tratándose de los testigos, peritos u otras personas cuya presencia se requiriere, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación por un máximo de veinticuatro horas e imponérseles, además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si quien no concurriere injustificadamente fuere el defensor o el fiscal, se le aplicará lo dispuesto en el artículo 287”.

“Artículo 281.- Fecha, lugar, integración y citaciones. El juez de garantía hará llegar el auto de apertura del juicio oral al tribunal competente, dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes a su notificación.

También pondrá a disposición del tribunal de juicio oral en lo penal las personas sometidas a prisión preventiva o a otras medidas cautelares personales.

Una vez distribuida la causa, cuando procediere, el juez presidente de la sala respectiva procederá de inmediato a decretar la fecha para la celebración de la audiencia del mismo, la que deberá tener lugar no antes de quince ni después de sesenta días desde la notificación del auto de apertura del juicio oral.

Señalará, asimismo, la localidad en la cual se constituirá y funcionará el tribunal de juicio oral en lo penal, si se tratare de alguno de los casos previstos en el artículo 21 A del Código Orgánico de Tribunales.

En su resolución, el juez presidente indicará también el nombre de los jueces que integrarán la sala. Con la aprobación del juez presidente del comité de jueces, convocará a un número de jueces mayor de tres para que la integren, cuando existieren

circunstancias que permitieren presumir que con el número ordinario no se podrá dar cumplimiento a lo exigido en el artículo 284.

Ordenará, por último, que se cite a la audiencia de todos quienes debieren concurrir a ella. El acusado deberá ser citado con, a lo menos, siete días de anticipación a la realización de la audiencia, bajo los apercibimientos previstos en los artículos 33 y 141, inciso cuarto".

"Artículo 393.- Preparación del juicio. Recibido el requerimiento, el tribunal ordenará su notificación al imputado y citará a todos los intervinientes al juicio, el que no podrá tener lugar antes de veinte ni después de cuarenta días contados desde la fecha de la resolución. El imputado deberá ser citado con, a lo menos, diez días de anticipación a la fecha de la audiencia. La citación del imputado se hará bajo el apercibimiento señalado en el artículo 33 y a la misma se acompañarán copias del requerimiento y de la querella, en su caso.

En el procedimiento simplificado no procederá la interposición de demandas civiles, salvo aquella que tuviere por objeto la restitución de la cosa o su valor.

La resolución que dispusiere la citación ordenará que las partes comparezcan a la audiencia, con todos sus medios de prueba. Si alguna de ellas requiriere de la citación de testigos o peritos por medio del tribunal, deberán formular la respectiva solicitud con una anticipación no inferior a cinco días a la fecha de la audiencia".

NOTA 2: Párrafo 4º Notificaciones y citaciones judiciales. *"Artículo 24.- Funcionarios habilitados.* Las notificaciones de las resoluciones judiciales se realizarán por los funcionarios del tribunal que hubiere expedido la resolución, que hubieren sido designados para cumplir esta función por el juez presidente del comité de jueces, a propuesta del administrador del tribunal.

El tribunal podrá ordenar que una o más notificaciones determinadas se practicaren por otro ministro de fe o, en casos calificados y por resolución fundada, por un agente de la policía".

"Artículo 25.- Contenido. La notificación deberá incluir una copia íntegra de la resolución de que se tratare, con la identificación del proceso en el que recayere, a menos que la ley expresamente ordenare agregar otros antecedentes, o que el juez lo estimare necesario para la debida información del notificado o para el adecuado ejercicio de sus derechos".

"Artículo 26.- Señalamiento de domicilio de los intervinientes en el procedimiento. En su primera intervención en el procedimiento los intervinientes deberán ser conminados por el juez, por el ministerio público, o por el funcionario público que practicare la primera notificación, a indicar un domicilio dentro de los límites urbanos de la ciudad en que funcionare el tribunal respectivo y en el cual puedan practicárseles las notificaciones posteriores. Asimismo, deberán comunicar cualquier cambio de su domicilio.

En caso de omisión del señalamiento del domicilio o de la comunicación de sus cambios, o de cualquier inexactitud del mismo o de la inexistencia del domicilio indicado, las resoluciones que se dictaren se notificarán por el estado diario. Para tal efecto, los intervinientes en el procedimiento deberán ser advertidos de esta circunstancia, lo que se hará constar en el acta que se levantara.

El mismo apercibimiento se formulará al imputado que fuere puesto en libertad, a menos que ello fuere consecuencia de un sobreseimiento definitivo o de una sentencia absolutoria ejecutoriados".

"Artículo 27.- Notificación al ministerio público. El ministerio público será notificado en sus oficinas, para lo cual deberá indicar su domicilio dentro de los límites urbanos de

la ciudad en que funcionare el tribunal e informar a éste de cualquier cambio del mismo".

"Artículo 28.- Notificación a otros intervinientes. Cuando un interviniente en el procedimiento contare con defensor o mandatario constituido en él, las notificaciones deberán ser hechas solamente a éste, salvo que la ley o el tribunal dispusiere que también se notifique directamente a aquél".

"Artículo 29.- Notificaciones al imputado privado de libertad. Las notificaciones que debieren realizarse al imputado privado de libertad se le harán en persona en el establecimiento o recinto en que permaneciere, aunque éste se hallare fuera del territorio jurisdiccional del tribunal, mediante la entrega, por un funcionario del establecimiento y bajo la responsabilidad del jefe del mismo, del texto de la resolución respectiva. Al efecto, el tribunal podrá remitir dichas resoluciones, así como cualquier otro antecedente que considerare relevante, por cualquier medio de comunicación idóneo, tales como fax, correo electrónico u otro.

Si la persona a quien se debiere notificar no supiere o no pudiese leer, la resolución le será leída por el funcionario encargado de notificarla.

No obstante lo dispuesto en el inciso primero, el tribunal, podrá disponer, por resolución fundada y de manera excepcional, que la notificación de determinadas resoluciones al imputado privado de libertad sea practicada en el recinto en que funcione".

"Artículo 30.- Notificaciones de las resoluciones en las audiencias judiciales. Las resoluciones pronunciadas durante las audiencias judiciales se entenderán notificadas a los intervinientes en el procedimiento que hubieren asistido o debido asistir a las mismas. De estas notificaciones se dejará constancia en el estado diario, pero su omisión no invalidará la notificación.

Los interesados podrán pedir copias de los registros en que constaren estas resoluciones, las que se expedirán sin demora".

"Artículo 31.- Otras formas de notificación. Cualquier interviniente en el procedimiento podrá proponer para sí otras formas de notificación, que el tribunal podrá aceptar si, en su opinión, resultaren suficientemente eficaces y no causaren indefensión".

"Artículo 32.- Normas aplicables a las notificaciones. En lo no previsto en este párrafo, las notificaciones que hubieren de practicarse a los intervinientes en el procedimiento penal se regirán por las normas contempladas en el Título VI del Libro I del Código de Procedimiento Civil".

"Artículo 33.- Citaciones judiciales. Cuando fuere necesario citar a alguna persona para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le notificará la resolución que ordenare su comparecencia.

Se hará saber a los citados el tribunal ante el cual debieren comparecer, su domicilio, la fecha y hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se tratare y el motivo de su comparecencia. Al mismo tiempo se les advertirá que la no comparecencia injustificada dará lugar a que sean conducidos por medio de la fuerza pública, que quedarán obligados al pago de las costas que causaren y que pueden imponérseles sanciones.

También se les deberá indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

El tribunal podrá ordenar que el imputado que no compareciere injustificadamente sea detenido o sometido a prisión preventiva hasta la realización de la actuación respectiva. Tratándose de los testigos, peritos u otras personas cuya presencia se

requiriere, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación por un máximo de veinticuatro horas e imponérseles, además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si quien no concurriere injustificadamente fuere el defensor o el fiscal, se le aplicará lo dispuesto en el artículo 287".

NOTA 3: "Artículo 393.- Preparación del juicio. Recibido el requerimiento, el tribunal ordenará su notificación al imputado y citará a todos los intervinientes al juicio, el que no podrá tener lugar antes de veinte ni después de cuarenta días contados desde la fecha de la resolución. El imputado deberá ser citado con, a lo menos, diez días de anticipación a la fecha de la audiencia. La citación del imputado se hará bajo el apercibimiento señalado en el artículo 33 y a la misma se acompañarán copias del requerimiento y de la querella, en su caso.

En el procedimiento simplificado no procederá la interposición de demandas civiles, salvo aquella que tuviere por objeto la restitución de la cosa o su valor.

La resolución que dispusiere la citación ordenará que las partes comparezcan a la audiencia, con todos sus medios de prueba. Si alguna de ellas requiriere de la citación de testigos o peritos por medio del tribunal, deberán formular la respectiva solicitud con una anticipación no inferior a cinco días a la fecha de la audiencia".

Nº 167.- CITACION. DEL FISCAL. A INTERVINIENTES. FORMULARIO. MINISTERIO PÚBLICO

FISCALIA LOCAL DE ...
... REGION DE ...

C I T A C I O N

MINISTERIO PUBLICO
FISCALIA LOCAL DE LA CIUDAD DE
..... REGION DE

CITECE POR						
CARABINEROS DE CHILE						
POLICIA DE INVESTIGACIONES						
A:			RUT:			
APELLIDO PATERNO		APELLIDO MATERNO		NOMBRES		
Domiciliado en						
CALLE		Nº	DPTO	VILLA POBLACION	O	COMUNA CIUDAD
A:						
FISCALIA LOCAL DE		UBICADA EN LA CALLE		Nº		DE
EL DIA/// A LAS .....HRS						
CON EL OBJETO DE						
CITACION A INTERVINIENTES U OTROS FORMULARIOS						
CAUSA RUC Nº				POR EL DELITO DE		
BAJO APERCIBIMIENTO DE						

POR ORDEN DEL FISCAL	SR
DOMICILIO	

Sin perjuicio de lo anterior, en el caso de encontrarse imposibilitado (a), por cualquier causa justificada, sírvase informar al teléfono , o al e-mail , o bien, presentarse en la dirección antes indicada entre las 09:00 a 13:00 hrs.

Nº 168.- CITACION. DEL FISCAL AL IMPUTADO. FORMULARIO

Artículos 23 y 190 del Código Procesal Penal

CITACIÓN

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de

En, a, de de 200....

R.U.C. Nº:/

Sr. (a)

.....
.....

PRESENTE.

He dispuesto la citación de Ud. para que comparezca el día, a las horas, en las oficinas de la Fiscalía Local ubicadas en, con el objeto que preste declaración como imputado en la investigación Rol Unico de Causa R.U.C. Nº, por delito de

Su no comparecencia injustificada, dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública.

Si por cualquier razón se encontrare impedido de concurrir a la citación, en el día y hora señalado, deberá comunicarlo con anterioridad a la fecha indicada.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria por rebeldía, equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, arresto del infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: "Artículo 23.- Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301".

"Artículo 190.- Testigos ante el ministerio público. Durante la etapa de investigación, los testigos citados por el fiscal estarán obligados a comparecer a su presencia y prestar declaración ante el mismo, salvo aquellos exceptuados únicamente de comparecer a que se refiere el artículo 300. El fiscal no podrá exigir del testigo el juramento o promesa previstos en el artículo 306.

Si el testigo citado no compareciere sin justa causa o, compareciendo, se negare injustificadamente a declarar, se le impondrán, respectivamente, las medidas de apremio previstas en el inciso primero y las sanciones contempladas en el inciso segundo del artículo 299.

Tratándose de testigos que fueren empleados públicos o de una empresa del Estado, el organismo público o la empresa respectiva adoptará las medidas correspondientes, las que serán de su cargo si irrogaren gastos, para facilitar la comparecencia del testigo, sea que se encontrare en el país o en el extranjero".

NOTA 3: *"Artículo 300.-* Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal".

"Artículo 301.- Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo".

Nº 169.- CITACION. DE TESTIGO. AL JUICIO ORAL. FORMULARIO

Artículos 33 - 281 - 298 y 393 del Código Procesal Penal

En, ade del año dos mil

R. U. C. Nº

Teniendo presente lo dispuesto por el artículo 281 del Código Procesal Penal, cítase personalmente al testigo, de profesión, domiciliado en calle Nº....., a la Audiencia de Juicio Oral del día de próximo a las horas, al ...º Tribunal Colegiado de la ciudad de, en calle Nº pisoº, en relación con el proceso por el delito de Rol Unico de Causa R.U.C. Nº, seguido en contra de, bajo apercibimientos de ser conducido por la fuerza pública; de pagar las costas; de imponérsele sanciones; de ser arrestado y, además, de imponerle una multa de hasta 15 unidades tributarias mensuales; según lo disponen los artículos 33 y 141, inciso cuarto del Código Procesal Penal.

El acusado firmará copia de esta orden.

.....(Nombre y Firma)

Sr. Juez delº Juzgado de Garantía de la ciudad de

NOTA 1: “Artículo 33.- Citaciones judiciales. Cuando fuere necesario citar a alguna persona para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le notificará la resolución que ordenare su comparecencia.

Se hará saber a los citados el tribunal ante el cual debieren comparecer, su domicilio, la fecha y hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se tratare y el motivo de su comparecencia. Al mismo tiempo se les advertirá que la no comparecencia injustificada dará lugar a que sean conducidos por medio de la fuerza pública, que quedarán obligados al pago de las costas que causaren y que pueden imponérseles sanciones. También se les deberá indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

El tribunal podrá ordenar que el imputado que no compareciere injustificadamente sea detenido o sometido a prisión preventiva hasta la realización de la actuación respectiva. Tratándose de los testigos, peritos u otras personas cuya presencia se requiriere, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación por un máximo de veinticuatro horas e imponérseles, además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si quien no concurriera injustificadamente fuere el defensor o el fiscal, se le aplicará lo dispuesto en el artículo 287”.

“Artículo 281.- Fecha, lugar, integración y citaciones. El juez de garantía hará llegar el auto de apertura del juicio oral al tribunal competente, dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes a su notificación.

También pondrá a disposición del tribunal de juicio oral en lo penal las personas sometidas a prisión preventiva o a otras medidas cautelares personales.

Una vez distribuida la causa, cuando procediere, el juez presidente de la sala respectiva procederá de inmediato a decretar la fecha para la celebración de la

audiencia del mismo, la que deberá tener lugar no antes de quince ni después de sesenta días desde la notificación del auto de apertura del juicio oral.

Señalará, asimismo, la localidad en la cual se constituirá y funcionará el tribunal de juicio oral en lo penal, si se tratare de alguno de los casos previstos en el artículo 21 A del Código Orgánico de Tribunales.

En su resolución, el juez presidente indicará también el nombre de los jueces que integrarán la sala. Con la aprobación del juez presidente del comité de jueces, convocará a un número de jueces mayor de tres para que la integren, cuando existieren circunstancias que permitieren presumir que con el número ordinario no se podrá dar cumplimiento a lo exigido en el artículo 284.

Ordenará, por último, que se cite a la audiencia de todos quienes debieren concurrir a ella. El acusado deberá ser citado con, a lo menos, siete días de anticipación a la realización de la audiencia, bajo los apercibimientos **previstos** en los artículos 33 y 141, inciso cuarto".

"Artículo 298.- Deber de comparecer y declarar. Toda persona que no se encontrare legalmente exceptuada tendrá la obligación de concurrir al llamamiento judicial practicado con el fin de prestar declaración testimonial; de declarar la verdad sobre lo que se le preguntare y de no ocultar hechos, circunstancias o elementos acerca del contenido de su declaración.

Para la citación de los testigos regirán las normas previstas en el Párrafo 4º del Título II del Libro Primero.

En casos urgentes, los testigos podrán ser citados por cualquier medio, haciéndose constar el motivo de la urgencia. Con todo, en estos casos no procederá la aplicación de los apercibimientos previstos en el artículo 33 sino una vez practicada la citación con las formalidades legales".

"Artículo 393.- Preparación del juicio. Recibido el requerimiento, el tribunal ordenará su notificación al imputado y citará a todos los intervinientes al juicio, el que no podrá tener lugar antes de veinte ni después de cuarenta días contados desde la fecha de la resolución. El imputado deberá ser citado con, a lo menos, diez días de anticipación a la fecha de la audiencia. La citación del imputado se hará bajo el apercibimiento señalado en el artículo 33 y a la misma se acompañarán copias del requerimiento y de la querella, en su caso.

En el procedimiento simplificado no procederá la interposición de demandas civiles, salvo aquella que tuviere por objeto la restitución de la cosa o su valor.

La resolución que dispusiere la citación ordenará que las partes comparezcan a la audiencia, con todos sus medios de prueba. Si alguna de ellas requiriere de la citación de testigos o peritos por medio del tribunal, deberán formular la respectiva solicitud con una anticipación no inferior a cinco días a la fecha de la audiencia".

NOTA 2: Párrafo 4º Notificaciones y citaciones judiciales. *"Artículo 24.- Funcionarios habilitados.* Las notificaciones de las resoluciones judiciales se realizarán por los funcionarios del tribunal que hubiere expedido la resolución, que hubieren sido designados para cumplir esta función por el juez presidente del comité de jueces, a propuesta del administrador del tribunal.

El tribunal podrá ordenar que una o más notificaciones determinadas se practicaren por otro ministro de fe o, en casos calificados y por resolución fundada, por un agente de la policía.

"Artículo 25.- Contenido. La notificación deberá incluir una copia íntegra de la resolución de que se tratare, con la identificación del proceso en el que recayere, a menos que la ley expresamente ordenare agregar otros antecedentes, o que el juez lo

estimare necesario para la debida información del notificado o para el adecuado ejercicio de sus derechos".

"Artículo 26.- Señalamiento de domicilio de los intervinientes en el procedimiento. En su primera intervención en el procedimiento los intervinientes deberán ser conminados por el juez, por el ministerio público, o por el funcionario público que practicare la primera notificación, a indicar un domicilio dentro de los límites urbanos de la ciudad en que funcionare el tribunal respectivo y en el cual puedan practicárseles las notificaciones posteriores. Asimismo, deberán comunicar cualquier cambio de su domicilio.

En caso de omisión del señalamiento del domicilio o de la comunicación de sus cambios, o de cualquier inexactitud del mismo o de la inexistencia del domicilio indicado, las resoluciones que se dictaren se notificarán por el estado diario. Para tal efecto, los intervinientes en el procedimiento deberán ser advertidos de esta circunstancia, lo que se hará constar en el acta que se levantara.

El mismo apercibimiento se formulará al imputado que fuere puesto en libertad, a menos que ello fuere consecuencia de un sobreseimiento definitivo o de una sentencia absolutoria ejecutoriados".

"Artículo 27.- Notificación al ministerio público. El ministerio público será notificado en sus oficinas, para lo cual deberá indicar su domicilio dentro de los límites urbanos de la ciudad en que funcionare el tribunal e informar a éste de cualquier cambio del mismo".

"Artículo 28.- Notificación a otros intervinientes. Cuando un interviniente en el procedimiento contare con defensor o mandatario constituido en él, las notificaciones deberán ser hechas solamente a éste, salvo que la ley o el tribunal dispusiere que también se notifique directamente a aquél".

"Artículo 29.- Notificaciones al imputado privado de libertad. Las notificaciones que debieren realizarse al imputado privado de libertad se le harán en persona en el establecimiento o recinto en que permaneciere, aunque éste se hallare fuera del territorio jurisdiccional del tribunal, mediante la entrega, por un funcionario del establecimiento y bajo la responsabilidad del jefe del mismo, del texto de la resolución respectiva. Al efecto, el tribunal podrá remitir dichas resoluciones, así como cualquier otro antecedente que considerare relevante, por cualquier medio de comunicación idóneo, tales como fax, correo electrónico u otro.

Si la persona a quien se debiere notificar no supiere o no pudiese leer, la resolución le será leída por el funcionario encargado de notificarla.

No obstante lo dispuesto en el inciso primero, el tribunal, podrá disponer, por resolución fundada y de manera excepcional, que la notificación de determinadas resoluciones al imputado privado de libertad sea practicada en el recinto en que funcione".

"Artículo 30.- Notificaciones de las resoluciones en las audiencias judiciales. Las resoluciones pronunciadas durante las audiencias judiciales se entenderán notificadas a los intervinientes en el procedimiento que hubieren asistido o debido asistir a las mismas. De estas notificaciones se dejará constancia en el estado diario, pero su omisión no invalidará la notificación.

Los interesados podrán pedir copias de los registros en que constaren estas resoluciones, las que se expedirán sin demora".

"Artículo 31.- Otras formas de notificación. Cualquier interviniente en el procedimiento podrá proponer para sí otras formas de notificación, que el tribunal podrá

aceptar si, en su opinión, resultaren suficientemente eficaces y no causaren indefensión".

"Artículo 32.- Normas aplicables a las notificaciones. En lo no previsto en este párrafo, las notificaciones que hubieren de practicarse a los intervinientes en el procedimiento penal se regirán por las normas contempladas en el Título VI del Libro I del Código de Procedimiento Civil".

"Artículo 33.- Citaciones judiciales. Cuando fuere necesario citar a alguna persona para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le notificará la resolución que ordenare su comparecencia.

Se hará saber a los citados el tribunal ante el cual debieren comparecer, su domicilio, la fecha y hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se tratare y el motivo de su comparecencia. Al mismo tiempo se les advertirá que la no comparecencia injustificada dará lugar a que sean conducidos por medio de la fuerza pública, que quedarán obligados al pago de las costas que causaren y que pueden imponérseles sanciones.

También se les deberá indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

El tribunal podrá ordenar que el imputado que no compareciere injustificadamente sea detenido o sometido a prisión preventiva hasta la realización de la actuación respectiva. Tratándose de los testigos, peritos u otras personas cuya presencia se requiriere, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación por un máximo de veinticuatro horas e imponérseles, además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si quien no concurriere injustificadamente fuere el defensor o el fiscal, se le aplicará lo dispuesto en el artículo 287".

Nº 170.- CITACION. DE PERITO. AL JUICIO ORAL. FORMULARIO

Artículos 33 - 281 - 316 y 393 del Código Procesal Penal

En, ade del año dos mil

R. U. C. Nº

Teniendo presente lo dispuesto por el artículo 281 del Código Procesal Penal, cítase personalmente al testigo, de profesión, domiciliado en calle Nº....., a la Audiencia de Juicio Oral del día de próximo a las horas, al ...º Tribunal Colegiado de la ciudad de, en calle Nº, pisoº, en relación con el proceso por el delito de Rol Unico de Causa R.U.C. Nº....., seguido en contra de, bajo apercibimientos de ser conducido por la fuerza pública; de pagar las costas; de imponérsele sanciones; de ser puesto en prisión o ser arrestado y, además, de imponerle una multa de hasta 15 unidades tributarias mensuales; según lo disponen los artículos 33 y 141, inciso cuarto del Código Procesal Penal.

El acusado firmará copia de esta orden.

.....(Nombre y Firma)

Sr. Juez delº Juzgado de Garantía de la ciudad de

NOTA 1: “*Artículo 33.- Citaciones judiciales.* Cuando fuere necesario citar a alguna persona para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le notificará la resolución que ordenare su comparecencia.

Se hará saber a los citados el tribunal ante el cual debieren comparecer, su domicilio, la fecha y hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se tratare y el motivo de su comparecencia. Al mismo tiempo se les advertirá que la no comparecencia injustificada dará lugar a que sean conducidos por medio de la fuerza pública, que quedarán obligados al pago de las costas que causaren y que pueden imponérseles sanciones. También se les deberá indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

El tribunal podrá ordenar que el imputado que no compareciere injustificadamente sea detenido o sometido a prisión preventiva hasta la realización de la actuación respectiva. Tratándose de los testigos, peritos u otras personas cuya presencia se requiriere, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación por un máximo de veinticuatro horas e imponérseles, además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si quien no concurriere injustificadamente fuere el defensor o el fiscal, se le aplicará lo dispuesto en el artículo 287”.

“*Artículo 281.- Fecha, lugar, integración y citaciones.* El juez de garantía hará llegar el auto de apertura del juicio oral al tribunal competente, dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes a su notificación.

También pondrá a disposición del tribunal de juicio oral en lo penal las personas sometidas a prisión preventiva o a otras medidas cautelares personales.

Una vez distribuida la causa, cuando procediere, el juez presidente de la sala respectiva procederá de inmediato a decretar la fecha para la celebración de la audiencia del mismo, la que deberá tener lugar no antes de quince ni después de sesenta días desde la notificación del auto de apertura del juicio oral.

Señalará, asimismo, la localidad en la cual se constituirá y funcionará el tribunal de juicio oral en lo penal, si se tratare de alguno de los casos previstos en el artículo 21 A del Código Orgánico de Tribunales.

En su resolución, el juez presidente indicará también el nombre de los jueces que integrarán la sala. Con la aprobación del juez presidente del comité de jueces, convocará a un número de jueces mayor de tres para que la integren, cuando existieren circunstancias que permitieren presumir que con el número ordinario no se podrá dar cumplimiento a lo exigido en el artículo 284.

Ordenará, por último, que se cite a la audiencia de todos quienes debieren concurrir a ella. El acusado deberá ser citado con, a lo menos, siete días de anticipación a la realización de la audiencia, bajo los **sapercibimientos previstos** en los artículos 33 y 141, inciso cuarto”.

“*Artículo 316.- Admisibilidad del informe y remuneración de los peritos.* El tribunal admitirá los informes y citará a los peritos cuando, además de los requisitos generales para la admisibilidad de las solicitudes de prueba, considerare que los peritos y sus informes otorgan suficientes garantías de seriedad y profesionalismo. Con todo, el tribunal podrá limitar el número de informes o de peritos, cuando unos u otros resultaren excesivos o pudieren entorpecer la realización del juicio.

Los honorarios y demás gastos derivados de la intervención de los peritos mencionados en este artículo corresponderán a la parte que los presentare.

Excepcionalmente, el tribunal podrá relevar a la parte, total o parcialmente, del pago de la remuneración del perito, cuando considerare que ella no cuenta con medios suficientes para solventarlo o cuando, tratándose del imputado, la no realización de la diligencia pudiere importar un notorio desequilibrio en sus posibilidades de defensa. En este último caso, el tribunal regulará prudencialmente la remuneración del perito, teniendo presente los honorarios habituales en la plaza y el total o la parte de la remuneración que no fuere asumida por el solicitante será de cargo fiscal".

"Artículo 393.- Preparación del juicio. Recibido el requerimiento, el tribunal ordenará su notificación al imputado y citará a todos los intervinientes al juicio, el que no podrá tener lugar antes de veinte ni después de cuarenta días contados desde la fecha de la resolución. El imputado deberá ser citado con, a lo menos, diez días de anticipación a la fecha de la audiencia. La citación del imputado se hará bajo el apercibimiento señalado en el artículo 33 y a la misma se acompañarán copias del requerimiento y de la querella, en su caso.

En el procedimiento simplificado no procederá la interposición de demandas civiles, salvo aquella que tuviere por objeto la restitución de la cosa o su valor.

La resolución que dispusiere la citación ordenará que las partes comparezcan a la audiencia, con todos sus medios de prueba. Si alguna de ellas requiriere de la citación de testigos o peritos por medio del tribunal, deberán formular la respectiva solicitud con una anticipación no inferior a cinco días a la fecha de la audiencia".

NOTA 2: Párrafo 4º Notificaciones y citaciones judiciales. *"Artículo 24.- Funcionarios habilitados.* Las notificaciones de las resoluciones judiciales se realizarán por los funcionarios del tribunal que hubiere expedido la resolución, que hubieren sido designados para cumplir esta función por el juez presidente del comité de jueces, a propuesta del administrador del tribunal.

El tribunal podrá ordenar que una o más notificaciones determinadas se practicaren por otro ministro de fe o, en casos calificados y por resolución fundada, por un agente de la policía".

"Artículo 25.- Contenido. La notificación deberá incluir una copia íntegra de la resolución de que se tratare, con la identificación del proceso en el que recayere, a menos que la ley expresamente ordenare agregar otros antecedentes, o que el juez lo estimare necesario para la debida información del notificado o para el adecuado ejercicio de sus derechos".

"Artículo 26.- Señalamiento de domicilio de los intervinientes en el procedimiento. En su primera intervención en el procedimiento los intervinientes deberán ser conminados por el juez, por el ministerio público, o por el funcionario público que practicare la primera notificación, a indicar un domicilio dentro de los límites urbanos de la ciudad en que funcionare el tribunal respectivo y en el cual puedan practicárseles las notificaciones posteriores. Asimismo, deberán comunicar cualquier cambio de su domicilio.

En caso de omisión del señalamiento del domicilio o de la comunicación de sus cambios, o de cualquier inexactitud del mismo o de la inexistencia del domicilio indicado, las resoluciones que se dictaren se notificarán por el estado diario. Para tal efecto, los intervinientes en el procedimiento deberán ser advertidos de esta circunstancia, lo que se hará constar en el acta que se levantara.

El mismo apercibimiento se formulará al imputado que fuere puesto en libertad, a menos que ello fuere consecuencia de un sobreseimiento definitivo o de una sentencia absolutoria ejecutoriados".

"Artículo 27.- Notificación al ministerio público. El ministerio público será notificado en sus oficinas, para lo cual deberá indicar su domicilio dentro de los límites urbanos de la ciudad en que funcionare el tribunal e informar a éste de cualquier cambio del mismo".

"Artículo 28.- Notificación a otros intervinientes. Cuando un interviniente en el procedimiento contare con defensor o mandatario constituido en él, las notificaciones deberán ser hechas solamente a éste, salvo que la ley o el tribunal dispusiere que también se notifique directamente a aquél".

"Artículo 29.- Notificaciones al imputado privado de libertad. Las notificaciones que debieren realizarse al imputado privado de libertad se le harán en persona en el establecimiento o recinto en que permaneciere, aunque éste se hallare fuera del territorio jurisdiccional del tribunal, mediante la entrega, por un funcionario del establecimiento y bajo la responsabilidad del jefe del mismo, del texto de la resolución respectiva. Al efecto, el tribunal podrá remitir dichas resoluciones, así como cualquier otro antecedente que considerare relevante, por cualquier medio de comunicación idóneo, tales como fax, correo electrónico u otro.

Si la persona a quien se debiere notificar no supiere o no pudiese leer, la resolución le será leída por el funcionario encargado de notificarla.

No obstante lo dispuesto en el inciso primero, el tribunal, podrá disponer, por resolución fundada y de manera excepcional, que la notificación de determinadas resoluciones al imputado privado de libertad sea practicada en el recinto en que funcione".

"Artículo 30.- Notificaciones de las resoluciones en las audiencias judiciales. Las resoluciones pronunciadas durante las audiencias judiciales se entenderán notificadas a los intervinientes en el procedimiento que hubieren asistido o debido asistir a las mismas. De estas notificaciones se dejará constancia en el estado diario, pero su omisión no invalidará la notificación.

Los interesados podrán pedir copias de los registros en que constaren estas resoluciones, las que se expedirán sin demora".

"Artículo 31.- Otras formas de notificación. Cualquier interviniente en el procedimiento podrá proponer para sí otras formas de notificación, que el tribunal podrá aceptar si, en su opinión, resultaren suficientemente eficaces y no causaren indefensión".

"Artículo 32.- Normas aplicables a las notificaciones. En lo no previsto en este párrafo, las notificaciones que hubieren de practicarse a los intervinientes en el procedimiento penal se regirán por las normas contempladas en el Título VI del Libro I del Código de Procedimiento Civil".

"Artículo 33.- Citaciones judiciales. Cuando fuere necesario citar a alguna persona para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le notificará la resolución que ordenare su comparecencia.

Se hará saber a los citados el tribunal ante el cual debieren comparecer, su domicilio, la fecha y hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se tratare y el motivo de su comparecencia. Al mismo tiempo se les advertirá que la no comparecencia injustificada dará lugar a que sean conducidos por medio de la fuerza pública, que quedarán obligados al pago de las costas que causaren y que pueden imponérseles sanciones.

También se les deberá indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

El tribunal podrá ordenar que el imputado que no compareciere injustificadamente sea detenido o sometido a prisión preventiva hasta la realización de la actuación respectiva. Tratándose de los testigos, peritos u otras personas cuya presencia se requiriere, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación por un máximo de veinticuatro horas e imponérseles, además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si quien no concurriere injustificadamente fuere el defensor o el fiscal, se le aplicará lo dispuesto en el artículo 287".

Nº 171.- CITACION. DEL IMPUTADO. FISCAL A CARABINEROS. FORMULARIO

Artículos 23 y 193 del Código Procesal Penal

OFICIO

Ministerio Público
Fiscalía Regional de
Fiscalía Local de

En, a, de de 200.....

R.U.C. Nº:/
OFICIO Nº:

CITACIÓN

Sr. (a)
Don (ña)
Carabineros de Chile

PRESENTE.

Carabineros de Chile/ Policía de Investigaciones de Chile, procederá a citar personalmente al imputado don, de profesión, domiciliado en calle Nº....., a la audiencia del día de próximo a las horas, en relación con el proceso por el delito de Rol Unico de Causa R.U.C. Nº, seguido en contra de, con el fin de prestar declaración sobre los hechos.

Se advierte al imputado que su inasistencia injustificada dará lugar a que sea conducido por la fuerza pública; al pago de las costas, que puede imponérsele sanciones y que, en caso de impedimento, deberá comunicarlo y justificarlo ante el Tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia.

Asimismo que puede ser arrestado y que se le puede imponer una multa de hasta 15 unidades tributarias mensuales.

El imputado firmará la copia de esta orden, que se acompaña..

..... (Nombre y Firma)

Sr. Fiscal Adjunto de la ciudad de

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria por rebeldía, equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, arresto del infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: *“Artículo 23.-* Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301”.

“Artículo 193.- Comparecencia del imputado ante el ministerio público. Durante la etapa de investigación el imputado estará obligado a comparecer ante el fiscal, cuando éste así lo dispusiere.

Si el imputado se encontrare privado de libertad, el fiscal solicitará al juez autorización para que aquél sea conducido a su presencia. Si la privación de libertad obediere a que se hubiere decretado la prisión preventiva del imputado conforme a lo dispuesto en los artículos 139 y siguientes, la autorización que el juez otorgare de conformidad a este artículo, salvo que dispusiere otra cosa, será suficiente para que el fiscal ordene la comparecencia del imputado a su presencia cuantas veces fuere necesario para los fines de la investigación, en tanto se mantuviere dicha medida cautelar personal”.

NOTA 3: *“Artículo 300.-* Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal”.

“Artículo 301.- Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el

tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo".

Nº 172.- CITACION. DEL IMPUTADO. INICIATIVA DE CARABINEROS. FORMULARIO

Artículos 23 y 193 del Código Procesal Penal

CITACION

Carabineros de Chile

Prefectura de

.....ª Comisaría de

En, a, de de 200.....

R.U.C. Nº:/

Sr. (a).....

Don(ña).....

Unidad de Carabineros

PRESENTE.

La Comisaría de, Prefectura, de Carabineros de Chile, cita a don(ña) domiciliado enNº, para que comparezca el día .../.../200....., a las horas, a las Oficinas de la Fiscalía Local de, ubicadas en calle Nº , con el objeto de que preste declaración, como imputado en la investigación Rol Unico de Causa R.U.C. Nº, por el delito de Todo lo anterior, en virtud de Oficio Nº..... del Sr. Fiscal Adjunto don(ña) de la ciudad de y de acuerdo a lo establecido en el artículo 23 del Código Procesal Penal.

La no comparecencia injustificada del citado, dará lugar a que sea conducido compulsivamente, por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de las sanciones y multas que sean procedentes.

.....(Nombre y Firma)

Oficial de Guardia

Nº 172 A.- CITACION. DEL IMPUTADO. INVESTIGACIONES. FORMULARIO

CITACION

Policía de Investigaciones de Chile

Prefectura Santiago

... Comisaría de

En, a, de de 200.....

R.U.C. Nº:/

Sr. (a).....

Don (ña).....

.....

PRESENTE.

La Comisaría de, Prefectura, de la Policía de Investigaciones de Chile, cita a don(ña) domiciliado en Nº, para que comparezca el día .../.../200....., a las horas, a las Oficinas de la Fiscalía Local de, ubicadas en calle Nº , con el objeto de que preste declaración en la investigación Rol Unico de Causa R.U.C. Nº, por el delito de Todo lo anterior, en virtud de Oficio Nº..... del Sr. Fiscal Adjunto don(ña) de la ciudad de y de acuerdo a lo establecido en el artículo 23 del Código Procesal Penal.

Se advierte al imputado que su inasistencia injustificada dará lugar a que sea traído compulsivamente por la fuerza pública; al pago de las costas, que puede imponérsele sanciones y que, en caso de impedimento, deberá comunicarlo y justificarlo ante el Tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia.

Asimismo que se le puede imponer una multa de hasta 15 unidades tributarias mensuales.

El imputado firmará la copia de esta orden, que se acompaña.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Comisario de Investigaciones de.....

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, arresto del infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: “Artículo 23.- Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301”.

“Artículo 193.- Comparecencia del imputado ante el ministerio público. Durante la etapa de investigación el imputado estará obligado a comparecer ante el fiscal, cuando éste así lo dispusiere.

Si el imputado se encontrare privado de libertad, el fiscal solicitará al juez autorización para que aquél sea conducido a su presencia. Si la privación de libertad obediere a que se hubiere decretado la prisión preventiva del imputado conforme a lo

dispuesto en los artículos 139 y siguientes, la autorización que el juez otorgare de conformidad a este artículo, salvo que dispusiere otra cosa, será suficiente para que el fiscal ordene la comparecencia del imputado a su presencia cuantas veces fuere necesario para los fines de la investigación, en tanto se mantuviere dicha medida cautelar personal".

NOTA 3: "Artículo 300.- Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal".

"Artículo 301.- Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo".

Nº 172 B.- CITACION DE TESTIGO POR EL SERVICIO DE INVESTIGACIONES. FORMULARIO

CITACION

Policía de Investigaciones de Chile
 Prefectura Santiago
 ... Comisaría de

En, a, de de 200.....

R.U.C. Nº:

Sr. (a).....

Don (ña).....

PRESENTE.

La Comisaría de, Prefectura, de la Policía de Investigaciones de Chile, cita a don(ña) domiciliado enNº, para que comparezca el día .../.../200..., a las ... horas, a las Oficinas de la Fiscalía Local de, ubicadas en calle Nº .., con el objeto de que preste declaración en la investigación Rol Unico de Causa R.U.C. Nº, por el delito de Todo lo anterior, en virtud de Oficio Nº..... del Sr. Fiscal Adjunto don(ña) de la ciudad de y de acuerdo a lo establecido en el artículo 23 del Código Procesal Penal.

Se advierte al testigo que su inasistencia injustificada dará lugar a que sea conducido por la fuerza pública; al pago de las costas; que puede imponérsele sanciones y que, en caso de impedimento, deberá comunicarlo y justificarlo ante el Tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia.

La no comparecencia injustificada del citado, dará lugar a que sea conducido compulsivamente por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de las sanciones y multas que sean procedentes.

El testigo firmará la copia de esta orden, que se acompaña.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Comisario de Investigaciones de.....

NOTA 1: Como referencia, vale la pena explicar que el máximo de la sanción pecuniaria en caso de rebeldía, equivale a unos US\$ 800.- moneda de los Estados Unidos de Norteamérica y que el incumplimiento en el pago de la multa significa, asimismo, arresto del infractor.

En la realidad, la mayor parte de las veces no se impondrá el máximo. Pero, incluso en su mínimo, para algunas personas, les será gravoso.

NOTA 2: De acuerdo a las normas del Código Procesal Penal, tanto el Ministerio Público (art. 23), como los tribunales podrán utilizar la fuerza pública para hacer cumplir la medida cautelar personal de la citación, que haya sido ordenada por el Fiscal o resuelta por el Juez. (art. 33).

NOTA 3: Párrafo 4º Notificaciones y citaciones judiciales. "*Artículo 24.- Funcionarios habilitados. Las notificaciones de las resoluciones judiciales se realizarán por los funcionarios del tribunal que hubiere expedido la resolución, que hubieren sido designados para cumplir esta función por el juez presidente del comité de jueces, a propuesta del administrador del tribunal.*

El tribunal podrá ordenar que una o más notificaciones determinadas se practiquen por otro ministro de fe o, en casos calificados y por resolución fundada, por un agente de la policía".

"*Artículo 25.- Contenido. La notificación deberá incluir una copia íntegra de la resolución de que se tratare, con la identificación del proceso en el que recayere, a menos que la ley expresamente ordenare agregar otros antecedentes, o que el juez lo estimare necesario para la debida información del notificado o para el adecuado ejercicio de sus derechos.*"

"Artículo 26.- Señalamiento de domicilio de los intervinientes en el procedimiento. En su primera intervención en el procedimiento los intervinientes deberán ser conminados por el juez, por el ministerio público, o por el funcionario público que practicare la primera notificación, a indicar un domicilio dentro de los límites urbanos de la ciudad en que funcionare el tribunal respectivo y en el cual puedan practicárseles las notificaciones posteriores. Asimismo, deberán comunicar cualquier cambio de su domicilio.

En caso de omisión del señalamiento del domicilio o de la comunicación de sus cambios, o de cualquier inexactitud del mismo o de la inexistencia del domicilio indicado, las resoluciones que se dictaren se notificarán por el estado diario. Para tal efecto, los intervinientes en el procedimiento deberán ser advertidos de esta circunstancia, lo que se hará constar en el acta que se levantara.

El mismo apercibimiento se formulará al imputado que fuere puesto en libertad, a menos que ello fuere consecuencia de un sobreseimiento definitivo o de una sentencia absolutoria ejecutoriados".

"Artículo 27.- Notificación al ministerio público. El ministerio público será notificado en sus oficinas, para lo cual deberá indicar su domicilio dentro de los límites urbanos de la ciudad en que funcionare el tribunal e informar a éste de cualquier cambio del mismo".

"Artículo 28.- Notificación a otros intervinientes. Cuando un interviniente en el procedimiento contare con defensor o mandatario constituido en él, las notificaciones deberán ser hechas solamente a éste, salvo que la ley o el tribunal dispusiere que también se notifique directamente a aquél".

"Artículo 29.- Notificaciones al imputado privado de libertad. Las notificaciones que debieren realizarse al imputado privado de libertad se le harán en persona en el establecimiento o recinto en que permaneciere, aunque éste se hallare fuera del territorio jurisdiccional del tribunal, mediante la entrega, por un funcionario del establecimiento y bajo la responsabilidad del jefe del mismo, del texto de la resolución respectiva. Al efecto, el tribunal podrá remitir dichas resoluciones, así como cualquier otro antecedente que considerare relevante, por cualquier medio de comunicación idóneo, tales como fax, correo electrónico u otro.

Si la persona a quien se debiere notificar no supiere o no pudiese leer, la resolución le será leída por el funcionario encargado de notificarla.

No obstante lo dispuesto en el inciso primero, el tribunal, podrá disponer, por resolución fundada y de manera excepcional, que la notificación de determinadas resoluciones al imputado privado de libertad sea practicada en el recinto en que funcione".

"Artículo 30.- Notificaciones de las resoluciones en las audiencias judiciales. Las resoluciones pronunciadas durante las audiencias judiciales se entenderán notificadas a los intervinientes en el procedimiento que hubieren asistido o debido asistir a las mismas. De estas notificaciones se dejará constancia en el estado diario, pero su omisión no invalidará la notificación.

Los interesados podrán pedir copias de los registros en que constaren estas resoluciones, las que se expedirán sin demora".

"Artículo 31.- Otras formas de notificación. Cualquier interviniente en el procedimiento podrá proponer para sí otras formas de notificación, que el tribunal podrá aceptar si, en su opinión, resultaren suficientemente eficaces y no causaren indefensión".

“Artículo 32.- Normas aplicables a las notificaciones. En lo no previsto en este párrafo, las notificaciones que hubieren de practicarse a los intervinientes en el procedimiento penal se regirán por las normas contempladas en el Título VI del Libro I del Código de Procedimiento Civil”.

“Artículo 33.- Citaciones judiciales. Cuando fuere necesario citar a alguna persona para llevar a cabo una actuación ante el tribunal, se le notificará la resolución que ordenare su comparecencia.

Se hará saber a los citados el tribunal ante el cual debieren comparecer, su domicilio, la fecha y hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se tratare y el motivo de su comparecencia. Al mismo tiempo se les advertirá que la no comparecencia injustificada dará lugar a que sean conducidos por medio de la fuerza pública, que quedarán obligados al pago de las costas que causaren y que pueden imponérseles sanciones. También se les deberá indicar que, en caso de impedimento, deberán comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si fuere posible.

El tribunal podrá ordenar que el imputado que no compareciere injustificadamente sea detenido o sometido a prisión preventiva hasta la realización de la actuación respectiva. Tratándose de los testigos, peritos u otras personas cuya presencia se requiriere, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación por un máximo de veinticuatro horas e imponérseles, además, una multa de hasta quince unidades tributarias mensuales.

Si quien no concurriere injustificadamente fuere el defensor o el fiscal, se le aplicará lo dispuesto en el artículo 287”.

NOTA 4: *“Artículo 23.- Citación del ministerio público. Cuando en el desarrollo de su actividad de investigación el fiscal requiriere la comparecencia de una persona, podrá citarla por cualquier medio idóneo. Si la persona citada no compareciere, el fiscal podrá ocurrir ante el juez de garantía para que lo autorice a conducirla compulsivamente a su presencia.*

Con todo, el fiscal no podrá recabar directamente la comparecencia personal de las personas o autoridades que se refiere el artículo 300. Si la declaración de dichas personas o autoridades fuere necesaria, procederá siempre previa autorización del juez de garantía y conforme lo establece el artículo 301”.

NOTA 5: *“Artículo 300.- Excepciones a la obligación de comparecencia. No estarán obligados a concurrir al llamamiento judicial de que tratan los artículos precedentes, y podrán declarar en la forma señalada en el artículo 301:*

a) El Presidente de la República y los ex Presidentes; los Ministros de Estado; los Senadores y Diputados; los miembros de la Corte Suprema; los integrantes del Tribunal Constitucional; el Contralor General de la República y el Fiscal Nacional;

b) Los Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros de Chile y el Director General de la Policía de Investigaciones de Chile;

c) Los chilenos o extranjeros que gozaren en el país de inmunidad diplomática, en conformidad a los tratados vigentes sobre la materia, y

d) Los que, por enfermedad grave u otro impedimento calificado por el tribunal, se hallaren en imposibilidad de hacerlo.

Con todo, si las personas enumeradas en las letras a), b) y d) renunciaren a su derecho a no comparecer, deberán prestar declaración conforme a las reglas generales. También deberán hacerlo si, habiendo efectuado el llamamiento un tribunal de juicio oral en lo penal, la unanimidad de los miembros de la sala, por razones fundadas, estimare necesaria su concurrencia ante el tribunal”.

“Artículo 301.- Declaración de personas exceptuadas. Las personas comprendidas en las letras a), b) y d) del artículo anterior serán interrogadas en el lugar en que ejercieren sus funciones o en su domicilio. A tal efecto, propondrán oportunamente la fecha y el lugar correspondientes. Si así no lo hicieren, los fijará el tribunal. En caso de inasistencia del testigo, se aplicarán las normas generales. A la audiencia ante el tribunal tendrán siempre derecho a asistir los intervinientes. El tribunal podrá calificar las preguntas que se dirigieren al testigo, teniendo en cuenta su pertinencia con los hechos y la investidura o estado del deponente.

Las personas comprendidas en la letra c) del artículo precedente declararán por informe, si consintieren a ello voluntariamente. Al efecto se les dirigirá un oficio respetuoso, por medio del ministerio respectivo”.

NOTA 6: Art. 73. Constitución Política de la República: La facultad de conocer de las causas civiles y criminales, de resolverlas y de hacer ejecutar lo juzgado, pertenece exclusivamente a los tribunales establecidos por la ley. Ni el Presidente de la República ni el Congreso pueden, en caso alguno, ejercer funciones judiciales, avocarse causas pendientes, revisar los fundamentos o contenidos de sus resoluciones o hacer revivir procesos fenecidos.

Reclamada su intervención en forma legal y en negocios de su competencia, no podrán excusarse de ejercer su autoridad, ni aun por falta de ley que resuelva la contienda o asunto sometidos a su decisión.

Para hacer ejecutar sus resoluciones, y practicar o hacer practicar los actos de instrucción que determine la ley, los tribunales ordinarios de justicia y los especiales que integran el Poder Judicial podrán impartir órdenes directas a la fuerza pública o ejercer los medios de acción conducentes de que dispusieren. Los demás tribunales lo harán en la forma que la ley determine.

La autoridad requerida deberá cumplir sin más trámite el mandato judicial y no podrá calificar su fundamento u oportunidad, ni la justicia o legalidad de la resolución que se trata de ejecutar.

Nº 173.- CITACION. POR CARABINEROS. GENERAL. FORMULARIO

Artículos 23 a 33 y 34 del Código Procesal Penal; artículo 73 incisos 3º y 4º de la Constitución Política de la República

CITACION

Carabineros de Chile
Prefectura Santiago
... Comisaría de

En, a, de de 2.....

R.U.C. Nº:/

Sr. (a).....

Don (ña).....

PRESENTE.

La Comisaría de, Prefectura, de Carabineros de Chile, cita a don(ña) domiciliado enNº,

para que comparezca el día .../.../200..., a las horas, a las Oficinas de la Fiscalía Local de, ubicadas en calle N° , con el objeto de que preste declaración en la investigación Rol Unico de Causa R.U.C. N°, por el delito de ; todo lo anterior, en virtud de Oficio N°..... del Sr. Fiscal Adjunto don(ña) de la ciudad de y de acuerdo a lo establecido en el artículo 23 del Código Procesal Penal.

La no comparecencia injustificada del citado, dará lugar a que sea conducido por medio de la fuerza pública, sin perjuicio de las sanciones y multas que sean procedentes.

.....(Nombre y Firma)

Oficial de Guardia

Nº 174.- CITACION. REGISTRO DE CITADOS. CARABINEROS A FISCALIA. LISTADO. FORMULARIO.

CARABINEROS DE CHILE

CONSTANCIA DE CITACIONES

AL MINISTERIO PUBLICO DIA ... N° DE ... DE 200..... FISCALIA
DIRECCION N°:

HORA NOMBRE APELLIDOS SU CASA

12.05	_____
12.15	_____
12.30	_____
12.45	_____
13.00	_____
13.10	_____
13.20	_____
15.00	_____
15.10	_____
15.20	_____
15.30	_____
15.40	_____
15.50	_____
16.00	_____
16.10	_____
16.20	_____
16.30	_____
17.00	_____
17.10	_____
17.20	_____

FUNCIONARIO POLICIAL A CARGO

Nº 175.- CITACION. REGISTRO DE CITADOS. FISCALIA. LISTADO INTERNO. FORMULARIO

DE SEMANA Nº..... DEL MES DE, DE 2..... LISTADO

Nº	CITADO	R.U.C.
1.- 8.30		
2.- 8.45		
3.- 9.00		
4.- 9.15		
5.- 10.00		
6.- 10.15		
7.- 10.30		
8.- 11.00		
9.- 11.15		
10.- 11.30		
11.- 11.45		
12.- 12.00		

Nº 176.- CLAUSURA DEL SITIO DEL SUCESO. EXPLICACIÓN**Artículo 83 del Código Procesal Penal**

Según esta norma, entre las actuaciones de la Policía, sin que exista orden previa del Fiscal, Carabineros o la Policía Civil, deben realizar distintas actuaciones que explicaremos en "POLICIA".

Entre éstas, según la letra c) del artículo referido, corresponde resguardar el sitio del suceso.

Para este efecto, la Policía debe impedir el acceso a toda persona ajena a la investigación y debe proceder a su clausura, si se trata de un lugar cerrado; o debe proceder a su aislamiento, si se tratare de un lugar abierto.

Además, debe evitar que se alteren o que se borren, de cualquiera forma, los rastros y los vestigios del hecho o que se remuevan los instrumentos usados para llevar a cabo el hecho punible, mientras no interviniere personal experto de la Policía, que el Ministerio Público designare.

Además de resguardar el sitio del suceso y de clausurarlo, en su caso, el personal policial experto está obligado a recoger, identificar y conservar, bajo sello, los objetos, los documentos y los instrumentos de cualquiera clase que parecieren haber servido para la comisión del hecho investigado, para sus efectos o para los que pudieren ser utilizados como medios de prueba, con el objeto de ser remitidos a quien correspondiere, dejando constancia en el registro que se levantara, de la individualización completa del o de los funcionarios policiales que llevaran a cabo esta diligencia.

Lo normal, es que estos antecedentes sean presentados al Fiscal de Control de la Investigación o al Juez que los hubiere requerido o a los Peritos que estuvieren designados al respecto.

NOTA: "Artículo 83.- Actuaciones de la policía sin orden previa. Corresponderá a los funcionarios de Carabineros de Chile y de la Policía de Investigaciones de Chile realizar las siguientes actuaciones, sin necesidad de recibir previamente instrucciones particulares de los fiscales:

- a) Prestar auxilio a la víctima;
- b) Practicar la detención en los casos de flagrancia, conforme a la ley;
- c) Resguardar el sitio del suceso. Para este efecto, impedirán el acceso a toda persona ajena a la investigación y procederá a su clausura, si se tratare de local cerrado, o a su aislamiento, si se tratare de lugar abierto, y evitarán que se alteren o borren de cualquier forma los rastros o vestigios del hecho o se remuevan los instrumentos usados para llevarlo a cabo, mientras no interviniera personal experto de la policía que el ministerio público designare.

El personal policial experto deberá recoger, identificar y conservar bajo sello los objetos, documentos o instrumentos de cualquier clase que parecieren haber servido a la comisión del hecho investigado, sus efectos o los que pudieren ser utilizados como medios de prueba, para ser remitidos a quien correspondiere, dejando constancia, en el registro que se levantara, de la individualización completa del o los funcionarios policiales que llevaran a cabo esta diligencia;

- d) Identificar a los testigos y consignar las declaraciones que éstos prestaren voluntariamente, tratándose de los casos a que se alude en las letras b) y c) precedentes;

- e) Recibir las denuncias del público, y

- f) Efectuar las demás actuaciones que dispusieren otros cuerpos legales".

Nº 177.- CODIGO ORGANICO DE TRIBUNALES. EXPLICACIÓN

Artículos 43 y 431 del Código Procesal Penal

El artículo 43 del Libro I, dice relación con la obligación de conservar los registros de la investigación, mientras ésta dure o de guardar el respectivo proceso, por el Juzgado de Garantía o por el Tribunal Colegiado del Juicio Oral en lo penal respectivo, de conformidad con lo expuesto en el Código Orgánico de Tribunales.

Además, la norma se refiere al reemplazo del material que se viere dañado, por una copia fiel y también al caso de tener que reconstituir los antecedentes.

Por su lado, el artículo 431 del Libro IV del Código, en relación con la extradición activa, se refiere al procedimiento y en su inciso 2º determina que el mismo procedimiento se debe emplear en los casos enumerados en el artículo 6º del Código Orgánico de Tribunales.

Estos casos son aquellos de crímenes y de simples delitos perpetrados fuera del territorio de la República que quedan sometidos a la jurisdicción chilena y que dicen relación con los cometidos por un agente diplomático o consular en el ejercicio de sus funciones, la malversación de caudales públicos y otros delitos cometidos por funcionarios chilenos o por extranjeros al servicio de la República; los que atentan contra la soberanía o contra la seguridad exterior del Estado, o chilenos naturales o por naturalizados y determinados delitos que atentan contra la salud de los habitantes; los cometidos por chilenos o extranjeros a bordo de un buque chileno en alta mar, o a bordo de un buque chileno de guerra surto en aguas de otra potencia; la falsificación del sello del Estado (que en la actualidad no existe), falsificación de moneda chilena, de documentos de créditos del Estado, de las Municipalidades o de establecimientos

públicos, de extranjeros o chilenos que fueren habidos en el territorio de la República; los cometidos por chilenos contra chilenos, si el culpable regresa a Chile sin haber sido juzgado por la autoridad del país en el que delinquiró; la piratería y los comprendidos en los tratados celebrados por Chile con otras potencias.

El N° 9 del artículo 6° del Código Orgánico de Tribunales está derogado orgánicamente; pero sigue apareciendo en los textos.

NOTA: "Artículo 43.- Conservación de los registros. Mientras dure la investigación o el respectivo proceso, la conservación de los registros estará a cargo del juzgado de garantía y del tribunal de juicio oral en lo penal respectivo, de conformidad a lo previsto en el Código Orgánico de Tribunales.

Cuando, por cualquier causa, se viere dañado el soporte material del registro afectando su contenido, el tribunal ordenará reemplazarlo en todo o parte por una copia fiel, que obtendrá de quien la tuviere, si no dispusiere de ella directamente.

Si no existiere copia fiel, las resoluciones se dictarán nuevamente, para lo cual el tribunal reunirá los antecedentes que le permitan fundamentar su preexistencia y contenido, y las actuaciones se repetirán con las formalidades previstas para cada caso. En todo caso, no será necesario volver a dictar las resoluciones o repetir las actuaciones que sean el antecedente de resoluciones conocidas o en etapa de cumplimiento o ejecución".

"Artículo 431.- Procedencia de la extradición activa. Cuando en la tramitación de un procedimiento penal se hubiere formalizado la investigación por un delito que tuviere señalada en la ley una pena privativa de libertad cuya duración mínima excediere de un año, respecto de un individuo que se encontrare en país extranjero, el ministerio público deberá solicitar del juez de garantía que eleve los antecedentes a la Corte de Apelaciones, a fin de que este tribunal, si estimare procedente la extradición del imputado al país en el que actualmente se encontrare, ordene sea pedida. Igual solicitud podrá hacer el querellante, si no la formulare el ministerio público.

El mismo procedimiento se empleará en los casos enumerados en el artículo 6° del Código Orgánico de Tribunales.

La extradición procederá, asimismo, con el objeto de hacer cumplir en el país una sentencia definitiva condenatoria a una pena privativa de libertad de cumplimiento efectivo superior a un año".

N° 178.- CODIGO DE PROCEDIMIENTO CIVIL. EXPLICACIÓN

Artículos 32 - 157 y 472 del Código Procesal Penal

El artículo 32 del nuevo Código, en relación con las notificaciones, expresa que en lo no previsto en este párrafo, las notificaciones que hubieren de practicarse a los intervinientes en el procedimiento penal, se regirán por las normas contempladas en el Título VI del Libro I del Código de Procedimiento Civil.

En cuanto dice relación con la procedencia de las medidas cautelares reales, durante la etapa de la investigación, el Ministerio Público o la víctima, podrán solicitar, por escrito, al Juez de Garantía, que "decrete", respecto del imputado, una o más de las

medidas precautorias autorizadas en el Título V del Libro Segundo del Código de Procedimiento Civil; vale decir los artículos 290 a 302. En estos casos, las solicitudes respectivas se deben sustanciar de acuerdo con lo prevenido en el Título IV del mismo Libro y Código, es decir los artículos 273 a 289. Con todo, concedida la medida, el plazo para presentar la demanda se extenderá hasta la oportunidad prevista en el artículo 60 del nuevo Código, que remite al artículo 261 del Código Procesal Penal y que debe presentarse por escrito, cumpliendo los requisitos del artículo 254 del Código Adjetivo Civil. La demanda civil del querellante es obligatorio deducirla conjuntamente con su escrito de adhesión a la acusación; o su escrito de acusación.

Tal demanda debe contener la indicación de los medios de prueba de que el actor intenta valerse, en los mismos términos expresados en el artículo 259 del Código Procesal Penal.

Este dice relación con los requisitos que debe contener la acusación.

Al deducir la demanda civil, la víctima podrá solicitar en el mismo escrito, que se "decrete" una o más de dichas medidas. Artículo 157. Ver MEDIDA, MEDIDAS CAUTELARES y MEDIDAS PRECAUTORIAS.

En el Libro III no existen normas relacionadas con el Código Procesal Civil.

En el Libro IV, el artículo 472 sí está relacionado con el cumplimiento de la decisión civil de la sentencia, caso en el que deben regir las disposiciones sobre ejecución de las resoluciones judiciales que establece el Código de Procedimiento Civil; que son los artículos 231 a 241; y que, en cuanto a las resoluciones pronunciadas por tribunales extranjeros son los artículos 242 a 251 del mismo.

NOTA: "Artículo 32.- Normas aplicables a las notificaciones. En lo no previsto en este párrafo, las notificaciones que hubieren de practicarse a los intervinientes en el procedimiento penal se regirán por las normas contempladas en el Título VI del Libro I del Código de Procedimiento Civil".

"Artículo 157.- Procedencia de las medidas cautelares reales. Durante la etapa de investigación, el ministerio público o la víctima podrán solicitar por escrito al juez de garantía que decreta respecto del imputado, una o más de las medidas precautorias autorizadas en el Título V del Libro Segundo del Código de Procedimiento Civil. En estos casos, las solicitudes respectivas se sustanciarán y regirán de acuerdo a lo previsto en el Título IV del mismo Libro. Con todo, concedida la medida, el plazo para presentar la demanda se extenderá hasta la oportunidad prevista en el artículo 60.

Del mismo modo, al deducir la demanda civil, la víctima podrá solicitar que se decreta una o más de dichas medidas".

"Artículo 472.- Ejecución civil. En el cumplimiento de la decisión civil de la sentencia, regirán las disposiciones sobre ejecución de las resoluciones judiciales que establece el Código de Procedimiento Civil".

Nº 179.- CODIGO PROCESAL PENAL. EXPLICACIÓN

Artículos 32 - 157 y 472 del Código Procesal Penal

El artículo 32 del nuevo Código, en relación con las notificaciones, expresa que en lo no previsto en este párrafo, las notificaciones que hubieren de practicarse a los intervinientes en el procedimiento penal, se regirán por las normas contempladas en el Título VI del Libro I del Código de Procedimiento Civil.

En cuanto dice relación con la procedencia de las medidas cautelares reales, durante la etapa de la investigación, el Ministerio Público o la víctima, podrán solicitar, por escrito, al Juez de Garantía, que "decrete", respecto del imputado, una o más de las medidas precautorias autorizadas en el Título V del Libro Segundo del Código de Procedimiento Civil; vale decir los artículos 290 a 302. En estos casos las solicitudes respectivas se deben sustanciar de acuerdo con lo prevenido en el Título IV del mismo Libro y Código, es decir los artículos 273 a 289. Con todo, concedida la medida, el plazo para presentar la demanda se extenderá hasta la oportunidad prevista en el artículo 60 del nuevo Código, que remite al artículo 261 del Código Procesal Penal y que debe presentarse por escrito, cumpliendo los requisitos del artículo 254 del Código Adjetivo Civil. La demanda civil del querellante es obligatorio deducirla conjuntamente con su escrito de adhesión a la acusación; o su escrito de acusación.

Tal demanda debe contener la indicación de los medios de prueba de que el actor intenta valerse, en los mismos términos expresados en el artículo 259 del Código Procesal Penal.

Este dice relación con los requisitos que debe contener la acusación.

Al deducir la demanda civil, la víctima podrá solicitar en el mismo escrito, que se "decrete" una o más de dichas medidas. Artículo 157. Ver MEDIDA, MEDIDAS CAUTELARES y MEDIDAS PRECAUTORIAS.

En el Libro III, no existen normas relacionadas con el Código Procesal Civil.

En el Libro IV, el artículo 472 sí está relacionado con el cumplimiento de la decisión civil de la sentencia, caso en el que deben regir las disposiciones sobre ejecución de las resoluciones judiciales que establece el Código de Procedimiento Civil; que son los artículos 231 a 241; y que, en cuanto a las resoluciones pronunciadas por tribunales extranjeros, son los artículos 242 a 251 del mismo.

NOTA: "Artículo 32.- Normas aplicables a las notificaciones. En lo no previsto en este párrafo, las notificaciones que hubieren de practicarse a los intervinientes en el procedimiento penal se regirán por las normas contempladas en el Título VI del Libro I del Código de Procedimiento Civil".

"Artículo 157.- Procedencia de las medidas cautelares reales. Durante la etapa de investigación, el ministerio público o la víctima podrán solicitar por escrito al juez de garantía que decreta respecto del imputado, una o más de las medidas precautorias autorizadas en el Título V del Libro Segundo del Código de Procedimiento Civil. En estos

casos, las solicitudes respectivas se substanciarán y regirán de acuerdo a lo previsto en el Título IV del mismo Libro. Con todo, concedida la medida, el plazo para presentar la demanda se extenderá hasta la oportunidad prevista en el artículo 60.

Del mismo modo, al deducir la demanda civil, la víctima podrá solicitar que se decrete una o más de dichas medidas".

"Artículo 472.- Ejecución civil. En el cumplimiento de la decisión civil de la sentencia, regirán las disposiciones sobre ejecución de las resoluciones judiciales que establece el Código de Procedimiento Civil".

Nº 180.- CODIGO PROCESAL PENAL. GEOGRAFIA LISTADO

LEY Nº 19.696 de 29-09-2000 D.O de 12-10-2000

LIBRO PRIMERO. DISPOSICIONES GENERALES 1 a 165

TITULO I Principios básicos 1 a 13

TITULO II Actividad procesal 14 a 52

Párrafo 1º. Plazos 14 a 18

Párrafo 2º. Comunicaciones entre autoridades 19 a 21

Párrafo 3º. Comunicaciones y citaciones del Min. Público 22 y 23

Párrafo 4º. Notificaciones y citaciones judiciales 24 a 33

Párrafo 5º. Resoluciones y otras actuaciones judiciales 34 a 38

Párrafo 6º. Registro de las actuaciones judiciales 39 a 44

Párrafo 7º. Costas 45 a 51

Párrafo 8º. Normas supletorias 52

TITULO III Acción penal 53 a 68

Párrafo 1º. Clases de Acciones 53 a 58

Párrafo 2º. Acciones civiles 59 a 68

TITULO IV Sujetos procesales 69 a 121

Párrafo 1º. El Tribunal 69 a 76

Párrafo 2º. El Ministerio Público 77 y 78

Párrafo 3º. La Policía 79 a 92

Párrafo 4º. El Imputado 93 a 121

I. Derechos y garantías del imputado 93 a 98

II. Imputado rebelde 99 a 101

Párrafo 5º. La Defensa 102 a 107

Párrafo 6º. La Víctima 108 a 110

Párrafo 7º. El Querellante 111 a 121

TITULO V Medidas cautelares personales 122 a 156

Párrafo 1º. Principio general 122

Párrafo 2º. Citación 123 y 124

Párrafo 3º. Detención 125 a 138

Párrafo 4º. Prisión preventiva 139 a 153

Párrafo 5º. Requisitos comunes a la prisión preventiva y a la detención 154

Párrafo 6º. Otras medidas cautelares personales 155 y 156

TITULO VI Medidas cautelares reales 157 y 158

TITULO VII Medidas procesales 159 a 165

LIBRO SEGUNDO. PROCEDIMIENTO ORDINARIO 166 a 351

TITULO I Etapa de investigación 166 a 258

- Párrafo 1º. Persecución penal pública 166 a 171
- Párrafo 2º. Inicio del procedimiento 172 a 179
- Párrafo 3º. Actuaciones de la investigación 180 a 226
- Párrafo 4º. Registros de la investigación 227 y 228
- Párrafo 5º. Formalización de la investigación 229 a 236
- Párrafo 6º. Suspensión condicional procedimiento y acuerdos reparatorios 237 a 246
- Párrafo 7º. Conclusión de la investigación 247 a 258

TITULO II Preparación del juicio oral 259 a 280

- Párrafo 1º. Acusación 259
- Párrafo 2º. Audiencia de preparación del juicio oral 260 a 265
- Párrafo 3º: Desarrollo de la audiencia de preparación del juicio oral 266 a 280

TITULO III Juicio oral 281 a 351

- Párrafo 1º. Actuaciones previas al juicio oral 281
- Párrafo 2º. Principios del juicio oral 282 a 291
- Párrafo 3º. Dirección y disciplina 292 a 294
- Párrafo 4º. Disposiciones generales sobre la prueba 295 a 297
- Párrafo 5º. Testigos 298 a 313
- Párrafo 6º. Informe de peritos 314 a 322
- Párrafo 7º. Otros medios de prueba 323
- Párrafo 8º. Prueba de las ACCIÓNes civiles 324
- Párrafo 9º. Desarrollo del juicio oral 325 a 338
- Párrafo 10º. Sentencia definitiva 339 a 351

LIBRO TERCERO. RECURSOS 352 a 387

TITULO I Disposiciones generales 352 a 361

TITULO II Recurso de reposición 362 y 363

TITULO III Recurso de apelación 364 a 371

TITULO IV Recurso de nulidad 372 a 387

LIBRO CUARTO. PROCEDIMIENTOS ESPECIALES Y EJECUCION 388 a 488

TITULO I Procedimiento simplificado 388 a 399

TITULO II Procedimiento por delito de acción privada 400 a 405

TITULO III Procedimiento abreviado 406 a 415

TITULO IV Procedimiento relativo a personas que gozan de fuero constitucional 416 a 423

Párrafo 1º. Personas que tienen el fuero del art. 58 de la Const. Política 416 a 422

Párrafo 2º. Intendentes y Gobernadores 423

TITULO V Querrela de capítulos 424 a 430

TITULO VI Extradición 431 a 454

Párrafo 1º. Extradición activa 431 a 439

Párrafo 2º. Extradición pasiva 440 a 454

TITULO VII Procedimiento para la aplicación de medidas de seguridad 455 a 465

Párrafo 1º. Disposiciones generales 455 a 457

Párrafo 2º. Sujeto inimputable por enajenación mental 458 a 464

Párrafo 3º. Imputado que cae en enajenación durante el procedimiento 465

TITULO VIII Ejecución de las sentencias condenatorias y medidas de seguridad 466 a 482

Párrafo 1º. Intervinientes 466

Párrafo 2º. Ejecución de las sentencias 467 a 472

Párrafo 3º. Revisión de las sentencias firmes 473 a 480

Párrafo 4º. Ejecución de medidas de seguridad 481 y 482

TITULO FINAL Entrada en vigencia de este Código 483 a 488 y Arts. Transitorios

Nº 181.- COMISO O DECOMISO DE EFECTOS, ESPECIES E INSTRUMENTOS. EXPLICACIÓN

Artículos 220 - 348 - 468 - 469 y 470 del Código Procesal Penal

En el Libro Primero del Código, no existen disposiciones relativas al Comiso.

En el Libro Segundo, dos normas dicen atinencia con el tema.

El artículo 220, relacionado con objetos y documentos no sometidos a incautación que, en su parte pertinente, refiere a los objetos y documentos que pueden caer en comiso, por provenir de un hecho punible o haber servido, en general "a" (la ley debió decir "para") la comisión de un hecho punible. Ver Documentos, objetos e instrumentos y su conservación.

La sentencia del juicio oral, según el artículo 348, entre otras cosas, dispone que, cuando es condenatoria, debe disponer el comiso de los instrumentos o efectos del delito; o su restitución, cuando fuere procedente.

En el Libro Tercero, sobre Recursos, no hay normas relativas al Comiso.

En el Libro Cuarto del Código, el artículo 468, relacionado con la ejecución de la sentencia condenatoria firme, en su último inciso, ordena el cumplimiento de multas y comisos.

El artículo 469 resuelve acerca del destino de las especies decomisadas. Los dineros y otros valores, se deben destinar a la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

Si el Juez estima necesario ordenar la destrucción de las especies, esto se lleva a cabo bajo la responsabilidad del **Administrador del Tribunal**, salvo que él lo encomiende a otro organismo público.

Las demás especies decomisadas, se deben poner a disposición de la Dirección General de Crédito Prendario, para enajenarlas en pública subasta; o para destruirlas, si no tienen valor.

El producto de la enajenación tendrá el mismo destino: tal Corporación.

Por último, el artículo 470 resuelve el caso de especies retenidas y no decomisadas.

Estas, transcurrido el plazo no fatal, de seis meses, corrido, desde que se puso término al juicio, sin que las especies muebles no hayan sido reclamadas por su legítimo titular, se debe seguir el mismo procedimiento dicho en los dos incisos primeros del artículo anterior; vale decir, si son dineros y otros valores, directamente a la Corporación; y si corresponde destruirlas, esto se realiza por el **Administrador del Tribunal**, salvo que ello se encomiende a otro Organismo público.

Si se trata de especies no reclamadas, el Administrador, previo acuerdo del Comité de Jueces, las debe vender en pública subasta. Los remates del caso se pueden efectuar dos veces al año.

El producto de los remates de estos bienes, así como los dineros y valores retenidos y no decomisados, se deben destinar a la misma Corporación.

Si se ha decretado el sobreseimiento temporal en la causa; o se la decretado (sic) la suspensión condicional del procedimiento, el plazo no es de un año, sino que es de seis.

Las normas sobre COMISO según el Código de Procedimiento Penal anterior que rigen en las regiones en las cuales no está vigente el Nuevo Código Procesal Penal, son las siguientes:

En relación con la medida de COMISO, la Ley N° 18.857 realizó diversas modificaciones al Código de Procedimiento Penal anterior y paralelo:

1º Por un lado, agregó, al art. 504 de dicha recopilación, un inciso final (3º):

"La sentencia condenatoria podrá disponer también el comiso de los instrumentos o efectos del delito cuando fuera procedente, o decretar su restitución cuando no deban caer en comiso".

La última parte de esta nueva norma, se refiere al caso en que la ley obliga a decomisar especies, como en el caso del delito de tráfico de drogas, en que, además de los fármacos, caen en comiso otros productos para fabricarlas, incluyendo artefactos y recipientes; e -incluso- los vehículos, en su caso.

2º Agregó un artículo 509 bis, sobre la ejecución de la sentencia a firme, en que consigna la obligación del Juez de hacer cumplir lo resuelto y -entre otros- constatar el efectivo cumplimiento del comiso.

En lo que, ahora, interesa, destacamos que una de las obligaciones de oficio del Juez, consiste en hacer cumplir con el pago de las multas y de los comisos.

3º Agregó un Libro IV, al Código Adjetivo Penal cuyo Título I fue "Del Destino de las Especies". Su párrafo 1, "De Las Especies Comisadas; y el párrafo 2, "De las Especies Retenidas y no Decomisadas".

El Art. 672 dispone:

"Artículo 672. El comiso de los instrumentos y efectos del delito se declarará en la sentencia, según lo previsto en el artículo 504. Si no se hubiere resuelto en ella, se podrá decretar en cualquier tiempo, mientras existan las especies en poder del tribunal. Los incidentes o recursos a que diere lugar dicha decisión se tramitarán en cuaderno separado y no afectarán al fallo ni entorpecerán su cumplimiento".

En virtud de esta norma, es obligación declarar el comiso, en la sentencia, sea de primer grado sea de alzada, sea la Corte Suprema, en su caso. Haciendo excepción a la norma sobre "cosa juzgada", esta nueva disposición determina que, en asuntos penales, "terminada" la normal tramitación del proceso, luego, se deben dictar todas las medidas para el fiel cumplimiento de lo resuelto. Existe esta facultad y obligación de decretar y de hacer cumplir con el comiso, aunque no se haya dicho nada en la sentencia misma. Pero, es requisito que las especies existan en poder del tribunal.

Del texto anteriormente transcrito, aparece que es, también, obligatorio que los incidentes del caso, se tramiten en cuaderno separado; y que las gestiones del comiso no signifiquen entorpecer las otras gestiones de cumplimiento del fallo.

4º El art. 673 es del tenor siguiente:

"Artículo 673. Las armas de fuego, municiones, explosivos y demás elementos a que se refiere la Ley sobre Control de Armas que sean decomisados, se remitirán a la autoridad que señala esa misma ley.

Las demás especies decomisadas se pondrán a disposición del Fisco, para los efectos establecidos en el artículo 60 del Código Penal. Esta autoridad podrá ordenar la destrucción de las que no tuvieran valor o no fueren utilizables.

Los dineros y otros valores decomisados en favor del Fisco se destinarán a beneficio de la junta de Servicios Judiciales".

El texto es, de por sí, muy claro.

Sin embargo, es conveniente recordar que las armas se envían a la Dirección de Reclutamiento.

Asimismo, que el destino de las especies decomisadas, es el mismo que el de las multas: la Dirección de Aprovisionamiento del Estado.

Pero los dineros y otros valores (bonos, debentures, depósitos bancarios, vales a la vista), se envían, para sus fines, a la Junta de Servicios Judiciales.

5º La misma ley modificatoria del Código de Procedimiento Criminal, agregó el art. 674:

"Artículo 674. Tratándose de especies corruptibles o perecibles el juez las pondrá a disposición de un martillero para que proceda a su venta directa o subasta.

Si se decretare el comiso, se hará efectivo sobre el producto de la enajenación.

Si en definitiva no fuere procedente el comiso, se entregará el producto de la enajenación a quien corresponda".

Esta norma, asimismo, no requiere de explicación. Sin embargo, parece conveniente decir que el Juez tiene libertad para designar al martillero que él elija; pero debe ser uno autorizado. Si no hay uno designado en ejercicio en el lugar, el Magistrado nombrará un martillero ad-hoc, el que no puede ser un funcionario del tribunal, ni de otro juzgado, según nuestro parecer.

Cabe alguna duda acerca de si el "producido" se entrega a la Dirección de Aprovisionamiento del Estado o si se hace a la Junta de Servicios Judiciales. Parece que lo segundo está más acorde con el texto.

6º Por otra parte, la ley en estudio agregó el nuevo artículo 677:

"Artículo 677. Los dineros puestos a disposición de los tribunales que no caigan en comiso ni hayan sido reclamados dentro de los plazos señalados en el artículo 675, se girarán a la orden de la Junta de Servicios Judiciales para sus fines".

Aunque ésta, precisamente, dice relación con dineros que no han caído en comiso, hacemos presente que tienen el mismo destino que los dineros decomisados: la Junta de Servicios Judiciales.

7º En cuanto a los bienes retenidos y no decomisados, se rigen por los nuevos artículos 675 a 678 del Código Procesal Criminal, que transcribimos sin explicación:

"Artículo 675. Las especies no decomisadas retenidas que se encuentren a disposición del tribunal y que no hayan sido reclamadas, se subastarán de acuerdo con la Ley N.º 12.265, una vez transcurridos seis meses a lo menos desde la fecha en que recayó resolución firme poniendo término al proceso. Si el sobreseimiento fuere temporal, este plazo será de un año.

Tratándose de especies corruptibles o perecibles se aplicará lo dispuesto en el artículo 674".

"Artículo 676. En la subasta de especies de venta controlada se estará a lo establecido en los reglamentos vigentes".

El artículo 677 fue transcrito más arriba.

"Artículo 678. En el mes de junio de cada año, los secretarios de juzgados presentarán a la respectiva Corte de Apelaciones un informe detallado sobre el destino dado a las especies que hayan sido puestas a disposición del tribunal".

Estas normas son claras.

NOTA: "Artículo 220.- Objetos y documentos no sometidos a incautación. No podrá disponerse la incautación, ni la entrega bajo el apercibimiento previsto en el inciso segundo del artículo 217:

a) De las comunicaciones entre el imputado y las personas que pudieren abstenerse de declarar como testigos por razón de parentesco o en virtud de lo prescrito en el artículo 303;

b) De las notas que hubieren tomado las personas mencionadas en la letra a) precedente, sobre comunicaciones confiadas por el imputado, o sobre cualquier circunstancia a la que se extendiere la facultad de abstenerse de prestar declaración, y

c) De otros objetos o documentos, incluso los resultados de exámenes o diagnósticos relativos a la salud del imputado, a los cuales se extendiere naturalmente la facultad de abstenerse de prestar declaración.

Las limitaciones previstas en este artículo sólo regirán cuando las comunicaciones, notas, objetos o documentos se encontraren en poder de las personas a quienes la ley reconoce la facultad de no prestar declaración; tratándose de las personas mencionadas en el artículo 303, la limitación se extenderá a las oficinas o establecimientos en los cuales ellas ejercieren su profesión o actividad.

Asimismo, estas limitaciones no regirán cuando las personas facultadas para no prestar testimonio fueren imputadas por el hecho investigado o cuando se tratare de objetos y documentos que pudieren caer en comiso, por provenir de un hecho punible o haber servido, en general, a la comisión de un hecho punible.

En caso de duda acerca de la procedencia de la incautación, el juez podrá ordenarla por resolución fundada. Los objetos y documentos así incautados serán puestos a disposición del juez, sin previo examen del fiscal o de la policía, quien decidirá, a la vista de ellos, acerca de la legalidad de la medida. Si el juez estimare que los objetos y documentos incautados se encuentran entre aquellos mencionados en este artículo, ordenará su inmediata devolución a la persona respectiva. En caso contrario, hará entrega de los mismos al fiscal, para los fines que éste estimare convenientes.

Si en cualquier momento del procedimiento se constatare que los objetos y documentos incautados se encuentran entre aquellos comprendidos en este artículo, ellos no podrán ser valorados como medios de prueba en la etapa procesal correspondiente".

"Artículo 348.- Sentencia condenatoria. La sentencia condenatoria fijará las penas y se pronunciará sobre la eventual aplicación de alguna de las medidas alternativas a la privación o restricción de libertad previstas en la ley.

La sentencia que condenare a una pena temporal deberá expresar con toda precisión el día desde el cual empezará ésta a contarse y fijará el tiempo de detención prisión preventiva que deberá servir de abono para su cumplimiento.

La sentencia condenatoria dispondrá también el comiso de los instrumentos o efectos del delito o su restitución, cuando fuere procedente.

Cuando se hubiere declarado falso, en todo o en parte, un instrumento público, el tribunal, junto con su devolución, ordenará que se lo reconstituya, cancele o modifique de acuerdo con la sentencia".

"Artículo 468.- Ejecución de la sentencia penal. Las sentencias condenatorias penales no podrán ser cumplidas sino cuando se encontraren ejecutoriadas. Cuando la sentencia se hallare firme, el tribunal decretará una a una todas las diligencias y comunicaciones que se requirieren para dar total cumplimiento al fallo.

Cuando el condenado debiere cumplir pena privativa de libertad, el tribunal remitirá copia de la sentencia, con el atestado de hallarse firme, al establecimiento penitenciario correspondiente, dando orden de ingreso.

Si el condenado estuviere en libertad, el tribunal ordenará inmediatamente su aprehensión y, una vez efectuada, procederá conforme a la regla anterior.

Si la sentencia hubiere concedido una medida alternativa a las penas privativas o restrictivas de libertad consideradas en la ley, remitirá copia de la misma a la institución encargada de su ejecución.

Asimismo, ordenará y controlará el efectivo cumplimiento de las multas y comisos impuestos en la sentencia, ejecutará las cauciones en conformidad con el artículo 147, cuando procediere, y dirigirá las comunicaciones que correspondiere a los organismos públicos o autoridades que deban intervenir en la ejecución de lo resuelto".

"Artículo 469.- Destino de las especies decomisadas. Los dineros y otros valores decomisados se destinarán a la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

Si el tribunal estimare necesario ordenar la destrucción de las especies, se llevará a cabo bajo la responsabilidad del administrador del tribunal, salvo que se le encomendare a otro organismo público. En todo caso, se registrará la ejecución de la diligencia.

Las demás especies decomisadas se pondrán a disposición de la Dirección General del Crédito Prendario para que proceda a su enajenación en subasta pública, o a destruirlas si carecieren de valor. El producto de la enajenación tendrá el mismo destino que se señala en el inciso primero".

"Artículo 470.- Especies retenidas y no decomisadas. Transcurridos a lo menos seis meses desde la fecha de la resolución firme que hubiere puesto término al juicio, sin que hubieren sido reclamadas por su legítimo titular las cosas corporales muebles retenidas y no decomisadas que se encontraren a disposición del tribunal, deberá procederse de acuerdo a lo dispuesto en los incisos siguientes.

Si se tratare de especies, el administrador del tribunal, previo acuerdo del comité de jueces, las venderá en pública subasta. Los remates se podrán efectuar dos veces al año.

El producto de los remates, así como los dineros o valores retenidos y no decomisados, se destinarán a la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

Si se hubiere decretado el sobreseimiento temporal o la suspensión condicional del procedimiento, el plazo señalado en el inciso primero será de un año".

Nº 182.- COMITE DE JUECES. EXPLICACIÓN

Artículos 24 y 470 del Código Procesal Penal

El artículo 24 del Libro I del Código, atinente a las notificaciones y a las citaciones judiciales, determina que son funcionarios habilitados los del Tribunal que hubiere expedido la resolución (Juez o Fiscal, en su caso), que hubieren sido designados para cumplir esta función por el Juez Presidente del Comité de Jueces, a propuesta del **Administrador del Tribunal**.

VER ADMINISTRADOR DEL TRIBUNAL.

Pero, el Tribunal respectivo tiene la facultad de ordenar que una o más notificaciones determinadas, se practiquen por otro Ministro de Fe o, en casos calificados y por resolución fundada, por un Agente de la Policía. VER NOTIFICACIONES.

El artículo 470 del Libro IV, asimismo, hace referencia al Comité de Jueces, en relación con especies que han sido retenidas y no decomisadas las que, transcurridos, a lo menos, seis meses desde la fecha de la resolución firme que hubiere puesto término al juicio, sin que hubieren sido reclamadas por su legítimo titular, el **Administrador del Tribunal**, cuando se tratare de especies, las venderá, en pública subasta, previo acuerdo del Comité de Jueces. Los remates se podrán efectuar dos veces al año y su producto, así como los dineros y valores no decomisados, se destinarán a la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

NOTA: "Artículo 24.- Funcionarios habilitados. Las notificaciones de las resoluciones judiciales se realizarán por los funcionarios del tribunal que hubiere expedido la resolución, que hubieren sido designados para cumplir esta función por el juez presidente del comité de jueces, a propuesta del administrador del tribunal.

El tribunal podrá ordenar que una o más notificaciones determinadas se practicaren por otro ministro de fe o, en casos calificados y por resolución fundada, por un agente de la policía".

"Artículo 470.- Especies retenidas y no decomisadas. Transcurridos a lo menos seis meses desde la fecha de la resolución firme que hubiere puesto término al juicio, sin que hubieren sido reclamadas por su legítimo titular las cosas corporales muebles retenidas y no decomisadas que se encontraren a disposición del tribunal, deberá procederse de acuerdo a lo dispuesto en los incisos siguientes.

Si se tratare de especies, el administrador del tribunal, previo acuerdo del comité de jueces, las venderá en pública subasta. Los remates se podrán efectuar dos veces al año.

El producto de los remates, así como los dineros o valores retenidos y no decomisados, se destinarán a la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

Si se hubiere decretado el sobreseimiento temporal o la suspensión condicional del procedimiento, el plazo señalado en el inciso primero será de un año".

Nº 183.- COMPARECENCIA. DEL IMPUTADO Y DEL ACUSADO. OBLIGACION Y EXCEPCION. EXPLICACIÓN

Artículos 23 - 33 - 123 - 131 -132 - 147 - 155 - 190 - 193 - 285 y 313 del Código Procesal Penal

En el Libro Primero, las siguientes normas dicen relación con el tema.

El artículo 23 establece el sistema de comunicación del Fiscal con los otros intervinientes del juicio penal, lo que debe hacer por cualquier medio razonable que resulte eficaz, bajo su responsabilidad.

Estos medios son, ordinariamente, por medio de los funcionarios habilitados a que se refiere el artículo 24. Ver la explicación Notificación.

Los medios son, según sea del caso:

- personalmente, por Receptor, por Notario o en el Oficio del Fiscal
- personalmente, por el hecho de dictarse, en una audiencia
- por medio de facsímil (fax)
- por medio de la computación, mediante e-mail

- por medio de funcionarios del Juez de Garantía o los de la Fiscalía
- por cédula
- por teléfono, y
- por un agente de Policía.

El artículo 33 establece el sistema general de citaciones judiciales a los comparecientes, a los testigos, a los peritos y a otras personas.

Al citado, se le debe hacer saber cuál es el tribunal al que debe comparecer -Juez de Garantía, Fiscal de la Instrucción o Tribunal Colegiado del Juicio Oral, o Corte de Apelaciones o Corte Suprema- haciendo saber su domicilio, la fecha y la hora de la audiencia, la identificación del proceso de que se trata, con el número del rol respectivo, y se debe advertir que la no comparecencia injustificada, da lugar para que sean citados compulsivamente, por medio de la fuerza pública; quedan obligados al pago de las costas que causan con su inasistencia y que puede imponérsele sanciones. También, se debe indicar que, en caso de impedimento, deben comunicarlo y justificarlo ante el tribunal, con anterioridad a la fecha de la audiencia, si es posible.

El tribunal, por otra parte, podrá ordenar que el imputado que no comparece injustificadamente, sea detenido o sometido a prisión preventiva hasta la realización de la actuación respectiva.

Tratándose de testigos, peritos u otras personas cuya presencia se requiere, distintos que los intervinientes, podrán ser arrestados hasta la realización de la actuación, con un máximo de veinticuatro horas y, por último, imponérseles, además, una multa de hasta 15 unidades tributarias mensuales, cantidad que es, claramente elevada, debido a la importancia que tiene el fracasar una audiencia por culpa de un inculpidor.

Por último, si citado el Abogado defensor o el Fiscal, a una audiencia, se les aplica lo dispuesto en el artículo 287.

Cuando sea necesaria la comparecencia del imputado ante el Juez de Garantía, éste dispondrá directamente su citación -no por medio del Fiscal- de acuerdo con lo dispuesto en el artículo que acabamos de exponer. Artículo 123.

A la primera audiencia judicial del detenido, debe concurrir el Fiscal. La ausencia de éste da lugar, obligatoriamente, a la liberación del detenido.

En caso de detención por una orden judicial, los agentes policiales o el encargado del recinto de detención, deben conducir, de inmediato, al detenido a la presencia del Juez que hubiere expedido la orden. Si ello no es posible, por no ser hora de despacho, el detenido puede permanecer en el recinto policial o en el recinto de detención, hasta el momento de la primera audiencia judicial, por un período que, en caso alguno, debe exceder de las veinticuatro horas. Artículo 131. Ver, la explicación Detención.

En la audiencia, el Fiscal debe proceder, directamente, a formalizar la investigación y a solicitar las medidas cautelares procedentes. Artículo 132.

En relación con la ejecución de las cauciones económicas del artículo 147, en los casos de rebeldía o cuando el imputado se sustrae a la ejecución de la pena, se debe proceder a ejecutar la garantía. Ver la explicación respectiva.

En cuanto a otras medidas cautelares, para asegurar la comparecencia del imputado a las actuaciones del procedimiento o ejecución de la sentencia, después de formalizada la investigación, el tribunal, a petición del Fiscal, del querellante o de la víctima, puede imponer al imputado, una o más de las medidas enumeradas en el artículo 155. Ver explicación Medidas Cautelares Personas. Otras.

En el Libro Segundo del Código Procesal Penal, distintas normas dicen relación con la comparecencia del imputado.

En cuanto a la citación de los testigos y su obligación de comparecer, nos remitimos al artículo 190 y a la explicación Testigos.

El imputado, durante la etapa de investigación, está obligado a comparecer ante el Fiscal, cuando éste así lo disponga. Artículo 193.

Si el imputado se encuentra privado de libertad, el Fiscal debe solicitar, al Juez, autorización para que aquél sea conducido a su presencia. Si la privación de libertad obedece a que se ha "decretado" la prisión preventiva del imputado, será suficiente una autorización para que el Fiscal pueda citar al imputado, cuantas veces considere necesarias.

El acusado, tiene la obligación de estar presente durante toda la audiencia del juicio oral, según el artículo 285 del Código.

El tribunal puede autorizar la salida de la sala, del acusado, cuando éste lo solicite, ordenando su permanencia en una sala próxima.

Asimismo, el tribunal puede disponer que el acusado abandone la sala de audiencia, cuando su comportamiento perturbe el orden.

En ambos casos, el tribunal debe adoptar las medidas necesarias para asegurar la oportuna comparecencia del acusado.

El Presidente de la Sala, tiene la obligación de informar al acusado de lo ocurrido en su ausencia, en cuanto éste se reintegre a la sala.

La comparecencia del testigo, a la audiencia a la que debe concurrir (esto dice relación con la audiencia del juicio oral, pero, parece ser una norma de carácter general), constituye siempre, suficiente justificación cuando su presencia sea requerida, simultáneamente, para dar cumplimiento a obligaciones laborales, educativas o de otra naturaleza y no le ocasione consecuencias jurídicas adversas bajo circunstancia alguna.

Esta preferencia que obliga a comparecer al testigo dejando de lado otras obligaciones, es lógica; sin embargo, es posible que el conflicto sea tan grave que una comparecencia a declarar en un juicio signifique, por ejemplo, la pérdida del empleo o una eventual muerte de la cónyuge o de un hijo, casos en los cuales prefieren estas circunstancias. Artículo 313.

Nº 184.- COMPARECENCIA. EN CARABINEROS. ACTA. FORMULARIO

Artículos 24 y 47 del Código Procesal Penal

En la ciudad de, siendo las horas, ante el Oficial suscrito, comparece don, de nacionalidad, estado civil, cuya actividad es de, domiciliado en Nº, departamento Nº de la Comuna de, cédula

nacional de identidad Nº y, en relación con la causa R.U.C. Nº de la Fiscalía del Ministerio Público que sirve el Señor Fiscal don, de esta ciudad, manifiesta lo siguiente:

....

....

....

Prevía lectura, ratifica todo lo expuesto y manifiesta que concurrirá a la Oficina del Señor Fiscal o a la del Sr. Juez de Garantía, apenas sea citado; y firma.

Firma del deponente Nombre, firma y Grado del Funcionario

Nº 185.- COMPETENCIA. CUESTIONES Y CONFLICTOS DE COMPETENCIA. EXPLICACIÓN

Artículos 13 - 19 - 70 - 72 - 150 - 173 - 185 - 281 - 324 - 376 - 441 - 450 y 485

del Código Procesal Penal

En el Libro Primero del Código Procesal Penal, varias normas dicen relación con el tema en estudio.

Tienen valor en Chile, las sentencias penales extranjeras según el artículo 13 del Código. Ver explicación SENTENCIA.

El artículo 19, que establece la obligación de todas las autoridades y órganos del Estado de realizar las diligencias y de proporcionar, sin demora, la información que le requieran el Ministerio Público y los tribunales con competencia penal. Juez de Garantía, Tribunal Colegiado del Juicio Oral, Corte de Apelaciones y Corte Suprema, se debe hacer mediante un requerimiento. Ver la explicación COMUNICACIONES, en donde se aclara la competencia, en caso de existir informaciones o documentos secretos.

El Juez de Garantía respectivo es competente para pronunciarse sobre las autorizaciones judiciales previas que solicite el Ministerio Público -Fiscal- para realizar actuaciones que priven, que restrinjan o que perturben el ejercicio de los derechos asegurados por la Constitución.

Sin embargo, cuando estas actuaciones deban efectuarse fuera del territorio jurisdiccional del Juzgado de Garantía y se trate de diligencias urgentes, el Ministerio Público, también, podrá pedir la autorización directamente al Juez del Juzgado de Garantía del lugar.

En este caso, una vez realizada la diligencia, el Ministerio Público, debe dar cuenta, a la brevedad, al Juez de Garantía, del procedimiento. Artículo 70.

Si se suscita un conflicto de competencia entre varios Juzgados de Garantía, en relación con el conocimiento de una misma causa criminal, mientras no se dirima dicha competencia, cada uno de ellos está facultado para realizar las actuaciones urgentes y otorgar las autorizaciones que, con el mismo carácter, les solicite el Ministerio Público.

De los Jueces entre quienes se hubiere suscitado la contienda, aquél en cuyo territorio jurisdiccional se encuentran quienes están privados de libertad en la causa, debe resolver sobre su libertad. Artículo 72.

En relación con la ejecución de la medida de prisión preventiva, el tribunal -el Juez- será competente para supervigilarla, en relación con las causas de que conoce. Lo propio, resolver las solicitudes y presentaciones realizadas con aquélla.

En lo demás, ver el artículo 150 y la explicación Prisión Preventiva.

En el Libro Segundo, varias normas dicen relación con el tema en estudio.

Es competencia del Ministerio Público -Fiscal- el conocimiento que tenga de la comisión de un hecho que reviste los caracteres de delito.

También, se puede formular la denuncia, ante Carabineros de Chile, ante la Policía de Investigaciones y ante Gendarmería; esto, respecto de los recintos penitenciarios. Asimismo, la denuncia de un crimen o de un simple delito, se formula ante cualquier tribunal con competencia criminal y todos los mencionados deben hacer llegar la denuncia, de inmediato, al Ministerio Público. Artículo 173.

Cuando dos o más fiscales se encuentren investigando los mismos hechos y, con motivo de esta circunstancia, se afectaren los derechos de la defensa del imputado, éste podrá pedir al superior jerárquico o al superior jerárquico común, en su caso, que resuelva cuál de ellos tendrá a su cargo el caso. Artículo 185. Ver, explicación Unión,

Agrupación o Acumulación de Investigaciones y de Actuaciones. Y ver Separación o Desacumulación de Investigaciones, Acusaciones y Juicios.

El Juez de Garantía tiene la obligación de hacer llegar el auto de apertura del juicio oral -ver explicación respectiva- al tribunal competente, junto con los registros que deben acompañarse, en el plazo fatal de cuarenta y ocho horas siguientes a su notificación. Artículo 281.

La prueba de las ACCIONES civiles en el procedimiento criminal es de competencia del Juez de Garantía; pero se debe sujetar a las normas civiles en cuanto al Onus probandi y a las disposiciones del Código Procesal Nuevo, en cuanto a su procedencia, oportunidad, forma de rendir y apreciación de su fuerza probatoria. Artículo 324. Ver la explicación Prueba, y además, Cuestiones Prejudiciales Civiles.

En el Libro Tercero, relacionado con los recursos, y, específicamente con el recurso de nulidad -ver explicación respectiva- el conocimiento de éste corresponde a la Corte Suprema, en ciertos casos; y a la Corte de Apelaciones respectiva, en otros. Artículo 376.

En el Libro Cuarto, el artículo 441, relativo a la extradición pasiva, establece que conoce, en primera instancia, de la solicitud de extradición un Ministro de la Corte Suprema.

La Corte Suprema conoce tanto del recurso de apelación como del recurso de nulidad, subsidiario. Artículo 450.

Por último, el artículo 485, relacionado con la vigencia del nuevo Código Procesal Penal, establece que es competencia de los tribunales de Santiago, el conocer de los hechos que acaezcan en el extranjero y que sean de competencia de los tribunales nacionales, cuando entre en vigencia en la Región Metropolitana.

Asimismo, se debe aplicar, a partir de la fecha de vigencia, las solicitudes de extradición pasiva y de detención previa a las mismas, que reciba la Corte Suprema. En consecuencia, los Ministros del máximo tribunal a quienes, según el artículo 52 N° 3 del Código Orgánico de Tribunales, corresponda conocer las extradiciones pasivas, solicitadas con anterioridad a tal fecha, continuarán aplicando el procedimiento establecido en el Código anterior, que es, también paralelo.

Nº 186.- COMUNICACIONES. EXPLICACIÓN

Artículos 19 - 21 - 22 - 81 -150 - 151- 155 - 219 - 220 - 226 - 283 - 327 - 343 - 419 y 468

En el Libro Primero del Código Procesal Penal nuevo, diversas normas se refieren a las comunicaciones.

El artículo 19 establece que todas las autoridades y órganos del Estado tienen la obligación de realizar las diligencias y de proporcionar, sin demora, la información que les requieran, tanto el Ministerio Público -Fiscales- como los Tribunales con competencia penal, que son el Juez de Garantía, Tribunal Colegiado del Juicio Oral, Corte de Apelaciones y Corte Suprema. El requerimiento debe contener la fecha y el

lugar de expedición, los antecedentes necesarios para su cumplimiento, el plazo que se otorga para que se lleve a efecto y la determinación del Fiscal o del Tribunal requirente.

Con todo, tratándose de informaciones o de documentos que, en virtud de la ley, tengan carácter Secreto -ver explicación respectiva- el requerimiento se debe atender observando las prescripciones de la ley respectiva, si las hay; y, en caso contrario, adoptando las precauciones que aseguren que la información no será divulgada.

Si la autoridad requerida retarda el envío de los antecedentes solicitados o se niega a enviarlos, con el pretexto de su carácter secreto o reservado y el Fiscal estima indispensable la realización de la actuación, debe remitir los antecedentes al Fiscal regional, quien, si comparte esa apreciación, debe solicitar a la Corte de Apelaciones respectiva, que, previo informe de la autoridad de que se trate, recabado por la vía que considere más rápida, resuelva la controversia. La Corte debe adoptar esta decisión en cuenta. Si fuere el tribunal -Juez de Garantía- quien requiere la información, debe formular dicha solicitud, directamente, a la Corte de Apelaciones.

Si la razón invocada por la autoridad requerida, para no enviar los antecedentes solicitados, es que su publicidad puede afectar a la seguridad nacional, la cuestión debe ser resuelta por la Corte Suprema.

La forma de realizar las comunicaciones entre los tribunales y los organismos es por cualquier medio idóneo, sin perjuicio del posterior envío de la documentación que sea pertinente. Artículo 21.

Un caso preciso es el requerir los antecedentes por vía telefónica.

El Fiscal cuando deba comunicar, formalmente, alguna actuación a los demás intervinientes, en el procedimiento, está obligado a hacerlo, bajo su responsabilidad, por cualquier medio razonable que resulte eficaz. Será de cargo del Ministerio Público, acreditar la circunstancia de haber efectuado la comunicación.

Si un interviniente acredita que, por la deficiencia de la comunicación, se ha encontrado impedido de ejercer, oportunamente, un derecho o de desarrollar alguna actividad dentro del plazo establecido por la ley, puede solicitar un nuevo plazo, el que le debe ser concedido bajo las condiciones y circunstancias previstas en el artículo 17, a cuyo texto nos remitimos, así como a las explicaciones sobre Plazos y sobre "Nueva y Nuevo". Artículo 22.

Las comunicaciones que los fiscales y la Policía deben dirigirse, recíprocamente, en relación con las actividades de la investigación de un caso particular, se realizarán en la forma y por los medios más expeditos posibles. Artículo 81.

En consecuencia, muchas veces, al efecto, se usará la vía telefónica u otra rápida, como es una comunicación por fax o por mano.

En cuanto a la ejecución de la medida de prisión preventiva, del artículo 150, entre otras normas, está la de que el tribunal -el Juez- tiene la obligación de adoptar y de disponer las medidas necesarias para la protección de la integridad física del imputado; en especial aquéllas destinadas a la separación de los jóvenes y no reincidentes respecto de la población penitenciaria de mayor peligrosidad.

Todo esto se realiza mediante comunicaciones.

El inciso final de la misma norma, establece que cualquiera restricción que la autoridad penitenciaria imponga al imputado, deberá ser, de inmediato, comunicada al tribunal, con sus fundamentos.

La norma general es que el detenido y el preso, tienen derecho a las comunicaciones, con su familia, con el Fiscal, con el Juez, con su Abogado defensor, y con terceros.

El artículo 151 del Código faculta al Juez -o al tribunal Colegiado, en su caso- a petición del Fiscal para restringir o para prohibir las comunicaciones del detenido preso, hasta por un máximo de diez días, cuando considere que ello resulta necesario para el

exitoso desarrollo de la investigación. En todo caso, esta facultad no podrá restringir el acceso del imputado, a su Abogado, en los términos del artículo 94, letra f), ni al propio tribunal. Tampoco se podrá restringir su acceso a una apropiada atención médica.

En la realidad, se presentan problemas que en otros lados no existen. Si un imputado preso desea hablar por teléfono, se le informa que no tiene derecho, sin embargo ello queda a la discreción de los funcionarios o al pago de la llamada.

La razón que se da para prohibir los llamados por teléfono, es que, desde el penal el imputado y el acusado pueden estar cometiendo delitos, como sería el caso de un red de sustancias prohibidas.

Serán los Fiscales o los jueces quienes aclaren la amplitud del derecho y la extensión de la restricción.

En la explicación "Medidas Cautelares Personales. Otras", a la que nos remitimos, se establece que el artículo 155, además de la detención, la prisión preventiva y el arresto, enumera distintas restricciones, como la privación de la libertad en la casa del imputado, la sujeción a la vigilancia de una persona o de una institución, la obligación de presentarse periódicamente ante el Juez o ante la autoridad que éste designe, la prohibición de salir del país, de la localidad en la cual resida el imputado o del ámbito territorial que fije el Juez, la prohibición de asistir a determinadas reuniones, recintos o espectáculos públicos, o de visitar determinados lugares o la prohibición de aproximarse al ofendido o a su familia y en su caso, la obligación de abandonar el hogar común.

En la letra f) de la norma dicha, se encuentra la prohibición de comunicarse con personas determinadas, siempre que no se afecte el derecho de defensa.

En el Libro Segundo, varias normas dicen relación con las comunicaciones.

El Juez de Garantía, tiene la obligación de autorizar, a petición del Fiscal, que cualquiera empresa de comunicaciones, facilite copias de las comunicaciones transmitidas o recibidas por ellas. Del mismo modo, puede ordenar la entrega de las versiones que existen de las transmisiones de radio, televisión u otros medios. Artículo 219.

Entre los objetos y documentos no sometidos a incautación, el artículo 220, en la letra a), refiere las comunicaciones entre el imputado y las personas que pueden abstenerse de declarar como testigos, por razón de parentesco o en virtud de lo previsto en el artículo 303.

Ver la explicación DOCUMENTOS, OBJETOS E INSTRUMENTOS.

El artículo 226 del Código determina otros medios técnicos de investigación de un hecho punible que merezca pena de crimen, caso en el cual el Juez de Garantía, a petición del Ministerio Público -Fiscal- la fotografía, la filmación u otros medios de reproducción de imágenes, conducentes al esclarecimiento de los hechos. Asimismo, podrá disponer la grabación de comunicaciones entre personas presentes. Regirán, correspondientemente, las normas contenidas en los artículos 222 a 225, sobre interceptación de comunicaciones telefónicas, su registro, la notificación al afectado por la interceptación y la prohibición de utilizar los resultados de las interceptaciones telefónicas u otros, como medios de prueba, en el procedimiento, cuando ella ha tenido lugar fuera de los supuestos previstos por la ley; o cuando no se han cumplido los requisitos previstos en el artículo 222, para la procedencia de dicha interceptación.

En relación con la continuidad del juicio oral, según el artículo 282, cuando sea necesario suspender la audiencia, el tribunal tiene la obligación de comunicar verbalmente, la fecha y la hora de su continuación, lo que se tendrá como suficiente citación. Artículo 283.

El acusado, según el artículo 327 del Código, tiene el derecho de comunicarse, libremente, con su Abogado defensor, durante el juicio oral, siempre que ello no perturbe el orden de la audiencia. No obstante, no podrá hacerlo mientras preste declaración.

El mismo derecho existe en la etapa de la investigación.

Concluida la deliberación privada de los jueces del tribunal oral, según lo previsto en el artículo 339, el artículo 343, establece que la sentencia definitiva que recae en el juicio debe ser pronunciada en la audiencia respectiva, comunicando, a los intervinientes, la decisión relativa a la absolución o a la condena del acusado por cada uno de los delitos que se le imputan, indicando respecto de cada uno de ellos, los fundamentos principales tomados en consideración para llegar a dichas conclusiones.

En lo demás, ver dicha norma.

En el Libro Tercero, sobre Recursos, no hay normas sobre el tema en estudio.

En el Libro Cuarto, el artículo 419, manda que si la persona desaforada es un Diputado o un Senador, a firme la sentencia que declara haber lugar a la formación de causa, debe ser comunicada, por la Corte de Apelaciones respectiva, al Senado o a la Cámara, según sea del caso. Desde la fecha de esta comunicación el Diputado o el Senador queda suspendido de su cargo.

Por último, el artículo 468, relativo a la ejecución de la sentencia penal, no se puede cumplir sino cuando se encuentra ejecutoriada.

Cuando el condenado deba cumplir pena privativa de libertad, el tribunal debe remitir copia de la sentencia, con el atestado -certificado- de hallarse firme, al establecimiento penitenciario correspondiente, dando orden de ingreso.

En lo demás, Ver la explicación EJECUCIÓN DE LAS SENTENCIAS.

El mismo artículo determina que el tribunal, el Juez de Garantía o Tribunal del Juicio Oral, debe controlar el efectivo cumplimiento de las multas y comisos, y debe ejecutar las cauciones de conformidad con el artículo 147, cuando proceda; y debe dirigir las comunicaciones que correspondan, a los organismos públicos o a las autoridades que deban intervenir en la ejecución de lo resuelto.

Nº 187.- CONCLUSION DE LA INVESTIGACION. EXPLICACIÓN

Artículo 247 del Código Procesal Penal

El artículo 247 del Libro II del Código de Procedimiento Penal determina que practicadas las diligencias necesarias para la averiguación del hecho punible y sus autores, cómplices o encubridores, el Fiscal declarará cerrada la investigación.

El mismo artículo determina que, transcurrido el plazo de dos años desde que la investigación hubiese sido formalizada, el Fiscal tiene la obligación de proceder a cerrarla.

NOTAS: Ver Investigación

Ver Diligencias y Actuaciones

Cerrada la investigación y en el plazo de diez días el Ministerio Público podrá realizar una de las tres siguientes actuaciones:

a) solicitar el sobreseimiento de la causa;

b) formular acusación; y

c) comunicar la decisión del Ministerio Público de no perseverar en el procedimiento, por no haberse reunido durante la investigación, los antecedentes suficientes para fundar una acusación.

NOTA: "Artículo 247.- Plazo para declarar el cierre de la investigación. Transcurrido el plazo de dos años desde la fecha en que la investigación hubiere sido formalizada, el fiscal deberá proceder a cerrarla.

Si el fiscal no declarare cerrada la investigación en el plazo señalado, el imputado o el querellante podrán solicitar al juez que aperciba al fiscal para que proceda a tal cierre.

Para estos efectos el juez citará a los intervinientes a una audiencia y, si el fiscal no compareciere a la audiencia o si, compareciendo, se negare a declarar cerrada la investigación, el juez decretará el sobreseimiento definitivo de la causa. Esta resolución será apelable.

Si el fiscal se allanare a la solicitud de cierre de la investigación, deberá formular en la audiencia la declaración en tal sentido y tendrá el plazo de diez días para deducir acusación.

Transcurrido este plazo sin que se hubiere deducido la acusación, el juez, de oficio o a petición de alguno de los intervinientes, citará a la audiencia prevista en el artículo 249 y dictará sobreseimiento definitivo en la causa.

El plazo de dos años previsto en este artículo se suspenderá cuando se dispusiere la suspensión condicional del procedimiento o se decretare sobreseimiento temporal de conformidad con lo previsto en el artículo 252".

Nº 188.- CONDENA Y CONDENADO. EXPLICACIÓN

Artículos 1º - 13 - 47 - 141 - 150 - 152 - 341 - 343 - 344 - 348 - 349 - 379 - 387 - 398 - 413 436 - 466 468 - 473 - 474 - 478 y 482 del Código Procesal Penal

En el Libro Primero del Código, varias normas dicen relación con el tema en estudio.

El artículo 1º del nuevo Código, entre los principios básicos de las disposiciones generales, establece que ninguna persona podrá ser condenada o penada ni sometida a una de las medidas de seguridad -ver explicación respectiva- establecidas en este Código, sino que en virtud de una sentencia fundada, dictada por un tribunal imparcial. Toda persona tiene derecho a un juicio previo, oral y público, desarrollado en conformidad con las normas de este cuerpo legal.

La persona condenada, absuelta o sobreseída definitivamente por sentencia ejecutoriada, no podrá ser sometida a un nuevo procedimiento penal por el mismo hecho.

En cuanto al efecto de las sentencias penales de tribunales extranjeros, tienen valor en Chile, las sentencias criminales dictadas por ellos. En consecuencia, nadie podrá ser

juzgado ni sancionado por un delito por el cual ya haya sido condenado o absuelto por una sentencia firme, de acuerdo a la ley y al procedimiento de un país extranjero, a menos que el juzgamiento en dicho país, hubiere obedecido al propósito de sustraer al individuo de su responsabilidad penal, por delitos de competencia de los tribunales nacionales; o, cuando el imputado lo solicitare expresamente, si el proceso respectivo no hubiere sido instruido de conformidad con las garantías de un debido proceso o lo hubieren sido en términos que revelaren falta de intención de juzgarle seriamente.

En tales casos, la pena que el sujeto hubiere cumplido en el país extranjero, se le debe imputar a la que debiere cumplir en Chile si, también, resulta condenado.

La ejecución de las sentencias penales extranjeras, se sujetará a lo que disponen los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes. Artículo 13.

En el párrafo relativo a las costas -ver explicación respectiva- el artículo 47 establece que las costas serán de cargo del condenado. En tal explicación, se consignan las demás situaciones acerca de quien soporta el pago de las costas y cómo se puede eximir de ellas total o parcialmente.

En el artículo 141, relativo a la improcedencia de la prisión preventiva, se establece que ésta no procede, entre otros casos, cuando el delito imputado esté sancionado, únicamente, con penas pecuniarias o privativas de derechos; o con una pena privativa o restrictiva de la libertad de duración no superior a la de presidio o reclusión menores en su grado mínimo; vale decir, entre sesenta y uno y quinientos cuarenta días.

Asimismo la letra c) de la misma norma establece que tampoco procede la prisión preventiva cuando el tribunal considere que, en caso de ser condenado, el imputado puede ser objeto de algunas de las medidas alternativas a la prisión preventiva -ver explicación respectiva- o restricción de libertad contempladas en la ley; y éste acredite tener vínculos permanentes con la comunidad, que den cuenta de su arraigo familiar o social.

En cuanto a la ejecución de la medida de prisión preventiva, entre otras disposiciones, el artículo 150 ordena que el imputado debe ser tratado, en todo momento, como inocente. La prisión preventiva se debe cumplir de manera tal que no adquiera las características de una pena, ni provoque otras limitaciones que las necesarias para evitar la fuga y para garantizar la seguridad de los demás internos y de las personas que cumplen funciones o que, por cualquier motivo, se encuentren en el recinto.

Entre otros límites temporales de la prisión preventiva, según el artículo 152, cuando la duración de ella haya alcanzado la mitad de la pena privativa de libertad o que se pueda esperar en el evento de dictarse sentencia condenatoria, o de la que ya se haya impuesto, existiendo recursos pendientes, el tribunal debe citar de oficio a una audiencia con el fin de considerar su cesación o prolongación.

En el Libro Segundo del Código, varias normas refieren el tema en estudio.

El artículo 341 establece que la sentencia condenatoria no puede exceder del contenido de la acusación. Ver Sentencia y ver, también, explicación sobre Acusación.

Concluida la deliberación privada de los jueces en la audiencia del juicio oral según el artículo 339, el artículo 343 establece que la sentencia debe ser pronunciada en la audiencia misma y se debe comunicar la decisión relativa a la absolución o condena del acusado, por cada uno de los delitos imputados, indicando, respecto de cada uno de ellos, los fundamentos principales tomados en consideración, para llegar a dichas conclusiones.

Al pronunciarse el Tribunal Colegiado sobre la absolución o condena, puede diferir la redacción del fallo y en su caso, la determinación de la pena, hasta por un plazo de

cinco días, y debe fijar la fecha de la audiencia en la que tendrá lugar su lectura. El transcurso de este plazo sin que haya tenido lugar la audiencia de lectura del fallo, constituye falta grave, que debe ser sancionada disciplinariamente. Sin perjuicio de ello, se debe citar a una nueva audiencia de lectura de la sentencia, la que en caso alguno, puede tener lugar después del séptimo día desde la comunicación de la decisión sobre absolución o condena. Transcurrido este plazo adicional sin que se haya dado lectura a la sentencia, se produce la nulidad del juicio, a menos que la decisión hubiere sido de absolución del acusado. Si siendo varios los acusados, se hubiere absuelto a alguno de ellos, la repetición del juicio, sólo debe comprender a quienes hayan sido condenados.

El vencimiento del plazo adicional mencionado en el inciso precedente sin que se dé a conocer el fallo, sea que se produzca o no la nulidad del juicio, debe constituir, respecto de los jueces que integraron el tribunal, una nueva infracción que, asimismo, debe ser sancionada disciplinariamente. Artículo 344.

En cuanto a la sentencia condenatoria -ver la explicación Sentencia- el artículo 348, ordena que el fallo del Tribunal Colegiado debe fijar las penas y debe pronunciarse sobre la eventual aplicación de alguna de las medidas alternativas a la privación o restricción de libertad, previstas en la ley.

La sentencia que condena a una pena temporal, debe expresar, con toda precisión, el día desde el cual empieza ésta a contarse y debe fijar el tiempo de detención o de prisión preventiva que debe servir de abono para su cumplimiento.

En la misma sentencia que dicte el tribunal, sea de absolución, sea de condena, se debe pronunciar acerca de la demanda civil que ha sido válidamente interpuesta. Artículo 349.

En el Libro Tercero sobre Recursos, dos normas dicen relación con el tema en estudio.

El artículo 379 relativo al recurso de nulidad del juicio oral y/o de la sentencia de éste, establece que la interposición suspende los efectos de la sentencia condenatoria recurrida. Ver, explicación sobre Recurso de nulidad.

La resolución que falla un recurso de nulidad, no es susceptible de recurso alguno, salvo el caso de revisión de sentencia condenatoria firme, que no es un recurso.

Tampoco es susceptible de recurso alguno, la sentencia que se dicta en el nuevo juicio que se realiza como consecuencia de la resolución que haya acogido el recurso de nulidad. Pero, si la sentencia es condenatoria y la que se ha anulado ha sido absolutoria, procederá el recurso de nulidad a favor del acusado, conforme a las reglas generales. Artículo 387.

En el Libro Cuarto del Código, varias normas dicen relación con condena y condenado.

El artículo 398 establece el sistema de suspensión de la imposición de condena. Ver la explicación respectiva. Esto procede cuando hay mérito para condenar por delito; pero concurren antecedentes favorables que no hagan aconsejable la imposición de la pena al imputado, el Juez puede dictar sentencia, en el procedimiento simplificado y disponer en ella, la suspensión de la pena y sus efectos, por el plazo de seis meses.

La sentencia en el procedimiento abreviado, su contenido, se encuentra en el artículo 413, a cuyo texto nos remitimos. Ver, explicación sobre Procedimiento abreviado.

En la letra e) de dicha norma el fallo se debe pronunciar sobre la resolución que condena o que absuelve al acusado. Asimismo, debe fijar las penas y debe pronunciarse sobre la aplicación de alguna de las medidas alternativas a la privación o restricción de libertad previstas en la ley.

En lo tocante a la extradición activa -ver explicación respectiva- el fallo que acoge la solicitud, se transcribe por la Corte de Apelaciones al Ministerio de Relaciones Exteriores, pidiendo que se practiquen las gestiones diplomáticas que fueren necesarias para obtener la extradición del imputado desde el extranjero a nuestro país. Artículo 436.

En relación con la ejecución de las sentencias condenatorias, sólo puede intervenir, ante el competente Juez de Garantía, el Ministerio Público -el Fiscal- el imputado y su defensor.

El condenado o su curador, en su caso, pueden ejercer, durante la ejecución de la pena o de la medida de seguridad, todos los derechos y facultades que la normativa penal y penitenciaria le otorga. Artículo 466.

Las sentencias condenatorias penales no pueden ser cumplidas, sino cuando se encuentren ejecutoriadas. Ver explicación EJECUCION. Artículo 468.

En lo pertinente a la revisión de una sentencia firme, ver explicación y el artículo 473, que establece los casos de su procedencia.

Insistimos en que la petición de revisión no es la interposición de un recurso.

La solicitud, según el artículo 474, puede ser planteada, en cualquier tiempo, por el Ministerio Público, por el condenado, por el cónyuge, por los ascendientes, por los descendientes o por los hermanos de él. Asimismo, puede interponer tal solicitud aquel que ha cumplido su condena; o sus herederos, cuando fue condenado a muerte y se trate de rehabilitar su memoria.

Nosotros agregamos que, asimismo, que es para solicitar la devolución de lo que se ha pagado y los perjuicios, en su caso.

Siempre en relación con la solicitud de revisión, si se la acoge, se debe declarar la nulidad de la sentencia.

Si, de los antecedentes, resulta, fehacientemente, acreditada la inocencia del condenado, el tribunal, además, debe dictar, acto seguido y sin nueva vista; pero separadamente, la sentencia de reemplazo que corresponda.

Asimismo, cuando hay mérito para ello y así lo hubiere recabado quien ha solicitado la revisión, la Corte podrá pronunciarse de inmediato, sobre la procedencia de la indemnización a que se refiere el artículo 19 N°7 letra i) de la Constitución Política, a cuyo texto nos remitimos. Artículo 478.

Por último, el artículo 482 del Código resuelve el caso en que, después de dictada la sentencia, el condenado cae en enajenación mental -ver explicación- caso en el cual no se debe cumplir la sanción restrictiva o privativa de libertad y debe disponer, según sea del caso, la medida de seguridad correspondiente. El tribunal debe velar por el inmediato cumplimiento de su resolución. En lo demás, regirán las disposiciones del Párrafo 4º del Título VIII del Libro Cuarto del Código; o sea, los artículos 481 y el mismo 482. Ver, además, EJECUCION y ver EXPLICACIÓN Medidas de Seguridad.

Nº 189.- CONDICION. EXPLICACIÓN

Artículos 95 - 238 - 481 - 484 del Código Procesal Penal

El artículo 95 señala que, en relación con el amparo que se interpone ante el Juez de Garantía, toda persona privada de la libertad, tiene el derecho de ser conducida, sin demora, ante un Juez de Garantía, con el objeto de que examine la legalidad de su privación de libertad, y en todo caso, para que examine las condiciones en que se encuentra, constituyéndose si fuere necesario, en el lugar en que el detenido o preso estuviere. El Juez podrá ordenar la libertad del afectado o decretar las medidas que fueren procedentes. Ver RECURSO AMPARO.

En el Libro II, en el artículo 238 se establecen las condiciones que debe cumplir el imputado en caso de suspensión condicional del procedimiento y en el caso de acuerdos reparatorios.

Estas condiciones son:

- a) Residir o no residir en un lugar determinado;
- b) Abstenerse de frecuentar determinados lugares o personas;
- c) Someterse a un tratamiento médico, psicológico o de otra naturaleza,
- d) Tener o ejercer un trabajo, oficio, profesión o empleo o asistir a algún programa educacional o de capacitación;
- e) Pagar una determinada suma, a título de indemnización de perjuicios, a favor de la víctima o garantizar debidamente su pago. Se podrá autorizar el pago en cuotas o dentro de un determinado plazo, el que en ningún caso podrá exceder el período de suspensión del procedimiento;
- f) Acudir periódicamente ante el Ministerio Público y, en su caso, acreditar el cumplimiento de las demás condiciones impuestas; y
- g) Fijar domicilio e informar al Ministerio Público de cualquier cambio del mismo.

Nº 190.- CONDUCCION DEL DETENIDO ANTE EL JUEZ Y ANTE EL FISCAL. EXPLICACIÓN.

Artículos 95 - 125 - 127 - 131 y 154 del Código Procesal Penal

En el Libro Primero del Código existen varias normas que dicen relación con esta materia.

En la explicación Recurso Amparo ante el Juez de Garantía, hemos explicado que existen dos formas de amparo; la una, que tiene por objeto de ocurrir ante el Juez para que ordene que la persona detenida sea conducida a su presencia y se ejerzan las facultades que el artículo 94 establece a favor del imputado privado de la libertad.

Por otro lado, aunque el nuevo Código no mantiene -expresamente- las normas sobre recurso de amparo que establecía el Código anterior que es, también, paralelo, el recurso constitucional de amparo ante la respectiva Corte de Apelaciones está plenamente vigente. Artículo 95.

El artículo 125 del Código, relativo a la procedencia de la detención -ver explicación del caso- establece que ninguna persona puede ser detenida, sino por orden de funcionario público, expresamente facultado por la ley y después que dicha orden le sea intimada en forma legal, a menos que fuere sorprendida en delito flagrante -ver explicación respectiva- y, en este caso, para el único objeto de ser conducida ante la autoridad que corresponde.

Salvo el caso contemplado en el artículo 124 del Código, en el que se excluyen las medidas restrictivas de libertad, cuando son de baja cuantía, el Juez, a solicitud del Fiscal, puede ordenar la detención del imputado, para ser conducido a su presencia, sin previa citación, cuando, de otra manera, la comparecencia pueda verse demorada o dificultada.

También, se debe decretar (sic) la detención del imputado, cuya presencia en una audiencia judicial, sea condición de ésta; y que, legalmente citado, no comparece sin causa justificada. Artículo 127.

Cuando la detención de un individuo se practica en cumplimiento de una orden judicial, los agentes policiales que la han realizado, o el encargado del recinto de detención, deben conducir, inmediatamente, al detenido, a presencia del Juez que expidió la orden. Artículo 131.

Por último, el artículo 154, de las normas comunes a la prisión preventiva y a la detención, establece que, toda orden de prisión preventiva o de detención, debe ser expedida por escrito, por el tribunal y debe contener las menciones de dicha norma a la cual nos remitimos.

Ver ORDEN DE DETENCION. Explicación; y ORDEN DE DETENCION. FORMULARIO.

En los Libros Segundo, Tercero y Cuarto no hay normas que digan relación con la conducción del detenido ante el Fiscal o el Juez.

Nº 191.- CONDUCTAS TERRORISTAS. LEYES 18.314 Y 19.241. EXPLICACIÓN

Artículo 111 del Código Procesal Penal

El artículo 111 determina que la querella criminal podrá ser interpuesta por la víctima, por su representante legal o por su heredero testamentario.

También, que se podrá querellar cualquiera persona capaz de parecer en juicio, domiciliada en la provincia, respecto de los hechos punibles que constituyeren delitos terroristas; o que constituyeren hechos punibles cometidos por un funcionario público, que afectaren derechos de las personas garantizados por la Constitución o contra la probidad pública.

Asimismo, puede deducir querella cualquiera persona capaz de parecer en juicio, domiciliada "en la región", respecto de delitos cometidos en el territorio, que afectaren intereses sociales relevantes o de la colectividad en su conjunto. Acción popular.

La Ley Nº 18.314, de 17 de mayo de 1984, y que está inserta en el Apéndice del Código Penal, incluyendo las modificaciones de las Leyes Nº 18.925, de 20 de febrero de 1990; la Ley Nº 18.937, de 22 de febrero de 1990; la Ley Nº 19.027, de 24 de enero de 1991; la Ley Nº 19.172, de 4 de noviembre de 1972; y la Ley Nº 19.241, de 28 de agosto de 1993, define y sanciona las conductas terroristas.

DEFINICION

El artículo 1º de la Ley dicha manda que se tengan como delitos terroristas los enumerados en el artículo 2º de la misma, que enumeraremos más adelante, cuando concurre alguna de las circunstancias siguientes:

Primera: Que el delito se cometa con la finalidad de producir en la población o en una parte de ella el temor justificado de ser víctima de delitos de la misma especie, sea por la naturaleza y efecto de los medios empleados, sea por la evidencia de que obedece a un plan premeditado de atentar contra una categoría o grupo determinado de personas.

En este caso, la ley presume tal finalidad de producir terror por el hecho de cometerse el hecho punible mediante artificios explosivos o incendiarios, armas de gran poder destructivo, medios tóxicos, corrosivos o infecciosos u otros medios que pudieren ocasionar grandes estragos, o mediante el envío de cartas, paquetes u objetos similares de efectos explosivos o tóxicos; y

Segunda: Que el delito sea cometido para arrancar resoluciones de la autoridad o imponerle exigencias.

QUIENES COMETEN CONDUCTA TERRORISTA

A continuación, ponemos el listado nuestro de los atentados del artículo 2º, de forma alfabética, distinta que la descrita en la ley, para una más fácil consulta:

- actos que ponen en peligro la vida de pasajeros y tripulantes
- apoderarse de nave, aeronave, ferrocarril, bus u otro medio de transporte público en servicio, con peligro de vida, integridad o salud de pasajeros y tripulantes
- aeronave; apoderarse, en la forma recién dicha
- artefactos explosivos; colocar, lanzar o disparar, que puedan causar tales daños
- asociación ilícita para cometer delitos terroristas; presunción de serlo, casos de secuestro, detención, retención de una persona en calidad de rehén y sustracción de menores
- autoridad; atentado contra Presidente de la República: vida o integridad
- autoridad política; atentado: vida o integridad
- autoridad judicial; atentado: vida o integridad
- autoridad militar; atentado: vida o integridad
- autoridad policial; atentado: vida o integridad
- autoridad religiosa; atentado: vida o integridad
- bombas; colocarlas, lanzarlas o dispararlas
- bus; apoderarse o atentar; peligro de vida o integridad de pasajeros o tripulantes
- colocar bombas, lanzarlas o dispararlas
- cónsules, atentado: vida o integridad
- delitos terroristas: secuestro, encierro, detención, retención de rehén, sustracción de menores, si son cometidos por asociación terrorista.
- detención (secuestro, encierro, con rehén, sustracción de menores)
- detención, realizada por una asociación ilícita
- descarrilamiento de tren
- embajadores; atentado: vida o integridad
- encierro de una persona
- disparar bombas o disparar artefactos explosivos
- explosivos; producir muerte y/o lesiones graves
- explosivos; colocar, lanzar o disparar

- enviar efectos explosivos
- explosivos; enviarlos
- ferrocarril; atentado con peligro de vida o integridad de pasajeros y tripulantes
- homicidio
- incendio y otros estragos
- incendio; artefactos incendiarios
- integridad de las personas; atentar contra nave, aeronave, ferrocarril, bus u otro
- Jefe del Estado; atentar
- lanzar, colocar o disparar bombas o artefactos explosivos o incendiarios
- lesiones graves
- Jueces; atentar contra la vida o integridad
- medios de transporte; apoderarse o atentar contra pasajeros o tripulantes
- militares; atentar contra vida o integridad
- nave; apoderarse o atentar
- personas internacionalmente protegidas; atentar contra vida o integridad
- policía uniformada o civil; atentar contra vida o integridad
- políticos; atentar contra vida o integridad
- rehén; retención, por asociación ilícita
- retención de una persona, por asociación ilícita
- retención, secuestro, encierro o detención
- salud o vida de los pasajeros y tripulantes
- salud pública; atentado
- secuestro de personas
- secuestro hecho por asociación ilícita
- sustracción de menores
- sustracción de menores, por asociación
- tren; descarrilamiento
- tren; apoderarse
- tripulantes; atentado con peligro de vida o de integridad
- vida o salud de pasajeros y tripulantes
- vida o salud del Presidente de la República
- vida o salud de autoridad política, judicial, militar, policial o religiosa.

PENALIDAD

Según el artículo 3º de la ley, se castigan los delitos terroristas de los números 1 y 3 del artículo 2º de la ley, con las penas asignadas, en cada caso, a las figuras del Código Penal o de la Ley de Seguridad Interior del Estado N° 12.927, con aumento de uno, dos o tres grados.

Los del número 2º del mismo artículo, con presidio mayor en cualquiera de sus grados.

Si, a consecuencia de tales delitos, resultare la muerte o lesiones graves de los tripulantes o pasajeros (al parecer, deberían ser dos, a lo menos), será considerado como "de estragos" y se penará conforme a los artículos 474 y 475 del Código Penal, en sus respectivos casos, y al inciso primero del mismo artículo 3º; vale decir, según el Código Penal o la Ley N° 12.927, con el aumento dicho.

Los delitos señalados en el N° 4º del artículo 2º, serán penados con presidio mayor en cualquiera de sus grados (cinco años y un día a veinte años).

La asociación ilícita "para la comisión de actos terroristas", se pena conforme a los artículos 293 y 294 del Código Penal. Tales penas se deben aumentar en dos grados, en los casos del artículo 293; y en un grado, en el caso del artículo 294. También, cabe la

imposición de las otras penas, por los crímenes o simples delitos cometidos "con motivo u ocasión" de tales actividades.

El artículo 3º bis determina el sistema de aplicación de las penas dicho más arriba, se calcula, primero, la pena "normal"; y luego, los aumentos, lo que puede ser perjudicial para el imputado.

Ya ubicado el tramo definitivo, el juez ubicará la pena final "la forma innecesariamente cruel" de su ejecución y la mayor o menos probabilidad de recidiva, reiteración o de reincidencia futura y los móviles del hecho punible.

Si el hechor realiza ACCIONES tendientes evitar o aminorar las consecuencias del delito, la pena puede rebajarse "hasta en dos grados".

La tentativa se castiga con la pena mínima del delito consumado.

La amenaza seria y verosímil, se castiga como tentativa.

Y la conspiración, con la sanción al delito consumado, rebajada en uno o en dos grados, desde el mínimo legal.

NOTA 1: Ver Querella

Ver Querellante

Nº 192.- CONSERVACION DE OBJETOS, DOCUMENTOS O INSTRUMENTOS. EXPLICACIÓN.

Artículos 43 - 83 - 187 - 188 y 218 del Código Procesal Penal

En el Libro Primero, dos normas refieren la conservación de documentos, objetos e instrumentos.

El artículo 43 dice a la letra:

“Artículo 43.- Conservación de los registros. Mientras dure la investigación o el respectivo proceso, la conservación de los registros estará a cargo del juzgado de garantía y del tribunal del juicio oral en lo penal respectivo, de conformidad a lo previsto en el Código Orgánico de Tribunales.

Cuando, por cualquier causa, se viere dañado el soporte material del registro afectando su contenido, el tribunal ordenará reemplazarlo en todo o parte por una copia fiel, que obtendrá de quien la tuviere, si no dispusiere de ella directamente.

Si no existiere copia fiel, las resoluciones se dictarán nuevamente, para lo cual el tribunal reunirá los antecedentes que le permitan fundamentar su preexistencia y contenido, y las actuaciones se repetirán con las formalidades previstas para cada caso. En todo caso, no será necesario volver a dictar las resoluciones o repetir las actuaciones que sean el antecedente de resoluciones conocidas o en etapa de cumplimiento o ejecución".

Ver, además, la explicación REGISTROS.

Entre las actuaciones de la Policía, sin orden previa, según el artículo 83, se deben conservar, bajo sello, los objetos, documentos o instrumentos de cualquiera clase que parezcan haber servido para la comisión del hecho investigado, sus efectos o los que puedan ser utilizados como medios de prueba, para ser remitidos a quien corresponda, dejando constancia en el registro que se levante de la individualización completa del o de los funcionarios policiales que llevaron a cabo la diligencia.

En el Libro Segundo, dos normas dicen relación con el tema en referencia.

Durante la investigación, según el artículo 187, los objetos, los documentos y los instrumentos de cualquiera clase que parezcan haber servido o haber estado destinados a la comisión del hecho investigado, o los que, de él, provengan, o los que puedan servir como medios de prueba, así como los que se encuentren en el sitio del suceso a que se refiere la letra c) del artículo 83, deben ser recogidos, identificados y conservados bajo sello. En todo caso, se levantará un registro -acta- de la diligencia, de acuerdo con las normas generales. En lo demás, Ver la explicación INCAUTACION.

En cuanto a la conservación de las especies recogidas durante la investigación, deben ser conservadas bajo custodia del ministerio público -el Fiscal- quien tiene la obligación de tomar todas las medidas necesarias para evitar que se alteren, de cualquiera forma.

Si se violan las normas necesarias para la debida preservación e integridad de las especies recogidas, existe el derecho de reclamación ante el Juez de Garantía.

Los intervinientes -todos- tienen acceso a las especies con el fin de reconocerlas o de realizar alguna pericia, siempre que sean autorizados por el Fiscal; o, en su caso, por el Juez de Garantía.

El ministerio público está obligado a llevar un registro especial en el que conste la identificación de las personas que sean autorizadas para reconocer o para manipular las especies, dejando copia, en su caso, de la correspondiente autorización.

Por último, el artículo 218, relativo a la retención y la incautación de correspondencia postal, telegráfica o de otra clase, Ver la explicación Incautación. Objetos y Documentos.

Nº 193.- CONSTANCIA EN CARABINEROS. FORMULARIO

CARABINEROS DE CHILE

PREF.

....º COMISARIA

D/C DE :

.....

..... PARTE Nº/ ALº JUZGADO DE
GARANTIA.....

CIUDAD:

Doy cuenta a US., que hoy a las:..... horas, se presentó al Comandante suscrito y personal a su cargo, en el, de dotación de esta Unidad y de servicio de, en la población

NOMBRE :

EDAD AÑOS. ESTADO CIVIL:: . ESTUDIOS: PROFESION:
..... CEDULA NAC. DE IDENTIDAD Nº: DOMICILIO:
..... TELEFONOS Nºs.: COMUNA:

y expuso:

Que.....
.....
.....
.....

Para constancia, firmó.

Nombre, firma y grado del Comandante de la Unidad o del Oficial de Guardia

Nº 194.- CONSTITUCION POLITICA DE LA REPUBLICA. EXPLICACIÓN

Artículos 3º - 5º - 7º - 10 - 70 - 93 - 160 - 334 - 373 - 378 - 416 y 478 del Código Procesal Penal

En el Libro 1º del Código, el artículo 3º expresa que el Ministerio Público dirigirá, en forma exclusiva, la investigación de los hechos delictuales, los que determinaren la participación punible y los que acrediten la inocencia del imputado, en la forma prevista por la Constitución y la ley.

Esta norma es trascendental, en cuanto a que, muchas veces, el Fiscal debe solicitar autorizaciones o resoluciones al Juez; sin embargo, aquél resuelve, en forma privativa, la investigación de los hechos punibles.

Igualmente, es importantísima la norma del artículo 5º que establece que no se podrá citar, arrestar, detener, someter a prisión preventiva ni aplicar cualquiera otra forma de privación de libertad o restricción de libertad a ninguna persona, sino en los casos y en la forma señalados por la Constitución y las leyes.

Las facultades, derechos y garantías que la Constitución de la República, este Código y otras leyes reconocen al imputado, se pueden hacer valer, por la persona a quien se atribuye participación en un hecho punible, desde la primera actuación del procedimiento dirigido en su contra y hasta la completa ejecución de la sentencia. Artículo 7º. Ver, además, la explicación IMPUTADO.

El artículo 10 del Código determina que, en cualquiera etapa del procedimiento en que el Juez de Garantía estime que el imputado no está en condiciones de ejercer los derechos que le otorgan las garantías judiciales consagradas en la Constitución Política, en las leyes o en los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes, adoptará de oficio o a petición de parte, las medidas necesarias para permitir dicho ejercicio.

El Juez de Garantía competente, previa petición del Ministerio Público, se debe pronunciar acerca de las actuaciones que priven, que restrinjan o que perturben el ejercicio de derechos asegurados por la Constitución. Artículo 70.

Entre los derechos y garantías del imputado, el artículo 93 del Código destaca, en su letra a), que se le informe, de manera específica y clara, acerca de los hechos que se le imputen y los derechos que le otorgan la Constitución y las leyes.

En el Párrafo Nulidades Procesales, el artículo 160 presume de derecho -o sea, que no admite prueba en contrario- la existencia el perjuicio si la infracción -vicio- ha impedido el pleno ejercicio de los derechos reconocidos en la Constitución o en las demás leyes de la República.

En el Libro Segundo del Código, una sola disposición se refiere a la Constitución.

El artículo 334 determina que, salvo en los casos previstos en los artículos 331 y 332 del Código, a cuyo texto nos remitimos, está prohibido incorporar o invocar, como medios de prueba, ni dar lectura durante el juicio oral, a los registros y demás documentos que den cuenta de diligencias o de actuaciones realizadas por la policía o por el ministerio público.

El inciso 2º de la norma establece que, ni aun en los casos señalados, se podrá incorporar, como medio de prueba o dar lectura, a las actas o a los documentos que den cuenta de actuaciones o diligencias declaradas nulas, o en cuya obtención se han vulnerado las garantías fundamentales (constitucionales).

En el Libro Tercero, sobre Recursos, asimismo, contiene dos normas que están relacionadas con el tema.

El artículo 373, relacionado con el recurso de nulidad del juicio oral y de la sentencia del caso o la nulidad de ésta sola, en la letra a), consigna la causal que, en la tramitación del juicio o en el pronunciamiento de la sentencia, se han infringido, sustancialmente, los derechos o garantías asegurados por la Constitución Política por los tratados internacionales ratificados por Chile, que se encuentren vigentes.

El artículo 378 relativo a los requisitos del escrito de interposición del recurso de nulidad del juicio oral y de la sentencia, o sólo de esta última, establece cuándo el conocimiento corresponde a la Corte Suprema. Ver, además, explicación Recurso de Nulidad.

En el Libro Cuarto, en relación con Desafuero (Ver explicación respectiva), el artículo 416 en su inciso 1º, manda que, una vez cerrada la investigación, si el Fiscal estima que procede formular acusación por crimen o simple delito en contra de una persona que tenga el fuero a que se refieren los incisos segundo a cuarto del artículo 58 de la Constitución Política, remitirá los antecedentes a la Corte de Apelaciones correspondiente, a fin de que, si hallare mérito, declare que ha lugar a formación de causa.

Por último, el artículo 478, relacionado con la Revisión de una sentencia firme, establece que si la Corte Suprema acoge la solicitud, debe declarar la nulidad de la sentencia.

Si aparece clara la inocencia, así se resuelve en la sentencia de reemplazo.

El inciso final de tal artículo determina que, en tal caso, además, la Corte Suprema puede pronunciarse, de inmediato, acerca de la procedencia de la indemnización por prisión injusta o excesiva, a que se refiere el artículo 19 Nº 7º de la Constitución Política.

Nº 195.- CONSTITUCION POLITICA DE LA REPUBLICA. CAPÍTULOS DE LA REFORMA. TEXTO

Capítulo VI - Poder Judicial

"Artículo 73. La facultad de conocer de las causas civiles y criminales, de resolverlas y de hacer ejecutar lo juzgado, pertenece exclusivamente a los tribunales establecidos por la ley. Ni el Presidente de la República ni el Congreso pueden, en caso alguno, ejercer funciones judiciales, avocarse causas pendientes, revisar los fundamentos o contenidos de sus resoluciones o hacer revivir procesos fenecidos. Reclamada su intervención en forma legal y en negocios de su competencia, no podrán excusarse de ejercer su autoridad, ni aun por falta de ley que resuelva la contienda o asunto sometidos a su decisión.

Para hacer ejecutar sus resoluciones, y practicar o hacer practicar los actos de instrucción que determine la ley, los tribunales ordinarios de justicia y los especiales que integran el Poder Judicial podrán impartir órdenes directas a la fuerza pública o ejercer los medios de acción conducentes de que dispusieren.

Los demás tribunales lo harán en la forma que la ley determine.

La autoridad requerida deberá cumplir sin más trámite el mandato judicial y no podrá calificar su fundamento u oportunidad, ni la justicia o legalidad de la resolución que se trata de ejecutar".

"Artículo 74. Una ley orgánica constitucional determinará la organización y atribuciones de los tribunales que fueren necesarios para la pronta y cumplida administración de justicia en todo el territorio de la República. La misma ley señalará las calidades que respectivamente deban tener los jueces y el número de años que deban haber ejercido la profesión de abogado las personas que fueren nombradas ministros de Corte o jueces letrados.

La ley orgánica constitucional relativa a la organización y atribuciones de los tribunales, sólo podrá ser modificada oyendo previamente a la Corte Suprema de conformidad a lo establecido en la ley orgánica constitucional respectiva.

La Corte Suprema deberá pronunciarse dentro del plazo de treinta días contados desde la recepción del oficio en que se solicita la opinión pertinente.

Sin embargo, si el Presidente de la República hubiere hecho presente una urgencia al proyecto consultado, se comunicará esta circunstancia a la Corte.

En dicho caso, la Corte deberá evacuar la consulta dentro del plazo que implique la urgencia respectiva.

Si la Corte Suprema no emitiera opinión dentro de los plazos aludidos, se tendrá por evacuado el trámite".

"Artículo 75. En cuanto al nombramiento de los jueces, la ley se ajustará a los siguientes preceptos generales.

La Corte Suprema se compondrá de veintiún ministros.

Los ministros y los fiscales judiciales de la Corte Suprema serán nombrados por el Presidente de la República, eligiéndolos de una nómina de cinco personas que, en cada caso, propondrá la misma Corte, y con acuerdo del Senado. Este adoptará los respectivos acuerdos por los dos tercios de sus miembros en ejercicio, en sesión especialmente convocada al efecto. Si el Senado no aprobare la proposición del Presidente de la República, la Corte Suprema deberá completar la quina proponiendo un nuevo nombre en sustitución del rechazado, repitiéndose el procedimiento hasta que se apruebe un nombramiento.

Cinco de los miembros de la Corte Suprema deberán ser abogados extraños a la administración de justicia, tener a lo menos quince años de título, haberse destacado en la actividad profesional o universitaria y cumplir los demás requisitos que señale la ley orgánica constitucional respectiva.

La Corte Suprema, cuando se trate de proveer un cargo que corresponda a un miembro proveniente del Poder Judicial, formará la nómina exclusivamente con integrantes de éste y deberá ocupar un lugar en ella el ministro más antiguo de Corte de Apelaciones que figure en lista de méritos. Los otros cuatro lugares se llenarán en atención a los merecimientos de los candidatos. Tratándose de proveer una vacante correspondiente a abogados extraños a la administración de justicia, la nómina se formará exclusivamente, previo concurso público de antecedentes, con abogados que cumplan los requisitos señalados en el inciso cuarto.

Los ministros y fiscales judiciales de las Cortes de Apelaciones serán designados por el Presidente de la República, a propuesta en terna de la Corte Suprema.

Los jueces letrados serán designados por el Presidente de la República, a propuesta en terna de la Corte de Apelaciones de la jurisdicción respectiva.

El juez letrado en lo civil o criminal más antiguo de asiento de Corte o el juez letrado civil o criminal más antiguo del cargo inmediatamente inferior al que se trata de proveer y que figure en lista de méritos y exprese su interés en el cargo, ocupará un lugar en la terna correspondiente. Los otros dos lugares se llenarán en atención al mérito de los candidatos.

La Corte Suprema y las Cortes de Apelaciones, en su caso, formarán las quinas o las ternas en pleno especialmente convocado al efecto, en una misma y única votación, donde cada uno de sus integrantes tendrá derecho a votar por tres o dos personas, respectivamente.

Resultarán elegidos quienes obtengan las cinco o las tres primeras mayorías, según corresponda. El empate se resolverá mediante sorteo.

Sin embargo, cuando se trate del nombramiento de ministros de Corte suplentes, la designación podrá hacerse por la Corte Suprema y, en el caso de los jueces, por la Corte de Apelaciones respectiva. Estas designaciones no podrán durar más de sesenta días y no serán prorrogables. En caso de que los tribunales superiores mencionados no hagan uso de esta facultad o de que haya vencido el plazo de la suplencia, se procederá a proveer las vacantes en la forma ordinaria señalada precedentemente".

"Artículo 76. Los jueces son personalmente responsables por los delitos de cohecho, falta de observancia en materia sustancial de las leyes que reglan el procedimiento, denegación y torcida administración de justicia y, en general, de toda prevaricación en que incurran en el desempeño de sus funciones.

Tratándose de los miembros de la Corte Suprema, la ley determinará los casos y el modo de hacer efectiva esta responsabilidad".

"Artículo 77. Los jueces permanecerán en sus cargos durante su buen comportamiento; pero los inferiores desempeñarán su respectiva judicatura por el tiempo que determinen las leyes.

No obstante lo anterior, los jueces cesarán en sus funciones al cumplir 75 años de edad; o por renuncia o incapacidad legal sobreviniente o en caso de ser depuestos de sus destinos, por causa legalmente sentenciada. La norma relativa a la edad no regirá respecto al Presidente de la Corte Suprema, quien continuará en su cargo hasta el término de su período.

En todo caso, la Corte Suprema por requerimiento del Presidente de la República, a solicitud de parte interesada, o de oficio, podrá declarar que los jueces no han tenido buen comportamiento y, previo informe del inculpado y de la Corte de Apelaciones respectiva, en su caso, acordar su remoción por la mayoría del total de sus componentes. Estos acuerdos se comunicarán al Presidente de la República para su cumplimiento.

La Corte Suprema, en pleno especialmente convocado al efecto y por la mayoría absoluta de sus miembros en ejercicio, podrá autorizar u ordenar, fundadamente, el traslado de los jueces y demás funcionarios y empleados del Poder Judicial a otro cargo de igual categoría".

"Artículo Art. 78. Los magistrados de los tribunales superiores de justicia, los fiscales judiciales y los jueces letrados que integran el Poder Judicial, no podrán ser aprehendidos sin orden del tribunal competente, salvo el caso de crimen o simple delito flagrante y sólo para ponerlos inmediatamente a disposición del tribunal que debe conocer del asunto en conformidad a la ley".

"Artículo 79. La Corte Suprema tiene la superintendencia directiva, correccional y económica de todos los tribunales de la nación. Se exceptúan de esta norma el Tribunal

Constitucional, la Defensoría Penal Pública de Chile -Documento de Información de Legislación- Página 57 Tribunal Calificador de Elecciones, los tribunales electorales regionales y los tribunales militares de tiempo de guerra.

Los tribunales superiores de justicia, en uso de sus facultades disciplinarias, sólo podrán invalidar resoluciones jurisdiccionales en los casos y forma que establezca la ley orgánica constitucional respectiva.

Conocerá, además de las contiendas de competencia que se susciten entre las autoridades políticas o administrativas y los tribunales de justicia, que no correspondan al Senado".

"Artículo 80. La Corte Suprema, de oficio o a petición de parte, en las materias de que conozca, o que le fueren sometidas en recurso interpuesto en cualquier gestión que se siga ante otro tribunal, podrá declarar inaplicable para esos casos particulares todo precepto legal contrario a la Constitución. Este recurso podrá deducirse en cualquier estado de la gestión, pudiendo ordenar la Corte la suspensión del procedimiento".

Capítulo VI-A - Ministerio Público.

"Artículo 80 A.- Un organismo autónomo, jerarquizado, con el nombre de Ministerio Público, dirigirá en forma exclusiva la investigación de los hechos constitutivos de delito, los que determinen la participación punible y los que acrediten la inocencia del imputado y, en su caso, ejercerá la acción penal pública en la forma prevista por la ley. De igual manera, le corresponderá la adopción de medidas para proteger a las víctimas y a los testigos. En caso alguno podrá ejercer funciones jurisdiccionales.

El ofendido por el delito y las demás personas que determine la ley podrán ejercer igualmente la acción penal.

El Ministerio Público podrá impartir órdenes directas a las Fuerzas de Orden y Seguridad durante la investigación. Sin embargo, las actuaciones que priven al imputado o a terceros del ejercicio de los derechos que esta Constitución asegura, o lo restrinjan o perturben, requerirán de aprobación judicial previa. La autoridad requerida deberá cumplir sin más trámite dichas órdenes y no podrá calificar su fundamento, oportunidad, justicia o legalidad, salvo requerir la exhibición de la autorización judicial previa, en su caso.

El ejercicio de la acción penal pública, y la dirección de las investigaciones de los hechos que configuren el delito, de los que determinen la participación punible y de los que acrediten la inocencia del imputado en las causas que sean de conocimiento de los tribunales militares, como asimismo la adopción de medidas para proteger a las víctimas y a los testigos de tales hechos corresponderán, en conformidad con las normas del Código de Justicia Militar y a las leyes respectivas, a los órganos y a las personas que ese Código y esas leyes determinen".

"Artículo 80 B.- Una ley orgánica constitucional determinará la organización y atribuciones del Ministerio Público, señalará las calidades y requisitos que deberán tener y cumplir los fiscales para su nombramiento y las causales de remoción de los fiscales adjuntos, en lo no contemplado en la Constitución. Las personas que sean designadas fiscales no podrán tener impedimento alguno que las inhabilite para desempeñar el cargo de juez. Los fiscales regionales y adjuntos cesarán en su cargo al cumplir 75 años de edad.

La ley orgánica constitucional establecerá el grado de independencia y autonomía y la responsabilidad que tendrán los fiscales en la dirección de la investigación y en el ejercicio de la acción penal pública, en los casos que tengan a su cargo".

"Artículo 80 C.- El Fiscal Nacional será designado por el Presidente de la República, a propuesta en quina de la Corte Suprema y con acuerdo del Senado adoptado por los

dos tercios de sus miembros en ejercicio, en sesión especialmente convocada al efecto. Si el Senado no aprobare la proposición del Presidente de la República, la Corte Suprema deberá completar la quina proponiendo un nuevo nombre en sustitución del rechazado, repitiéndose el procedimiento hasta que se apruebe un nombramiento.

El Fiscal Nacional deberá tener a lo menos diez años de título de abogado, haber cumplido cuarenta años de edad y poseer las demás calidades necesarias para ser ciudadano con derecho a sufragio; durará diez años en el ejercicio de sus funciones y no podrá ser designado para el período siguiente".

"Artículo 80 D.- Existirá un Fiscal Regional en cada una de las regiones en que se divida administrativamente el país, a menos que la población o la extensión geográfica de la región hagan necesario nombrar más de uno.

Los fiscales regionales serán nombrados por el Fiscal Nacional, a propuesta en terna de la Corte de Apelaciones de la respectiva región. En caso que en la región exista más de una Corte de Apelaciones, la terna será formada por un pleno conjunto de todas ellas, especialmente convocado al efecto por el Presidente de la Corte de más antigua creación.

Los fiscales regionales deberán tener a lo menos cinco años de título de abogado, haber cumplido 30 años de edad y poseer las demás calidades necesarias para ser ciudadano con derecho a sufragio; durarán diez años en el ejercicio de sus funciones y no podrán ser designados como fiscales regionales por el período siguiente, lo que no obsta a que puedan ser nombrados en otro cargo del Ministerio Público".

"Artículo 80 E.- La Corte Suprema y las Cortes de Apelaciones, en su caso, llamarán a concurso público de antecedentes para la integración de las quinas y ternas, las que serán acordadas por la mayoría absoluta de sus miembros en ejercicio, en pleno especialmente convocado al efecto. No podrán integrar las quinas y ternas los miembros activos o pensionados del Poder Judicial".

Las quinas y ternas se formarán en una misma y única votación en la cual cada integrante del pleno tendrá derecho a votar por tres o dos personas, respectivamente. Resultarán elegidos quienes obtengan las cinco o las tres primeras mayorías, según corresponda. De producirse un empate, éste se resolverá mediante sorteo".

"Artículo 80 F.- Existirán fiscales adjuntos que serán designados por el Fiscal Nacional, a propuesta en terna del fiscal regional respectivo, la que deberá formarse previo concurso público, en conformidad a la ley orgánica constitucional. Deberán tener el título de abogado y poseer las demás calidades necesarias para ser ciudadano con derecho a sufragio".

"Artículo 80 G.- El Fiscal Nacional y los fiscales regionales sólo podrán ser removidos por la Corte Suprema, a requerimiento del Presidente de la República, de la Cámara de Diputados, o de diez de sus miembros, por incapacidad, mal comportamiento o negligencia manifiesta en el ejercicio de sus funciones. La Corte conocerá del asunto en pleno especialmente convocado al efecto y para acordar la remoción deberá reunir el voto conforme de cuatro séptimos de sus miembros en ejercicio.

La remoción de los fiscales regionales también podrá ser solicitada por el Fiscal Nacional".

"Artículo 80 H.- Se aplicará al Fiscal Nacional, a los fiscales regionales y a los fiscales adjuntos lo establecido en el artículo 78".

"Artículo 80 I.- El Fiscal Nacional tendrá la superintendencia directiva, correccional y económica del Ministerio Público, en conformidad a la ley orgánica constitucional respectiva".

Capítulo X FUERZAS ARMADAS

"Art. 90. Las Fuerzas dependientes del Ministerio encargado de la Defensa Nacional están constituidas única y exclusivamente por las Fuerzas Armadas y por las Fuerzas de Orden y Seguridad Pública. Las Fuerzas Armadas están integradas sólo por el Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea, existen para la defensa de la patria, son esenciales para la seguridad nacional y garantizan el orden institucional de la República. Las Fuerzas de Orden y Seguridad Pública están integradas sólo por Carabineros e Investigaciones, constituyen la fuerza pública y existen para dar eficacia al derecho, garantizar el orden público y la seguridad pública interior, en la forma que lo determinen sus respectivas leyes orgánicas. Carabineros se integrará, además, con las Fuerzas Armadas en la misión de garantizar el orden institucional de la República. Las Fuerzas Armadas y Carabineros, como cuerpos armados, son esencialmente obedientes y no deliberantes. Las fuerzas dependientes del Ministerio encargado de la Defensa Nacional son además profesionales, jerarquizadas y disciplinadas".

"Art. 91. La incorporación a las plantas y dotaciones de las Fuerzas Armadas y de Carabineros sólo podrá hacerse a través de sus propias Escuelas, con excepción de los escalafones profesionales y de empleados civiles que determine la ley".

"Art. 92. Ninguna persona, grupo u organización podrá poseer o tener armas u otros elementos similares que señale una ley aprobada con quórum calificado, sin autorización otorgada en conformidad a ésta. El Ministerio encargado de la Defensa Nacional o un organismo de su dependencia ejercerá la supervigilancia y control de las armas en la forma que determine la ley".

"Art. 93. Los Comandantes en Jefe del Ejército, de la Armada y de la Fuerza Aérea, y el General Director de Carabineros, serán designados por el Presidente de la República de entre los cinco oficiales generales de mayor antigüedad, que reúnan las calidades que los respectivos estatutos institucionales exijan para tales cargos; durarán cuatro años en sus funciones, no podrán ser nombrados para un nuevo período y gozarán de inamovilidad en su cargo. En casos calificados, el Presidente de la República con acuerdo del Consejo de Seguridad Nacional, podrá llamar a retiro a los Comandantes en Jefe del Ejército, de la Armada, de la Fuerza Aérea o al General Director de Carabineros, en su caso".

"Art. 94. Los nombramientos, ascensos y retiros de los oficiales de las Fuerzas Armadas y Carabineros, se efectuarán por decreto supremo, en conformidad a la ley orgánica constitucional correspondiente, la que determinará las normas básicas respectivas, así como, las normas básicas referidas a la carrera profesional, incorporación a sus plantas, previsión, antigüedad, mando, sucesión de mando y presupuesto de las Fuerzas Armadas y Carabineros. El ingreso, los nombramientos, ascensos y retiros en Investigaciones se efectuarán en conformidad a su ley orgánica".

Nº 196.- CONSULTA. TRAMITE DEROGADO. EXPLICACIÓN

El trámite de la consulta, que sigue estando vigente en el procedimiento penal anterior y paralelo, fue derogado, orgánica o tácitamente.

Efectivamente, el nuevo Código no refiere, en ninguna disposición, el trámite de la consulta, que procedía y que sigue procediendo para las causas anteriores, en la mayor parte de los casos, respecto de la sentencia definitiva penal, como en el de la libertad calificada como en los de sobreseimiento, de causas que comenzaron con el sistema del Código de Procedimiento Penal.

Nº 197.- CONTESTACION DE LA DEMANDA CIVIL. EXPLICACIÓN

Artículos 62 - 63 - 259 y 263 del Código Procesal Penal

El artículo 62 del Código, determina que el imputado deberá oponer las excepciones que corresponda y contestar la demanda civil en la oportunidad señalada en el artículo 263.

Podrá, asimismo, señalar los vicios formales de que adoleciere la demanda civil, requiriendo su corrección.

En su contestación, deberá indicar cuáles -la ley le coloca acento ortográfico- son los medios probatorios de que pensare valerse, del modo previsto en el artículo 259.

El artículo 263 del Código establece, entre las facultades del acusado, que, hasta la víspera del inicio de la audiencia de preparación del juicio oral, por escrito, o al inicio de dicha audiencia, en forma verbal, el acusado podrá, además de señalar los vicios formales de que adoleciere el escrito de acusación, requiriendo su corrección, realizar las siguientes actuaciones:

b) Deducir excepciones de previo y especial pronunciamiento; y

c) Exponer los argumentos de defensa que considere necesarios y señalar los medios de prueba cuyo examen, para el juicio oral solicitare, en los mismos términos previstos en el artículo 259.

Este, por su lado, lo hemos explicado en ACUSACION.

Por último, el artículo 63 del Código establece que todos los incidentes y las excepciones deducidos con ocasión de la interposición o de la contestación de la demanda, es obligatorio resolverlos durante la audiencia de preparación del juicio oral, sin perjuicio de lo que establece el artículo 270, a cuyo texto nos remitimos.

Nº 198.- CONTESTACION DE LA DEMANDA CIVIL. FORMULARIO

EN LO PRINCIPAL: contesta la demanda civil; y **EN EL OTROSÍ:** medios de prueba.

Señor Fiscal de la ...^a Fiscalía de la ciudad de

....., asistido por su Abogado don, demandado en los autos seguidos en contra de aquél, por el delito de , R.U.C. Nº, a US., respetuosamente, digo:

HECHOS

Contesto la acusación del querellante.

El actor sostiene que los hechos de autos son los siguientes:

...

...

Por mi parte, niego, absolutamente, que los hechos hayan sucedido en la forma relatada en el libelo de demanda.

Lo cierto es que los hechos, efectivamente, sucedieron en la forma que paso a describir:

...

...

DERECHO

La demandante sostiene que, según su parecer, tiene los siguientes fundamentos de derecho:

...

...

Sin embargo, la contraria está equivocada, según paso a demostrar:

El artículo del Código Civil, establece

Por su parte, la norma del artículo ... de la misma recopilación, determina que.....

PRUEBA

Nuestra parte ha acreditado la realidad de los hechos descritos más arriba, mediante los siguientes medios probatorios:

TESTIGOS

...

...

En conclusión, han quedado acreditados los siguientes hechos:

...

...

DOCUMENTOS

Los instrumentos siguientes, han acreditado que

PRUEBA CONFESIONAL

De la confesión prestada por el actor, ha quedado acreditado que

PRUEBA PERICIAL:

En autos, obra la pericia emanada de los profesionales especialistas en, que han llegado a las siguientes conclusiones:

A)

B)

C)

CONCLUSIONES

De todo lo dicho y acreditado, queda en claro que la demanda de autos debe ser rechazada, en todas sus partes, con expresa condenación en costas.

POR TANTO, y de acuerdo, también, de los artículos del Código Civil y artículosde la Ley N°, y la equidad,

RUEGO A US.: se sirva tener por contestada la demanda de autos y, en definitiva, negar lugar a ella, en todas sus partes, con costas.

OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que me valdré de los siguientes medios de prueba: testigos, documentos, presunciones, inspección personal del Tribunal, confesión, libros de los comerciantes y otros legales.

Nº 199.- CONTROL DE DETENCION. AUDIENCIA. EXPLICACIÓN

Muchas veces, se dará el caso que, dentro de la etapa de investigación de hechos que revistieren los caracteres de delito, la policía realice un control de identidad a una o más personas.

Según el artículo 85, los funcionarios policiales señalados en el artículo 83 podrán, sin orden previa de los fiscales, solicitar la identificación de cualquier persona en casos fundados, tales como la existencia de un indicio de que ella hubiere cometido o intentado cometer un crimen, simple delito o falta, de que se dispusiere a cometerlo, o de que pudiere suministrar informaciones útiles para la indagación de un crimen, simple delito o falta.

La identificación se realizará en el lugar en que la persona se encontrare, por medio de documentos de identificación expedidos por la autoridad pública, como cédula de identidad, licencia de conducir o pasaporte. El funcionario policial deberá otorgar, a la persona, facilidades para encontrar y exhibir estos instrumentos.

Durante este procedimiento, la policía podrá proceder al registro de las vestimentas, equipaje o vehículo de la persona cuya identidad se controla. En caso de negativa de una persona a acreditar su identidad, o si habiendo recibido las facilidades del caso no le fuere posible hacerlo, la policía la conducirá a la unidad policial más cercana para fines de identificación, reteniéndola.

En dicha unidad se le darán facilidades para procurar una identificación satisfactoria por otros medios distintos de los ya mencionados, dejándola en libertad en caso de obtenerse dicho resultado. Si no resultare posible acreditar su identidad, se le tomarán huellas digitales, las que sólo podrán ser usadas para fines de identificación y, cumplido dicho propósito, serán destruidas.

Detención judicial

Salvo en los casos contemplados en el artículo 124, el tribunal, a solicitud del ministerio público, podrá ordenar la detención del imputado para ser conducido a su presencia, sin previa citación, cuando, de otra manera, la comparecencia pudiera verse demorada o dificultada. También se "decretará" la detención del imputado cuya presencia en una audiencia judicial fuere condición de ésta y que, legalmente citado, no compareciere sin causa justificada. Los agentes policiales estarán obligados a detener a quienes sorprendieren in fraganti en la comisión de un delito.

Según el artículo 131, cuando la detención se practicare en cumplimiento de una orden judicial, los agentes policiales que la hubieren realizado o el encargado del recinto de detención, conducirán, inmediatamente, al detenido a presencia del juez que hubiere expedido la orden, el cual inicia de inmediato la denominada audiencia de control de detención. Si ello no fuere posible por no ser hora de despacho, el detenido podrá permanecer en el recinto policial o de detención hasta el momento de la primera audiencia judicial, por un período que en caso alguno excederá las veinticuatro horas.

Cuando la detención se practicare en virtud de los artículos 129 y 130, el agente policial que la hubiere realizado o el encargado del recinto de detención deberán informar de ella al ministerio público, dentro de un plazo máximo de doce horas. El fiscal podrá dejar sin efecto la detención u ordenar que el detenido sea conducido ante el juez dentro de un plazo máximo de veinticuatro horas, contado desde que la detención se hubiere practicado. Si el Fiscal nada manifestare, la policía deberá presentar el detenido ante la autoridad judicial en el plazo indicado.

Según el artículo 132 del Código Procesal Penal, a la primera audiencia judicial del detenido, o también conocida como audiencia de control de detención, deberá concurrir el Fiscal. La ausencia de éste dará lugar a la liberación del detenido.

En la audiencia, el Fiscal procederá directamente a formalizar la investigación y a solicitar las medidas cautelares que procedieren, siempre que contare con los

antecedentes necesarios y que se encontrare presente el defensor del imputado. En el caso de que no pudiere procederse de la manera indicada, el Fiscal podrá solicitar una ampliación del plazo de detención hasta por tres días, con el fin de preparar su presentación. El juez accederá a la ampliación del plazo de detención cuando estimare que los antecedentes justifican esa medida.

Nº 200.- CONVENCIONES PROBATORIAS. EXPLICACIÓN

Artículo 275 del Código Procesal Penal

Durante la audiencia de preparación del juicio oral el Fiscal, el querellante, si lo hubiere, y el imputado podrán solicitar, en conjunto, al Juez de Garantía que dé -con acento, aunque el texto oficial no lo lleva- por acreditados ciertos hechos que no podrán ser discutidos en el juicio oral.

El Juez de Garantía podrá formular proposiciones a los intervinientes, sobre la materia.

Si la solicitud no mereciere reparos, por conformarse a las alegaciones que hubieren hecho los intervinientes, el Juez de Garantía indicará, en el auto de apertura del juicio oral, los hechos que se dieren por acreditados, a los cuales deberá estarse durante el juicio oral.

NOTA 1: Las convenciones dirán relación tanto con la prueba rendida durante la investigación, como con hechos en que los intervinientes están acordes.

NOTA 2: "Artículo 275.- Convenciones probatorias. Durante la audiencia, el fiscal, el querellante, si lo hubiere, y el imputado podrán solicitar en conjunto al juez de garantía que dé por acreditados ciertos hechos, que no podrán ser discutidos en el juicio oral. El juez de garantía podrá formular proposiciones a los intervinientes sobre la materia.

Si la solicitud no mereciere reparos, por conformarse a las alegaciones que hubieren hecho los intervinientes, el juez de garantía indicará en el auto de apertura del juicio oral los hechos que se dieren por acreditados, a los cuales deberá estarse durante el juicio oral".

Nº 201.- CONVENCIONES PROBATORIAS. EJEMPLO. FORMULARIO

Artículo 275 del Código Procesal Penal

R.U.C. : Nº

R.I.G. : Nº

Acusado :

Tipo de Auditoría : Convenciones Probatorias**Observaciones : Fecha de audiencia, de de 200., a las horas**

En, a de del año dos mil

Ante este Tribunal, siendo las horas, se lleva a efecto la audiencia decretada para esta fecha ante el Sr. Juez del^o Tribunal de Garantía de la ciudad de don, con la asistencia del Sr. Fiscal don, de la^a Fiscalía Local de la ciudad de; del acusado, Cédula Nacional de Identidad N°, de nacionalidad, Estado Civil, Profesión u Oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad de, quien es asistido por su Abogado defensor don....., domiciliado en..... N°, oficina..... de la comuna, de la ciudad.....; y con la asistencia, además, de la víctima, querellante en estos autos, don Cédula Nacional de Identidad N°, de nacionalidad, Estado Civil, Profesión u Oficio, domiciliado en..... N°, de la comuna, de la ciudad....., quien es asistido por su Abogado don....., domiciliado en..... N°, oficina N°..... de la comuna, de la ciudad.....

El señor Juez indicó, a todos los intervinientes, que el objeto preciso de esta audiencia es presentar la convenciones probatorias que las partes han acordado, y que se deberán incorporar al auto de apertura del juicio oral; según las normas establecidas en el Párrafo 3º sobre Desarrollo de la audiencia de preparación del juicio oral, artículos 266 y siguientes del Código Procesal Penal.

El Sr. Fiscal con el Querellante, asistido por su Abogado y el Imputado, asistido por su Abogado Defensor, acuerdan, de conformidad al artículo 275 del Código Procesal Penal, convenciones probatorias, respecto de los siguientes hechos para que se den por acreditados, de manera que no podrán ser discutidos en el juicio oral, a saber:

1.
2.
3.

El señor Juez formula las siguientes proposiciones a los intervinientes sobre la materia, a saber:

1. TESTIGOS: Se propone que cada interviniente puede presentar hasta ... testigos, incluyendo los que depondrán en relación con las ACCIÓNes civiles.

2. DOCUMENTOS. Se propone que cada interviniente podrá presentar hasta documentos.

3. PERICIAS. Se propone que cada interviniente podrá presentar hasta peritos.

4. PRUEBA ELECTRONICA. Se propone que cada interviniente podrá presentar compact disc y disquetes, debiendo, en tal caso, con la venia del Tribunal del juicio oral, aportar los equipos necesarios.

5. OTROS MEDIOS DE PRUEBA. Se propone que cada interviniente, según establece el artículo 323 del Código Procesal Penal, utilizar películas, fotografías, fonografías, videgrabaciones y otros sistemas de reproducción de imagen o del sonido, versiones taquigráficas y, en general, cualquier medio apto para producir fe.

Los intervinientes no formulan reparos sobre las proposiciones del Sr. Juez y se entienden incorporadas en las convenciones probatorias.

El Sr. Juez hace presente que a los testigos indicados se les deben pagar anticipadamente los gastos de traslado y habitación, que ascienden a \$..... cada

uno, que serán de cargo del Ministerio Público, en tanto que a los testigos indicados por la defensa gratuita, se les deben pagar anticipadamente los gastos de traslado y habitación, que ascienden a \$..... cada uno, que serán de cargo del Fisco, por tratarse de una defensa penal pública.

Se fija como fecha para el término de la audiencia de preparación del juicio oral el día del mes del presente año, a las horas.

Por este acto se entienden notificados todos los intervinientes.

Téngase presente que, en la audiencia, han estado presentes, ininterrumpidamente, el Fiscal, el Abogado Defensor del imputado y éste.

Déjese constancia en el estado diario.

Con lo que se puso término a la audiencia, firmando el acta respectiva los asistentes con el tribunal.

..... (Nombre y Firma)

Sr. Juez de Garantía de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la ciudad de

..... (Nombre y Firma)

Querellante

..... (Nombre y Firma)

Abogado del Querellante

..... (Nombre y Firma)

Imputado

..... (Nombre y Firma)

Abogado Defensor

Nº 202.- CONVIVIENTES. EXPLICACIÓN

Artículos 108 - 177 y 302

El nuevo Código de Procedimiento Penal, se refiere al conviviente en tres oportunidades.

La una, en el artículo 108 del Libro I, cuando enumera las víctimas de un delito.

En los delitos cuya consecuencia fuere la muerte del ofendido y en los casos en que éste no pudiere ejercer los derechos que en este Código se le otorga, se considerará como víctima además del cónyuge, ascendientes, descendientes, hermanos adoptante y adoptado, al conviviente, en el orden que la misma norma establece.

El artículo 177 de dicha recopilación, en relación con el incumplimiento de la obligación de denunciar, determina que ésta no existe, entre otros, en el caso del conviviente del imputado.

El artículo 302 del mismo título II del Código, determina que no estarán obligados a declarar como testigos, por motivos personales, entre otros el conviviente o la conviviente en su caso, del imputado.

Nº 203.- CONYUGE. EXPLICACIÓN

Artículos 108 - 110 - 116 - 177 - 202 y 302

En el Libro Primero del Código Procesal Penal nuevo, el artículo 108, al enumerar quién es Víctima (ver Explicación del caso) del delito, menciona que, en caso de la muerte del ofendido y en los casos en que éste no pueda ejercer sus derechos procesales -como es, por ejemplo, el caso de lesiones gravísimas- en primer lugar, designa al cónyuge y la norma establece que los designados lo son en el orden de prelación de las letras a) hasta la e).

En los casos en los que se aplica la disposición, si ninguna de las personas enumeradas -además del cónyuge, los ascendientes, el conviviente, los hermanos y el adoptante o el adoptado- ha intervenido en el procedimiento, el Ministerio Público -el Fiscal- tiene la obligación de informar sus resultados al cónyuge; o, en su defecto, a alguno de los hijos del ofendido o uno de los hijos de las personas dichas, del resultado de la investigación.

A los cónyuges, igual que los consanguíneos en toda la línea recta, los colaterales y afines hasta el segundo grado, a no ser por los delitos cometidos por unos contra los otros, o contra su cónyuge o hijos, les está prohibido querellarse entre sí, sea por delitos de acción pública o privada. Artículo 116.

En el Libro Segundo del Código nuevo, varias normas se refieren al cónyuge.

El artículo 177, relacionado con la obligación de denunciar un crimen o un simple delito, a que se refiere el artículo 175, bajo apercibimiento de cometer el delito falta del artículo 494 del Código Penal, castigado, ahora, sólo con pena de multa, contiene la excepción en el caso de quien haya omitido formular la denuncia, arriesgaba la persecución penal propia, la del cónyuge, la de su conviviente o la de sus ascendientes o descendientes o la de sus hermanos.

En lo tocante al caso de exhumación de un cadáver, el artículo 202, se resuelve, por el Juez, previa solicitud del Fiscal, y previa citación del cónyuge o de los parientes más cercanos.

Por último, en relación con los testigos, el artículo 302 del código, establece que, entre otros, no está obligado a declarar, el cónyuge. Ver Explicación Prueba de Testigos.

Nº 204.- COOPERACION EFICAZ. DEL DEFENSOR AL JUEZ. SOLICITUD DE ANTECEDENTES. FORMULARIO

Solicita antecedentes

S. J. L. del ...º Juzgado de Garantía de la ciudad de

....., Defensor Local, por el imputado, don, en causa Rol Unico de Causa R. U. C. Nº, a S.S., respetuosamente, digo:

Solicito audiencia judicial para los efectos de requerir judicialmente la exhibición, a esta defensa, de las declaraciones prestadas por mi defendido bajo el régimen de cooperación eficaz, del artículo 33 de la Ley Nº 19.366.

Esto, según lo establecido por el artículo 182 inciso 5º del Código Procesal Penal, en relación con lo dispuesto por los incisos 7º y 8º del Artículo 33 de la citada Ley Nº 19.366.

POR TANTO,

Solicito a S.S.: Se sirva citar a una audiencia judicial para los efectos explicitados en el cuerpo de esta presentación.

NOTA: "Artículo 182.- Secreto de las actuaciones de investigación. Las actuaciones de investigación realizadas por el Ministerio Público y por la policía serán secretas para los terceros ajenos al procedimiento.

El imputado y los demás intervinientes en el procedimiento podrán examinar los registros y los documentos de la investigación fiscal y policial.

El fiscal podrá disponer que determinadas actuaciones, registros o documentos sean mantenidas en secreto respecto del imputado o de los demás intervinientes, cuando lo considerare necesario para la eficacia de la investigación. En tal caso deberá identificar las piezas o actuaciones respectivas, de modo que no se vulnere la reserva y fijar un plazo no superior a cuarenta días para la mantención del secreto.

El imputado o cualquier otro interviniente podrá solicitar del juez de garantía que ponga término al secreto o que lo limite, en cuanto a su duración, a las piezas o actuaciones abarcadas por él, o a las personas a quienes afectare.

Sin perjuicio de lo dispuesto en los incisos anteriores, no se podrá "decretar" el secreto sobre la declaración del imputado o cualquier otra actuación en que hubiere intervenido o tenido derecho a intervenir, las actuaciones en las que participare el tribunal, ni los informes evacuados por peritos, respecto del propio imputado o de su defensor.

Los funcionarios que hubieren participado en la investigación y las demás personas que, por cualquier motivo, tuvieren conocimiento de las actuaciones de la investigación estarán obligados a guardar secreto respecto de ellas".

Nº 205.- COPIA. AUTORIZADA DE LA SENTENCIA. SOLICITUD. FORMULARIO

SOLICITA COPIA DE LA SENTENCIA DE AUTOS

Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de la ciudad de

....., de profesión, domiciliado en Nº..... de la comuna de, en autos seguidos en contra de, por el delito de, Rol Unico de Causa R. U. C. Nº, Rol Ingreso al Tribunal de Juicio Oral (R. I. T.) Nº; a US., respetuosamente, digo:

Solicito fotocopia autorizada de la sentencia definitiva recaída en autos Rol Ingreso al Tribunal de Juicio Oral R. I. T. Nº; seguidos en contra de por el delito de, a mi costa

POR TANTO,

RUEGO A U.S.: Se sirva ordenar que se me den las mencionadas copias, a mi costa.

..... (Nombre y Firma)

Solicitante

.....

(C. I.) Cédula Nacional de Identidad

NOTA 1: Habitualmente será el Abogado de uno de los intervinientes, quien pedirá las copias; o ambos.

NOTA 2: La solicitud de fotocopia de sentencia definitiva del Juicio Oral, es considerada una consulta frecuente por el Poder Judicial. Este trámite se realiza a fin que el solicitante, intervinientes, instituciones relacionadas y particulares que lo requieran, dispongan de una copia de la sentencia, una vez autorizado por el Tribunal, como una forma de tener acceso a saber cómo se resuelven los casos que llegan al Tribunal Oral.

Los usuarios particulares deben presentar un escrito para tal fin. Generalmente, los Tribunales mantienen formatos standard de solicitudes de este tipo, que se encuentran disponibles en la Unidad de Atención de Público del Tribunal respectivo; a los intervinientes se les remite vía correo electrónico (email), sin que lo requieran expresamente. Este trámite se puede realizar de lunes a sábado o cuando se desarrolle una audiencia programada.

El horario de atención de los Tribunales para este tipo de materias es de Lunes a Viernes de 08:30 a 12:00 horas; y de 15:00 a 17:00 horas. El solicitante se puede contactar con el personal administrativo de Atención de Público del Tribunal, quien se encuentra en el mesón de acceso a éste. Este trámite pueden realizarlo todos los usuarios que necesiten contar con un Compact Disc (CD) de registro de audiencia en que hayan participado, sin perjuicio que un usuario cualquiera puede presentar una solicitud para tal fin.

Generalmente, los Tribunales darán respuesta a la solicitud dentro del plazo mínimo, una vez que el Tribunal haya resuelto la solicitud (plazo máximo de 24 horas para resolver los escritos).

Nº 206.- COPIAS. EXPLICACIÓN

Artículos 25 - 30 - 43 - 218 - 219 - 260 - 371 - 378 y 475 del Código Procesal Penal

En el Libro Primero del Código Procesal Penal, tres normas dicen relación con copias.

El artículo 25 determina que la notificación de una resolución judicial se hará incluyendo una copia de la resolución de que se trata, con la identificación del proceso en el que recae, a menos que la ley, expresamente, ordene agregar otros antecedentes; o que el Juez lo estime necesario para la debida información del notificado o para el adecuado ejercicio de sus derechos.

Las resoluciones pronunciadas durante las audiencias judiciales, según el artículo 30, se deben entender notificadas a los intervinientes en el procedimiento que hubieren asistido o ha debido asistir a las mismas. De estas resoluciones, se debe dejar constancia en el estado diario; pero su omisión no invalida la notificación.

La misma norma en su inciso final, establece el derecho que tienen los interesados de obtener copia de los registros en que consten las resoluciones dictadas en la audiencia judicial, copias que se deben expedir sin demora. Artículo 30.

Mientras dure la investigación y el respectivo proceso, la conservación de los registros estará a cargo del Juzgado de Garantía y del Tribunal del Juicio Oral respectivo.

Cuando por cualquiera causa, se vea dañado el soporte material del registro afectando su contenido, el tribunal debe ordenar reemplazarlo, en todo o en parte, por una copia fiel, que obtendrá de quien la tuviere, si no dispusiere de ella directamente.

Si no existe copia fiel, las resoluciones se deben dictar nuevamente, para lo cual el tribunal debe reunir los antecedentes que le permitan fundamentar su preexistencia y contenido y las actuaciones se deben repetir, con las formalidades previstas para cada caso. En todo caso, no será necesario, volver a dictar las resoluciones o repetir las actuaciones que sean el antecedente de resoluciones conocidas o que estén en etapa de cumplimiento o de ejecución. Artículo 43.

En el Libro Segundo del Código Procesal Penal, varias normas dicen relación con el tema en estudio.

Según el artículo 218, en relación con la retención e incautación de correspondencia -ver "Correo y Correspondencia" e "Incautación"- se establece que el Juez puede autorizar, a petición del Fiscal, por resolución fundada, la retención de la correspondencia postal, telegráfica y de otra clase y los envíos dirigidos al imputado. Del mismo modo, se puede disponer la obtención de copias o de respaldos de la correspondencia electrónica dirigida al imputado o emanada de éste.

El Juez de Garantía puede autorizar, a petición del Fiscal, que cualquiera empresa de comunicaciones facilite copias de las comunicaciones transmitidas o de las recibidas por ellas. Del mismo modo, puede ordenar la entrega de las versiones que existen de las transmisiones de radio, televisión u otros medios. Artículo 219.

Presentada la acusación, el Juez de Garantía ordena su emplazamiento a todos los intervinientes, y debe citar en el plazo fatal de veinticuatro horas, a la audiencia de preparación del juicio oral. Ver explicación respectiva. Al acusado se le debe entregar la copia de la acusación, en la que se debe dejar constancia, además, del hecho de encontrarse a su disposición, en el tribunal, los antecedentes acumulados durante la investigación. Artículo 260.

En el Libro Tercero sobre Recursos, dos normas dicen relación con la dación de copias.

El artículo 371, relacionado con el de apelación establece que, concedido el recurso, el Juez está obligado a remitir al tribunal de alzada, copia fiel de la resolución y de todos los antecedentes que sean pertinentes para un acabado pronunciamiento sobre el recurso.

El artículo 378, relacionado con el recurso de nulidad, establece que, cuando el recurso se funda en la causal prevista en el artículo 373 letra b -en el pronunciamiento de la sentencia- se ha hecho una errónea aplicación del derecho que ha influido sustancialmente en lo dispositivo del fallo y el recurrente sostiene que, por aplicación del inciso 3º del artículo 376 -caso de distintas interpretaciones sostenidas en diversos fallos emanados de los tribunales superiores- y su conocimiento corresponde a la Corte Suprema, el recurrente debe, además, indicar en forma precisa, los fallos en que se ha

sostenido, las distintas interpretaciones que invoca y debe acompañar copia de las sentencias o de las publicaciones que se han efectuado del texto íntegro de las mismas.

Por último, en el Libro Cuarto, el artículo 475, relativo a la revisión de la sentencia firme, con la solicitud en que se debe expresar, con precisión su fundamento legal, además se debe acompañar copia fiel de la sentencia cuya anulación se solicita y los documentos que comprueben los hechos en que se sustenta.

NOTA: "Artículo 25.- Contenido. La notificación deberá incluir una copia íntegra de la resolución de que se tratare, con la identificación del proceso en el que recayere, a menos que la ley expresamente ordenare agregar otros antecedentes, o que el juez lo estimare necesario para la debida información del notificado o para el adecuado ejercicio de sus derechos".

"Artículo 30.- Notificaciones de las resoluciones en las audiencias judiciales. Las resoluciones pronunciadas durante las audiencias judiciales se entenderán notificadas a los intervinientes en el procedimiento que hubieren asistido o debido asistir a las mismas. De estas notificaciones se dejará constancia en el estado diario, pero su omisión no invalidará la notificación.

Los interesados podrán pedir copias de los registros en que constaren estas resoluciones, las que se expedirán sin demora".

"Artículo 43.- Conservación de los registros. Mientras dure la investigación o el respectivo proceso, la conservación de los registros estará a cargo del juzgado de garantía y del tribunal de juicio oral en lo penal respectivo, de conformidad a lo previsto en el Código Orgánico de Tribunales.

Cuando, por cualquier causa, se viere dañado el soporte material del registro afectando su contenido, el tribunal ordenará reemplazarlo en todo o parte por una copia fiel, que obtendrá de quien la tuviere, si no dispusiere de ella directamente.

Si no existiere copia fiel, las resoluciones se dictarán nuevamente, para lo cual el tribunal reunirá los antecedentes que le permitan fundamentar su preexistencia y contenido, y las actuaciones se repetirán con las formalidades previstas para cada caso. En todo caso, no será necesario volver a dictar las resoluciones o repetir las actuaciones que sean el antecedente de resoluciones conocidas o en etapa de cumplimiento o ejecución".

"Artículo 218.- Retención e incautación de correspondencia. A petición del fiscal, el juez podrá autorizar, por resolución fundada, la retención de la correspondencia postal, telegráfica o de otra clase y los envíos dirigidos al imputado o remitidos por él, aun bajo nombre supuesto, o de aquéllos de los cuales, por razón de especiales circunstancias, se presumiere que emanan de él o de los que él pudiere ser el destinatario, cuando por motivos fundados fuere previsible su utilidad para la investigación. Del mismo modo, se podrá disponer la obtención de copias o respaldos de la correspondencia electrónica dirigida al imputado o emanada de éste.

El fiscal deberá examinar la correspondencia o los envíos retenidos y conservará aquellos que tuvieren relación con el hecho objeto de la investigación. Para los efectos de su conservación se aplicará lo dispuesto en el artículo 188. La correspondencia o los envíos que no tuvieren relación con el hecho investigado serán devueltos o, en su caso,

entregados a su destinatario, a algún miembro de su familia o a su mandatario o representante legal. La correspondencia que hubiere sido obtenida de servicios de comunicaciones será devuelta a ellos después de sellada, otorgando, en caso necesario, el certificado correspondiente".

"Artículo 219.- Copias de comunicaciones o transmisiones. El juez de garantía podrá autorizar, a petición del fiscal, que cualquier empresa de comunicaciones facilite copias de las comunicaciones transmitidas o recibidas por ellas. Del mismo modo, podrá ordenar la entrega de las versiones que existieren de las transmisiones de radio, televisión u otros medios".

"Artículo 260.- Citación a la audiencia. Presentada la acusación, el juez de garantía ordenará su notificación a todos los intervinientes y citará, dentro de las veinticuatro horas siguientes, a la audiencia de preparación del juicio oral, la que deberá tener lugar en un plazo no inferior a veinticinco ni superior a treinta y cinco días. Al acusado se le entregará la copia de la acusación, en la que se dejará constancia, además, del hecho de encontrarse a su disposición, en el tribunal, los antecedentes acumulados durante la investigación".

"Artículo 371.- Antecedentes a remitir concedido el recurso de apelación. Concedido el recurso, el juez remitirá al tribunal de alzada copia fiel de la resolución y de todos los antecedentes que fueren pertinentes para un acabado pronunciamiento sobre el recurso".

"Artículo 378.- Requisitos del escrito de interposición. En el escrito en que se interpusiere el recurso de nulidad se consignarán los fundamentos del mismo y las peticiones concretas que se sometieren al fallo del tribunal.

El recurso podrá fundarse en varias causales, caso en el cual se indicará si se invocan conjunta o subsidiariamente. Cada motivo de nulidad deberá ser fundado separadamente.

Cuando el recurso se fundare en la causal prevista en el artículo 373, letra b), y el recurrente sostuviere que, por aplicación del inciso tercero del artículo 376, su conocimiento correspondiere a la Corte Suprema, deberá, además, indicar en forma precisa los fallos en que se hubiere sostenido las distintas interpretaciones que invocare y acompañar copia de las sentencias o de las publicaciones que se hubieren efectuado del texto íntegro de las mismas".

"Artículo 475.- Formalidades de la solicitud de revisión. La solicitud se presentará ante la secretaría de la Corte Suprema; deberá expresar con precisión su fundamento legal y acompañar copia fiel de la sentencia cuya anulación se solicitare y los documentos que comprobaren los hechos en que se sustenta.

Si la causal alegada fuere la de la letra b) del artículo 473, la solicitud deberá indicar los medios con que se intentare probar que la persona víctima del pretendido homicidio hubiere vivido después de la fecha en que la sentencia la supone fallecida; y si fuere la de la letra d), indicará el hecho o el documento desconocido durante el proceso, expresará los medios con que se pretendiere acreditar el hecho y se acompañará, en su caso, el documento o, si no fuere posible, se manifestará al menos su naturaleza y el lugar y archivo en que se encuentra.

La solicitud que no se conformare a estas prescripciones o que adolezca de manifiesta falta de fundamento será rechazada de plano, decisión que deberá tomarse por la unanimidad del tribunal.

Apareciendo interpuesta en forma legal, se dará traslado de la petición al fiscal, o al condenado, si el recurrente fuere el Ministerio Público; en seguida, se mandará traer la causa en relación, y, vista en la forma ordinaria, se fallará sin más trámite".

Nº 207.- COPIAS. DE LOS ANTECEDENTES O DE PARTE DE ESTOS. SOLICITUD. FORMULARIO

Artículos 39 - 40 - 41 - 42 - 43 - 44 del Código Procesal Penal

Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de la ciudad de

....., Abogado Defensor de, en proceso Rol Unico de Causa R.U.C. Nº, Rol Ingreso al Tribunal de Juicio Oral R.I.T. Nº; seguidos en contra de mi representado por el delito de; a U.S. respetuosamente digo:

Solicito a SS. que, de acuerdo al principio de publicidad de los registros, establecido en el artículo 44 del Código Procesal Penal, tenga a bien autorizar que se entreguen copias fieles de los registros de todas y cada una de las actuaciones de autos.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 44 del Código Procesal Penal,

RUEGO A US.: ordenar que se me den, a mi costa.

..... (Nombre y Firma)
Abogado Defensor

NOTA: Libro I, Título II - Párrafo 6º. Registro de las actuaciones judiciales "*Artículo 39.- Reglas generales. De las actuaciones: realizadas por o ante el juez de garantía y el tribunal de juicio oral en lo penal se levantará un registro en la forma señalada en este Párrafo.*

En todo caso, las sentencias y demás resoluciones que pronunciare el tribunal serán registradas en su integridad.

El registro se efectuará por cualquier medio apto para producir fe, que permita garantizar la conservación y la reproducción de su contenido".

"Artículo 40.- Registro de actuaciones ante juez de garantía. El registro de las actuaciones realizadas por o ante el juez de garantía contendrá una relación resumida de la actuación, de modo tal que refleje fielmente la parte esencial de lo actuado y describa las circunstancias en las cuales la actuación se hubiere llevado a cabo.

Los intervinientes podrán pedir al juez que se deje constancia en el registro de observaciones especiales que formularen.

Lo previsto en este artículo no se aplicará al registro de la audiencia de preparación del juicio oral, respecto de la cual regirá el artículo siguiente".

"Artículo 41.- Registro del juicio oral. El juicio oral deberá ser registrado en forma íntegra, por cualquier medio que asegure fidelidad".

"Artículo 42.- Valor del registro del juicio oral. El registro del juicio oral demostrará el modo en que se hubiere desarrollado la audiencia, la observancia de las formalidades previstas para ella, las personas que hubieren intervenido y los actos que se hubieren

llevado a cabo. Lo anterior es sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 359, en lo que corresponda.

La omisión de formalidades del registro sólo lo privará de valor cuando ellas no pudieren ser suplidas con certeza sobre la base de otros elementos contenidos en el mismo o de otros antecedentes confiables que dieran testimonio de lo ocurrido en la audiencia".

"Artículo 43.- Conservación de los registros. Mientras dure la investigación o el respectivo proceso, la conservación de los registros estará a cargo del juzgado de garantía y del tribunal de juicio oral en lo penal respectivo, de conformidad a lo previsto en el Código Orgánico de Tribunales.

Cuando, por cualquier causa, se viere dañado el soporte material del registro afectando su contenido, el tribunal ordenará reemplazarlo en todo o parte por una copia fiel, que obtendrá de quien la tuviere, si no dispusiere de ella directamente.

Si no existiere copia fiel, las resoluciones se dictarán nuevamente, para lo cual el tribunal reunirá los antecedentes que le permitan fundamentar su preexistencia y contenido, y las actuaciones se repetirán con las formalidades previstas para cada caso. En todo caso, no será necesario volver a dictar las resoluciones o repetir las actuaciones que sean el antecedente de resoluciones conocidas o en etapa de cumplimiento o ejecución".

"Artículo 44.- Examen del registro y certificaciones. Salvas las excepciones expresamente previstas en la ley, los intervinientes siempre tendrán acceso al contenido de los registros.

Los registros podrán también ser consultados por terceros cuando dieran cuenta de actuaciones que fueren públicas de acuerdo con la ley, a menos que, durante la investigación o la tramitación de la causa, el tribunal restringiere el acceso para evitar que se afecte su normal substanciación o el principio de inocencia.

En todo caso, los registros serán públicos transcurridos cinco años desde la realización de las actuaciones consignadas en ellos.

A petición de un interviniente o de cualquier persona, el funcionario competente del tribunal expedirá copias fieles de los registros o de la parte de ellos que fuere pertinente, con sujeción a lo dispuesto en los incisos anteriores.

Además dicho funcionario certificará si se hubieren deducido recursos en contra de la sentencia definitiva".

Nº 208.- CORPORACION ADMINISTRATIVA DEL PODER JUDICIAL. EXPLICACIÓN

Artículos 469 - 470 y 471

En la explicación COMISO DE EFECTOS, ESPECIES E INSTRUMENTOS, hemos dicho lo pertinente también, a las especies retenidas y no decomisadas.

Lo propio en la explicación de ADMINISTRADOR DEL TRIBUNAL y también, en COMITE DE JUECES.

El artículo 469 señala que sólo corresponde explicar que las especies decomisadas, dineros y otros valores se deben destinar a la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

Sin embargo, si el tribunal determina que procede ordenar la destrucción de especies, ello se lleva a cargo por el **Administrador del Tribunal**.

Las especies decomisadas se deben poner a disposición de la Dirección General del Crédito Prendario para su subasta pública; o para destruirlas si carecieren de valor.

El producto del remate, asimismo, va a la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

El artículo 470 en relación con las especies retenidas y no decomisadas, subastadas, su valor junto con los dineros y valores tiene el mismo destino, la Corporación Administrativa del Poder Judicial.

Los remates se realizan transcurridos, a los menos, seis meses, desde la fecha de la resolución firme que hubiere puesto término al juicio y en caso de sobreseimiento temporal o de suspensión condicional del procedimiento, el plazo será de un año.

El artículo 471 determina que, en el mes de junio de cada año, los tribunales con competencia en materia criminal -entiéndase, Jueces y Fiscales- tienen la obligación de presentar, a la respectiva Corte de Apelaciones, un informe detallado sobre el destino que se ha dado a las especies que hubieren sido puestas a disposición del tribunal.

Nº 209.- CO-REOS O COIMPUTADOS. EXPLICACIÓN

Artículo 331

En relación con la lectura de las declaraciones anteriores, en la audiencia del juicio oral, en la letra c) del artículo referido, se hace referencia a la no comparecencia de los testigos, de los peritos o de los co-reos a los cuales trata de "coimputados", fuere imputable al acusado.

En la letra d) de la misma norma se hace referencia a que puede darse lectura de los registros en que constaren anteriores declaraciones de testigos, de peritos o de coimputados, cuando éstos fueren rebeldes y fueren prestadas ante el Juez de Garantía.

Nº 210.- CORREO Y CORRESPONDENCIA. EXPLICACIÓN

Artículos 29 - 94 - 151 y 218

En el Libro I, tenemos los siguientes artículos.

El artículo 29 establece que las notificaciones que se deben realizar a aquel que se encuentra privado de la libertad, se le harán en persona en el establecimiento o recinto en que permanece, aunque se halle fuera del territorio jurisdiccional del tribunal, mediante la entrega, por un funcionario del establecimiento y bajo la responsabilidad del jefe del mismo del texto de la resolución respectiva. Al efecto, el tribunal podrá remitir dichas resoluciones, así como cualquier otro antecedente, que considere relevante, por cualquier medio de comunicación idóneo, tales como fax, correo electrónico u otro.

En forma excepcional, se puede notificar, post resolución fundada, a dicho procesado, en el local del tribunal.

Según el artículo 94 letra h), el imputado privado de la libertad tiene la garantía o derecho de recibir visitas y de comunicarse por escrito o por cualquier otro medio, salvo lo dispuesto en el artículo 151.

El artículo 151 establece la excepción al derecho recién expuesto.

El tribunal podrá a petición del Fiscal, restringir o prohibir las comunicaciones del detenido o del preso, hasta por un máximo de diez días. Pero, en todo caso, esta facultad

del Juez no puede restringir el acceso del imputado a su Abogado en los términos del artículo 94 letra f), ni el acceso al propio tribunal. Tampoco se podrá restringir su acceso a una apropiada atención médica.

El Juez debe instruir a la autoridad carcelaria el modo de llevar a efecto la medida. La que, en ningún caso, podrá consistir en el encierro en celdas de castigo.

Será responsabilidad de los jueces y de los fiscales el hacer efectivos los derechos de los detenidos y de los presos.

En el Libro II, el artículo 218 del Código establece la retención y la incautación de correspondencia. Ver, al respecto, la explicación INTERCEPTACION DE COMUNICACIONES Y DE TRANSMISIONES y los artículos 219 a 225 del Código.

Nº 211.- CORTE DE APELACIONES. EXPLICACIÓN

**Artículos 19 - 69 - 128 - 192 - 253 -360 - 369 - 375 - 376 - 379 - 381 - 382 - 383
386 - 414 416 - 417 - 425 - 431 - 434 y 471**

En el Libro Primero del Código, diversas normas se refieren a la Corte de Apelaciones.

En la explicación Comunicaciones (ver explicación respectiva), hemos visto la obligación que tienen todas las autoridades y órganos del Estado, de realizar las diligencias y proporcionar, sin demora, la información que les requiera el Ministerio Público y los tribunales con competencia penal, vale decir, los Fiscales, los Jueces de Garantía, el Tribunal Colegiado del Juicio Oral, la Corte de Apelaciones y la Corte Suprema.

Según el artículo 19 que regula tal obligación, establece que si la autoridad requerida retarda el envío de los antecedentes solicitados o se niega a enviarlos a pretexto de su carácter secreto y reservado y el Fiscal de la Instrucción estima indispensable la realización de la actuación, debe remitir los antecedentes al Fiscal Regional quien, si comparte esta apreciación, debe solicitar a la Corte de Apelaciones respectiva que, previo informe de la autoridad de que se trata, recabado por la vía que considere más rápida, resuelva la controversia. La Corte resuelve en cuenta. Si es el tribunal el que requiere la información, debe formular tal solicitud, directamente, ante la Corte de Apelaciones.

En la explicación sobre Tribunales, hemos aclarado qué se entiende por tales y lo propio en la explicación Fiscal.

Según el artículo 69 del Código se entiende la alusión hecha al tribunal, al Juez de Garantía, al Tribunal del Juicio Oral en lo penal, a la Corte de Apelaciones y a la Corte Suprema.

Procede la detención por cualquier tribunal, aunque no ejerza jurisdicción en lo penal, para dictar orden de detención en contra de las personas que dentro de la sala de su despacho, cometan algún crimen o simple delito, lo que se debe conformar a las disposiciones del Título V, del Libro Primero del Código (Artículos 122 y siguientes), sobre citación, detención, prisión preventiva, otras medidas cautelares y las medidas cautelares reales. Artículo 128.

En el Libro Segundo del Código, dos normas dicen relación con la Corte de Apelaciones.

En relación con la anticipación de prueba testimonial -ver explicación respectiva- en el extranjero, el artículo 192 establece que la petición respectiva se debe hacer llegar, por conducto de la Corte de Apelaciones correspondiente, al Ministerio de Relaciones Exteriores, para su diligenciamiento.

El sobreseimiento -definitivo o temporal, total o parcial- sólo puede ser impugnado por la vía del recurso de apelación, ante la Corte de Apelaciones respectiva. Artículo 253.

En el Libro Tercero varias normas dicen relación con el tema en estudio.

El Tribunal que conoce de un recurso, sólo podrá pronunciarse sobre las solicitudes formuladas por los recurrentes, quedándole vedado extender el efecto de su decisión a cuestiones no planteadas por ellos; o más allá de los límites de lo solicitado, salvo en los casos previstos en el artículo 360 y en el artículo 379, que diremos más adelante.

En cuanto al recurso de hecho (ver la explicación respectiva), el artículo 369 establece el procedimiento del caso.

En relación con el recurso de nulidad de la audiencia del juicio oral y de la sentencia definitiva o de esta última solamente, el artículo 375 establece que "no causan nulidad los errores de la sentencia recurrida que no influyeren en su parte dispositiva, sin perjuicio de lo cual la Corte puede corregir los que advirtiere durante el conocimiento del recurso".

Esta interesante norma no es lo mismo que la antigua casación de oficio.

El recurso de nulidad -ver explicación del caso- puede corresponder a la Corte Suprema o a la Corte de Apelaciones respectiva. Artículo 376.

En cuanto a los efectos de la interposición del recurso de nulidad, éste suspende los efectos de la sentencia condenatoria recurrida. En lo demás, se estará a la norma general sobre el efecto de interposición de recursos del artículo 355. Artículo 379.

Interpuesto el recurso de nulidad, está prohibido invocar nuevas causales. Con todo, la Corte de Apelaciones del caso, de oficio, podrá acoger el recurso que se hubiere deducido a favor del imputado por un motivo distinto del invocado por el recurrente, siempre que aquel fuere alguno de los señalados en el artículo 374; vale decir, los motivos absolutos de nulidad.

Los antecedentes por remitir el Tribunal Colegiado a la Corte de Apelaciones, una vez concedido el recurso, son el registro de la audiencia del juicio oral o de las actuaciones determinadas de ella que se impugnan; y del escrito en que se hubiere interpuesto el recurso. Artículo 381.

Ingresado el recurso de nulidad, la Corte de Apelaciones debe abrir un plazo de cinco días para que las demás partes soliciten que se le declare inadmisibile, adhieran a él - ver adhesión a la acusación- o le formulen observaciones por escrito. Artículo 382.

Transcurrido el plazo de cinco días recién dicho, el tribunal ad quem -la I. Corte-, debe pronunciarse en cuenta acerca de su admisibilidad del recurso de nulidad.

Lo debe declarar inadmisibile, si concurren las razones contempladas en el artículo 380, el escrito de interposición careciere de fundamentos de hecho y de derecho o de peticiones concretas o el recurso no se hubiere preparado oportunamente. Artículo 383.

En lo demás, ver la misma explicación de recurso de nulidad.

El artículo 386 establece que si se acoge el recurso de nulidad, se anula la sentencia y el juicio oral; la Corte debe determinar el estado en que ha de quedar el procedimiento y debe ordenar la remisión de los autos al tribunal no inhabilitado que corresponde, para que éste disponga la realización de un nuevo juicio oral.

No será obstáculo para que se ordene efectuar un nuevo juicio oral, la circunstancia de haberse dado lugar al recurso por un vicio o defecto, cometido en el pronunciamiento mismo de la sentencia.

En el Libro Cuarto, diversas normas dicen relación con Corte de Apelaciones.

En relación con el procedimiento abreviado, el artículo 414 del Código determina que la sentencia definitiva sólo será impugnable por apelación la que se deberá conceder en ambos efectos.

En el conocimiento del recurso de apelación, la Corte podrá pronunciarse acerca de la concurrencia de los supuestos del procedimiento abreviado, previstos en el artículo 406, a cuya explicación nos remitimos.

En lo pertinente al desafuero -ver explicación respectiva- el artículo 416 establece que cerrada la investigación, si el Fiscal estima que procede formular acusación por crimen o simple delito, en contra de una persona que tenga el fuero a que se refieren los incisos 2º a 4º del artículo 58 de la Constitución Política -Senadores, Diputados- debe remitir los antecedentes a la Corte de Apelaciones correspondiente, a fin que se, si halla mérito, declare que ha lugar a la formación de causa.

Si el aforado fuere detenido por habersele sorprendido en delito flagrante, el Fiscal lo debe poner inmediatamente, a disposición de la Corte de Apelaciones respectiva. Asimismo, debe remitir la copia del registro de las diligencias que se hubieren practicado y que fueren conducentes para resolver el asunto. Artículo 417.

Cabe dudas acerca de si se debe seguir este sistema en caso de cuasidelito. Nos parece que no.

En lo tocante a la querrela de capítulos -ver explicación respectiva- una vez cerrada la investigación, si el Fiscal estima oportuno formular acusación por crimen o simple delito, debe remitir los antecedentes a la Corte de Apelaciones correspondiente, a fin de que, si halla mérito, declare admisibles los capítulos de la acusación. Artículo 425.

En cuanto a la extradición activa -ver explicación respectiva- el Ministerio Público está obligado a solicitar, del Juez de Garantía, que eleve los antecedentes a la Corte de Apelaciones, a fin de que este Tribunal, si estima procedente la extradición, ordene que sea pedida. Igual solicitud puede hacer el querellante, si no la formula el Ministerio Público. Artículo 431.

Siempre en relación con la extradición activa, durante la tramitación de la extradición, a petición del Fiscal -el Código no dice si el Fiscal de la Instrucción o el Fiscal de la Corte, o del querellante que la hubiere requerido- la Corte de Apelaciones podrá solicitar, del Ministerio de Relaciones Exteriores, que se pida al país en que se encuentra el imputado, que ordene la detención previa de éste o que adopte otra medida destinada a evitar la fuga de la persona cuya extradición se va a solicitar, cuando el Juez de Garantía, hubiere comprobado la concurrencia de los requisitos que admitirían decretar la prisión preventiva u otra medida cautelar.

La solicitud de la Corte de Apelaciones debe consignar los antecedentes que exige el tratado aplicable, para solicitar la detención previa; o, a falta de tratado, al menos, los antecedentes contemplados en el artículo 442, que se encuentran en el Párrafo sobre la extradición pasiva, a cuyo texto nos remitimos. Artículo 434.

Nuestro entender es que el Fiscal de que se trata es el de la Instrucción.

Recordamos que muchos tratados hacen referencia al procesamiento o encargatoria de procesado, comúnmente llamado "encargatoria de reo"; pero el nuevo Código Procesal Penal, derogó, tácitamente, esta institución.

Por último, en relación con la Corte de Apelaciones, el artículo 471 del Código, relacionado con la ejecución de las sentencias, establece que en el mes de junio de cada

año, los tribunales con competencia en materia criminal, deben presentar a la respectiva Corte de Apelaciones, un informe detallado, sobre el destino dado a las especies que han sido puestas a disposición del tribunal.

Nº 212.- CORTE SUPREMA. EXPLICACIÓN

Artículos 19 - 69 - 209 - 376 - 378 - 418 - 440 - 475 y 478 del Código Procesal Penal

En el Libro Primero, dos normas dicen relación con la Corte Suprema.

El artículo 19, relacionado con el requerimiento de información por parte de la Justicia Criminal a los órganos del Estado, cuando se trata de informaciones o documentos que legalmente tienen el carácter de secreto, y se retarda el envío de los antecedentes o se niega enviarlos, si la razón invocada por la autoridad requerida considera que su publicidad puede afectar la seguridad nacional, la cuestión debe ser resuelta por la Corte Suprema. Ver, explicación Secreto.

El artículo 69 determina qué se entiende por JUEZ -ver explicación respectiva- qué se entiende por TRIBUNAL -ver, también, explicación respectiva- de modo de saber cuántas clases de jueces existen y de cómo por tribunal se entienden, además del Juez de Garantía, los del juicio oral en lo penal, la Corte de Apelaciones y la Corte Suprema.

En el Libro Segundo, una sola norma dice relación con esta institución.

En relación con la entrada y registro -ver explicación respectiva- en lugares especiales, cuando existe conflicto de competencia, resuelve la Corte Suprema, en cuenta, cuando el asunto dice relación con la seguridad nacional.

En el Libro Tercero, sobre Recursos, el artículo 376 establece cuándo corresponde conocer a la Corte Suprema y cuándo a la Corte de Apelaciones, del recurso de nulidad.

Siempre en relación con el recurso de nulidad de la audiencia del juicio oral y/o de la respectiva sentencia, el artículo 378 del Código establece los requisitos del escrito de interposición del recurso y su conocimiento por la Corte Suprema.

En el Libro Cuarto, cuatro normas dicen relación con Corte Suprema.

En lo que dice relación con Desafuero -ver explicación respectiva- la resolución que se pronuncie sobre la petición del caso, es apelable para ante la Corte Suprema. Artículo 418.

En relación con la extradición pasiva, el artículo 440 determina que el Ministerio de Relaciones Exteriores debe remitir la petición -demanda- y sus antecedentes, a la Corte Suprema.

El artículo 475 establece que la solicitud de revisión -que, ahora, no es un recurso- se debe presentar ante -la ley debió decir "en"- la Secretaría de la Corte Suprema. Ver la explicación Revisión.

La resolución de la Corte Suprema que acoge la solicitud de revisión, debe declarar la nulidad de la sentencia injusta.

Si de los antecedentes resulta, fehacientemente, acreditada la inocencia del condenado, el tribunal, además, debe dictar, acto seguido y sin nueva vista; pero separadamente, la sentencia de reemplazo que corresponda.

Asimismo, cuando hay mérito para ello y así lo ha recabado quien solicita la revisión, la Corte puede pronunciarse, de inmediato, sobre la procedencia de la indemnización a que se refiere el artículo 19 N° 7 letra i) de la Constitución Política; vale decir, el caso de prisión injusta o excesiva.

Nº 213.- COSA JUZGADA. EXPLICACIÓN

Artículos 250 - 251 - 264 - 265 - 271 y 374

En el Libro Primero no existen normas relacionadas con el título.

En el Libro Segundo, el artículo 250, relacionado con sobreseimiento definitivo, éste procede en los casos que enumera la norma, a cuyo texto nos remitimos y lo propio a la explicación Sobreseimiento Definitivo. En la letra f), que establece que se debe dictar sentencia de sobreseimiento definitivo cuando el hecho de que se trata ha sido materia de un procedimiento penal en el que ha recaído sentencia firme respecto del imputado.

El sobreseimiento definitivo, según el artículo 251, pone término al procedimiento y tiene la autoridad de cosa juzgada.

Una de las causales de excepción de previo y especial pronunciamiento del artículo 264 del Código, es la de su letra c), la cosa juzgada.

Por su lado, el artículo 265 establece, precisamente, que -en el caso de excepción de cosa juzgada- si no son deducidas en la audiencia de preparación del juicio oral, ellas pueden ser planteadas en el juicio oral mismo.

Si, en el desarrollo de la audiencia de preparación del juicio oral, el imputado ha planteado excepciones de previo y especial pronunciamiento -ver explicación respectiva- la cosa juzgada lo es- el Juez debe abrir debate sobre la cuestión.

En caso de acogerla, se dicta sentencia de sobreseimiento definitivo. Ver explicación respectiva. Artículo 271.

En el Libro Tercero, sobre Recursos, el artículo 374, sobre motivos absolutos de nulidad -ver Recurso de Nulidad- en su letra g), establece que es uno de tales motivos el que la sentencia haya sido dictada en oposición a otra sentencia criminal, basada en autoridad de cosa juzgada.

Nº 214.- COSTAS. EXPLICACIÓN

Artículos 33 - 45 - 46 - 47 - 49 - 50 - 51 - 101 - 118 - 123 - 148 - 190 - 281 - 299 - 312 - 316 - 342 - 413 y 479

En el Libro Primero del Nuevo Código, las siguientes normas dicen relación con costas.

El artículo 33 determine que el imputado que desobedece a una citación judicial, injustificadamente, además de ser conducido por medio de la fuerza pública, debe quedar obligado al pago de las costas que cause.

Según la situación del caso, puede ser detenido o sometido a prisión preventiva y, asimismo, en su caso, ser arrestado.

Los artículos 45 a 51 del Código, que resuelven acerca del pago de costas, por los intervinientes; o por el Fisco, cuando procede, son del siguiente tenor:

"Artículo 45. Pronunciamiento sobre costas. Toda resolución que pusiere término a la causa o decidiere un incidente deberá pronunciarse sobre el pago de las costas del procedimiento".

"Artículo 46. Contenido. Las costas del procedimiento penal comprenderán tanto las costas procesales como las personales".

"Artículo 47. Condena. Las costas serán de cargo del condenado.

La víctima que abandonare la acción civil soportará las costas que su intervención como parte civil hubiere causado. También las soportará el querellante que abandonare la querella.

No obstante lo dispuesto en los incisos anteriores, el tribunal, por razones fundadas que expresará determinadamente, podrá eximir total o parcialmente del pago de las costas, a quien debiere soportarlas".

"Artículo 48. Absolución y sobreseimiento definitivo. Cuando el imputado fuere absuelto o sobreseído definitivamente, el Ministerio Público será condenado en costas, salvo que hubiere formulado la acusación en cumplimiento de la orden judicial a que se refiere el inciso segundo del artículo 462.

En dicho evento será también condenado el querellante, salvo que el tribunal lo eximiere del pago, total o parcialmente, por razones fundadas que expresará determinadamente."

"Artículo 49. Distribución de costas. Cuando fueren varios los intervinientes condenados al pago de las costas, el tribunal fijará la parte o proporción que corresponderá soportar a cada uno de ellos."

"Artículo 50. Personas exentas. Los fiscales, los abogados y los mandatarios de los intervinientes en el procedimiento no podrán ser condenados personalmente al pago de las costas, salvo los casos de notorio desconocimiento del derecho o de grave negligencia en el desempeño de sus funciones, en los cuales se les podrá imponer, por resolución fundada, el pago total o parcial de las costas".

"Artículo 51. Gastos. Cuando fuere necesario efectuar un gasto cuyo pago correspondiere a los intervinientes, el tribunal estimará su monto y dispondrá su consignación anticipada.

En todo caso, "el Estado soportará los gastos de los intervinientes que gozaren del privilegio de pobreza".

La norma del artículo 45 transcrito, en alguna forma, cambia, en las regiones en las que se aplican las disposiciones del nuevo código, en relación con las de los artículos 138 a 147 del Código del Procedimiento Penal -que es, asimismo, paralelo- del Código del Nuevo Código Procesal Penal. Aquella es aplicable a las causas que se iniciaron con el procedimiento anterior.

Ahora, según dicho artículo, siempre se debe decidir sobre las costas, tanto de las sentencias como las resoluciones de artículos.

Esto quiere decir que, aunque no se haya solicitado que se impongan costas al perdedor, se debe resolver, en el fallo, acerca de quién paga las costas del juicio; o del incidente -artículo- en su caso.

Según la disposición en estudio, los incidentes que se formulan en las audiencias, deben ser acogidos o rechazados, de inmediato, con costas, lo que significará que se disminuirá la interposición de artículos, incluso en la audiencia del juicio oral ante el Tribunal Colegiado.

La norma del artículo 45, según el artículo 46 del Nuevo Código, dice relación con los honorarios profesionales y con los gastos del juicio; o del incidente, en su caso.

La norma del artículo 47 transcrito, determina que, necesariamente, las costas se deben imponer al condenado o a los condenados. Sin embargo, no se reitera la norma según la cual todos son condenados al pago de costas, solidariamente.

Según la misma disposición, ahora, el abandono de la querella y el abandono de la acción civil, hacer responsable del pago de las costas respectivas al querellante y/o al demandante, lo que no era así, en las normas anteriores y que son, asimismo, paralelas.

La facultad del tribunal, de eximir, total o parcialmente del pago de las costas, a un interviniente, según la norma, es facultativa, y tampoco estaba en las normas del otro Código.

Tampoco estaba en las disposiciones del código anterior, la obligación de imponer, al Fisco, el pago de las costas, en caso de absolución del acusado; y ello, debido al cambio de procedimiento.

Pero, si la acción penal del caso se realizó por orden del Juez de Garantía, según el artículo 462 del nuevo Código, en el caso de los enajenados mentales, no procede imponer, al Fisco, tal pago.

El querellante, en el mismo caso de un imputado enajenado mental, "sí" debe ser condenado al pago de las costas; pero el tribunal puede eximirlo del pago de ellas, total o parcialmente. Art. 48.

Además de no existir solidaridad en el pago de todos los acusados, en el nuevo régimen, el Tribunal -Juez de Garantía, Tribunal Colegiado, Corte de Apelaciones o Corte Suprema- tiene la obligación de determinar cuánto de las costas corresponde pagar a cada condenado. Artículo 49. Como no ha habido, aún, liquidación de costas procesales ni regulación de las personales, el Tribunal dirá qué porcentaje, qué proporción, qué parte alícuota de costas responde cada uno.

Por ejemplo, dirá que las costas personales serán de un 60% de que debe responder el condenado "A"; y de un 40%, el condenado "B". Y de un 80% de gastos el condenado "A"; y de un 20%, el condenado "B".

La norma del artículo 50 del Nuevo Código, asimismo, es interesante, en cuanto a la exención de costas. El Fiscal, que es representante de la sociedad y del Fisco, no puede ser condenado, personalmente, al pago de costas, ni personales ni procesales, salvo en los casos de notorio desconocimiento del derecho o de grave negligencia, en el desempeño de sus funciones. Caso en el cual se puede imponer el total de todas las costas. Lo propio, respecto de los mandatarios de los intervinientes, en las mismas circunstancias. Pero, el Fisco puede ser condenado en costas, tanto personales como procesales.

Los ejemplos ilustran el concepto:

Un Fiscal, después de seguir un juicio en contra de un imputado, no consideró que éste no había cumplido con la edad de dieciséis años y, en consecuencia, que no era imputable; o siguió el juicio, cuando se había producido dictado sobreseimiento definitivo firme; o dejó pasar el tiempo, largamente, hasta que, por su culpa, precisamente, se debió dictar un sobreseimiento total, debe ser condenado en costas.

Un Abogado no reclamó, en favor de su mandante, un sobreseimiento por prescripción de la acción penal. Al tiempo del fallo, por ignorancia, puede ser condenado, personalmente, al pago total o parcial del pago de costas. Lo propio, al

letrado que abandonó la defensa, sin justificación; o que se retiró de la audiencia del juicio oral, durante su desarrollo.

También, es nueva la norma del artículo 51 del Nuevo Código, en dos aspectos:

- * el uno, la obligación de consignar, previamente, el costo de los gastos que se deben realizar, como el caso de los traslados de peritos y de testigos; y

- * el otro, que el Estado debe soportar los gastos de los intervinientes que gocen de privilegio de pobreza.

No dice nada, la ley, respecto de los honorarios de los Abogados Defensores, dado que el Estado provee de ellos, gratuitamente, por medio de la Defensoría Penal Pública, al pobre. Pero, los demás deben atenerse a un Arancel.

El imputado rebelde, cuando es habido, está obligado a pagar las costas causadas con su rebeldía, a menos que justifique, debidamente, su ausencia, según el artículo 101 del Código. No está claro, si las costas personales del Abogado del querellante, están incluidas en esta obligación. Nos parece que sí.

El querellante tiene el derecho de desistir de su acción penal; y, también, de su acción civil.

En relación a lo primero, debe asumir sus propias costas (procesales y personales) y, además, deberá estar a lo que se resuelva, en definitiva, sobre costas del juicio; o sea, pagar honorarios y gastos a la contraria; o sea, al imputado. Artículo 118.

El citado rebelde, además del riesgo de ser detenido, sometido a prisión preventiva o arrestado y multa, en su caso, según el artículo 33 del Nuevo Código, puede ser responsable de las costas que causa. Artículo 123.

Entre las causales de la cancelación de la fianza rendida por el imputado, para obtener su libertad, cuando comienza a cumplir la pena impuesta, se devuelva tal garantía; pero, previo pago de la multa y de las costas impuestas por la sentencia.

En el Libro Segundo del Código, diversas normas dicen relación con las costas:

El artículo 190, relativo a la asistencia del testigo ante el Ministerio Público (ante el Fiscal), determina que deben comparecer los que sean citados, salvo los que están exentos de comparecer, enumerados en el artículo 300 del código. La inasistencia injustificada o la negativa de declarar, acarrearán las medidas de apremio del artículo 299; vale decir, todos los apremios dichos más arriba, del artículo 33 del Código, incluso el pago de costas.

Los testigos que son funcionarios (según el artículo 260 del Código Penal, lo son los que desempeñan un cargo o función pública, sea en la administración central o en instituciones o empresas semifiscales, municipales, autónomas u organismos creados por el Estado o dependientes de él, aunque no sean de nombramiento del Jefe de la República, ni reciban sueldo del Estado, incluyendo los cargos de elección popular), si su comparecencia irrogare gastos, éstos serán de cargo del Fisco. Artículo 190 inciso final.

El artículo 281 del Código, manda, entre otras cosas, que, para la audiencia del juicio oral, se debe citar a quienes deben comparecer: el Fiscal, el Abogado del querellante y éste; el Abogado Defensor del acusado y éste.

Al acusado, que se le debe citar con, al menos, siete días de anticipación al día de la audiencia, se le debe hacer saber que su inasistencia significa, según hemos dicho más arriba, que sea traído, con el auxilio de la fuerza pública, a prisión preventiva, arresto y pago de las costas causadas con su inasistencia.

En cuanto a los testigos de la audiencia del juicio oral, la renuencia del testigo acarrea, según el artículo 299 del Código, arresto y pago de las costas, según el mismo artículo 33.

Los gastos que deba sufragar el testigo que carezca de medios suficientes o que viva solamente de su remuneración, se le deben pagar por la persona que lo presenta, por anticipado, los de traslado y de habitación, si procede. Artículo 312.

Este derecho precluye en el plazo de veinte días desde el día de la declaración. El Juez resuelve sobre la cuantía.

En el juicio oral, los gastos del testigo son de la misma manera dicha más arriba. Según el artículo 312, igual que el artículo 190, sobre comparecencia ante el Fiscal, se deben pagar los gastos al que carece de medios suficientes o al que vive sólo de su remuneración, pago que debe ser anticipado. El derecho precluye en el plazo de veinte días y es el Tribunal del Juicio Oral, el que fija la cuantía. Lo propio, los testigos presentados por el Ministerio Público.

En cuanto al pago de los peritos, cuyo número puede limitar el Tribunal del Juicio Oral, su honorario corresponde a la parte que solicitan el informe profesional; lo propio, sus gastos, según el artículo 316; pero el Tribunal puede relevarle, total o parcialmente, de su pago, cuando la parte no cuenta con los medios suficientes para solventarlo o cuando, para el imputado, ello le impide tener debida justicia, por el desequilibrio en sus posibilidades de defensa. Regulados los honorarios según el precio de plaza, en este caso, los asume el Fisco, total o parcialmente.

La sentencia definitiva, según el artículo 342, letra f), debe pronunciarse sobre las costas.

El Libro Tercero del Código, sobre los Recursos, no se refiere a las costas.

En el Libro Cuarto, dos normas son atinentes a las costas.

El artículo 413, sobre procedimiento abreviado, en su letra f) determina que la sentencia debe pronunciarse sobre las costas.

Por último, el artículo 479, sobre revisión de una sentencia firme, si se hace lugar a declarar nulo el fallo condenatorio y, en el nuevo juicio, o directamente, se dicta plena absolución, se debe ordenar, además de publicar este fallo, que se devuelvan, por quien las ha percibido, las multas, las costas y las indemnizaciones.

Nº 215.- COSTAS. COBRO. FORMULARIO

Artículos 33 - 45 - 46 - 47 - 49 - 50 - 51 - 101 - 118 - 123 - 148 - 190 - 281 - 299 - 312 316 - 342 - 413 y 479

DATOS DEL AUTO ACORDADO:

Demanda ejecutiva de costas del juicio criminal

Demandante: don RUT Nº

Demandado: don RUT Nº

EN LO PRINCIPAL: demanda, ejecutivamente, el pago de costas y **EN EL OTROSÍ:** patrocinio y poder.

S. J. L. en lo Civil (Distribución)

....., de profesión, domiciliado en N°, a US., respetuosamente, digo:

Consta de las copias autorizadas que acompaño, que el Señor Juez del ... ° Juzgado de Garantía de esta ciudad, en autos caratulados "..... contra", R.U.C. N°, con fecha de pasado, condenó al imputado del delito de, llamado, de profesión u oficio , domiciliado en calle N°, a pagar la cantidad de \$- (..... pesos) por concepto de costas personales y de costas procesales, resolución que está firme, según aparece de las mismas copias.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto por los artículos 45 y 46 del nuevo Código Procesal Penal y artículo 434 N° 1° del de Procedimiento Civil,

RUEGO A US.: se sirva tener por acompañado, con citación, el documento dicho; despachar mandamiento de ejecución y embargo por la suma de \$- (..... pesos) y, en definitiva, hacer que se me pague lo adeudado, con más intereses corrientes, con costas.

OTROSÍ: Sírvase US. tener presente que designo patrocinante y que confiero poder al Abogado don, patente al día, domiciliado en calle N°, Oficina N°, de ésta.

N° 216.- COSTAS. LIQUIDACION DE PROCESALES Y REGULACION DE PERSONALES. SOLICITUD. FORMULARIO

LIQUIDACION DE PROCESALES Y REGULACION DE PERSONALES

S. J. L. del ... ° Juzgado de Garantía de la ciudad de

....., Abogado, por el querellante don, en la investigación seguida en contra de, por el delito de, R.U.C. N°, a US., respetuosamente, digo:

Se encuentra firme la sentencia de autos, que condenó al hechor a sufrir la pena de meses de presidio en su grado y accesorias.

Procede resolver acerca de la cuantía de las costas del caso.

Solicito, por una parte, que el Tribunal realice la tasación de las costas procesales de autos.

Por otro lado, hecho lo anterior, solicito que US. regule las costas personales del asunto.

POR TANTO,

RUEGO A US.: se sirva ordenar la tasación de las costas procesales; y hecho, regular, V. S., los honorarios.

Nº 217.- CRIMEN. EXPLICACIÓN

Artículos 85 - 128 - 223 - 237 - 351 - 416 y 473

En el Libro Primero del Código Procesal Penal, dos normas refieren el tema en estudio.

El artículo 85 establece, en relación con el derecho de la Policía, sin orden previa de los fiscales, de solicitar la identificación de cualquiera persona, uno de los casos es la existencia de un indicio de que ella ha cometido o intentado cometer un crimen. Ver la explicación Identidad, Identificación e Individualización.

Todo tribunal, aunque no ejerza jurisdicción en lo criminal, podrá dictar órdenes de detención en contra de las personas que, dentro de la sala de su despacho, cometan algún crimen o simple delito. Artículo 128. Ver la explicación Detención.

Esta facultad corresponde a los Juzgados Civiles, del Crimen, Laborales, de Menores e, incluso, de Policía Local.

Es discutible que esta facultad sea de otros tribunales como el Tribunal Tributario, el Tesorero, actuando como Magistrado.

En el Libro Segundo, el artículo 223 sobre interceptación telefónica, ésta dice relación con un hecho punible que merece la pena de crimen.

La suspensión condicional del procedimiento, del artículo 237, no procede en el evento de dictarse una sentencia que exceda de tres años de privación de libertad y, tampoco, si el imputado ha sido condenado, anteriormente, por crimen o simple delito.

En caso de reiteración de crímenes o de simples delitos de una misma especie, se debe imponer la pena correspondiente a las diversas infrACCIONES, estimadas como un solo delito, aumentándola en uno o dos grados.

Si, por la naturaleza de las diversas infrACCIONES, éstas no pueden estimarse como un simple delito, el tribunal debe aplicar la pena señalada a aquella que, considerada aisladamente, con las circunstancias del caso, tenga asignada una pena mayor, aumentándola en uno o dos grados, según sea el número de los delitos.

Podrá, con todo, aplicarse las penas establecidas en el artículo 74 del Código Penal; vale decir, una pena por cada delito, si es más conveniente para el hechor. Artículo 351.

Mediante el sistema de esta norma, varios simples delitos pueden tener pena de crimen y el tratamiento que a éste corresponde.

En el Libro Tercero, sobre Recursos, no hay normas que digan relación con crimen.

En el Libro Cuarto, dos normas se refieren a crimen.

El artículo 416, relativo al desafuero -ver explicación respectiva- procede en caso de crímenes o de simples delitos.

Por último, el artículo 473, relacionado con la revisión de sentencias firmes, que -ahora- no es un recurso, se hace referencia a la procedencia en caso que uno esté sufriendo condena como autor, cómplice o encubridor, del homicidio de una persona cuya existencia se comprueba después de la condena. Ver la explicación Revisión de Sentencia firme. Ver la explicación penal CRIMEN.

Nº 218.- CUASIDELITO O DELITO CULPOSO. EXPLICACIÓN UNA

Artículo 241

El artículo 241 del Código, determina la procedencia de acuerdos reparatorios entre el imputado y la víctima; vale decir, que es posible llegar a una convención como transacción o avenimiento para terminar con la discusión económica del delito.

Al respecto, caben tales acuerdos reparatorios -ver explicación del caso- cuando afectan bienes jurídicos disponibles de carácter patrimonial o que consistieren en lesiones menos graves -nosotros agregamos lesiones leves- o que constituyeren delitos culposos.

El artículo 242 determina que, junto con aprobar el acuerdo reparatorio propuesto, el tribunal o sea el Juez de Garantía, está obligado a dictar sobreseimiento definitivo, total o parcial en la causa, con lo que se extinguirá, total o parcialmente, la responsabilidad penal del imputado que lo hubiere celebrado.

En el caso de cuasidelito, el sobreseimiento será siempre definitivo.

La explicación que viene dice relación con el epígrafe, en lo penal, y según las normas del anterior Código de Procedimiento Penal, que es, también, paralelo.

CUASIDELITO O DELITO CULPOSO. EXPLICACIÓN DOS

Arts. 490 a 493 del Código Penal

El cuasidelito -delito culposo- de homicidio y de lesiones -graves y menos graves y no las leves- castiga al que, con imprudencia temeraria, realiza un hecho que, si mediara dolo, constituiría un crimen; o constituiría un delito.

I. CUASIDELITO DE HOMICIDIO

En el primer caso, es un cuasidelito de crimen y tiene sanción de reclusión; o -alternativamente- relegación menores en sus grados mínimos a medio -61 días a tres años- Art. 490 Nº 1 del Código Punitivo.

Es de gran ocurrencia, que el cuasidelito se produce en accidente de tránsito, con resultado de muerte.

Este delito también se comete por el Médico, el Cirujano, el Dentista, a la Enfermera Universitaria, la Matrona u otro Profesional que actúa con negligencia culpable o temeraria en el desempeño de su profesión. Si el descuido no causa daño a las personas, comete el delito-falta del art. 494 Nº 10º del Código Penal que, ahora ya no está sancionado con prisión y sólo lo está con multa de una a cuatro unidades tributarias mensuales.

El dueño de animales feroces que, por descuido culpable de su parte, éstos causen la muerte de una persona, comete cuasidelito.

Si sólo causan lesiones graves o menos graves, en nuestro entender, el dueño de esos animales comete el delito-falta del art. 494 Nº 18 del Código Penal.

Interesa -al querellante- acreditar que ha habido imprudencia criminal y la muerte; y, al querellado, en su caso, que se trata de un hecho casual; que no se produjo la muerte o que la producida es culpa de otro; y -también- la existencia de atenuantes; y pedir la remisión de la pena.

Como el delito no merece la pena aflictiva, la libertad procede siempre con fianza simple.

I. CUASIDELITO DE LESIONES

En el segundo caso; o sea, cuando la imprudencia o negligencia culpable causan lesiones graves o menos graves, el castigo es de reclusión o -alternativamente-relegación- menores en sus grados mínimos -61 a 541 días- o, alternativamente, multa de once a veinte sueldos vitales. Además, el juez debe condenar al hechor con la suspensión del carnet, permiso o autorización para conducir, temporalmente. Artículo. 492 inc. 5º del mismo Código Penal.

Si las lesiones son leves, no hay cuasidelito, en virtud de lo dispuesto por los arts. 10 Nº 13º del Código Penal y art. 490 inc. 1º del mismo; o sea, en materia penal, no existe cuasidelito de falta. Es presunción de culpabilidad, el violar el Reglamento del Tránsito y otras normas reglamentarias (art. 492 inc. 1º).

Es, también, presunción simplemente legal; o sea, que admite prueba en contrario, en contra del conductor, el que el hecho haya sucedido en zona urbana, en el cruce de las calzadas y hasta 10 metros de éstas. En caso contrario, se presume -presunción, también, simplemente legal- que la culpa es del peatón.

En caso de reincidencia en cuasidelito de homicidio y de cuasidelito de lesiones, la suspensión de la licencia puede ser perpetua, cancelándose el carnet, licencia o autorización.

Si el hechor huye del lugar en que se produjo un accidente del tránsito, ello constituye una presunción de cuasidelito de homicidio o cuasidelito de lesiones, en su caso.

En los cuasidelitos de lesiones -para el "tipo" penal, no importa que sean graves o menos graves- acreditada la irreprochable conducta anterior y el domicilio, en virtud de lo dispuesto por el art. 68 inc. 3º del Código Penal, procede que el juez otorgue la libertad. Pero la denegará cuando se dicte prisión preventiva.

A pesar de que estas normas son tan claras, muchos Sres. Magistrados de primera instancia, no aplican las disposiciones sobre la libertad "con cargo a ser citado", el inculcado o procesado, a los trámites del juicio; y otorgan, en cambio, la libertad bajo fianza simple, en tales casos.

Los profesionales dichos más arriba, si son culpables de lesiones en el desempeño de su profesión, cometen cuasidelito.

NOTA: Ver Acuerdos Reparatorios

Nº 219.- CUESTIONES PREJUDICIALES CIVILES. EXPLICACIÓN

Artículos 171 - 252 y 324

Tres artículos del Código de Procedimiento Penal nuevo, todos del Libro II, dicen relación con esta institución jurídica.

Según el artículo 171 del Código, cada vez que, para el juzgamiento criminal, se requiere de la resolución previa de una cuestión civil, de que debiere conocer, conforme

a la ley, un tribunal que no ejerciere jurisdicción en lo penal, se debe suspender el procedimiento penal, hasta que dicha cuestión sea resuelta, por sentencia firme.

Pero, ello no impide que se verifiquen actuaciones urgentes y estrictamente necesarias para conferir protección a la víctima o a los testigos; o para establecer circunstancias que comprobaren los hechos o la participación del imputado y que pudieren desaparecer.

Cuando se tratare de un delito de acción penal pública, el Ministerio Público deberá promover la iniciación de la causa civil previa e intervendrá en ella hasta su término, instando por su pronta conclusión.

El artículo 252 letra a), determina procede el sobreseimiento temporal, en el caso de existir una cuestión civil previa.

Por último, el artículo 324 establece que la prueba de las ACCIONES civiles en el procedimiento criminal se sujeta a las normas civiles y que esto se aplicará, también, a las cuestiones civiles a que se refiere el artículo 173 del Código.

Nº 220.- CUESTIONES PREJUDICIALES CIVILES. EJEMPLO. SOLICITUD. FORMULARIO

Artículos 171 - 252 y 324

Formula una cuestión prejudicial civil; y solicita que se dicte sobreseimiento temporal total.

A. Fiscal de la ...^a Fiscalía del Ministerio Público de la ciudad de

....., de profesión, domiciliado en, en autos seguidos en contra del suscrito, por el delito de bigamia, R.U.C. Nº, asistido por el Abogado don, a US., respetuosamente, digo:

Interesa, para saber si se ha cometido el delito denunciado, conocer, previamente, si ha habido un matrimonio anterior del suscrito con doña

Efectivamente, si, al contraer el suscrito matrimonio con doña, estaba vigente el aparente matrimonio primero, yo sería responsable del delito de bigamia.

Por la inversa, como reclamo, si el primer aparente matrimonio está afectado de nulidad, el segundo contrato matrimonial sería el primero y, en consecuencia, no hay delito alguno.

Consta del instrumento que acompaño, que la demanda de nulidad del primer aparente matrimonio, fue notificada, judicialmente, con fecha ... de pasado. El juicio del caso se tramita en el ...^o Juzgado Civil de la ciudad de, en causa Rol Nº

Mientras se resuelve tal juicio civil, procede que el Tribunal de Garantía, previa citación a los intervinientes y a sus Abogados, determine dictar sobreseimiento temporal total en autos.

POR TANTO, y de acuerdo con lo dispuesto por los artículos 324 y 252 del Código Procesal Penal,

RUEGO A US.: se sirva tener por formulada cuestión prejudicial civil; aceptarla a tramitación y resolver que se la acoge, desde luego, y que se solicitará, al Juez, el sobreseimiento temporal total, en espera del resultado de esa demanda de nulidad de matrimonio, sin perjuicio de que US. se haga parte en el juicio civil, para su pronta resolución.

Nº 221.- CUMPLIMIENTO DE RESOLUCIONES Y EJECUCION DE LA PENA. EXPLICACIÓN

Artículos 34 - 80 - 82 - 141 - 152 - 155 - 165 - 243 - 246 - 292 - 345 - 348 - 436 - 466 - 467 468 - 469 - 470 - 471 - 472 - 477 y 482

En el Libro Primero del nuevo Código Procesal Penal, varias normas dicen relación con el cumplimiento y la ejecución de la pena.

El artículo 34 establece el sistema de cumplimiento de las resoluciones mediante el poder coercitivo.

Los funcionarios policiales deben ejecutar las tareas del caso bajo la dirección y responsabilidad de los fiscales y según las instrucciones de éstos.

Además, deben cumplir las órdenes que les dirijan los jueces, para la tramitación del procedimiento.

Según el artículo 82 del código, si el funcionario policial se encuentra impedido de cumplir una orden judicial, debe poner, de inmediato, esta circunstancia, en conocimiento de quien la emitió; y, también, en conocimiento de su superior jerárquico; o sea, en el caso del Fiscal, del Fiscal Regional; y, en el caso del Juez, la Corte de Apelaciones.

El artículo 141 del nuevo Código, establece los casos de improcedencia de la prisión preventiva y, también, de su cumplimiento, a cuya explicación nos remitimos.

Respecto, siempre, de la prisión preventiva, el artículo 152 determina cuándo termina y agrega que, cuando la duración de la prisión preventiva ha alcanzado la mitad de la pena privativa de libertad que se pueda esperar, en el evento de dictarse sentencia condenatoria o de la que ya se ha impuesto, existiendo recursos pendientes, el tribunal está obligado a citar, de oficio, a una audiencia, con el fin de considerar su cesación o su prolongación.

El artículo 155 dice relación con "Medidas cautelares personales. Otras", a cuya explicación nos remitimos, dice relación con las que proceden para proteger al ofendido, asegurar la comparecencia del imputado a las actuaciones del procedimiento o a la ejecución de la sentencia.

En el Libro Segundo, varias normas dicen relación con el cumplimiento y la ejecución de las penas.

En lo tocante a los efectos civiles de un acuerdo reparatorio celebrado ante el Juez, ejecutoriada que sea la resolución que lo aprueba, puede solicitarse su cumplimiento ante el Magistrado de Garantía, con arreglo a lo establecido en los artículos 233 y siguientes del Código de Procedimiento Civil.

Es claro, entonces, que, el cumplimiento incidental se realiza según las normas procesales civiles; pero, que se solicita el cumplimiento al Juez de Garantía, quien lo ordena. Artículo 243.

También en relación con un acuerdo reparatorio -y con la suspensión condicional del procedimiento- el artículo 246, establece que el registro del caso, tiene por objeto verificar que el imputado cumpla con las condiciones impuestas por el Juez.

El Juez Presidente de la Sala del Tribunal Colegiado del juicio oral, debe exigir el cumplimiento de las solemnidades que corresponden; y debe moderar la discusión. Artículo 292.

Según el artículo 345, pronunciada por el tribunal del juicio oral, la condena, el tribunal, si lo considera necesario, puede citar a una audiencia, con el fin de abrir debate sobre los factores relevantes para la determinación y el cumplimiento de la pena, que el tribunal señalará. En todo caso, la realización de esta audiencia no altera los plazos previstos en el artículo 344.

La sentencia condenatoria debe fijar las penas y debe pronunciarse sobre la eventual aplicación de alguna de las medidas alternativas de privación de libertad o de restricción de libertad previstas en la ley.

El artículo 348 del Código establece, además que la sentencia condenatoria de una pena temporal, debe expresar, con toda precisión, el día desde el cual ésta deba empezar a contarse y debe fijar el tiempo de detención o de prisión preventiva que debe servir de abono para su cumplimiento.

Tal fallo debe disponer, también, el comiso de los instrumentos o de los efectos del delito; o su restitución, cuando sea procedente.

En el Libro Tercero, sobre Recursos, no hay normas que refieran el cumplimiento y la ejecución de las penas.

En el Libro Cuarto, varias normas refieren al tema.

El artículo 436, relativo a la extradición activa (ver explicación atinente), determina la forma de cumplir la sentencia que la acoge.

El artículo 466, sobre ejecución de la pena o de la medida de seguridad, establece que sólo podrán intervenir ante el competente Juez de Garantía, el Ministerio Público, el Fiscal, el imputado y su Abogado defensor.

El condenado o el curador, en su caso, pueden ejercer, durante la ejecución de la pena o de la medida de seguridad, todos los derechos y facultades que la normativa penal y penitenciaria, le otorgan.

La ejecución de las sentencias penales, según el artículo 467, se debe efectuar de acuerdo con las normas del Párrafo 2º del Título VIII del Libro Cuarto del nuevo Código Procesal Penal (artículos 467 a 472) ; y las establecidas por el Código Penal y demás leyes especiales.

En cuanto a las sentencias condenatorias penales, según el artículo 468, no podrán ser cumplidas sino cuando se encuentren ejecutoriadas.

Con la sentencia firme, el tribunal debe decretar, una a una, todas las diligencias y despachar las comunicaciones que se requieren para el total cumplimiento del fallo.

Si se trata de cumplir una pena privativa de libertad, el Juez de Garantía debe remitir copia de la sentencia, con el atestado (certificado) de hallarse firme, al establecimiento penitenciario correspondiente, dando orden de ingreso. Ver explicación respectiva y su formulario.

En el caso que la sentencia ha concedido una medida alternativa de las penas privativas o restrictivas de libertad consideradas en la ley, debe remitir copia de la misma, a la institución encargada de su ejecución.

También, debe ordenar y debe controlar el efectivo cumplimiento de las multas y comisos impuestos en la sentencia; debe ejecutar las cauciones rendidas, de conformidad con el artículo 147, cuando proceda; y debe dirigir las comunicaciones que correspondan a los organismos públicos o a las autoridades que deban intervenir en la ejecución de lo resuelto.

En cuanto al destino de las especies decomisadas del artículo 469, ver la explicación Comiso.

En lo tocante a las especies que han sido retenidas y no decomisadas del artículo 470, ver la misma explicación.

En el mes de junio de cada año, los tribunales con competencia en materia criminal, deben presentar, a la respectiva Corte de Apelaciones, un informe detallado, sobre el destino que se ha dado a las especies que han sido puestas a disposición del tribunal. Este control está establecido en el artículo 471.

El cumplimiento de la sentencia, en cuanto a la decisión civil del fallo, se rige por las disposiciones sobre ejecución de las resoluciones judiciales que establece el Código de Procedimiento Civil.

Esto significa que el procedimiento es el establecido en los artículos 232 y siguientes del Código de Enjuiciamiento Civil; pero, el cumplimiento mismo se efectúa por el Juez en lo penal.

Por último, el artículo 477, relacionado con la solicitud de revisión, que, ahora, no es un recurso, establece que el cumplimiento del fallo que se intenta anular, no se suspende el cumplimiento, a menos que el fallo imponga la pena de muerte.

Con todo, si el tribunal lo estima conveniente, en cualquier momento del trámite, puede suspender la ejecución de la sentencia recurrida; y aplicar, si corresponde, alguna de las medidas cautelares personales a que se refiere el Párrafo 6º del Título V del Libro Primero; vale decir, los artículos 155, 156, 157 y 158 del nuevo Código.

Por último, el artículo 482 establece que no se podrá cumplir la sentencia condenatoria en el caso que el condenado caiga en enajenación. Ver la explicación Enajenación y enajenado mental.

Nº 222.- CUMPLIMIENTO DE LA SENTENCIA. REMISION DE COPIA. OFICIO FORMULARIO

En, a ... de de 200...
Del JUEZ DE GARANTIA DE LA CIUDAD DE
AL ALCAIDE DEL ESTABLECIMIENTO
DON
CIUDAD

En relación con la investigación R. U. C. Nº, seguida contra, por el delito de, cometido el día del año, en la localidad de, se ha dictado, por el suscrito (o por este ...º Tribunal Colegiado del juicio Oral de la ciudad de), la sentencia, que acompaño, la que condenó a aquél a sufrir la pena deaños, de presidio en su grado y accesorias, para su cumplimiento y ejecución de la pena impuesta.

Nombre y firma del Juez del ...º Tribunal de Garantía de la ciudad de

Nº 223.- CUMPLIMIENTO. MEDIDAS CAUTELARES. EXPLICACIÓN

Artículos 68 y 155

Según el artículo 68 del nuevo Código Procesal Penal, en relación con la acción civil, en caso de suspensión del procedimiento o de terminación del procedimiento penal si se

hubieren decretado medidas destinadas a cautelar la demanda civil, éstas se deben mantener vigentes en el plazo de 60 días de aquél en que por resolución ejecutoriada, se dispusiere la suspensión o la terminación del procedimiento penal.

Vencido tal término las medidas quedan sin efecto si, solicitadas oportunamente, el tribunal civil no las mantuviere.

El artículo 155 enumera "otras medidas cautelares personales" y determina su aplicación. VER MEDIDAS CAUTELARES. OTRAS.

En la explicación de MEDIDAS CAUTELARES, se encuentra la enumeración de éstas, que son distintas.

Nº 224.- CUMPLIMIENTO DE MEDIDAS CAUTELARES. OFICIO. FORMULARIO

R.U.C. Nº:/

OFICIO Nº:/

En la ciudad de, a ... de de 200...

Conforme a lo dispuesto en el artículo ... del Código Procesal Penal, en relación al artículo y siguientes del mismo código, en investigación Rol Unico de Causa Nº, por el delito de, instruyo a Ud. que el imputado debe ingresar a ese establecimiento, en calidad de detenido, según se ha resuelto por el Sr.(a) Juez(a) de Garantía.

Saluda atentamente a Ud.,

..... (Nombre y Firma)

Fiscal Adjunto de la Fiscalía de la ciudad de

Sr. (a)

Alcaide del Centro de Detención Preventiva de la ciudad de

Por mano

PRESENTE.

NOTA: Si se trata de prisión preventiva, así se dirá; adaptando el formulario. Lo propio, si se trata de uno ya sometido a prisión preventiva. Igualmente, en el caso de un condenado. En esta situación, el destinatario es el alcaide de una Penitenciaría.

Nº 225.- CURADOR. EXPLICACIÓN

Artículos 459 - 465 y 466

El Código de Procedimiento Penal se refiere al curador, sólo en el Libro IV y en relación con el enajenado mental.

El artículo 459 determina que, cuando existen antecedentes acerca de la enajenación mental del imputado, sus derechos serán ejercidos por un curador ad litem, designado al efecto.

Recordamos que, en la audiencia del juicio oral, en que el imputado es enajenado mental, éste no podrá estar presente.

El artículo 465, asimismo, dice relación con el imputado que cae en enajenación durante el procedimiento.

Si ya se hubiere formalizado la investigación o se hubiere deducido acusación en su contra y se estimare que corresponde adoptar una medida de seguridad, actuará, asimismo, el curador del enfermo.

El artículo 466 del Código, siempre en relación con las medidas de seguridad relacionadas con los enfermos mentales, determina quiénes deben intervenir ante el Juez de Garantía para el cumplimiento de las sentencias condenatorias y las medidas de seguridad; que son el Ministerio Público, el imputado y su defensor. El condenado o el curador, en su caso, podrán, durante la ejecución de la pena o de la medida de seguridad, ejercer todos los derechos y facultades que la normativa penal y penitenciaria les otorgue.

Nº 226.- CURADOR. COMPARECENCIA. FORMULARIO

Artículos 459 - 465 y 466

Se hace parte, como curador del enajenado mental

H. Tribunal Colegiado del Juicio Oral

....., Abogado, domiciliado en calle Nº, oficina Nº, en autos seguidos en contra de don, sin profesión, actualmente recluido en el Hospital de la Cárcel de, en autos por el delito de, R.U.C. Nº, a V. S. I., respetuosamente, digo:

Consta del instrumento público emanado del ...º Juzgado Civil de que he sido designado curador general del señor, que es el imputado de autos, quien sufre del mal de

Me hago parte, para representarle en el juicio oral, en el que mi representado no estará presente, por mandato legal.

POR TANTO,

RUEGO A US. I.: se sirva tenerlo presente.

NOTA: Lo ordinario es que se solicite, en su tiempo, al Juez de Garantía, que designe un Curador ad litem, según el artículo 459 del Código Procesal Penal. Pero, asimismo, es corriente que, de antes, haya habido una designación judicial pedida por la familia, incluso por asuntos ajenos a lo penal.

INDICE GENERAL DE MATERIAS

DIEGO BARROS ALDUNATE

PRÁCTICA FORENSE.

Nuevo Sistema Procesal Penal

TOMO I

**DESDE “ABANDONO DE LA ACCIÓN CIVIL Y COSTAS. EXPLICACIÓN”
HASTA “CURADOR. COMPARENCIA FORMULARIO”**

N.º 1. Abandono de la acción civil y costas. Explicación.....	9
N.º 2. Abandono de la acción civil. Resolucion. Formulario.....	9
N.º 3. Abandono de la acción penal privada y sobreseimiento. Explicación.....	10
N.º 4. Abandono de la acción penal privada y sobreseimiento. Resolucion. Formulario.....	10
N.º 5. Abandono de la defensa. Explicación.....	11
N.º 6. Abandono de la defensa. Formulario.....	12
N.º 7. Abandono de la querella. Acción penal privada. Resolucion. Formulario.....	12
N.º 8. Abandono de querella. Fiscal al juez. Oficio. Formulario.....	13
N.º 9. Abandono de la querella. Acción penal publica. Resolucion. Formulario.....	14
N.º 10. Abandono de la querella y del procedimiento. Explicación.....	15
N.º 10 a. Abandono de la querella y del procedimiento. Resolucion. Formulario.....	15
N.º 11. Abogado defensor. Derechos y obligaciones del abogado. Explicación.....	16
N.º 12. Absolucion y costas. Explicación.....	23
N.º 13. Abusos contra detenidos y contra presos. Explicación.....	24
N.º 13 a. Acceso, abandono y expulsion de la sala. Explicación.....	26
N.º 14. Acta. Accidente de transito. Toma de datos. Arabineros. Formulario.....	28
N.º 14 a. Accidente en la via publica y levantamiento de cadaver. Explicación.....	30
N.º 15. Acción civil. Explicación.....	32
N.º 16. Acción popular. Explicación.....	35
N.º 17. Acta. Apertura del juicio oral. Formulario.....	36
N.º 18. Acta. Comiso o decomiso. Formulario.....	38
N.º 19. Acta. Declaracion de testigos ante el fiscal. Formulario.....	39
N.º 20. Acta de declaracion del imputado ante el fiscal. Formulario.....	39
N.º 21. Acta. Denuncia verbal. Ante carabineros. Formulario.....	40
N.º 22. Acta. Denuncia verbal. Ante el fiscal. Formulario.....	41
N.º 23. Acta. Destruccion de especies. Decomiso. Formulario.....	42
N.º 24. Acta. Entrada y registro e incautacion. Carabineros. Formularios.....	42
N.º 25. Acta. Entrada y registro. Caso de delito flagrante. Detencion. Carabineros. Formulario.....	44
N.º 26. Acta. Entrega de documentos. Fiscal al imputado. Formulario.....	44
N.º 27. Acta. Fuerza en las cosas. Carabineros. Constatacion. Formulario.....	45
N.º 28. Acta. Incautacion, inventario y custodia. Carabineros. Formulario.....	46

N.º 29. Acta de ingreso y registro. Lugar cerrado. Sin autorizacion. Delito flagrante. Formulario.....	47
N.º 30. Acta de ingreso y registro. Lugar cerrado. Buscar imputado. Delito flagrante. Formulario.....	48
N.º 31. Acta. Interceptacion de comunicaciones y transmisiones. Formulario.....	49
N.º 32. Acta. Notificacion de derechos al detenido. Formulario.....	50
N.º 33. Acta. Notificacion de derechos al imputado. Formulario.....	51
N.º 34. Acta. Reconocimiento de especies. Carabineros. Formulario.....	51
N.º 35. Acta. Reconocimiento del imputado. Carabineros. Formulario.....	53
N.º 36. Acta. Registro del imputado. Carabineros. Formulario.....	54
N.º 37. Acta. Resguardo del sitio del suceso. Carabineros. Formulario.....	54
N.º 38. Acuerdo reparatorio. Escritura pública. Formulario.....	56
N.º 39. Acuerdo reparatorio. Pago de cuota ante el fiscal. Acta. Formulario.....	58
N.º 40. Acuerdos reparatorios. Procedencia, efectos, oportunidad y registro. Explicación.....	58
N.º 41. Acusacion. Del fiscal del ministerio publico. Cuasidelito de homicidio. Formulario.....	61
N.º 42. Acusacion. Del fiscal del ministerio publico. Esquema. Formulario.....	63
N.º 43. Acusacion. Del fiscal del ministerio publico. Hurto. Formulario.....	64
N.º 43 a. Acusacion. Del fiscal del ministerio publico. General. Formulario.....	67
N.º 44. Acusacion. Del fiscal del ministerio publico. Robo con intimidacion. Formulario.....	70
N.º 45. Acusacion. Del fiscal del ministerio publico. Violacion frustrada. Formulario....	73
N.º 46. Acusacion del fiscal y acusacion particular y modificaciones. Explicación.....	76
N.º 46 a. Acusacion del fiscal. Solicitud. Formulario.....	80
N.º 47. Acusacion. Del querellante. General. Formulario.....	81
N.º 48. Acusacion. Particular. Formulario.....	84
N.º 49. Acusacion. Particular y demanda civil. Formulario.....	84
N.º 50. Acusacion verbal y juicio inmediato. Explicación.....	88
N.º 51. Adhesion. A la acusacion. Explicación.....	89
N.º 52. Adhesion. A la acusacion. Formulario.....	90
N.º 53. Adhesion. La acusacion. Resolucion. Formulario.....	91
N.º 54. Adhesion a la acusacion y demanda civil conjuntas. Explicación.....	92
N.º 55. Adhesion. A la acusacion y demanda civil conjuntas. Formulario.....	93
N.º 56. Administrador del tribunal. Explicación.....	95
N.º 57. Agravantes. Explicación.....	96
N.º 58. Agravantes. Solicitud. Formulario.....	98
N.º 59. Alcoholemia. Fiscal a servicio de salud o medico legista. Formulario.....	99
N.º 60. Alegato y debate. Explicación.....	100
N.º 61. Alegato. Final. Juicio oral. Ejemplo. Formulario.....	101
N.º 62. Alegato. Libertad. Corte. Ejemplo. Formulario.....	103
N.º 63. Amnistia. Explicación.....	104
N.º 64. Amnistia. Juez de garantia. Resolucion. Formulario.....	105
N.º 65. Amnistia. Se declare. Formulario.....	106
N.º 66. Antecedentes penales y libertad. Ley N.º 19.385. Explicación.....	106
N.º 67. Apercibimientos. Explicación.....	107
N.º 68. Apertura del juicio oral. Explicación.....	109
N.º 69. Archivo provisional de la investigacion. Explicación.....	110
N.º 70. Archivo provisional de la investigacion. Oficio a la victima. Formulario.....	110
N.º 71. Archivo provisional de la investigacion. Resolucion. Del fiscal regional. Formulario.....	111
N.º 72. Archivo provisional del procedimiento. Explicación.....	112

N.º 73. Arraigo. Explicación.....	113
N.º 74. Arraigo. Indebido. Delito. Explicación.....	114
N.º 75. Arraigo. Solicitud. Dos formularios.....	114
N.º 76. Arrepentimiento eficaz. Ley N.º 19.072. Explicación.....	116
N.º 77. Arresto. Comparecencia compulsiva. Explicación.....	116
N.º 78. Arresto. Se curse. Solicitud. Resolucion. Dos formularios.....	118
N.º 79. Atenuantes. Explicación.....	120
N.º 80. Atenuantes. Solicitud. Formulario.....	123
N.º 81. Audiencia. Explicación.....	124
N.º 82. Audiencia. Acuerdos reparatorios. Ante el juez. Acta. Formulario.....	129
N.º 83. Audiencia. Cambio de día y de hora. Solicitud. Formulario.....	131
N.º 84. Audiencia. Cierre de la investigacion. Acta. Resolucion. Formulario.....	132
N.º 85. Audiencia. Conciliacion. Responsabilidad civil. Acta. Formulario.....	133
N.º 86. Audiencia. Control de detencion y/o de prision. Explicación.....	134
N.º 87. Audiencia. Control de detencion y/o de prision. Formulario.....	135
N.º 88. Audiencia. Control de detencion. Acta. Formulario.....	137
N.º 89. Audiencia. Derechos constitucionales. Explicación.....	139
N.º 90. Audiencia. Derechos constitucionales. Formulario.....	140
N.º 91. Audiencia. Cumplimiento de la pena. Explicación.....	142
N.º 92. Audiencia. Cumplimiento de la pena. Formulario.....	142
N.º 93. Audiencia. Desafuero. Sentencia. Formulario.....	143
N.º 94. Audiencia. Extradicion activa. Formulario.....	145
N.º 95. Audiencia. Extradicion pasiva. Formulario.....	146
N.º 96. Audiencia. Faltas. Formulario.....	147
N.º 97. Audiencia. Formalizacion de la investigacion. Esquema.....	148
N.º 98. Audiencia. Formalizacion de la investigacion. Acta. Formulario.....	151
N.º 98 a. Audiencia de formalizacion de la investigacion. Solicitud. Formulario.....	154
N.º 99. Audiencia. Juicio oral. Desarrollo y suspension. Explicación.....	155
N.º 100. Audiencia. Lectura de sentencia del juicio oral. Formulario.....	162
N.º 101. Audiencia. Medidas de seguridad del enajenado. Acta. Formulario.....	164
N.º 102. Audiencia. Preparacion del juicio oral. Explicación.....	166
N.º 103. Audiencia. Preparacion del juicio oral. Formulario.....	170
N.º 104. Audiencia. Preparacion del juicio oral. Esquema.....	179
N.º 105. Audiencia. Preparacion del juicio oral. Citacion. Formulario.....	180
N.º 106. Audiencia. Prision preventiva. Formulario.....	181
N.º 107. Audiencia. Procedimiento abreviado. Formulario.....	183
N.º 107 a. Audiencia. Procedimiento abreviado. Resolucion. Formulario.....	184
N.º 109. Audiencia. Procedimiento simplificado. Falta o simple delito flagrante. Acta. Formulario.....	187
N.º 110. Audiencia. Procedimiento simplificado. Admision. Responsabilidad. Resolucion. Formulario.....	191
N.º 111. Audiencia. Procedimiento simplificado. Suspension. Resolucion. Formulario.....	192
N.º 112. Audiencia. Recurso de nulidad procesal. Formulario.....	192
N.º 113. Audiencia. Sobreseimiento. Formulario.....	194
N.º 114. Audiencia. Suspension condicional del procedimiento. Formulario.....	196
N.º 115. Ausencia o inasistencia de los intervinientes. Explicación.....	199
N.º 116. Auto de apertura del juicio oral. Explicación.....	202
N.º 117. Auto. Apertura del juicio oral. Resolucion. Formulario.....	204
N.º 118. Autodenuncia o autoincriminacion. Explicación.....	207
N.º 119. Autodenuncia o autoincriminacion. Formulario.....	208
N.º 120. Autopsia. Explicación.....	208

N.º 121. Autopsia. Fiscal a servicio de salud o al legista. Solicitud. Formulario.....	209
N.º 122. Autorizacion al imputado. Defenderse por si mismo.....	210
N.º 123. Avenimiento, conciliacion y transacción. Explicación.....	211
N.º 124. Avenimiento, conciliacion y transacción. Formulario.....	213
N.º 125. Avenimiento. Delito de acción penal privada. Explicación.....	215
N.º 126. Avenimiento. Delito de acción penal privada. Solicitud. Formulario.....	217
N.º 127. Cadena de custodia de especies. Fiscal a carabineros. Formulario.....	218
N.º 128. Calificacion del hecho punible. Explicación.....	220
N.º 129. Calumnia. Delito. Explicación.....	222
N.º 130. Caratula. Datos penales y procesales penales. Abogado. Formulario.....	225
N.º 131. Careo. Explicación.....	226
N.º 132. Careo. Ejemplo. Formulario.....	226
N.º 133. Cartel. De derechos de las victimas. Formulario.....	227
N.º 134. Cartel. De derechos del detenido. Dos formularios.....	229
N.º 135. Certificado al pie y devolucion en original. Explicación.....	231
N.º 136. Certificado al pie y devolucion en original. Formulario.....	232
N.º 137. Certificado. De detencion. Formulario.....	232
N.º 138. Certificado. De entrada y registro. Carabineros. Formulario.....	233
N.º 139. Certificado. De haber prestado declaracion el testigo. Atestado. Formulario.....	234
N.º 140. Certificado. De haber prestado declaracion el testigo. Solicitud. Formulario.....	234
N.º 141. Certificado. De libertad. Explicación.....	234
N.º 142. Certificado. De libertad. Formulario.....	235
N.º 143. Certificado. De nacimiento. Fiscal al registro civil. Oficio. Formulario.....	236
N.º 144. Certificado. De prision. Formulario.....	237
N.º 145. Certificado. De termino. Archivo de la causa. Formulario.....	238
N.º 146. Cierre de la investigacion del fiscal y plazo. Explicación.....	238
N.º 147. Cierre de la investigacion del fiscal. Plazo judicial. Resolucion. Formulario.....	241
N.º 148. Cierre de la investigacion del fiscal. Sobreseimiento definitivo. Formulario.....	242
N.º 149. Citacion. Explicación.....	244
N.º 150. Citacion. A careo. Delito de amenazas. Fiscal a carabineros. Formulario.....	247
N.º 151. Citacion. A careo. Delito de daños. Fiscal a carabineros. Formulario.....	248
N.º 152. Citacion. A careo. Delito de apropiacion indebida. Fiscal a carabineros. Formulario.....	250
N.º 153. Citacion. A declarar. Fiscal a carabineros. Incendio. Formulario.....	252
N.º 154. Citacion. A intervinientes u otros. Formulario.....	254
N.º 155. Citacion a la audiencia de preparacion del juicio oral. Explicación.....	254
N.º 156. Citacion. A funcionario policial. Orden del fiscal. Formulario.....	255
N.º 157. Citacion. Al abogado. Para informarle de la causa y de sus derechos. Formulario.....	256
N.º 158. Citacion. Al imputado. Iniciativa de carabineros. Ley de alcoholes. Formulario.....	258
N.º 159. Citacion. De carabineros. Delito in fraganti. Carta.....	258
N.º 160. Citacion. De carabineros. Delito in fraganti. Carta formulario.....	259
N.º 161. Citacion. De perito. Orden del fiscal a la policia. Formulario.....	260
N.º 162. Citacion. De testigo. Iniciativa de carabineros. Formulario.....	262
N.º 163. Citacion. De testigos. Explicación.....	264
N.º 164. Citacion. De testigos. Formulario.....	266
N.º 165. Citacion. A careo. Iniciativa de carabineros. Formulario.....	267
N.º 166. Citacion. Del acusado al juicio oral. Formulario.....	269
N.º 167. Citacion. Del fiscal. A intervinientes. Formulario. Ministerio público.....	272
N.º 168. Citacion. Del fiscal al imputado. Formulario.....	273

N.º 169. Citacion. De testigo. Al juicio oral. Formulario.....	274
N.º 170. Citacion. De perito. Al juicio oral. Formulario.....	277
N.º 171. Citacion. Del imputado. Fiscal a carabineros. Formulario.....	280
N.º 172. Citacion. Del imputado. Iniciativa de carabineros. Formulario.....	282
N.º 172 a. Citacion. Del imputado. Investigaciones. Formulario.....	282
N.º 172 b. Citacion de testigo por el servicio de investigaciones. Formulario.....	284
N.º 173. Citacion. Por carabineros. General. Formulario.....	287
N.º 174. Citacion. Registro de citados. Carabineros a fiscalia. Listado. Formulario..	287
N.º 175. Citacion. Registro de citados. Fiscalia. Listado interno. Formulario.....	288
N.º 176. Clausura del sitio del suceso. Explicación.....	288
N.º 177. Codigo organico de tribunales. Explicación.....	289
N.º 178. Codigo de procedimiento civil. Explicación.....	290
N.º 179. Codigo procesal penal. Explicación.....	291
N.º 180. Codigo procesal penal. Geografia listado.....	292
N.º 181. Comiso o decomiso de efectos, especies e instrumentos. Explicación.....	295
N.º 182. Comite de jueces. Explicación.....	299
N.º 183. Comparecencia. Del imputado y del acusado. Obligacion y excepcion. Explicación.....	300
N.º 184. Comparecencia. En carabineros. Acta. Formulario.....	301
N.º 185. Competencia. Cuestiones y conflictos de competencia. Explicación.....	302
N.º 186. Comunicaciones. Explicación.....	303
N.º 187. Conclusion de la investigacion. Explicación.....	305
N.º 188. Condena y condenado. Explicación.....	306
N.º 189. Condicion. Explicación.....	309
N.º 190. Conduccion del detenido ante el juez y ante el fiscal. Explicación.....	309
N.º 191. Conductas terroristas. Leyes 18.314 y 19.241. Explicación.....	310
N.º 192. Conservacion de objetos, documentos o instrumentos. Explicación.....	312
N.º 193. Constancia en carabineros. Formulario.....	313
N.º 194. Constitucion politica de la republica. Explicación.....	314
N.º 195. Constitucion politica de la republica. Capítulos de la reforma. Texto.....	315
N.º 196. Consulta. Tramite derogado. Explicación.....	319
N.º 197. Contestacion de la demanda civil. Explicación.....	319
N.º 198. Contestacion de la demanda civil. Formulario.....	319
N.º 199. Control de detencion. Audiencia. Explicación.....	321
N.º 200. Convenciones probatorias. Explicación.....	322
N.º 201. Convenciones probatorias. Ejemplo. Formulario.....	322
N.º 202. Convivientes. Explicación.....	324
N.º 203. Conyuge. Explicación.....	324
N.º 204. Cooperacion eficaz. Del defensor al juez. Solicitud de antecedentes. Formulario	325
N.º 205. Copia. Autorizada de la sentencia. Solicitud. Formulario.....	325
N.º 206. Copias. Explicación.....	326
N.º 207. Copias. De los antecedentes o de parte de estos. Solicitud. Formulario.....	329
N.º 208. Corporacion administrativa del poder judicial. Explicación.....	330
N.º 209. Coreos o coimputados. Explicación.....	331
N.º 210. Correo y correspondencia. Explicación.....	331
N.º 211. Corte de apelaciones. Explicación.....	331
N.º 212. Corte suprema. Explicación.....	334
N.º 213. Cosa juzgada. Explicación.....	335
N.º 214. Costas. Explicación.....	335
N.º 215. Costas. Cobro. Formulario.....	338

N.º 216. Costas. Liquidacion de procesales y regulacion de personales. Solicitud. Formulario.....	339
N.º 217. Crimen. Explicación.....	339
N.º 218. Cuasidelito o delito culposo. explicación una.....	340
N.º 219. cuestiones prejudiciales civiles. explicación.....	341
N.º 220. cuestiones prejudiciales civiles. ejemplo. solicitud. Formulario.....	342
N.º 221. cumplimiento de resoluciones y ejecucion de la pena. explicación.....	343
N.º 222. cumplimiento de la sentencia. remision de copia. oficio formulario.....	344
N.º 223. cumplimiento. medidas cautelares. explicación.....	345
N.º 224. cumplimiento de medidas cautelares. oficio. Formulario.....	345
N.º 225. curador. explicación.....	346
N.º 226. curador. comparecencia. Formulario.....	346